



Xenon

Directions for use
690675.01

**QUICKIE®**

For visually impaired people, you will find information on our website (www.SunriseMedical.com).

Foreword

Dear Customer,

We are very pleased that you have decided in favour of a high-quality SUNRISE MEDICAL product.

This Owner's manual will provide numerous tips and ideas so that your new wheelchair can become a trustworthy and reliable partner in your life.

Maintaining close ties to our customers means a lot to us at Sunrise Medical. We like to keep you up-to-date about new and current developments at our company. Keeping close to our customers means: fast service, as little red tape as possible, working closely with customers. When you need replacement parts or accessories, or if you just have a question about your wheelchair – we are there for you.

We want you to be satisfied with our products and service. At Sunrise Medical we are constantly working to develop our products further. For this reason, changes can occur in our palette of products with regard to form, technology, and equipment. Consequently, no claims can be construed from the data or pictures contained in this owner's manual.

The management system of SUNRISE MEDICAL is certified to DIN EN ISO 9001, ISO 13485 and ISO 14001.



As the manufacturer, SUNRISE MEDICAL, declares that the lightweight wheelchairs conform to the 93/42/EEC 2007/47/EEC guideline.

Please contact your local, authorised SUNRISE MEDICAL dealer if you have any questions regarding the use, maintenance or safety of your wheelchair.

In case there is no authorised dealer in your area, or you have any questions, contact Sunrise Medical either in writing or by telephone.

**Sunrise Medical Limited
High Street Wollaston
West Midlands DY8 4PS
England
Tel.: +44 (0) 1384446688
www.sunrisemedical.com**



IMPORTANT:

DO NOT USE YOUR WHEELCHAIR UNTIL THIS MANUAL HAS BEEN READ AND UNDERSTOOD.

Use

Wheelchairs are exclusively for a user who is unable to walk or has limited mobility, for their own personal use, when self-propelling and being moved by a third party (pushed by attendant) within the home and outdoors.

The maximum weight limit (includes both the user and any weight of accessories fitted to the wheelchair) is marked on the serial number label, which is affixed to the cross-brace or the stabilising bar under the seat.

Warranty can only be issued if the product is used under the specified conditions and for the intended purpose. The expected life of the wheelchair is 5 years. NO NON-STANDARD PARTS are to be fitted, other than those officially approved by Sunrise Medical.

Area of Application.

The variety of options as well as the modular design means that it can be used by those who cannot walk or have limited mobility because of:

- Paralysis
- Loss of extremity (leg amputation)
- Extremity defect/deformity
- Joint contractures/joint injuries
- Illnesses such as heart and circulation deficiencies, disturbance of equilibrium or cachexia as well as for elderly people who still have strength in the upper body.






When considering provision, please also note the body size, weight, physical and psychological constitution, the age of the person, living conditions and environment.

Table of Contents

Foreword	3
Use	3
Area of Application.	3
Table of Contents	4
Definitions	4
General Safety Notes and Driving Limits	5
Guarantee	7
Wheelchair components	8
Handling	9
Quick Release Wheels	10
Options - Step Tubes	10
Options - Brakes	10
Footboard	12
Options – Seat	14
Options - Castors	16
Options - Backrests	17
Options - Wheel Alignment	18
Options - Side-guards	19
Options - Push Handles	20
Options - Crutch Holder	21
Options - Anti-Tip Tubes	21
Options - Stabilising Bar	22
Options - Transit Wheels	22
Options - Pelvic Restraint Belt	23
Options - Pelvic Restraint Belt continued	24
Daily Checks	25
Tyres and Mounting	25
Maintenance and Care	25
Troubleshooting	26
Disposal / Recycling of Materials	26
Nameplate	27
Technical Specifications	27
Torque Settings	32

Definitions

3.1 Definitions of words used in this manual

Word	Definition
 DANGER!	Advice to the user of Potential Risk of serious injury or death if the advice is not followed
 WARNING!	Advice to the user of a potential risk of injury if the advice is not followed
 CAUTION!	Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed
NOTE:	General advice or best practice
	The wheelchair is not designed to be a seat during transportation.
	Reference To Additional Documentation

NOTE:

The wheelchairs shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are completely relevant, regardless of possible detail differences.

The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate, and do not constitute specifications.

NOTE:

Please keep a note of your local service agent's address and telephone number in the space provided. In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.

Dealer signature and stamp

General Safety Notes and Driving Limits

⚠ WARNINGS!

The construction of this wheelchair, as well as the technology used, are designed to give the maximum level of safety. International safety standards currently in force have either been fulfilled or exceeded in parts. Nevertheless, users may put themselves at risk by improperly using their wheelchairs. For your own safety, the following rules must be observed.

Unprofessional or erroneous changes or adjustments increase the risk of accident. As a wheelchair user, you are also part of the daily traffic on streets and pavements, just like anyone else. We would like to remind you that you must comply with any relevant traffic laws and pedestrian restrictions.

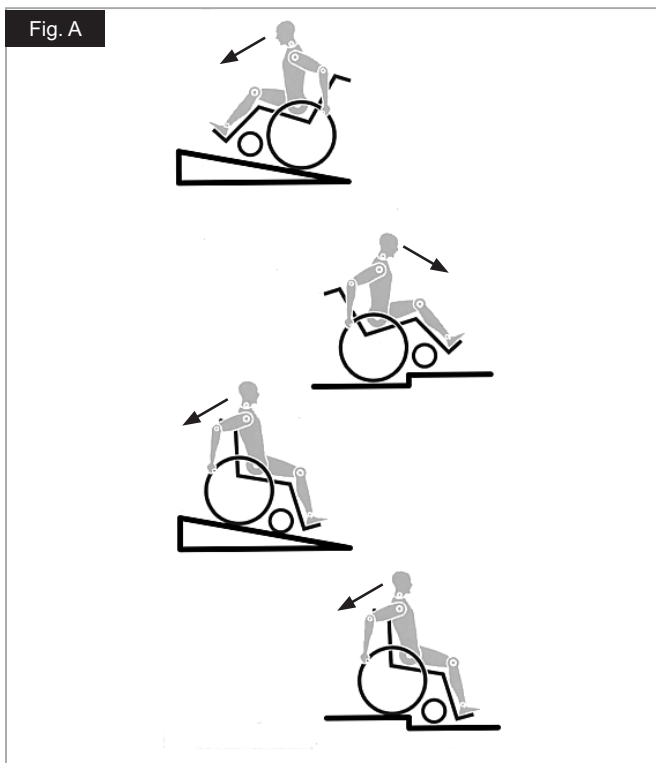
Be careful during your first ride in this wheelchair. Get to know your wheelchair.

Before each use, the following should be checked:

- Quick-release axles on the rear wheels
- Velcro on seats and backrests
- Tyres, tyre pressure, and wheel locks.



Before changing any of the adjustments of this wheelchair, it is important to read the corresponding section of the Owner's manual.



⚠ WARNINGS!

- **Maximum weight limit: 125 kg. Please note the weight information for lighter weight options, which are quoted separately.**
- This wheelchair should be used exclusively to convey one person at a time. Any other use does not comply with the intended purpose.
- Your wheelchair has not been designed for transportation in a vehicle. **DO NOT** sit on the wheelchair during any transportation in a vehicle; always use a properly secured vehicle seat!!
- Your wheelchair is not designed to be a seat during transportation.
- Only permanently installed seats and safety belts will offer sufficient protection in hazardous situations.
- When vehicles are in motion, unoccupied wheelchairs should be secured using appropriate means.
- Before changing any of the adjustments of this wheelchair, it is important to read the corresponding section of the Owner's manual.
- It is possible that potholes or uneven ground could cause this wheelchair to tip over, especially when riding uphill or downhill (Fig. A).
- When riding over a step or up an incline frontally, the body should be leaning forward, (Fig. A).

⚠ DANGER!

- Secure your wheelchair on uneven ground or when transferring (e. g. into a car) by using the brakes.
- For thigh amputees you must position the rear wheels towards the back and/or use anti-tip tubes.
- With active centre of gravity adjustment, the wheelchair may tip over, so anti-tip tubes should be used.
- This product has been tested to a maximum speed of 10kph. At higher speeds, depending on the configuration and/or physique/physical capabilities of the user, there may be unexpected castor wobble. This can lead to injury of the user.
- Before setting off, check that your tyre pressure is correct. The correct tyre pressure is printed on the edge of the wheel, for rear wheels it should be at least 3.5 bar (350 kPa).
- All brakes will only work if there is sufficient tyre pressure and if the correct setting has been made (see the Chapter on "Brakes").

 **DANGER!**

The wheel locks are not intended to brake your wheelchair whilst it is moving. They are only there to ensure that your wheelchair does not begin rolling away. When you stop on uneven ground/floors, you should always use the wheel locks to prevent such rolling. Always apply both wheel locks; otherwise, your wheelchair could tip over.

 **CAUTION!**

The wheel locks have not been designed to be used as brakes for a moving wheelchair. Always make use of elevators and ramps. If these are not available, you should request the help of an attendant. They should only grip the wheelchair at securely mounted parts. If anti-tip tubes are fitted these must be folded away. A wheelchair should never be lifted with an occupant; it should only be pushed.

 **DANGER!**

- Do not lift or carry the wheelchair by the backtubes or the pushhandles.
- If the seat and back sling are damaged, you must replace them immediately.
- Be careful with fire, in particular with lighted cigarettes, seat and back slings can catch fire. seat and back slings can catch fire.
- To avoid injuries to the hand when operating the wheelchair, grip between the rear wheel and the brake.
- Always make sure that the quick-release axles on the rear wheels are set properly. If the button on the quick-release axle is not pressed in, the rear wheel cannot be removed.

 **DANGER!**

- In particular when using lightweight metal handrims, fingers will easily become hot when braking from a high speed or on long inclines.
- If the wheelchair is subject to direct sunlight for a long period of time, then parts of the wheelchair (e.g. frame, legrests, brakes and side guard) may become hot (>41°C).

 **WARNINGS!**

- When using the chair outside, always wear leather gloves which will increase your grip and protect the fingers from dirt and overheating.
- The effect of the brake as well as the general driving characteristics are dependent on tyre pressure. The wheelchair is significantly lighter and easier to manoeuvre when the rear wheels are pumped up correctly and both wheels have the same pressure.
- Make sure that your tyres have sufficient tread!
- Please note that you are subject to any and all traffic laws when driving in public traffic.
- Before using the wheelchair for the first time, the user must receive the necessary instruction.
- When it is dark, please wear light clothing or clothing with reflectors, so that you can be seen more easily. Make sure that the reflectors on the side and back of the wheelchair are clearly visible. We would also recommend that you fit an active light.
- Do not use the wheelchair on slopes > 10°.
- Do not use the wheelchair on muddy or icy ground.
- Only use the wheelchair in areas which are permitted for pedestrians.
- When working with or making adjustments to your wheelchair, be careful not to get your fingers caught!

Operating conditions:

The wheelchair can be used indoors as well as outdoors on dry, relatively smooth surfaces.

 **WARNING!**

The wheelchair should not be used in heavy rain, snow, slippery, or unsound surfaces.
Do not use the wheelchair in hazardous environments.

Guarantee

Guarantee

THIS DOES NOT AFFECT YOUR LEGAL RIGHTS IN ANY WAY.

Guarantee conditions

1) Repair or replacement is carried out by the authorised Sunrise Medical dealer.

2) To fulfil the guarantee conditions, should servicing need to be carried out on your wheelchair under this agreement, contact the designated Sunrise Medical customer service agent immediately, with precise details on the type of difficulty. Should you be using the wheelchair outside the area covered by the designated Sunrise Medical customer service agent, the work will be carried out under "guarantee conditions" by another agency as designated by the manufacturer.

3) Should a part or parts of the wheelchair require repair or replacement within 24 months (5 years for frame and cross-brace) after transfer of ownership to the original purchaser, and provided that this person is still the owner of the wheelchair, as a result of a specific manufacturing or material defect, the part or parts will be repaired or replaced free of charge if the wheelchair is returned to the authorised customer service agent.

Note: This guarantee cannot be transferred.

4) The guarantee also covers all repaired or replaced parts for the remaining period of the guarantee for the wheelchair.

5) For spare parts which are fitted after the start of the original guarantee, we give a further 24-month guarantee.

6) Consumable parts are normally excluded from the guarantee, except in the case that premature wear of the part is the direct result of a manufacturing fault. These parts include, amongst others, upholstery, tyres, inner tubes and similar parts.

7) The guarantee conditions above cover all product parts for models which were purchased at full sales price.

8) Normally we do not accept responsibility if a repair or replacement of the wheelchair is required for one of the following reasons:

a) The product or part has not been maintained or serviced in accordance with the manufacturer's recommendations as shown in the User Instructions and/ or the Service Instructions. Accessories have been used which are not specified as original accessories.

b) The wheelchair or a part of the wheelchair was damaged through neglect, accident or improper use.

c) Alterations to the wheelchair or parts, which are not in accordance with the manufacturer's specifications or the carrying out of repairs before informing the customer service agent.

Wheelchair components

1. Push handles
2. Back sling
3. Sideguard
4. Seat sling
5. Footrest
6. Castors
7. Footboard
8. Fork
9. Quick-release axle
10. Wheel locks
11. Handrim
12. Rear wheel
13. Folding bracket



Fig. B

Handling

Folding up

First remove the seat cushion from the wheelchair and flip up the (platform) footplate. Take hold of the sling or the seat tubes (Fig. 1) in the middle, from the back, and pull it upwards until the folding bracket (Fig. 2) clicks into place.

Transport

To move the mobility aid, the folded wheelchair should be lifted by holding the front part of the cross-brace and the push handles.

Unfolding

Push the release lever of the folding bracket (Fig. 3) downwards and push both frame halves apart. Then press on the seat tube (see figure). Your wheelchair is then unfolded. Now snap the seat tubing into position in the seat saddle. This can be facilitated by slightly tipping your wheelchair to the side, as this means that the weight is taken off one of the rear wheels. **Be careful not to get your fingers caught in the cross-tube assembly.** Fit the seat cushion. (Fig. 4).

Getting into your wheelchair on your own (Fig.5)

- Push the wheelchair to a wall or a solid piece of furniture;
- Apply the brakes;
- Flip the footplates up;
- The user can lower themselves into the wheelchair;
- Fold the foot plates back downwards and position your feet in front of the heel loops.

Getting out of your wheelchair on your own (Fig.6)

- Apply the brakes;
- Fold the footplates upwards with your foot;
- With one hand on the armrest, the person should bend slightly forward, to bring the body weight to the front of the seat, and then with both feet firmly on the ground and one foot behind the other, push up into the upright position.

Fig. 1



Fig. 2

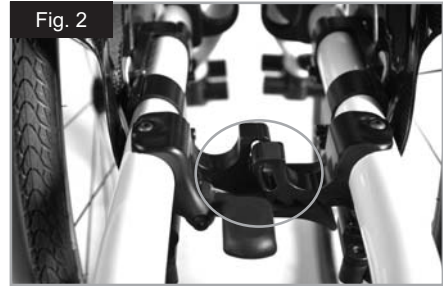


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

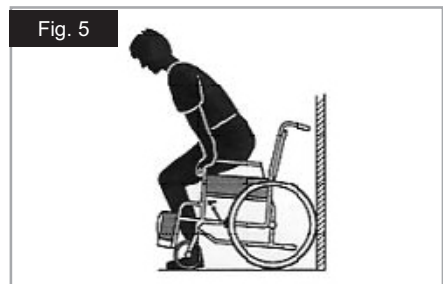


Fig. 6



Quick Release Wheels

Quick-release axles on rear wheel

The rear wheels are equipped with quick-release axles. The wheels can then be fitted or removed without using tools. To remove a wheel, simply depress the quick-release button on the axle and pull the wheel off the axle. (Fig. 7).

CAUTION!

Hold the quick-release button on the axle depressed when inserting the axle into the frame to mount the rear wheels. Release the button to lock the axle in place. The quick-release button should snap back to its original position.

Options - Step Tubes

Step tubes are used by attendants to push a wheelchair over an obstacle. Simply step on the tube to push a wheelchair, for example, over a kerb or step, (Fig.8).

Options - Brakes

CAUTION!

Braking power can be affected by incorrect fitting and adjustment of the brakes, as well as tyre pressure which is too low.

Wheel locks

Your wheelchair is equipped with two wheel locks. They are applied directly against the tyres. To engage, press both brake levers forward against the stops. To release the locks, pull the levers back to their original positions.

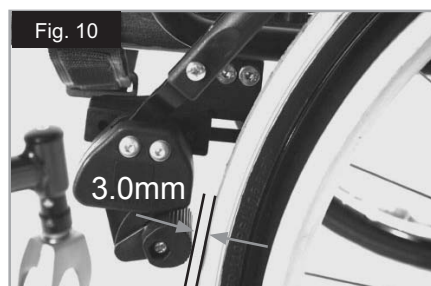
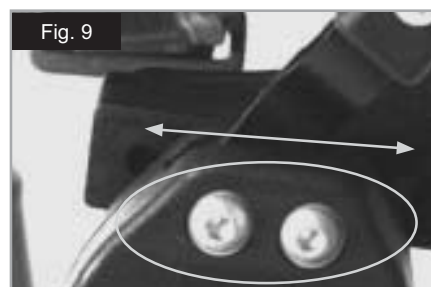
Braking power will decrease with:

- Worn tyre tread
- Tyre pressure that is too low
- Wet tyres
- Improperly adjusted wheel locks.

The wheel locks have not been designed to be used as brakes for a moving wheelchair. The wheel locks should therefore never be used to brake a moving wheelchair. Always use your hands for braking. Make sure that the gap between the tyres and wheel locks complies with given specifications. To readjust, loosen the screw and set the appropriate gap. Then re-tighten the screw (Fig. 9 and 10).

CAUTION!

After each adjustment of the rear wheels, check the wheel lock gap and re-adjust if necessary.



Brake Lever Extension

The longer lever helps to minimise the effort needed to set the wheel locks.

The brake lever extension is screwed to the brakes. By raising this, it can be flipped forward. (Fig. 11).

 **CAUTION!**

Mounting the wheel lock too close toward the wheel will result in a higher effort to operate. This might cause the wheel lock extension lever to break!

 **WARNING!**

Leaning onto the brake lever extension while transferring will cause the lever to break! Splashing water from tyres might cause the wheel lock to malfunction.

Compact Brakes

Compact brakes are underneath the seat sling and are operated by pulling the brakes towards the rear, in the direction of the tyre. For the brakes to operate correctly, they must be pulled fully against the stops, (Fig.12).

 **CAUTION!**

Incorrect mounting of the wheel lock will result in a higher effort to operate.
This might cause the brake lever extension to break!

Drum Brakes

Drum brakes permit safe and convenient braking for an attendant.

They can also be applied with the aid of a locking lever

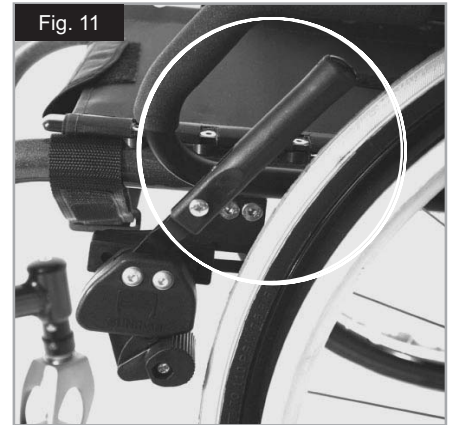
The locking lever must snap audibly into place.

Performance of the drum brakes is not dependant on the air pressure inside the tyres.

The wheelchair cannot be pushed when the drum brakes are set.

 **WARNING!**

Drum brakes should only be adjusted by authorised dealers.



Footrests

Various footboards are available on the Xenon. These can be flipped up to make it easier to transfer to/from the chair. They are described individually.

Lower leg length

By undoing the clamp screw (Fig.14), you can adjust the lower leg length. Loosen the clamp screw, adjust the tube with the footboard to the desired position. Tighten clamp screws again (see the page on torque). Ensure that the plastic push joint is located under the clamp screw in the correct position.

WARNINGS!

- Do not stand on the footboard! Even if the user is sitting in the chair, there is still a risk of tipping over and injury.
- When transferring, do not stand on the footboard, there is a risk of tipping over and injury.

Platform Footrests

The footplates can be flipped up to make it easier to transfer to and from the chair.

The footplates can also be tilted to six different angles relative to a level surface.

Tighten screw (1) firmly on the outer side.

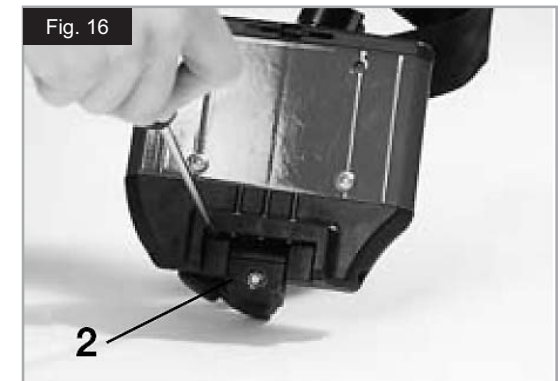
By removing the clips (2), the footrest can be adjusted to three different positions toward both the front and rear.

Loosen the adjustment screw (3) to change the horizontal position of the footboard.

For this purpose, the footboard must be flipped up, (Fig.15, 16, & 17).

When finished, make sure that all screws have been properly tightened (see the page on torque).

A minimum interval of 2.5 centimetres from the ground should always be maintained.



Width adjustment of footrests

If the footrest width needs to be adjusted, please undo the screw (1), set the desired width, by positioning 1, 2 or 3 spacers (2) from outer to the inner side and then refit the screws, (Fig.18).

Lightweight footrest

The footboard angle can be adjusted by loosening the screws (2). Side protection panels can be fitted to the footboard using the mounting holes (3) These prevent the feet slipping off accidentally, (Fig.19). Make sure that after any adjustment work, all screws are tightened correctly (see the page on torque).

Width adjustment

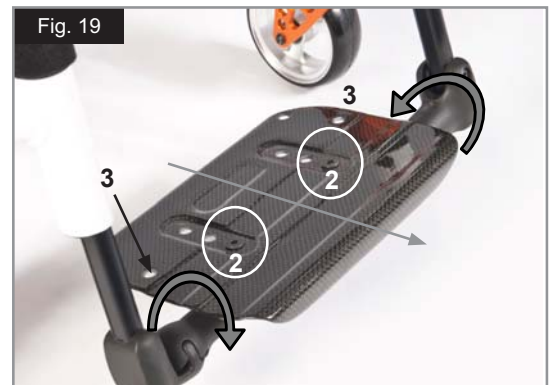
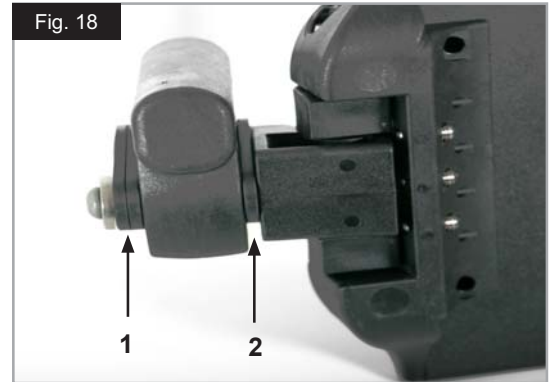
To adjust the width of the footboard open the screw (2). Then you can slide in and out the tubes in the holder to adjust the width of the footboard (Fig.19). Please make sure that the screws are tightened with the correct torque .

Automatic folding footrest

The footrest angle can be adjusted by loosening the screws (1) and turning the footrest. When tightening, please note the torque measurements, (Fig.20).

High-mount footrest

The high-mount footrest is fitted on the inner part of the frame and permits a higher position than a standard footrest (Fig. 21)



Seat sling

Use the Velcro straps under the sling to tighten/loosen the seat sling.

Adjusting the seat height

To change the seat height, please release the Allen screws (1) with an Allen key. Take the axle bracket (2) out of the axle stem (3) and remove or add the spacer (4). Then refit the axle bracket (2) into the axle stem (3) and re-tighten the screws (1), (Fig.22 & 23).

Tighten the 2 Allen screws to 7 Nm (Fig. 22).

NOTE:

An adjustment to the castor angle may be necessary when adjusting the rear seat height.

COG Setting

To carry out COG adjustment, there are basically 2 different options. Fine adjustment can be carried out directly on the axle bracket, as this has an asymmetrical shape. By turning it, you can achieve different settings. To make an adjustment in larger steps, you must change the position of the whole axle stem on the frame.

Changing the axle stem

Using the quick-release axles, take the wheels out of the angle adapter.

Undo both screws (1) and remove these completely. Fit the axle stem in the desired position on the frame, put the screws back into the perforated plate and then re-tighten the screws. When moving the axle stem, also move the seat saddle on the frame, (change the axle stem and the seat saddle). Make sure that the left and right sides are fitted in the same positions. Use the given torque of 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

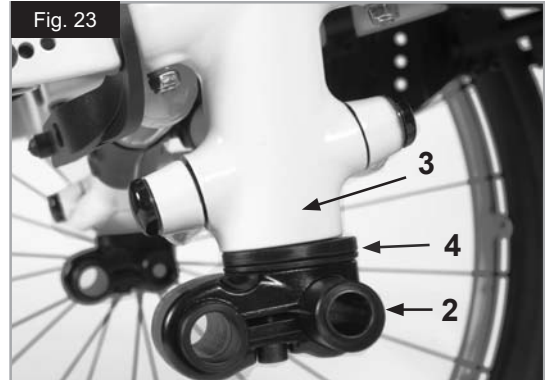


Fig. 24



Fig. 25

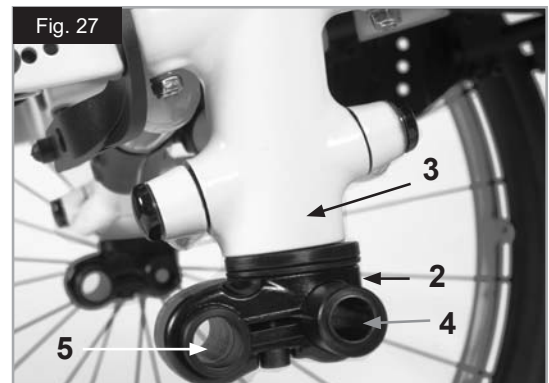
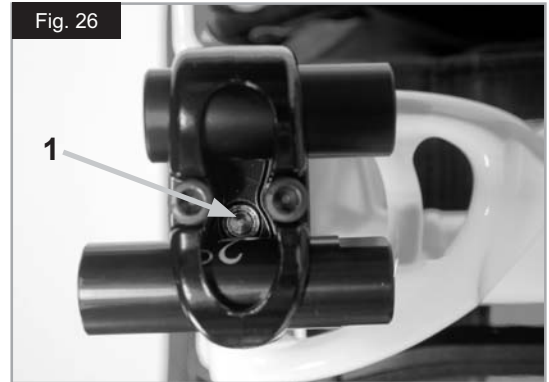


Rotate the axle bracket (Standard)

Using the quick-release axles, take the wheels out of the angle adapter.

Undo the screws (1) and remove the axle brackets (2) on both sides of the wheelchair. Rotate the axle bracket by 180° and refit it into the axle stem (3) on the opposite side. Please note that the axle bracket has an asymmetrical shape. The adjustment offers changes in the centre of gravity in 2 cm steps. Use the given torque (Fig. 26/27).

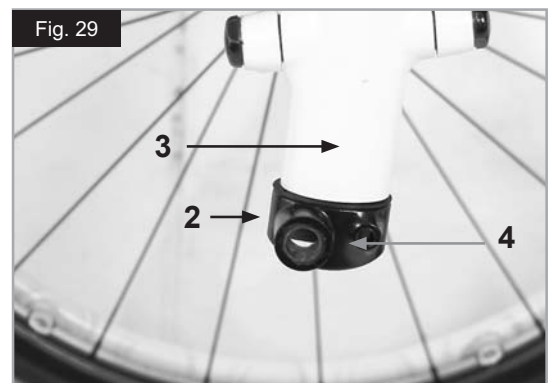
In addition, the standard adapter offers a second position for fitting the angle adapter. When the wheelchair is delivered, this position is covered with a sleeve. To use this position, please undo the two screws (1). Then swap the axle adapter (4) and the sleeve (5) and re-tighten both Allen screws (1), (Fig. 26/27). Please note that the key surfaces on the axle adapter should always point inwards and select the wheelbase as desired (see width adjustment of the rear wheelbase). Use the given torque. For centre of gravity adjustment, please see the technical specifications section at the end of these Directions for use.



Rotate the axle bracket (lightweight)

Using the quick-release axles, take the wheels out of the angle adapter.

Undo the screw (1) and remove the axle brackets (2) on both sides of the wheelchair. Rotate the axle bracket by 180° and refit it into the axle stem (3) on the opposite side. Please note that the axle bracket has an asymmetrical shape. The nut surface (4) must always face outwards. The adjustment offers changes in the centre of gravity in 2 cm steps. Always use the given torque (Fig. 28/29).



Options - Castors

Setting the Castor, Castor adapter & Castor fork

If the wheelchair veers slightly to the right or left, or the castors flutter, it may be caused by one or more of the following:

- Forward and/or reverse wheel motion has not been set properly.
- The castor angle has not been adjusted properly.
- Castor and/or rear wheel air pressure is incorrect; the wheels do not turn sufficiently freely.

The optimum adjustment of the castors is required so that the wheelchair runs in a straight line. Castors should always be adjusted by an authorised dealer. The castor plates must be re-adjusted, and the wheel receiver must be checked every time the rear wheel position has been altered.

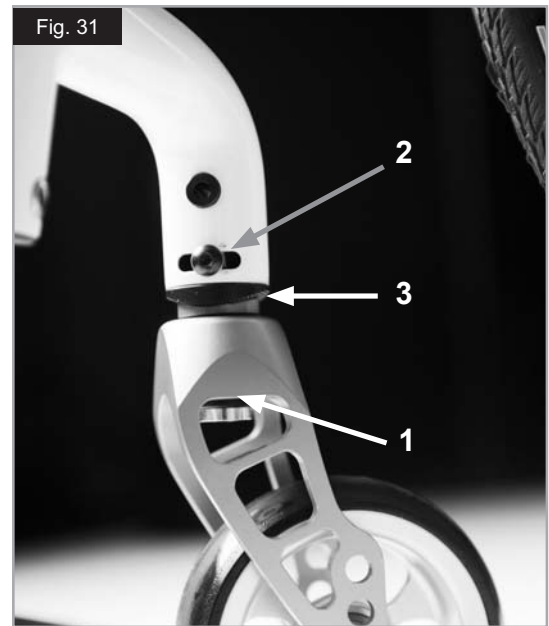
Adjusting the castor

To ensure that both forks are set parallel, simply count the teeth visible on both sides. After setting the castor fork, the teeth will guarantee a secure position, allowing an adjustment of 16° in 2° increments, (Fig. 30). Use the flat side on the front of the castor fork to check for a right-angled position to the ground.

The patented design allows the castor fork to be turned, so that it can be reset at right-angles to the ground when the seat angle is changed.

Setting the directional stability

Release the Allen screws (1) on the underside of the fork. You can then remove the screws (2). You can now turn the black socket (3) left or right.
Left – chair pulls to the left
Right – chair pulls to the right
Then re-tighten the screw (2). Please set a 90° angle from the fork to the floor.
Then re-tighten the screw (1). (Fig. 31).



Options - Backrests

To adjust the back angle, please undo the Allen screw (1) and remove it. Set the desired position and then refit the screw in this position and tighten it to the given torque (Fig. 32).

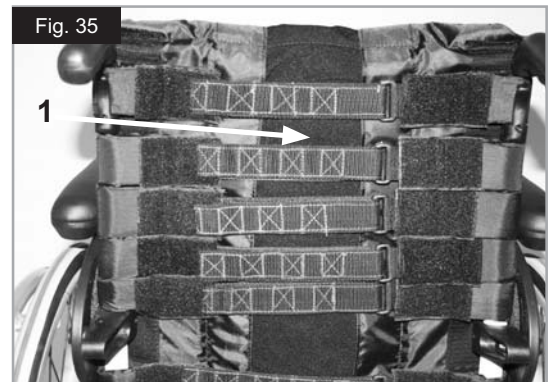
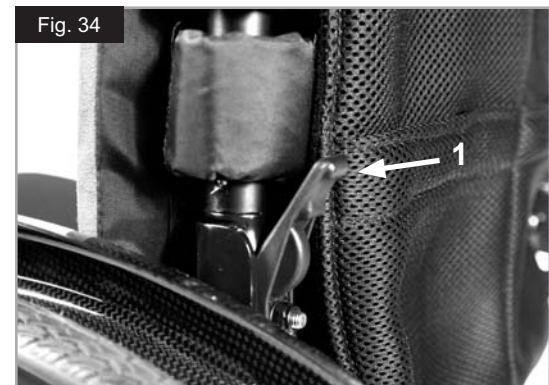
Folding backrest

To make it easier to transport the wheelchair, the top half of the backrest can be folded down.

To do this, press both levers (1) and fold the backrest down. When folding the backrest back up, please make sure that both sides are firmly interlocked (Fig. 33/34)

Adjustable back sling

The adjustable back sling can be adjusted for tension by using several straps. The back sling upholstery can be accessed from the inside via an opening and can be padded to suit individual tastes, (Fig.35).



Adjusting the wheel alignment

NOTE: To achieve the very best movement, the rear wheels must be adjusted to their optimum position, which means correctly adjusting the wheel alignment. To do this, measure the distance between both wheels front and rear to ensure that they are parallel to one another. The difference between both measurements should not exceed 5 mm. The parallel setting can be adjusted by loosening the screws (1) and rotating the axle adapter (2). When finished, make sure that all screws have been properly tightened, (Fig.36). See the page on torque.

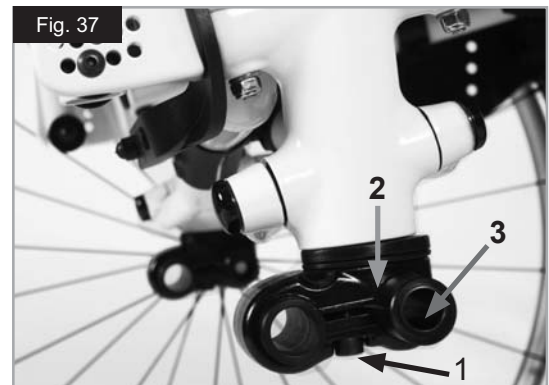
WARNING!

Be careful, there is a risk of tipping when adjusting the centre of gravity of the seat!

Adjusting the rear wheelbase width

The rear wheelbase is defined as the distance between the upper side of the rear wheels and the backrest tubes and is factory set (1.25 cm). This must be increased if more space is to be created between the tyres and the optional height-adjustable armrests.

NOTE: When adjusting the rear wheelbase, set first one wheel and then the other. When adjusting the rear wheelbase, move the axle adapter (3) in a telescopic manner into the axle bracket (2) or out of the camber tube. Loosen the screw (1) on the rear axle bracket. Move the axle adapter in or out, until the desired wheelbase is achieved. Tighten the screws to 7 Nm. Repeat the procedure on the right side of the wheelchair and set the same gap on the left side, (Fig. 36 - 37).



Options - Side-guards

1. Fitting

- a. Push the outer armrest rails down into the receiver which is mounted on the wheelchair frame.
- b. The armrest will automatically lock into place.

2. Height adjustment

- a. Turn the release lever for height adjustment (2) to the second stop point.
- b. Push the armpad up or down to reach the desired height.
- c. Set the lever back to the interlocked position against the armrest rails.
- d. Push the armpad (4) until the rails click into place securely.

3. Remove the armrest

- a. Operate the lever 3 and lift the whole arm.

4. Insert armrest

- a. Put the armrest back in the receiver, until the arm clicks into place.

Mounting Components For The Armrest Receiver

Adjusting the armrest receiver

To tighten or loosen the fit of the outer armrest rails in the receiver:

1. Loosen the four set screws for the receiver (D) on the sides of the receiver.
2. Leave the armrest in the receiver (E) and push the receiver together, until the desired adjustment is achieved.
3. Tighten the four screws (D). (144 in-lbs, 16.3 Nm)

Position adjustment

1. Loosen the two clamp screws (10) until the clamp is loose.
2. Push the armrest receiver to the desired position.
3. Tighten.
(Fig.38, 39, 40 and 41).

1. Outer armrest rails
2. Height adjustment of the locking lever
3. Locking lever
4. Armrest pad
5. Transfer bar
6. Side-guard
7. Receiver
8. Adjustment clamp
9. Parts to adjust the receiver
10. Clamp screws

Fig. 38

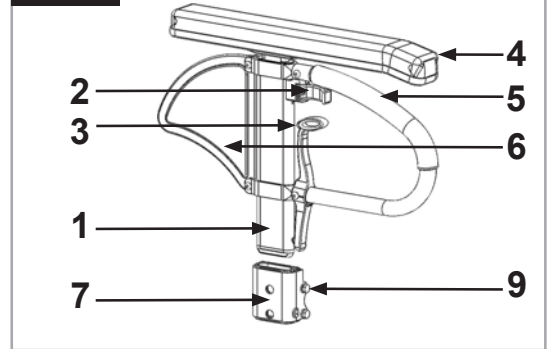


Fig. 39

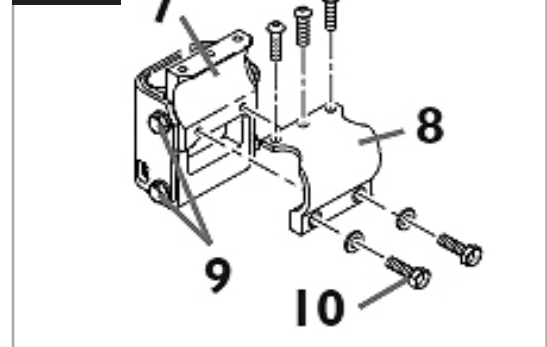


Fig. 40

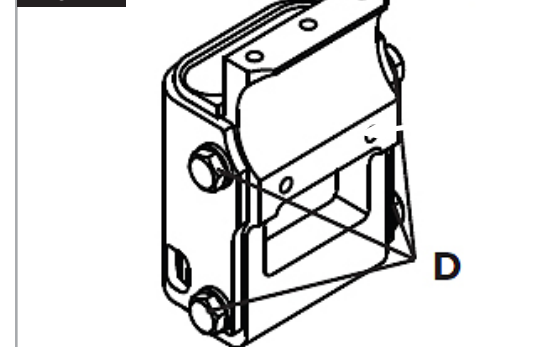
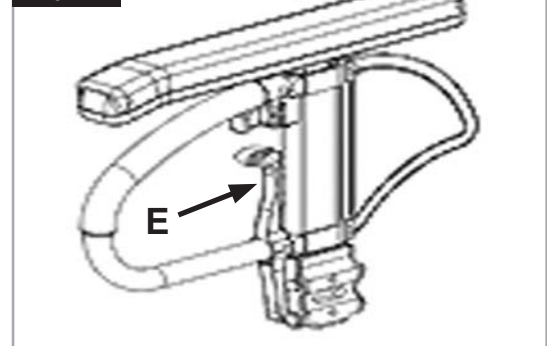


Fig. 41



Options - Side-guards (continued)

Side-guard with clothes protector

The clothes protector prevents clothes getting dirty from spray water, (Fig.42).

You can set the position in relation to the rear wheel by moving the side-guard.

To do this, remove the screws (1 and 2).

After setting to the desired position, re-tighten the screws (see the page on torque).

WARNING!

Neither the side-guards nor the armrests are to be used for lifting or carrying the wheelchair.

Options - Push Handles

Height-adjustable push handles

These handles are secured with pins to prevent them from sliding out unintentionally. By releasing the tension lever (1) the height of the push handles (2) can be set individually. If the lever is moved, listen to make sure that it clicks into place. The push handle can easily be set to the desired position. The nut on the tension lever determines how tightly the push handles are clamped into place. If the nut is loose after adjusting the tension lever, the push handle will also be too loose. Turn the push handle from side to side before use to make sure that it is clamped into place securely. After adjusting the handle height, always clamp the tension lever (1) securely into place. If the lever is not secure, injuries could result when ascending stairs. (Fig. 43).

CAUTION!

If the height-adjustable push handles are not fitted properly, there is a risk that these will develop "play" or that they move out of position. Please make sure that the relevant screws are tightened correctly.

Folding push-handles

If the folding push handles are not required, they can be flipped downwards by pushing the button (1). When they are required again, flip the push handles up, until they click into place. (Fig. 44).

Fig. 42

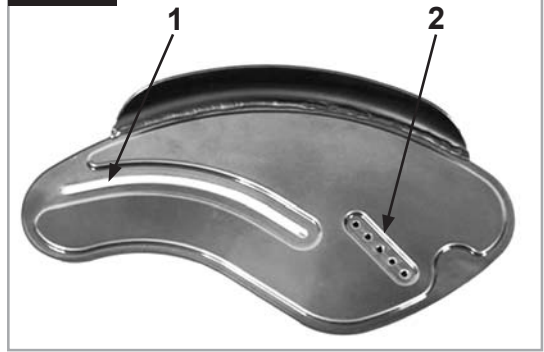


Fig. 43

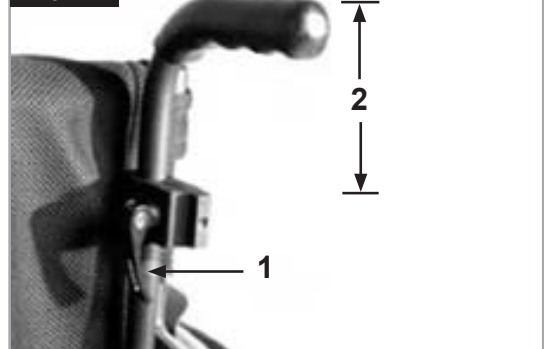
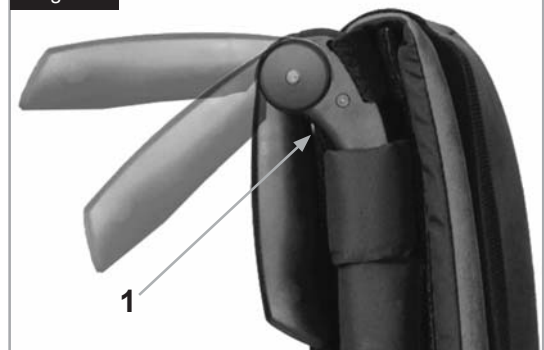


Fig. 44



Options - Crutch Holder

Crutch holder

This device permits crutches to be transported directly on the wheelchair. It has a Velcro loop to fasten crutches or other aids.

WARNING!

Never try to use or remove the crutches or other aids while moving.

Options - Anti-Tip Tubes

WARNING!

Sunrise Medical recommends anti-tip tubes are fitted for all chairs.

When fitting anti-tip tubes, use a torque of 7 Nm.

Anti-tip tubes prevent the wheelchair from tipping backwards, providing additional safety for new users and for users familiarising themselves with the operation of the wheelchair.

Plug in Type

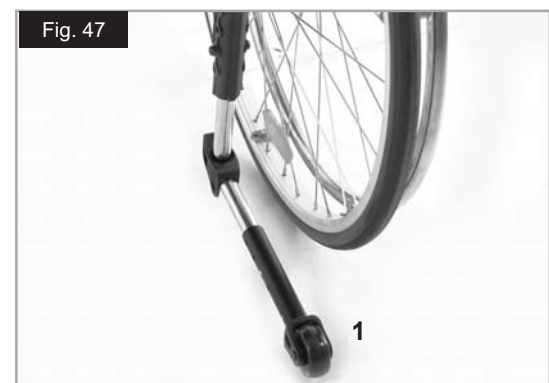
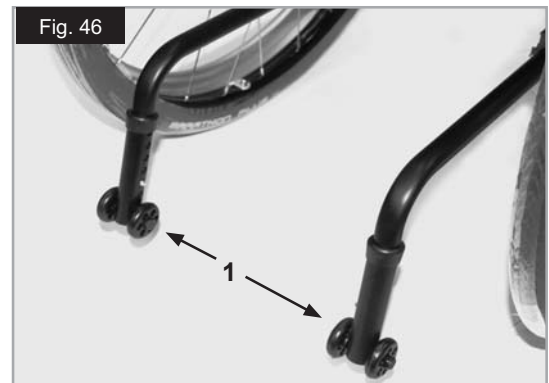
Slotting the anti-tip tubes into the clamp

- Press the rear button on the adapter for the anti-tip tube in such a way that both release pins are pulled inwards.
- Slot the anti-tip tubes (1) into the anti-tip tube adapter.
- Rotate the anti-tip tubes downwards, until the release pin clicks into place in the clamp.
- Fit the second anti-tip tube in the same way.

Adjusting the anti-tip tubes

To achieve the correct ground clearance of approximately 1" to 2" (2.5 cm to 5.0 cm), the anti-tip tubes must be set higher or lower:

- Push the release lever for the anti-tip tube in such a way that both release pins are pulled inwards.
- Move the inner tube upwards or downwards in the height-adjustment holes.
- Release the button.
- Fit the second anti-tip tube in the same way.
- Both wheels must be at the same height. (Fig. 46).



Swing-away Type

Push down on the top of the anti-tip tube, (1), to bring them into position, (Fig.47).

A 30 - 50 mm gap should be maintained between the anti tip wheels and the ground.

The anti-tips can also be swung into a forwards position. The anti-tips must always be in the forward position when negotiating large obstacles, (such as kerbs), to prevent them from interfering with the manoeuvre.

DANGER!

If the anti-tip tubes are not fitted, or have been fitted incorrectly, there is a risk of tipping over and of injury.

Options - Stabilising Bar

Folding stabilising bar

This bar is used to stabilise the backrest. To be able to fold the wheelchair, the release lever must be pushed inwards (Fig. 48) or released and the stabilising must be flipped downwards.

When unfolding the wheelchair, please make sure that the stabilising bar is locked into position.

Options - Transit Wheels

Transit wheels

Transit wheels should be used whenever your wheelchair would be too wide if the rear wheels were fitted, (Fig.49). After the rear wheels have been removed with the aid of the quick-release axles, the transit wheels can immediately be used to continue riding, (fig.50).

The transit wheels are mounted so that they are approximately 3 cm above the ground when not in use. They are therefore, out of the way when riding, transporting, or when tipping to pass over obstacles, (Fig51).

Make sure that the transit wheels are always mounted in position "B".

This will ensure that the wheelchair has a stable base, (Fig52).

DANGER!

- Without rear wheels, your wheelchair has no wheel locks.
- There is a risk of the chair tipping backwards.



Fig. 48



Fig. 49



Fig. 50

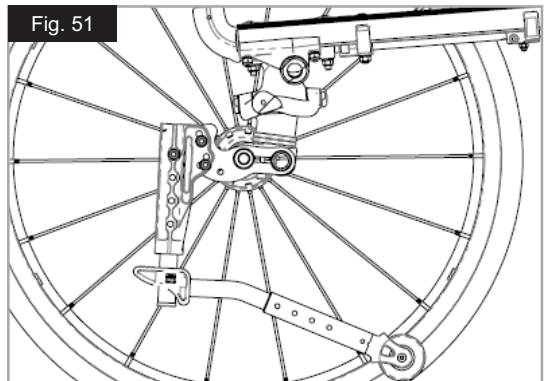


Fig. 51

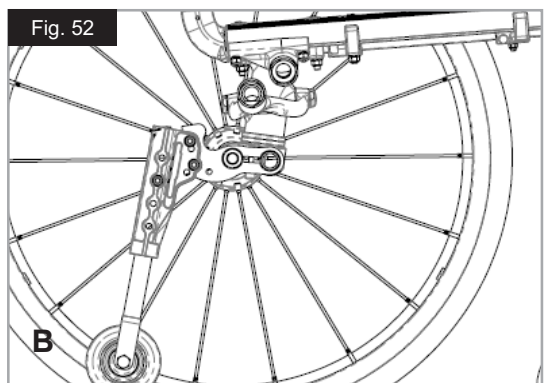


Fig. 52

Options - Pelvic Restraint Belt

WARNINGS!

- Before using the wheelchair make sure that the pelvic restraint belt is fitted.
- The pelvic restraint belt must be checked on a daily basis to ensure it is free from any obstruction or adverse wear.
- Always make sure that the pelvic restraint belt is correctly secured and adjusted prior to use.

DANGER!

If the strap is too loose, this could cause the user of the wheelchair to slip down and risk suffocation or serious injury.

The pelvic restraint belt is fitted to the wheelchair as shown in Fig. 53 to 58. The seat belt comprises two halves. They are fitted using the existing seat stay retaining bolt fitted through the eyelet on the belt. The belt is routed under the rear of the side panel. (Fig. 53).

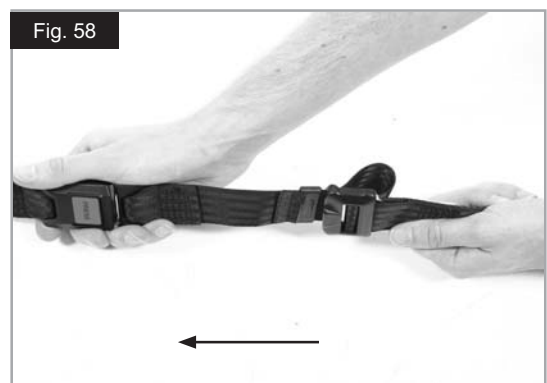
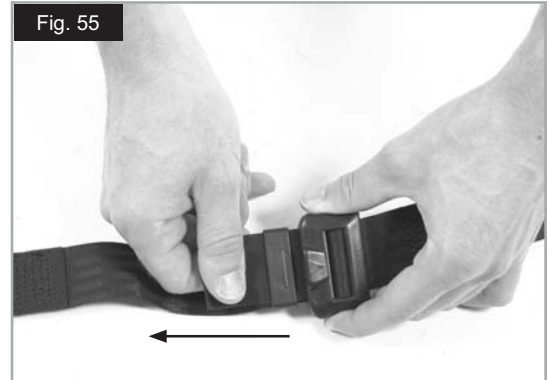
Adjust the pelvic restraint belt to suit the user's needs as follows:

Adjust the belt position so buckles are in the centre of the seat. (Fig. 54).

Feed free belt back through male buckle and slide adjusters.

Ensure belt is not looped at male buckle, (Fig.55).

Feed free belt through slide adjusters and male buckle to provide more belt length, (Fig.56 to 58).



Options - Pelvic Restraint Belt continued

When fastened check space between the pelvic restraint belt and user. When correctly adjusted it should not be possible to insert more than the flat of the hand between the pelvic restraint belt and the user, (Fig. 59).

The pelvic restraint belt should be fixed so that the belt sits at an angle of 45 degrees across the user's pelvis. The user should be upright and be as far back as possible in the seat when correctly adjusted. The pelvic restraint belt should not allow the user to slip down in the seat, (Fig. 60).

To fasten buckle:

Firmly push male buckle into female buckle, (Fig.61).


To release buckle:

Press the RED button in the centre of the buckle then pull the two halves gently apart, (Fig.62).

NOTE: If you have any questions on the use and operation of the pelvic restraint belt, the please contact your wheelchair dealer, carer or attendant.

⚠ WARNINGS!

- The pelvic restraint belt must only be fitted or adjusted by an approved Sunrise Medical dealer / agent.
- The pelvic restraint belt must be checked on a daily basis to ensure it is adjusted correctly and free from any obstruction or adverse wear.
- Sunrise Medical does not recommend the transportation of a person in a vehicle with the pelvic restraint belt as a restraint system.

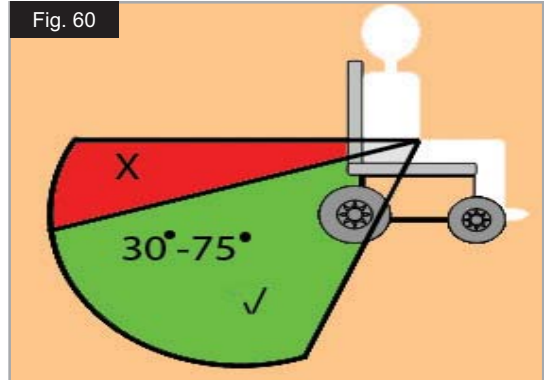
 See the transit brochure from Sunrise Medical for further information on transportation.

Maintenance:

Check pelvic restraint belt, and securing components, at regular intervals for any sign of frays or damage. Depending on usage, it may need to be replaced.

⚠ WARNING!

The pelvic restraint belt should be adjusted to suit the end user as detailed above Sunrise Medical also recommends that the length and fit of the belt is checked on a regular basis to reduce the risk of the end user inadvertently re-adjusting the belt to an excessive length.



Daily Checks

CAUTION!

As the user, you are the first person to notice any possible defects. We therefore recommend that before each use, you check the items in the following list:

- Check for correct tyre pressures
- Check that the brakes work correctly
- Check that all removable parts are secure, e.g. armrest, footrest, quick-release axle etc.
- Check for visible damage e.g. on the frame, backrest, seat sling and back sling, wheels, footplate etc

If there is any damage or malfunction, please contact your authorised dealer.

Tyres and Mounting

WARNING!

Always make sure that you maintain the correct tyre pressure (min. 3.5 bar) as this can have an effect on wheelchair performance.

If the tyre pressure is too low, rolling resistance will increase, requiring more effort to move the chair forward. Low tyre pressure also has a negative impact on manoeuvrability.

WARNING!

If the tyre pressure is too high, the tyre could burst.

The correct tyre pressure for a given tyre is printed on the surface of the tyre (min. 3.5 bar).

Tyres can be mounted the same way as an ordinary bicycle tyre.

Before installing a new inner tube, you should always make sure that the base of the rim and interior of the tyre are free of foreign objects.

Check the pressure after mounting or repairing a tyre

. It is critical to your safety and to the wheelchair's performance that regulation air pressure be maintained and that tyres are in good condition.

Maintenance and Care

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Check the tyre pressure every 4 weeks. Check all tyres for wear and damage. |
| <ul style="list-style-type: none">• Check the brakes approximately every 4 weeks to make sure that they are working properly and are easy to use. |
| <ul style="list-style-type: none">• Change tyres as you would an ordinary bicycle tyre. |
| <ul style="list-style-type: none">• All of the joints that are critical to using your wheelchair safely are self-locking, nyloc nuts. Please check every three months to make sure that all bolts are secure (see the section on torque). Nyloc nuts should only be used once and should be replaced after use. |
| <ul style="list-style-type: none">• Please use only mild household cleansers when your wheelchair is dirty. Use only soap and water when cleaning the seat sling. |
| <ul style="list-style-type: none">• If your wheelchair should ever get wet, please dry it afterwards. |
| <ul style="list-style-type: none">• A small amount of sewing-machine oil should be applied to quick-release axles approximately every 8 weeks. |
| <ul style="list-style-type: none">• Depending on the frequency and type of use, we recommend taking your wheelchair to your authorised dealer every 6 months to have it maintained by trained personnel. |

CAUTION!

Sand and sea water (or salt in the winter) can damage the bearings of the front and rear wheels. Clean the wheelchair thoroughly after exposure.

The following parts can be removed and sent back to the manufacturer/dealer for repair:

- Rear wheels:
- Armrest
- Footrests
- Anti-Tip Tubes



These components are available as spare parts. For further information, please see the spare parts catalogue.

Maintenance and Care continued

Hygiene measures when being re-used:

Prior to the wheelchair being re-used, it must be carefully prepared.

WARNING!

All surfaces which come into contact with the user must be treated with a disinfection spray.

To do this, you must use a disinfectant from the DGHM list, e.g. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) for rapid alcohol-based disinfection for medical products and medical devices, which must be disinfected quickly.

Please take into account the manufacturer's instructions for the disinfectant you are using.

In general, a complete disinfection cannot be guaranteed on seams. We therefore recommend that you dispose of seat and back slings to avoid microbacterial contamination with active agents according to § 6 infection protection law.

Troubleshooting

Wheelchair pulls to one side

- Check tyre pressure
- Check to make sure wheel turns easily (bearings, axle)
- Check the castor angle
- Check to make sure both castors are making proper contact with the ground

Castors begin to wobble

- Check the castor angle
- Check to make sure all bolts are secure; tighten if necessary (see the section on torque)
- Check to make sure both castors are making proper contact with the ground

Wheelchair / cross-tube assembly does not snap into position in the seat saddle

- Chair is still new, i.e., the seat or backrest upholstery is still very stiff. This will improve with time.

Wheelchair is difficult to fold up

- Adjustable backrest upholstery is too stiff. Loosen it accordingly.

Wheelchair squeaks and rattles

- Check to make sure all bolts are secure; tighten if necessary (see the section on torque)
- Apply small amount of lubrication to spots where movable parts come in contact with one another

Wheelchair begins to wobble

- Check angle at which castors are set
- Check tyre pressure
- Check to see if rear wheels are adjusted differently.

Disposal / Recycling of Materials

NOTE: If the wheelchair has been made available to you as part of a charity or medical loans scheme, then it may not belong to you. If it is no longer required, then follow the instructions to return it as given by the organisation that made the wheelchair available to you.

In the following section, there is a description of the materials used on the wheelchair, in view of the disposal or recycling of the wheelchair and its packaging. There may also be special local regulations in force with regard to disposal or recycling, these must be taken into account when disposing of your wheelchair. (This can include the cleaning or decontamination of the wheelchair prior to disposal).

Aluminium: Castor forks, wheels, chair sideguards, armrest frame, footrest, push handle

Steel: securement points, quick-release axle

Plastic: Handles, tube stoppers, castors, footplates, armpads and tyres

Packaging: Plastic bags made of soft polyethylene, cardboard

Upholstery: Polyester fabric with PVC coating and highly-flammable foam.

Disposal or recycling should be carried out by a disposal company or at a public disposal point. You can also return your wheelchair to your dealer for disposal.



Nameplate

The nameplate is located on either the cross-tube assembly or the transverse frame tube, as well as on a label in the owner's manual. The nameplate indicates the exact model designation and other technical specifications. Please provide the following pieces of information whenever you have to order replacement parts or to file a claim:

- Serial number
- Order number
- Month/Year

Technical Specifications

Overall width:

With standard wheels including hand rims, close mount:

- in combination with aluminium side guard:
SW + 170 mm
- in combination with plastic clothes protector:
SW + 190 mm
- With extra-narrow hand rim fitting, overall width is reduced by 20 mm.
- With standard wheels including hand rims and 4° camber: SW + 250 mm

Overall length:

910 mm with SD 480 mm

Overall height:

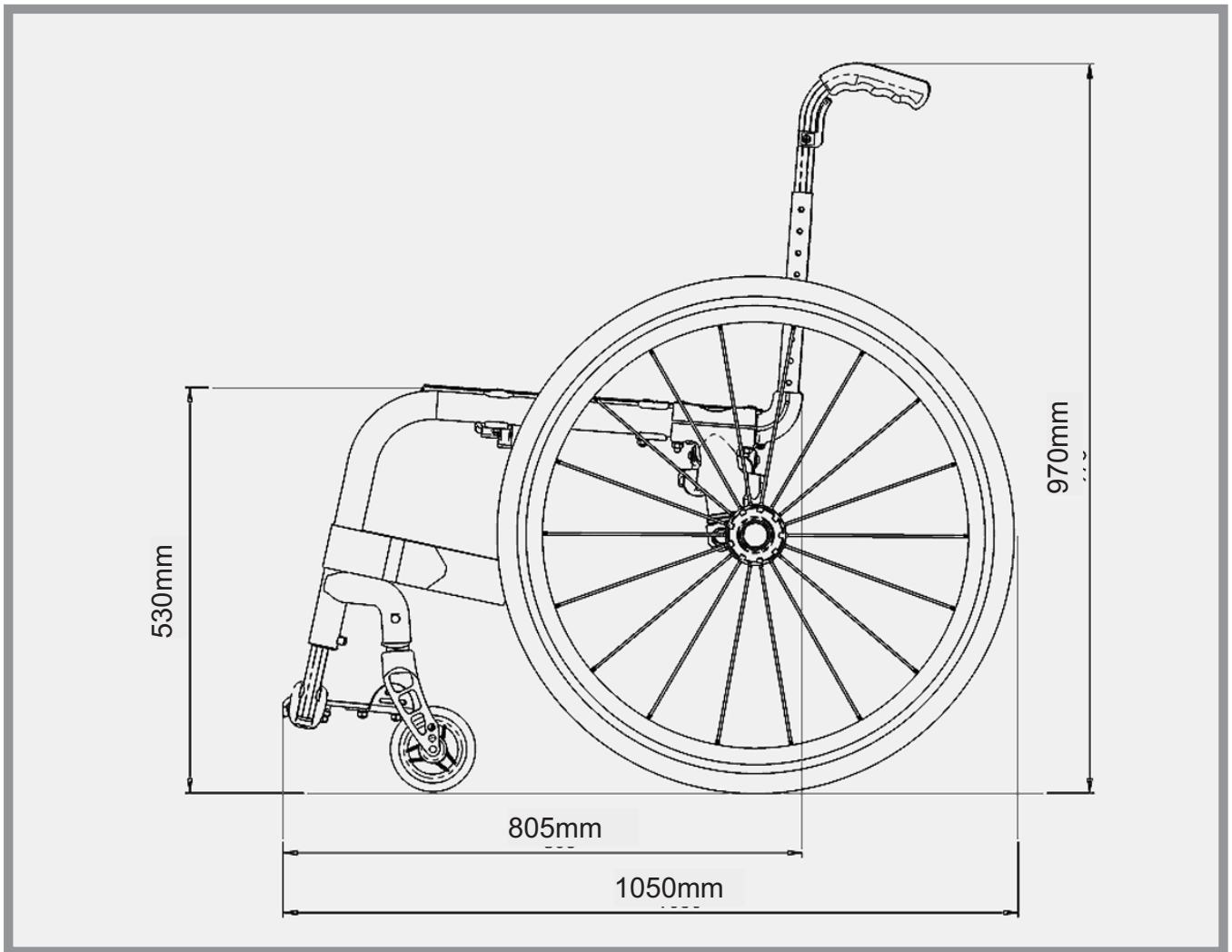
1120 mm with BH 450 mm

Folded dimensions:

- with rear wheels approximately 270 mm
- without rear wheels approximately 250 mm

Weight in kg:

- Overall from 8.5kg
- Transportation (without footrest, wheels, side guard) 6kg
- Side guard (unit) 1.3 kg
- Wheels (unit) 2.2 kg



Technical Specifications continued

Maximum weight limit:

Xenon up to a load of 125 kg

Seat heights:

The choice of frames, forks and castors as well as the size of the rear wheel (610mm (24")), (635mm (25")); determines what seat heights are possible.

Table of Minimum and Maximum Values

Parameter	Min.	Max.	Parameter	Min.	Max.
Overall length with footrest	770 mm	1050 mm	Seat surface angle	0°	15°
Overall width	620 mm	760 mm	Effective seat depth	340 mm	500 mm
Folded length	N/A	N/A	Effective seat width	320 mm	460 mm
Folded width	270 mm	310mm	Seat height at the front edge	430 mm	570 mm
Folded height	N/A	N/A	Backrest angle	75°	108°
Total weight	8.5 kg	13.0 kg	Back height	250 mm	475 mm
Weight of the heaviest individual part	-	2.1 kg with 610mm (24") rear wheel	Distance from the footrest to the seat	220 mm	520 mm
Static stability - downhill	10°	10°	Angle from leg to seat	92°	100°
Static stability - uphill (with anti-tip tube)	10°	10°	Distance from the armrest to the seat	N/A	N/A
Static stability - sideways	10°	10°	Front position of the armrests	N/A	N/A
Dynamic stability - uphill power consumption	N/A	N/A	Handrim diameter	540 mm	567 mm
Overcoming obstacles	N/A	N/A	Horizontal axle position	+ 30 mm	+ 13 mm

The wheelchair conforms to the following standards:

1. Requirements and test methods for static, impact and fatigue strengths (ISO 7176-8)
2. Flammability resistance of upholstered parts in accordance with ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Technical Specifications continued

Castor	Fork	Type of frame	Front seat height in mm	Rear seat height in mm
76mm (3")	98 mm x 32 mm	low	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		high	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	low	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		high	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102mm (4")	98 mm x 32 mm	low	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		high	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	low	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		high	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	low	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		high	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	low	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		high	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

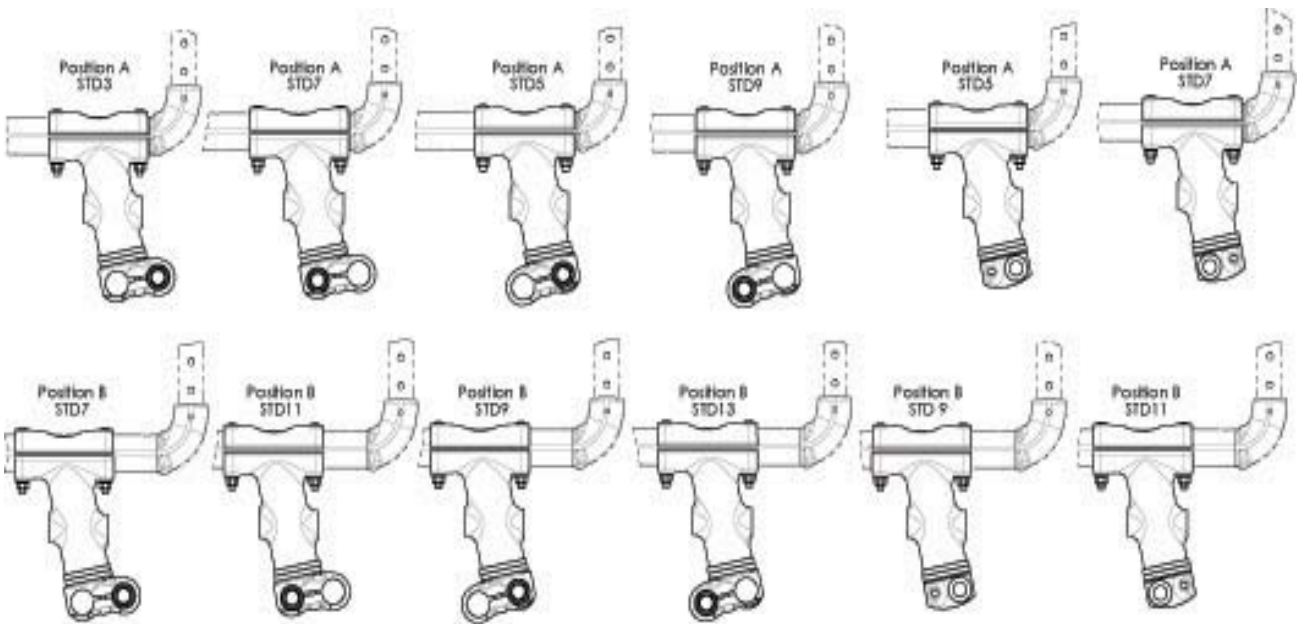
Technical Specifications continued

Castor	Fork	Type of frame	Front seat height in mm	Rear seat height in mm
127mm (5")	98 mm x 32 mm	low	460	460 - 380
			470	470 - 380
		high	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	low	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		high	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	low	470	470 - 380
			480	480 - 380
		high	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	low	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
high		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152mm (6")	123 mm x 45 mm	low	500	500 - 380
			510	510 - 390
		high	540	540 - 420
			550	550 - 430

Technical Specifications continued

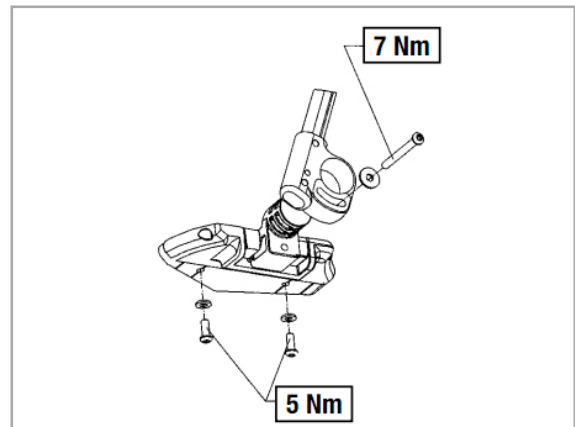
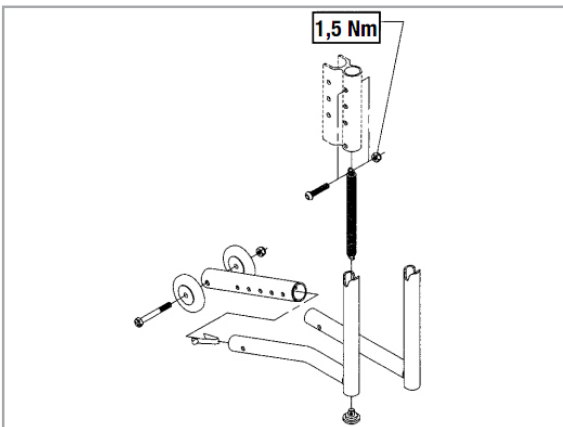
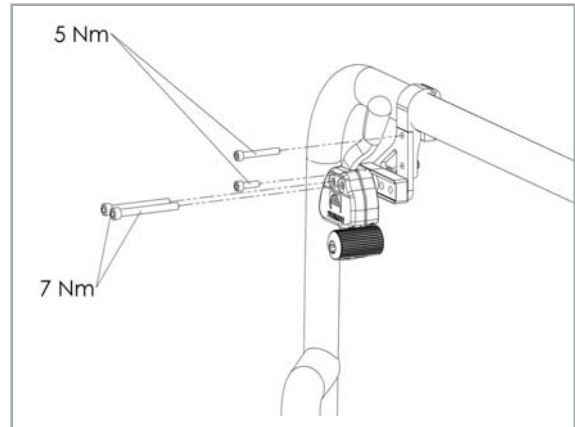
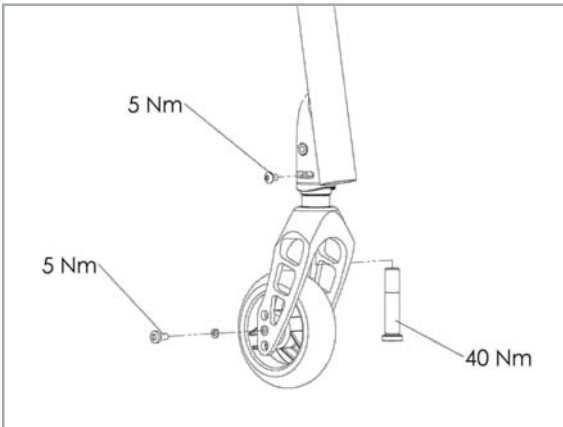
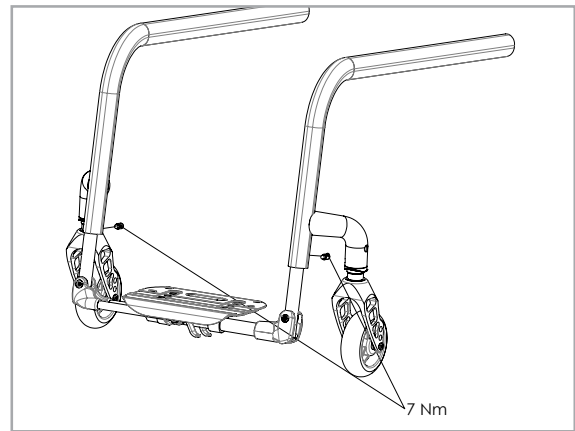
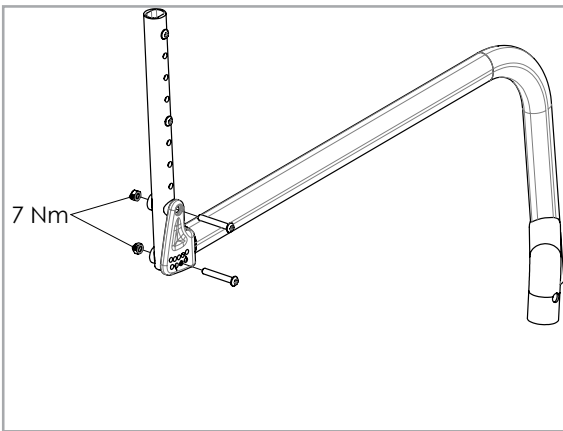
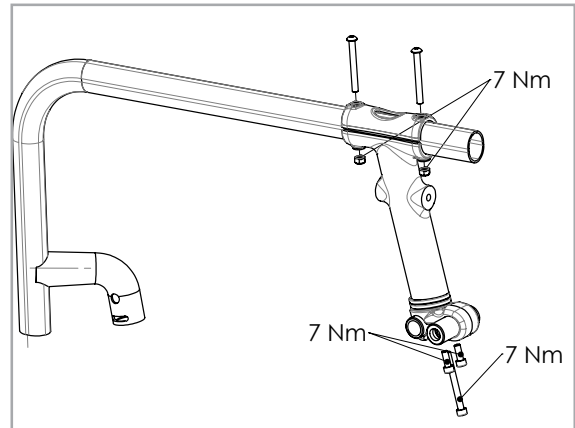
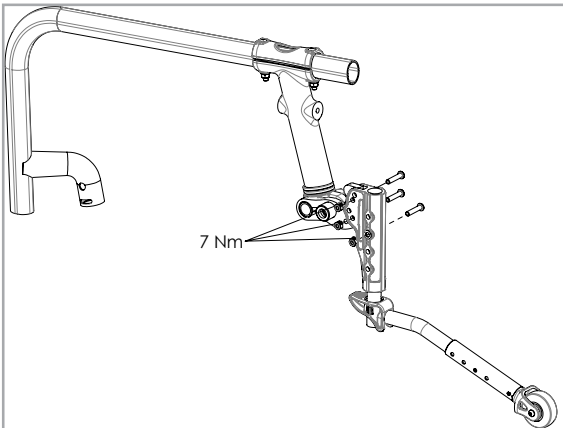
Castor	Fork	Type of frame	Front seat height	Rear seat height
76mm (3")	FROGLEG	low	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		high	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102mm (4")	FROGLEG	low	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		high	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127mm (5")	FROGLEG	low	510	510 - 390
			520	520 - 400
		high	550	550 - 430
			560	560 - 440
152mm (6")	FROGLEG	low	530	530 - 410
		high	570	570 - 450

Centre of Gravity Matrix



Torque Settings

NOTE: If no specific torque information is given, the generic torque value for M6 screws is 7.0 Nm



NOTES

Dealer signature and stamp

NOTES

Dealer signature and stamp

NOTES

Dealer signature and stamp



Xenon

Gebrauchsanweisung
000690675.06

 **SOPUR**[®]

Für Menschen mit Sehbehinderungen finden Sie entsprechenden Informationen auf unserer Website (www.SunriseMedical.com).

Vorwort

Sehr geehrte Kunde,

Wir freuen uns sehr, dass Sie ein Spitzenqualitätsprodukt von SUNRISE MEDICAL gewählt haben.

Dieses Handbuch vermittelt Ihnen zahlreiche Tipps und Ideen, damit Ihr neuer Rollstuhl ein vertrauter und zuverlässiger Partner im Leben werden kann.

Eine gute Beziehung zu unseren Kunden ist für Sunrise Medical sehr wichtig. Wir möchten Sie gerne über unsere neuen und aktuellen Entwicklungen auf dem Laufenden halten. Kundennähe bedeutet: schneller Service, so wenig Bürokratie wie möglich, enge Zusammenarbeit mit unseren Kunden. Wenn Sie Ersatzteile oder Zubehör brauchen oder einfach eine Frage zu Ihrem Rollstuhl haben – wir sind für Sie da.

Wir möchten, dass Sie mit unseren Produkten und unserem Service zufrieden sind. Wir von Sunrise Medical arbeiten daher ständig an der Weiterentwicklung unserer Produkte. Aus diesem Grund können in unserer Produktreihe Änderungen in der Form, Technologie und Ausstattung vorkommen. Es können also aus den Angaben und Abbildungen in diesem Handbuch keine Ansprüche abgeleitet werden.

Das Managementsystem von SUNRISE MEDICAL ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001, ISO 13485 und ISO 14001.



SUNRISE MEDICAL erklärt als Hersteller, dass die Leichtgewichtrollstühle mit den Anforderungen der Richtlinie 93/42/EEC 2007/47/EWG übereinstimmen.

Fragen zum Gebrauch, zur Wartung und Sicherheit Ihres Rollstuhls richten Sie bitte an den zuständigen, zugelassenen SUNRISE MEDICAL Fachhändler.

Falls sich kein zuständiger Fachhändler in Ihrer Nähe befindet oder falls Sie Fragen haben, können Sie Sunrise Medical auch schriftlich oder telefonisch erreichen.

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/HD
Deutschland
Telefon: 07253 / 980-0
www.sunrisemedical.com

WICHTIG:



BENUTZEN SIE IHREN ROLLSTUHL ERST, WENN SIE DIESES HANDBUCH VOLLSTÄNDIG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Verwendung

Rollstühle sind ausschließlich für Anwender bestimmt, die nicht laufen können oder deren Bewegungsfähigkeit eingeschränkt ist, zur persönlichen Nutzung zuhause oder draußen, bei Antrieb aus eigener Kraft oder durch einen Dritten (von einer Begleitperson).

Das Höchstgewicht (das Körpergewicht des Benutzers und das Gewicht des im Rollstuhl eingebauten Zubehörs) ist auf dem Etikett mit der Seriennummer angegeben, das an der Querstange oder an der Stabilisierungsstange unter dem Sitz angebracht ist.

Eine Gewähr kann nur übernommen werden, wenn das Produkt unter den vorgegebenen Bedingungen und zu den vorgesehenen Zwecken eingesetzt wird.

Die vorgesehene Lebensdauer des Rollstuhls beträgt 5 Jahre.

KEINE NICHT GENORMTEN TEILE außer den offiziell von Sunrise Medical genehmigten dürfen eingebaut werden.

Verwendungszweck.

Die Vielfalt an Optionen sowie die modulare Bauweise erlauben einen Einsatz bei Gehunfähigkeit/ Gehbehinderung durch:

- Lähmung
- Gliedmaßenverlust (Beinamputation)
- Gliedmaßendefekt/Deformation
- Gelenkkontrakturen/-schäden
- Erkrankungen wie Herz- und Kreislaufinsuffizienz, Gleichgewichtsstörungen oder Kachexie sowie für Geriatriker mit noch verwendbaren Restkräften der oberen Gliedmaßen.






Beachten Sie bei der Versorgung außerdem auf Körpergröße, Gewicht, physische und psychische Verfassung, Alter des Behinderten, Wohnverhältnisse und Umwelt.

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	3
Verwendung	3
Verwendungszweck.	3
Definitionen	4
Allgemeine Sicherheitshinweise und Fahreinschränkungen	5
Garantie	7
Rollstuhlkomponenten	8
Handhabung	9
Steckachsen-Räder	10
Optionen - Ankippbügel	10
Optionen - Bremsen	10
Fußbrett	12
Optionen – Sitz	14
Optionen - Lenkräder	16
Optionen - Rücken	17
Optionen - Radspur	18
Optionen - Seitenteil	19
Optionen - Schiebegriffe	20
Optionen - Stockhalter	21
Optionen - Sicherheitsräder	21
Optionen - Stabilisierungstange	22
Optionen - Transittrollen	22
Optionen - Beckengurt	23
Optionen - Beckengurt Fortsetzung	24
Tägliche Überprüfungen	25
Reifen und Montage	25
Wartung und Pflege	25
Fehlersuche	26
Entsorgung / Recycling von Materialien	26
Typenschild	27
Technische Daten	27
Drehmomente	32

Definitionen

3.1 In dieser Anweisung verwendete Begriffsdefinitionen

Wort	Definition
 GEFAHR!	Anweisung an den Benutzer, dass ein potentielles Verletzungsrisiko besteht, wenn der Anweisung nicht entsprochen wird
 WARNUNG!	Anweisung an den Benutzer, dass ein Verletzungsrisiko besteht, wenn der Anweisung nicht entsprochen wird.
 VORSICHT!	Anweisung an den Benutzer, dass ein möglicher Sachschaden am Rollstuhl auftreten kann, wenn der Anweisung nicht entsprochen wird
HINWEIS:	Allgemeine Empfehlung oder Optimales Verfahren
	Der Rollstuhl wurde nicht dazu entwickelt, als Sitz in Fahrzeugen zu dienen.
	Bezugnahme auf weitere Dokumente

HINWEIS:

Die Rollstühle, die in diesem Handbuch abgebildet und beschrieben sind, entsprechen möglicherweise nicht in allen Einzelheiten genau Ihrem eigenen Modell. Dennoch sind alle Anweisungen trotz möglicher Detailunterschiede völlig relevant.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Gewichte, Abmessungen oder andere in diesem Handbuch aufgeführte technische Daten ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern. Alle in diesem Handbuch aufgeführten Zahlenangaben, Abmessungen und Kapazitäten sind ungefähr und stellen keine präzisen technischen Daten dar.

HINWEIS:

Bitte notieren Sie die Adresse und Telefonnummer Ihres zuständigen Kundendiensts in dem unten vorgesehenen Feld.

Benachrichtigen Sie ihn im Fall einer Panne, und versuchen Sie, alle relevanten Einzelheiten anzugeben, damit Ihnen rasch geholfen werden kann.

Unterschrift und Stempel des Fachhändlers

Allgemeine Sicherheitshinweise und Fahr- schränkungen

⚠ WARNUNGEN!

Die Bauweise dieses Rollstuhls sowie die angewandte Technik sind auf maximale Sicherheit ausgerichtet. Die aktuell gültigen internationalen Sicherheitsstandards wurden erfüllt oder teilweise übererfüllt. Dennoch kann sich der Benutzer einem Risiko aussetzen, wenn er den Rollstuhl nicht vorschriftsmäßig handhabt. Beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit bitte die nachstehenden Regeln.

Unfachmännische oder fehlerhafte Änderungen oder Einstellungen erhöhen das Unfallrisiko. Als Rollstuhlfahrer sind Sie auch Verkehrsteilnehmer und Passant auf Straßen und Gehwegen. Wir möchten Sie daran erinnern, dass Sie die zutreffenden Verkehrsregeln und Einschränkungen für Fußgänger beachten müssen.

Seien Sie auf Ihrer ersten Fahrt im Rollstuhl besonders vorsichtig. Lernen Sie Ihren Stuhl kennen.

Überprüfen Sie Folgendes vor jedem Gebrauch:

- Schnellverschlussachsen an den Hinterrädern
- Klettverschluss am Sitz und an der Rückenlehne
- Reifen, Reifendruck und Feststellbremsen.



Sollten irgendwelche Veränderungen an den Einstellungen vorgenommen werden, ist es wichtig, den entsprechenden Abschnitt der Gebrauchsanweisung zu lesen.

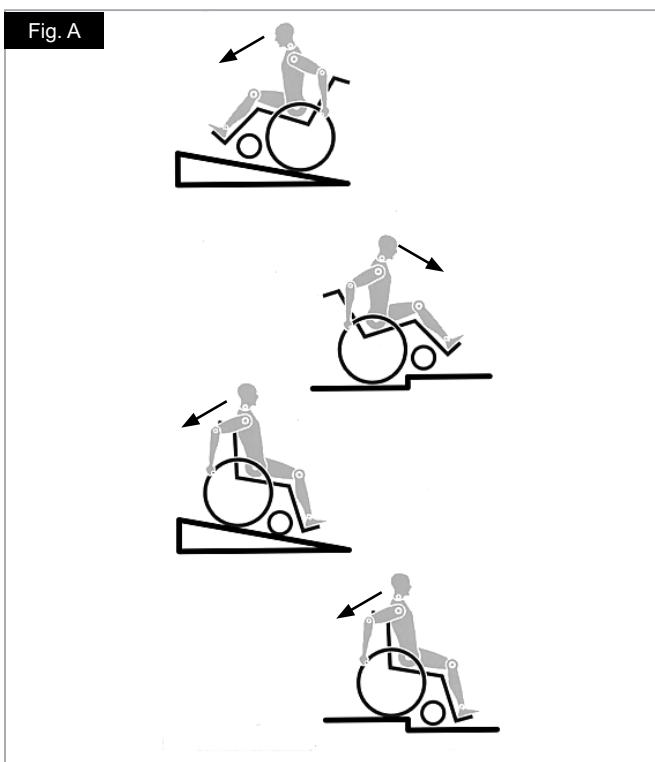
⚠ WARNUNGEN!



- **Höchstgewicht: 125 kg. Bitte beachten Sie die Gewichtsangaben für die leichteren Gewichtsoptionen, die separat aufgeführt werden.**
- Der Rollstuhl dient ausschließlich der Beförderung einer Person. Jede andere Nutzung entspricht nicht dem eigentlichen Zweck.
- Ihr Rollstuhl wurde nicht für den Transport in einem Fahrzeug entwickelt. Beim Transport in Fahrzeugen NICHT im Rollstuhl sitzen, immer einen richtig gesicherten Sitz im Fahrzeug benutzen!!
- Der Rollstuhl wurde nicht dazu entwickelt, als Sitz in Fahrzeugen zu dienen.
- Nur die im Verkehrsmittel fest eingebauten Sitze und Sicherheitsgurte bieten in Gefahrensituationen ausreichenden Schutz.
- Sichern Sie den unbesetzten Rollstuhl während der Fahrt mit geeigneten Mitteln.
- Sollten irgendwelche Veränderungen an den Einstellungen vorgenommen werden, ist es wichtig, den entsprechenden Abschnitt der Gebrauchsanweisung zu lesen.
- Besonders beim Befahren von Steigungen oder Gefällen können Schlaglöcher oder unebener Untergrund den Rollstuhl zum Kippen bringen (Fig. A).
- Wird eine Stufe oder ein Anstieg vorwärts befahren, sollte der Körper nach vorne geneigt sein, (Fig. A).

⚠ GEFAHR!

- Sichern Sie Ihren Rollstuhl auf unebenem Gelände oder beim Umsteigen (z. B. ins Auto) durch Betätigen der Bremse.
- Für Oberschenkelamputierte sind die Antriebsräder unbedingt nach hinten zu versetzen und/oder Sicherheitsräder zu verwenden.
- Bei aktiver Schwerpunkteinstellung kann der Rollstuhl kippen, daher sollten Sicherheitsräder verwendet werden.
- Dieses Produkt ist auf eine maximale Geschwindigkeit von 10 Km/h getestet worden. Bei höheren Geschwindigkeiten, kann es, abhängig von der Konfiguration und/oder der Physis des Nutzers, zu einem unerwartetem Flattern der Lenkräder kommen. Dies kann zu einer Verletzung des Nutzers führen.
- Achten Sie vor Fahrtantritt auf den korrekten Luftdruck der von Ihnen verwendeten Bereifung. Der richtige Luftdruck ist auf der Reifen aufgedruckt, sollte bei den Antriebsrädern jedoch mindestens 3,5 bar (350 kPa) betragen.
- Alle Bremsen sind nur bei ausreichendem Luftdruck und korrekter Einstellung wirksam (siehe Kapitel "Bremse").



GEFAHR!

Die Feststellbremsen sind nicht dazu gedacht, Ihren Rollstuhl während der Fahrt zu bremsen. Sie sichern den Rollstuhl gegen das Wegrollen. Wenn Sie auf unebenem Gelände/Boden anhalten, ziehen Sie immer die Feststellbremsen an, damit der Stuhl nicht wegrollt. Ziehen Sie die Bremsen auf beiden Seiten an, sonst könnte der Stuhl kippen.

VORSICHT!

Die Feststellbremsen sind nicht als Bremsen für den fahrenden Rollstuhl entworfen. Fahren Sie immer mit Aufzügen oder benutzen Sie Auffahrampen. Sollten diese nicht verfügbar sein, sollten Sie eine Begleitperson um Hilfe bitten. Sie sollten den Rollstuhl nur an fest montierten Teilen greifen. Wenn Sicherheitsräder angebracht sind, müssen sie weggeklappt werden. Der Rollstuhl darf mit Insassen nicht angehoben, sondern nur geschoben werden.

GEFAHR!

- Tragen oder heben Sie den Rollstuhl nicht an den Rückenrohren/Schiebegriffen oder an den Seitenteilen.
- Sollte die Sitz- und Rückenbespannung beschädigt sein, tauschen Sie diese bitte umgehend aus.
- Vorsicht beim Umgang mit Feuer, besonders mit brennenden Zigaretten, Sitz- und Rückenbespannung können Feuer fangen. Sitz- und Rückenbespannung können Feuer fangen.
- Um Handverletzungen zu vermeiden, greifen Sie beim Antreiben des Rollstuhls nicht zwischen Antriebsrad und Bremse.
- Achten Sie stets auf korrekte Einstellung der Steckachsen am Antriebsrad. Bei nicht gedrücktem Knopf der Steckachse darf sich das Antriebsrad nicht entfernen lassen.

GEFAHR!

- Bei Verwendung von Leichtmetallgreifringen kann es beim Abbremsen aus schneller Fahrt oder auf längeren Gefällestrecken zum Erhitzen der Greifringe kommen.
- Wenn der Rollstuhl längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt war, können Teile des Rollstuhls (z.B. Rahmen, Beinstützen, Bremsen und Seitenteile) heiß (>41°C) werden.

WARNUNGEN!

- Benutzen Sie für Fahrten im Außenbereich Lederhandschuhe, die die Griffigkeit erhöhen und die Finger vor Schmutz und Erhitzung schützen.
- Sowohl die Wirkung der Bremse als auch das allgemeine Fahrverhalten sind vom Luftdruck abhängig. Mit korrekt aufgepumpten Antriebsrädern und gleichem Luftdruck auf beiden Rädern lässt sich Ihr Rollstuhl wesentlich leichter und besser manövrieren.
- Achten Sie auf eine ausreichende Profiltiefe Ihrer Bereifung!
- Beachten Sie bitte, dass Sie bei Fahrten im öffentlichen Straßenverkehr der Straßenverkehrsordnung unterliegen.
- Vor der ersten Benutzung des Rollstuhls muss der Benutzer entsprechend eingewiesen werden.
- Tragen Sie im Dunklen möglichst helle Kleidung oder Kleidung mit Reflektoren, um besser gesehen werden zu können. Achten Sie darauf, dass die seitlich und rückwärtig am Rollstuhl angebrachten Reflektoren gut sichtbar sind. Wir empfehlen Ihnen auch das Anbringen einer aktiven Beleuchtung.
- Den Rollstuhl nicht an Gefällen > 10° verwenden.
- Den Rollstuhl nicht auf schlammigem oder vereistem Grund verwenden.
- Den Rollstuhl nur dort verwenden, wo auch für Fußgänger zugelassen ist.
- Achten Sie bei Arbeiten oder Einstellungen am Rollstuhl immer auf Ihre Finger!

Betriebsbedingungen:

Der Rollstuhl kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich auf trockenen und relativ ebenen Oberflächen eingesetzt werden.

WARNUNG!

Der Rollstuhl sollte nicht bei starkem Regenfall, Schnee, rutschigen oder unbefestigten Oberflächen benutzt werden.

Benutzen Sie den Rollstuhl nicht in gefährlichen Umgebungen.

Garantie

Garantie

DIES BESCHRÄNKT IHRE GESETZLICHEN RECHTE IN KEINER WEISE.

Garantiebedingungen

1) Reparatur oder Ersatz erfolgt durch den autorisierten Sunrise Medical Fachhandel.

2) Um die Garantiebedingungen zu erfüllen, falls an Ihrem Rollstuhl unter diesen Vereinbarungen eine Wartung durchgeführt werden muss, benachrichtigen Sie umgehend den bezeichneten Sunrise Medical Kundendienst mit genauen Angaben zur Art der Schwierigkeiten. Sollten Sie den Rollstuhl außerhalb des Zuständigkeitsbereichs des bezeichneten Sunrise Medical Kundendienstes verwenden, wird die Arbeit unter den „Garantiebedingungen“ von einem anderen, vom Hersteller bezeichneten Kundendienst ausgeführt.

3) Sollte ein Teil oder Teile des Rollstuhls innerhalb von 24 Monaten (5 Jahre für Rahmen- und Kreuzstrebe) nach Eigentumsübertragung an den ursprünglichen Käufer und vorausgesetzt, dass dieser dann noch Eigentümer des Rollstuhls ist, Reparaturen oder eine Auswechslung benötigen als Folge eines spezifischen Herstellungs- und Materialfehlers, wird das Teil bzw. werden die Teile repariert oder kostenlos ausgewechselt, wenn der Rollstuhl an den autorisierten Kundendienst zurückgeschickt wird.

Hinweis: Diese Garantie ist nicht übertragbar.

4) Die Garantie gilt auch für alle reparierten oder ausgetauschten Teile für die auf dem Rollstuhl verbleibende Garantiedauer.

5) Auf Ersatzteile, die nach Ablauf der ursprünglichen Garantie eingebaut werden, gewähren wir weitere 24 Monate Garantie.

6) Verschleißteile sind normalerweise von der Garantie ausgeschlossen, außer die vorzeitige Abnutzung des Teils ist direkt auf einen Herstellfehler zurückzuführen. Zu diesen Teilen gehören u.a. Polster, Reifen, Schläuche und ähnliche Teile.

7) Die obigen Garantiebedingungen gelten für alle Produkt-Teile von Modellen, die zum vollen Verkaufspreis erstanden wurden.

8) Keine Haftung besteht, wenn eine Reparatur oder Ersatz des Rollstuhls aus den folgenden Gründen erforderlich ist:

a) Das Produkt oder das Teil wurde nicht gemäß den in der Betriebsanleitung und/oder dem Service-Handbuch aufgeführten Empfehlungen des Herstellers gepflegt oder gewartet. Es wurde Zubehör verwendet, bei dem es sich nicht um Originalzubehör handelte.

b) Der Rollstuhl oder ein Teil des Rollstuhls wurde durch Nachlässigkeit, Unfall oder unsachgemäße Verwendung beschädigt.

c) Änderungen am Rollstuhl oder an Teilen, die von den Spezifikationen des Herstellers abweichen oder Ausführung von Reparaturen vor der Benachrichtigung des Kundendienstes.

Rollstuhlkomponenten

1. Schiebegriffe
2. Rückenbespannung
3. Seitenteil
4. Sitzbespannung
5. Fußraste
6. Lenkräder
7. Fußbrett
8. Gabel
9. Steckachse
10. Feststellbremsen
11. Greifring
12. Antriebsrad
13. Halbfaltender Rücken



Fig. B

Falten

Entfernen Sie zunächst das Sitzkissen vom Rollstuhl und klappen Sie das (durchgehende) Fußbrett hoch. Ergreifen Sie die Sitzbespannung bzw. die Sitzrohre (Fig. 1) in der Mitte von hinten und ziehen Sie sie nach oben, bis die Faltfixierung (Fig. 2) einrastet.

Transport

Zum Tragen des Rollstuhles sollte der zusammengeklappte Stuhl vorn an der Kreuzstrebe und an den Schiebegriffen hochgehoben werden.

Entfalten

Drücken Sie den Verschlusshebel der Faltfixierung (Fig. 3) nach unten und ziehen Sie die beiden Rahmenhälften auseinander. Drücken Sie auf die Sitzrohre (siehe Abbildung). Dadurch klappt der Rollstuhl auf. Lassen Sie dann die Sitzrohre in der Kreuzstrebenaufnahme einrasten. Es geht einfacher, wenn der Rollstuhl leicht zur Seite gekippt wird, weil dadurch ein Hinterrad entlastet wird. **Achten Sie darauf, dass Sie die Finger nicht in der Kreuzstrebe einklemmen.** Legen Sie das Sitzkissen ein. (Fig. 4).

Ohne Hilfe in den Rollstuhl einsteigen (Fig. 5)

- Den Rollstuhl an eine Wand oder gegen ein massives Möbelstück schieben;
- Die Bremse betätigen.
- Klappen Sie das Fußbrett hoch;
- Der Benutzer kann sich selbst auf den Rollstuhl absetzen,
- Klappen Sie die Fußbretter wieder herunter und setzen Sie Ihre Füße vor das Wadenband.

Ohne Hilfe aus dem Rollstuhl aussteigen (Fig. 6)

- Die Bremse betätigen.
- Klappen Sie die Fußbretter nach oben;
- mit einer Hand auf der Armlehne sollte sich die Person leicht nach vorne beugen, um das Körpergewicht nach vorne auf den Sitz zu verlagern; dann mit beiden Füßen fest auf dem Boden und einem Fuß hinter dem anderen in eine stehende Position hochdrücken.

Fig. 1



Fig. 2

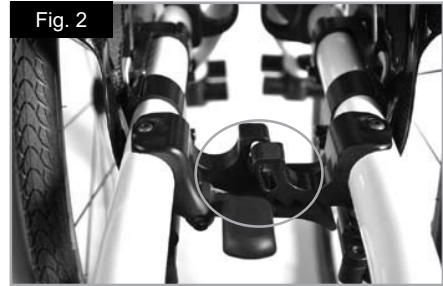


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

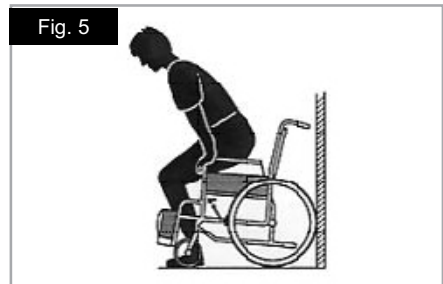


Fig. 6



Steckachsen-Räder

Steckachsen beim Antriebsrad

Die Hinterräder sind mit Steckachsen ausgestattet. Damit können die Räder ohne Werkzeug montiert und abgenommen werden. Um ein Rad abzunehmen, drücken Sie einfach auf den Schnellverschlussknopf an der Achse und ziehen Sie das Rad von der Achse. (Fig. 7).

⚠ VORSICHT!

Halten Sie bei der Montage der Hinterräder den Schnellverschlussknopf auf der Achse niedergedrückt, wenn Sie die Achse in den Rahmen stecken. Lassen Sie den Knopf los, um die Achse zu arretieren, und der Schnellverschlussknopf springt in seine Ausgangsposition zurück.

Optionen - Ankippbügel

Zum Ankippen eines Rollstuhls durch eine Begleitperson benutzt man einen Ankippbügel. Um den Rollstuhl zum Beispiel auf einen Bordstein oder eine Stufe zu schieben, tritt man einfach mit dem Fuß auf den Bügel, (Fig. 8).

Optionen - Bremsen

⚠ VORSICHT!

Die Bremswirkung kann beeinträchtigt werden durch falsche Montage und Einstellung der Bremse sowie durch einen zu geringen Luftdruck.

Feststellbremsen

Ihr Rollstuhl ist mit zwei Feststellbremsen ausgestattet, die direkt gegen die Räder geführt werden. Um die Feststellbremsen anzuziehen, drücken Sie beide Bremshebel nach vorn, gegen den Anschlag. Zum Loslassen der Bremse ziehen Sie die Hebel zurück in ihre Ausgangsposition.

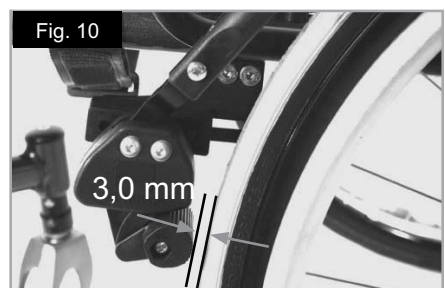
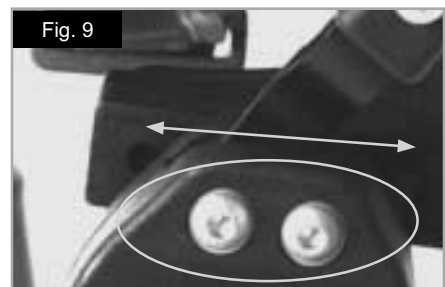
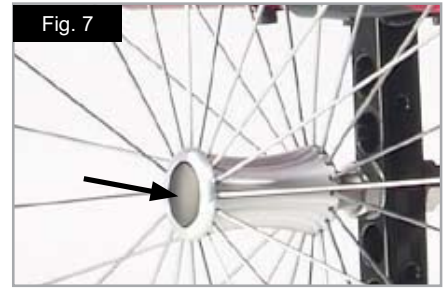
Die Bremsen sind weniger wirksam bei:

- abgefahrenem Reifenprofil
- zu niedrigem Reifendruck
- nassen Reifen
- inkorrektener Einstellung

Die Feststellbremsen sind nicht als Bremsen für den fahrenden Rollstuhl entworfen. Die Feststellbremsen dürfen daher nicht zum Abbremsen des Stuhls verwendet werden. Benutzen Sie dazu immer die Hände. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den Reifen und den Feststellbremsen mit den angegebenen Spezifikationen übereinstimmt. Der Abstand wird justiert, indem Sie die Schraube lockern und den richtigen Abstand einstellen. Die Schraube dann wieder anziehen (Fig. 9 und 10).

⚠ VORSICHT!

Prüfen Sie den Abstand der Feststellbremsen nach jeder Justierung des Hinterrads und stellen Sie ihn gegebenenfalls neu ein.



Bremshebelverlängerung

Mit einem längeren Hebel brauchen Sie weniger Kraft, um die Feststellbremsen zu betätigen.

Die Bremshebelverlängerung ist mit der Bremse verschraubt. Durch Hochziehen kann diese nach vorne geklappt werden (Fig. 11).

⚠ VORSICHT!

Wenn Die Feststellbremse zu nah am Rad montiert ist, erfordert die Betätigung einen höheren Kraftaufwand. Dadurch kann der Verlängerungshebel abbrechen!

⚠ WARNUNG!

Wenn Sie sich beim Ein- und Aussteigen auf den Verlängerungshebel stützen, bricht der Verlängerungshebel ab! Spritzwasser von den Rädern kann zur Fehlfunktion der Feststellbremsen Führen.

Kompaktbremse

Die Kompaktbremse befindet sich unter der Sitzbespannung und wird betätigt, indem die Bremse in Richtung des Reifens nach hinten gezogen wird. Damit die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren, müssen sie vollständig bis zum Anschlag angezogen werden (Fig. 12).

⚠ VORSICHT!

Wenn die Feststellbremse falsch montiert ist, erfordert die Betätigung einen höheren Kraftaufwand. Dadurch kann es zu Bruch des Verlängerungshebels kommen!

Trommelbremsen

Trommelbremsen stellen für den Helfer eine sichere und geeignete Bremsmethode dar.

Sie können auch mit Hilfe einer Arretierung fixiert werden.

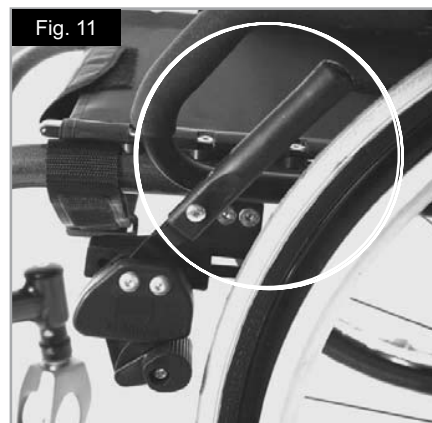
Der Verschlusshebel muss hörbar einrasten.

Die Bremsleistung der Trommelbremsen ist nicht luftdruckabhängig.

Der Rollstuhl kann nicht geschoben werden, wenn die Trommelbremsen arretiert sind.

⚠ WARNUNG!

Trommelbremsen dürfen nur von autorisierten Fachhändlern justiert werden.



Fußbrett

Es sind verschiedene Fußbretter für den Xenon verfügbar. Diese können hochgeklappt werden, um das Ein- und Aussteigen zu erleichtern. Sie werden einzeln beschrieben.

Unterschenkellänge

Durch Lösen der Klemmschraube (Fig. 14), können Sie die Fußrasten für die Unterschenkellänge anpassen. Lösen die die Klemmschraube und stellen Sie das Rohr mit dem Fußbrett auf die gewünschte Position ein. Ziehen Sie die Klemmschrauben wieder fest an (siehe auch Seite zum Drehmoment). Vergewissern Sie sich, dass die Kunststoff-Steckverbindung sich in der richtigen Position unter der Klemmschraube befindet.

WARNUNGEN!

- Nicht auf dem Fußbrett stehen!
- Beim Transfer nicht auf dem Fußbrett stehen, es besteht Kipp- und Verletzungsgefahr.

Fußbrett ALU durchgehend

Das Fußbrett kann hochgeklappt werden, um das Ein- und Aussteigen zu erleichtern. Das Fußbrett kann außerdem in sechs verschiedenen Winkeln zu einer ebenen Oberfläche geneigt werden. Ziehen Sie die Schraube (1) auf der Außenseite fest an. Durch Entfernen der Clips (2) kann die Fußplatte verstellt werden, in drei unterschiedliche Positionen nach vorn und hinten. Lösen Sie die Feinstellschraube (3) etwas, um die waagerechte Position der Fußplatte zu ändern. Dazu muss die Fußplatte hochgeklappt werden (Fig. 15, 16 und 17). Vergewissern Sie sich danach, dass alle Schrauben wieder fest angezogen wurden (siehe Seite zum Drehmoment). Ein Mindestabstand von 2,5 Zentimetern zum Boden sollte immer eingehalten werden.



Breiten-Verstellung der Fußrasten

Wenn die Breite der Fußrasten angepasst werden muss, lösen Sie die Schraube (1), stellen Sie die gewünschte Breite ein, indem Sie 1, 2 oder 3 Abstandhalter (2) von der Außenseite zur Innenseite verschieben und befestigen Sie die Schraube wieder (Fig. 18).

Leichtbau Fußraste durchgehend

Der Winkel der Fußraste kann durch Lösen der Schrauben (2) verstellt werden. Seitenschutzverkleidungen können mithilfe der Befestigungslöcher (3) an der Fußraste befestigt werden. Sie verhindern ein unbeabsichtigtes Abrutschen der Füße (Fig. 19). Achten Sie darauf, dass nach Anpassungen alle Schrauben wieder richtig angezogen werden (siehe Seite zum Drehmoment).

Breitenverstellung

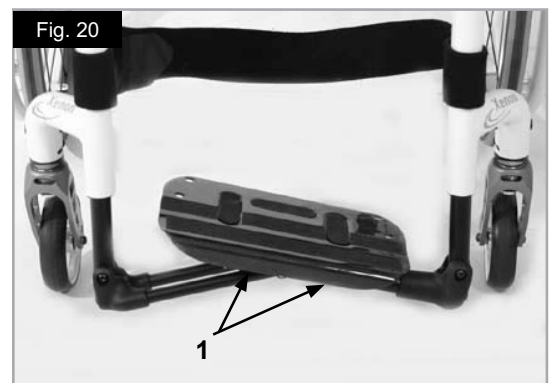
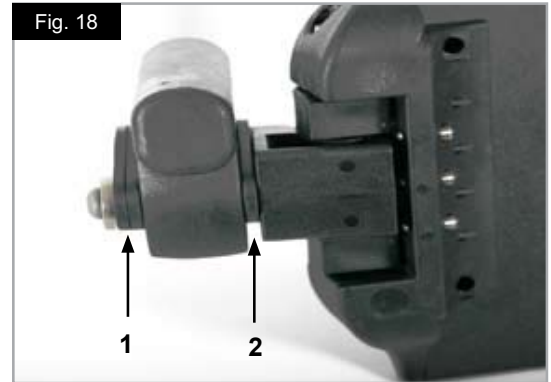
Um die Breite der Fußraste zu ändern, drehen Sie bitte die Schraube (2) los. Sie können die Rohre dann in die Halterung hin- und hinausgleiten lassen, um die Breite des Fußbretts anzupassen (Fig. 19). Bitte achten Sie darauf, dass die Schrauben mit dem richtigen Drehmoment festgedreht werden.

Automatisch faltende Fußraste

Der Winkel der Fußrasten kann durch Lösen der Schrauben (1) und Drehen der Fußstütze angepasst werden. Bitte achten Sie beim Anziehen der Schrauben auf die Drehmoment-Angaben (Fig. 20).

Fußraste hochmontiert für kurze UL

Die hochmontierte Fußraste wird am inneren Teil des Rahmens befestigt und ermöglicht eine höhere Position als eine Standard-Fußraste (Fig. 21)



Sitzbespannung

Verwenden Sie die Klettstreifen unter der Bespannung, um die Sitzbespannung zu lockern/zu straffen.

Einstellen der Sitzhöhe

Um die hintere Sitzhöhe zu ändern, lösen Sie bitte die Inbusschrauben (1) mit einem Inbusschlüssel. Nehmen Sie das Achsrohr (2) aus der Achshalterung (3) und verringern oder erhöhen Sie die Zahl der Distanzstücke (4). Setzen Sie dann das Achsrohr (2) wieder in die Achshalterung (3) und ziehen Sie die Schrauben (1) wieder fest (Fig. 22 und 23).

Die 2 Inbusschrauben auf 7 Nm festziehen (Fig. 22).

HINWEIS:

Beim Verstellen der hinteren Sitzhöhe kann es zu Veränderung Lenkradwinkels kommen, der danach neu eingestellt werden muss.

Schwerpunkt-Einstellung

Für die Einstellung des Schwerpunkts gibt es im Grunde 2 verschiedene Optionen. Die Feineinstellung kann direkt am Achsaufnahme vorgenommen werden, da dieses eine asymmetrische Form hat. Durch Drehen erreichen Sie unterschiedliche Einstellungen. Um eine Anpassung in größeren Schritten durchzuführen, müssen Sie die Position der gesamten Achsaufnahme im Rahmen ändern.

Änderung der Achsaufhängung

Nehmen Sie die Räder mit Hilfe der Steckachsen aus dem Achsadapter.

Lösen Sie beide Schrauben (1) und nehmen Sie sie ganz heraus. Versetzen Sie die Achsaufhängung an die gewünschte Position, setzen Sie die Schrauben wieder in die perforierte Platte ein und ziehen Sie sie wieder fest. Wenn Sie die Achsaufhängung verschieben, sollten Sie auch die Kreuzstrebenaufnahme im Rahmen verschieben (Achsaufhängung und Kreuzstrebenauflage). Achten Sie darauf, dass die rechte und die linke Seite in derselben Position angebracht sind. Verwenden Sie das vorgegebene Drehmoment mit 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

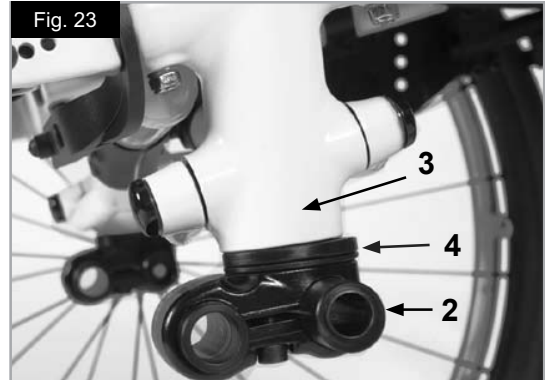


Fig. 24

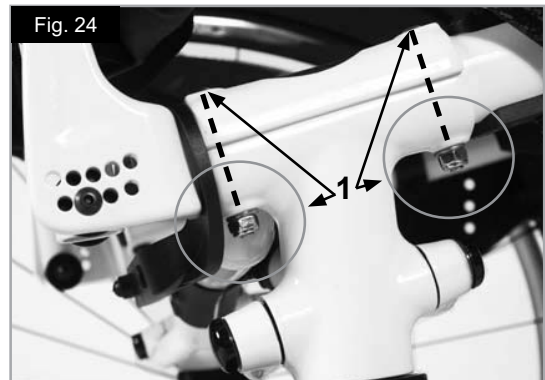


Fig. 25



Drehen der Achsaufnahme (Standard)

Nehmen Sie die Räder mit Hilfe der Steckachsen aus dem Achsadapter.

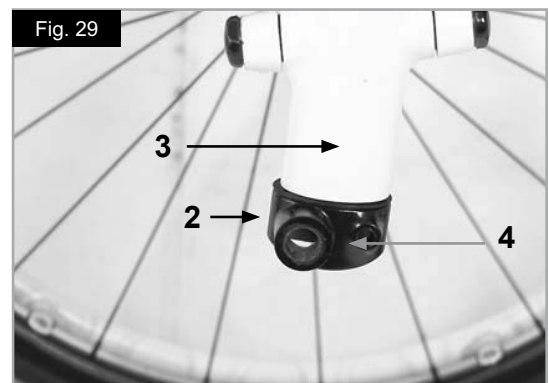
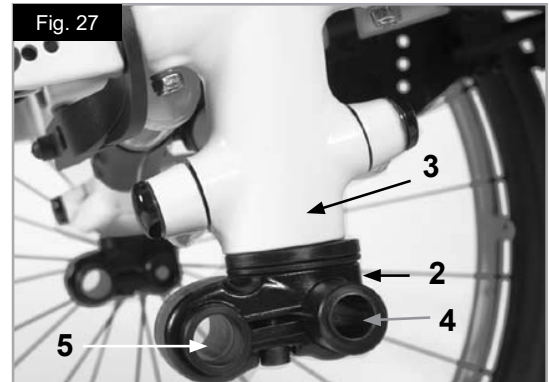
Lösen Sie die Schrauben (1) und entfernen Sie die Achsaufnahme (2) auf beiden Seiten des Rollstuhls. Drehen Sie die Achsaufnahme um 180° und setzen Sie es in die Achsaufnahme (3) auf der gegenüberliegenden Seite ein. Beachten Sie bitte, dass die Achsaufnahme eine asymmetrische Form hat. Die Anpassung verändert den Schwerpunkt in 2-cm-Schritten. Verwenden Sie das vorgegebene Drehmoment (Fig. 26/27).

Darüber hinaus bietet die Standard-Achsaufnahme eine zweite Position zum Einsetzen des Achsadapters. Im Auslieferungszustand des Rollstuhls ist diese Position von einer Hülse verdeckt. Um diese Position zu verwenden, lösen Sie bitte die beiden Schrauben (1). Tauschen Sie dann Achsadapter (4) und die Hülse (5) aus und ziehen Sie beide Inbusschrauben (1) wieder an (Fig. 26/27). Beachten Sie bitte dass die Schlüsseloberflächen an der Achsaufnahme immer nach innen zeigen sollten und wählen Sie den gewünschten Radstand aus (siehe Breitenverstellung des Radstands hinten). Verwenden Sie das vorgegebene Drehmoment. Informationen zur Schwerpunkt-Änderung finden Sie im Abschnitt Technische Angaben am Ende dieser Gebrauchsanleitung.

Drehen der Achsaufnahme (Leichtgewicht)

Nehmen Sie die Räder mit Hilfe der Steckachsen aus dem Achsadapter.

Lösen Sie die Schraube (1) und entfernen Sie die Achsaufnahme (2) auf beiden Seiten des Rollstuhls. Drehen Sie die Achsaufnahme um 180° und setzen Sie es in die Achsaufnahme (3) auf der gegenüberliegenden Seite ein. Beachten Sie bitte, dass die Achsaufnahme eine asymmetrische Form hat. Die Mutter-Seite (4) muss immer nach außen zeigen. Die Anpassung verändert den Schwerpunkt in 2-cm-Schritten. Verwenden Sie das vorgegebene Drehmoment (Fig. 28/29).



Einsetzen von Lenkrad, Lenkrad-Adapter und Lenkrad-Gabel

Wenn der Rollstuhl leicht nach rechts oder links ausschert oder die Lenkräder ungleichmäßig laufen, kann das einen oder mehrere der folgenden Gründe haben:

- Der Radlauf vorwärts oder rückwärts ist nicht richtig eingestellt.
- Die Einstellung des Sturzes stimmt nicht.
- Der Druck im Laufrad und /oder Hinterrad ist nicht korrekt; die Räder drehen sich nicht sanft.

Die optimale Einstellung der Lenkräder bildet die Voraussetzung für den Geradeauslauf des Rollstuhls. Die Laufräder müssen immer von einem zugelassenen Fachhändler eingestellt werden. Bei jeder Änderung der Hinterradposition muss der Lenkradadapter neu angepasst und der Geradeauslauf überprüft werden.

Einstellen des Lenkradadapters

Um sicherzustellen, dass beide Gabeln parallel eingestellt sind, zählen Sie einfach die sichtbaren Zähne auf beiden Seiten. Nach dem Einstellen der Lenkradaufnahme gewährleistet die Verzahnung den festen Halt und ermöglicht eine Verstellung um 16° in 2° Schritten, (Fig. 30).

Verwenden Sie die flache Seite vorne an der Lenkradgabel zum Überprüfen des rechten Winkels zum Boden.

Das patentierte Design ermöglicht die Drehung der Lenkradgabel, so dass die Lenkradgabel im rechten Winkel zum Boden nachgestellt werden kann, wenn die Sitzneigung verändert wird.

Geradeauslauf einstellen

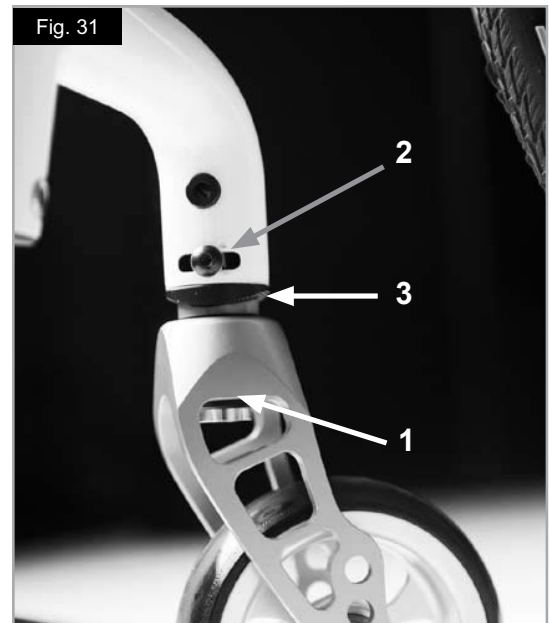
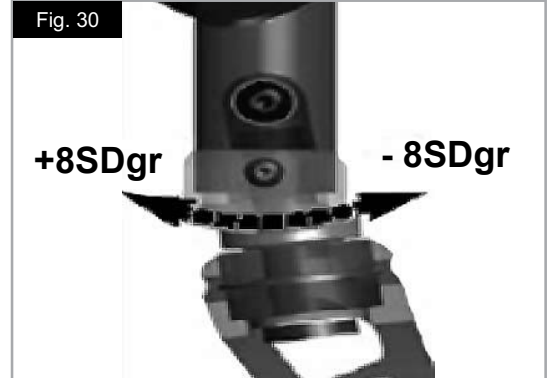
Die Inbusschrauben (1) an der Unterseite der Gabel lösen. Sie können die Schrauben dann entfernen (2). Die schwarze Buchse (3) kann jetzt nach links oder rechts gedreht werden.

Links – Rollstuhl zieht nach links

Rechts – Rollstuhl zieht nach rechts

Die Schraube dann wieder anziehen (2). Stellen Sie die Gabel in einem 90° Winkel zum Boden ein.

Die Schraube dann wieder anziehen (1). (Fig. 31).



Optionen - Rücken

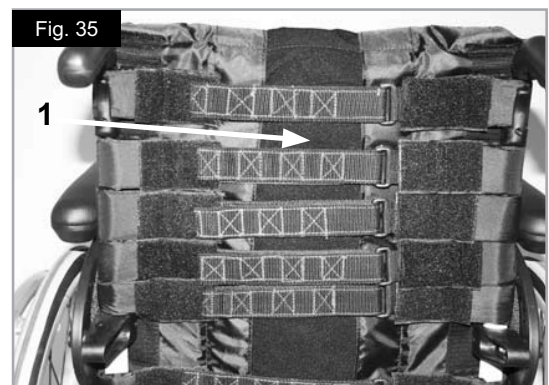
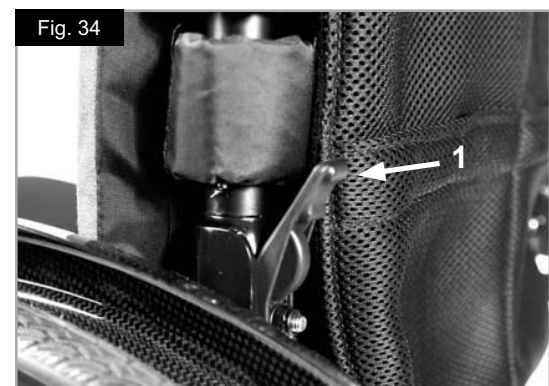
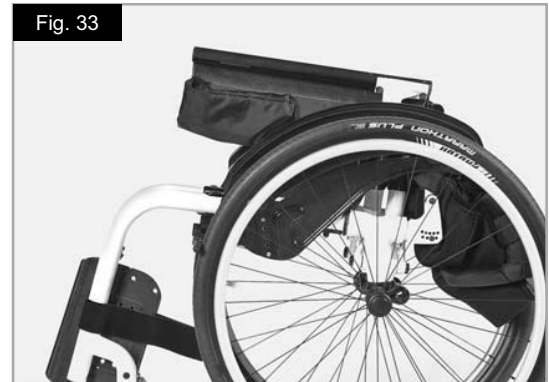
Zur Einstellung des Rückenwinkels lösen Sie bitte die Inbusschraube (1) und entfernen Sie sie. Stellen Sie den Rückenwinkel auf die gewünschte Position, setzen Sie die Schraube in dieser Position ein und ziehen Sie sie mit dem vorgegebenen Drehmoment an (Fig. 32).

Halbfaltender Rücken

Um den Transport des Rollstuhls zu erleichtern, kann die obere Hälfte der Rückenlehne heruntergeklappt werden. Drücken Sie dazu beide Hebel (1) und klappen Sie die Rückenlehne herunter. Achten Sie beim Hochklappen der Rückenlehne darauf, dass beide Seiten fest arretiert sind (Fig. 33/34)

Anpassbare Rückenbespannung

Die anpassbare Rückenbespannung kann an mehreren Bändern in der Spannung angepasst werden. Die Polsterung der Rückenbespannung ist von der Innenseite durch eine Öffnung erreichbar und kann individuell ausgepolstert werden, (Fig. 35).



Verstellen der Radspur

HINWEIS: Nur durch optimal eingestellte Antriebsräder wird das beste Rollverhalten erzielt. Dies wird durch die korrekte Einstellung der Radspur gewährleistet. Messen Sie dazu hinten und vorne den Abstand zwischen den beiden Rädern, um sicherzustellen, dass sie parallel zueinander stehen. Der Unterschied zwischen den beiden Maßen sollte nicht mehr als 5 mm betragen. Die parallele Einstellung kann durch Lösen der Schrauben (1) und Drehen des Achsadapters (2) angepasst werden. Vergewissern Sie sich dann, dass alle Schrauben fest angezogen wurden (Fig. 36.). Siehe die Seite zu Drehmoment.

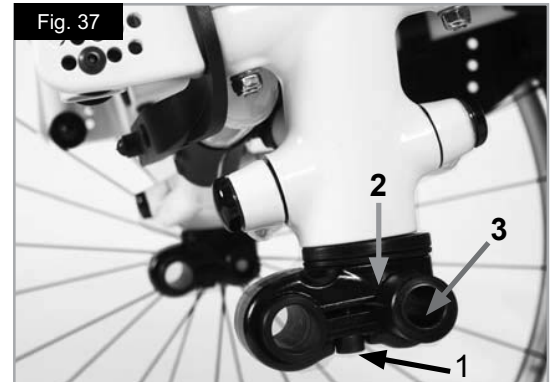
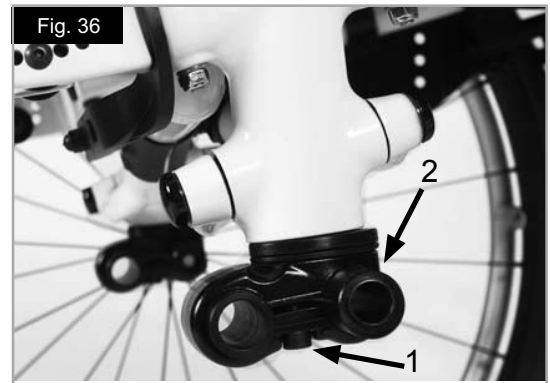
WARNUNG!

Achtung, beim Verstellen des Sitz-Schwerpunkts besteht Kippgefahr!

Breitenverstellung des Radstandes hinten

Der hintere Radabstand wird als Entfernung zwischen der Oberseite des Hinterrads und den Rücklehnen-Rohren definiert und ist werksmäßig eingestellt (1,25 cm). Er muss erhöht werden, wenn mehr Abstand zwischen Rädern und den optional höhenverstellbaren Armlehnen nötig ist.

HINWEIS: Stellen Sie beim Anpassen des hinteren Radabstands ein Rad nach dem anderen ein. Bewegen Sie bei der Einstellung des hinteren Radabstands den Achsadapter (3) teleskopartig ins Achsaufnahme (2). Lösen Sie die Schraube (1) an der hinteren Achsadapteaufnahme. Bewegen Sie den Achsadapter nach innen oder aussen, bis der gewünschte Radabstand erreicht ist. Die Schrauben auf 7 Nm anziehen. Den Vorgang auf der rechten Seite des Rollstuhls wiederholen und den gleichen Abstand wie auf der linken Seite einstellen, (Fig. 36 - 37).



Optionen - Seitenteil

1. Einbau

- Drücken Sie die äußeren Armlehenschienen in die Halterung hinunter, die am Rollstuhl-Rahmen befestigt ist.
- Die Armlehne rastet automatisch ein.

2. Höheneinstellung

- Drehen Sie den Verschlusshebel für die Höhenverstellung (2) bis zum 2. Haltepunkt.
- Drücken Sie das Armpolster bis zur gewünschten Höhe nach oben oder unten.
- Stellen Sie den Hebel wieder auf die Arretierposition gegen die Armlehenschienen.
- Drücken Sie das Armpolster (4), bis die Schienen sicher einrasten.

3. Die Armauflage abnehmen

- Betätigen Sie den Hebel 3 und heben Sie den kompletten Haltearm ab.

4. Stecken Sie die Armlehne ein

- Setzen Sie die Armlehne wieder in die Halterung, bis der Haltearm einrastet.

Befestigungskomponenten für Armlehnen-Halterung

Verstellen der Armlehnen-Halterung

Um den Sitz der äußeren Armlehenschienen in der Halterung fester oder lockerer zu stellen:

- Lösen Sie die vier Schraubensätze für die Halterung (D) an den Seiten der Halterung.
- Lassen Sie die Armlehne in der Halterung (E) und drücken Sie die Halterung zusammen, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
- Die vier Schrauben anziehen (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Einstellung der Position

- Lösen Sie die beiden Klemmschrauben (10), bis die Verstellklemme lose genug ist.
- Drücken Sie die Armlehnen-Halterung in die gewünschte Position.
- Festziehen.
(Fig. 38, 39, 40 und 41).

- Äußere Armlehnen-Schienen
- Höhenverstellung des Verschlusshebels
- Verschlusshebel
- Armlehnenpolster
- Transferstange
- Seitenteil
- Empfänger
- Einstellklemme
- Teile zum Verstellen der Halterung
- Klemmschrauben

Fig. 38

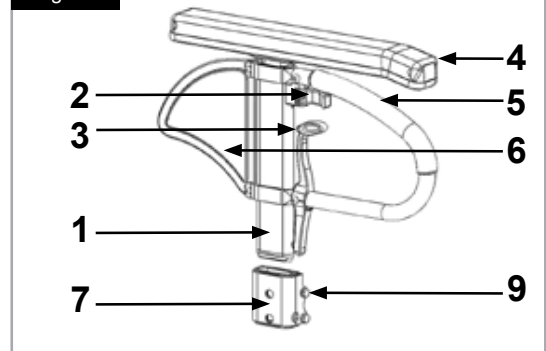


Fig. 39

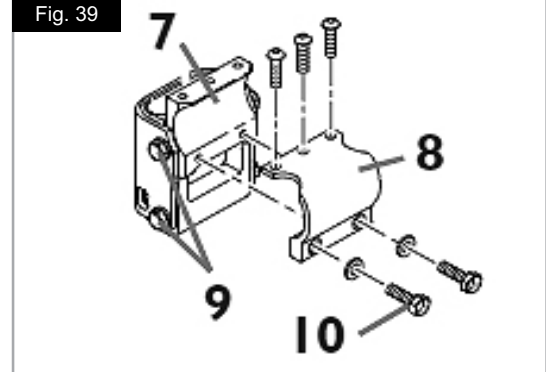


Fig. 40

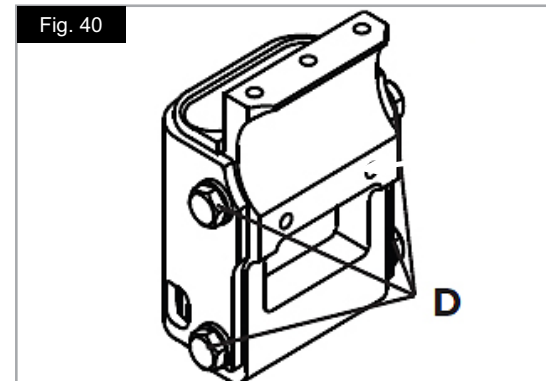
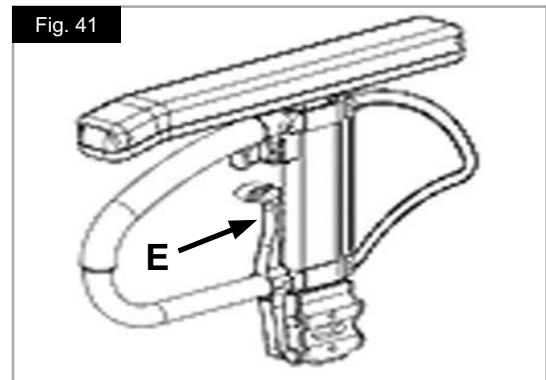


Fig. 41



Optionen - Seitenteil (Fortsetzung)

Seitenteil mit Kleidungsschutz

Der Kleidungsschutz verhindert, dass die Kleidung durch Spritzwasser beschmutzt wird (Fig. 42).

Sie können die Position gegenüber dem Hinterrad verstellen, indem Sie das Seitenteil verschieben.

Entfernen Sie dazu die Schrauben (1 und 2).

Ziehen Sie die Schrauben nach Einstellen der gewünschten Position wieder fest an (siehe Seite zum Drehmoment).

WARNUNG!

Die Seitenteile, wie deren Armlehnen sind zum Anheben oder Tragen des Rollstuhles nicht geeignet.

Optionen - Schiebegriffe

Höhenverstellbare Schiebegriffe

Die Schiebegriffe sind mit Stiften gesichert, damit sie nicht herausrutschen können. Durch Lösen des Spannhebels (1) kann die Höhe der Schiebegriffe (2) einzeln eingestellt werden. Wenn der Hebel bewegt wird, achten Sie darauf, ob er hörbar einrastet. Der Schiebegriff kann ganz einfach in die gewünschte Position gebracht werden. Mit der Mutter am Spannhebel wird eingestellt, wie fest die Schiebegriffe geklemmt werden. Wenn die Mutter nach dem Einstellen des Spannhebels lose ist, sitzt der Schiebegriff auch zu locker. Vor dem Gebrauch den Schiebegriff drehen, um sicherzustellen, dass er fest geklemmt ist. Nach der Höheneinstellung der Griffe den Spannhebel (1) wieder gut festklemmen. Wenn der Hebel nicht gesichert ist, kann es beim Befahren von Stufen zu Verletzungen kommen. (Fig. 43).

VORSICHT!

Wenn die höhenverstellbaren Schiebegriffe nicht richtig angebracht werden, besteht die Gefahr, dass sie "Spiel" bekommen oder dass sie sich verstellen. Bitte darauf achten, dass die entsprechenden Schrauben fest angezogen sind.

Abklappbare-Schiebegriffe

Wenn die Abklappbaren-Schiebegriffe nicht benötigt werden, können Sie durch Drücken des Knopfes (1) nach unten geklappt werden. Wenn sie wieder benötigt werden, klappen Sie die Schiebegriffe nach oben, bis sie einrasten. (Fig. 44).

Fig. 42

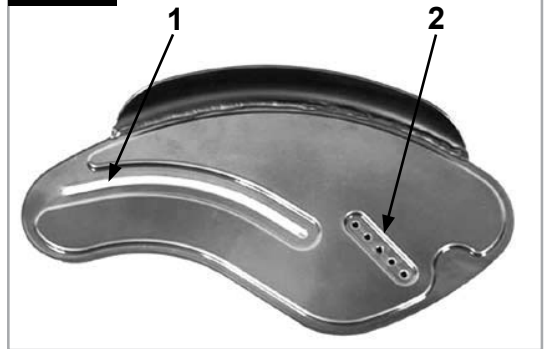


Fig. 43

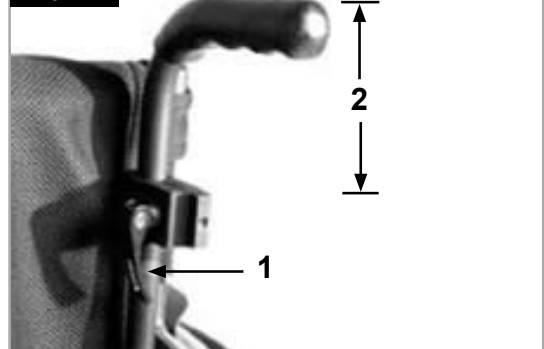
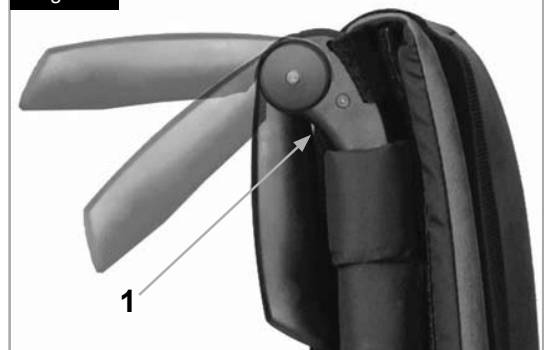


Fig. 44



Optionen - Stockhalter

Stockhalter

Mit dieser Vorrichtung können Gehhilfen direkt am Rollstuhl transportiert werden. Mit einer Klettschleufe können Gehhilfen und andere Hilfsmittel befestigt werden.

WARNUNG!

Versuchen Sie niemals während der Fahrt die Gehhilfen oder andere Hilfsmittel aus dem Halter zu nehmen.

Optionen - Sicherheitsräder

WARNUNG!

Sunrise Medical empfiehlt das Anbringen von Sicherheitsrädern an allen Rollstühlen. Bei der Montage von Sicherheitsrädern ein Drehmoment von 7 Nm verwenden.

Sicherheitsräder verhindern, dass der Rollstuhl nach hinten kippt und bieten so zusätzliche Sicherheit für unerfahrene Benutzer und Benutzer, die sich mit der Benutzung des Rollstuhls vertraut machen.

Sicherheitsräder, aufsteckbar

Einschieben der Sicherheitsräder in die Klemme:

- Drücken Sie den hinteren Knopf am Adapter für das Sicherheitsrad so, dass beide Auslösestifte eingezogen werden.
- Schieben Sie die Sicherheitsräder (1) in den Adapter für das Sicherheitsrad.
- Drehen Sie die Sicherheitsräder nach unten, bis die Auslösestifte in der Klemme einrasten.
- Das zweite Sicherheitsrad genauso einbauen.

Einstellen der Sicherheitsräder

Um den richtigen Bodenabstand von ca. " bis 2" (2,5 cm bis 5,0 cm) zu erzielen, müssen die Sicherheitsräder höher bzw. niedriger eingestellt werden.

- Drücken Sie den Verschlusshebel für das Sicherheitsrad so, dass beide Auslösestifte eingezogen sind.
- Bewegen Sie das Innenrohr in den Höhenanpassungslöchern nach oben oder unten.
- Lassen Sie den Knopf wieder los.
- Das zweite Sicherheitsrad genauso einbauen.
- Beide Räder müssen sich auf gleicher Höhe befinden. (Fig. 46).

Fig. 45



Fig. 46

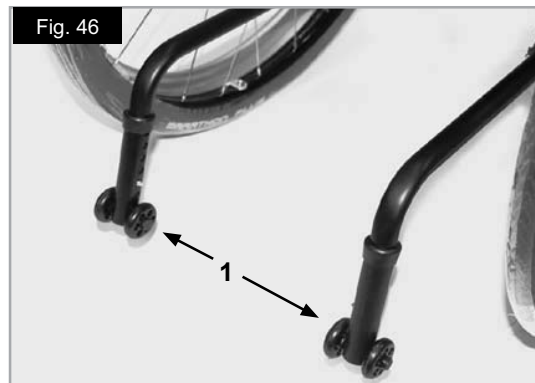


Fig. 47



Sicherheitsrad, wegschwenkbar

Drücken Sie auf die Oberseite des Sicherheitsrads (1), um es in Position zu bringen (Fig. 47).

Ein Abstand von 30 - 50 mm zwischen Sicherheitsrädern und Boden sollte eingehalten werden.

Die Sicherheitsräder können auch in eine Vorwärtsposition geschwenkt werden. Bei größeren Hindernissen (wie etwa Bordsteinkanten) müssen die Sicherheitsräder immer in Vorwärtsposition sein, damit sie das Manövrieren des Rollstuhls nicht behindern.

GEFAHR!

Falls die Sicherheitsräder nicht eingebaut oder falsch eingebaut sind, besteht Kipp- und Verletzungsgefahr.

Optionen - Stabilisierungstange

Stabilisierungstange faltbar

Mit dieser Stange wird die Rückenlehne stabilisiert. Zum Zusammenklappen des Rollstuhls muss der Verschlusshebel nach innen gedrückt (Fig. 48) oder losgelassen werden und die Stabilisierung muss nach unten geklappt werden.

Beim Entfalten des Rollstuhls, achten Sie bitte darauf das die Stabilisierungstange richtig einrastet.

Optionen - Transitrollen

Transitrollen

Transitrollen sollten dann verwendet werden, falls Ihr Rollstuhl zu breit wäre, wenn die Hinterräder montiert wären (Fig. 49).

Nachdem die Hinterräder mit Hilfe der Steckachsen abmontiert wurden, können Sie den Stuhl sofort mit den Transitrollen fahren, (Fig. 50).

Die Transitrollen sind so montiert, dass sie sich etwa 3 cm über dem Boden befinden, wenn sie nicht benutzt werden.

Sie stören also nicht bei der Fahrt, auf dem Transport oder beim Kippen über Hindernisse, (Fig. 51).

Achten Sie darauf, dass die Transitrollen immer in Position "B" montiert sind.

Dadurch hat der Rollstuhl ein stabiles Fahrgestell (Fig. 52).

⚠ GEFAHR!

- Ohne Hinterräder verfügt Ihr Rollstuhl nicht über eine Feststellbremse.
- Es besteht die Gefahr, dass der Stuhl nach hinten kippt.

Fig. 48



Fig. 49



Fig. 50

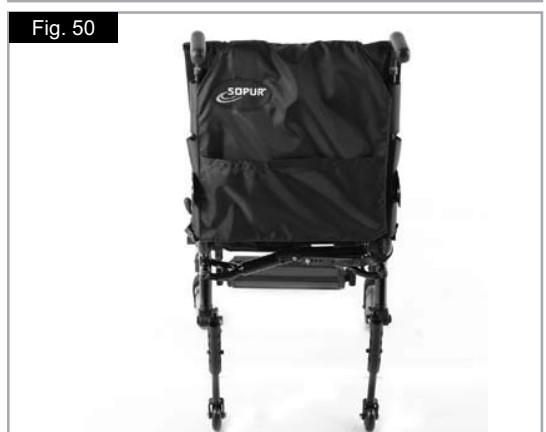


Fig. 51

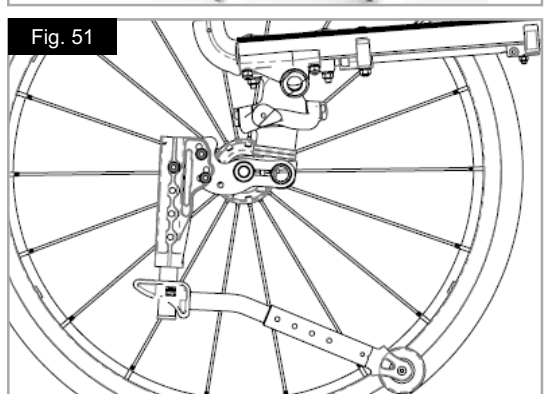
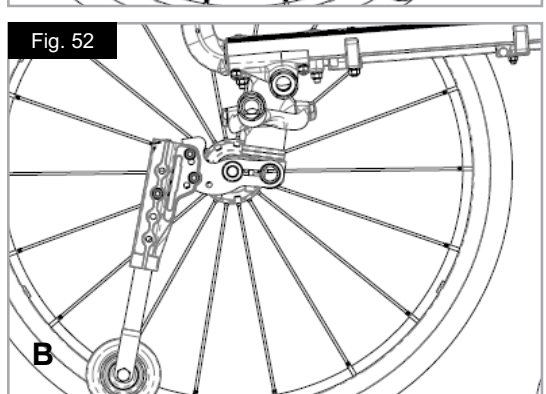


Fig. 52



Optionen - Beckengurt

⚠️ WARNUNGEN!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Rollstuhls, dass der Beckengurt angebracht ist.
- Achten Sie immer darauf, dass der Beckengurt vor dem Benutzen korrekt angebracht und eingestellt ist.
- Achten Sie immer darauf, dass der Beckengurt vor dem Anlegen korrekt angebracht und eingestellt ist.

⚠️ GEFAHR!

Wenn der Gurt zu locker ist, kann das dazu führen, dass der Benutzer nach unten rutscht und ernsthafte Verletzungs- oder Erstickungsgefahr besteht.

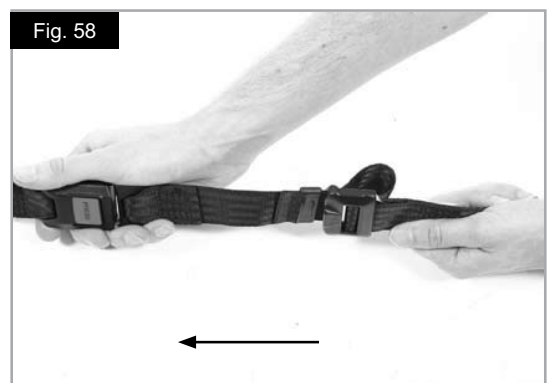
Der Beckengurt wird am Rollstuhl angebracht, wie in Fig. 53 bis 58. Der Gurt besteht aus zwei Hälften. Diese werden mit der Befestigungsschraube für die Haltestange befestigt, die durch die Öse am Gurt gesteckt wird. Der Gurt wird unter der Rückseite der Seitenteil entlang geführt. (Fig. 53).

Passen Sie den Beckengurt wie folgt an den Benutzer an:

Bringen Sie den Gurt so an, dass sich die Schnallen in der Mitte des Sitzes befinden. (Fig. 54).

Übrige Gurtlänge durch den Einsteckteil des Steckverschlusses und die Schlaufe zurück fädeln. Darauf achten, dass der Gurt am Einsteckteil des Steckverschlusses keine Schlinge aufweist, (Fig. 55).

Um den Gurt länger zu machen, übrige Gurtlänge durch die Schlaufen und den Einsteckteil des Steckverschlusses fädeln, (Fig. 56 bis 58).



Optionen - Beckengurt Fortsetzung

Nach dem Anschnallen den Abstand zwischen dem Beckengurt und dem Benutzer prüfen. Bei richtiger Einstellung passt nicht mehr als eine Handfläche zwischen dem Beckengurt und dem Benutzer, (Fig. 59).

Der Beckengurt sollte so eingestellt werden, dass der Gurt in einem Winkel von 45 Grad zum Becken des Benutzers sitzt. Der Benutzer sollte aufrecht und so weit hinten wie möglich im Sitz sitzen, wenn dieser richtig eingestellt ist. Der Beckengurt muss so eingestellt sein, dass der Benutzer nicht im Sitz nach unten rutschen kann.

(Fig. 60).

Zum Anschnallen:

Das Einsteckteil des Steckverschlusses fest in das Gurtschloss stecken, (Fig. 61).

Zum Lösen der Schnalle:

Drücken Sie den ROTEN Knopf in der Mitte der Schnalle und ziehen Sie die beiden Hälften vorsichtig auseinander (Fig. 62).

HINWEIS: Sollten Sie noch Fragen zur Verwendung oder Nutzung des Beckengurtes haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Rollstuhl-Fachhändler oder Ihre Betreuungs- oder Begleitpersonen.

⚠ WARNUNGEN!

- Der Beckengurt darf nur von einem zugelassenen Händler / Vertreter von Sunrise Medical angebracht oder angepasst werden.
- Der Beckengurt muss täglich überprüft werden, um sicherzustellen, dass er richtig eingestellt ist und keine Behinderung oder übermäßige Abnutzung vorliegt.
- Sunrise Medical erlaubt ausdrücklich nicht, eine Person mit dem Beckengurt als Sicherheitsgurt in einem Fahrzeug zu transportieren.



Weitere Informationen zum Transport finden Sie in der Transport-Broschüre von Sunrise Medical.

Wartung:

Prüfen Sie den Beckengurt und die Befestigungsteile in regelmäßigen Abständen auf Verschleißanzeichen oder Schäden. Je nach Verschleiß kann ein Ersatz erforderlich sein.

⚠ WARNUNG!

Der Beckengurt sollte wie oben beschrieben für den Endbenutzer angepasst werden. Sunrise Medical empfiehlt außerdem, die Länge und den Sitz des Gurts regelmäßig zu überprüfen, um das Risiko zu vermindern, dass der Benutzer den Gurt versehentlich zu weit einstellt.

Fig. 59



Fig. 60

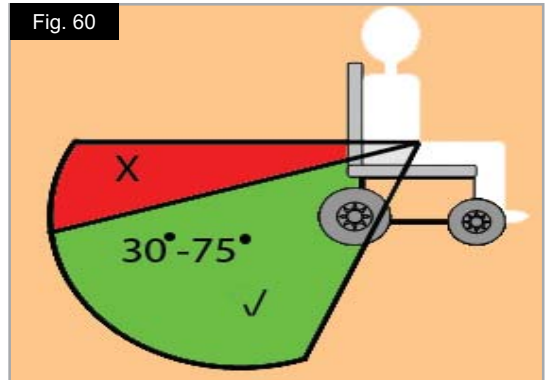


Fig. 61



Fig. 62



Tägliche Überprüfungen

VORSICHT!

Als Benutzer bemerken Sie mögliche Schäden als Erster/ Erste. Wir empfehlen deshalb, dass Sie vor jeder Benutzung die Punkte der folgenden Liste überprüfen:

- Überprüfen Sie den korrekten Reifendruck.
- Überprüfen Sie, dass die Bremsen richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie, ob alle abnehmbaren Teile sicher befestigt sind, z.B. Armlehnen, Fußrasten, Steckachsen usw.
- Überprüfen Sie den Rollstuhl auf sichtbare Schäden, z.B. an Rahmen, Rückenlehne, Sitz- und Rückenbespannung, Rädern, Fußplatte usw.

Sollten Sie Schäden oder Funktionsfehler feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Fachhändler.

Reifen und Montage

WARNUNG!

Achten Sie immer darauf, dass der Reifendruck richtig ist (mind. 3,5 bar), da dies die Fahrleistung des Rollstuhls beeinträchtigen kann.

Wenn der Druck zu niedrig ist, erhöht sich die Reibung beim Fahren, und der Antrieb erfordert größeren Kraftaufwand. Auch die Manövrierfähigkeit wird von einem zu niedrigen Reifendruck beeinträchtigt.

WARNUNG!

Wenn der Druck zu hoch ist, kann der Reifen platzen.

Auf der Reifenoberfläche ist jeweils der korrekte Luftdruck angegeben (min. 3,5 Bar).

Die Reifen werden wie gewöhnliche Fahrradreifen montiert.

Bevor Sie den inneren Schlauch einlegen, achten Sie darauf, dass die Felge und die Innenseite des Reifens von Schmutzpartikeln frei sind.

Nach der Montage oder Reparatur des Reifens, muss der Luftdruck geprüft werden.

Für Ihre eigene Sicherheit und für die optimale Leistung des Stuhls ist es äußerst wichtig, dass

sich die Reifen in gutem Zustand befinden und den vorgeschriebenen Druck aufweisen.

Wartung und Pflege

• Prüfen Sie alle 4 Wochen den Reifendruck. Prüfen Sie alle Reifen auf Abnutzung und Schäden.
• Prüfen Sie etwa alle 4 Wochen die Bremsen, um sicherzustellen, dass sie korrekt funktionieren und leicht zu bedienen sind.
• Wechseln Sie die Reifen, so wie Sie dies mit gewöhnlichen Fahrradreifen machen würden.
• Alle Gelenke, die für den Gebrauch des Rollstuhls wichtig sind, besitzen selbstsichernde Nylock-Muttern. Prüfen Sie alle drei Monate, ob alle Bolzen fest sitzen (siehe unter Drehmoment). Nylock-Muttern sollten nur einmal verwendet und dann ausgewechselt werden.
• Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel, wenn der Rollstuhl schmutzig ist. Zum Reinigen der Sitzbespannung nur Wasser und Seife benutzen.
• Falls der Rollstuhl beim Betrieb nass geworden ist, trocknen Sie ihn bitte anschließend ab.
• Alle 8 Wochen sollten die Steckachsen mit etwas Nähmaschinenöl geschmiert werden.
• Je nach der Häufigkeit und Art der Benutzung, empfehlen wir den Rollstuhl alle 6 Monate vom ausgebildeten Personal des zugelassenen Fachhändlers warten zu lassen.

VORSICHT!

Durch Sand und Meerwasser (oder Salz im Winter) können die Lager der vorderen und hinteren Räder beschädigt werden. Reinigen Sie den Rollstuhl gründlich, wenn er solchen Bedingungen ausgesetzt war.

Die folgenden Teile können abgenommen und an den Hersteller / Händler zur Reparatur geschickt werden:

- Antriebsräder:
- Armlehne
- Fußrasten
- Sicherheitsräder



Diese Bauteile sind als Ersatzteile erhältlich. Weitere Informationen entnehmen Sie dem Ersatzteilkatalog.

Wartung und Pflege Fortsetzung

Hygienemaßnahmen bei Wiedereinsatz:

Bevor der Rollstuhl wiedereingesetzt wird, muss er sorgfältig vorbereitet werden.

WARNUNG!

Alle Oberflächen, mit denen der Benutzer in Berührung kommt, müssen mit einem Desinfektionsmittel besprüht werden.

Dafür muss ein Desinfektionsmittel von der DGHM Liste verwendet werden, z.B. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) zur schnellen Desinfektion auf Alkoholbasis für Medizinprodukte und -geräte, die schnell desinfiziert werden müssen.

Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Herstellers für das Desinfektionsmittel, das Sie benutzen. Im Allgemeinen kann an den Nähten keine vollständige Desinfektion garantiert werden. Wir empfehlen daher, die Sitz- und Rückenbespannungen zu entsorgen, um eine Kontamination mit Wirkstoffen gemäß § 6 des Infektionsschutzgesetzes zu vermeiden.

Fehlersuche

Rollstuhl hat Drall nach einer Seite

- Reifendruck prüfen
- Prüfen, ob sich das Rad reibungslos dreht (Lager, Achse)
- Winkel der Lenkräder überprüfen
- Prüfen, ob beide Lenkräder den richtigen Bodenkontakt haben

Lenkräder beginnen zu flattern

- Winkel der Lenkräder überprüfen
- Prüfen, ob alle Bolzen fest sitzen; wenn nötig nachziehen (siehe unter Drehmoment)
- Prüfen, ob beide Lenkräder den richtigen Bodenkontakt haben

Rollstuhl/Kreuzstrebeneinheit rastet nicht im Sitzsattel ein

- Der Stuhl ist noch neu, d.h. die Sitz- oder Rückenpolsterung ist noch sehr steif. Wird mit der Zeit besser.

Zusammenklappen des Rollstuhls ist schwierig

- Die justierbare Rückenpolsterung ist zu steif. Lockern Sie sie entsprechend.

Rollstuhl quietscht und klappert

- Prüfen, ob alle Bolzen fest sitzen; wenn nötig nachziehen (siehe unter Drehmoment)
- Etwas Schmieröl auf die Stellen träufeln, wo bewegliche Teile miteinander in Kontakt kommen

Rollstuhl fängt an, zu schlingern

- Den Winkel der Laufradbefestigung prüfen
- Reifendruck prüfen
- Prüfen, ob die Hinterräder vielleicht unterschiedlich eingestellt sind.

Entsorgung / Recycling von Materialien

HINWEIS: Sollte Ihnen der Rollstuhl durch eine Wohltätigkeitsorganisation oder als medizinische Leihgabe zur Verfügung gestellt worden sein, ist er nicht Ihr Eigentum. Wenn er nicht mehr benötigt wird, befolgen Sie die Anweisungen, die Sie von der Organisation, die den Rollstuhl zur Verfügung gestellt hat, bezüglich der Rückgabe erhalten haben.

Im folgenden Abschnitt werden die Materialien beschrieben, die für den Rollstuhl verwendet werden mit Angaben zur Entsorgung oder zum Recycling des Rollstuhls und dessen Verpackung. Darüber hinaus können besondere, örtliche Bestimmungen bezüglich der Entsorgung oder Wiederverwertung gelten; diese müssen bei der Entsorgung Ihres Rollstuhls beachtet werden. (Dazu kann auch die Reinigung oder Dekontaminierung des Rollstuhls vor der Entsorgung gehören).

Aluminium: Lenkradgabeln, Räder, Seitenteile des Stuhles, Armlehngestell, Fußraste, Schiebegriffe

Stahl: Befestigungspunkte, Steckachse

Kunststoff: Handgriffe, Rohrstopfen, Lenkräder, Fußplatten, Armpolster und Reifen

Verpackung: Plastiktüten aus weichem Polyethylen, Karton

Polsterung: Polyestergewebe mit PVC-Beschichtung und hochbrennbarer Schaumstoff.

Die Entsorgung oder das Recycling sollte über eine Entsorgungsfirma oder eine öffentliche Entsorgungsstelle erfolgen. Sie können Ihren Rollstuhl zur Entsorgung auch an Ihren Fachhändler zurückgeben.



Typenschild

Das Namenschild befindet sich entweder unter der Kreuzstrebeneinheit oder am diagonalen Rahmenrohr, auch auf dem Benutzerhandbuch befindet sich ein entsprechendes Etikett. Auf dem Namenschild sind das exakte Modell und andere technische Daten angegeben. Wenn Sie ein Ersatzteil bestellen oder einen Anspruch geltend machen, halten Sie bitte folgende Angaben bereit:

- Seriennummer
- Bestellnummer
- Monat/Jahr

Technische Daten

Gesamtbreite:

Mit Standardrädern inkl. Greifreifen, Anbau eng:

- in Kombination mit dem Aluminiumseitenteil: SB + 170 mm
- in Kombination mit Kunststoff-Kleidungsschutz: SB + 190 mm
- Mit extra-schmalen Greifreifen wird die Gesamtbreite um 20 mm verringert.
- Mit Standardrädern inkl. Greifreifen und **4SDgr** Radsturz: SB + 250 mm

Gesamtlänge:

910 mm mit Sitztiefe 480 mm

Gesamthöhe:

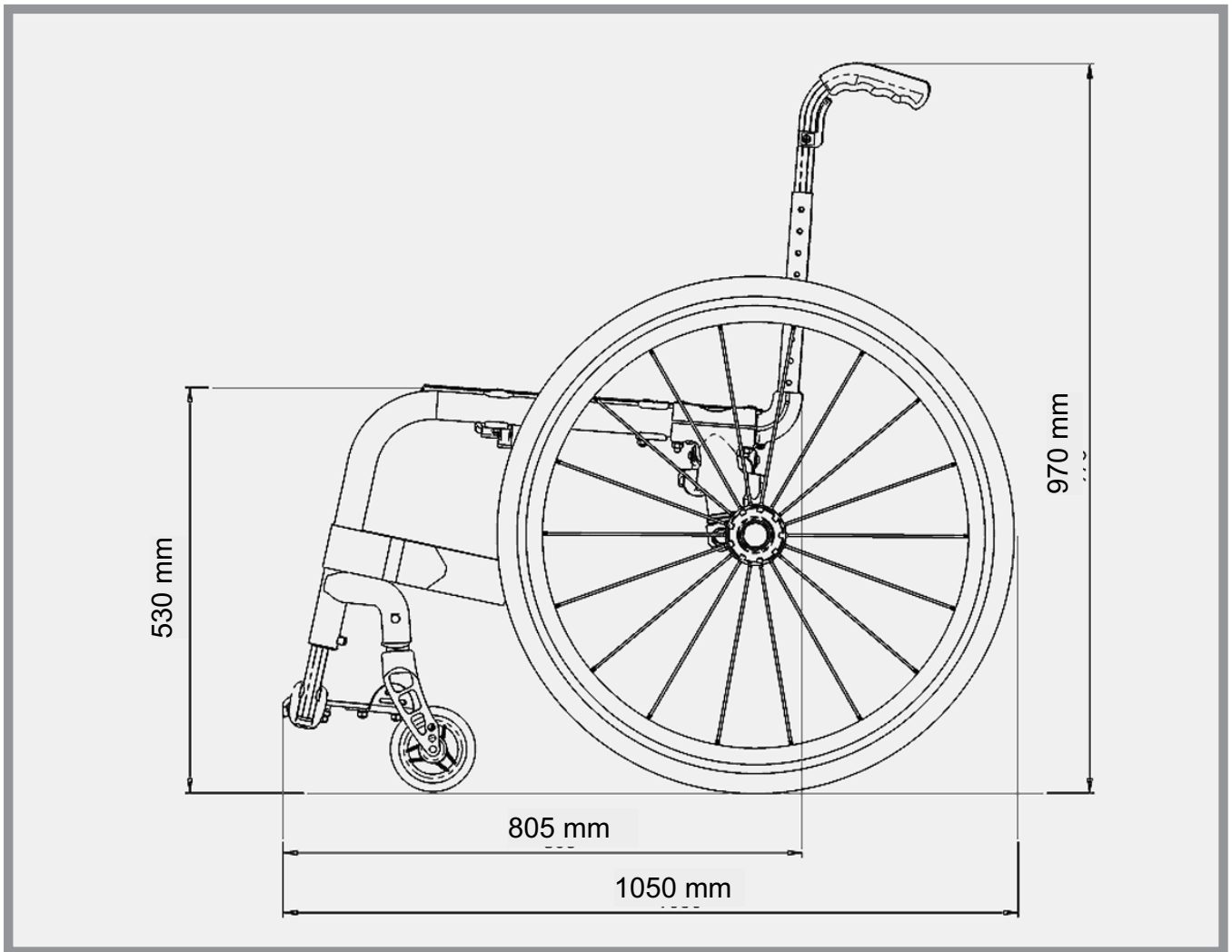
1120 mm mit Rückenhöhe 450 mm

Faltmaß:

- mit Hinterrädern ca. 270 mm
- ohne Hinterrädern ca. 250 mm

Gewicht in kg:

- Insgesamt ab 8,5 kg
- Transport (ohne Fußraste, Räder, Seitenteil) 6 kg
- Seitenteil (Stück) 1,3 kg
- Räder (Stück) 2,2 kg



Technische Daten Fortsetzung

Höchstgewicht:

Xenon bis 125 kg Zuladung

Sitzhöhen:

Die Auswahl von Rahmen, Gabeln und Lenkrädern sowie die Größe der Hinterräder (610mm (24")), (635mm (25")) bestimmen die möglichen Sitzhöhen.

Tabelle der Mindest- und Höchstwerte

Parameter	Min.	Max.	Parameter	Min.	Max.
Gesamtlänge mit Fußraste	770 mm	1050 mm	Sitzflächenwinkel	0°	15°
Gesamtbreite	620 mm	760 mm	Effektive Sitztiefe	340 mm	500 mm
Faltlänge	N/Z	N/Z	Effektive Sitzbreite	320 mm	460 mm
Faltbreite	270 mm	310 mm	Sitzhöhe an der Vorderkante	430 mm	570 mm
Falthöhe	N/Z	N/Z	Rückenwinkel	75°	108°
Gesamtgewicht	8,5 kg	13,0 kg	Rückenhöhe	250 mm	475 mm
Gewicht des schwersten Einzelteils	-	2,1 kg mit 610 mm (24") Antriebsrad	Abstand von der Fußraste bis zum Sitz	220 mm	520 mm
Statische Stabilität bergab	10°	10°	Winkel des Beins zum Sitz	92°	100°
Statische Stabilität - bergauf (mit Sicherheitsrad)	10°	10°	Abstand von der Armlehne bis zum Sitz	N/Z	N/Z
Statische Stabilität seitwärts	10°	10°	Vordere Stellung der Armlehnen	N/Z	N/Z
Dynamische Stabilität - Stromverbrauch bergauf	N/Z	N/Z	Greifring-Durchmesser	540 mm	567 mm
Überwinden von Hindernissen	N/Z	N/Z	Horizontal Achsposition	+ 30 mm	+ 13 mm

Der Rollstuhl stimmt mit den folgenden Standards überein:

1. Anforderungen und Testmethoden für statische, Auswirkungs- und Ermüdungsstärke (ISO 7176-8)
2. Bewertung der Entzündbarkeit von Polstermöbeln gemäß ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Technische Daten Fortsetzung

Lenkrad	Gabel	Art des Rahmens	Sitzhöhe vorne in mm	Sitzhöhe hinten in mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	tief	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		hoch	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	tief	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		hoch	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	tief	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		hoch	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	tief	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		hoch	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	tief	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		hoch	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	tief	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		hoch	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

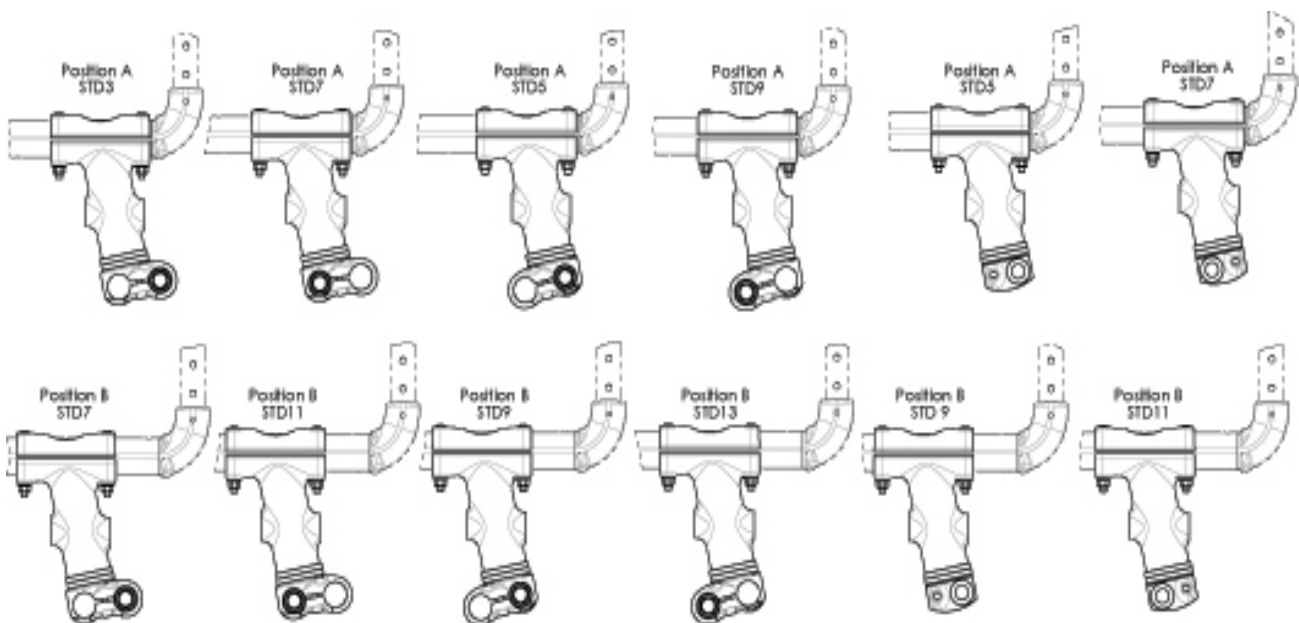
Technische Daten Fortsetzung

Lenkrad	Gabel	Art des Rahmens	Sitzhöhe vorne in mm	Sitzhöhe hinten in mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	tief	460	460 - 380
			470	470 - 380
		hoch	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	tief	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		hoch	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	tief	470	470 - 380
			480	480 - 380
		hoch	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	tief	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
hoch		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	tief	500	500 - 380
			510	510 - 390
	hoch	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

Technische Daten Fortsetzung

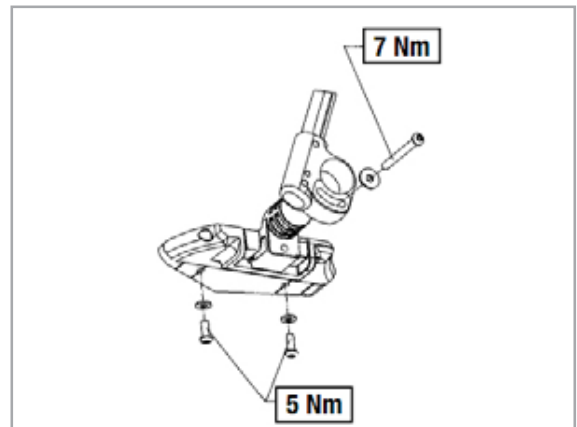
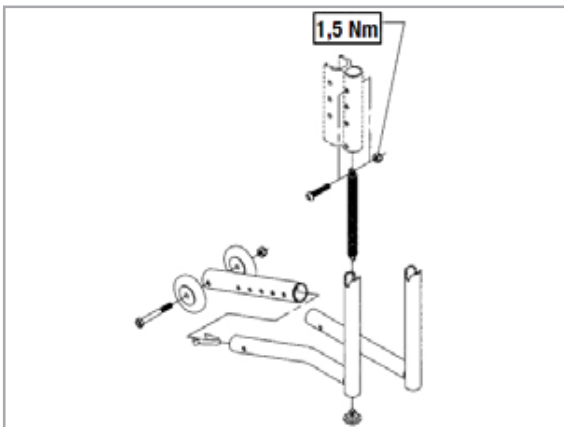
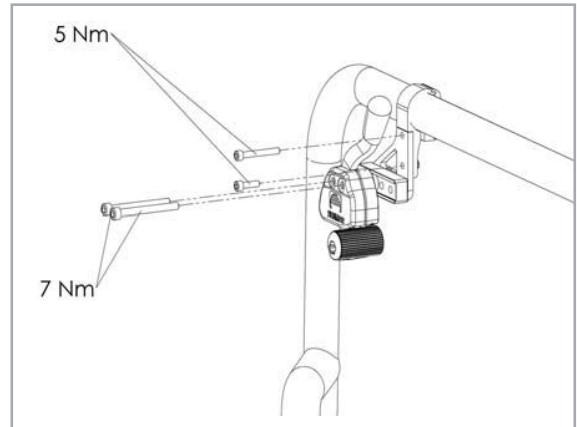
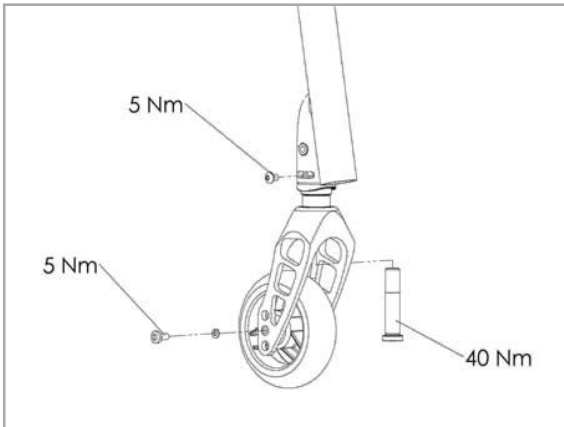
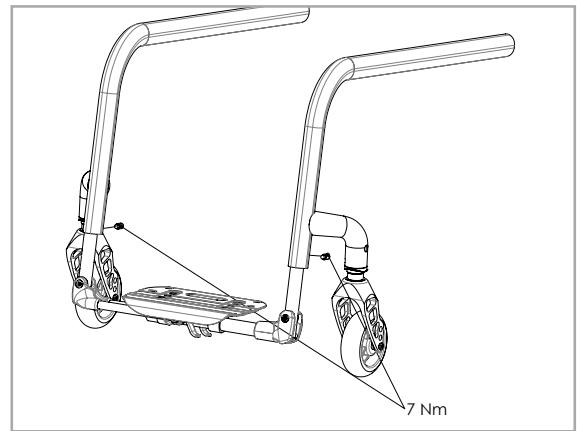
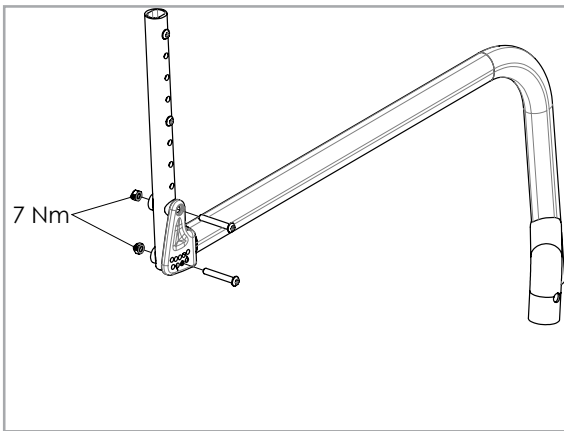
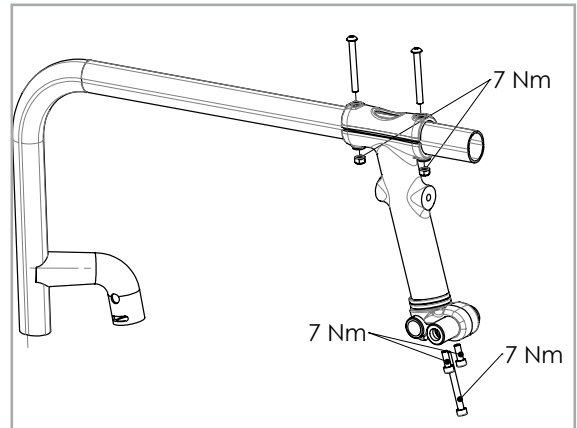
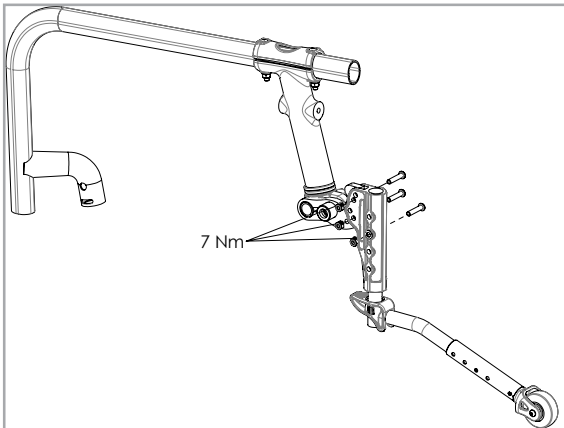
Lenkrad	Gabel	Art des Rahmens	Sitzhöhe vorne	Sitzhöhe hinten
76 mm (3")	FROGLEG	tief	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		hoch	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	tief	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		hoch	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	tief	510	510 - 390
			520	520 - 400
		hoch	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	tief	530	530 - 410
		hoch	570	570 - 450

Schwerpunkt-Matrix



Drehmomente

HINWEIS: Wenn keine bestimmte Drehmoment-Angabe vorgegeben wird, beträgt der allgemeine Drehmoment-Wert für M6-Schrauben 7,0 Nm.



HINWEISE

Unterschrift und Stempel des Fachhändlers

HINWEISE

Unterschrift und Stempel des Fachhändlers



Xenon

**Notice d'utilisation
000690675.07**

**QUICKIE®**

Pour les personnes souffrant de déficience visuelle, des informations ont été placées sur notre site Web (www.SunriseMedical.com).

Avant-propos

Chère cliente, cher client,

Vous avez choisi un produit de SUNRISE MEDICAL de grande qualité. Nous nous en réjouissons.

Ce manuel d'utilisation vous fournira de nombreux conseils et suggestions de sorte que votre produit deviendra pour vous un partenaire familier digne de confiance.

Pour Sunrise Medical, être proche du client est une priorité. C'est pourquoi, nous tenons à vous tenir informé de toutes nos nouveautés, actuelles et à venir. Être proche de nos clients signifie, assurer un service rapide, avec le moins de formalités administratives possible et entretenir une bonne relation avec eux. Que vous souhaitiez commander des pièces de rechange ou des accessoires, ou encore poser des questions concernant votre fauteuil, nous sommes à votre service.

Notre objectif est que vous soyez satisfait de nos services. Chez Sunrise Medical, nous travaillons en permanence au développement de nos produits. Ainsi, des modifications quant à la forme, à la technique et à l'équipement peuvent être apportées à notre gamme de produits. Aucune réclamation ne pourra donc être adressée au sujet des informations et illustrations de ce manuel d'utilisation.

Le système de gestion de SUNRISE MEDICAL est certifié DIN EN ISO 9001, ISO 13485 et ISO 14001.



En sa qualité de fabricant, SUNRISE MEDICAL, déclare que les fauteuils légers sont conformes à la directive 93/42/CEE 2007/47/EEC.

Adressez-vous à notre service après-vente SUNRISE MEDICAL, compétent et agréé, pour toute question concernant l'utilisation, la maintenance ou la sécurité de votre fauteuil roulant.

S'il n'y a aucun revendeur près de chez vous ou si vous avez des questions, contactez-nous par courrier ou par téléphone à l'adresse suivante.

Sunrise Medical SAS
13, rue de la Painguetterie
37390 Chanceaux sur Choisille
France
Tél. : +33 (0) 2.47.55.44.00
www.sunrisemedical.com



IMPORTANT :
N'UTILISEZ PAS VOTRE FAUTEUIL AVANT
D'AVOIR LU ET COMPRIS CE MANUEL.

Utilisation

Les fauteuils roulants sont exclusivement destinés aux utilisateurs dans l'incapacité de marcher ou à mobilité restreinte et pour leur propre usage, qu'ils soient capables de faire avancer leur fauteuil seuls ou qu'ils soient poussés par une tierce personne (un accompagnateur), à leur domicile et à l'extérieur.

La charge maximale (à savoir le poids de l'utilisateur et des accessoires éventuellement embarqués) est indiquée sur la plaque signalétique apposée sur le croisillon ou sur la barre de stabilisation, en dessous du siège.

La garantie n'est valable que si le produit est utilisé dans les conditions spécifiées et pour l'usage pour lequel il est prévu.

La durée de vie prévue pour ce fauteuil est de cinq années.

SEULES LES PIÈCES STANDARD et les pièces officiellement autorisées par Sunrise Medical peuvent être utilisées.

Champ d'application

De par la diversité des options et sa conception modulaire, ce fauteuil convient pour les personnes dans l'incapacité de marcher ou à mobilité restreinte, suite à :

- Une paralysie
- La perte d'un membre (amputation de la jambe)
- Un problème/la difformité d'un membre
- Des contractures/blessures aux articulations
- Une maladie, comme une déficience cardiaque et circulatoire, trouble de l'équilibre ou cachexie, et pour les personnes âgées ayant assez de force dans le haut du corps.


Sélectionner le bon fauteuil nécessite de prendre en compte des éléments tels que la taille de l'utilisateur, son poids, sa constitution physique et psychologique, son âge, son mode de vie et son environnement.

Sommaire

Avant-propos	3
Utilisation	3
Champ d'application	3
Définitions	4
Consignes générales de sécurité et limites de conduite	5
Garantie	7
Description du fauteuil	8
Manipulation	9
Roues à déverrouillage rapide.	10
Options - Leviers de basculement	10
Options - Freins	10
Palette	12
Options – Siège	14
Options – Roues avant	16
Options – Dossiers	17
Options - Alignement des roues	18
Options - Protège-vêtement	19
Options - Poignées de poussée	20
Options - Porte-canne	21
Options - Roulettes anti-bascule	21
Options - Barre de stabilisation	22
Options - Roulettes de transit	22
Options - Ceinture pelvienne	23
Options - Ceinture pelvienne suite	24
Contrôles quotidiens	25
Pneus et montage des pneus	25
Maintenance et entretien	25
Dépannage	26
Mise au rebut / Recyclage des matériaux	26
Plaque signalétique	27
Caractéristiques techniques	27
Serrage dynamométrique	32

Définitions

3.1 Définitions des termes employés dans le manuel

Terme	Définition
 DANGER !	Indication d'un risque potentiel de blessures sérieuses ou de mort en cas de non-respect des consignes
 AVERTISSEMENT !	Indication d'un risque potentiel de blessure en cas de non-respect des consignes
 ATTENTION !	Indication que le matériel peut être endommagé si le conseil fourni n'est pas suivi
REMARQUE :	Conseil d'ordre général ou pratique recommandée
	Le fauteuil n'est pas prévu pour servir de siège pendant le transport à bord d'un véhicule.
	Référence faite à d'autres manuels

REMARQUE :

Il est possible que les fauteuils illustrés et décrits dans le présent manuel ne soient pas complètement identiques au modèle que vous avez acheté. Toutefois, toutes les instructions fournies dans le présent manuel sont valables pour votre matériel, malgré d'éventuelles différences minimales.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les poids, mesures et autres données techniques indiquées dans le présent manuel. Tous les chiffres, dimensions et capacités indiqués dans ce manuel sont approximatifs et ne constituent pas des caractéristiques.

REMARQUE :

Il vous est conseillé de noter dans l'encadré prévu ci-dessous les coordonnées du technicien chargé de votre service après-vente.

En cas de panne, contactez-le en lui donnant le plus d'informations possible sur la nature de la panne pour qu'il puisse vous aider efficacement et rapidement.

Tampon et signature du revendeur

Consignes générales de sécurité et limites de conduite

⚠ AVERTISSEMENTS !

La conception et la construction de ce fauteuil visent à garantir une sécurité maximale. A l'échelle internationale, toutes les exigences applicables en matière de normes de sécurité sont respectées, voire dépassées. Toutefois, l'utilisateur peut se mettre en situation de danger en utilisant son fauteuil de façon incorrecte. Pour votre sécurité, vous devrez impérativement respecter les consignes suivantes.

Les altérations ou réglages non professionnels ou erronés augmentent le risque d'accidents. En tant qu'utilisateur de fauteuil roulant, vous participez à la circulation publique, sur routes ou trottoirs. Nous vous rappelons que vous devez respecter la réglementation routière et les restrictions applicables aux piétons.

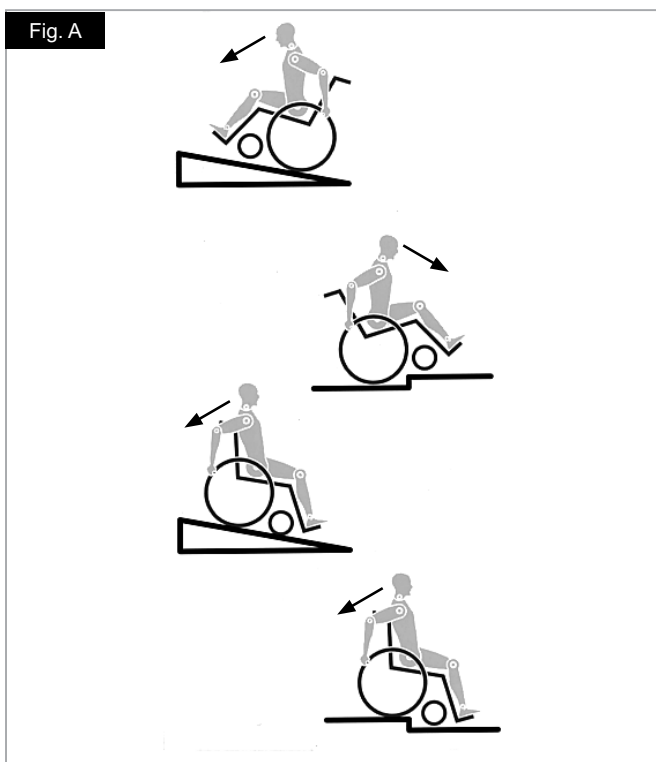
Lors de votre première utilisation du fauteuil, roulez prudemment. Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau fauteuil roulant.

Avant chaque utilisation de votre fauteuil, contrôlez impérativement :

- Les axes à déverrouillage rapide des roues arrière
- Les bandes velcro de l'assise et du dossier
- Les pneus, la pression et les freins.



Avant de procéder à d'éventuels réglages sur ce fauteuil, il est important de lire attentivement la section de ce manuel correspondante.



⚠ AVERTISSEMENTS !

- **Charge maximale : 125 kg. Veuillez noter les informations relatives au poids pour les options plus légères, lesquelles sont indiquées séparément.**
- Le fauteuil roulant sert exclusivement au transport d'une seule personne à la fois. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu du fauteuil.
- Votre fauteuil n'est pas prévu pour être utilisé à bord d'un véhicule. NE vous asseyez PAS dans le fauteuil roulant lors de tout transport dans un véhicule ; utilisez toujours un siège de véhicule sécurisé correctement !!
- Votre fauteuil n'est pas prévu pour servir de siège pendant le transport à bord d'un véhicule.
- Seuls les ceintures de sécurité et les sièges montés de manière fixe dans les véhicules motorisés offrent une protection suffisante en situations de danger.
- Arrimez le fauteuil roulant inoccupé pendant le déplacement, à l'aide des dispositifs appropriés.
- Avant de procéder à d'éventuels réglages sur ce fauteuil, il est important de lire attentivement la section de ce manuel correspondante.
- Des nids de poule ou un sol irrégulier peuvent faire basculer le fauteuil roulant lors de la montée ou de la descente des pentes (Fig. A).
- Si une marche ou une montée est abordée de face, le corps doit être incliné en avant, (Fig. A).

⚠ DANGER !

- Immobilisez toujours votre fauteuil à l'aide des freins lorsqu'il se trouve sur les surfaces accidentées ou lorsque vous montez dessus ou en descendez.
- Pour les personnes amputées d'un ou des membres inférieurs, positionnez les roues arrière le plus vers l'arrière possible et/ou utilisez des roulettes anti-basculer.
- Ce produit a été testé pour une vitesse maximale de 10 km/h. Au-delà de cette vitesse, selon la configuration et/ou le physique/les capacités physiques de l'utilisateur, les roues avant peuvent se mettre à osciller et éventuellement entraîner des blessures pour l'utilisateur.
- En cas de réglage actif du centre de gravité, le fauteuil risque de basculer. Il est donc conseillé d'installer des roulettes anti-basculer.
- Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez la pression des pneus. La pression correcte est indiquée sur le bord de la roue. Pour les roues arrière, la pression doit être au moins de 3,5 bars (350 kPa).
- Les freins ne fonctionnent que si la pression des pneus est suffisante et si le réglage est correct (voir le chapitre sur les "Freins").

DANGER !

Les freins d'immobilisation ne sont pas prévus pour freiner un fauteuil en déplacement. Ils empêchent votre fauteuil d'avancer. Quand vous vous tenez sur un terrain accidenté, utilisez impérativement vos freins d'immobilisation. Pensez toujours à actionner les deux freins simultanément, autrement votre fauteuil pourrait basculer.

ATTENTION !

Les freins d'immobilisation ne sont pas destinés à être utilisés comme des freins de service. Utilisez toujours les ascenseurs ou les rampes. S'il n'y en a pas, demandez à une tierce personne de vous aider. Ces personnes doivent saisir le fauteuil par les seules parties fixes du châssis. En présence de roulettes anti-bascule, il convient de les rabattre. Ne jamais soulever le fauteuil avec l'utilisateur assis dedans.

DANGER !

- Ne soulevez pas le fauteuil en l'attrapant par les tubes du dossier, ni par les poignées.
- Si les toiles du dossier et du siège sont abîmées, remplacez-les immédiatement.
- Soyez très vigilants avec les risques d'incendie, surtout si une cigarette est allumée, car les toiles du siège et du dossier peuvent prendre feu.
- Pour éviter toute blessure à la main pendant l'utilisation du fauteuil, placez vos doigts entre la roue arrière et le frein.
- Vérifiez que les axes à déverrouillage rapide des roues arrière sont bien réglés. Si le bouton de l'axe à déverrouillage rapide n'est pas enfoncé, vous ne pouvez pas enlever la roue arrière.

DANGER !

- Si vous utilisez une main courante métallique et freinez dans une longue pente ou pour réduire votre allure, le frottement peut chauffer la main courante et vous brûler les doigts.
- Si le fauteuil est exposé au soleil pendant une période prolongée, certaines parties du fauteuil (par ex. le châssis, les repose-jambes, les freins et le protège-vêtement) peuvent chauffer (>41°C).

AVERTISSEMENTS !

- Lorsque vous utilisez votre fauteuil à l'extérieur, portez toujours des gants en cuir afin d'avoir une bonne prise et de protéger vos mains contre la saleté et la surchauffe.
- L'efficacité du frein et des caractéristiques de conduite générales dépend de la pression des pneus. Le fauteuil sera considérablement plus léger et plus facile à manœuvrer si les pneus des roues arrière sont correctement gonflés et ont la même pression.
- Vérifiez la sculpture des pneus.
- N'oubliez pas que lorsque vous vous déplacez au milieu de la circulation, vous devez respecter toutes les réglementations relatives au code de la route.
- Avant d'utiliser votre fauteuil roulant pour la première fois, vous devez avoir pris connaissance des instructions et des consignes d'utilisation.
- Dans la pénombre, portez des vêtements clairs ou réfléchissants de sorte à être vu par les autres usagers de la route. Veillez à ce que les réflecteurs latéraux et arrière du fauteuil restent bien visibles. Il est également recommandé d'installer une lumière.
- N'utilisez pas le fauteuil sur des pentes de plus de 10° d'inclinaison.
- N'utilisez pas le fauteuil sur des terrains boueux ou verglacés.
- N'utilisez le fauteuil que dans des zones autorisées aux piétons.
- Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lorsque vous utilisez le fauteuil ou procédez à des réglages.

Etat de marche :

Le fauteuil est prévu pour une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur sur des surfaces sèches et relativement peu accidentées.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le fauteuil sous une forte pluie, dans la neige, sur une chaussée glissante ou sur des surfaces accidentées.

N'utilisez pas le fauteuil dans des environnements dangereux.

Garantie

Garantie

CELA N'AFPECTE EN AUCUN CAS VOS DROITS LEGAUX.

Conditions de garantie

1) Tout travail de réparation ou de remplacement sera effectué par un revendeur agréé Sunrise Medical.

2) Pour tout travail de réparation devant être effectué sur votre fauteuil en vertu du contrat, veuillez contacter immédiatement le service après-vente agréé désigné par Sunrise Medical, en indiquant précisément le type de difficulté rencontré. Si vous vous trouvez dans une localité autre que celle du service après-vente Sunrise Medical désigné, le travail pourra, en vertu des conditions de garantie, être effectué par un autre service après-vente désigné par le fabricant.

3) Si l'une des pièces du fauteuil roulant nécessite une réparation ou un remplacement en raison d'un vice de fabrication ou de matériau, dans les 24 mois (5 ans pour le châssis et le renfort transversal) suivant la date à laquelle la propriété a été transférée à l'acheteur original et à condition que ce dernier en ait conservé la propriété, la ou les pièce(s) sera/seront réparée(s) ou remplacée(s) gratuitement par le service après-vente agréé.

Remarque : La garantie ne peut être cédée.

4) La garantie couvre également toutes les pièces réparées ou remplacées pour la période restante de la garantie du fauteuil.

5) Toute pièce détachée installée après le début de la garantie d'origine, est couverte une nouvelle garantie de 24 mois.

6) Les pièces consommables ne sont normalement pas garanties, à part dans le cas de l'usure prématurée d'une pièce due à une faute de fabrication. Il s'agit, en autres, des toiles, des pneus, des chambres à air et autres pièces similaires.

7) Les conditions de garantie susmentionnées s'appliquent à toutes les pièces des produits, pour les modèles achetés à plein tarif.

8) Normalement nous déclinons toute responsabilité si une réparation ou le remplacement d'une pièce s'avère nécessaire pour l'une des raisons suivantes :

a) Le produit n'a pas été entretenu ou révisé conformément aux recommandations du fabricant, telles qu'indiquées dans le manuel d'utilisation et/ou les notices d'entretien. Les accessoires utilisés ne sont pas des accessoires d'origine.

b) Le fauteuil roulant - ou l'une de ses pièces - a été endommagé suite à un mauvais entretien, à un accident ou à une utilisation inadéquate.

c) Des modifications ont été apportées au fauteuil - ou à l'une de ses pièces - lesquelles ne sont pas conformes aux spécifications du fabricant ou des réparations ont été effectuées avant d'en informer le service après-vente.

Description du fauteuil

1. Poignées de poussée
2. Toile du dossier
3. Protège-vêtement
4. Toile du siège
5. Repose-pieds
6. Roues avant
7. Palette
8. Fourche
9. Axe à déverrouillage rapide
10. Freins
11. Main courante
12. Roue arrière
13. Patte de fermeture



Fig. B

Manipulation

Pliage du fauteuil

Commencez par retirer le coussin du fauteuil et relever la palette des repose-pieds. Attrapez la toile du siège ou les tubes de support du siège (Fig. 1) en plaçant vos doigts au centre, et tirez vers le haut jusqu'à enclenchement de la patte de fermeture (Fig. 2).

Transport

Pour déplacer votre fauteuil, soulevez-le en l'attrapant par la partie frontale du croisillon et par les poignées.

Dépliage du fauteuil

Appuyez sur le levier de déverrouillage de fermeture du pliage (Fig. 3) et écartez les deux parties du châssis. Appuyez ensuite sur les tubes de siège (voir figure). Le fauteuil roulant se déplie. Maintenant, enclenchez les tubes du siège dans les supports. Cette opération s'effectue plus facilement en basculant légèrement le fauteuil sur le côté. L'une des roues arrière est alors libérée et le fauteuil se déplie plus facilement. **Faites attention de ne pas vous coincer les doigts dans les tubes de traverse.** Remplacez le coussin du siège. (Fig. 4).

Vous asseoir dans votre fauteuil par vous-même (Fig. 5)

- Poussez le fauteuil roulant contre un mur ou contre un meuble lourd ;
- Serrez les freins ;
- Relevez les palettes ;
- Vous pouvez maintenant vous installer dans le fauteuil ;
- Rabaissez les palettes et placez vos pieds devant les sangles talonnières.

Sortir de votre fauteuil par vous-même (Fig. 6)

- Serrez les freins ;
- Relevez les palettes avec votre pied ;
- Après avoir posé une main sur l'accoudoir, penchez-vous légèrement vers l'avant afin de transférer le poids de votre corps vers l'avant du siège. Posez les deux pieds au sol en plaçant un pied derrière l'autre et poussez sur vos bras pour vous lever.

Fig. 1



Fig. 2

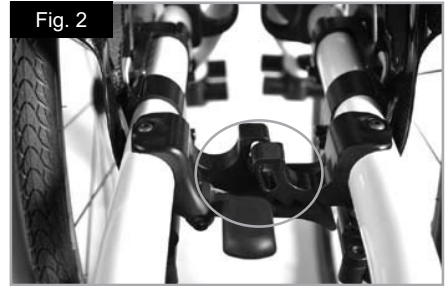


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

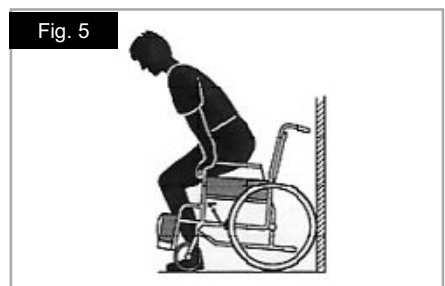
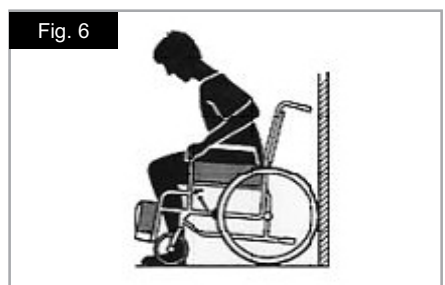


Fig. 6



Roues à déverrouillage rapide.

Axes à déverrouillage rapide de la roue arrière

Les roues arrière doivent être munies d'axe à déverrouillage rapide. Les roues peuvent être démontées ou montées sans outils. Pour démonter une roue, appuyez sur le bouton à déverrouillage rapide et tirez la roue de l'axe. (Fig. 7).

ATTENTION !

Lors du montage, appuyez sur le bouton de l'axe à déverrouillage rapide et insérez l'axe dans le canon, tout en conservant le bouton pressé. Relâchez le bouton pour verrouiller l'axe. Le bouton d'arrêt doit revenir dans sa position de départ.

Options - Leviers de basculement

Le levier de basculement permet à l'accompagnateur(-trice) de faire basculer le fauteuil pour franchir un obstacle. Placez votre pied sur le tube d'appui pour faire franchir au fauteuil un trottoir ou une marche, par exemple, (Fig. 8).

Options - Freins

ATTENTION !

La puissance de freinage peut être affectée par un mauvais montage ou réglage des freins, ainsi que par une pression trop faible des pneus.

Freins

Le fauteuil est équipé de deux freins d'immobilisation. Les freins agissent directement sur les pneus. Pour immobiliser votre fauteuil, serrez les deux leviers de freinage jusqu'à la butée avant. Tirez le levier de freinage en arrière pour le relâcher.

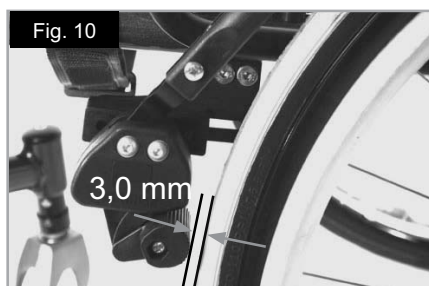
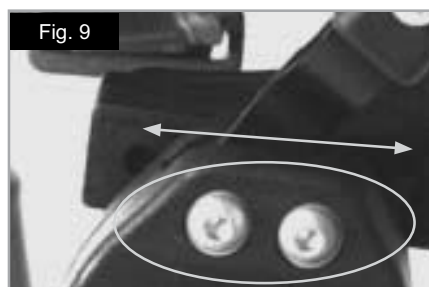
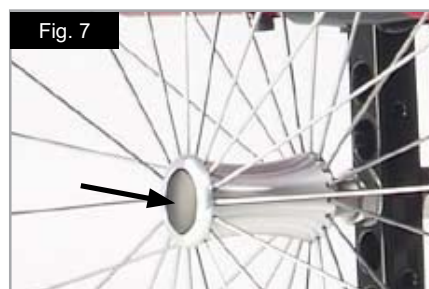
L'effet de freinage diminue quand :

- Les sculptures du pneu sont usées
- La pression des pneus est insuffisante
- Les pneus sont humides
- Le frein est mal réglé.

Les freins d'immobilisation ne sont pas destinés à être utilisés comme des freins de service. N'actionnez pas les freins en marche. Freinez toujours à l'aide des mains. Veillez à ce que l'écartement entre le frein et le pneu soit conforme à la valeur indiquée. Pour régler, dévissez la vis et réglez le bon intervalle. Resserrez de nouveau la vis (Fig. 9 et 10).

ATTENTION !

Après avoir procédé au réglage des roues arrière, vérifiez toujours l'intervalle avec les freins d'immobilisation. Réajustez si nécessaire.



Rallonge du levier de frein

La rallonge vous permet de déployer moins d'efforts pour actionner les freins.

La rallonge est directement vissée aux freins. En le levant, le levier pourra être rabattu vers l'avant. (Fig. 11).

⚠ ATTENTION !

Plus les freins seront montés près de la roue, plus l'effort à fournir pour les actionner sera grand. Cela pourrait casser la rallonge du levier de frein.

⚠ AVERTISSEMENT !

Veillez à ne pas prendre appui sur la rallonge du levier lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, car vous risqueriez de la casser ! L'eau projetée par les pneus peut réduire l'efficacité des freins d'immobilisation.

Freins compacts

Les freins compacts se trouvent sous la toile du siège. Pour les activer, il suffit de tirer les freins vers l'arrière, en direction du pneu. Pour fonctionner correctement, les freins compacts doivent être complètement tirés contre les butées, (Fig. 12).

⚠ ATTENTION !

Si le frein n'est pas correctement monté, vous devrez forcer pour l'actionner. Cela pourrait casser la rallonge du levier de frein !

Freins à tambour

Les freins à tambour permettent à l'accompagnateur de freiner en toute sécurité et de manière aisée.

Ils peuvent être également utilisés avec un levier de verrouillage

Le levier de verrouillage doit émettre un clic lorsqu'il s'enclenche.

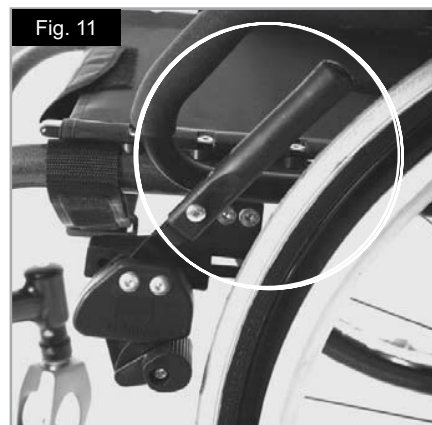
Le gonflage des pneus n'a aucune incidence sur la performance des freins à tambour.

Le fauteuil est immobilisé si les freins à tambour sont enclenchés.

Il devient alors impossible de le faire avancer.

⚠ AVERTISSEMENT !

Seuls les revendeurs agréés sont habilités à procéder au réglage des freins à tambour.



Palette

Il existe plusieurs types de palletes compatibles avec le fauteuil Xenon. Celles-ci peuvent se rabattre pour vous permettre de monter et de descendre plus facilement du fauteuil. Elles sont décrites ci-dessous.

Longueur de la jambe inférieure

En enlevant les vis de réglage (Fig. 14), vous pouvez régler la longueur de jambe inférieure. Dévissez la vis de réglage, puis réglez la palette à la hauteur désirée sur le montant.

Revissez les vis de réglage (Voir la section sur la force de torsion). Vérifiez que le joint en plastique est bien positionné sous la vis de réglage.

AVERTISSEMENTS !

- Ne jamais prendre appui sur la palette ! Même si l'utilisateur est assis dans son fauteuil, cela pourrait faire basculer le fauteuil et entraîner des blessures.
- Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, ne prenez pas appui sur la palette, cela pourrait faire basculer le fauteuil et entraîner des blessures.

Palettes

La palette se rabat pour monter et descendre plus facilement du fauteuil.

Elle s'incline également en six angles différents par rapport à une surface plane.

Resserrez bien la vis (1) située sur l'extérieur.

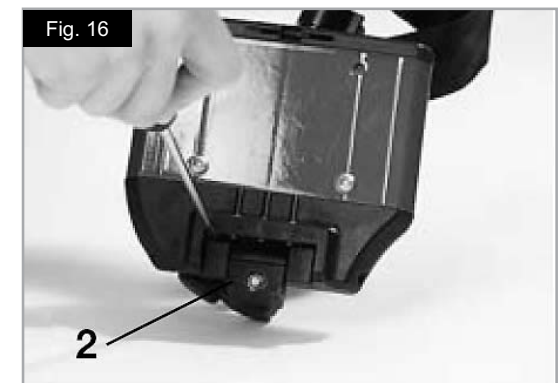
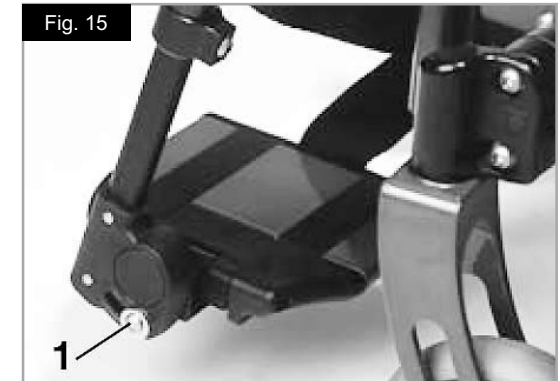
En enlevant les attaches (2), il devient possible de régler la palette en trois positions différentes, vers l'avant comme vers l'arrière. Pour modifier la position horizontale de la palette, dévissez la vis de réglage (3).

Pour cela, la palette devra être rabattue vers le haut.

(Fig. 15, 16, et 17).

Lorsque vous avez terminé, n'oubliez pas de bien revisser toutes les vis (Voir la section sur la force de torsion).

Il faut toujours conserver un intervalle minimum de 2,5 centimètres entre les repose-pieds et le sol.



Réglage de la largeur du repose-pieds

Si vous devez régler la largeur du repose-pieds, dévissez la vis (1), placez 1, 2 ou 3 entretoises (2) à l'intérieur ou à l'extérieur selon la largeur désirée et revissez la vis, (Fig. 18).

Repose-pieds léger

Vous pouvez régler l'angle d'inclinaison du repose-pieds. Dévissez pour cela les vis (2). Vous pouvez installer des protections latérales sur le repose-pieds, qui s'insèrent dans les trous de montage (3). Celles-ci empêchent le pied de glisser accidentellement, (Fig. 19). Après avoir procédé à vos réglages, vérifiez toujours d'avoir bien revissé toutes les vis (voir la section sur la force de torsion).

Réglage de la largeur

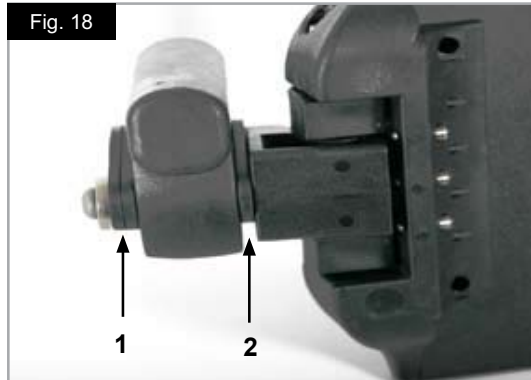
Pour régler la largeur du repose-pieds, dévissez les vis (2). Glissez ensuite les tubes pour les rapprocher ou les écarter en fonction de la largeur souhaitée (Fig. 19). Vérifiez d'avoir bien revissé les vis au bon couple de serrage.

Repose-pied pliant automatique

Pour régler l'angle d'inclinaison, dévissez les vis (1) et orientez le repose-pieds à l'angle désiré. Respectez le couple de serrage lorsque vous revissez les vis, (Fig. 20).

Repose-pieds montage haut

Ce repose-pieds se monte à l'intérieur du châssis et permet une position surélevée des pieds par rapport aux repose-pieds conventionnels (Fig. 21)



Toile du siège

Utilisez les bandes de Velcro placées sous la toile pour tendre/détendre la toile du siège.

Réglage de la hauteur d'assise

Pour modifier la hauteur d'assise, dévissez les vis hexagonales (1) à l'aide d'une clé à six pans. Sortez le collier d'essieu (2) de la tige d'essieu (3) et retirez ou ajoutez l'entretoise (4). Réinsérez le collier d'essieu (2) dans son logement (3) et revissez les vis (1), (Fig. 22 et 23).

Serrez les 2 vis hexagonales à 7 Nm (Fig. 22).

REMARQUE :

Il peut être nécessaire de régler l'inclinaison des roues avant pendant le réglage de la hauteur d'assise à l'arrière.

Réglage du centre de gravité

Pour ajuster le centre de gravité, vous avez deux possibilités. Vous pouvez procéder aux réglages minimes directement sur le support d'axe. Sa forme est asymétrique et en le tournant, vous obtenez différents réglages. Pour procéder à un réglage de plus grande amplitude, vous devez modifier l'emplacement de la rallonge du support d'axe sur le châssis.

Changement de position de la rallonge du support d'axe

En utilisant les axes à déverrouillage rapide, enlevez les roues de l'adaptateur d'angle.

Dévissez et retirez les deux vis (1). Placez le rallonge du support d'axe à la position désirée sur le châssis, remettez les vis en place dans la plaque perforée et resserrez-les. Lorsque vous déplacez la rallonge de support d'axe, déplacez également le guide de tube d'assise sur le châssis, (vous devez changer la rallonge et le guide). Vérifiez que les côtés droit et gauche sont réglés de la même manière. Serrez à un couple de 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22

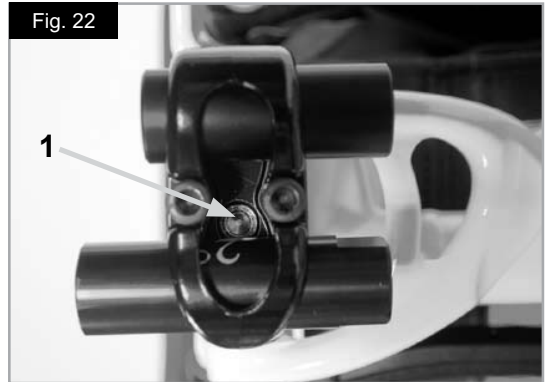


Fig. 23

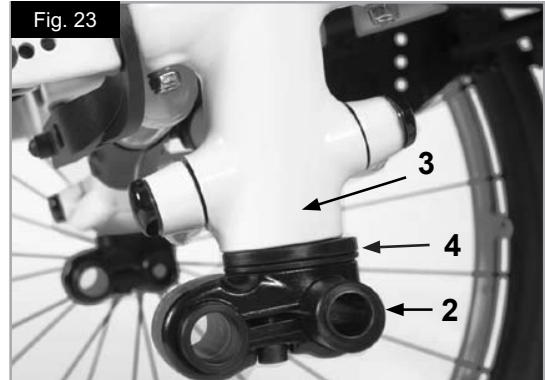


Fig. 24

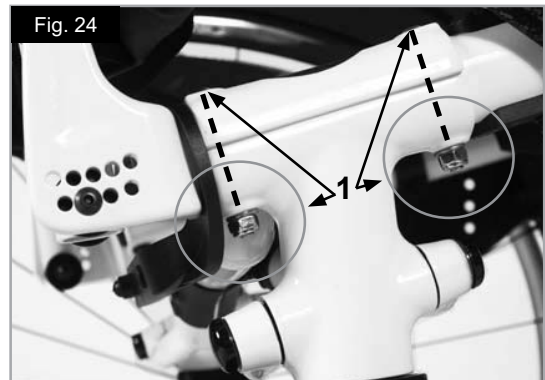


Fig. 25

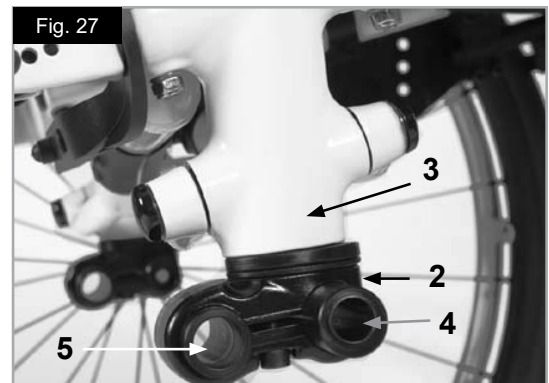
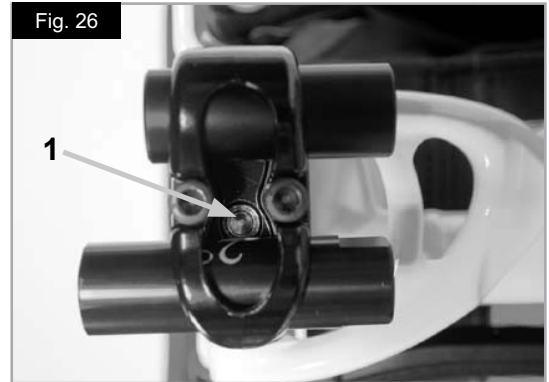


Rotation du support d'axe (Standard)

En utilisant les axes à déverrouillage rapide, enlevez les roues de l'adaptateur d'angle.

Dévissez les vis (1) et enlevez les supports d'axe (2) des deux côtés du fauteuil. Pivotez le support d'axe de 180° et remettez-le en place dans la rallonge du support d'axe (3) du côté opposé. A noter que le support d'axe a une forme asymétrique. Le réglage permet de modifier le centre de gravité par incréments de 2 cm. Serrez au couple donné (Fig. 26/27).

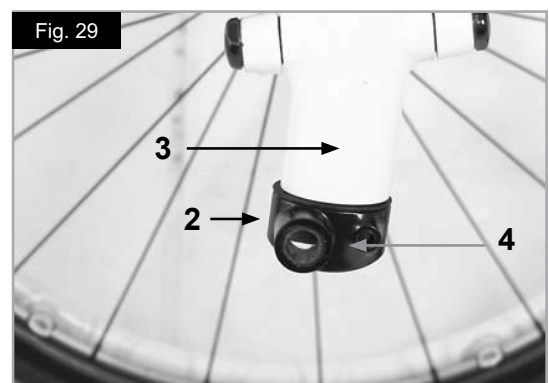
De plus, le support d'axe standard permet une deuxième position pour l'installation du canon d'axe. Lors de la livraison du fauteuil, cette position est couverte par un manchon. Pour utiliser cette position, dévissez les deux vis (1). Intervertir le canon d'axe (4) et le manchon (5), puis resserrez les deux vis hexagonales (1), (Fig. 26/27). A noter que les surfaces de serrage du support canon d'axe doivent toujours être orientées vers l'intérieur. Sélectionnez l'empatement désiré (voir la procédure de réglage de la largeur de l'empatement arrière). Serrez au couple indiqué. Pour le centre de gravité, reportez-vous aux caractéristiques techniques à la fin du manuel.



Rotation du support d'axe (Léger)

En utilisant les axes à déverrouillage rapide, enlevez les roues de l'adaptateur d'angle.

Dévissez la vis (1) et enlevez les supports d'axe (2) des deux côtés du fauteuil. Pivotez le support d'axe de 180° et remettez-le en place dans la rallonge du support d'axe (3) du côté opposé. A noter que le support d'axe a une forme asymétrique. La surface de l'écrou (4) doit toujours être orientée vers l'extérieur. Le réglage permet de modifier le centre de gravité par incréments de 2 cm. Serrez toujours au couple donné (Fig. 28/29).



Options – Roues avant

Réglage de la roue avant, du support de fourche et de la fourche

Si le fauteuil se déporte légèrement vers la droite ou la gauche, ou si les roues avant présentent du flottement, cela peut être dû à l'une des raisons suivantes :

- Le mouvement avant et arrière des roues n'est pas correctement réglé.
- Le réglage du carrossage n'est pas adapté.
- Le gonflage des roues avant et/ou des roues arrière est insuffisant. Le roulement des roues en est gêné.

Les roues avant doivent être réglées de façon optimale pour que le fauteuil roule de façon rectiligne. Les réglages des roues avant doivent toujours être confiés à un revendeur agréé. En cas de modification de la position de la roue arrière, les réglages du support de fourche et du frein doivent être contrôlés.

Réglage des roues avant

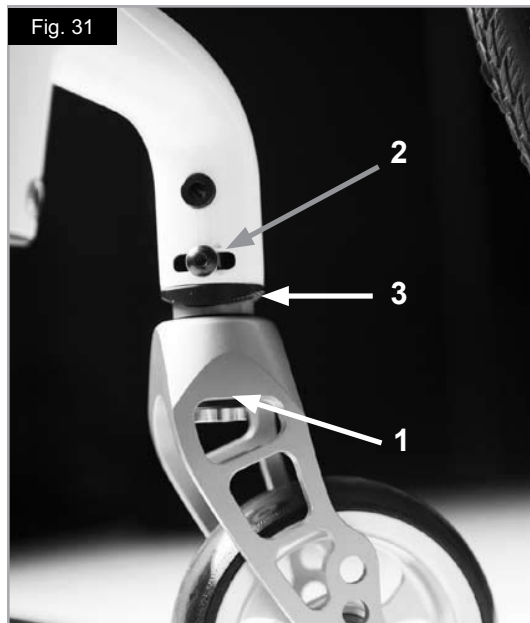
Comptez les dents visibles des deux côtés pour vérifier que les deux fourches sont bien parallèles. Une fois la fourche des roues avant ajustée, les dents garantissent stabilité au fauteuil, permettant un réglage de 16° obtenu par incréments de 2°, (Fig. 30).

Utilisez le côté plat à l'avant de la fourche pour vérifier qu'elle est perpendiculaire au sol.

Le modèle breveté permet de faire pivoter la fourche de manière à la régler perpendiculairement au sol en cas d'inclinaison de l'assise.

Réglage de la stabilité directionnelle

Retirez les vis hexagonales (1) du dessous de la fourche. Retirez ensuite les vis (2). Vous pouvez maintenant orienter la douille noire (3) vers la droite ou la gauche. Gauche – le fauteuil tire vers la gauche
Droite – le fauteuil tire vers la droite
Resserrez de nouveau la vis (2). Réglez un angle à 90° entre la fourche et le sol.
Resserrez de nouveau la vis (1). (Fig. 31).



Options – Dossiers

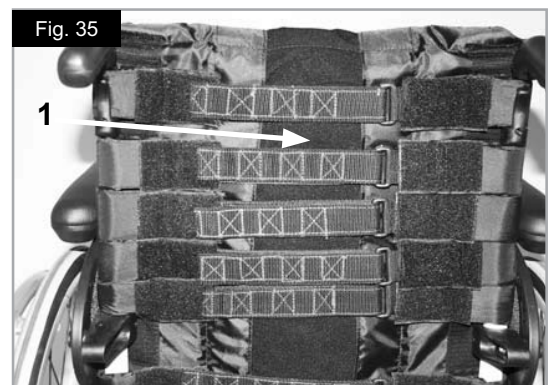
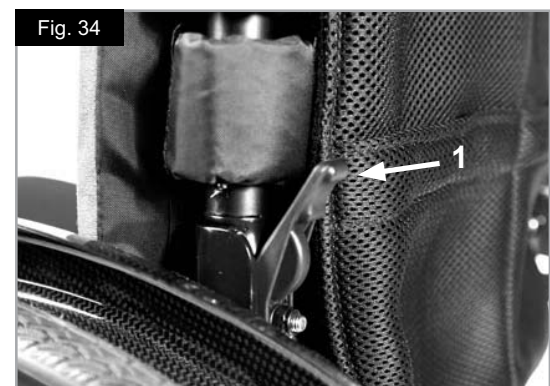
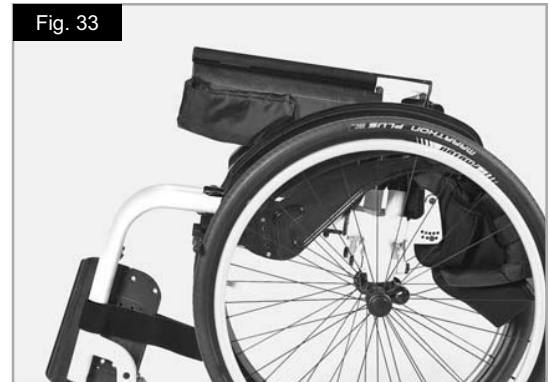
Pour régler l'angle du dossier, dévissez la vis hexagonale (1) et retirez-la. Réglez à la position désirée, puis remettez la vis en place et serrez-la au couple indiqué (Fig. 32).

Dossier rabattable

Afin de faciliter le transport du fauteuil, la partie supérieure du dossier peut être rabattue. Pour cela, appuyez sur les deux leviers (1) et abaissez le dossier. Lorsque vous redressez le dossier, veillez à ce que les deux leviers soient bien enclenchés (Fig. 33/34)

Toile du dossier réglable

Vous pouvez régler la tension de la toile du dossier à l'aide des sangles. Une fente permet d'accéder à la garniture de la toile depuis l'intérieur et la matière choisie peut varier selon les choix individuels, (Fig. 35).



Réglage de l'alignement des roues

REMARQUE : Pour obtenir un déplacement optimal du fauteuil, les roues arrière doivent être parfaitement réglées, ce qui revient à régler correctement leur alignement. Pour le vérifier, mesurez la distance entre les deux roues avant et arrière pour s'assurer qu'elles sont parallèles l'une par rapport à l'autre. La différence entre les deux mesures ne doit pas dépasser 5 mm. Vous pouvez ajuster le réglage parallèle en desserrant les vis (1) et en pivotant le support d'axe (2). Lorsque vous avez terminé, n'oubliez pas de bien revisser toutes les vis, (Fig. 36). Référez-vous à la section sur la force de torsion.

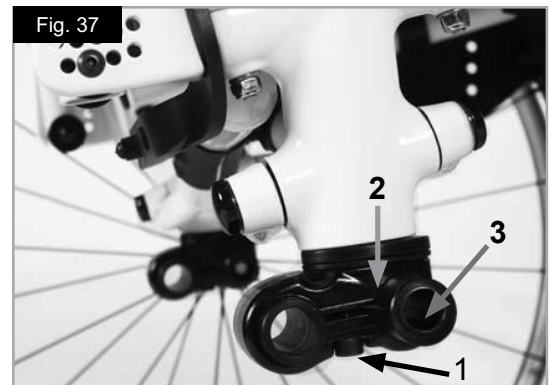
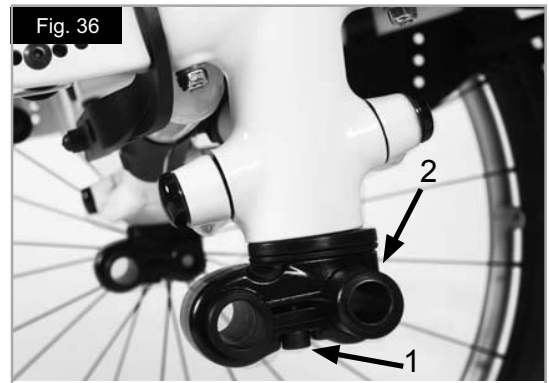
AVERTISSEMENT !

Soyez extrêmement vigilant lorsque vous réglez le centre de gravité pour éviter que le fauteuil ne bascule.

Réglez la largeur de l'empattement

L'empattement arrière correspond à la distance entre la partie supérieure des roues arrière et les tubes du dossier. Son réglage usine est de 1,25 cm. S'il s'avère nécessaire de créer une plus grande distance entre les pneus et les accoudoirs réglables en hauteur, en option, l'empattement doit être augmenté.

REMARQUE : Réglez une roue après l'autre pour définir l'empattement arrière. Lorsque vous réglez l'empattement arrière, déplacez le canon d'axe (3) de façon latérale à l'intérieur du support d'axe (2) ou à l'extérieur du support. Desserrez la vis (1) du support d'axe. Sortez ou entrez le canon d'axe jusqu'à obtention de l'empattement désiré. Serrez les vis à 7 Nm. Répétez la procédure pour le côté droit du fauteuil et définissez le même écart qu'à gauche, (Fig. 36 - 37).



Options - Protège-vêtement

1. Installation

- Faites glisser le montant de l'accoudoir dans le récepteur monté sur le châssis du fauteuil.
- L'accoudoir s'enclenche automatiquement.

2. Réglage de la hauteur

- Tournez le levier de réglage de la hauteur (2) jusqu'au deuxième point d'arrêt.
- Levez ou abaissez la manchette à la hauteur désirée.
- Refermez le levier en position verrouillée d'origine.
- Appuyez sur la manchette (4) jusqu'à ce que le montant s'enclenche en position et émette un clic.

3. Retrait de l'accoudoir

- Activez le levier 3 et soulevez l'accoudoir complet.

4. Insertion de l'accoudoir.

- Enfoncez le montant de l'accoudoir dans le récepteur, jusqu'à ce qu'il s'enclenche et émette un clic.

Montage des éléments composant le support de l'accoudoir

Réglage du jeu du récepteur de l'accoudoir

Pour réduire ou élargir le jeu intérieur du support de l'accoudoir :

- Desserrez les quatre vis (D) situées sur le côté du support.
- Laissez le montant de l'accoudoir dans le tube récepteur (E) et ajustez le serrage jusqu'à obtention du réglage souhaité.
- Resserrez les quatre vis (D). (144 pouces / lbs, 16,3 Nm)

Réglage de la position

- Dévissez les deux vis de serrage (10) jusqu'à ce que la mâchoire soit desserrée
- Régler le tube récepteur de l'accoudoir à la position désirée.
- Revissez (Fig. 38, 39, 40 et 41).

- Montant de l'accoudoir
- Levier de réglage de la hauteur
- Levier de verrouillage
- Manchette de l'accoudoir
- Barre de transfert
- Protège-vêtement
- Récepteur d'accoudoir
- Mâchoire de réglage
- Vis de réglage du récepteur d'accoudoir
- Vis de serrage

Fig. 38

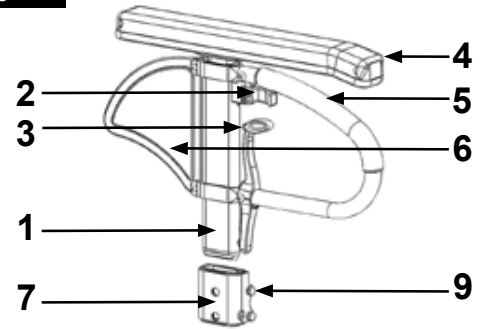


Fig. 39

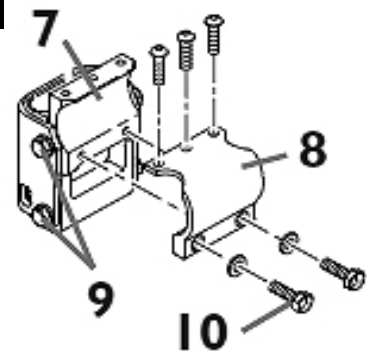


Fig. 40

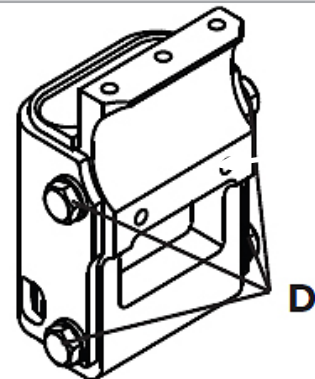
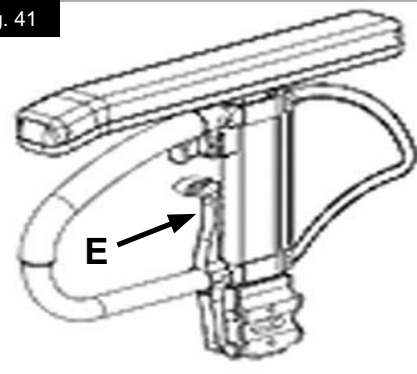


Fig. 41



Options - Protège-vêtement (suite)

Protège-vêtement avec garde-boue

Le garde-boue empêche les vêtements d'être salis par les projections d'eau, (Fig. 42).

Vous pouvez régler sa position par rapport aux roues arrière en ajustant le protège-vêtement.

Pour cela, retirez les vis (1 et 2).

Après avoir réglé le protège-vêtement à la position désirée, resserrez les vis (reportez-vous à la page des couples de serrage).

AVERTISSEMENT !

Ne jamais soulever le fauteuil par les accoudoirs ou les protections latérales.

Options - Poignées de poussée

Poignées de poussée réglables en hauteur

Les poignées sont maintenues en place par des goupilles qui évitent qu'elles puissent sortir accidentellement. Pour régler individuellement la hauteur des poignées de poussée (2), desserrez le levier de serrage (1). Si vous actionnez le levier, assurez-vous qu'il se ré-enclenche bien. Vous pouvez régler très facilement la poignée à la position désirée. L'écrou du levier de serrage détermine le serrage au niveau du support de la poignée de poussée. Après enclenchement du levier, si l'écrou est desserré, la poignée sera lâche. Avant utilisation, vérifiez que le serrage est suffisant en faisant pivoter latéralement la poignée. Après avoir réglé la hauteur de la poignée, serrez fermement le levier de serrage (1). Quand le levier de serrage n'est pas serré, cela peut occasionner des blessures lors de la montée d'escaliers. (Fig. 43).

ATTENTION !

Si les poignées réglables en hauteur ne sont pas correctement positionnées, elles peuvent avoir du jeu ou se déplacer. Vérifiez d'avoir fermement revissé toutes les vis.

Poignées rabattables

Si vous n'avez pas besoin des poignées, vous pouvez les abaisser en appuyant sur le bouton (1). Lorsque vous en avez à nouveau besoin, relevez les poignées jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. (Fig. 44).

Fig. 42

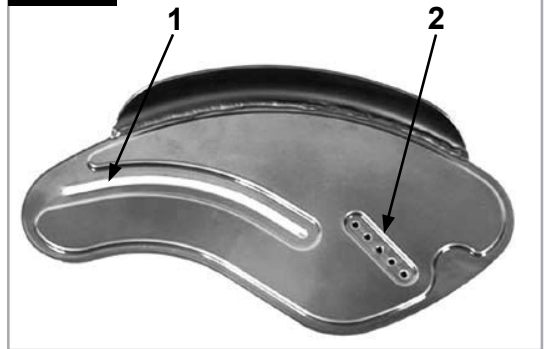


Fig. 43

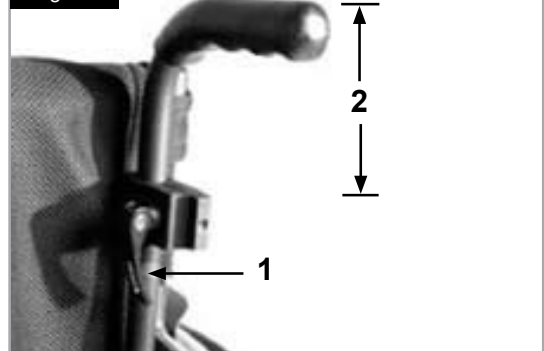
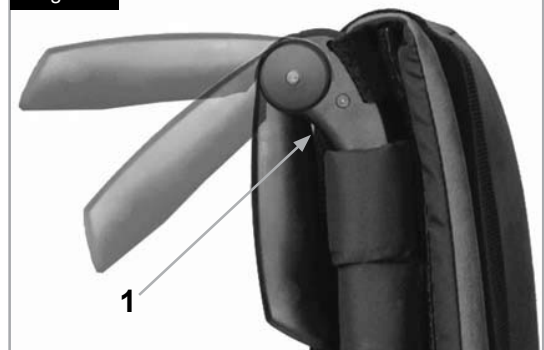


Fig. 44



Options - Porte-canne

Porte-canne

Le porte-canne vous permet de toujours transporter votre canne avec vous. Une bande Velcro sert à fixer la canne ou tout autre système d'aide à la marche.

AVERTISSEMENT !

N'essayez jamais d'utiliser ni d'enlever votre canne ou tout autre système d'aide à la marche pendant que vous vous déplacez en fauteuil.

Options - Roulettes anti-bascule

AVERTISSEMENT !

Sunrise Medical recommande l'utilisation de roulettes anti-bascule avec tous les fauteuils. Il convient d'utiliser un couple de serrage de 7 Nm pour fixer les roulettes anti-bascule.

Les roulettes anti-bascule empêchent le fauteuil de basculer vers l'arrière, renforçant la sécurité des utilisateurs peu expérimentés et des utilisateurs qui ne sont pas encore complètement familiarisés avec le fonctionnement de leur fauteuil.

Roulettes encliquetables

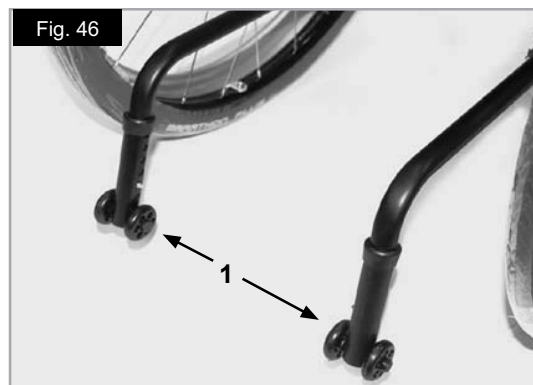
Insertion des roulettes anti-bascule dans le collier.

- Appuyez sur le téton arrière de l'adaptateur de la roulette de sorte que la goupille de déverrouillage se rétracte vers l'intérieur.
- Insérez les roulettes anti-bascule (1) dans l'adaptateur.
- Pivotez les roulettes anti-bascule vers le bas, jusqu'à ce que la goupille s'enclenche à l'intérieur du collier.
- Fixez la deuxième roulette anti-bascule de la même façon.

Réglage des roulettes anti-bascule

Pour obtenir une garde au sol correcte de 2,5 cm à 5,0 cm, il est nécessaire d'élever ou d'abaisser les roulettes anti-bascule et de les régler à la bonne hauteur.

- Enfoncez le bouton de déverrouillage de la roulette de sorte qu'il se rétracte vers l'intérieur.
- Réglez le montant inférieur vers le haut ou le bas dans les trous de réglage de la hauteur.
- Relâchez le bouton.
- Fixez la deuxième roulette anti-bascule de la même façon.
- Les deux roulettes anti-bascule doivent être exactement à la même hauteur. (Fig. 46).



Roulettes escamotables

Appuyez sur le haut des roulettes anti-bascule (1) pour les abaisser, (Fig. 47).

Maintenez un écart de 30 - 50 mm entre les roulettes anti-bascule et le sol.

Vous pouvez également relever les roulettes. Elles doivent toujours être en position relevée lorsque vous négociez des obstacles relativement hauts, comme des trottoirs, afin d'éviter qu'elles n'entravent la manoeuvre.

DANGER !

En l'absence de roulettes anti-bascule, ou si celles-ci ont été mal installées, le fauteuil risque de basculer et de provoquer des blessures.

Options - Barre de stabilisation

Tendeur de dossier pliant

Cette barre permet de stabiliser le dossier. Pour plier le fauteuil, enfoncez le levier de déverrouillage vers l'intérieur (Fig. 48) ou libérez-le, et abaissez la barre. Lorsque vous déployez le fauteuil, pensez à bien remettre le tendeur de dossier en place.

Options - Roulettes de transit

Roulettes de transit

Utilisez les roulettes de transit à chaque fois que le fauteuil est trop large en raison de ses roues arrière, (Fig. 49).

Quand les roues arrière sont retirées au moyen de l'axe à déverrouillage rapide, on peut continuer à rouler sur les roulettes de transit, (Fig. 50).

Ces roulettes sont montées de manière à être environ 3 cm au-dessus du sol quand elles ne sont pas utilisées. Elles ne créent de ce fait aucune gêne pour avancer, ni lors du transport ou de l'inclinaison du fauteuil pour franchir un obstacle, (Fig. 51).

Les roulettes de transit doivent toujours être montées en position "B".

Cela garantit une base stable au fauteuil, (Fig. 52).

DANGER !

- Sans ses roues arrière, votre fauteuil n'a pas de freins d'immobilisation.
- Le fauteuil risque de basculer vers l'arrière.

Fig. 48



Fig. 49



Fig. 50



Fig. 51

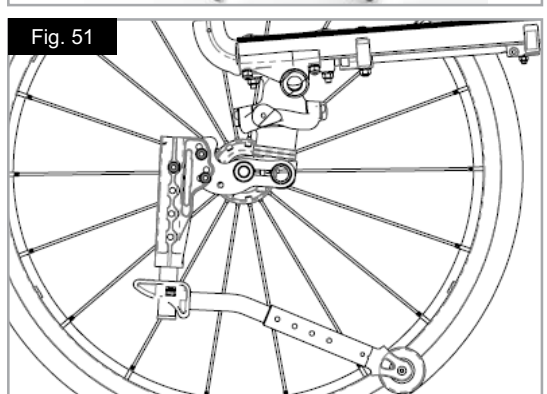
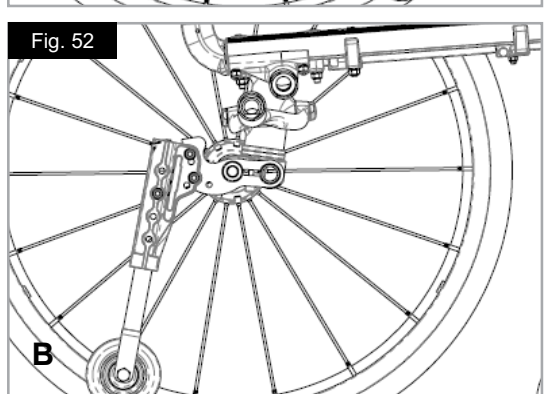


Fig. 52



Options - Ceinture pelvienne

AVERTISSEMENTS !

- Avant d'utiliser le fauteuil, vérifiez que la ceinture pelvienne est bien en place.
- La ceinture pelvienne doit être contrôlée quotidiennement afin de s'assurer que son fonctionnement n'est pas altéré par des éléments divers, ni par l'usure.
- Vérifiez toujours que la ceinture pelvienne est bien fixée et correctement réglée avant d'utiliser le fauteuil.

DANGER !

Une sangle trop lâche peut entraîner le glissement de l'utilisateur et causer un risque de suffocation ou des blessures graves.

La ceinture pelvienne est fixée sur le fauteuil comme indiqué aux Fig. 53 à 58. La ceinture de sécurité se compose de 2 moitiés. Elles sont installées en utilisant le boulon de maintien existant du siège fixé à travers l'œillet de la ceinture. La ceinture est passée sous l'arrière du panneau latéral. (Fig. 53).

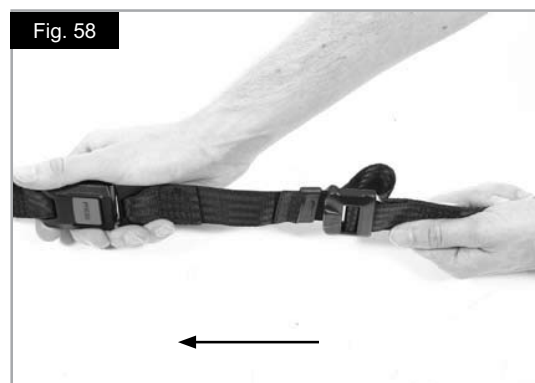
Ajustez la ceinture sous-abdominale afin de convenir aux besoins de l'utilisateur comme ci-après :

Ajustez la position de la ceinture afin que les attaches soient au centre du siège. (Fig. 54).

Passez la ceinture par l'attache male et le dispositif de réglage coulissant.

Assurez-vous que la ceinture n'ait pas de nœud au niveau de l'attache male, (Fig. 55).

Passez la ceinture par les dispositifs de réglage coulissant et l'attache male afin d'obtenir plus de longueur de ceinture, (Fig. 56 à 58).



Options - Ceinture pelvienne suite

Une fois la ceinture attachée, vérifiez l'espace entre la ceinture pelvienne et l'utilisateur : Si la ceinture est correctement réglée, vous pouvez passer la main à plat entre la ceinture pelvienne et l'utilisateur, (Fig. 59).

La ceinture pelvienne doit être fixée de sorte qu'elle soit à un angle de 45 degrés de part et d'autre du bassin de l'utilisateur. L'utilisateur doit être bien droit et le plus à l'arrière possible dans le siège quand réglée correctement. La ceinture sous-abdominale ne doit pas permettre à l'utilisateur de glisser du siège. (Fig. 60).

Pour attacher la ceinture :

Poussez l'attache male de façon ferme dans l'attache femelle, (Fig. 61).


Pour défaire la ceinture :

Enfoncez le bouton ROUGE au centre de la boucle, puis écarter délicatement les deux parties, (Fig. 62).

REMARQUE : Pour toute question sur l'utilisation et le fonctionnement de la ceinture pelvienne, contactez le fournisseur du fauteuil roulant, votre aide-soignant ou votre accompagnateur.

⚠ AVERTISSEMENTS !

- La ceinture pelvienne ne doit être installée ou ajustée que par un revendeur ou agent Sunrise Medical autorisé.
- La ceinture pelvienne doit être contrôlée quotidiennement afin de s'assurer que l'ajustement est correct et que son fonctionnement n'est pas altéré par des éléments divers ou par l'usure.
- Sunrise Medical déconseille le transport de toute personne dans un véhicule utilisant la ceinture pelvienne comme système de retenue.

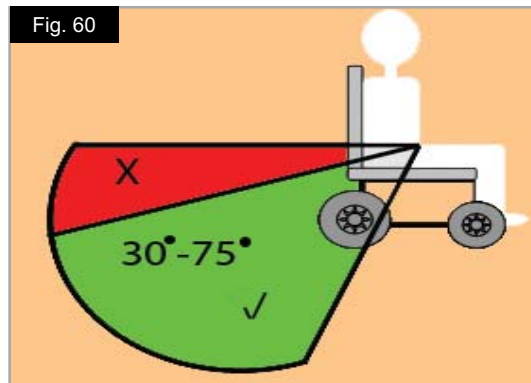
 Pour de plus amples informations sur le transport, consultez la brochure de transit de Sunrise Medical.

Entretien :

Vérifiez régulièrement l'état de la ceinture et des composants de retenue afin de détecter l'apparition d'éventuels signes d'endommagement ou de déchirure. Selon son degré d'usure, il faudra la remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT !

La ceinture pelvienne doit être réglée de façon à s'adapter à l'utilisateur, comme détaillé ci-dessus. Sunrise Medical recommande également que la longueur et l'ajustement de la ceinture soient vérifiés régulièrement afin de réduire le risque de voir l'utilisateur final régler par inadvertance la ceinture à une longueur excessive.



Contrôles quotidiens

ATTENTION !

En tant qu'utilisateur, vous êtes le mieux placé pour remarquer toute éventuelle anomalie. Nous vous recommandons donc de vérifier les éléments de la liste suivante avant chaque utilisation :

- Vérifier la pression des pneus
- Vérifier le bon fonctionnement des freins
- Vérifier que les composants amovibles sont bien en place, par ex. accoudoir, axe à déverrouillage rapide, etc.
- Vérifier tout signe d'endommagement visible, par ex. sur le châssis, le dossier, la toile du siège, les roues, le repose-pieds, etc.

En cas d'endommagement ou de dysfonctionnement, contactez votre revendeur agréé.

Pneus et montage des pneus

AVERTISSEMENT !

Veillez à ce que la pression de vos pneus soit toujours correcte (min. 3,5 bar) car les caractéristiques du fauteuil peuvent changer.

Quand la pression est insuffisante, il faut dépenser plus d'énergie car la résistance du fauteuil est très élevée. La maniabilité du fauteuil en est réduite.

AVERTISSEMENT !

Le pneu peut éclater si la pression est trop élevée.

La pression correcte est indiquée sur le bandage du pneu (min. 3,5 bars).

Les pneus se montent comme des pneus de vélo courants.

Avant de monter la nouvelle chambre à air, vérifiez que l'embase de jante et la paroi interne du pneu ne comportent aucun corps étranger.

Vérifiez la pression des pneus après le montage ou la réparation.

Il est important pour votre propre sécurité et pour une bonne performance de votre fauteuil de vérifier la pression de l'air régulièrement et de maintenir les pneus en bon état.

Maintenance et entretien

<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la pression des pneus toutes les 4 semaines. Inspectez tous les pneus pour repérer tout éventuel signe d'usure ou d'endommagement.
<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez l'état des freins une fois par mois pour être certain qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils sont faciles à utiliser.
<ul style="list-style-type: none">• Les pneus se montent comme des pneus de vélo courants.
<ul style="list-style-type: none">• Toutes les jointures essentielles au fonctionnement sécurisé de votre fauteuil sont dotées d'écrous autofreinés et nyloc. Vérifiez SVP tous les trois mois que les raccords vissés (voir la section des couples de serrage) sont solides. Les écrous nyloc ne doivent être utilisés qu'une seule fois. Après une utilisation répétée, vous devez remplacer ces écrous.
<ul style="list-style-type: none">• Quand votre fauteuil est sale, nettoyez-le uniquement avec un nettoyant ménager doux. Pour nettoyer la toile du siège, n'utilisez qu'une solution savonneuse.
<ul style="list-style-type: none">• Si votre fauteuil est humide, séchez-le SVP après utilisation.
<ul style="list-style-type: none">• Les axes à déverrouillage rapide doivent être légèrement graissés avec de l'huile pour machine à coudre environ toutes les 8 semaines.
<ul style="list-style-type: none">• Selon la fréquence et le type d'utilisation, il est conseillé d'amener votre fauteuil chez votre revendeur agréé tous les 6 mois pour le faire réviser par du personnel qualifié.

ATTENTION !

Le sable et l'eau de mer (les projections de sel en hiver) endommagent la suspension des roues avant et des roues arrière. Nettoyez bien le fauteuil s'il a été exposé à ces éléments.

Les pièces suivantes sont amovibles et peuvent être au fabricant/revendeur pour être réparées :

- Roues arrière :
- Accoudoir
- Repose-pieds
- Roulettes anti-basculer



Ces composants sont disponibles comme pièces détachées. Pour plus d'informations, consultez le catalogue des pièces détachées.

Maintenance et entretien suite

Mesure d'hygiène en cas de cession du fauteuil :

Avant de laisser une autre personne utiliser le fauteuil, il convient de l'apprêter soigneusement.

AVERTISSEMENT !

Toutes les surfaces entrant en contact avec le nouvel utilisateur doivent être désinfectées.

Pour effectuer ceci, vous devez utiliser un désinfectant de la liste DGHM, par ex. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) pour une désinfection rapide à base d'alcool pour produits et appareils médicaux, qui doivent être désinfectés rapidement.

Suivez toujours les instructions du fabricant du produit désinfectant utilisé.

En règle générale, une désinfection totale ne peut être garantie sur les coutures. Par conséquent et conformément à l'article 6 de la réglementation relative à la protection contre les infections, il est recommandé de mettre au rebut la toile du siège et du dossier afin d'éviter toute contamination micro-bactérienne par les agents actifs.

Dépannage

Le fauteuil tire sur le côté

- Vérifiez la pression des pneus
- Vérifiez que la roue (roulement, axe) roule sans problèmes.
- Vérifiez l'angle des roues avant
- Vérifiez si les roues avant sont toutes les deux en contact avec le sol.

Les roues avant oscillent

- Vérifiez l'angle des roues avant
- Vérifiez que les visseries sont fixes, resserrez-les le cas échéant (voir la page des couples de serrage)
- Vérifiez si les roues avant sont toutes les deux en contact avec le sol.

Fauteuil / les tubes de traverse ne s'enclenchent pas dans la selle du siège

- Le fauteuil est encore neuf et la garniture du siège ou du dossier est encore rêche. Cela changera avec le temps.

Le fauteuil est difficile à plier

- La toile du dossier est trop tendue. Détendez-la un peu.

Le fauteuil grince et cliquette

- Vérifiez que les visseries sont fixes, resserrez-les le cas échéant (voir la page des couples de serrage)
- Graissez légèrement les parties articulées.

Le fauteuil a du jeu

- Vérifiez l'angle des roues avant
- Vérifiez la pression des pneus
- Vérifiez si les roues arrière sont réglées différemment.

Mise au rebut / Recyclage des matériaux

REMARQUE : Si ce fauteuil a été mis à votre disposition dans le cadre d'un programme de don ou de prêt médical, il se peut qu'il ne vous appartienne pas. Si vous n'en avez plus usage, veuillez le rendre à l'organisation qui vous l'a fourni.

La section suivante décrit les différents matériaux composant le fauteuil en vue de la mise au rebut ou du recyclage du fauteuil et de ses matériaux d'emballage. Renseignez-vous sur la réglementation en vigueur relative à l'élimination ou au recyclage de votre fauteuil. Vous serez tenu de la respecter le jour de la mise au rebut de votre fauteuil. (notamment le nettoyage ou la décontamination du fauteuil roulant avant sa mise au rebut).

Aluminium : Fourches, roues, protège-vêtement, cadre des accoudoirs, repose-pieds, poignées de poussée

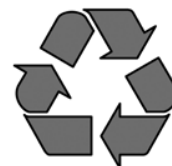
Acier : Points d'arrimage, axe à déverrouillage rapide

Plastique : Revêtement des poignées, butées des montants, roues avant, palette, manchettes et roue/pneu 12 pouces

Emballage : Sacs en plastique composés de polyéthylène, cartons

Garniture : Matériau polyester avec revêtement PVC et mousse hautement inflammable.

La mise au rebut ou le recyclage doit être assuré par une entreprise spécialisée ou dans une décharge publique. Vous pouvez également ramener votre fauteuil à votre revendeur pour sa mise au rebut.



Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur les tubes de traverse, ainsi que sur une étiquette dans le manuel d'utilisation. La plaque indique la dénomination exacte du modèle et fournit diverses informations techniques. Pour une commande de pièces de rechange ou une réclamation, indiquez SVP les informations suivantes :

- Numéro de série
- Numéro de commande
- Mois/Année

Caractéristiques techniques

Largeur totale :

Avec roues standard, main-courante, montage étroit :

- Avec le protège-vêtement en aluminium :
LS + 170 mm
- avec le garde-boue en composite :
LS + 190 mm
- Avec la main-courante ultra étroite, la largeur totale est réduite de 20 mm.
- Avec roues standard, main-courante et **4SDgr** carrossage: LS + 250 mm

Longueur totale :

910 mm avec largeur siège de 480 mm

Hauteur totale :

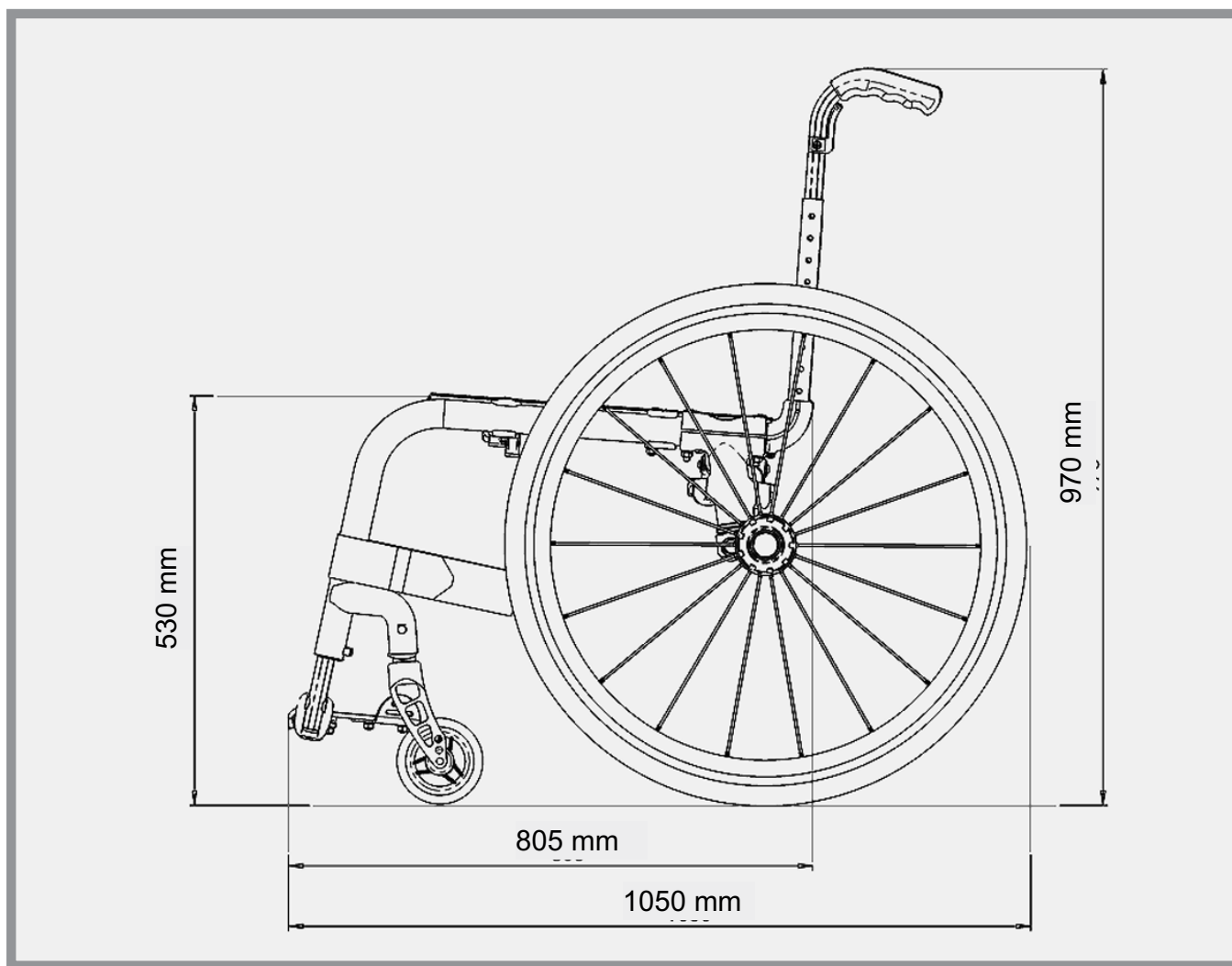
1120 mm avec hauteur du dossier de 450 mm

Dimensions du fauteuil plié :

- Avec roues arrière, environ 270 mm
- Sans roue arrière, environ 250 mm

Poids en kg :

- Total : à partir de 8,5 kg
- Configuration de transport (sans repose-pied, roues, protection latérale) 6 kg
- Protège-vêtement (unité) 1,3 kg
- Roues (unité) 2,2 kg



Caractéristiques techniques suite

Charge maximale :

Xenon jusqu'à 125 kg

Hauteurs du siège :

Le châssis, la fourche, les roues avant et la taille des roues arrière (610mm), (635mm) déterminent la hauteur du siège.

Tableau des valeurs minimales et maximales

Paramètre	Min.	Max.	Paramètre	Min.	Max.
Longueur totale avec repose-pied	770 mm	1050 mm	Angle de la surface de l'assise	0°	15°
Largeur totale	620 mm	760 mm	Profondeur utile du siège	340 mm	500 mm
Longueur du fauteuil plié	N/D	N/D	Largeur utile du siège	320 mm	460 mm
Largeur du fauteuil plié	270 mm	310mm	Hauteur de l'assise au niveau du rebord avant	430 mm	570 mm
Hauteur du fauteuil plié	N/D	N/D	Angle d'inclinaison du dossier	75°	108°
Poids total	8,5 kg	13,0 kg	Hauteur du dossier	250 mm	475 mm
Poids de la partie individuelle la plus lourde	-	2,1 kg avec une roue arrière de 610 mm (24")	Distance du repose-pied au siège	220 mm	520 mm
Stabilité statique en descente	10°	10°	Angle des jambes à l'assise	92°	100°
Stabilité statique-en montée (avec roulette anti-basculement)	10°	10°	Distance du repose-pied à l'assise	N/D	N/D
Stabilité statique de côté	10°	10°	Position avant des accoudoirs	N/D	N/D
Stabilité dynamique-consommation de puissance en montée	N/D	N/D	Diamètre de la main-courante	540 mm	567 mm
Surpasser les obstacles	N/D	N/D	Position horizontale de l'axe	+ 30 mm	+ 13 mm

Le fauteuil est conforme aux normes suivantes :

1. Exigences et méthodes d'essai pour la résistance statique, la résistance aux chocs et la résistance à la fatigue (ISO 7176-8)
2. Exigences en matière de résistance à l'inflammation des parties rembourrées conformément à ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Caractéristiques techniques suite

Roue avant	Fourche	Type de châssis	Hauteur avant du siège en mm	Hauteur arrière du siège en mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	Bas	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		Haut	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	Bas	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		Haut	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	Bas	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		Haut	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	Bas	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Haut	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	Bas	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Haut	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	Bas	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Haut	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

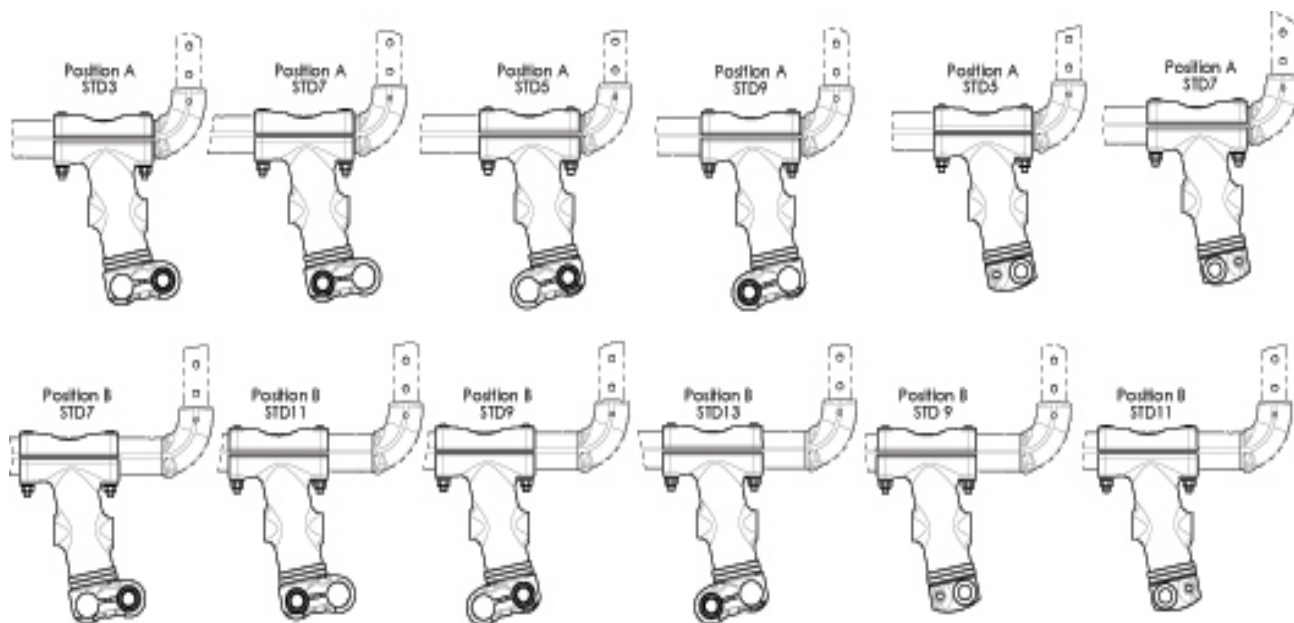
Caractéristiques techniques suite

Roue avant	Fourche	Type de châssis	Hauteur avant du siège en mm	Hauteur arrière du siège en mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	Bas	460	460 - 380
			470	470 - 380
		Haut	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	Bas	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Haut	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	Bas	470	470 - 380
			480	480 - 380
		Haut	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	Bas	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
Haut		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	Bas	500	500 - 380
			510	510 - 390
	Haut	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

Caractéristiques techniques suite

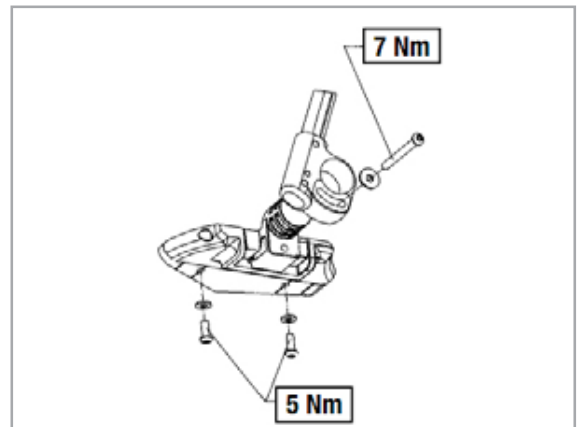
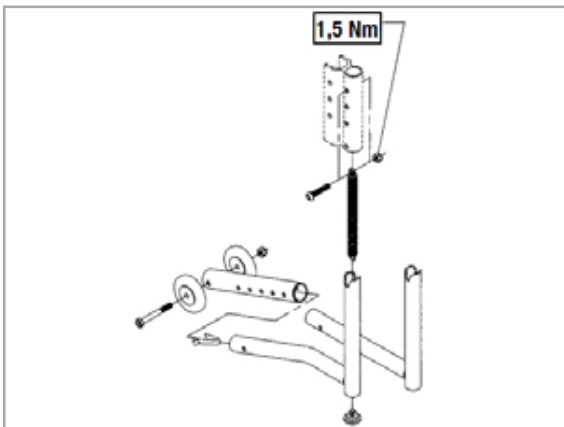
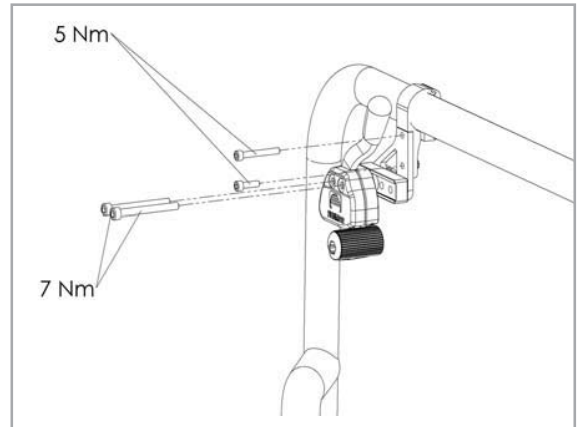
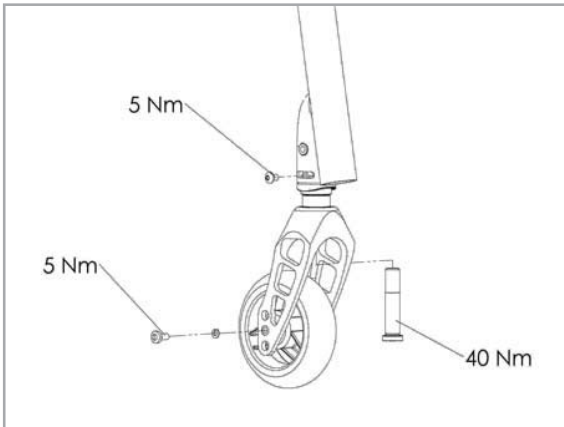
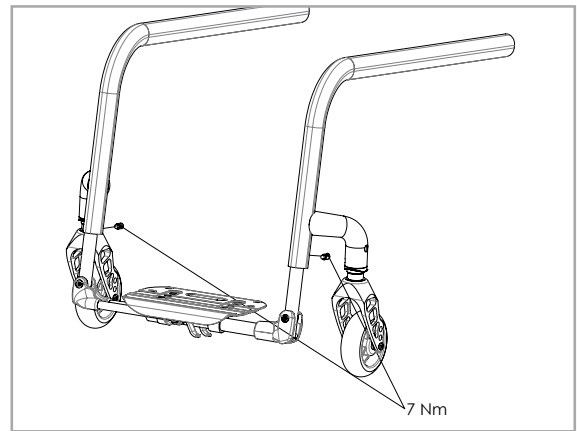
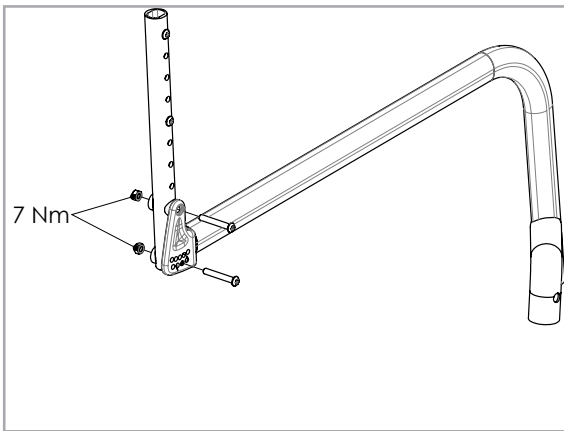
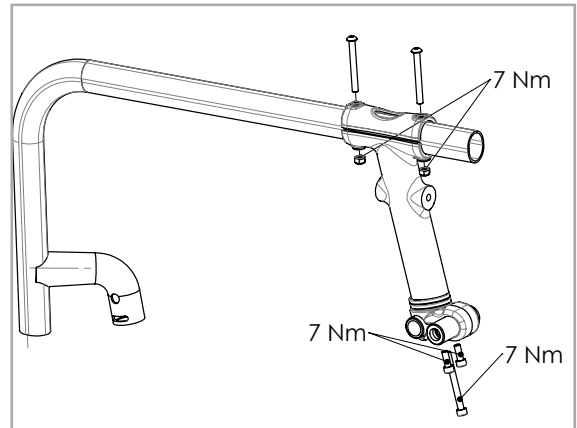
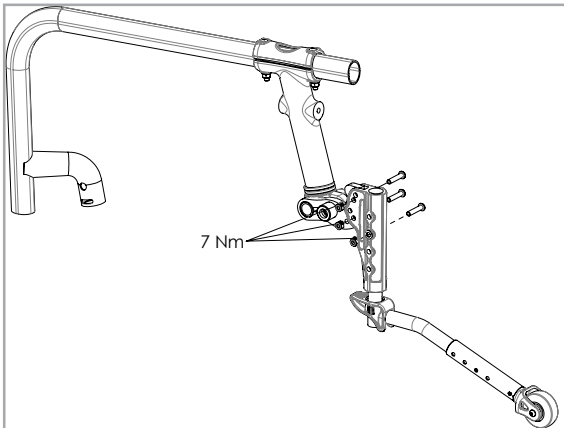
Roue avant	Fourche	Type de châssis	Hauteur avant du siège	Hauteur arrière du siège
76 mm (3")	FROGLEG	bas	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		haut	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	bas	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		haut	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	bas	510	510 - 390
			520	520 - 400
		haut	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	bas	530	530 - 410
		haut	570	570 - 450

Matrice du centre de gravité



Serrage dynamométrique

REMARQUE : En l'absence d'information spécifique, le couple de serrage des vis M6 est de 7 Nm.



REMARQUES

Tampon et signature du revendeur

REMARQUES

Tampon et signature du revendeur

REMARQUES

Tampon et signature du revendeur



Xenon

Manual de usuario
000690675.02

**QUICKIE®**

Para personas con déficit visual, podrá encontrar información en nuestro sitio web (www.SunriseMedical.com).

Introducción

Estimado cliente,

Gracias por haber escogido una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva silla de ruedas.

Mantener lazos de unión con nuestros clientes significa mucho para SUNRISE MEDICAL. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Un contacto cercano con nuestros clientes es sinónimo de: servicio rápido, papeleo simplificado y comunicación permanente. Cuando necesite repuestos o accesorios, o simplemente si tiene una duda con respecto a su silla de ruedas, estamos aquí para ayudarle.

Queremos que se sienta satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio. En Sunrise Medical estamos trabajando permanentemente para desarrollar nuestros productos más aún. Por esta razón pueden producirse cambios en la forma, tecnología o equipamientos de nuestros productos. Por consiguiente, no se aceptarán reclamaciones por la información o las imágenes recogidas en este manual.

El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones DIN, EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que sus sillas de ruedas ligeras siguen la directriz 93/42/EEC 2007/47/EEC.

Comuníquese con su distribuidor local autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

En caso de que no hubiese un distribuidor autorizado en su región, o si tuviese alguna pregunta, puede comunicarse con Sunrise Medical por escrito o por teléfono:

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41, (Vizcaya)
48498 Arrankudiaga
España
Tel.: +39 0523-573111
www.sunrisemedical.com



IMPORTANTE:
NO UTILICE ESTA SILLA DE RUEDAS HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE MANUAL.

Uso

Las sillas de ruedas están diseñadas exclusivamente para el uso de usuarios que no pueden caminar o que tienen movilidad reducida, para autopropulsarse o ser empujados por un tercero (asistente) dentro de una casa o en exteriores.

El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la silla de ruedas) está indicado en la etiqueta con el número de serie, ubicada en el tubo de la cruceta o barra estabilizadora, debajo del asiento.

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía quedará anulada.

La vida útil estimada de una silla de ruedas es de 5 años. **NO SE DEBEN INSTALAR** piezas que no sean las estándar para cada producto y oficialmente aprobadas por Sunrise Medical.

Área de aplicación

La variedad de opciones disponibles así como el diseño modular de la silla permiten que ésta puede ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardíaca, alteración de equilibrio o caquexia, o ancianos que todavía conservan fuerza en la parte superior del cuerpo.






Al solicitar una silla de ruedas, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y fisiológica, edad, condiciones de vida y entorno del usuario.

Índice

Introducción	3
Uso	3
Área de aplicación	3
Definiciones	4
Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción	5
Garantía	7
Componentes de la silla	8
Utilización	9
Ruedas con desmontaje rápido	10
Opciones - Tubos de cola	10
Opciones - Frenos	10
Plataforma reposapiés	12
Opciones – Asiento	14
Opciones - Ruedas delanteras	16
Opciones - Respaldos	17
Opciones - Alineación de las Ruedas	18
Opciones - Protector lateral	19
Opciones - Empuñaduras	20
Opciones - Soporte de bastones	21
Opciones - Ruedas antivuelco	21
Opciones - Barra rigidizadora	22
Opciones - Ruedas de tránsito	22
Opciones - Cinturón de seguridad pélvico	23
Verificaciones diarias:	25
Cubiertas y montaje	25
Mantenimiento y cuidado	25
Solución de posibles problemas	26
Deshecho / reciclaje de los materiales	26
Placa de Identificación	27
Especificaciones Técnicas	27
Medidas de torsión	32

Definiciones

3.1 Definiciones de términos utilizados en este manual

Palabra	Definición
 ¡PELIGRO!	Advierte al usuario acerca de un riesgo potencial de padecer lesiones severas o hasta la muerte si no se siguen las instrucciones de uso.
 ¡ADVERTENCIA!	Advierte al usuario acerca de un riesgo eventual si no se sigue las instrucciones de uso
 ¡PRECAUCION!	Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución
NOTA:	Consejos generales sobre el buen uso.
	La silla de ruedas no está diseñada para ser usada como asiento durante su transporte en un vehículo.
	Referencia a documentación adicional

NOTA:

Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas son perfectamente aplicables, más allá de las diferencias en los detalles.

El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

NOTA:

Anote la dirección y teléfono del servicio de asistencia local en el recuadro incluido a continuación. En caso de avería, contacte con el agente local e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.

Firma y sello del distribuidor

Instrucciones generales de seguridad y restricciones de conducción

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

La ingeniería de esta silla, así como también la tecnología utilizada, han sido diseñadas para proporcionar la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de silla de ruedas, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Quisiéramos recordarle que debe cumplir con todas las leyes de tráfico y restricciones peatonales pertinentes.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca todos sus mandos y funciones.

Antes de cada uso, debe comprobar lo siguiente:

- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras
- Velcro de asientos y respaldos
- Cubiertas, presión de las cubiertas y frenos de las ruedas.



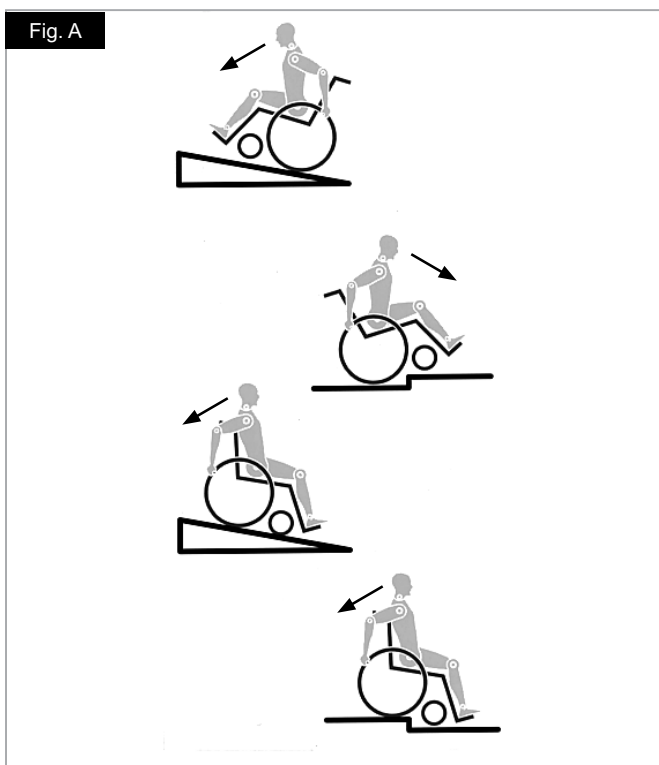
Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

- **Límite de peso máximo: 125 kg. Tenga en cuenta la posibilidad sobre opciones más ligeras, que serán consideradas opciones con un coste adicional.**
- La silla de ruedas debe ser utilizada exclusivamente para transportar a una persona. Cualquier otro uso, no cumple con el propósito establecido.
- La silla de ruedas no está diseñada para ser usada como asiento durante su transporte en un vehículo. NO se sienta en la silla de ruedas durante el transporte en vehículos; utilice siempre el asiento del vehículo que está instalado de manera segura y correcta.
- La silla de ruedas no está diseñada para ser usada como asiento durante su transporte en un vehículo.
- Solo los asientos instalados permanentemente y los cinturones de seguridad ofrecerán protección suficiente en situaciones de peligro.
- Cuando los vehículos se encuentren en movimiento, las sillas de ruedas deben quedar aseguradas utilizando los medios apropiados.
- Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.
- Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo (Fig. A).
- Cuando sube un escalón o sube por una pendiente, el cuerpo debe ir inclinado hacia delante, (Fig. A).

⚠ ¡PELIGRO!

- Asegure la silla utilizando los frenos cuando conduzca por una superficie irregular o cuando realice transferencias (por ejemplo, hacia un auto).
- En casos de usuarios con amputación a nivel de los muslos, debe desplazar las ruedas traseras hacia atrás y/o utilizar ruedas antivuelco.
- Existe el riesgo de que la silla de ruedas vuelque si el ajuste del centro de gravedad es muy activo, por lo que, en esos casos se recomienda utilizar ruedas antivuelco.
- La velocidad máxima a las que se ha sometido este producto en las pruebas es de 10 km/h. Con velocidades más altas, y según la constitución y capacidades físicas del usuario, las ruedas delanteras podrían oscilar inesperadamente. Esto podría ocasionar lesiones al usuario.
- Antes de conducir su silla, compruebe que la presión de los neumáticos sea la correcta. La presión correcta de los neumáticos está impresa en el borde de la rueda; para las ruedas traseras, debe ser de 3,5 bar (350 kPa), como mínimo.
- Los frenos funcionarán solamente si hay suficiente presión en los neumáticos y si se ha establecido la configuración correcta (consulte la sección de "Frenos").



¡PELIGRO!

Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas en movimiento. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empiece a rodar de forma imprevista. Cuando se detenga sobre una superficie irregular, debe accionar siempre los frenos para impedir que la silla se desplace de forma imprevista. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.

¡PRECAUCION!

Los frenos no han sido diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla.

Utilice siempre los ascensores y rampas. De no estar disponibles, deberá solicitar la ayuda de un tercero, que sólo deberá sujetar la silla de ruedas por los componentes fijos de la misma. Si dispone de ruedas antivuelco instaladas, tendrán que abatirse. Nunca levante una silla de ruedas cuando hay un ocupante en ella; en ese caso, solo empújela.

¡PELIGRO!

- No levante la silla de ruedas por los tubos posteriores ni por las empuñaduras.
- Si las tapicerías del respaldo y el asiento presentan daños, debe reemplazarlas de inmediato.
- Evite el contacto con el fuego, en especial de cigarrillos encendidos, ya que las tapicerías del respaldo y el asiento podrían prenderse. Las tapicerías del respaldo y el asiento podrían prenderse.
- Para evitar lesiones en las manos al propulsar la silla de ruedas, sujétela entre la rueda trasera y el freno.
- Siempre compruebe que los ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras estén correctamente instalados. Si el botón del eje de desmontaje rápido no está pulsado, la rueda trasera no podrá extraerse.

¡PELIGRO!

- Cuando utilice aros de empuje de metal ligero, tenga en cuenta que la temperatura de los dedos puede subir al frenar de una velocidad alta o en pendientes largas.
- Si se somete a la silla a una fuente directa de luz solar durante un periodo largo de tiempo, las piezas de la silla de ruedas (armazón, reposapiés, frenos y protectores laterales) pueden subir de temperatura (>41°C).

¡ADVERTENCIAS!

- Al utilizar la silla al aire libre, siempre use guantes de cuero. Así se incrementa el agarre y se protegen los dedos de la suciedad y el sobrecalentamiento.
- El rendimiento de los frenos y las características generales de conducción dependen esencialmente de la presión de las cubiertas. La silla de ruedas resulta mucho más ligera y fácil de maniobrar cuando las ruedas traseras están hinchadas correctamente y ambas ruedas tienen la misma presión.
- Compruebe que las cubiertas de las ruedas tengan suficiente profundidad en los ribetes.
- Tenga en cuenta que, como usuario de la silla de ruedas, está sujeto a todas y cada una de las leyes de tránsito cuando conduce en lugares públicos.
- Antes de utilizar su silla por primera vez, el usuario debe recibir las instrucciones necesarias.
- Si conduce en la oscuridad, utilice ropa de colores claros o que contenga reflectores, para ser visto más fácilmente. Compruebe que los reflectores laterales y traseros de la silla de ruedas se vean claramente. Recomendamos también que haga instalar una luz activa.
- No utilice la silla de ruedas en pendientes superiores a 10°.
- No utilice la silla de ruedas en terrenos cubiertos de barro o de hielo.
- Solo utilice la silla de ruedas en áreas permitidas para peatones.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos al trabajar o realizar ajustes en la silla de ruedas.

Recomendaciones de uso:

La silla de ruedas debe utilizarse sobre superficies llanas en condiciones climáticas secas.

¡ADVERTENCIA!

No se recomienda el uso de la silla de ruedas bajo lluvia, ni en superficies cubiertas de nieve, resbaladizas o inseguras.

No utilice la silla de ruedas en entornos peligrosos.

Garantía

Garantía

ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES DE NINGUNA MANERA.

Condiciones de la garantía

1) Las reparaciones o reemplazos deben ser realizados por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

2) Cumpliendo con las condiciones de la garantía, si necesitase una revisión técnica de la silla de ruedas durante el periodo de este contrato, comuníquese de inmediato con el Agente de mantenimiento/repación especializado en atención al cliente y autorizado por Sunrise Medical, con datos precisos sobre el tipo de problema. Si en la localidad en la que usted se encuentra no hubiera ningún agente de mantenimiento/repación autorizado por Sunrise Medical, el servicio le será llevado a cabo por otro agente de mantenimiento/repación designado por el fabricante, según las condiciones de esta garantía.

3) Tras la transferencia de propiedad del comprador original, y siempre que esta persona siga siendo el propietario de la silla de ruedas, si alguna pieza de la silla de ruedas necesitase repación o reemplazo como resultado de un defecto de fabricación o material, y dentro de un periodo de 24 meses, la pieza le será reparada o reemplazada sin cargo alguno. Para ello es necesario que se devuelva la silla al agente de mantenimiento / repación autorizado.

Nota: Esta garantía no es transferible.

4) Esta garantía también cubre todas las piezas reparadas o reemplazadas durante el periodo restante de la garantía de la silla de ruedas.

5) En cuanto a las piezas de repuesto instaladas tras el comienzo de la garantía original, otorgamos otros 24 meses de garantía.

6) Los consumibles quedan excluidos de la garantía, excepto en el caso de desgaste prematuro de dichas piezas causado por un defecto original de fabricación. Estas piezas incluyen, entre otras: tapizados, cubiertas, llantas, baterías y otras piezas similares.

7) Las condiciones de la garantía anteriormente presentadas cubren todas las piezas del producto para los modelos adquiridos a precio real de venta.

8) No nos responsabilizamos si necesita reparar o reemplazar la silla de ruedas por alguno de los motivos siguientes:

a) El producto o la pieza no ha recibido el mantenimiento según lo estipulado en las recomendaciones del fabricante, tal como se muestra en las instrucciones del usuario y las instrucciones de mantenimiento. Se han utilizado accesorios no especificados como originales.

b) La silla de ruedas o sus partes han sido dañadas por negligencia, accidente o uso inapropiado.

c) Se han realizado alteraciones a la silla o a las piezas, que no respetan las especificaciones del fabricante o se han llevado a cabo reparaciones sin informar al agente de mantenimiento/repación autorizado.

Componentes de la silla

1. Empuñaduras
2. Respaldo
3. Protector lateral
4. Tapicería del asiento
5. Reposapiés
6. Ruedas delanteras
7. Plataforma reposapiés
8. Horquilla
9. Eje de desmontaje rápido
10. Frenos
11. Aro
12. Rueda trasera
13. Soporte plegable



Para plegar la silla de ruedas

En primer lugar, retire el cojín del asiento de la silla de ruedas y levante la plataforma del reposapiés. Sujete la tapicería o los tubos del asiento (Fig. 1) por la mitad, por atrás, y tire hacia arriba hasta que el sistema de bloqueo del plegado (Fig. 2) quede firmemente bloqueado, lo que producirá un clic.

Transporte

Para moverla, debe levantar la silla de ruedas plegada sujetando la parte delantera de la cruceta y las empuñaduras.

Para desplegar la silla de ruedas

Empuje hacia abajo la palanca del sistema de bloqueo (Fig. 3) del plegado y empuje para separar ambas partes del armazón. A continuación, haga presión en el tubo del asiento (ver foto). La silla queda así abierta por completo. Ahora, abra los tubos del asiento con un movimiento rápido hasta que vuelvan a su posición original. Este proceso puede resultar más fácil si se inclina levemente la silla hacia un lado. De esta forma, quita el peso de una de las ruedas traseras. **Procure no atraparse los dedos con la parte transversal del armazón.** Coloque el cojín del asiento. (Fig. 4).

Cómo subir a la silla de ruedas de manera independiente (Fig. 5)

- Apoye la silla de ruedas contra un muro o mueble sólido;
- Accione los frenos;
- Levante la(s) plataforma(s) del reposapiés;
- El usuario puede trasladarse a la silla;
- Gire la(s) plataforma(s) del reposapiés hacia abajo y coloque los pies frente a las cintas taloneras.

Cómo bajar de la silla de ruedas de manera independiente (Fig. 6)

- Accione los frenos;
- Levante la(s) plataforma(s) del reposapiés con el pie;
- Con una mano en el reposabrazos, la persona debe inclinarse ligeramente hacia delante a fin de llevar el peso del cuerpo hacia el frente de la silla; ambos pies deben estar firmemente apoyados en el suelo, pero con uno más atrás, lo que le ayudará a tomar el impulso necesario para incorporarse.

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

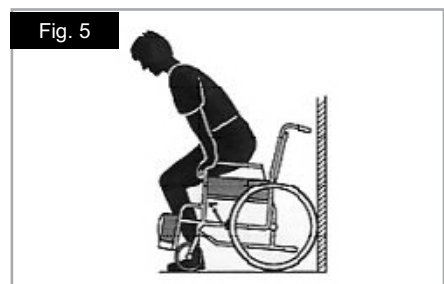
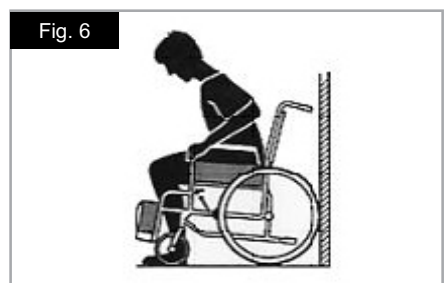


Fig. 6



Ruedas con desmontaje rápido

Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras

Las ruedas traseras están equipadas con ejes de desmontaje rápido. Así las ruedas pueden montarse y desmontarse sin necesidad de ninguna herramienta. Para desmontar la rueda, simplemente presione el botón de desmontaje rápido del eje y tire de la rueda hacia fuera. (Fig. 7).

¡PRECAUCION!

Para montar las ruedas traseras, mantenga presionado el botón del eje de desmontaje rápido mientras inserta el eje en la estructura. Suelte el botón para que el eje quede fijado. El botón debe volver a su posición original al soltarlo.

Opciones - Tubos de cola

Los tubos de cola son para ayudar al acompañante a superar obstáculos con la silla. Simplemente basta con pararse sobre el tubo para empujar una silla de ruedas, por ejemplo, si se desea subir un bordillo o un escalón, (Fig. 8).

Opciones - Frenos

¡PRECAUCION!

La potencia de los frenos puede verse afectada debido a la colocación y ajuste incorrectos, así como a la presión demasiado baja de los neumáticos.

Frenos

Su silla de ruedas dispone de dos frenos que se aplican directamente sobre las ruedas. Para accionarlos, presione las dos palancas de los frenos hacia delante hasta su tope. Para quitarlos, tire de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.

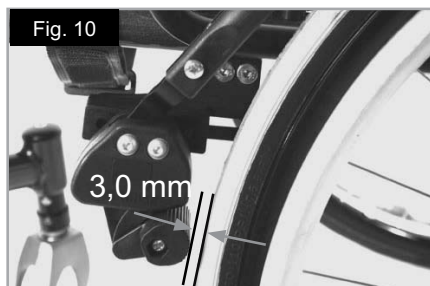
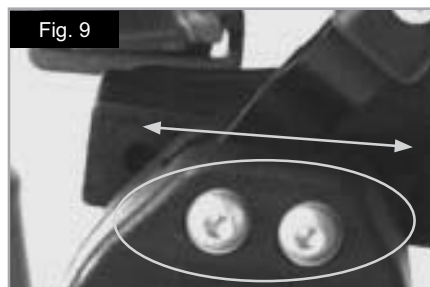
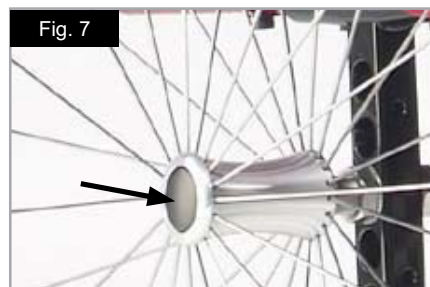
La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

- Cubiertas desgastadas
- Neumáticos poco inflados
- Cubiertas mojadas
- Frenos mal ajustados.

Los frenos no han sido diseñados para detener de golpe o reducir la velocidad de la silla. Por lo tanto no deben usarse nunca para frenar una silla en movimiento. Utilice siempre las manos para reducir la velocidad. Asegúrese de que la distancia entre los frenos y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas. Para reajustarlos, suelte el tornillo y coloque el freno a la posición correcta. Vuelva a ajustar los tornillos (Fig. 9 y 10).

¡PRECAUCION!

Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario.



Extensión de freno

Cuanto más larga es la palanca de freno, menor es el esfuerzo necesario para accionar los frenos. La extensión de la palanca de freno está atornillada a los frenos. Al levantarla, quitará el freno y la silla podrá desplazarse. (Fig. 11).

⚠ ¡PRECAUCION!

La instalación del freno demasiado cerca de la rueda dificultará su operación. por lo que la palanca del freno puede incluso llegar a romperse.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Apoyarse en la extensión de la palanca de freno al realizar una transferencia causará el bloqueo de la palanca. El agua que se salpica de las ruedas puede provocar una deficiente función del freno.

Frenos compactos

Los frenos compactos se encuentran ubicados debajo de la tapicería del asiento y se operan tirando de los frenos hacia atrás, en la dirección del neumático. Para que los frenos funcionen de manera correcta, tiene que llevarlos completamente hasta los topes (Fig. 12).

⚠ ¡PRECAUCION!

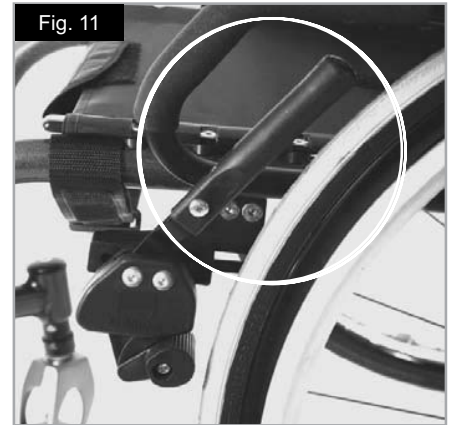
Montar el freno demasiado cerca de la rueda puede provocar una mayor dificultad para activar el freno, Además, ¡la palanca de freno podría bloquearse!

Frenos de tambor

Los frenos de tambor permiten una detención segura y conveniente para el asistente. Se activan con la ayuda del gatillo para bloqueo. Este gatillo para bloqueo encaja en su sitio haciendo un ruido rápido y seco. El rendimiento de los frenos de tambor no depende de la presión de aire de los neumáticos. La silla de ruedas no puede moverse si los frenos de tambor están activados.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los frenos de tambor sólo deben ser instalados por un representante autorizado.



Plataforma reposapiés

El modelo Xenon admite varias plataformas reposapiés. Estas pueden abatirse para facilitar las transferencias. Se describe cada una por separado.

Largo de la pierna (rodilla a tobillo)

Al aflojar el tornillo de la abrazadera (Fig. 14), puede ajustar el largo de la pierna inferior. Afloje el tornillo de la abrazadera, ajuste el tubo con la plataforma reposapiés hasta la posición deseada.

Vuelva a apretar los tornillos de sujeción (ver sección Presión). Asegúrese de que la clavija a presión plástica quede ubicada bajo el tornillo de la abrazadera en la posición correcta.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

- ¡No se ponga de pie sobre la plataforma del reposapiés! Aun si el usuario está sentado en la silla, corre el riesgo de volcar y provocar lesiones.
- Cuando esté acomodándose o saliendo de la silla, no se pare sobre la plataforma del reposapiés; corre el riesgo de volcar y provocar lesiones.

Plataformas reposapiés

La plataforma reposapiés se puede abatir hacia arriba para facilitar las transferencias.

También puede elegir bascular la plataforma reposapiés en seis ángulos distintos en relación con una superficie nivelada.

Ajuste el tornillo (1) del lado externo con firmeza.

Retirando los enganches (2), puede ajustar la plataforma reposapiés

en tres posiciones distintas hacia delante y atrás. Afloje el tornillo de ajuste (3) para cambiar la posición horizontal de la plataforma reposapiés.

Para ello, tiene que girar la plataforma hacia arriba, (Fig. 15, 16, y 17).

Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos están correctamente apretados (ver sección Presión).

Siempre se debe mantener un intervalo mínimo de 2,5 cm del suelo.



Ajuste de la anchura de la plataforma reposapiés

Si necesita ajustar la anchura de la plataforma reposapiés, afloje el tornillo (1), establezca la anchura deseada, colocando 1, 2 ó 3 espaciadores (2) desde el lado de fuera hacia dentro y vuelva a insertar los tornillos, (Fig. 18).

Plataforma reposapiés ligera

Puede ajustar el ángulo de la plataforma reposapiés aflojando los tornillos (2). Puede añadir posicionadores para el pie laterales utilizando los orificios de montaje (3). Estos ayudan a evitar que los pies se resbalen por accidente (Fig. 19). Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos estén ajustados correctamente (consulte la sección Presión).

Ajuste del Ancho

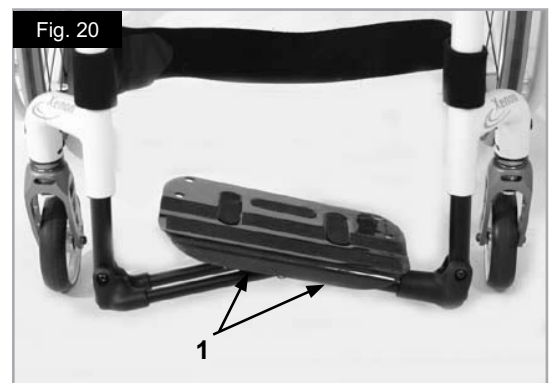
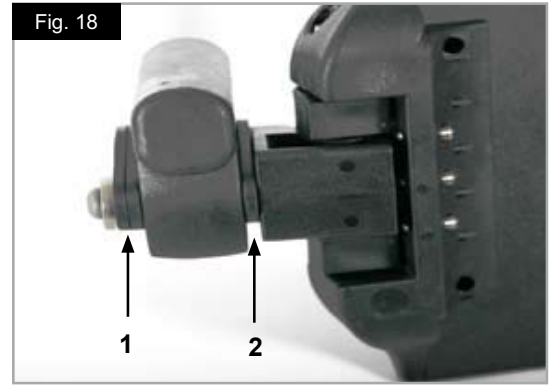
Para ajustar la anchura de la plataforma, abra el tornillo (2). A continuación, puede deslizar hacia dentro o fuera los dos tubos que se insertan en el soporte, para ajustar la anchura de la plataforma reposapiés (Fig. 19). Compruebe que ha ajustado los tornillos a la medida de torsión correcta.

Plataforma autoplegable

Puede ajustar el ángulo de la plataforma aflojando los tornillos (1) y girando la plataforma. Al ajustar, tenga en cuenta las medidas de torsión (Fig. 20).

Plataforma montada alta

La plataforma montada alta se coloca en la parte interna del armazón y permite una posición más elevada de la plataforma que en un modelo estándar (Fig. 21)



Tapicería del asiento

Utilice las cintas de Velcro ubicadas debajo de la tela para ajustar o aflojar la tapicería del asiento.

Ajuste de la altura del asiento

Para cambiar la altura del asiento, extraiga los tornillos Allen (1) con una llave Allen. Extraiga el soporte del eje (2) de la pletina del eje (3) y quite o añada un espaciador (4). Vuelva a colocar el soporte del eje (2) en la pletina (3) y ajuste los tornillos (1) (Fig. 22 y 23).

Ajuste los 2 tornillos Allen a 7 Nm (Fig. 22).

NOTA:

Puede que haya que ajustar el ángulo de la rueda delantera al ajustar la altura trasera del asiento.

Configuración del centro de gravedad

Tiene dos opciones de ajuste del centro de gravedad. Puede realizar un ajuste más preciso directamente en el soporte del eje, ya que tiene forma asimétrica. Al girarlo, puede variar las graduaciones. Para llevar a cabo un ajuste mayor, tendrá que cambiar la posición de toda la pletina del eje en el armazón.

Cambio de la pletina del eje

Mediante los ejes de desmontaje rápido, extraiga las ruedas del adaptador del eje.

Afloje ambos tornillos (1) y extráigalos por completo. Coloque la pletina del eje en la posición deseada en el armazón, vuelva a insertar los tornillos en la placa perforada y ajústelos. Al mover la pletina del eje, también tendrá que mover las guías del asiento en el armazón (cambie la pletina del eje y las guías del asiento). Asegúrese de colocar los lados izquierdo y derecho en la misma posición. Utilice la medida de torsión necesaria de 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

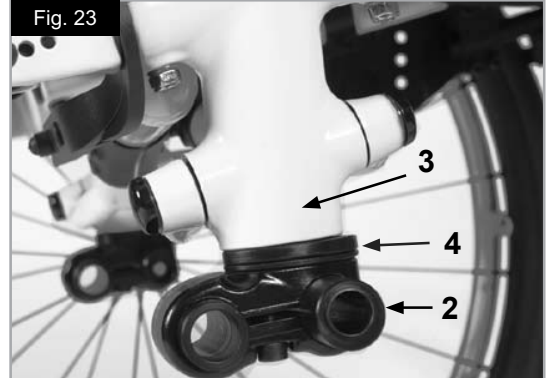


Fig. 24

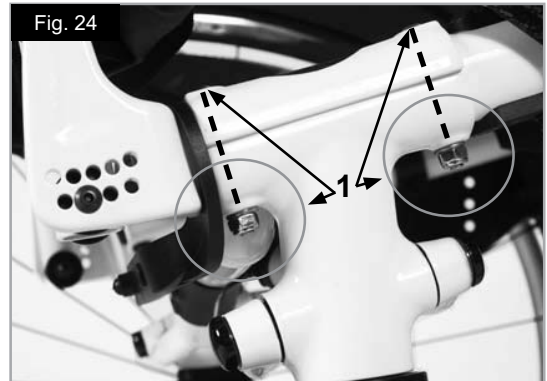


Fig. 25



Girar el soporte del eje (modelo estándar)

Mediante los ejes de desmontaje rápido, extraiga las ruedas del adaptador del eje.

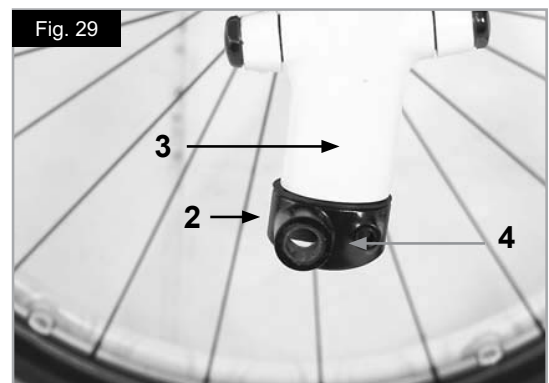
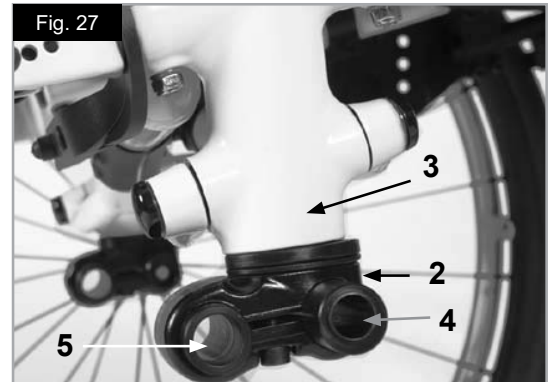
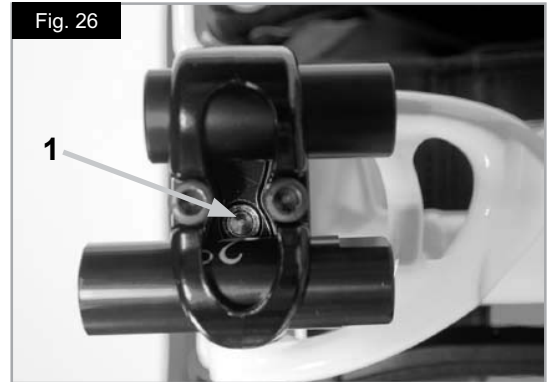
Afloje los tornillos (1) y extraiga los soportes del eje (2) de ambos lados de la silla de ruedas. Gire el soporte del eje 180° y vuelva a insertarlo en la pletina del eje (3) del lado opuesto. Tenga en cuenta que el soporte del eje tiene forma asimétrica. El ajuste ofrece cambios en el centro de gravedad de 2 en 2 cm. Utilice la medida de torsión necesaria (Fig. 26/27).

Asimismo, el soporte estándar ofrece una segunda posición para la colocación del adaptador del eje. Cuando sale de fábrica, esta posición está cubierta con un casquillo. Para hacer uso de esta posición, afloje los dos tornillos (1). A continuación, intercambie el adaptador del eje (4) y el casquillo (5) y vuelva a ajustar los dos tornillos Allen (1) (Fig. 26/27). Tenga en cuenta que la superficie principal del adaptador del eje siempre debe mirar hacia adentro, y seleccione la distancia entre la rueda trasera y el armazón según lo desee (consulte la sección sobre ajuste de la distancia entre la rueda trasera y el armazón). Utilice la medida de torsión necesaria. Para el ajuste del centro de gravedad, consulte la sección de especificaciones técnicas al final de este manual del usuario.

Girar el soporte del eje (soporte ligero)

Mediante los ejes de desmontaje rápido, extraiga las ruedas del adaptador del eje.

Afloje el tornillo (1) y extraiga los soportes del eje (2) de ambos lados de la silla de ruedas. Gire el soporte del eje 180° y vuelva a insertarlo en la pletina del eje (3) del lado opuesto. Tenga en cuenta que el soporte del eje tiene forma asimétrica. La superficie con la tuerca (4) siempre debe apuntar hacia fuera. El ajuste ofrece cambios en el centro de gravedad de 2 en 2 cm. Siempre utilice la medida de torsión necesaria (Fig. 28/29).



Opciones - Ruedas delanteras

Ajuste de la rueda delantera, el adaptador y la horquilla

Si la silla de ruedas vira ligeramente hacia la derecha o la izquierda, o si las ruedas delanteras giran flojas, puede ser por una o más de estas causas:

- El juego de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.
- El ángulo de la rueda delantera no ha sido ajustado correctamente.
- La presión de la rueda delantera y/o trasera no es correcta; las ruedas no giran de manera fluida.

La silla de ruedas no avanzará en línea recta si las ruedas delanteras no están correctamente ajustadas. El ajuste de las ruedas debería ser siempre realizado por un distribuidor autorizado. Las piezas dentadas de la ruedas delanteras y los receptores deben verificarse y reajustarse cada vez que se modifique la posición de las ruedas traseras.

Ajuste de la rueda delantera

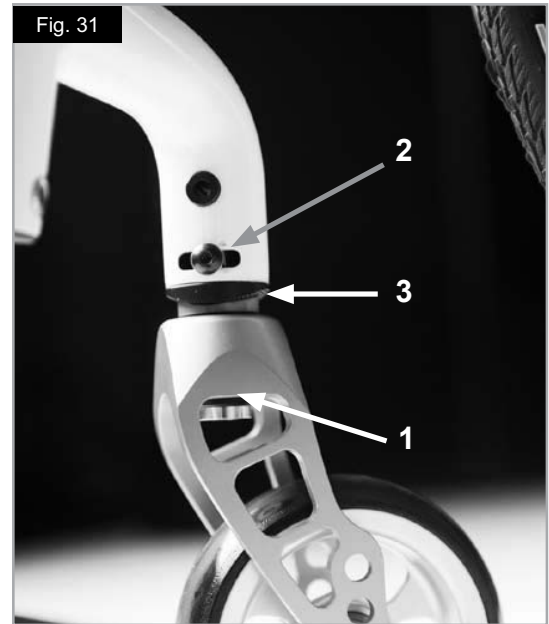
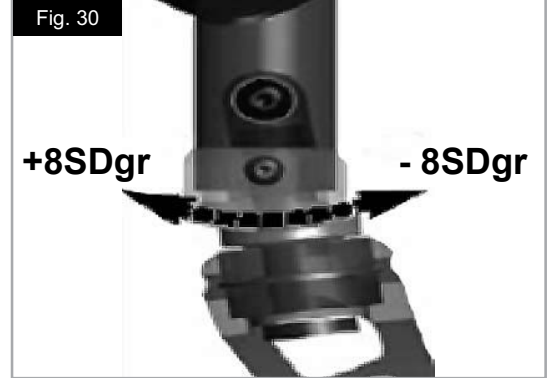
Para asegurarse de que ambas horquillas estén paralelas, basta con contar los dientes que están visibles a ambos lados. Tras ajustar la horquilla de la rueda delantera, los dientes se encargarán de sujetarla en su sitio, permitiendo un ajuste total de 16°, en incrementos de 2°, (Fig. 30).

Utilice el lado plano de la parte delantera de la horquilla para comprobar el ángulo recto con respecto al suelo.

El diseño patentado permite girar la horquilla, para reajustarla hasta formar un ángulo recto con el suelo tras alterar el ángulo del asiento.

Ajuste de la estabilidad direccional

Afloje los tornillos Allen (1) del lado inferior de la horquilla. A continuación, puede retirar los tornillos (2). Ahora puede girar la pieza negra (3) hacia la izquierda o la derecha. Izquierda: la silla gira hacia la izquierda
Derecha: la silla gira hacia la derecha
Vuelva a ajustar el tornillo (2). Posicione la horquilla en ángulo recto con respecto al suelo.
Vuelva a ajustar el tornillo (1). (Fig. 31).



Opciones - Respaldos

Para ajustar el ángulo del respaldo, afloje el tornillo Allen (1) y extráigalo. Establezca la posición deseada, y vuelva a insertar y ajustar el tornillo según la torsión necesaria (Fig. 32).

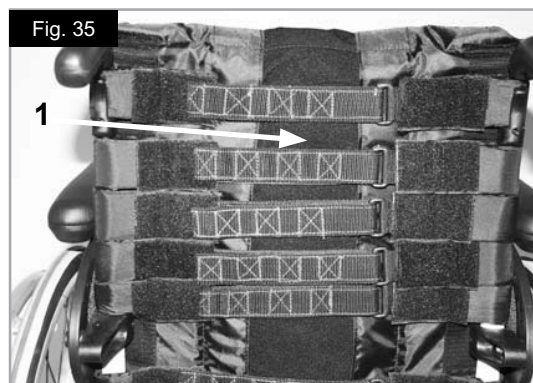
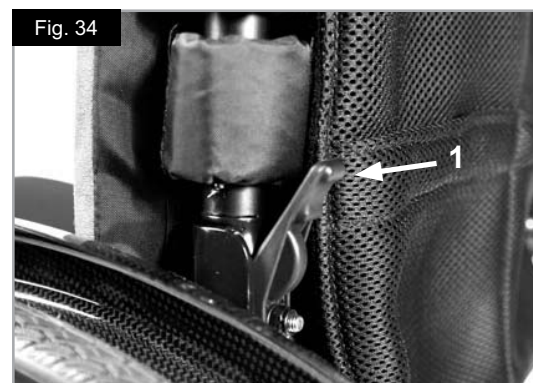
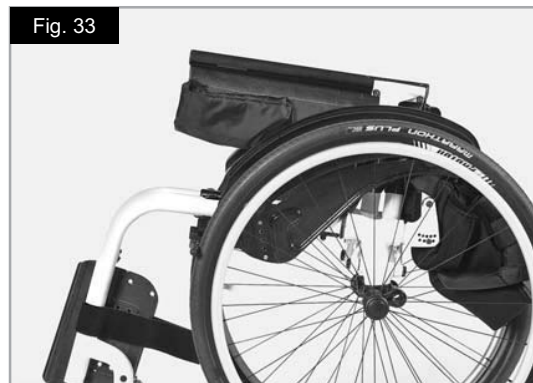
Respaldo plegable

Para facilitar el transporte de la silla de ruedas, puede plegar la mitad superior del respaldo.

Para ello, presione ambas palancas (1) y pliegue el respaldo hacia delante. Cuando vuelva a levantar el respaldo, compruebe que ambos lados han quedado anclados firmemente (Fig. 33/34)

Tapicería ajustable del respaldo

La tensión de la tapicería del respaldo ajustable puede ajustarse mediante el uso de varias correas. Se puede acceder a la tapicería del respaldo a través de una abertura, y así almohadillarse a gusto de cada persona, (Fig. 35).



Ajuste de la alineación de las ruedas

NOTA: A fin de lograr el mejor movimiento, debe ajustar la alineación de las ruedas para conseguir su posición óptima. Para ello, mida la distancia entre las partes traseras y partes delanteras de ambas ruedas, asegurando que están paralelas entre sí. La diferencia entre ambas distancias no debe ser superior a 5 mm. Puede ajustar la alineación de las ruedas a ambos lados aflojando los tornillos (1) y rotando el adaptador del eje (2). Una vez finalizado el ajuste, compruebe que todos los tornillos están correctamente apretados, (Fig. 36). Ver sección Presión.

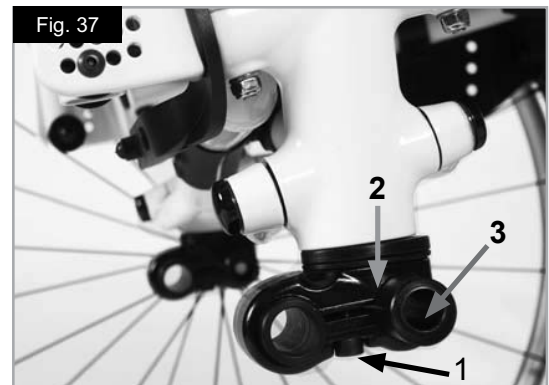
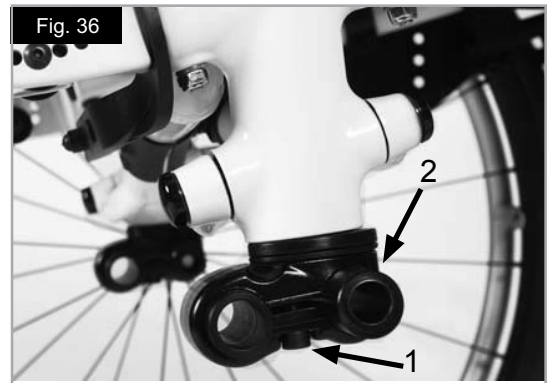
¡ADVERTENCIA!

Actúe con cuidado: al ajustar el centro de gravedad del asiento, ¡corre el riesgo de volcar!

Ajuste de la distancia entre rueda trasera y armazón

La distancia entre la rueda trasera y el armazón es la distancia entre la parte superior de la rueda trasera y los tubos del respaldo, y viene predeterminada de fábrica (1,25 cm). La misma puede aumentarse si se necesitara por ejemplo más espacio en el caso de llevar reposabrazos ajustables en altura (opcionales).

NOTA: Al ajustar la distancia trasera entre los ejes, ajuste primero una rueda, y después la otra. Al ajustar la distancia entre la rueda y el armazón, desplace el adaptador del eje (3) hacia dentro o hacia fuera del soporte del eje (2). Afloje el tornillo (1) de la parte inferior del soporte del eje. Inserte o extraiga el adaptador del eje hasta alcanzar la distancia deseada entre la rueda y el armazón. Apriete los tornillos a 7 Nm. Repita este procedimiento con el lado derecho de la silla, y ajuste el hueco de manera que sea igual en la derecha que en la izquierda (Fig. 36 - 37).



Opciones - Protector lateral

1. Instalación

- Empuje el reposabrazos hacia el receptor, que está montado sobre el armazón de la silla de ruedas.
- El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

2. Ajuste de la altura

- Gire la palanca de desenclavamiento para ajustar la altura (2) hacia el segundo punto de detención.
- Empuje la almohadilla del reposabrazos hacia arriba o abajo para alcanzar la altura deseada.
- Vuelva a anclar la palanca para fijarla en posición.
- Empuje la almohadilla del reposabrazos (4) hasta escuchar un clic. Eso significa que el reposabrazos ha quedado fijo y seguro en posición.

3. Extracción del reposabrazos

- Accione la palanca (3) y levante todo el reposabrazos.

4. Inserción del reposabrazos

- Vuelva a colocar el reposabrazos en el receptor, hasta que oiga un clic. Eso significa que ha quedado fijo y en posición.

Componentes de montaje para el receptor del reposabrazos

Ajuste del receptor del reposabrazos

Para apretar o aflojar el tubo del reposabrazos en el receptor:

- Afloje los cuatro tornillos de fijación del receptor (D) ubicados a los lados.
- Deje el reposabrazos en el receptor (E) y empuje todo el receptor, hasta alcanzar el ajuste deseado.
- Ajuste los cuatro tornillos (D). (144 pulg-lbs, 16,3 Nm)

Ajuste de posición

- Afloje los dos tornillos de fijación (10) hasta que la abrazadera se suelte.
- Coloque el receptor del reposabrazos en la posición deseada.
- Ajuste.
(Fig. 38, 39, 40 y 41).

- Tubo del reposabrazos
- Palanca para ajuste en altura
- Palanca de bloqueo
- Almohadillado del reposabrazos
- Barra de transferencia
- Protector lateral
- Receptor
- Abrazadera de ajuste
- Piezas de ajuste del receptor
- Tornillos de la abrazadera

Fig. 38

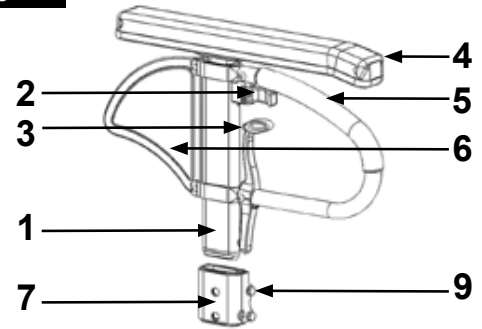


Fig. 39

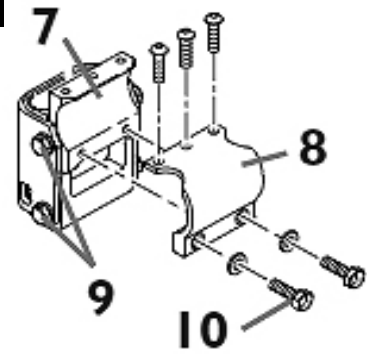


Fig. 40

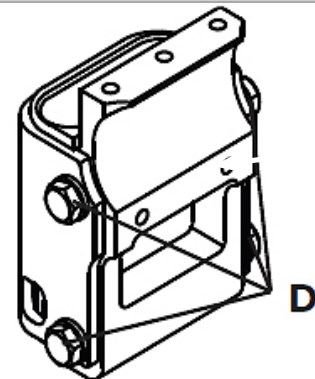
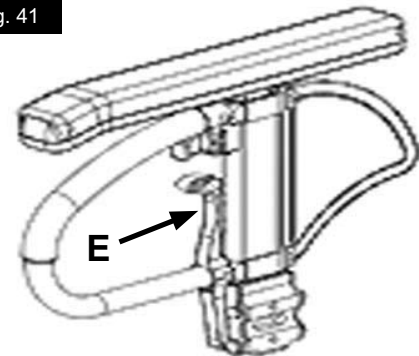


Fig. 41



Opciones - Protector lateral (continuación)

Protector lateral con protector de ropa

El protector de ropa evita que la ropa se ensucie cuando salpica el agua, (Fig. 42).

Puede establecer la posición en relación con la rueda trasera, desplazando el protector lateral.

Para hacerlo, retire los tornillos (1 y 2).

Tras conseguir la posición deseada, vuelva a ajustar los tornillos (ver sección Presión).

¡ADVERTENCIA!

No deben usarse ni los protectores laterales ni los reposabrazos para levantar o cargar la silla de ruedas.

Opciones - Empuñaduras

Empuñaduras ajustables en altura

Estas empuñaduras tienen una clavija de seguridad para evitar que se salgan accidentalmente. Al liberar la palomilla (1) puede establecer de manera individual la altura de las empuñaduras (2). Si mueve la palomilla escuche con atención. Si oye un clic, habrá quedado anclada en posición. Puede fijar la empuñadura a la altura que desee de manera sencilla. La tuerca determina la fuerza a la que se bloquea la posición de la empuñadura. Si la tuerca está floja después de haber ajustado la manivela, la empuñadura también estará muy floja. Mueva la empuñadura de un lado a otro para asegurarse de que está anclada en posición firmemente. Después de ajustar la altura de la empuñadura, bloquee la palanca (1) en una posición segura. Si la palanca no está segura, pueden provocarse accidentes al subir escaleras. (Fig. 43).

¡PRECAUCION!

Si las empuñaduras ajustables en altura no están instaladas correctamente, corre el riesgo de que tengan "juego" o que se desplacen de la ubicación deseada. Compruebe que los tornillos estén ajustados de manera correcta.

Empuñaduras plegables

Si no necesita las empuñaduras plegables, puede plegarlas hacia abajo presionando el botón (1). Cuando vuelva a necesitarlas, suba las empuñaduras hasta escuchar un clic, lo que significa que han anclado en posición. (Fig. 44).

Fig. 42

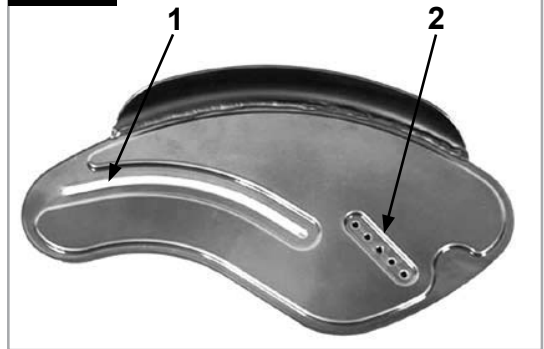


Fig. 43

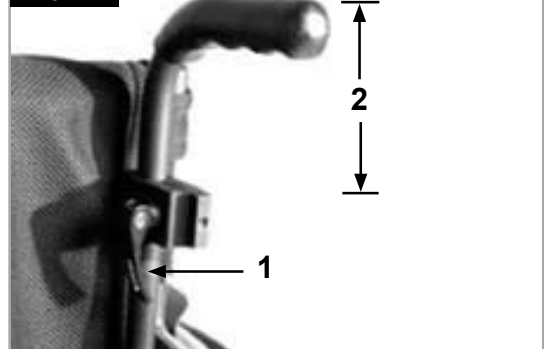
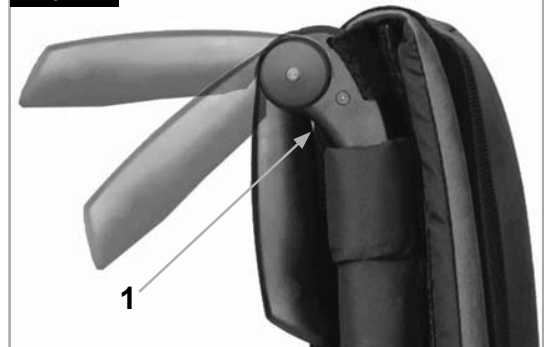


Fig. 44



Opciones - Soporte de bastones

Soporte de bastones

Este dispositivo permite transportar los bastones directamente en la propia silla de ruedas. Tiene una cinta de Velcro para sujetar los bastones o cualquier otra ayuda.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

No trate nunca de utilizar o mover el bastón mientras esté en movimiento.

Opciones - Ruedas antivuelco

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Sunrise Medical recomienda el uso de ruedas antivuelco en todas las sillas.

Para instalar los tubos antivuelco, utilice una torsión de 7 Nm.

El propósito de las ruedas antivuelco es evitar que la silla vuelque hacia atrás, por lo que proporcionan más seguridad a los nuevos usuarios y a aquellas personas que necesitan familiarizarse con el funcionamiento de la silla de ruedas.

Tipo de conexión

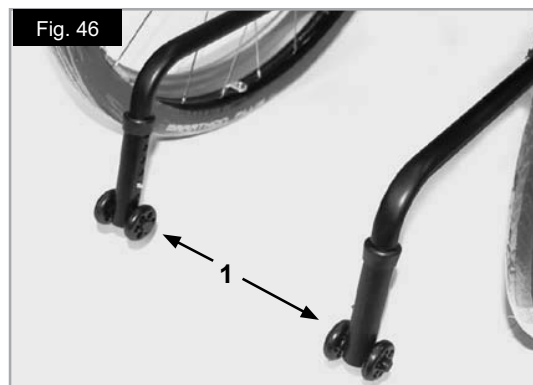
Inserte los tubos antivuelco en la abrazadera.

- Presione el botón trasero del adaptador de tal modo que ambos pines queden metidos.
- Introduzca los tubos (1) en su adaptador.
- Gire los tubos antivuelco hacia abajo hasta que los pines de seguridad queden insertados en la abrazadera con un clic.
- Instale la segunda rueda antivuelco de la misma manera.

Ajuste de las ruedas antivuelco

Para dejar la separación correcta del suelo, que es de aproximadamente 2,5 y 5 cm (1 y 2 pulg.), los tubos antivuelco deben estar elevados o bajados.

- Presione la palanca de desenclavamiento de tal modo que ambos pines de seguridad queden metidos.
- Desplace el tubo interior hacia arriba o abajo por los orificios de ajuste de altura.
- Suelte el botón.
- Instale la segunda rueda antivuelco de la misma manera.
- Ambas ruedas deberán estar a la misma altura.
- (Fig. 46).



Tipo abatible

Presione sobre la parte superior del tubo antivuelco (1) para colocarlo en posición (Fig. 47).

Debe mantener un espacio de entre 30 y 50 mm entre las ruedas antivuelco y el suelo.

También puede abatir las ruedas antivuelco hacia delante. Las ruedas antivuelco siempre deben estar colocadas en posición hacia delante cuando intente subir o bajar obstáculos grandes (como bordillos), para evitar que interfieran con la maniobra.

⚠ ¡PELIGRO!

Si no dispone de ruedas antivuelco instaladas, o si estas no han sido instaladas correctamente, corre el riesgo de volcar o lesionarse.

Opciones - Barra rigidizadora

Barra rigidizadora plegable

Esta barra se utiliza para dar mayor estabilidad al respaldo. A fin de poder plegar la silla de ruedas, la palanca de desenclavamiento debe empujarse hacia dentro (Fig. 48) o soltarse y la barra estabilizadora debe volcarse hacia abajo.

Cuando esté desplegando la silla de ruedas, asegúrese de que la barra estabilizadora quede trabada en posición correcta.

Opciones - Ruedas de tránsito

Ruedas de tránsito

Las ruedas de tránsito son para utilizar en espacios donde su silla de ruedas resulte demasiado ancha con las ruedas traseras (Fig. 49).

Al retirar las ruedas traseras mediante el desmontaje rápido, las ruedas de tránsito se pueden utilizar inmediatamente, (Fig. 50).

Cuando no se utilicen, las ruedas de tránsito deben quedar a 3 cm. por encima del suelo. De esta manera no estorbarán al propulsarse, o al superar obstáculos, (Fig. 51).

Verifique siempre que las ruedas de tránsito estén montadas en la posición "B".

Esto proporcionará una base estable a la silla de ruedas (Fig 52).

⚠ ¡PELIGRO!

- Cuando está utilizando las ruedas de tránsito, su silla no lleva frenos.
- Existe el riesgo de que la silla vuelque hacia atrás.

Fig. 48



Fig. 49



Fig. 50

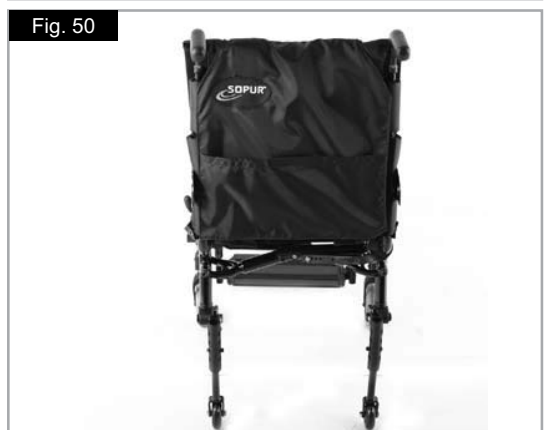


Fig. 51

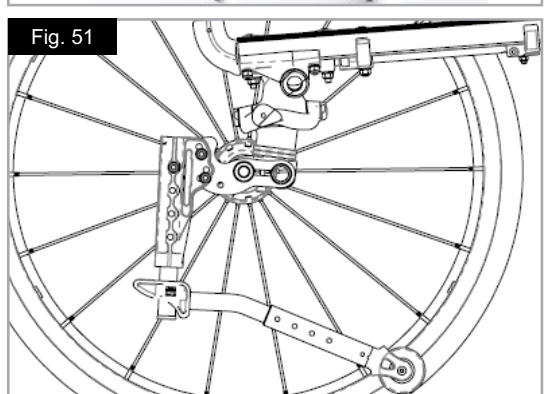
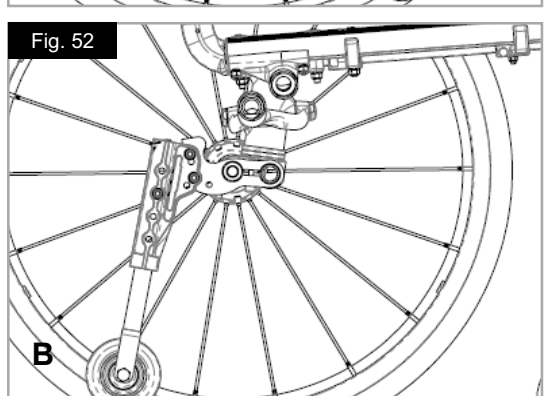


Fig. 52



Opciones - Cinturón de seguridad pélvico

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

- Antes de utilizar su silla de ruedas, asegúrese de que el cinturón de sujeción pélvico esté puesto.
- El cinturón de seguridad pélvico debe revisarse a diario para comprobar que no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Compruebe siempre que el cinturón de seguridad pélvico está instalado de manera segura y ajustado correctamente antes de utilizarlo.

⚠ ¡PELIGRO!

Si la correa está muy floja, el usuario de la silla de ruedas podría resbalar y correr el riesgo de asfixia o lesión severa.

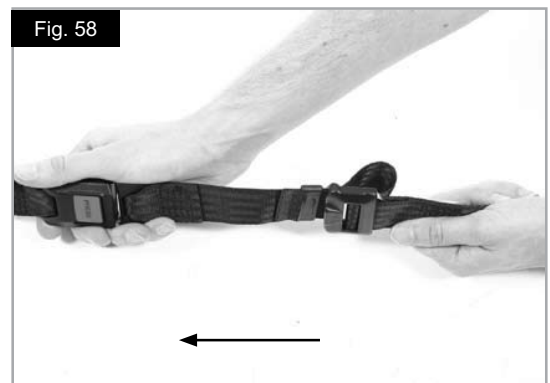
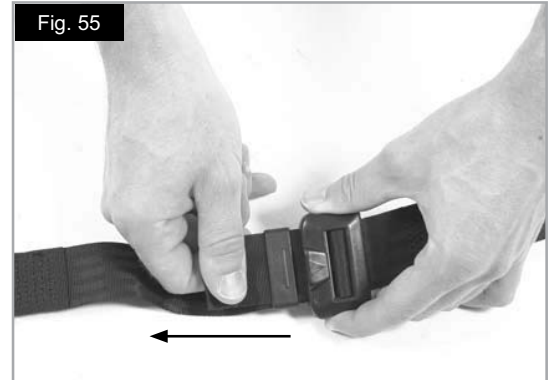
El cinturón de seguridad pélvico está instalado en la silla de ruedas tal como se muestra en Fig. 53 a 58. El cinturón de seguridad consta de dos mitades. Ambas partes se colocan pasando el pasador de retención del asiento a través del ojal del cinturón. El cinturón pasa por debajo de la parte trasera del panel lateral. (Fig. 53).

Ajuste el cinturón de seguridad pélvico según las necesidades del usuario, tal como se indica:

Ajuste la posición del cinturón de manera que las hebillas queden en la parte central del asiento. (Fig. 54).

Deslice de nuevo la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho. Asegúrese de que la correa no presenta ninguna doblez en la hebilla macho, (Fig. 55).

Deslice la correa a través de la pieza de regulación de la hebilla macho a fin de aumentar la longitud del cinturón, (Fig. 56 a 58).



Opciones - Cinturón de seguridad pélvico continuación

Al ajustar, compruebe el espacio que queda entre el cinturón pélvico y el usuario. Un cinturón pélvico correctamente ajustado no deja insertar más que la mano plana entre el cinturón y el usuario, (Fig. 59).

El cinturón de seguridad pélvico debe estar instalado de manera tal que las correas queden ubicadas en un ángulo aproximado de 45 grados por encima de la pelvis del usuario. El usuario debe estar incorporado y ubicado lo más atrás posible en el asiento cuando el cinturón está ajustado de manera correcta. El cinturón de seguridad pélvico debe impedir que el usuario resbale hacia abajo por el asiento.

(Fig. 60).

Para abrochar la hebilla:

Empuje firmemente la hebilla macho dentro de la hebilla hembra, (Fig. 61).


Para desabrochar la hebilla:

Presione el botón ROJO del centro de la hebilla y, a continuación, separe ambas partes con delicadeza (Fig. 62).

NOTA: Si tiene alguna consulta acerca del uso y funcionamiento del cinturón de seguridad pélvico, comuníquese con el distribuidor de su silla de ruedas, proveedor de cuidados o asistente.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

- El cinturón de seguridad pélvico debe ser instalado solamente por un distribuidor o representante autorizado de Sunrise Medical.
- El cinturón de seguridad pélvico debe revisarse a diario para comprobar que esté correctamente ajustado y no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Sunrise Medical no recomienda el transporte de personas en vehículos utilizando este cinturón de seguridad pélvico como método de sujeción.

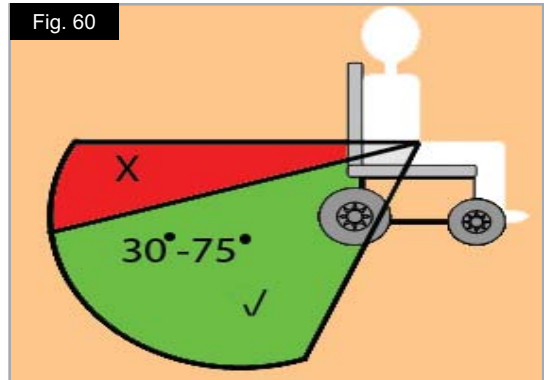
 Consulte el catálogo sobre tránsito de Sunrise Medical para obtener más información sobre el transporte. (no disponible en España)

Mantenimiento:

Revise el cinturón pélvico y los componentes de sujeción a intervalos regulares para ver si hay signos de deshilache o daños. Según el uso que se le dé, puede que tenga que reemplazarlo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

El cinturón de seguridad pélvico debe ajustarse según las necesidades del usuario, tal como se detalla anteriormente. Sunrise Medical también recomienda verificar la extensión y ajuste del cinturón de manera regular a fin de reducir el riesgo de haberlo modificado inadvertidamente a un largo excesivo.



Verificaciones diarias:

¡PRECAUCION!

El usuario será el primero en notar cualquier posible defecto de funcionamiento. Por lo tanto, recomendamos controlar lo siguiente antes de cada uso:

- Verifique la presión correcta de los neumáticos
- Compruebe que los frenos funcionan correctamente
- Compruebe que todas las partes extraíbles estén fijas en posición; por ej., los reposabrazos, los reposapiés, los ejes de desmontaje rápido, etc.
- Realice una inspección en busca de daños; por ej., en el armazón, respaldo, tapicería del asiento y respaldo, ruedas, plataformas reposapiés, etc.

Si hubiera algún daño o problema en el funcionamiento, comuníquese con su representante autorizado.

Cubiertas y montaje

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese siempre de que las cubiertas tengan la presión correcta (mín. 3.5 bar) ya que esto puede influir en la utilización correcta de la silla.

Si la presión de las cubiertas es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, por lo que se necesitará de mayor esfuerzo para impulsar la silla hacia delante. También perjudica la maniobrabilidad.

¡ADVERTENCIA!

Si la presión es muy alta, la cubierta podría estallar.

La presión correcta aparece impresa en la misma superficie de la cubierta (mín. 3,5 bar).

Las cubiertas se montan igual que las cubiertas de una bicicleta.

Antes de instalar la cámara, debería asegurarse siempre de que la base de la llanta y el interior de la cubierta están libres de objetos extraños.

Compruebe la presión después de instalar o reparar la cubierta.

Es vital para su seguridad y para la correcta utilización de la silla mantener la presión adecuada y las cubiertas en buen estado.

Mantenimiento y cuidado

• Compruebe la presión de los neumáticos cada 4 semanas. Compruebe si están desgastados o dañados.
• Compruebe los frenos aproximadamente cada 4 semanas para asegurarse de que funcionan correctamente.
• Cambie los neumáticos como lo haría con una bicicleta.
• Todas las juntas que son importantes para la seguridad se autobloquean con tuercas de seguridad nyloc. Compruebe cada 3 meses que todos los tornillos están seguros (ver sección Presión). Las tuercas de seguridad nyloc deberían ser utilizadas solamente una vez, y ser reemplazadas después de muchos usos.
• Use únicamente detergentes suaves para limpiar su silla. Utilice sólo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento.
• Si su silla se moja, séquela inmediatamente después de utilizarla.
• Aplique una pequeña cantidad de aceite sobre los ejes de desmontaje rápido cada 8 semanas.
• Dependiendo de la frecuencia y el tipo de uso, se recomienda que lleve la silla de ruedas al distribuidor autorizado cada seis meses para llevar a cabo una rutina de mantenimiento por parte de personal entrenado para tales fines.

¡PRECAUCION!

La arena y la sal del mar pueden dañar los rodamientos de las ruedas delanteras y traseras. Limpie bien la silla después de la exposición a estos factores.

Las siguientes piezas pueden extraerse y enviarse al fabricante o distribuidor para ser reparadas:

- Ruedas traseras:
- Reposabrazos
- Reposapiés
- Ruedas antivuelco



Estas piezas están disponibles como artículos de repuesto. Para mayor información, consulte el catálogo de repuestos.

Mantenimiento y cuidado continuación

Medidas de higiene al reutilizar la silla:

Antes de volver a dar uso a la silla, debe prepararla con cuidado.

¡ADVERTENCIA!

Todas las superficies que entran en contacto con el usuario deben ser tratadas con un spray desinfectante. Para ello, debe usar un desinfectante de la lista publicada por el DGHM; por ejemplo, Antifect Liquid (de Schülke & Mayr) para una desinfección rápida a base de alcohol para productos y aparatología médica que requieren desinfección rápida.

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante para el desinfectante que vaya a utilizar.

Por lo general, no se puede garantizar una desinfección completa en las costuras o juntas. Recomendamos por lo tanto que deseche las tapicerías del asiento y del respaldo para evitar contaminación microbacteriana con agentes activos, según la ley de prevención de infecciones § 6.

Solución de posibles problemas

La silla de ruedas se desplaza hacia un lado

- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe que las ruedas giran libremente (rodamientos, ejes, etc.)
- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

Las ruedas delanteras oscilan

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Compruebe que ambas ruedas delanteras se apoyan en el suelo

La silla de ruedas o la cruceta del armazón no quedan en posición correcta en el asiento

- La silla todavía es muy nueva; es decir, la tapicería del asiento o del respaldo aún está demasiado rígida. Este factor mejorará con el tiempo.

Cuesta plegar la silla de ruedas

- La tapicería del respaldo está demasiado rígida. Aflójela de ser necesario.

La silla de ruedas se mueve y cruje

- Compruebe que todos los tornillos están seguros; ajústelos de ser necesario (ver sección Presión).
- Lubrique los puntos donde las partes móviles rozan con otras

La silla de ruedas oscila

- Compruebe el ángulo de las ruedas delanteras
- Compruebe la presión de los neumáticos
- Compruebe si las ruedas traseras están ajustadas de manera diferente.

Deshecho / reciclaje de los materiales

NOTA: Si esta silla le ha sido prestada temporalmente por una institución o centro sanitario, es posible que no le pertenezca. Si ya no la necesita, siga las instrucciones de la institución que proporcionó la silla de ruedas para devolvérsela.

La sección que sigue describe los materiales utilizados en la silla de ruedas para disponer de ellos o reciclarlos junto con su embalaje.

Puede que existan normativas especiales locales en relación con los desechos o el reciclaje, que deberán ser tenidas en cuenta al momento de deshacerse de su silla de ruedas. (Estas reglas pueden incluir la limpieza o descontaminación de la silla previamente a su disposición).

Aluminio: Horquillas delanteras, ruedas delanteras protectores laterales, reposabrazos, plataforma reposapiés, empuñadura

Acero: Puntos de fijación, eje de desmontaje rápido

Plástico: Fundas de empuñadura, tapones para los extremos de tubos, ruedas delanteras, plataformas reposapiés, almohadillas para brazos y neumáticos

Embalaje: Bolsas plásticas de polietileno blando, cartón

Tapicería: Tela de poliéster con cobertura de PVC y espuma altamente inflamable.

El deshecho o reciclaje debe ser efectuada por una empresa para dichos propósitos o en un centro de reciclaje público. También puede devolver la silla de ruedas a su proveedor para deshacerse de ella.



Placa de Identificación

La placa de identificación del modelo está situada en la parte superior de la cruceta, y también en una etiqueta en el manual del usuario. La placa de identificación indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos. Al solicitar repuestos, o en caso de reclamos, indique los siguientes datos:

- Número de serie
- Número de pedido
- Mes / Año

Especificaciones Técnicas

Ancho total:

Con ruedas estándar incluyendo aros de empuje, montaje cerrado:

- combinadas con el protector lateral de aluminio: AA + 170 mm
- combinadas con el protector de ropa de plástico: AA + 190 mm
- Con montaje del aro muy estrecho, el ancho total se reduce 20 mm.
- Con ruedas estándar incluyendo aros de empuje y

4SDgr

de camber: AA + 250 mm

Largo total:

910 mm con PA 480 mm

Altura total:

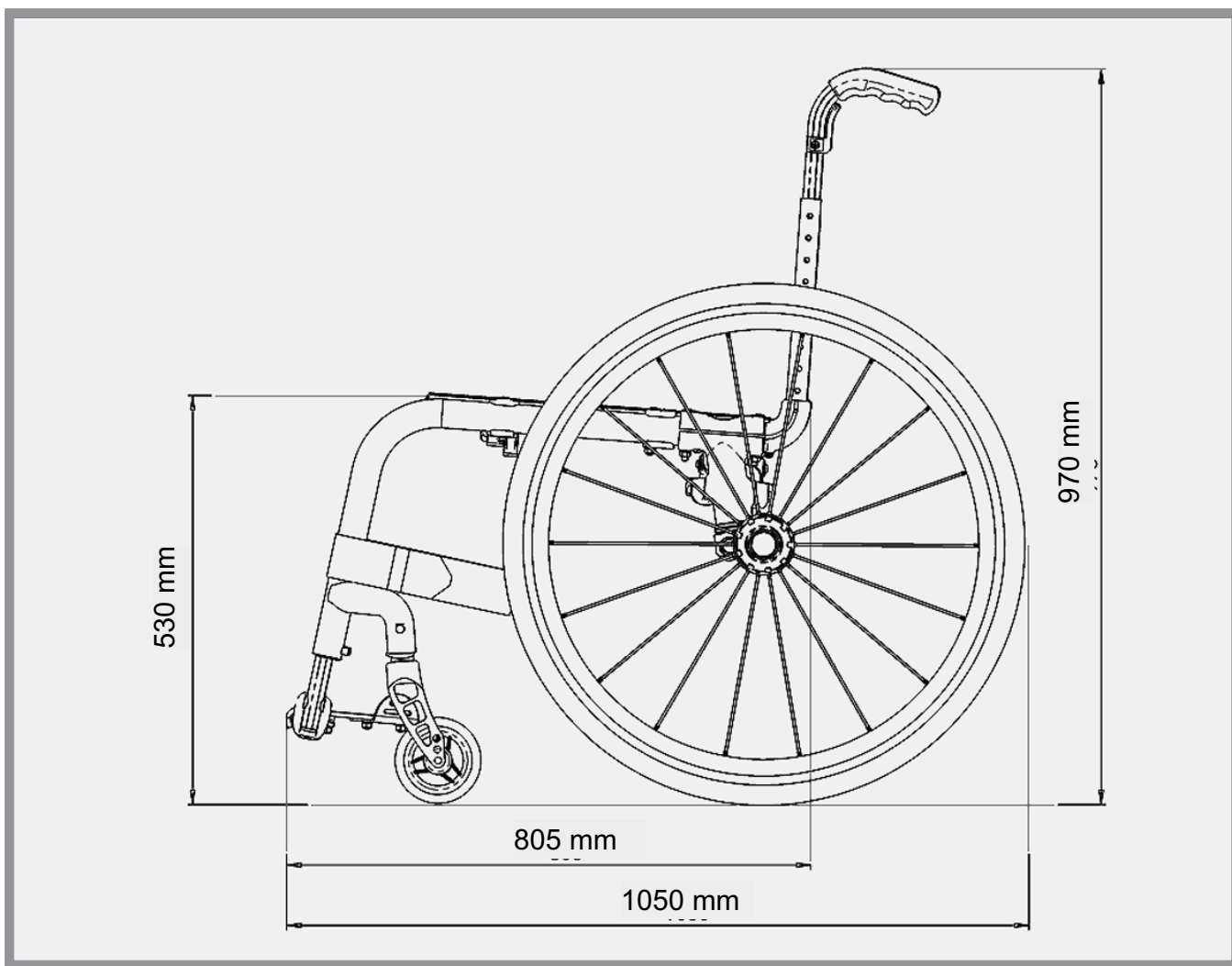
1120 mm con AR 450 mm

Dimensiones plegada:

- con ruedas traseras, aprox. 270 mm
- sin ruedas traseras, aprox. 250 mm

Peso en kilos:

- En general a partir de 8,5 kg
- Transporte (sin plataforma reposapiés, ruedas, protectores laterales) 6 kg
- Protector lateral (unidad) 1,3 kg
- Ruedas (unidad) 2,2 kg



Especificaciones Técnicas continuación

Peso máximo

Xenon soporta una carga de hasta 125 kg

Alturas de asiento:

La elección de armazón, horquillas y ruedas delanteras, así como el tamaño de la rueda trasera (610 mm, 24"; 635 mm, 25 ") determina las alturas de asiento posibles.

Tabla de valores mínimos y máximos

Parámetro	Mín.	Máx.	Parámetro	Mín.	Máx.
Longitud total con reposapiés	770 mm	1050 mm	Ángulo de asiento	0°	15°
Ancho total	620 mm	760 mm	Profundidad asiento	340 mm	500 mm
Longitud plegada	N/A	N/A	Anchura de asiento	320 mm	460 mm
Ancho efectivo del asiento	270 mm	310 mm	Altura del asiento en el borde frontal	430 mm	570 mm
Altura plegada	N/A	N/A	Ángulo del respaldo	75°	108°
Peso total	8,5 kg	13,0 kg	Altura del respaldo	250 mm	475 mm
Peso de la parte desmontada más pesada	-	2.1 kg con rueda trasera de 610 mm (24")	Distancia del reposapiés al asiento	220 mm	520 mm
Estabilidad estática en pendiente hacia abajo	10°	10°	Ángulo de la pierna al asiento	92°	100°
Estabilidad estática - en pendiente hacia arriba (con ruedas antivuelco)	10°	10°	Distancia del reposabrazos al asiento	N/A	N/A
Estabilidad estática hacia los laterales	10°	10°	Posición frontal de los reposabrazos	N/A	N/A
Estabilidad dinámica - en pendiente hacia arriba - Consumo de energía	N/A	N/A	Diámetro de aro de empuje	540 mm	567 mm
Superación de obstáculos	N/A	N/A	Posición del eje horizontal	+ 30 mm	+ 13 mm

La silla de ruedas responde a las siguientes normativas:

1. Requisitos y métodos de prueba de resistencia estática, impacto y fatiga (ISO 7176-8)
2. Resistencia al fuego de piezas con tapicería de conformidad con ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Especificaciones Técnicas continuación

Rueda delantera	Horquilla	Tipo de armazón	Altura delantera del asiento en mm	Altura trasera del asiento en mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	bajo	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		alto	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	bajo	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		alto	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	bajo	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		alto	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	bajo	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		alto	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	bajo	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		alto	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	bajo	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		alto	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

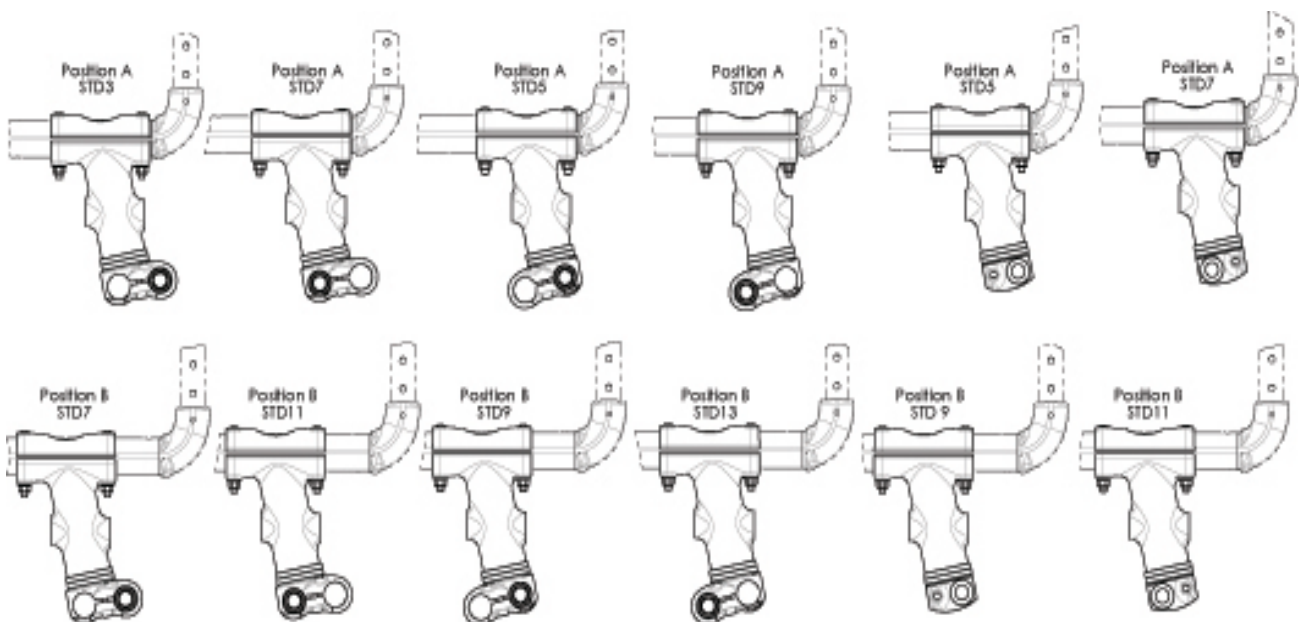
Especificaciones Técnicas continuación

Rueda delantera	Horquilla	Tipo de armazón	Altura delantera del asiento en mm	Altura trasera del asiento en mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	bajo	460	460 - 380
			470	470 - 380
		alto	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	bajo	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		alto	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	bajo	470	470 - 380
			480	480 - 380
		alto	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	bajo	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
alto		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	bajo	500	500 - 380
			510	510 - 390
	alto	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

Especificaciones Técnicas continuación

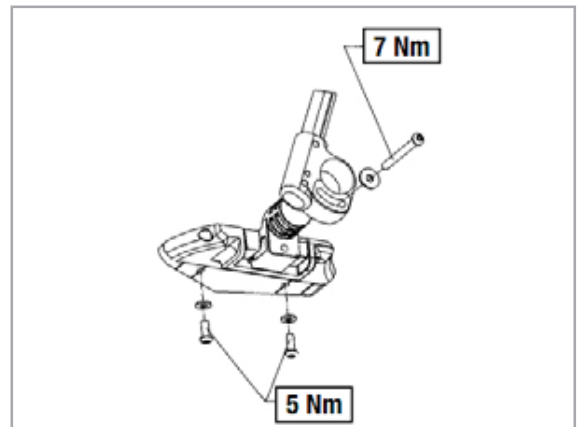
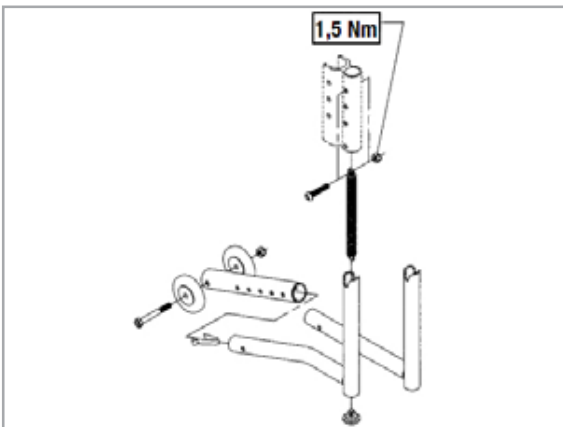
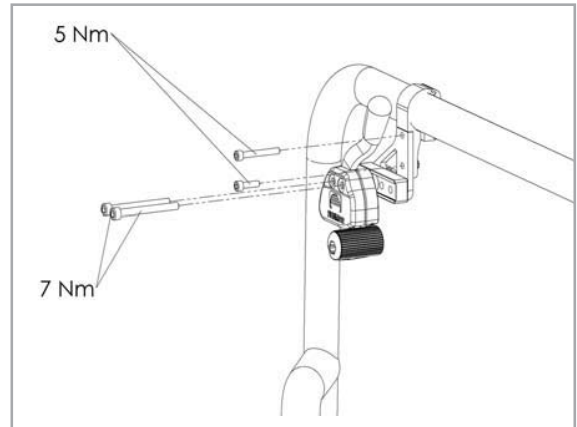
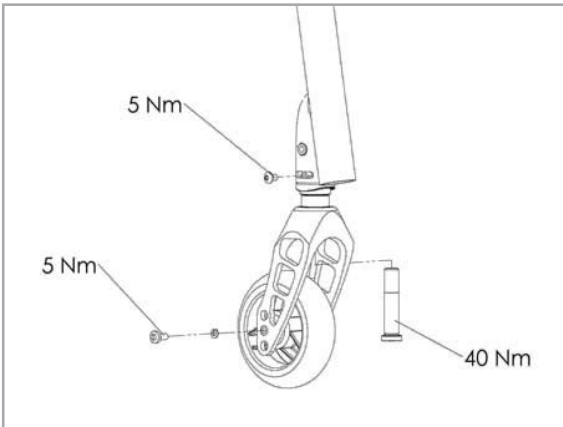
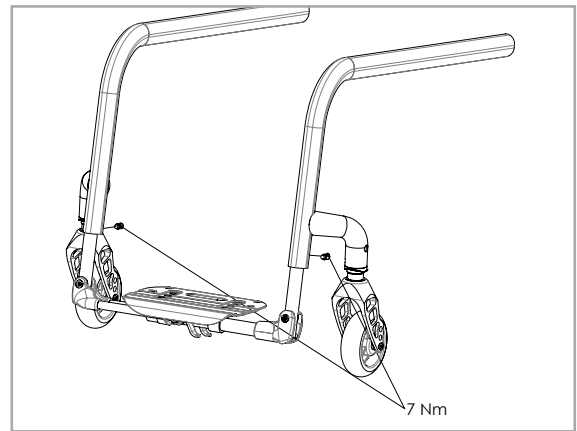
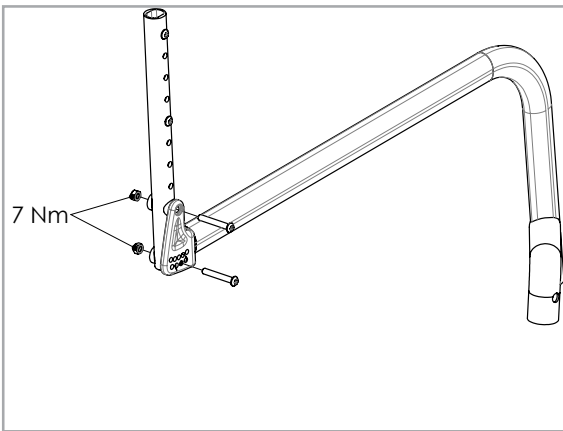
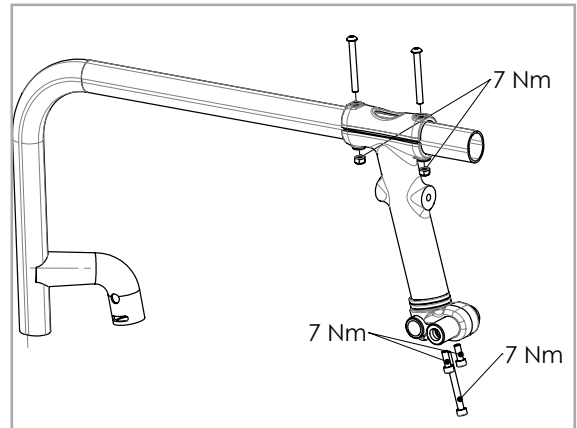
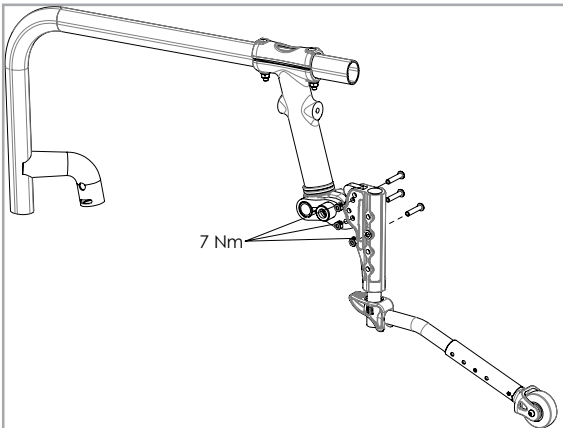
Rueda delantera	Horquilla	Tipo de armazón	Altura delantera del asiento	Altura trasera del asiento
76 mm (3")	Rueda delantera FROG LEG	bajo	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		alto	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	Rueda delantera FROG LEG	bajo	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		alto	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	Rueda delantera FROG LEG	bajo	510	510 - 390
			520	520 - 400
		alto	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	Rueda delantera FROG LEG	bajo	530	530 - 410
		alto	570	570 - 450

Esquema Centro de gravedad



Medidas de torsión

NOTA: Si no se facilitara información precisa sobre alguna medida de torsión, el valor genérico de torsión para los tornillos M6 es de 7.0 Nm



Firma y sello del distribuidor

Firma y sello del distribuidor

Firma y sello del distribuidor



Carrozzina Xenon

Manuale d'uso
000690675.03

**QUICKIE®**

Informazioni per gli ipovedenti sono disponibili sul sito
(www.SunriseMedical.com).

Prefazione

Gentile utente,

ci congratuliamo con Voi per aver scelto un prodotto SUNRISE MEDICAL di alta qualità.

Questo manuale per l'uso contiene numerosi suggerimenti ed indicazioni che serviranno a rendere più familiare ed affidabile la Vostra carrozzina.

Il concetto di "vicinanza al cliente" è di grande importanza per noi di Sunrise Medical. Desideriamo tenerVi al corrente sulle novità e gli sviluppi futuri della nostra azienda. Essere vicini ai clienti significa offrire servizi rapidi, ridurre il più possibile le pratiche burocratiche, collaborare con il cliente. Se un cliente ha bisogno di accessori o parti di ricambio, oppure ha un dubbio sulla sua carrozzina, noi siamo qui per offrire assistenza.

Desideriamo che siate soddisfatti dei nostri prodotti e dell'assistenza ricevuta. Sunrise Medical è costantemente impegnata a sviluppare ulteriormente i suoi prodotti. È quindi possibile che vengano apportate modifiche ai prodotti proposti e ai relativi modelli per quanto riguarda la forma, la tecnologia e l'equipaggiamento. Per questa ragione, eventuali reclami basati sui dati e sulle figure presenti in questo manuale d'uso non saranno accettati.

Il sistema di gestione di SUNRISE MEDICAL è certificato secondo gli standard DIN EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



In qualità di fabbricante, SUNRISE MEDICAL, dichiara che le carrozzine superleggere sono conformi alla linea guida 93/42/CEE, oggi 2007/47/CEE.

Per qualsiasi domanda sull'uso, la manutenzione o la sicurezza della Vostra carrozzina Vi preghiamo di rivolgerVi al rivenditore autorizzato di prodotti SUNRISE MEDICAL della Vostra zona.

Se nella Vostra zona non è presente un rivenditore autorizzato, oppure se avete domande, potete contattare Sunrise Medical.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 - Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.com



IMPORTANTE:
PRIMA DI UTILIZZARE LA CARROZZINA,
LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE
MANUALE.

Utilizzo

Le carrozzine sono destinate esclusivamente all'uso personale da parte di utenti non in grado di camminare o con mobilità limitata, spinte dall'utente stesso o da un accompagnatore, all'interno e all'esterno.

La portata massima (rappresentata dal peso dell'utente più il peso di eventuali accessori montati sulla carrozzina e di oggetti trasportati dall'utente) è indicata sull'etichetta del numero di serie, situata sulla crociera o sulla barra stabilizzatrice sotto il sedile.

La garanzia è valida soltanto se il prodotto viene impiegato alle condizioni prescritte e secondo le destinazioni d'uso specifiche.

La durata prevista della carrozzina è 5 anni.
NON montare componenti NON STANDARD che non siano stati approvati ufficialmente da Sunrise Medical.

Area di applicazione

La varietà delle opzioni e la struttura modulare consentono l'impiego della carrozzina da parte di utenti non in grado di camminare o con mobilità limitata a causa di:

- Paralisi
- Perdita di uno o di entrambi gli arti inferiori (amputazione)
- Difetti/Deformità degli arti inferiori
- Contratture/Danni articolari
- Malattie quali insufficienza cardiaca o respiratoria, disturbo dell'equilibrio o cachessia. È adatta anche per persone più anziane con forza sufficiente nella parte superiore del corpo.


Per la scelta del modello, occorre anche considerare la statura e il peso corporeo, le condizioni psicofisiche, l'età dell'utente e l'ambiente in cui vive.

Sommario

Prefazione	3
Utilizzo	3
Definizioni	4
Note generali sulla sicurezza e limitazioni di guida	5
Garanzia	7
Componenti della carrozzina	8
Gestione della carrozzina	9
Ruote ad estrazione rapida	10
Opzioni - Pedana per il ribaltamento	10
Opzioni - Freni	10
Poggiapiedi	12
Opzioni - Seduta	14
Opzioni - Ruote anteriori	16
Opzioni - Schienale	17
Opzioni - Allineamento delle ruote	18
Opzioni - Spondine	19
Opzioni - Maniglie di spinta	20
Opzioni - Portastampelle	21
Opzioni - Ruotine antiribaltamento	21
Opzioni - Barra stabilizzatrice	22
Opzioni - Ruotine da transito	22
Opzioni - Cintura pelvica	23
Controlli quotidiani:	25
Copertoni e montaggio dei pneumatici	25
Manutenzione e cura	25
Risoluzione dei problemi	26
Smaltimento / Riciclaggio dei materiali	26
Etichetta di identificazione	27
Specifiche tecniche	27
Coppia di serraggio:	32

Definizioni

3.1 Definizione dei termini usati in questo manuale

Termine	Definizione
 AVVERTIMENTO!	Informa l'utilizzatore di possibili rischi di gravi lesioni o di decesso nel caso in cui la raccomandazione non venga seguita
 AVVERTENZA!	Informa l'utilizzatore di possibili rischi nel caso in cui la raccomandazione non venga seguita
 ATTENZIONE!	Informa l'utilizzatore dei possibili rischi all'apparecchiatura nel caso in cui la raccomandazione non venga seguita
NOTA:	Raccomandazione generale o procedura consigliata
	La carrozzina non è stata progettata per essere utilizzata come sedile durante il trasporto.
	Riferimento a documentazione supplementare

NOTA:

È possibile che le carrozzine illustrate e descritte nel presente manuale differiscano leggermente dal modello acquistato. Tuttavia tutte le istruzioni sono pertinenti, a prescindere dalle differenze nei dettagli.

Il produttore si riserva il diritto di alterare senza preavviso i pesi, le misure e altri dati tecnici riportati nel presente manuale. Tutte le cifre, le misure e le capacità indicate nel presente manuale sono approssimative e non costituiscono delle specifiche.

NOTA:

Si prega di scrivere l'indirizzo e il numero di telefono del tecnico nello spazio apposito.
In caso di guasto rivolgersi immediatamente al tecnico autorizzato fornendo tutti i dettagli pertinenti in modo che vi possa aiutare rapidamente.

Firma e timbro del rivenditore

Note generali sulla sicurezza e limitazioni di guida

⚠ AVVERTENZE!

La carrozzina è stata progettata e costruita per offrire il massimo livello di sicurezza. Tutte le norme sulla sicurezza vigenti a livello internazionale vengono strettamente osservate se non addirittura superate. Ciononostante l'utente può trovarsi in situazioni di pericolo se la carrozzina viene utilizzata in modo non appropriato. Per garantire la Vostra sicurezza, è assolutamente necessario rispettare le seguenti regole.

Modifiche o regolazioni eseguite in modo errato o da personale non autorizzato aumentano il rischio di incidenti. Quali utenti di una carrozzina, Voi prendete parte alla circolazione stradale. Per questo motivo desideriamo ricordarVi che siete obbligati a rispettare le regole vigenti sulla circolazione stradale.

Se usate la carrozzina per la prima volta, guidate con prudenza. Familiarizzate con la nuova carrozzina.

Prima di ogni spostamento, effettuare i seguenti controlli:

- asse delle ruote posteriori ad estrazione rapida
- velcro sulla superficie del sedile e sullo schienale
- copertoni, pressione dei pneumatici e freni.



Prima di procedere ad una qualsiasi modifica delle regolazioni, è importante leggere il relativo capitolo del manuale d'uso.

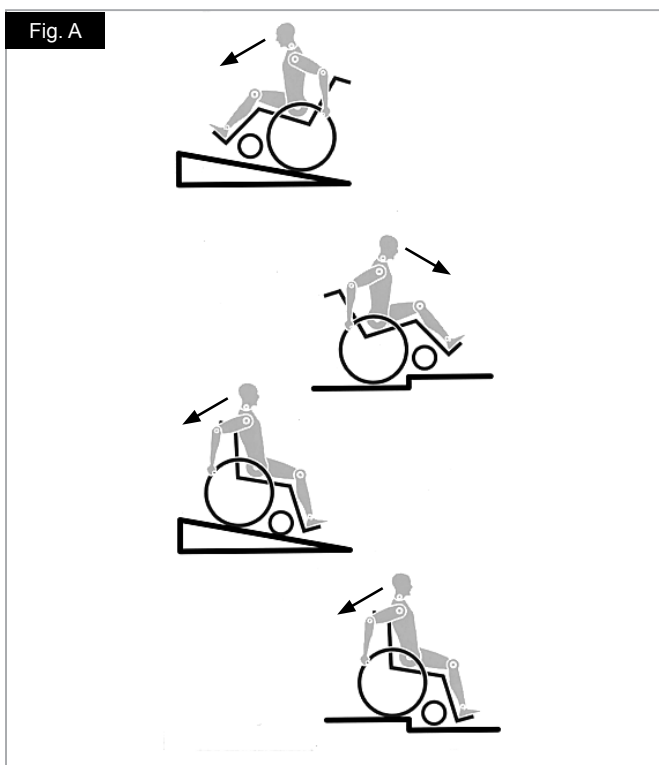
⚠ AVVERTENZE!



- **Portata massima: 125 kg. Per la scelta delle opzioni, il cui peso viene indicato separatamente, tenere presenti le informazioni sulla portata.**
- La carrozzina deve essere utilizzata per trasportare una sola persona per volta. Qualsiasi altro uso non è conforme alla destinazione d'uso.
- La carrozzina non è stata progettata per il trasporto in un veicolo. NON sedersi sulla carrozzina durante il trasporto su un veicolo. Utilizzare sempre un sedile del veicolo.
- La carrozzina non è stata progettata per essere utilizzata come sedile durante il trasporto.
- I sedili e le cinture di sicurezza dell'autoveicolo rappresentano la sola protezione adeguata in caso di situazioni pericolose.
- Durante il percorso, assicurare la carrozzina senza utente usando mezzi di fissaggio appropriati.
- Prima di procedere ad una qualsiasi modifica delle regolazioni, è importante leggere il relativo capitolo del manuale d'uso.
- È possibile che durante percorsi in salita o in discesa la carrozzina possa correre il rischio di ribaltarsi a causa di buche nel terreno o di un fondo irregolare (Fig. A).
- Per salire su un gradino o percorrere una salita frontalmente, consigliamo di piegare il corpo in avanti, (Fig. A).

⚠ AVVERTIMENTO!

- Su terreni impervi o in fase di trasferimento (ad esempio in auto) azionare i freni per mantenere la carrozzina in posizione di sicurezza.
- Per gli amputati transfemorali è indispensabile spostare indietro le ruote posteriori e/o usare le routine antiribaltamento.
- Con il baricentro regolato in posizione attiva, spostato in avanti, la carrozzina potrebbe ribaltarsi: usare quindi le routine antiribaltamento.
- Questo prodotto è stato testato per una velocità massima di 10 km/h. A velocità superiori, a seconda della configurazione della carrozzina e/o delle condizioni fisico/psichiche dell'utente, le ruote anteriori potrebbero vibrare in modo inaspettato con conseguente rischio di lesioni per l'utente.
- Prima di partire, controllare la pressione dei pneumatici. La pressione richiesta è impressa sul copertone tuttavia per le ruote motrici dovrebbe essere almeno 3,5 bar (350 kPa).
- I freni funzionano soltanto se i pneumatici sono gonfiati alla giusta pressione e se l'impostazione è corretta (vedere il capitolo "Freni").



ATTENZIONE!

I freni non sono stati progettati per rallentare la carrozzina. Essi impediscono che le ruote della carrozzina si muovano quando la carrozzina è ferma. Se ci si ferma su una superficie irregolare, azionare sempre il freno. Ricordiamo di azionare entrambi i freni al fine di evitare il ribaltamento della carrozzina.

ATTENZIONE!

I freni non sono stati progettati per essere azionati quando la carrozzina è in movimento. In caso di bisogno, utilizzare ascensori o rampe. Se questi ausili non fossero presenti, farsi aiutare da un accompagnatore. Gli accompagnatori devono impugnare esclusivamente le parti fisse della carrozzina. Le ruote antiribaltamento, se montate sulla carrozzina, devono essere richiuse. Se l'utente è seduto in carrozzina, la carrozzina non deve essere sollevata, ma solamente spinta.

AVVERTIMENTO!

- Non usare i tubi dello schienale o le maniglie di spinta per sollevare o trasportare la carrozzina.
- Se il rivestimento del sedile o dello schienale risulta danneggiato, sostituirlo immediatamente.
- Fare attenzione ad evitare il contatto con il fuoco, in particolare con sigarette accese, in quanto il rivestimento del sedile o dello schienale potrebbe incendiarsi.
- Per evitare lesioni alle mani durante l'utilizzo della carrozzina, impugnare la carrozzina tra la ruota posteriore e il freno.
- Controllare sempre che gli assi ad estrazione rapida sulle ruote posteriori siano montati correttamente. Se il pulsante dell'asse ad estrazione rapida non viene premuto, la ruota posteriore non può essere rimossa.

ATTENZIONE!

- In particolare, quando si utilizzano corrimani in metallo leggeri, le dita si surriscaldano facilmente se si frena ad una velocità elevata o su lunghe discese.
- Se la carrozzina è esposta alla luce diretta del sole per un lungo periodo di tempo, alcune parti (ad es. telaio, pedane, freni e protezioni laterali) potrebbero riscaldarsi eccessivamente (>41 °C).

AVVERTENZE!

- Per viaggiare all'aperto, indossare sempre guanti in pelle per migliorare la presa e proteggere le dita da sporcizia e scottature.
- L'efficienza del freno, come anche la tenuta generale su strada, dipendono dalla pressione dei pneumatici. La carrozzina si manovra molto meglio e più facilmente quando le ruote posteriori sono gonfiate correttamente, entrambe alla stessa pressione.
- Controllare lo stato dei battistrada dei pneumatici!
- Quando si circola su strade pubbliche, si deve rispettare il codice di circolazione stradale.
- Prima di usare la carrozzina per la prima volta, l'utente deve ricevere le istruzioni necessarie.
- In condizioni di oscurità, si raccomanda di indossare indumenti chiari o con applicazioni riflettenti per essere meglio visibili. Controllare che i catarifrangenti applicati sui lati e sul retro della carrozzina siano ben visibili. Si raccomanda anche di montare un fanale.
- Non usare la carrozzina su pendii > 10°.
- Non usare la carrozzina su terreni fangosi o ghiacciati.
- Usare la carrozzina solamente in zone pedonali.
- Nell'effettuare regolazioni alla carrozzina, fare attenzione a non rimanere incastrati con le dita!

Condizioni di utilizzo:

La carrozzina può essere usata sia all'interno che all'esterno su superfici asciutte e relativamente prive di asperità.

AVVERTENZA!

Non utilizzare la carrozzina in caso di pioggia intensa, su superfici coperte di neve, scivolose o instabili.

Non usare la carrozzina in ambienti pericolosi.

Garanzia

Garanzia

QUESTO NON HA ALCUN EFFETTO SUI VOSTRI DIRITTI LEGALI.

Condizioni di garanzia

1) La riparazione o la sostituzione delle parti in garanzia saranno eseguite da un tecnico o da un rivenditore autorizzato Sunrise Medical.

2) Qualora si rendesse necessario fare esaminare il prodotto durante il periodo di validità della garanzia, avvisare immediatamente il rivenditore autorizzato Sunrise Medical, fornendo tutte le informazioni relative al problema verificatosi. Nel caso in cui l'utente si trovi in una località lontana dalla sede del rivenditore Sunrise Medical di riferimento, la riparazione o la sostituzione prevista dalle condizioni di garanzia potrà essere eseguita da un altro tecnico designato da Sunrise Medical.

3) Se è necessario fare riparare o sostituire una parte qualsiasi del prodotto in seguito a un difetto di materiale o di fabbricazione specifico, entro 24 mesi dalla data di acquisto originale, a condizione che il prodotto sia ancora in possesso dell'acquirente originale, la parte o le parti saranno riparate o sostituite gratuitamente se inviate al tecnico autorizzato addetto all'assistenza.

Nota: questa garanzia non è trasferibile.

4) Per qualsiasi componente riparato o sostituito, l'utente beneficerà di queste disposizioni per il periodo rimanente della garanzia applicabile al prodotto.

5) I componenti sostituiti dopo la scadenza della garanzia originale sono coperti per altri 12 mesi.

6) Le parti soggette ad usura non saranno generalmente coperte da garanzia durante il periodo di garanzia a meno che non presentino dei chiari segni di logorio eccessivo dovuto direttamente a un difetto di fabbricazione. Queste parti includono, ma non si limitano a: rivestimento di stoffa, pneumatici, camere d'aria e parti simili.

7) Le condizioni della garanzia riportate sopra sono valide per tutte le parti del prodotto.

8) In circostanze normali, non si accetta alcuna responsabilità qualora sia stato necessario riparare o sostituire il prodotto come risultato diretto dei seguenti fattori:

a) Il prodotto o una sua parte non sia stato riparato o revisionato in base alle raccomandazioni del produttore, come indicato nel manuale d'uso e/o nel manuale di manutenzione. Non siano state usate solo parti originali.

b) Il prodotto, o parte di esso, siano stati danneggiati per negligenza, incidente o uso improprio.

c) Il prodotto, o parte di esso, siano stati alterati rispetto alle specifiche del produttore o le riparazioni siano state eseguite prima di avere avvisato il tecnico autorizzato.

Componenti della carrozzina

1. Maniglie di spinta
2. Telo schienale
3. Spondina
4. Rivestimento del sedile
5. Pedana
6. Ruote anteriori
7. Appoggipiedi
8. Forcella
9. Asse ad estrazione rapida
10. Freni
11. Corrimano
12. Ruota posteriore
13. Staffa per la chiusura



Fig. B

Gestione della carrozzina

Chiusura

Per prima cosa togliere il cuscino della carrozzina e ribaltare la pedana unica o gli appoggiapiedi separati. Afferrare il rivestimento o i tubi del sedile (Fig. 1) al centro, dal di sotto, e tirarli verso l'alto fino a quando la staffa per la chiusura (Fig. 2) non scatti in posizione.

Trasporto

Per spostare la carrozzina, sollevarla dopo averla ripiegata afferrandola per la parte anteriore della crociera e le maniglie di spinta.

Apertura

Spingere la leva di sblocco della staffa per la chiusura (Fig. 3) verso il basso separando le due metà. Premere sul tubo del sedile (vedere la figura). La carrozzina si aprirà. Spingere i tubi fino a bloccarli in posizione nel telaio della seduta. Per semplificare questa operazione, tenere la carrozzina leggermente inclinata da un lato in modo da alleggerire il peso su una ruota posteriore. **Fare attenzione a non infilare le dita nella crociera.** Sistemare il cuscino sul sedile. (Fig. 4).

Come sedersi in carrozzina (Fig. 5)

- Spingere la carrozzina contro una parete o un mobile robusto;
- Azionare i freni
- Sollevare gli appoggiapiedi
- Sedersi sulla carrozzina
- Piegarli gli appoggiapiedi verso il basso e sistemare i piedi davanti ai fermatalloni.

Come scendere dalla carrozzina (Fig. 6)

- Azionare i freni
- Alzare gli appoggiapiedi
- Con le mani appoggiate sui braccioli, piegarsi leggermente in avanti per spostare il peso del corpo verso la parte anteriore della seduta. Quindi appoggiare i piedi per terra, con un piede dietro l'altro, e alzarsi

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

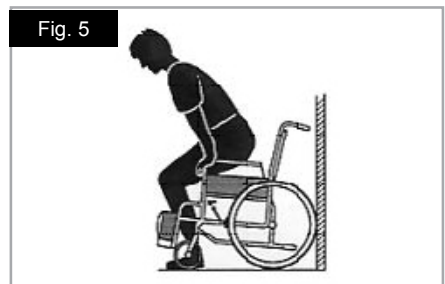
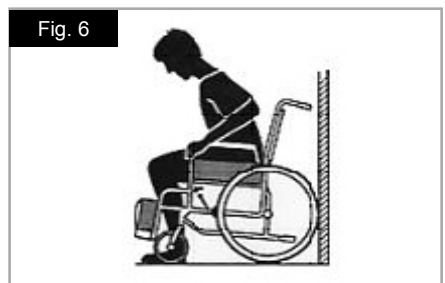


Fig. 6



Ruote ad estrazione rapida

Assi ad estrazione rapida delle ruote posteriori

Le ruote posteriori sono dotate di assi ad estrazione rapida. Le ruote possono essere estratte o inserite senza l'uso di utensili. Per togliere una ruota basta premere il pulsante posizionato sul perno ad estrazione rapida ed estrarla. (Fig. 7).

ATTENZIONE!

Per montare le ruote posteriori, l'inserimento dell'asse ad estrazione rapida nel telaio deve avvenire premendo e tenendo premuto il relativo pulsante. Rilasciare il pulsante per bloccare l'asse in posizione. Il pulsante di estrazione rapida deve ritornare nella posizione iniziale.

Opzioni - Pedana per il ribaltamento

La pedana per il ribaltamento aiuta l'accompagnatore ad inclinare la carrozzina per superare un ostacolo. Premere semplicemente con il piede sulla pedana e la carrozzina si inclinerà all'indietro per salire, ad esempio, sul cordolo di un marciapiede, (Fig. 8).

Opzioni - Freni

ATTENZIONE!

L'efficienza dei freni può essere compromessa da un montaggio e da una regolazione non corretta, oltre che da pressione insufficiente dei pneumatici.

Freni

La carrozzina è dotata di due freni. I freni agiscono direttamente sui pneumatici. Per bloccare la ruota, spostare in avanti entrambe le leve del freno sino al loro arresto. Per sbloccare la ruota, riportare le leve del freno nella posizione di partenza.

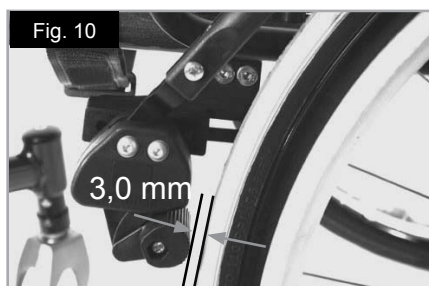
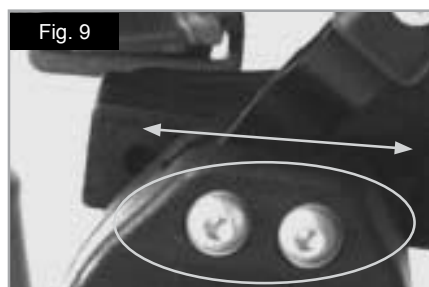
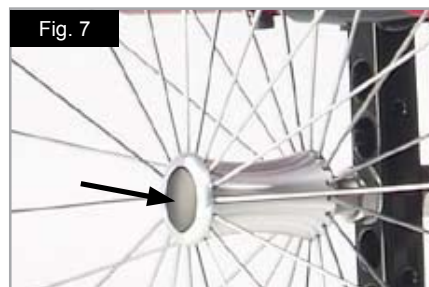
L'azione dei freni sarà ridotta in caso di:

- profilo consumato dei pneumatici
- insufficiente pressione dei pneumatici
- pneumatici bagnati
- freno regolato non correttamente.

I freni non sono stati progettati per essere azionati quando la carrozzina è in movimento. Non azionare mai i freni durante la guida. Frenare sempre aiutandosi con le mani. Verificare che la distanza tra il freno ed il pneumatico sia conforme alle specifiche. Per la regolazione, allentare la vite e regolare la distanza corretta. Avvitare di nuovo la vite, (Fig. 9 e 10).

ATTENZIONE!

Dopo ogni modifica della posizione delle ruote posteriori, controllare la regolazione dei freni e se necessario provvedere nuovamente alla loro regolazione.



Prolunga della leva del freno

La leva più lunga aiuta a ridurre lo sforzo necessario per azionare i freni.

La prolunga è avvitata alla leva dei freni. Sollevandola, può essere spostata in avanti. (Fig. 11).

ATTENZIONE!

Il montaggio non corretto della prolunga della leva del freno, può causarne la rottura.

AVVERTENZA!

Non appoggiarsi sulla prolunga del freno mentre si sale e si scende dalla carrozzina, per evitare che si rompa. Gli spruzzi d'acqua provenienti dalle ruote possono causare il malfunzionamento dei freni.

Freni compatti

I freni compatti sono montati sotto il telaio del sedile e si azionano tirando la leva all'indietro, verso il pneumatico. Per funzionare correttamente, i freni devono essere tirati fino a quando raggiungono il punto di arresto, (Fig. 12).

ATTENZIONE!

È necessario uno sforzo maggiore per azionare un freno montato in modo non corretto e potrebbe rompersi a causa della maggiore pressione esercitata.

Freni a tamburo

I freni a tamburo permettono all'accompagnatore di frenare in modo funzionale e sicuro.

Possono essere azionati con l'ausilio di una leva di blocco.

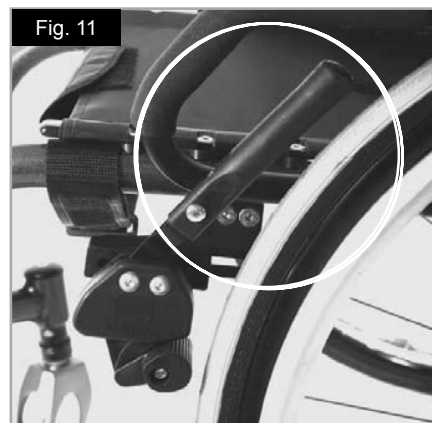
Lo scatto della leva di blocco deve essere ben udibile.

Il buon funzionamento dei freni a tamburo non dipende dalla pressione dell'aria nei pneumatici.

La carrozzina non può essere spinta con i freni a tamburo inseriti.

AVVERTENZA!

I freni a tamburo devono essere regolati solamente da un rivenditore autorizzato.



Poggiapiedi

Sono disponibili vari tipi di appoggiapiedi per la Xenon. Gli appoggiapiedi possono essere sollevati per facilitare la salita e la discesa dalla carrozzina e verranno descritti separatamente.

Lunghezza dell'angolo pedana

La lunghezza dell'angolo pedana può essere regolata svitando la vite di blocco (Fig. 14). Allentare la vite di blocco, regolare la lunghezza del tubo in modo che la pedana si trovi nella posizione desiderata. Stringere le viti di blocco (vedere la pagina relativa alla coppia di serraggio). Controllare che il giunto a pressione in plastica sia posizionato correttamente sotto la vite di blocco.

AVVERTENZE!

- Non pesare sull'appoggiapiedi! Esiste il rischio di ribaltamento e di conseguenti lesioni anche se l'utente è ancora seduto in carrozzina.
- Non pesare sull'appoggiapiedi durante il trasferimento per evitare il rischio di ribaltamento e di lesioni.

Pedana

Gli appoggiapiedi separati possono essere sollevati per facilitare i trasferimenti in carrozzina.

Gli appoggiapiedi possono anche essere inclinati in sei angolazioni differenti rispetto al suolo.

Stringere bene la vite (1) esterna.

Dopo avere tolto le clip (2), gli appoggiapiedi possono essere regolati

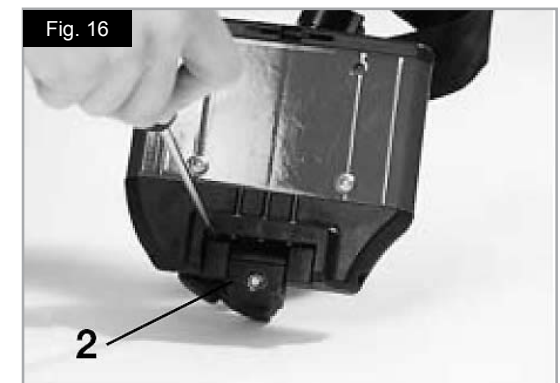
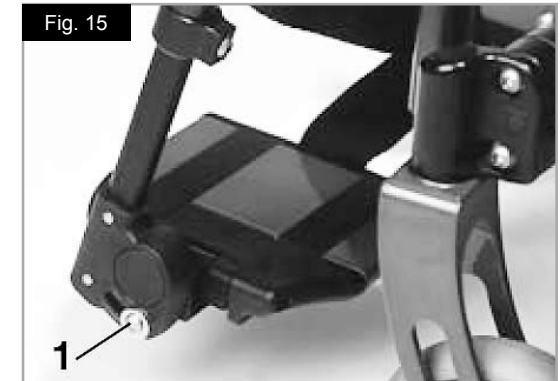
in tre posizioni differenti in avanti e all'indietro. Allentare la vite di regolazione (3) per modificare la posizione orizzontale degli appoggiapiedi.

Per fare ciò, gli appoggiapiedi devono essere sollevati. (Fig. 15, 16 e 17).

Dopo le operazioni di regolazione, verificate che tutte le viti siano

ben avvitate (vedere la pagina relativa alle coppie di serraggio).

Mantenere sempre una distanza minima di 2,5 centimetri da terra.



Regolazione della larghezza degli appoggiapiedi

Per regolare la larghezza dell'appoggiapiedi, allentare la vite (1), impostare la larghezza desiderata posizionando 1, 2 o 3 (2) partendo dall'esterno verso l'interno, quindi rimettere le viti, (Fig. 18).

Pedana unica superleggera

L'angolo della pedana può essere regolato allentando le viti (2). La pedana può essere dotata di pannelli laterali protettivi inseriti nei fori di montaggio (3) per impedire che i piedi scivolino inavvertitamente (Fig. 19). Dopo ogni regolazione, controllare che tutte le viti siano ben strette (vedere la pagina relativa alla coppia di serraggio).

Regolazione in larghezza dei tubi della pedana superleggera

Per regolare la larghezza dei tubi della pedana, allentare la vite (2). A questo punto potrete fare scorrere i tubi nella sede per regolare la larghezza dei tubi della pedana (Fig. 19).

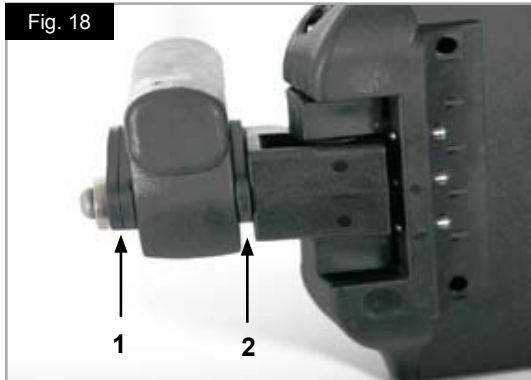
Verificare che le viti siano strette in base al serraggio corretto.

Pedana ribaltabile automaticamente

L'angolo della pedana può essere regolato allentando le viti (2) e piegando la pedana. Stringere le viti tenendo conto del corretto serraggio (Fig. 20).

Pedana unica montata alta

La pedana montata alta viene fissata alla parte interna del telaio e consente una posizione di appoggio più elevata rispetto alle pedane standard (Fig. 12). 21)



Rivestimento della seduta

Per stringere o allentare il rivestimento della seduta, fare uso delle strisce in Velcro.

Regolazione dell'altezza della seduta

Per modificare l'altezza della seduta, allentare le viti a brugola (1) con una chiave Allen. Estrarre la staffa (2) dal tubo dell'asse (3) e togliere o aggiungere lo spaziatore (4). Inserire quindi la staffa (2) nel tubo dell'asse (3) e stringere le viti (1), (Figg.22 e 23).

Stringere le 2 viti a brugola in base a una coppia di serraggio di 7 Nm (Fig. 22).

NOTA:

quando si modifica l'altezza posteriore della seduta, può essere necessario regolare l'angolo delle ruote anteriori.

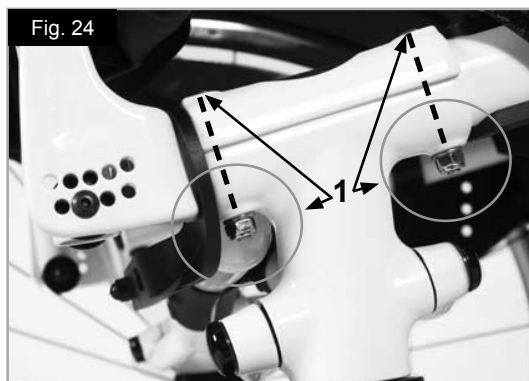
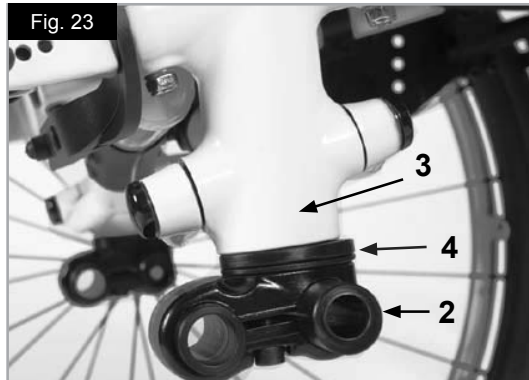
Impostazione del baricentro

Per regolare il baricentro sono possibili due opzioni. La regolazione fine può essere eseguita direttamente agendo sulla piastra dell'asse, che ha una forma asimmetrica. Girando la piastra si possono ottenere impostazioni diverse. Per effettuare regolazioni maggiori bisogna cambiare completamente la posizione del montante della crociera sul telaio.

Sostituzione del montante della crociera

Utilizzando l'asse ad estrazione rapida, rimuovere le ruote posteriori.

Allentare entrambe le viti (1) ed estrarle completamente. Posizionare il montante della crociera nella posizione desiderata sul telaio, inserire nuovamente le viti nella piastra dell'asse e stringerle. Quando si sposta il montante della crociera, spostare anche gli spaziatori del telo seduta, (apportare le modifiche sia al montante della crociera che agli spaziatori del telo seduta). Verificare che le posizioni siano uguali a destra e a sinistra. Usare il serraggio indicato di 7 Nm (Fig. 24/25).



Rotazione della piastra dell'asse (Standard)

Utilizzando l'asse ad estrazione rapida, rimuovere le ruote posteriori.

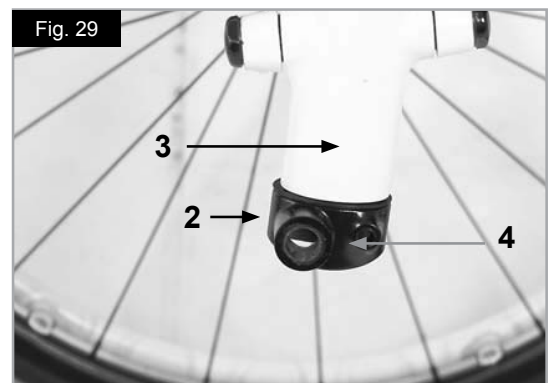
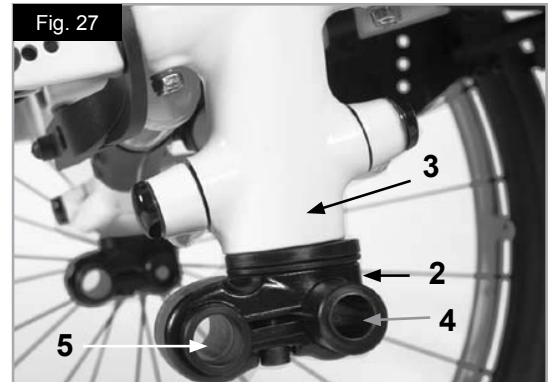
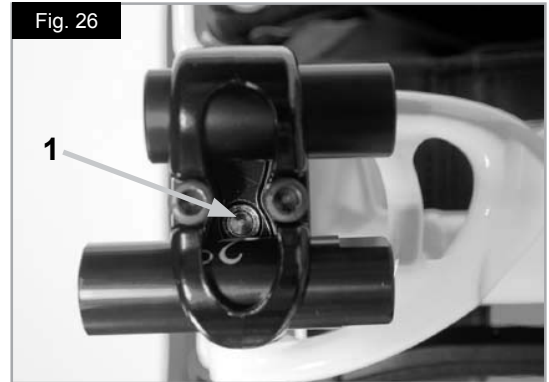
Allentare le viti (1) e rimuovere le pistre dell'asse (2) ad entrambi i lati della carrozzina. Ruotare la piastra di 180° e rimontarla sul tubo dell'asse (3) sulla parte opposta. Tenere presente che la piastra dell'asse ha una forma asimmetrica. Questa regolazione consente di modificare il baricentro con incrementi di 2 cm. Usare il serraggio indicato (Fig. 26/27).

In aggiunta, è possibile una seconda posizione per l'adattatore dell'asse nella versione standard. Al momento della consegna della carrozzina, questa posizione è protetta da un manicotto. Per usare questa posizione, allentare le due viti (1). Quindi scambiare l'adattatore dell'asse (4) e il manicotto (5) e stringere entrambi le viti a brugola (1), (Fig. 26/27). Fare sempre attenzione alla superficie dell'adattatore dell'asse che deve essere rivolta verso l'interno. Selezionare l'interasse come desiderato (vedere la regolazione della larghezza dell'interasse posteriore). Usare il serraggio indicato. Per le regolazioni del baricentro, fare riferimento alla sezione delle specifiche tecniche riportate alla fine di questo Manuale d'uso.

Rotazione della piastra dell'asse (modello leggero)

Utilizzando l'asse ad estrazione rapida, rimuovere le ruote posteriori.

Allentare le viti (1) e rimuovere le pistre dell'asse (2) ad entrambi i lati della carrozzina. Ruotare la piastra di 180° e rimontarla sul tubo dell'asse (3) sulla parte opposta. Tenere presente che la piastra dell'asse ha una forma asimmetrica. La superficie del dado (4) deve essere sempre rivolta verso l'esterno. Questa regolazione consente di modificare il baricentro con incrementi di 2 cm. Usare sempre il serraggio indicato (Fig. 28/29).



Opzioni - Ruote anteriori

Posizionamento della ruota anteriore, dell'adattatore e della forcella

Se la carrozzina sterza leggermente a destra o a sinistra, oppure se le ruote anteriori vibrano, la causa va ricercata tra una o più delle cause seguenti:

- il movimento della ruota in avanti o all'indietro non è correttamente regolato.
- l'angolo delle ruote anteriori non è regolato correttamente.
- la pressione delle ruote posteriori e/o delle ruote anteriori non è corretta; le ruote non girano con facilità.

Una regolazione corretta delle ruote anteriori è la condizione essenziale per il movimento rettilineo della carrozzina.

La regolazione delle ruote anteriori deve essere sempre eseguita da un rivenditore autorizzato. Ogni volta che la posizione delle ruote posteriori viene modificata bisogna sempre verificare la regolazione delle piastre delle ruote anteriori e controllare la sede delle ruote.

Regolazione della ruota anteriore

Assicurarsi che le forcelle siano montate parallele, contando il numero di denti visibili su entrambi i lati. Dopo avere regolato le forcelle delle ruote anteriori, i denti ne garantiscono il posizionamento sicuro e consentono di apportare regolazioni con incrementi di 2° per volta fino a 16°, (Fig. 30).

Utilizzare il lato piatto sulla parte anteriore della forcella della ruota anteriore per impostare una posizione ad angolo retto rispetto al terreno.

Grazie al design brevettato, è possibile girare le forcelle delle ruote anteriori e riposizionarle ad angolo retto rispetto al terreno quando si cambia l'angolo del sedile.

Impostazione della stabilità direzionale

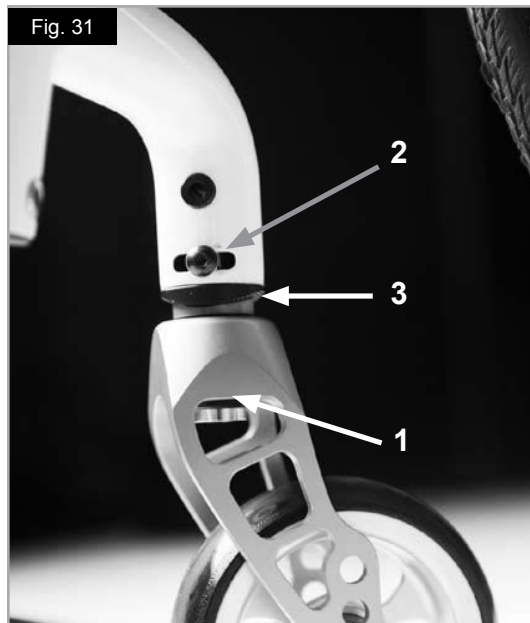
Allentare le viti a brugola (1) sotto la forcella. A questo punto è possibile rimuovere le viti (2). Girare il perno nero (3) a sinistra o a destra.

A sinistra: la carrozzina si piega verso sinistra

A destra: la carrozzina si piega verso destra

Avvitare di nuovo la vite (2). Impostare un angolo di 90° tra la forcella e la superficie del suolo.

Avvitare di nuovo la vite (1). (Fig. 31).



Opzioni – Schienale

Per regolare l'angolo dello schienale, allentare la vite a brugola (1) ed estrarla. Impostare la posizione desiderata, rimontare la vite in questa posizione e stringere al serraggio indicato (Fig. 32).

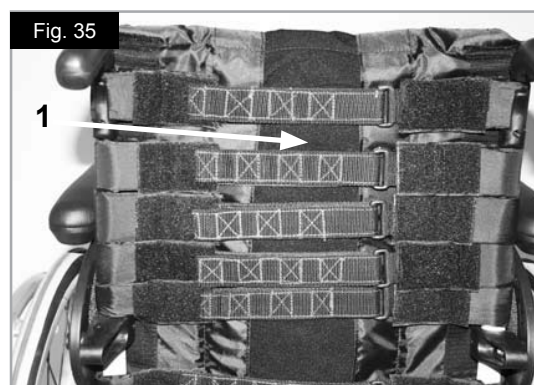
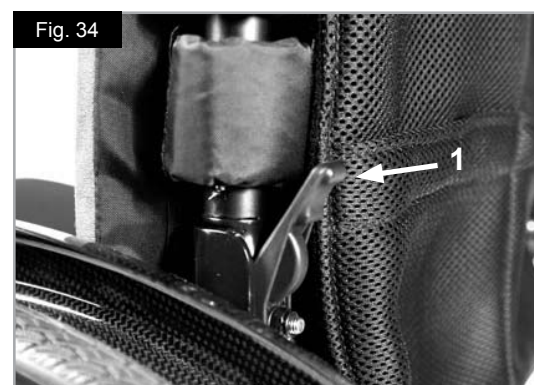
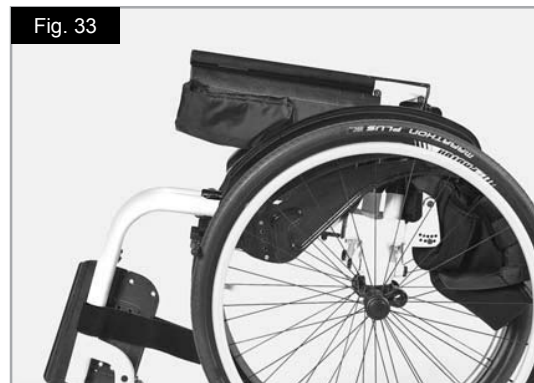
Schienale pieghevole

Per facilitare il trasporto della carrozzina si può ripiegare la parte superiore dello schienale.

Per fare ciò, abbassare entrambe le leve (1) e ripiegare lo schienale. Quando lo schienale viene riaperto, controllare che le leve ad entrambi i lati siano ben inserite (Fig. 33/34)

Telo schienale regolabile

Per regolare la tensione dello schienale in tela, utilizzare le apposite cinghie. Il rivestimento dello schienale in tela è accessibile dall'interno attraverso un'apertura e può essere imbottito in base ai gusti personali, (Fig. 35).



Regolazione dell'allineamento delle ruote

NOTA: perché la carrozzina sia perfettamente manovrabile, è fondamentale l'allineamento corretto delle ruote posteriori da cui dipende la loro posizione ottimale. Per verificare la correttezza dell'allineamento, misurare la distanza tra le ruote anteriori e le ruote posteriori e controllare che siano tra loro parallele. La differenza tra le due misurazioni non deve superare i 5 mm. L'assetto parallelo può essere regolato allentando le viti (1) e ruotando l'adattatore dell'asse (2). Dopo le operazioni di regolazione, verificate che tutte le viti siano ben avvitate, (Fig. 36). Vedere la pagina relativa alla coppia di serraggio.

AVVERTENZA!

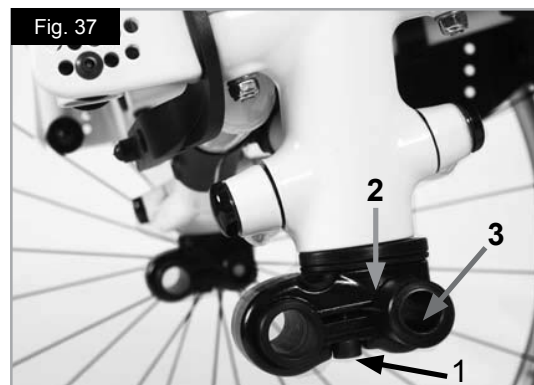
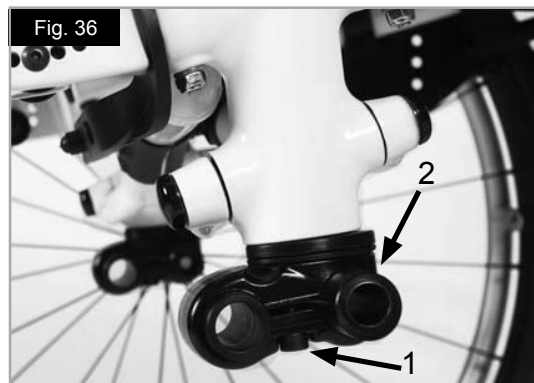
Attenzione: durante la regolazione del baricentro del sedile, la carrozzina potrebbe ribaltarsi!

Regolazione della larghezza dell'interasse posteriore

L'interasse posteriore equivale alla distanza tra il lato superiore delle ruote posteriori e i tubi dello schienale ed è impostato in fabbrica a 1,25 cm. Questo valore deve essere aumentato se è necessario aumentare la distanza tra i pneumatici e i braccioli regolabili in altezza opzionali.

NOTA: quando si regola l'interasse posteriore, regolare prima una ruota e poi l'altra. Quando si regola l'interasse posteriore, muovere l'adattatore dell'asse (3) in modo telescopico nella staffa (2) o per estrarlo dal tubo per la campanatura. Allentare la vite (1) sulla piastra dell'asse posteriore. Muovere l'adattatore dell'asse avanti o indietro fino a regolare l'interasse nel modo desiderato. Stringere le viti in base in base ad una coppia di serraggio di 7 Nm. Ripetere

la procedura sul lato destro della carrozzina e impostare la stessa distanza della lato sinistro, (Fig. 36 - 37).



Opzioni - Spondine

1. Montaggio

- Spingere le guide esterne del bracciolo nella sede montata sul telaio della carrozzina.
- Il bracciolo si bloccherà automaticamente in posizione.

2. Regolazione dell'altezza

- Spostare la leva di sblocco per regolare l'altezza (2) nella seconda posizione.
- Spingere il supporto del bracciolo verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata.
- Impostare nuovamente la leva nella posizione di blocco contro le guide del bracciolo.
- Spingere il supporto (4) nelle guide fino a bloccarlo in posizione.

3. Rimuovere il bracciolo

- Tirare la leva 3 e sollevare tutto il bracciolo.

4. Inserire il bracciolo

- Infilare nuovamente il bracciolo nel morsetto fino a quando si blocca in posizione.

Componenti di montaggio per la sede del bracciolo

Regolazione del morsetto del bracciolo

Per stringere o allentare la parte esterna del morsetto del bracciolo:

- Allentare le quattro viti di regolazione (D) sui lati del morsetto.
- Con il bracciolo inserito, stringere il morsetto (E) fino a raggiungere l'accoppiamento desiderato.
- Stringere le quattro viti (D). (16,3 Nm)

Regolazione della posizione

- Svitare le due viti (10) fino ad allentare il morsetto.
- Fare scorrere la sede del bracciolo nella posizione desiderata.
- Stringere (Fig. 38, 39, 40 e 41).

- Guide esterne del bracciolo
- Regolazione dell'altezza della leva di blocco
- Leva di blocco
- Imbottitura del bracciolo
- Barra
- Spondina
- Sede
- Morsetto di regolazione
- Componenti di regolazione della sede
- Viti del morsetto

Fig. 38

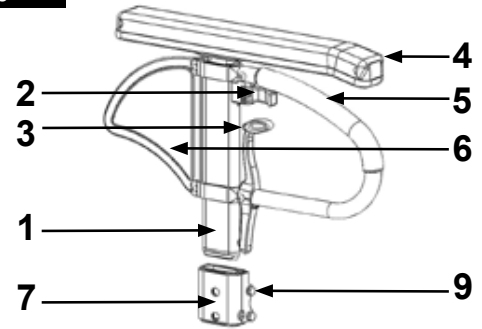


Fig. 39

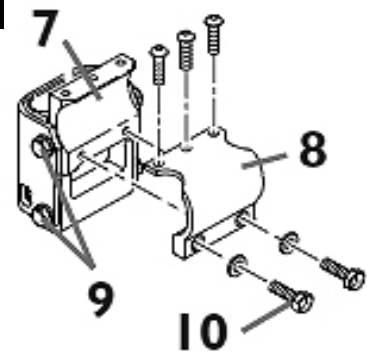


Fig. 40

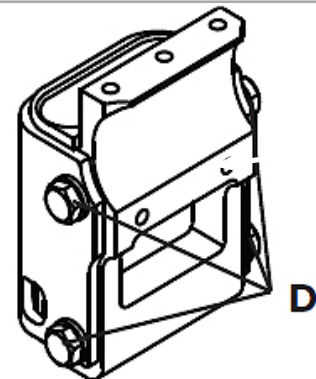
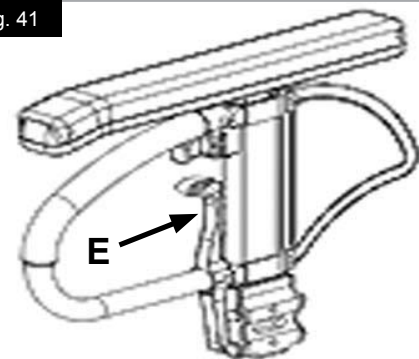


Fig. 41



Opzioni - Spondine (continuazione)

Spondina con proteggiabiti

Il proteggiabiti evita che gli indumenti vengano sporcati da schizzi d'acqua, (Fig. 42).

Muovendo la spondina, si può impostare la posizione in relazione alla ruota posteriore.

Per fare ciò, rimuovere le viti (1 e 2).

Dopo avere impostato la posizione desiderata, stringere nuovamente le viti (vedere la pagina relativa alla coppia di serraggio).

AVVERTENZA!

Non utilizzare le spondine o i braccioli per sollevare o trasportare la carrozzina.

Opzioni - Maniglie di spinta

Maniglie di spinta regolabili in altezza

Grazie ad un perno le maniglie di spinta non possono staccarsi involontariamente. Rilasciare la leva di blocco (1) per regolare indipendentemente l'altezza delle maniglie di spinta (2). Se la leva viene mossa si deve udire uno scatto quando ritorna in posizione. La maniglia di spinta può essere facilmente impostata nella posizione desiderata. Il dado presente sulla leva di blocco determina il blocco delle maniglie di spinta. Se dopo la regolazione della leva di blocco il dado è allentato, anche la maniglia di spinta risulterà allentata. Prima dell'utilizzo muovere da una parte e dall'altra la maniglia di spinta per verificare che sia ben bloccata nella posizione corretta. Dopo la regolazione dell'altezza delle maniglie di spinta, bloccare sempre la leva di blocco (1). Se la leva di blocco non si trova nella posizione corretta, potrebbe essere pericoloso, ad esempio salire le scale. (Fig. 43).

ATTENZIONE!

Se le maniglie di spinta ad altezza regolabile non sono montate correttamente, c'è il rischio che si crei un gioco eccessivo e che le maniglie fuoriescano dalla loro posizione. Verificare che tutte le viti siano strette in modo corretto.

Maniglie di spinta pieghevoli

Quando le maniglie di spinta pieghevoli non vengono utilizzate, possono essere ripiegate premendo il pulsante (1). Per utilizzarle nuovamente, spostarle verso l'alto finché non si bloccano nella posizione corretta. (Fig. 44).

Fig. 42

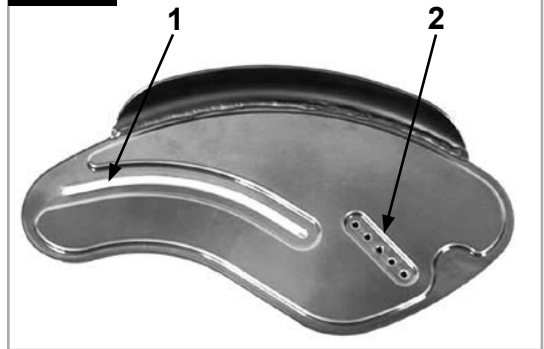


Fig. 43

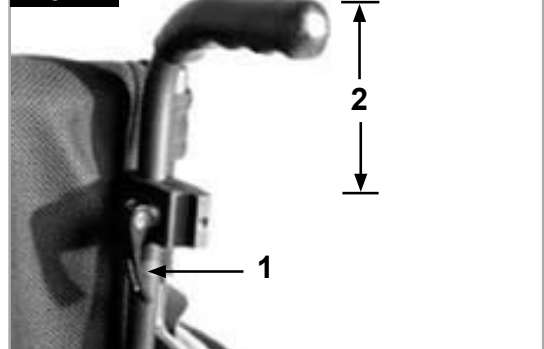
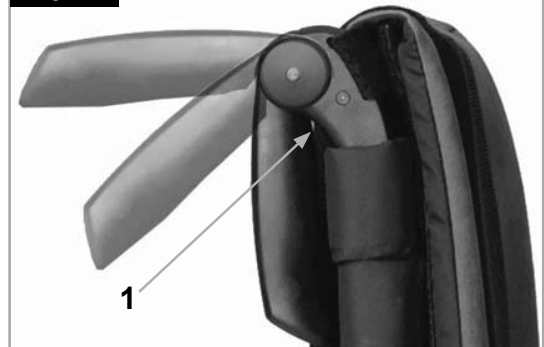


Fig. 44



Opzioni – Portastampelle

Portastampelle

Questo accessorio permette di trasportare le stampelle agganciandole alla carrozzina. Un cinturino di Velcro consente di fissare le stampelle.

AVVERTENZA!

Non cercare mai di utilizzare o togliere le stampelle o altri ausili mentre la carrozzina è in movimento.

Opzioni – Ruotine antiribaltamento

AVVERTENZA!

Sunrise Medical consiglia di montare le ruotine antiribaltamento su tutte le carrozzine. Per montare le ruotine antiribaltamento, usare una coppia di serraggio di 7 Nm.

Le ruotine antiribaltamento impediscono alla carrozzina di ribaltarsi all'indietro, aumentano la sicurezza per i nuovi utenti e per coloro che vogliono acquisire dimestichezza con il funzionamento della carrozzina.

Ruotine antiribaltamento estraibili

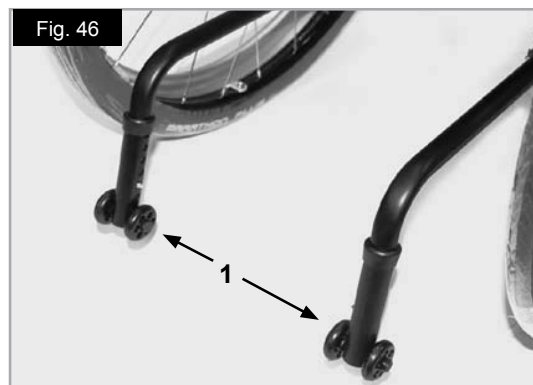
Inserimento delle ruotine antiribaltamento nei morsetti

- Premere il pulsante posteriore sull'adattatore della ruotina antiribaltamento in modo da far rientrare entrambi i perni di rilascio.
- Inserire la ruotina antiribaltamento (1) nell'apposito adattatore.
- Abbassare le ruotine antiribaltamento fino a quando il perno di sicurezza non scatti nel morsetto.
- Ripetere la procedura per montare l'altra ruotina antiribaltamento.

Regolazione delle ruotine antiribaltamento.

Alzare o abbassare le ruotine antiribaltamento in modo che siano a una distanza dal terreno compresa tra 2,5 e 5,0 cm circa.

- Premere la leva di blocco della ruotina antiribaltamento in modo da far rientrare entrambi i perni di rilascio.
- Alzare o abbassare il tubo interno utilizzando gli appositi fori di regolazione dell'altezza.
- Rilasciare il pulsante.
- Ripetere la procedura per montare l'altra ruotina antiribaltamento.
- Regolare entrambe le ruotine alla stessa altezza. (Fig. 46).



Ruotine antiribaltamento ribaltabili

Spingere sulle ruotine antiribaltamento, (1), per portarle in posizione, (Fig. 47).

Mantenere una distanza di 30 - 50 mm tra le ruotine e il terreno.

Le ruotine antiribaltamento possono essere anche girate in avanti. Ruotare sempre le ruotine in avanti quando si affrontano ostacoli ingombranti (come un marciapiede) per evitare che intralcino le manovre.

AVVERTIMENTO!

Se le ruotine antiribaltamento non sono montate, oppure se sono montate in modo non corretto, vi è il rischio di ribaltamento e di lesioni.

Opzioni - Barra stabilizzatrice

Barra stabilizzatrice

Questa barra serve per stabilizzare lo schienale. Per poter chiudere la carrozzina, la leva di sblocco deve essere spinta verso l'interno (Fig. 48) o sbloccata, e la barra stabilizzatrice va spostata verso il basso.

Quando si apre la carrozzina, controllare che la barra stabilizzatrice sia bloccata in posizione.

Opzioni - Ruotine da transito

Ruotine da transito

Le ruotine da transito vanno utilizzate se la carrozzina con le ruote posteriori montate è troppo larga (Fig. 49).

Una volta che le ruote posteriori sono estratte con l'ausilio dell'asse ad estrazione rapida, è possibile proseguire la guida sulle ruotine da transito, (Fig. 50).

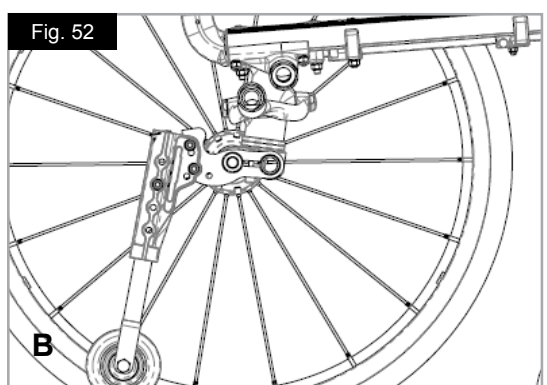
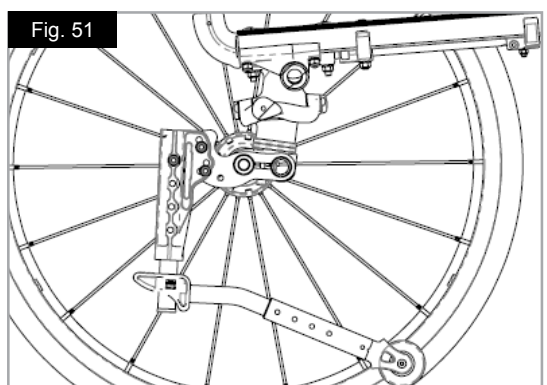
Se non utilizzate, le ruotine da transito sono montate in modo tale da rimanere ad una distanza di 3 cm circa dal terreno. Non ostacolano le manovre di guida, di trasporto o di ribaltamento, (Fig. 51).

Verificare che le ruotine da transito siano sempre montate nella posizione "B"

affinché la carrozzina abbia una base stabile, (Fig. 52).

⚠ AVVERTIMENTO!

- Quando si utilizzano le ruotine da transito, la carrozzina non dispone di alcun tipo di freno.
- C'è il rischio che la carrozzina si ribalti all'indietro.



Opzioni - Cintura pelvica

⚠ AVVERTENZE!

- Prima di usare la carrozzina verificare che la cintura pelvica sia fissata.
- Controllare la cintura pelvica ogni giorno per verificare che non presenti segni di usura.
- Assicurarsi sempre che la cintura pelvica sia ben fissata e regolata prima dell'uso.

⚠ AVVERTIMENTO!

Se la cintura è allentata eccessivamente, l'utente potrebbe scivolare in avanti e rischiare il soffocamento o lesioni gravi.

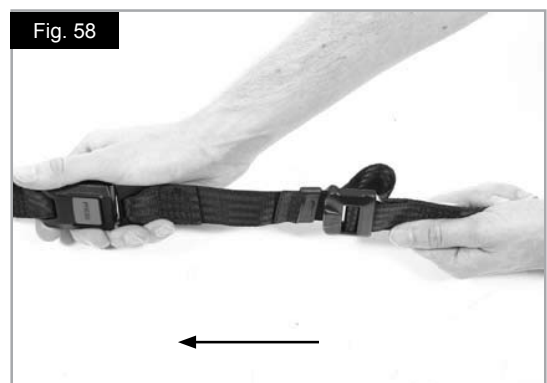
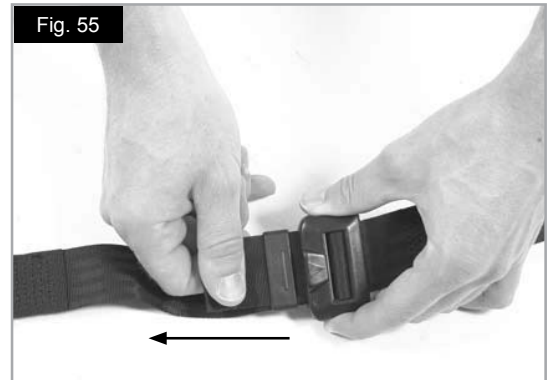
La cintura pelvica va fissata alla carrozzina come mostrato nelle figure 53 a 58. La cintura pelvica è composta da due parti. Esse vengono fissate utilizzando il bullone di fermo per il blocco del sedile infilato nell'occhiello della cintura. La cintura viene fatta passare sotto la parte posteriore del pannello laterale (Fig. 53).

Regolare la cintura pelvica per adattarla alle esigenze dell'utente nel modo seguente:

Regolare la posizione della cintura in modo che le due parti della fibbia si trovino al centro della seduta. (Fig. 54).

Far ripassare la cintura attraverso la fibbia maschio e le guide di regolazione. Controllare che la cintura non sia arrotolata sulla fibbia maschio, (Fig. 55).

Far passare la cintura attraverso le guide di regolazione e la fibbia maschio per allungare la cintura, (Fig. 56 a 58).



Opzioni - Cintura pelvica (continuazione)

Quando si allaccia la cintura, controllare lo spazio tra la cintura e l'utente. Se la regolazione è corretta, deve essere possibile infilare una mano tra la cintura e l'utente, (Fig. 59).

La cintura pelvica deve essere fissata in modo che la cinghia si trovi ad un angolo di circa 45 gradi attorno alla vita dell'utente. Se la cintura è regolata correttamente, l'utente deve essere seduto in posizione eretta il più possibile indietro sul sedile. La cintura pelvica non deve consentire all'utente di scivolare dal sedile. (Fig. 60).

Per chiudere la fibbia:

Inserire bene la fibbia maschio nella fibbia femmina, (Fig. 61).

Per aprire la fibbia:

Premere il pulsante ROSSO al centro della fibbia, quindi separare con delicatezza le due metà, (Fig. 62).

NOTA: In caso di dubbi sull'uso e il montaggio della cintura pelvica, rivolgersi al rivenditore, all'assistente o all'accompagnatore.

AVVERTENZE!

- La cintura pelvica deve essere fissata solamente da personale autorizzato Sunrise Medical.
- Controllare la cintura pelvica ogni giorno per verificare che sia regolata correttamente e priva di segni di usura.
- Sunrise Medical consiglia di non usare la cintura pelvica come metodo di ritenuta durante il trasporto di una persona su un veicolo a motore.



Per ulteriori informazioni sul trasporto fare riferimento alla brochure sul transito di Sunrise Medical.

Manutenzione:

Controllare regolarmente la cintura pelvica e i componenti di fissaggio e assicurarsi che non siano logori o danneggiati. A seconda dell'uso, potrebbe essere necessario sostituirla.

AVVERTENZA!

Regolare la cintura pelvica in base alle necessità dell'utente come descritto precedentemente. Poiché l'utente potrebbe inavvertitamente allentarla, Sunrise Medical raccomanda di controllare regolarmente la lunghezza e la posizione della cintura pelvica.

Fig. 59



Fig. 60

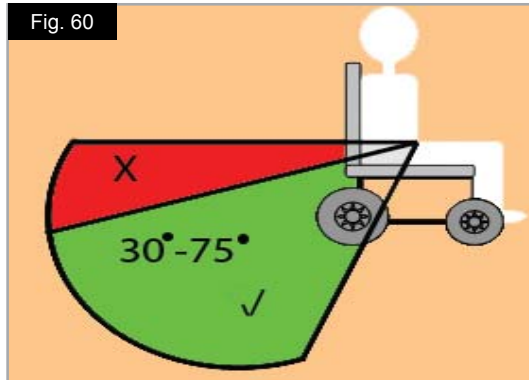


Fig. 61



Fig. 62



Controlli quotidiani:

ATTENZIONE!

L'utente è la prima persona ad accorgersi di eventuali difetti. Ogni volta che si desidera usare la carrozzina, controllare prima quanto segue:

- controllare che la pressione dei pneumatici sia corretta
- controllare che i freni funzionino correttamente
- controllare che le parti rimovibili siano ben fisse (ad es. braccioli, pedana, asse a sgancio rapido, ecc.)
- verificare l'assenza di danni visibili, ad es. su telaio, schienale, rivestimento della seduta e dello schienale, ruote, pedana, ecc.)

In caso di danni o malfunzionamento, contattare il rivenditore autorizzato di fiducia.

Copertoni e montaggio dei pneumatici

AVVERTENZA!

Verificare che la pressione dei copertoni sia sempre quella corretta (min. 3,5 bar). Una pressione non adeguata può compromettere le prestazioni della carrozzina.

Se la pressione è troppo bassa, sarà necessario applicare una forza maggiore per muovere la carrozzina poiché la resistenza al rotolamento è maggiore. La manovrabilità della carrozzina ne risulterà compromessa.

AVVERTENZA!

Se la pressione è troppo alta si rischia lo scoppio del copertone.

La pressione corretta è riportata su ogni singolo copertone (min. 3,5 bar).

Il montaggio o la riparazione dei copertoni avviene come per qualsiasi tradizionale copertone da bicicletta.

Prima del montaggio della nuova camera d'aria verificare che nel canale del cerchione e nella parete interna del copertone

non siano presenti corpi estranei.

Dopo il montaggio o la riparazione controllare la pressione del copertone.

La regolazione della pressione ai valori indicati e il buono stato dei copertoni sono condizioni importanti per la sicurezza e per le prestazioni della carrozzina.

Manutenzione e cura

<ul style="list-style-type: none">• Ogni 4 settimane controllare la pressione dei copertoni. Controllare inoltre l'usura o l'eventuale presenza di danni su tutti i copertoni.
<ul style="list-style-type: none">• Ogni 4 settimane verificare il corretto funzionamento e la manovrabilità dei freni.
<ul style="list-style-type: none">• La sostituzione dei copertoni avviene come per qualsiasi tradizionale copertone da bicicletta.
<ul style="list-style-type: none">• Tutte le parti snodabili della carrozzina vengono dotate di dadi nyloc autobloccanti per garantire la massima sicurezza. Verificare ogni 3 mesi il corretto serraggio di tutti i collegamenti a vite (vedere la sezione relativa alla coppia di serraggio). I dadi nyloc devono essere utilizzati una sola volta e sostituiti dopo l'uso.
<ul style="list-style-type: none">• Se la carrozzina è sporca, pulirla solamente con un detergente non corrosivo. Per la pulizia del telo del sedile utilizzare esclusivamente acqua e sapone.
<ul style="list-style-type: none">• Se la carrozzina dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente dopo l'uso.
<ul style="list-style-type: none">• Gli assi ad estrazione rapida devono essere lubrificati ogni 8 settimane circa utilizzando una minima quantità di olio per macchine da cucire.
<ul style="list-style-type: none">• A seconda della frequenza e del modo di utilizzo, si consiglia di sottoporre la carrozzina ogni 6 mesi ad un controllo da parte di personale specializzato presso un rivenditore autorizzato Sunrise Medical.

ATTENZIONE!

Sabbia ed acqua marina (o in inverno il sale per sciogliere il ghiaccio) danneggiano i cuscinetti delle ruote anteriori e delle ruote posteriori. Per evitare danni derivanti dall'esposizione a questi agenti, provvedere immediatamente ad una accurata pulizia della carrozzina. Le seguenti parti possono essere rimosse ed inviate al rivenditore per la riparazione:

- Ruote posteriori:
- Braccioli
- Pedane
- Ruotine antiribaltamento



Questi componenti sono disponibili come pezzi di ricambio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al catalogo dei pezzi di ricambio.

Manutenzione e cura (continuazione)

Misure igieniche prima di riutilizzare la carrozzina:

la carrozzina deve essere preparata con attenzione prima di essere riutilizzata.

AVVERTENZA!

Tutte le superfici che vengono a contatto con l'utente devono essere trattate con un disinfettante spray.

A questo scopo utilizzare un disinfettante per la disinfezione rapida a base di alcool.

Attenersi alle istruzioni del fabbricante per l'uso del disinfettante utilizzato.

Normalmente non è possibile garantire una disinfezione sicura sulle cuciture. Pertanto, raccomandiamo di cambiare ed eliminare in modo appropriato le fodere del sedile e dello schienale in caso di contaminazione batterica, in modo conforme alle normative vigenti.

Risoluzione dei problemi

La carrozzina tende a muoversi lateralmente

- Controllare la pressione dei copertoni
- Controllare il regolare rotolamento della ruota (cuscinetti, asse)
- Controllare l'angolazione delle ruote anteriori
- Controllare che entrambe le ruote anteriori siano a contatto con il terreno

Le ruote anteriori vibrano

- Controllare l'angolazione delle ruote anteriori
- Controllare che le viti siano serrate correttamente; se necessario, stringerle nuovamente (vedere la sezione relativa alla coppia di serraggio)
- Controllare che entrambe le ruote anteriori siano a contatto con il terreno

La carrozzina non si apre completamente

- La carrozzina è ancora nuova, quindi il rivestimento del sedile o dello schienale è ancora molto rigido. Questo inconveniente migliora col tempo.

La carrozzina si ripiega con difficoltà

- Il rivestimento dello schienale regolabile è troppo rigido. Allentarlo in modo adeguato.

La carrozzina cigola e scricchiola

- Controllare che le viti siano serrate correttamente; se necessario, stringerle nuovamente (vedere la sezione relativa alla coppia di serraggio)
- Applicare una quantità minima di lubrificante sulle giunzioni delle parti mobili

La carrozzina oscilla

- Controllare l'angolo di impostazione delle ruote anteriori
- Controllare la pressione dei copertoni
- Controllate che le ruote posteriori non siano state regolate in modo differente una dall'altra

Smaltimento / Riciclaggio dei materiali

NOTA: se la carrozzina è stata messa a disposizione da parte di un ente di beneficenza o di una istituzione medica, potrebbe non essere di proprietà. Se non è più necessaria, seguire le istruzioni per restituirla all'organizzazione che l'ha messa a disposizione.

Nella sezione seguente, sarà possibile trovare una descrizione dei materiali usati per la carrozzina, per ragioni di smaltimento o riciclaggio della carrozzina e dell'imballaggio.

Quando si organizza lo smaltimento, considerare le eventuali normative locali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti o il riciclaggio. (Questo include la pulizia o la disinfezione della carrozzina prima dello smaltimento).

Alluminio: forcelle, ruote, spondine, telaio dei braccioli, pedana, maniglie di spinta

Acciaio: punti di fissaggio, assi ad estrazione rapida

Plastica: maniglie, fermatubi, ruote anteriori, appoggiapiedi, imbottiture dei braccioli e pneumatici

Imballaggio: borse in plastica in polietilene, cartone

Rivestimento: tessuto in poliestere con strato superiore in PVC e schiuma altamente infiammabile.

Lo smaltimento e il riciclaggio devono essere affidati ad una ditta specializzata o eseguiti presso un centro di smaltimento pubblico. La carrozzina può anche essere restituita al rivenditore per essere smaltita.



Etichetta di identificazione

L'etichetta di identificazione è applicata sulla crociera e sul manuale d'uso. Su questa targhetta sono riportati i dati tecnici. In caso di ordine di ricambi o di reclamo Vi preghiamo di comunicare i seguenti dati:

- Numero di serie
- Numero d'ordine
- Mese/Anno

Specifiche tecniche

Larghezza totale:

Con ruote standard, compresi corrimani montati vicino:

- in combinazione con spondine di alluminio:
LS + 170 mm
- in combinazione con proteggiabiti in plastica:
LS + 190 mm
- Con corrimano più vicino, la larghezza totale è ridotta di 20 mm.
- Con ruote standard, compresi corrimani e campanatura **4SDgr**
: LS + 250 mm

Lunghezza totale:

910 mm con PS 480 mm

Altezza totale:

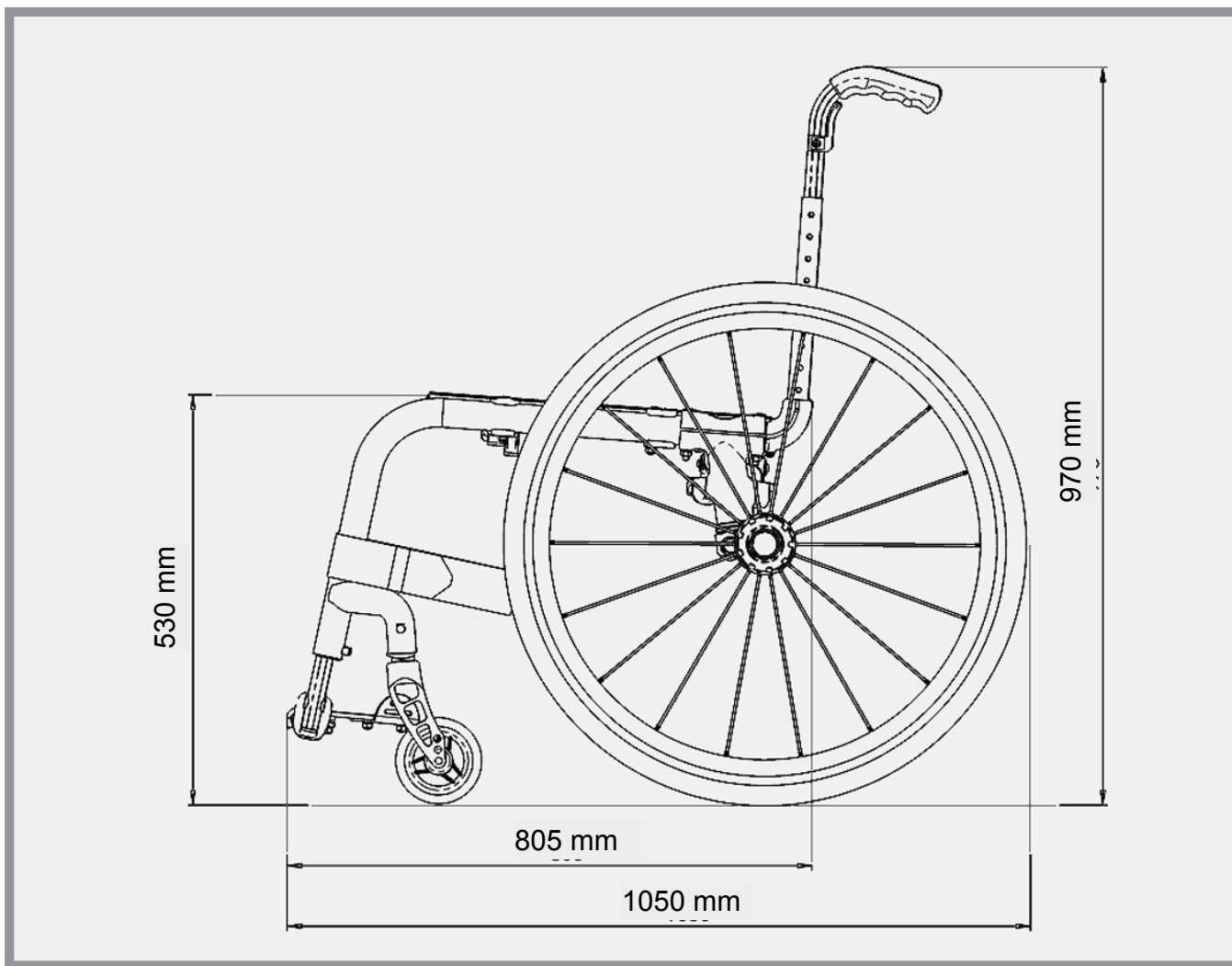
1120 mm con AS 450 mm

Misura della carrozzina chiusa:

- con ruote posteriori circa 270 mm
- senza ruote posteriori circa 250 mm

Peso in kg:

- Totale a partire da 8,5 kg
- Per il trasporto (senza pedana, ruote, spondine) 6 kg
- Spondina (al pezzo) 1,3 kg
- Ruote (al pezzo) 2,2 kg



Specifiche tecniche (continuazione)

Portata massima:

la Xenon può portare fino a 125 kg

Altezza della seduta:

l'altezza della seduta può variare a seconda della scelta di telaio, forcelle, ruote anteriori e ruote posteriori (610 mm (24")), (635 mm (25")).

Tabella dei valori minimi e massimi

Parametro	Min.	Max.	Parametro	Min.	Max.
Lunghezza totale con pedana	770 mm	1050 mm	Angolo della seduta	0°	15°
Larghezza totale	620 mm	760 mm	Profondità effettiva della seduta	340 mm	500 mm
Lunghezza carrozzina piegata	N/A	N/A	Larghezza effettiva della seduta	320 mm	460 mm
Larghezza carrozzina piegata	270 mm	310 mm	Altezza anteriore della seduta	430 mm	570 mm
Altezza piegata	N/A	N/A	Angolo dello schienale	75°	108°
Peso totale	8,5 kg	13,0 kg	Altezza schienale	250 mm	475 mm
Peso della parte più pesante	-	2,1 kg con ruote posteriori da 610 mm (24")	Distanza tra la pedana e la seduta	220 mm	520 mm
Stabilità statica in discesa	10°	10°	Angolo anteriore del telaio	92°	100°
Stabilità statica in salita (con ruotina antiribaltamento)	10°	10°	Distanza tra il bracciolo e la seduta	N/A	N/A
Stabilità statica laterale	10°	10°	Posizione anteriore dei braccioli	N/A	N/A
Stabilità dinamica - Consumo energetico in salita	N/A	N/A	Diametro corrimano	540 mm	567 mm
Superamento degli ostacoli	N/A	N/A	Posizione asse orizzontale	+ 30 mm	+ 13 mm

La carrozzina è conforme ai seguenti standard:

1. Requisiti e norme per la resistenza statica, resistenza all'urto e all'usura (ISO 7176-8)
2. Resistenza al fuoco delle parti rivestite conformemente allo standard ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Specifiche tecniche (continuazione)

Ruota anteriore	Forcella	Tipo di telaio	Altezza anteriore della seduta in mm	Altezza posteriore della seduta in mm
76 mm	98 mm x 32 mm	basso	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		alto	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	basso	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		alto	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm	98 mm x 32 mm	basso	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		alto	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	basso	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		alto	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	basso	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		alto	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	basso	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		alto	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

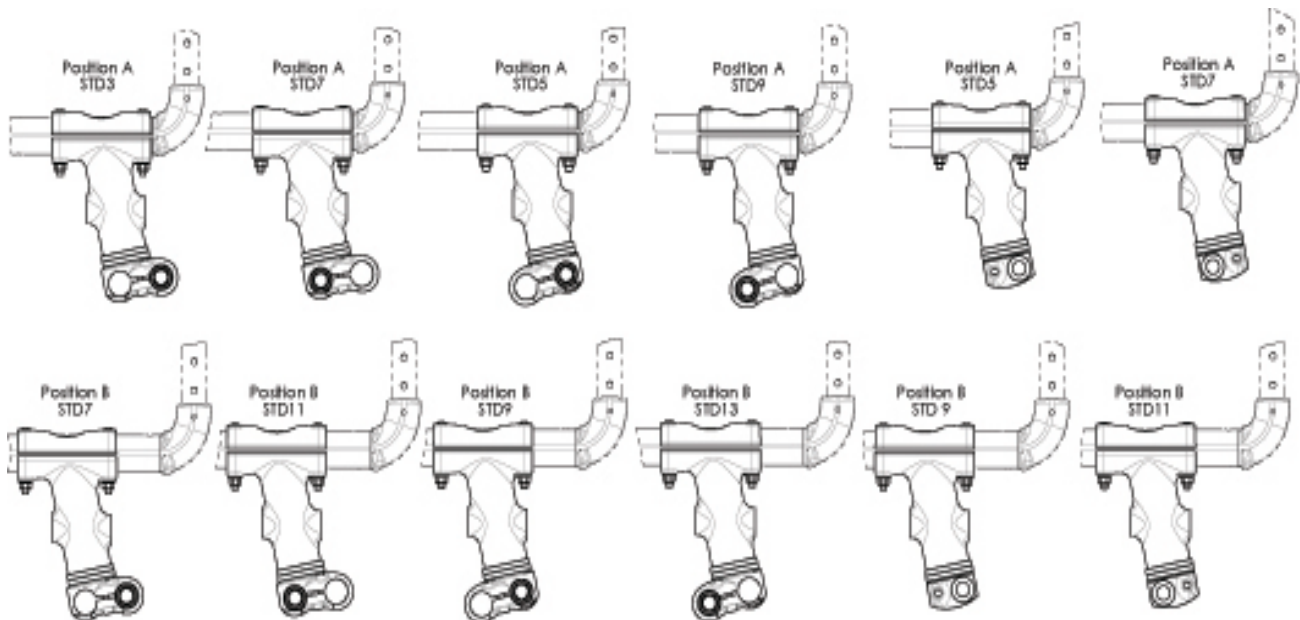
Specifiche tecniche (continuazione)

Ruota anteriore	Forcella	Tipo di telaio	Altezza anteriore della seduta in mm	Altezza posteriore della seduta in mm
127 mm	98 mm x 32 mm	basso	460	460 - 380
			470	470 - 380
		alto	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	basso	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		alto	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	basso	470	470 - 380
			480	480 - 380
		alto	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	basso	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
alto		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm	123 mm x 45 mm	basso	500	500 - 380
			510	510 - 390
	alto	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

Specifiche tecniche (continuazione)

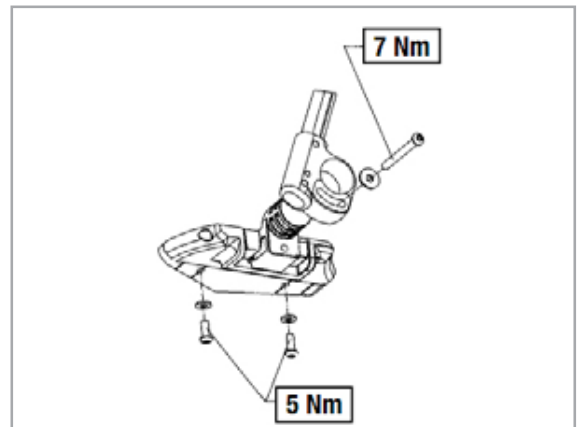
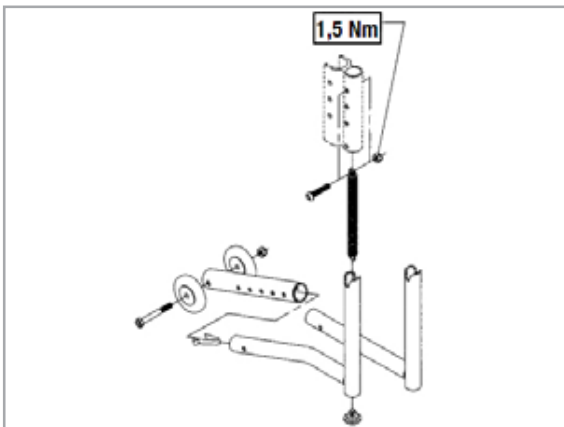
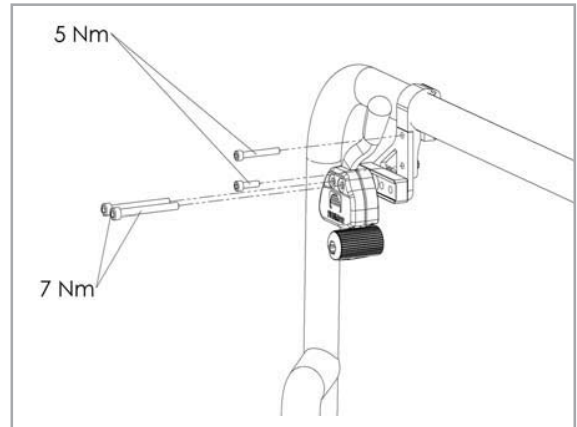
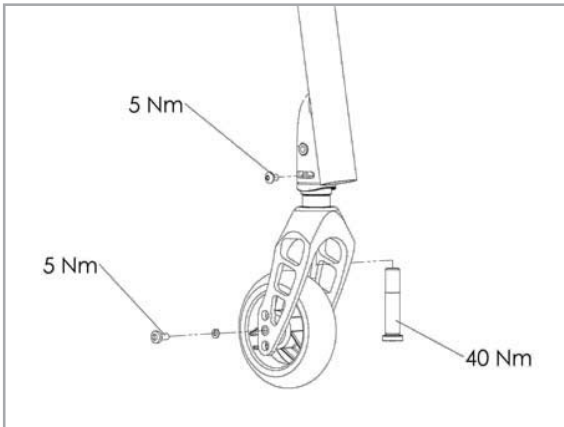
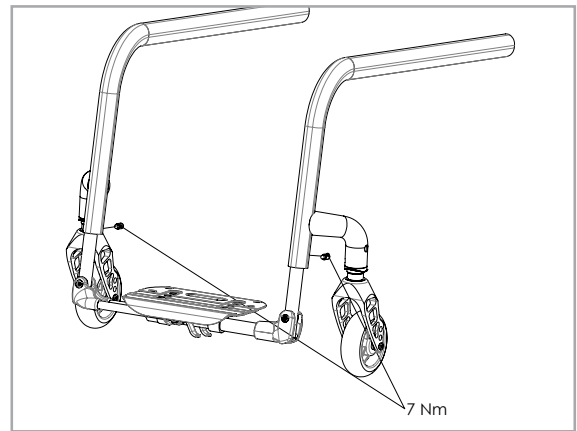
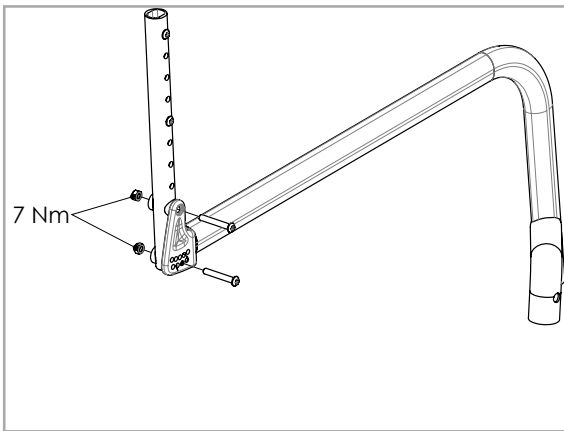
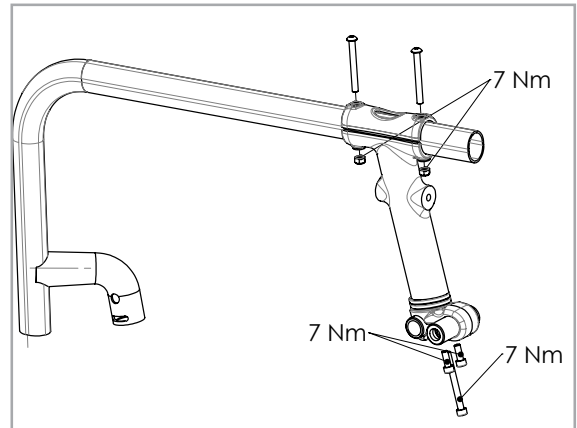
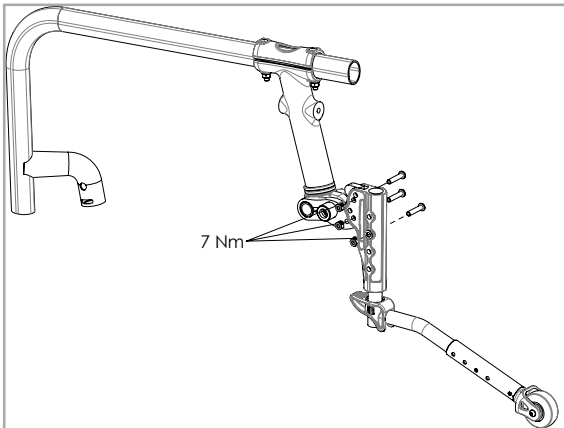
Ruota anteriore	Forcella	Tipo di telaio	Altezza anteriore della seduta	Altezza posteriore della seduta
76 mm	forcelle ammortizzate	basso	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		alto	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm	forcelle ammortizzate	basso	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		alto	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm	forcelle ammortizzate	basso	510	510 - 390
			520	520 - 400
		alto	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm	forcelle ammortizzate	basso	530	530 - 410
		alto	570	570 - 450

Matrice del baricentro



Coppia di serraggio:

NOTA: la coppia di serraggio usuale per le viti M6 è 7 Nm, salvo diversa indicazione.



NOTE

Firma e timbro del rivenditore

NOTE

Firma e timbro del rivenditore

NOTE

Firma e timbro del rivenditore



Xenon

**Gebruikershandleiding
690675.04**

**QUICKIE®**

Mensen met een verminderd gezichtsvermogen kunnen informatie vinden op onze website (www.SunriseMedical.com).

Voorwoord

Beste klant,

Wij zijn erg blij dat u gekozen hebt voor een kwalitatief hoogstaand SUNRISE MEDICAL-product.

In deze gebruikshandleiding vindt u tal van tips en ideeën waarmee u van uw nieuwe rolstoel een betrouwbare partner in uw leven kunt maken.

Wij bij Sunrise Medical staan erop om een nauwe band met onze klanten te onderhouden. Wij houden u graag op de hoogte van nieuwe en recente ontwikkelingen binnen ons bedrijf. Een goede band met onze klanten betekent ook: snelle service, uitstekende toegankelijkheid en nauwe samenwerking met onze klanten. Wanneer u vervangende onderdelen of accessoires nodig hebt, of een vraag over uw rolstoel hebt, staan wij voor u klaar.

Wij willen dat u tevreden bent over onze producten en diensten. Bij Sunrise werken we voortdurend aan verdere ontwikkeling van onze producten. Dat maakt dat de vorm, de technologie en de uitrusting van onze producten kan veranderen. Er zijn dan ook geen juridische vorderingen mogelijk op basis van de gegevens of de afbeeldingen in deze gebruikershandleiding.

Het managementsysteem van SUNRISE MEDICAL is gecertificeerd en voldoet aan de DIN EN ISO 9001, ISO 13485 en ISO 14001.



SUNRISE MEDICAL verklaart als producent, dat de lichtgewicht rolstoelen voldoen aan de Europese Richtlijn 93/42/EEG.

Heeft u vragen over het gebruik, het onderhoud of de veiligheid van uw rolstoel, neem dan contact op met uw plaatselijke erkende dealer van SUNRISE MEDICAL.

Is er geen erkende dealer in uw regio of hebt u vragen, neem dan schriftelijk of telefonisch contact op met Sunrise Medical:

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE Nieuwegein
Nederland
Tel.: +31 (0) 30 - 6082100
Fax: +31 (0) 30 - 6055880
www.sunrisemedical.com



BELANGRIJK:
GEBRUIK UW ROLSTOEL NIET TOT U DEZE
GEBRUIKSAANWIJZING HEEFT GELEZEN
EN BEGREPEN.

Gebruik

Rolstoelen zijn uitsluitend bedoeld voor persoonlijk gebruik, voor personen die niet in staat zijn te lopen of die beperkt mobiel zijn. De rolstoelen kunnen door de gebruiker zelf worden voortbewogen of door een derde (een begeleider die duwt), zowel binnens- als buitenshuis.

Het maximale gewicht dat de stoel kan dragen (gebruiker en het gewicht van de accessoires die zijn gemonteerd) staat vermeld bij het serienummer; dit vindt u aan de kruisstang of stabiliseerstang onder de zitting.

Aansprakelijkheid wordt uitsluitend geaccepteerd indien het product wordt gebruikt onder die specifieke omstandigheden en voor het doel waarvoor het product is gemaakt.

De verwachte levensduur van de rolstoel is vijf jaar.

Er mogen uitsluitend door Sunrise Medical goedgekeurde STANDAARD onderdelen worden gebruikt.

Toepassingen.

Dankzij de verschillende opties en het modulaire ontwerp kan de rolstoel worden gebruikt door personen die niet kunnen lopen, of beperkt mobiel zijn, door:

- Verlamming
- Amputatie (van been of benen)
- Disfunctioneren of misvorming van been of benen
- Contractuur van/letsel aan gewrichten
- Ziektes zoals hart- en vaatziekten, evenwichtsstoringsen of cachexie evenals voor oudere mensen die nog kracht in het bovenlichaam hebben.

Wanneer levering/aanschaf van een rolstoel wordt overwogen, neem dan de volgende zaken in overweging: lichaamsgrootte, gewicht, fysieke en psychische toestand, leeftijd, leefomstandigheden en -omgeving.

Inhoudsopgave

Voorwoord	3
Gebruik	3
Definities	4
Algemene veiligheidstips en rijbeperkingen	5
Garantie	7
Onderdelen van de rolstoel	8
Gebruik	9
Quick-release wielen	10
Opties - Trapdop	10
Opties - Wielvergrendelingen	10
Voetplaten	12
Opties – Zitting	14
Opties - Zwenkwielen	16
Opties - Ruggleuning	17
Opties - Wielaanpassing	18
Opties - Zijbescherming	19
Opties - Duwhandvatten	20
Opties - Krukkenhouder	21
Opties - Anti-tip wielen	21
Opties - Stabilisatiestang	22
Opties - Transitwielen	22
Opties - Heupgordel	23
Dagelijkse controle	25
Banden en montage	25
Algemeen onderhoud	25
Oplossen van problemen	26
Afvalverwerking / recycling van materialen	26
Sticker	27
Technische specificaties	27
Vereiste draaikracht (torque)	32

Definities

3.1 Betekenis van woorden die in deze handleiding worden gebruikt.

Woord	Betekenis
 GEVAAR!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd.
 WAARSCHUWING!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.
 OPGELET!	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.
OPMERKING:	Algemeen advies of beste gebruik
	De rolstoel is niet ontworpen om tijdens transport als stoel te fungeren.
	Verwijzing naar aanvullende documentatie

OPMERKING:

De getoonde en beschreven rolstoelen in deze gebruikershandleiding kunnen op sommige punten van uw eigen model afwijken. Niettemin zijn alle instructies van toepassing, ongeacht de mogelijke verschillen in details.

De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgave van gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen. Alle afbeeldingen, maten en mogelijkheden zoals getoond in deze handleiding zijn slechts indicatief en bevatten geen specificaties.

OPMERKING:

Noteer het adres en telefoonnummer van uw plaatselijke dealer in de daarvoor bestemde ruimte. Neem in het geval van storingen contact met de dealer op en probeer zoveel mogelijk relevante informatie te geven zodat hij u snel kan helpen.

Stempel en handtekening dealer:

Algemene veiligheidstips en rijbeperkingen

⚠ WAARSCHUWINGEN!

De techniek en de constructie van deze rolstoel zijn ontworpen om hem zo veilig mogelijk te maken. Aan de momenteel van kracht zijnde internationale veiligheidsnormen is voldaan en zij zijn overtroffen. Toch kunnen gebruikers zichzelf in gevaar brengen door onjuist gebruik van hun rolstoel. Voor uw eigen veiligheid moeten de volgende regels absoluut worden opgevolgd.

Onprofessionele of foutieve aanpassingen of instellingen kunnen de kans op ongelukken vergroten. Als rolstoelgebruiker maakt u, net als andere weggebruikers, deel uit van het dagelijkse verkeer op straten en trottoirs. We herinneren u eraan dat u relevante verkeersregels moet naleven en beperkingen voor voetgangers in acht moet nemen.

Wees voorzichtig tijdens uw eerste rit in deze rolstoel. Leer uw rolstoel kennen.

Voor elk gebruik, moet het volgende worden gecontroleerd:

- Quick release assen op de achterwielen
- Velcro op de zittingen en rugleuningen
- Banden, bandendruk en parkeerremmen.



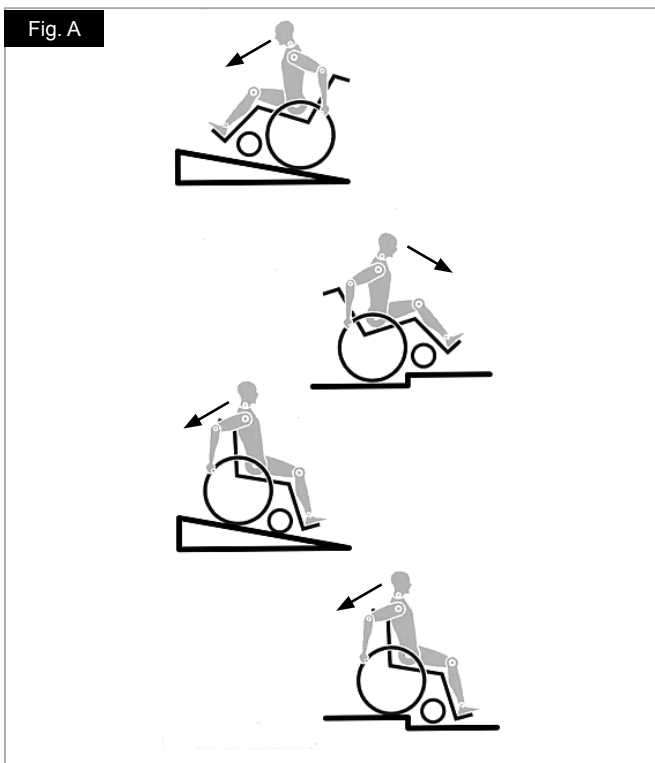
Voordat enige van de aanpassingen van deze rolstoel worden gewijzigd, is het belangrijk het bijbehorende deel van de gebruiksaanwijzing te lezen.

⚠ WAARSCHUWINGEN!

- **Maximale belasting: 125 kg. Let op de informatie betreffende gewichten voor de lichtgewichtopties. Deze worden apart vermeld.**
- Deze rolstoel mag alleen worden gebruikt om één persoon per keer te vervoeren. Iedere andere manier van gebruik komt niet overeen met het bedoelde gebruik.
- Uw rolstoel is niet ontworpen voor transport in een voertuig. U mag NIET in de rolstoel zitten tijdens vervoer in een voertuig; gebruik altijd een goed bevestigde autostoel!!
- De rolstoel is niet ontworpen om tijdens transport als stoel te fungeren.
- Alleen permanent ingestelde stoelen en veiligheidsgordels bieden voldoende bescherming in gevaarlijke situaties.
- Wanneer voertuigen in beweging zijn, moeten lege rolstoelen met de toepasselijke middelen worden vastgezet.
- Voordat enige van de aanpassingen van deze rolstoel worden gewijzigd, is het belangrijk het bijbehorende deel van de gebruiksaanwijzing te lezen.
- Het is mogelijk dat de rolstoel door kuilen of oneffen oppervlakken kan kantelen, in het bijzonder wanneer heuvel op of af wordt gereden (Fig. A).
- Wanneer over een trede of helling op wordt gereden, moet het lichaam naar voren zijn gebogen, (Fig. A).

⚠ GEVAAR!

- Gebruik de remvergrendeling om de stoel vast te zetten wanneer u zich op ongelijke grond bevindt of wanneer de rolstoel bijvoorbeeld in een auto wordt geplaatst.
- Mensen met een hoge amputatie moeten de achterwielen meer naar achteren plaatsen en/of gebruik maken van de anti-tip wielen.
- Wanneer het zwaartekrachtsmiddelpunt wordt aangepast, kan de rolstoel kantelen. Om dit te voorkomen dienen anti-tip wielen te worden gebruikt.
- Dit product is getest tot een maximale snelheid van 10 km/u. Bij hogere snelheden, afhankelijk van de uitvoering en/of de lichamelijke constitutie en de fysieke capaciteiten van de gebruiker, kunnen de zwenkwielen onverwachts wiebelen. Dit kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Controleer voor vertrek of de bandenspanning correct is. De juiste bandenspanning staat vermeld op de rand van het wiel; voor de achterwielen moet de druk ten minste 3,5 bar (350 kPa) zijn.
- Alle remmen werken alleen als er voldoende bandendruk is en als ze op de juiste wijze zijn ingesteld (zie het hoofdstuk over "Remmen").



GEVAAR!

De parkeerremmen zijn niet bedoeld als rem als uw rolstoel in beweging is. De parkeerremmen dienen slechts om te voorkomen dat uw rolstoel wegrolt, als u stilstaat. Wanneer u op een oneffen oppervlak stopt, dient u altijd uw parkeerremmen te gebruiken om weggrollen te voorkomen. Gebruik altijd beide parkeerremmen anders kan uw rolstoel kantelen.

OPGELET!

De parkeerremmen zijn niet bedoeld om als rem voor een bewegende rolstoel te dienen.

Gebruik altijd liften en opritten. Wanneer deze niet beschikbaar zijn, vraag dan hulp van een begeleider. Zij mogen de rolstoel alleen vastpakken bij die onderdelen die goed bevestigd zijn. Als de rolstoel over anti-tip wielen beschikt, moeten deze worden weggeklapt. Als de rolstoel over anti-tip wielen beschikt, moeten deze worden weggeklapt.

GEVAAR!

- De stangen aan de achterzijde en de duwhendels zijn niet bedoeld om de stoel op te tillen of te dragen.
- Indien de zitting of rugbekleding van de rugleuning beschadigd zijn, dient u deze direct te vervangen.
- Pas op voor vuur, met name voor brandende sigaretten, aangezien de spanbanden van de stoel en rugleuning vlam kunnen vatten.
- Om verwondingen aan de handen te voorkomen bij het bedienen van de rolstoel, pakt u de rolstoel vast tussen het achterwiel en de rem.
- Controleer altijd of de quick release assen van de achterwielen op de juiste wijze ingesteld zijn. Wanneer de knop op de quick release as niet ingedrukt is, kan het achterwiel niet worden verwijderd.

GEVAAR!

- Met name bij het gebruik van lichtgewicht hoepels, worden vingers gemakkelijk warm bij het remmen op hoge snelheid of op steile hellingen.
- Wanneer de rolstoel langdurig blootgesteld wordt aan direct zonlicht, kunnen sommige onderdelen (bijv. frame, beensteunen, remmen, zijbescherming) heet worden (>41°C).

WAARSCHUWINGEN!

- Draag altijd leren handschoenen wanneer de rolstoel buiten wordt gebruikt. Hierdoor wordt uw grip verbeterd en worden uw vingers tegen vuil en oververhitting beschermd.
- Het remeffect en het rijgedrag in het algemeen zijn afhankelijk van de bandenspanning. De rolstoel is aanzienlijk lichter en gemakkelijker te manoeuvreren wanneer de achterwielen op de juiste spanning zijn en beide dezelfde spanning hebben.
- De banden van de rolstoel moeten voldoende profiel hebben!
- Let op dat u zich aan alle verkeerswetten moet houden wanneer u zich op de openbare weg begeeft.
- Voordat de rolstoel voor de eerste maal wordt gebruikt, moet de gebruiker voldoende instructies hebben ontvangen.
- Draag lichte of reflecterende kleding wanneer u in het donker naar buiten gaat. Zo wordt u gemakkelijker gezien. Zorg ervoor dat de reflectoren op de zij- en achterkant van de rolstoel duidelijk zichtbaar zijn. Sunrise adviseert tevens gebruik te maken van verlichting.
- Gebruik de rolstoel niet op hellingen steiler dan > 10°.
- Gebruik de rolstoel niet op modderige of bevroren (gladde) ondergrond.
- Gebruik de rolstoel alleen in gebieden waar voetgangers toegestaan zijn.
- Wees voorzichtig als u instellingen van uw rolstoel wijzigt, zodat uw vingers niet beklemd raken.

Gebruiksvoorwaarden:

De rolstoel kan zowel binnen als buiten worden gebruikt op droge, relatief gladde ondergrond.

WAARSCHUWING!

De rolstoel dient niet gebruikt te worden tijdens zware regenval, op met sneeuw bedekte ondergrond of op glibberige ondergrond.

Gebruik de rolstoel niet in een gevaarlijke omgeving.

Garantie

Garantie

DIT HEEFT OP GEEN ENKELE WIJZE INVLOED OP UW WETTELIJKE RECHTEN.

Garantiebepalingen

1) De reparatie of vervanging wordt door een erkende Sunrise Medical dealer uitgevoerd.

2) Om aan de garantievoorwaarden te voldoen dient u, bij eventueel noodzakelijke servicewerkzaamheden op uw rolstoel krachtens deze overeenkomst, onmiddellijk contact op te nemen met de aangewezen onderhoudsmonteur van Sunrise Medical met nauwkeurige gegevens over het soort probleem dat u ondervindt. Indien u de rolstoel gebruikt buiten de regio van de aangewezen Sunrise Medical onderhoudsmonteur, wordt werk krachtens de "Garantievoorwaarden" uitgevoerd door een andere, door de fabrikant aangewezen, onderhoudsmonteur.

3) Indien een onderdeel of onderdelen van de rolstoel gerepareerd of vervangen moet/moeten worden, als gevolg van een specifieke productiefout of materiaaldefect, binnen 24 maanden (5 jaar voor het frame en de kruisbalk) nadat het eigendom van de stoel overgedragen is aan de oorspronkelijke koper, en op voorwaarde dat deze persoon nog steeds de eigenaar is van de rolstoel, dan wordt het onderdeel of onderdelen kosteloos gerepareerd of vervangen indien de rolstoel wordt teruggebracht naar een erkende onderhoudsmonteur.

Merk op: deze garantie kan niet worden overgedragen.

4) Deze garantie dekt eveneens alle gerepareerde of vervangen onderdelen voor de resterende garantieperiode van de rolstoel.

5) Wij geven een extra 24 maanden garantie voor reserveonderdelen die na de aanvang van de oorspronkelijke garantie zijn aangebracht.

6) Aan slijtage onderhevige onderdelen worden normaliter van de garantie uitgesloten, behalve in het geval dat voortijdige slijtage van het onderdeel het directe gevolg van een fabricagefout is. Tot verbruiksgoederen worden onder andere gerekend: bekleding, banden, interne buizen en dergelijke.

7) Bovenstaande garantievoorwaarden gelden voor alle productonderdelen, voor modellen die voor de volle handelsprijs gekocht zijn.

8) Normaliter wordt geen verantwoordelijkheid geaccepteerd indien een reparatie of vervanging van de rolstoel nodig is vanwege de onderstaande redenen:

a) Het product of onderdeel is niet onderhouden in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, zoals uiteengezet in de gebruikershandleiding en/of de onderhoudsinstructies. Er zijn accessoires gebruikt die niet gespecificeerd zijn als originele onderdelen.

b) De rolstoel of het onderdeel is beschadigd door nalatigheid, ongeval of oneigenlijk gebruik.

c) Wijzigingen aan de rolstoel of onderdelen daarvan, die niet in overeenstemming zijn met de specificaties van de fabrikant, of het uitvoeren van reparaties alvorens contact werd opgenomen met de onderhoudsmonteur/dealer.

Onderdelen van de rolstoel

1. Duwhandvatten
2. Spanning rugleuning
3. Zijbescherming
4. Zittingbespanning
5. Voetsteun
6. Voorwielen
7. Voetplaten
8. Vork
9. Quick release assen
10. Wielvergrendelingen
11. Hoepel
12. Achterwiel
13. Ontgrendel mechanisme



Fig. B

Inklappen

Verwijder het zitkussen uit de rolstoel en klap de voetenplank of -steunen omhoog. Pak de zitbekleding of de buizen van de zitting (fig. 1) in het midden en aan de achterkant, en trek deze omhoog, totdat de ontgrendel mechanisme (fig. 2) op zijn plaats klikt.

Vervoer

Om de stoel te verplaatsen, tilt u de opgevouwen stoel op door hem aan de voorkant van het kruisframe en de duwhandvatten vast te houden.

Uitklappen

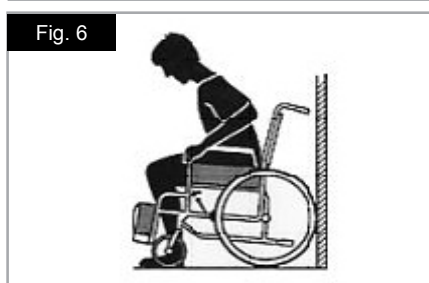
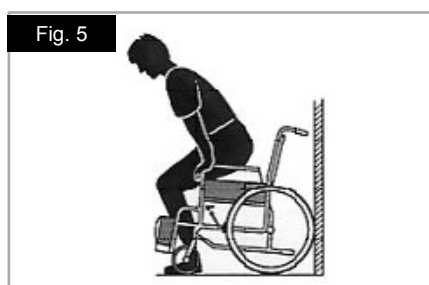
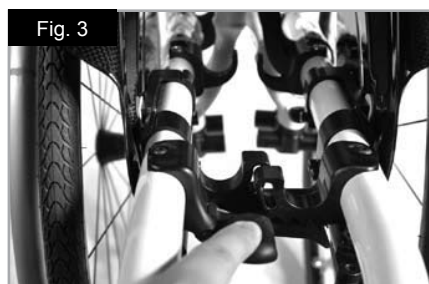
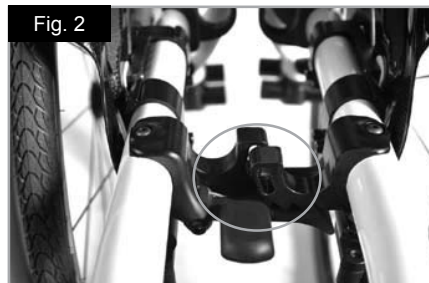
Duw de ontgrendelingshendel van het mechanisme (fig. 3) naar beneden en duw de beide framehelften uit elkaar. Druk vervolgens op de zittingbuis (zie afbeelding). Uw rolstoel is dan uitgeklappt. Klik de zittingbuis in hun positie in het zadel van de zitting. Dat gaat makkelijker als u de rolstoel wat opzij kantelt. Zo haalt u namelijk het gewicht weg van één van de achterwielen. **Zorg ervoor dat uw vingers niet tussen de gekruiste buizen raken.** Plaats het kussen van de zitting. (Fig. 4).

Zelf in uw rolstoel stappen (Fig. 5)

- Duw de rolstoel tegen een muur of een stevig meubelstuk;
- Zet de rem erop;
- Klap de voetsteunen omhoog;
- De gebruiker kan zich in de rolstoel laten zakken;
- Klap de voetplaten terug naar beneden en zet uw voeten voor de hiellussen.

Zelf uit uw rolstoel stappen (Fig. 6)

- Zet de rem erop.
- Klap de voetplaten omhoog.
- Hou één hand op de armleuning en buig enigszins naar voren. Hierdoor brengt u uw lichaamsgewicht naar de voorzijde van de rolstoel. Zet beide voeten stevig op de grond, één voet voor de andere. Duw uzelf nu omhoog in een opwaartse positie.



Quick-release wielen

Quick release assen op de achterwielen

De achterwielen zijn uitgerust met quick release assen. Zo kunt u de wielen zonder gereedschap monteren of verwijderen. Om een wiel te verwijderen, drukt u gewoon de quick release knop op de as in en trekt u het wiel weg van de as. (Fig. 7).

OPGELET!

Houd de quick release as ingedrukt terwijl u de as in het frame steekt om de achterwielen te monteren. Laat de knop los om de as op zijn plaats te vergrendelen. De quick release knop zou weer op zijn oorspronkelijke plaats moeten klikken.

Opties - Trapdop

De trapdop kan door begeleiders worden gebruikt om de rolstoel over een obstakel te duwen. Trap gewoon op de buis om een rolstoel bijvoorbeeld over een stoep of een trede te duwen, (Fig. 8).

Opties - Wielvergrendelingen

OPGELET!

De remkracht kan worden beïnvloed door onjuiste montage en aanpassing van de remmen. Ook een te lage bandenspanning kan de remkracht beïnvloeden.

Wielvergrendelingen

Uw rolstoel heeft twee wielvergrendelingen. Ze komen rechtstreeks op de banden terecht. Om de vergrendelingen te gebruiken, drukt u beide vergrendelingshendels naar voren tot tegen de aanslagen. Om de vergrendeling ongedaan te maken, trekt u de hendels weer naar hun oorspronkelijke positie.

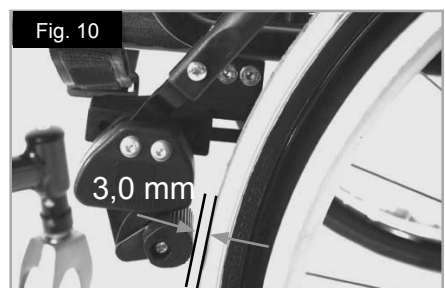
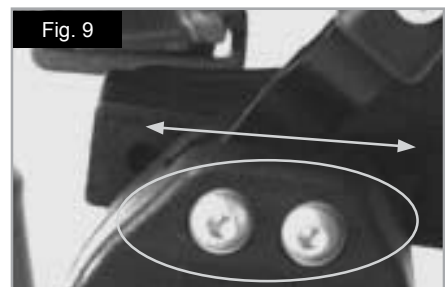
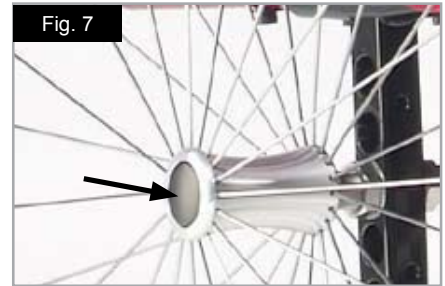
Het remvermogen vermindert wanneer:

- het loopvlak van de band versleten is;
- de bandendruk niet voldoende is;
- de banden nat zijn;
- de wielvergrendelingen niet goed afgesteld zijn.

De parkeerremmen zijn niet bedoeld om als rem voor een bewegende rolstoel te dienen. U mag de wielvergrendelingen dan ook niet gebruiken om een bewegende rolstoel te doen remmen. Gebruik altijd uw handen om te remmen. Zorg ervoor dat de afstand tussen de banden en de wielvergrendelingen voldoet aan de vermelde specificaties. Om die afstand aan te passen, draait u de schroef los en stelt u de juiste afstand in. Draai vervolgens de schroeven weer aan. (Fig. 9 en 10).

OPGELET!

Telkens wanneer u de achterwielen hebt bijgesteld, moet u nagaan of de afstand tot de wielvergrendelingen in orde is. Pas die indien nodig aan.



Verlenging van de remhendel

Het gebruik van de langere hendel kost u minder moeite om de wielvergrendeling in werking te zetten.

De langere remhendel is door schroeven verbonden aan de remmen. Door deze op te lichten, kan hij naar voren worden gekanteld. (Fig. 11).

 **OPGELET!**

Wanneer u de wielvergrendeling te dicht bij het wiel monteert, zal deze moeilijker te hanteren zijn. Hierdoor kan de verlengde hendel breken!

 **WAARSCHUWING!**

De hendel kan ook breken wanneer u op de verlenging gaat leunen tijdens transfers! Opspattend water en vuil van de banden kan slecht functioneren van de wielvergrendelingen veroorzaken.

Compacte remmen

Compacte remmen bevinden zich onder de zitting en worden bediend door de remmen naar achteren te trekken, in de richting van de band. Om de remmen correct te laten functioneren, moeten ze volledig tegen de blokkering worden getrokken (fig.12).

 **OPGELET!**

Door verkeerde montage van de wielvergrendeling kan het meer moeite kosten om deze gebruiken. Hierdoor kan de verlengde hendel breken!

Trommelremmen

Trommelremmen helpen een begeleider om veilig en goed te remmen.

Ze kunnen ook worden gebruikt met de hulp van een vergrendelingshendel.

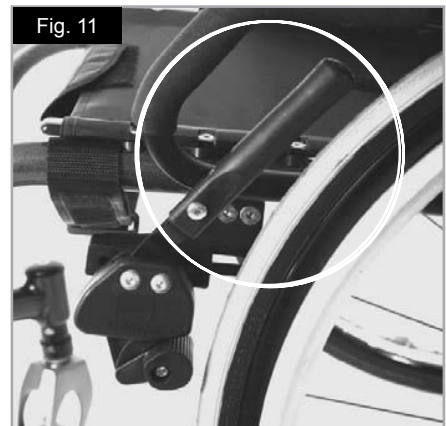
U moet de hendel in zijn plaats horen klikken.

De prestaties van de trommelremmen zijn niet afhankelijk van de luchtdruk in de banden.

De rolstoel kan niet worden verplaatst wanneer de trommelremmen in gebruik zijn.

 **WAARSCHUWING!**

Trommelremmen mogen uitsluitend door erkende dealers worden afgesteld.



Voetplaten

Er zijn verschillende voetplaten beschikbaar voor de Xenon. De voetplaten kunnen worden opgeklapt om gemakkelijker in en uit uw rolstoel te komen. Ze worden afzonderlijk omschreven.

Lengte van het onderbeen:

Door de klemschroef los te draaien (fig. 14), kunt u de lengte voor het onderbeen verstellen. Draai de bout los en verstel de buis met de voetenplaat naar de gewenste positie.

Draai de schroeven weer vast. (zie de pagina over torque). Controleer goed of de plastic verbinding is geplaatst onder de schroef in de juiste positie.

⚠ WAARSCHUWINGEN!

- Ga niet op de voetenplaat staan! Zelfs als de gebruiker in de stoel zit, bestaat het gevaar dat de stoel kantelt, wat tot letsel kan leiden.
- Ga niet op de voetenplaat staan bij het overbrengen van de gebruiker. Hierdoor kan de rolstoel kantelen, wat tot letsel kan leiden.

Plateau-voetplaten

De voetenplaat kan worden opgeklapt om gemakkelijker in en uit uw rolstoel te komen.

De voetenplaat kan ook, ten opzichte van een horizontaal vlak, in zes verschillende standen worden gekanteld. Draai de schroef (1) aan de buitenzijde stevig vast. Door de klemmen (2) te verwijderen, kan de voetenplaat in drie verschillende posities naar de voor- en achterzijde worden versteld. Draai de stelschroef (3) los om de horizontale positie van de voetenplaat te verstellen. Hiertoe moet de voetenplaat omhoog worden geklapt. (Fig. 15, 16, en 17).

Als u klaar bent, moet u controleren of alle schroeven stevig aangedraaid zijn (zie de pagina over torque sleutel).

Er moet altijd minimaal 2,5 cm ruimte boven de grond worden aangehouden.



Aanpassing van breedte van de voetsteunen

Wanneer de breedte van de voetsteunen aangepast moet worden, draai dan schroef (1) los, kies de gewenste breedte door 1, 2 of 3 stelringen (2) van de buitenzijde naar binnen te stellen. Plaats hierna de schroeven terug (fig. 18).

Lichtgewicht voetsteun

De hoek van de voetsteun kan worden aangepast door de schroeven (2) los te draaien. De beschermingspanelen voor de zijkant kunnen via de gaatjes (3) aan de voetsteun worden bevestigd. Hierdoor wordt voorkomen dat de voeten per ongeluk van de voetsteunen glijden (fig 10). Controleer na aanpassingen altijd of alle schroeven correct zijn aangedraaid (zie ook de pagina betreffende draaikracht/torque).

Breedte-instelling

Om de breedte van de voetplaat in te stellen, draait u de schroef (2) los. Hierna kunt u de buizen in de houder verstellen om de breedte van de voetplaat aan te passen (fig 19).

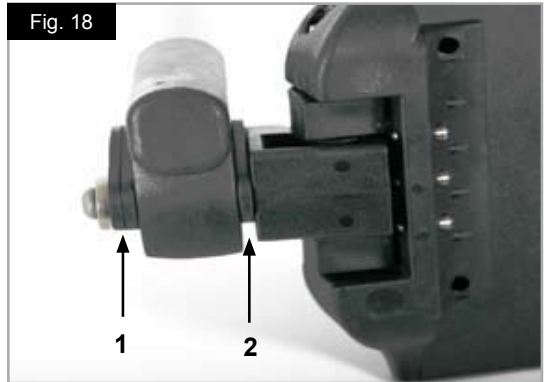
Controleer of alle schroeven met de juiste torque zijn aangedraaid.

Automatisch zwenkbare voetsteun

De hoek van de voetsteun kan worden veresteld door de schroeven (1) los te draaien en de voetsteun te draaien. Let bij het aandraaien van de schroeven op de torque-instellingen (fig 20).

Hoog gemonteerde voetenplaat

De hoog gemonteerde voetenplaat is bevestigd op het binnenste deel van het frame. Deze voetenplaat kan hoger worden ingesteld dan de standaard voetenplaat (fig 21)



Zittingbespanning

Gebruik het Velcro klittenband onder de zitting om de zitbespanning strakker of losser te stellen.

De zittinghoogte instellen

Draai de inbusschroeven (1) met een inbussleutel los om de hoogte van de zitting te veranderen. Neem de asbeugel (2) uit de asschacht (3) en haal een stelring (4) weg of voeg één toe. Plaats vervolgens de asbeugel (2) terug in de asschacht (3) en draai de schroeven (1) weer aan. (Fig 22 & 23).

Draai de schroeven tot 7 Nm aan (Fig. 22).

OPMERKING:

Er kan een aanpassing aan de zwenkwielhoek noodzakelijk zijn wanneer de hoogte van de achterzitting wordt ingesteld.

Zwaartepuntinstelling

Er zijn in principe twee mogelijkheden om de zwaartepuntinstelling te wijzigen. Een kleine aanpassing kan direct op de asbeugel worden uitgevoerd, omdat deze een asymmetrische vorm heeft. Door de asbeugel te draaien, kunt u de instellingen wijzigen. Om een grotere aanpassing te doen, moet de positie van de hele asschacht op het frame worden veranderd.

Veranderen van de asschacht

Haal met behulp van de quick-release assen de wielen uit de hoekadaptor.

Draai beide schroeven (1) en haal ze er helemaal uit. Plaats de asschacht op de gewenste positie op het frame, doe de schroeven terug in de geperforeerde plaat en draai de schroeven aan. Wanneer u de asschacht verplaatst, dient u ook het zittingszadel op het frame te verplaatsen (wijzig de asschacht en het zittingszadel). Controleer of de linker- en rechterzijde op dezelfde posities zijn geplaatst. Gebruik de gegeven draaikracht van 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22

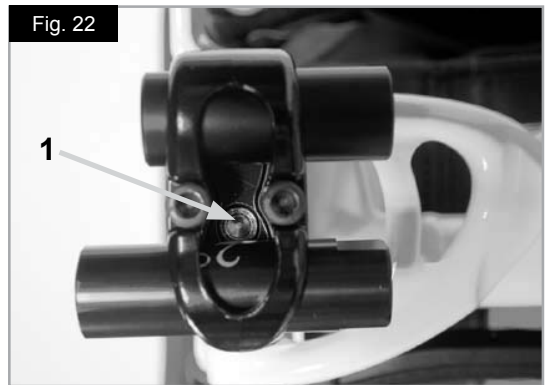


Fig. 23

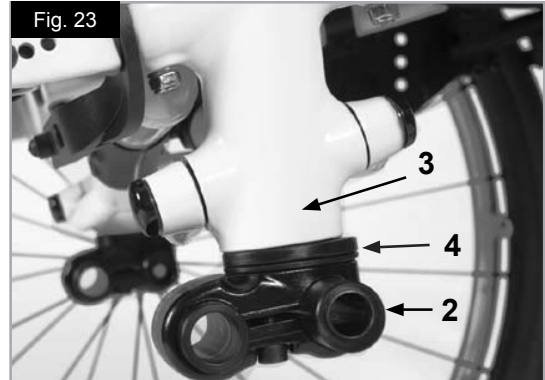


Fig. 24

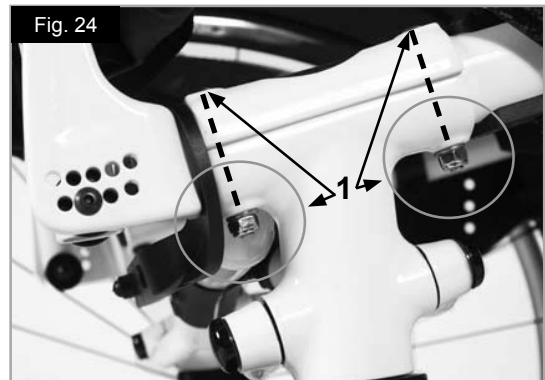


Fig. 25



Draaien van de asbeugel (standaard)

Haal met behulp van de quick-release assen de wielen uit de hoekadaptor.

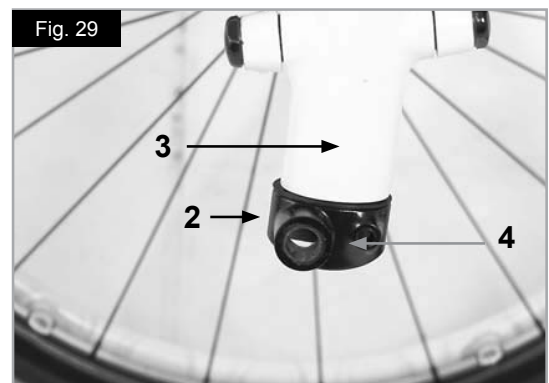
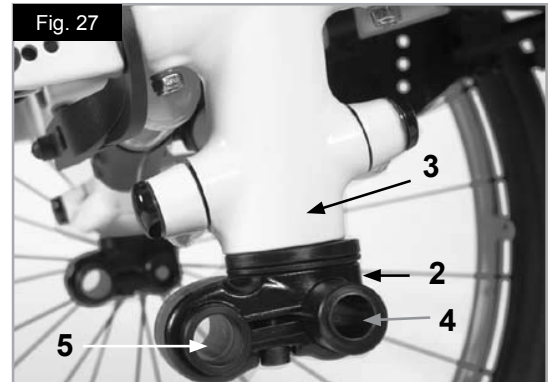
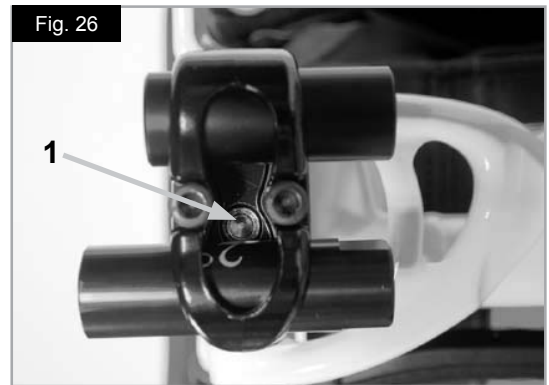
Maak de schroeven (1) los en verwijder de asbeugels (2) aan beide zijden van de rolstoel. Draai de asbeugel 180° en plaats hem terug in de asschacht (3) aan de andere kant. Let op dat de asbeugel asymmetrisch gevormd is. De aanpassing biedt verandering in het zwaartekrachtspunt in stappen van 2 cm. Gebruik de aangegeven draaikracht (Fig. 26/27).

Daarnaast biedt de standaard adaptor een tweede positie om de hoekadaptor te bevestigen. Wanneer de rolstoel wordt afgeleverd, is deze positie afgedekt met een dop. Om deze positie te gebruiken, draait u de twee schroeven (1) los. Verwissel vervolgens de as-adaptor (4) en de dop (5) en draai beide inbusschroeven (1) weer vast (fig. 26/27). Let op dat de belangrijke oppervlaktes van de as-adaptor altijd naar de binnenkant moeten wijzen. Kies de wielbasis naar wens (zie 'aanpassing breedte van de achterwielbasis'). Gebruik de aangegeven draaikracht. Informatie over de aanpassing van het zwaartekrachtspunt vindt u in het hoofdstuk Technische specificaties aan het einde van deze handleiding.

Draaien van de asbeugel (lichtgewicht)

Haal met behulp van de quick-release assen de wielen uit de hoekadaptor.

Maak de schroef (1) los en verwijder de asbeugels (2) aan beide zijden van de rolstoel. Draai de asbeugel 180° en plaats hem terug in de asschacht (3) aan de andere kant. Let op dat de asbeugel asymmetrisch gevormd is. De kant met de schroef (4) moet altijd naar buiten wijzen. De aanpassing biedt verandering in het zwaartekrachtspunt in stappen van 2 cm. Gebruik altijd de aangegeven draaikracht (Fig. 28/29).



Stellen van het zwenkwiel, zwenkwiel-adaptor en zwenkwielvork

Als de rolstoel enigszins naar links of rechts trekt, of als de zwenkwielen trillen, kan dit worden veroorzaakt door een of meer van de onderstaande factoren:

- De voorwaartse en/of achterwaartse wielbeweging is niet goed ingesteld.
- De camber is niet goed afgesteld.
- De luchtdruk van het zwenkwiel en/of van het achterwiel is niet goed;
de wielen draaien niet soepel genoeg.

Om de rolstoel in een rechte lijn te laten rijden, moeten de zwenkwielen optimaal worden aangepast.

U moet de voorwielen laten afstellen door een erkende dealer. Telkens wanneer de positie van het achterwiel is veranderd, moet het balhoofd opnieuw worden aangepast en de wielvergrendelingen gecontroleerd.

Het zwenkwiel instellen

Om ervoor te zorgen dat beide vorken parallel worden ingesteld, moet u de tanden tellen die aan beide kanten zichtbaar zijn. Nadat u de zwenkwielvork heeft ingesteld, zorgen de tanden voor een stevige positie, en kan een aanpassing van 16° met stappen van 2° worden aangebracht, (Fig. 30).

Gebruik de vlakke zijde aan de voorkant van de zwenkwielvork om te controleren dat de positie een rechte hoek met de grond vormt.

Met het gepatenteerde ontwerp kan de zwenkwielvork zodanig worden gedraaid, dat het op een rechte hoek met de grond ingesteld kan worden wanneer de zittinghoek is aangepast.

De voorwaartse stabiliteit instellen

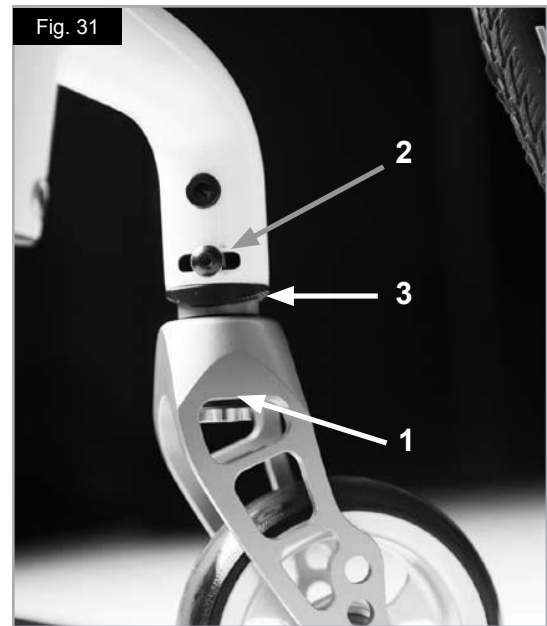
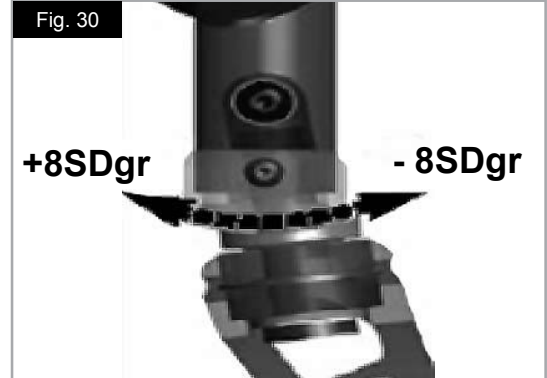
Maak de inbuschroeven (1) aan de onderkant van de vork los. Vervolgens kunt u de schroeven (2) verwijderen. Nu kunt u de fitting naar links of rechts draaien (3).

Links - de stoel trekt naar links.

Rechts - de stoel trekt naar rechts.

Draai vervolgens de schroeven weer aan (2). Zet de wielvork in een hoek van 90° ten opzichte van de vloer.

Draai vervolgens de schroeven weer aan (1). (Fig. 31).



Opties - Rugleuning

Om de rughoek te verstellen maakt u de inbuschroef (1) los en verwijdert deze. Vervolgens stelt u de gewenste positie in, plaatst de schroef terug, en draait u deze aan met de aangegeven draaikracht (fig. 32).

Opvouwbare rugleuning

Om de rolstoel gemakkelijker te kunnen vervoeren, kan het bovenste deel van de rugleuning naar beneden worden geklapt.

Hiertoe duwt u beide hendels (1) naar beneden en vouwt u de rugleuning naar beneden. Controleer nadat u de rugleuning weer omhoog hebt geklapt, of beide zijden goed zijn vergrendeld. 33/34)

Instelbare spanning rugleuning

De spanning van de rugleuning kan worden ingesteld met gebruik van diverse banden. De bekleding van de rugleuning kan via een opening aan de binnenzijde worden bereikt en aangepast aan individuele voorkeur, (Fig. 35).



Fig. 32

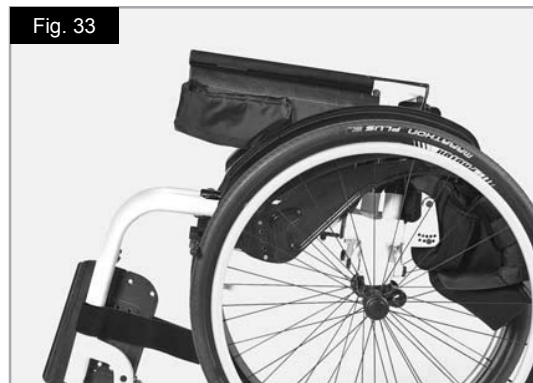


Fig. 33

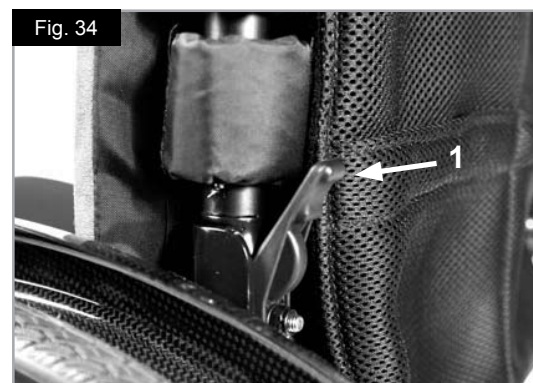


Fig. 34

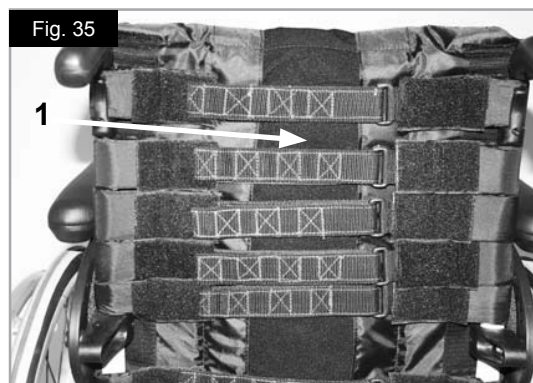


Fig. 35

Het toepassen van wielaanpassing

OPMERKING: om de best mogelijke beweging te krijgen, moeten de achterwielen ingesteld worden op hun optimale positie. Daarom dienen de wielen correct uitgelijnd te zijn. Hiertoe meet u de afstand tussen de beide voorwielen en achterwielen om te verzekeren dat ze parallel aan elkaar staan. Het verschil tussen beide metingen mag niet meer 5 mm bedragen. De evenwijdige instelling kan worden aangepast door de schroeven (1) los te draaien en de as-adaptor (2) te draaien. Als u klaar bent, moet u controleren of alle schroeven stevig aangedraaid zijn, (Fig. 36). zie de pagina over torque sleutel.

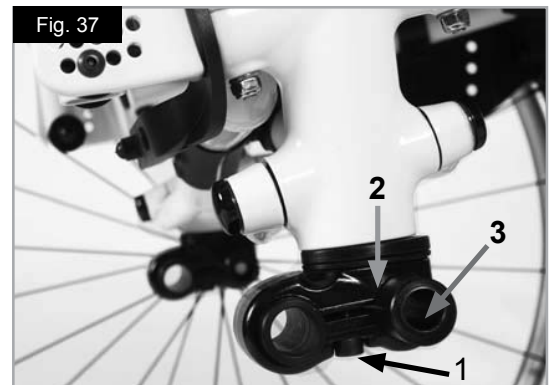
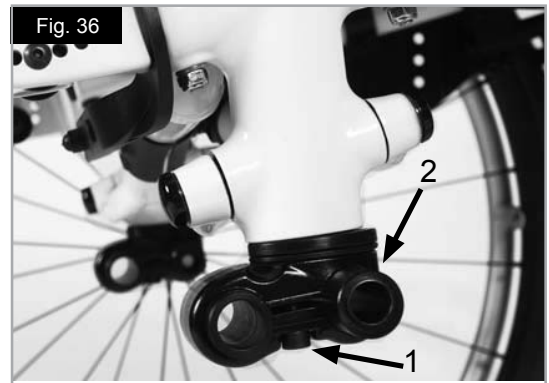
WAARSCHUWING!

Voorzichtig! Wanneer u de instelling van het zwaartekrachtspunt verandert, ontstaat het risico dat de rolstoel kantelt.

Breedte wielbasis instellen

De basis van de achterwielen wordt gedefinieerd als de afstand tussen de bovenzijde van de achterwielen en de stangen van de rugleuning en is af fabriek 1,25 cm. Deze afstand moet worden vergroot als er meer ruimte gecreëerd moet worden tussen de banden en de optionele, in hoogte verstelbare armleuningen.

OPMERKING: Wanneer de achterwielbasis wordt aangepast, pas dan eerst één wiel en daarna het tweede aan. Schuif de as-adaptor (3) als een telescoop in de asbeugel (2) of uit de asbuis, wanneer de basis van de achterwielen wordt aangepast. Draai de schroef (1) op de achterste asbeugel los. Schuif de as-adaptor in of uit, totdat de gewenste wielbasis is bereikt. Draai de schroeven tot 7 Nm aan. Herhaal de procedure aan de rechterzijde van de rolstoel en houdt dezelfde ruimte aan als aan de linkerkant (fig. 36-37).



Opties - Zijbescherming

1. Bevestiging

- Duw de buitenste geleiders van de armsteun in de houder die bevestigd is op het rolstoelframe.
- De armleuning klemt automatisch vast.

2. Aanpassing hoogte

- Draai de ontgrendelingshendel voor hoogteaanpassing (2) naar het tweede stoppunt.
- Duw de armsteun omhoog of omlaag om de gewenste hoogte te bereiken.
- Duw de hendel terug tegen de geleiders van de armsteun totdat de hendel weer vergrendelt.
- Duw de armsteun (4) totdat de geleiders goed op hun plaats klikken.

3. Verwijder de armsteun

- Gebruik hendel (3) en til de hele armsteun op.

4. Doe de armsteun erin.

- Doe de armsteun terug in de houder, totdat de steun op zijn plaats klikt.

Bevestigingsonderdelen voor de houder van de armsteun.

Aanpassen van de houder van de armsteun.

Om de bevestiging van de buitenste geleiders van de armsteun strakker of losser in de houder te draaien:

- draait u de vier schroeven voor de houder (D) aan beide zijden van de houder los.
- Laat de armsteun in de houder (E) zitten en duw de houder samen, totdat de gewenste instelling is bereikt.
- Draai de vier schroeven vast (D) (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Instelling positie

- Draai de schroeven (10) los totdat de klem los is.
- Duw de houder van de armsteun in de gewenste positie.
- Draai de schroeven weer aan.
(Fig. 38, 39, 40 en 41).

- Buitenste geleiders van de armsteun
- Instelling van de hoogte van de vergrendelingshendel
- Vergrendelingshendel
- Armsteunkussen
- Overstapstang
- Zijbescherming
- Houder
- Stelklem
- Onderdelen om de houder aan te passen
- Klemschroeven

Fig. 38

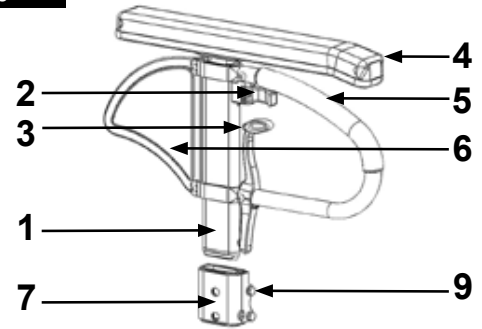


Fig. 39

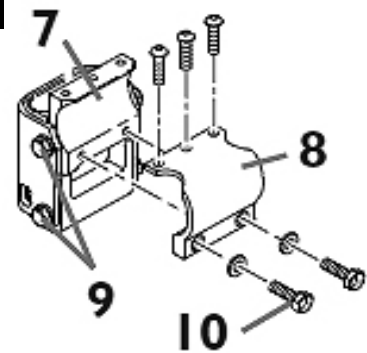


Fig. 40

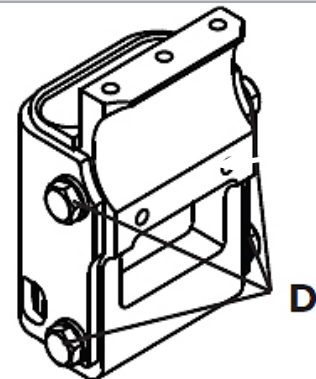
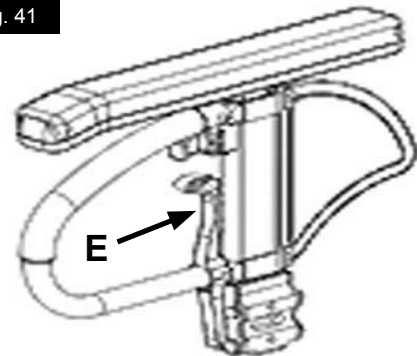


Fig. 41



Opties - Zijbescherming (vervolg)

Zijkant met kledingbescherming

Met de kledingbescherming wordt kleding niet vuil door opspattend water, (Fig. 42).

U kunt de positie ten opzichte van het achterwiel instellen door de zijkanten te bewegen.

Hiervoor dient u de schroeven (1 en 2) te verwijderen. Nadat u de zijkanten in de gewenste positie heeft geplaatst, draait u de schroeven opnieuw aan (zie de pagina betreffende draaimoment).

WAARSCHUWING!

Noch de armleuningen, noch de opvulkussens mogen worden gebruikt om de rolstoel te tillen of te dragen.

Opties - Duwhandvatten

In de hoogte verstelbare duwhandvatten

Die duwhandvatten zijn in hun positie beveiligd door pinnen die voorkomen dat ze per ongeluk wegschuiven. Door de fixatiehendel (1) te ontgrendelen, kunt u de hoogte van de duwhendels (2) afzonderlijk instellen. Als de hendel wordt verplaatst, luister dan om te controleren of deze op zijn plaats klikt. De duwhendel kan gemakkelijk op de gewenste hoogte worden ingesteld. De moer bepaalt hoe stevig de duwhandvatten op hun plaats gehouden worden. Als de moer losgedraaid is, zal ook het duwhandvat te los zitten. Draai het duwhandvat naar beide kanten om u ervan te vergewissen dat hij stevig op zijn plaats zit. Nadat u de hoogte van het duwhandvat heeft ingesteld, moet u de fixatiehendel (1) altijd stevig op zijn plaats vastmaken. Als de fixatiehendel niet vergrendeld is, kan dit letsel veroorzaken bij het opgaan van een trap. (Fig. 43).

OPGELET!

Indien de in hoogte verstelbare duwhendels niet op de juiste wijze zijn aangebracht, kan er 'speling' ontstaan of kunnen ze zelfs uit positie raken. Controleer daarom zorgvuldig of de relevante schroeven op de juiste wijze zijn aangedraaid.

Neerklapbare duwhandvatten

Wanneer de neerklapbare handvatten niet nodig zijn, kunnen ze naar beneden worden geklapt door op de knop (1) te duwen. Wanneer ze weer nodig zijn, kunnen ze omhoog worden geduwd tot ze op hun plaats 'klikken'. (Fig. 44).

Fig. 42

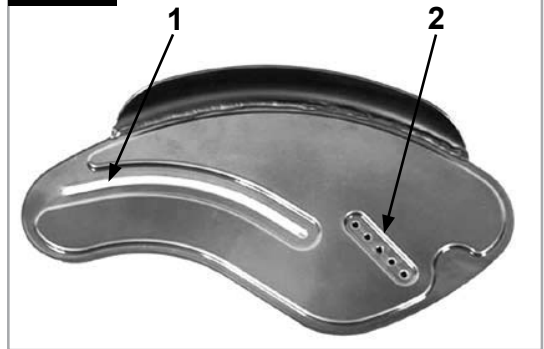


Fig. 43

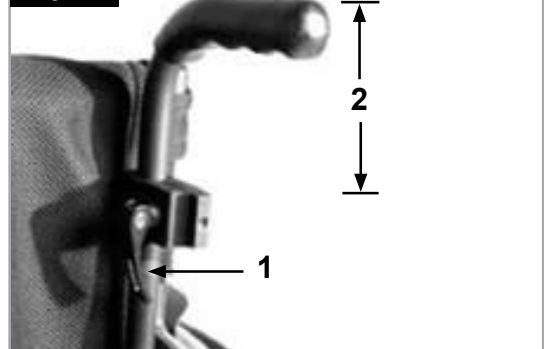
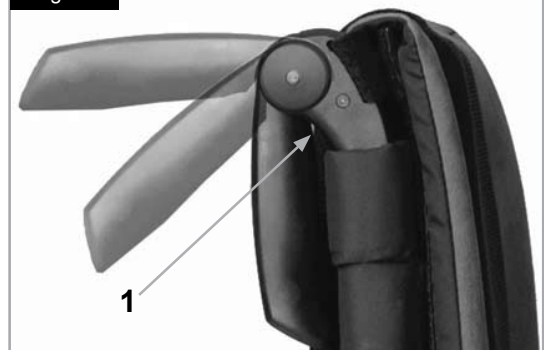


Fig. 44



Opties - Krukkenhouder

Krukkenhouder

Hiermee kunt u krukken meenemen op de rolstoel. De krukkenhouder heeft een velcrolus waarmee u de krukken of andere hulpmiddelen kunt vastmaken.

WAARSCHUWING!

Probeer nooit de krukken of andere hulpmiddelen te gebruiken of te verwijderen terwijl de rolstoel in beweging is.

Opties - Anti-tip wielen

WAARSCHUWING!

Sunrise Medical adviseert om op alle rolstoelen anti-tip wielen te monteren om kantelen te voorkomen. Wanneer u de anti-tip wielen aanbrengt, gebruik een aanzetmoment van 7 Nm.

De anti-tip wielen (met kleine wieltjes) voorkomen dat de rolstoel naar achteren kantelt. Hierdoor wordt extra veiligheid geboden voor (nieuwe) gebruikers die nog moeten wennen aan het gebruik van de rolstoel.

Plug-in type

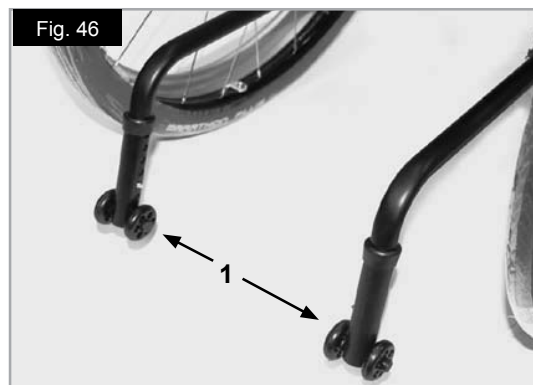
De anti-tip wielen in de klem schuiven.

- Druk de achterste knop op de adaptor van de anti-tip wiel zodanig in dat beide vergrendelingspinnen naar binnen worden getrokken.
- Schuif de anti-tip wielen (1) in de anti-tip adapter.
- Draai de anti-tip wielen naar beneden, tot de vergrendelingspin in de klem op zijn plaats klikt.
- Breng het tweede anti-tip op dezelfde wijze aan.

De anti-tip wielen instellen

Om de juiste afstand van de grond van ongeveer 1" tot 2" (2,5 cm tot 5,0 cm) te bereiken, moeten de anti-tip wielen hoger of lager worden afgesteld.

- Duw de ontgrendelingshendel voor het anti-tip wiel zodanig in dat beide vergrendelingspinnen naar binnen worden getrokken.
- Schuif de binnenste stang omhoog of omlaag in de gaten om de hoogte aan te passen.
- Laat de knop los.
- Breng het tweede anti-tip wiel op dezelfde wijze aan.
- De hoogte van beide wielen moet gelijk zijn. (Fig. 46).



Wegklapbaar type

Duw op de bovenkant van het anti-tip wiel (1) om het in positie te brengen.

Er moet 30 - 50 mm ruimte blijven tussen de wieltjes en de grond.

De anti-tip wielen kunnen ook naar voren worden geklapt. Wanneer u over grotere obstakels rijdt, zoals een stoeprand, moeten de anti-tip wielen altijd in voorwaartse positie worden gezet, zodat ze geen hinder opleveren.

GEVAAR!

Indien geen anti-tip wielen zijn aangebracht, of indien deze niet correct zijn aangebracht, ontstaat het gevaar op kantelen en letsel.

Opties - Stabilisatiestang

Inklappende stabilisatiestang

Deze stang dient om de rug te stabiliseren. Om de rolstoel te kunnen opklappen, moet de ontgrendelingshendel naar binnen worden gedruwd (Fig. 48) of worden ontkoppeld; de stabilisatiestang moet naar beneden worden gedruwd. Bij het uitklappen van de rolstoel dient u ervoor te zorgen dat de stabilisatiestang op zijn plaats is vergrendeld.

Opties - Transitwielen

Transitwielen

Transitwielen (fig.49) zijn bedoeld om te gebruiken wanneer de rolstoel te breed is met de normale achterwielen.

Nadat u de achterwielen met behulp van de quick-release-assen hebt verwijderd, kunt u de transitwielen onmiddellijk gebruiken om te blijven rijden, (Fig. 50).

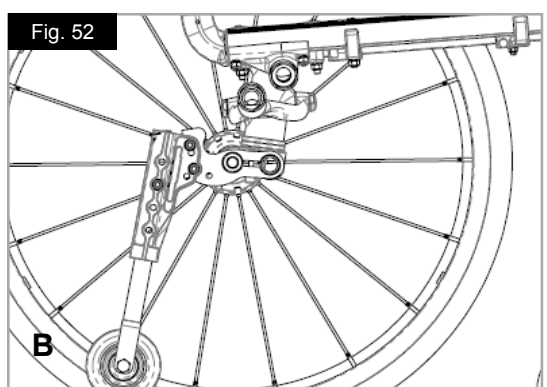
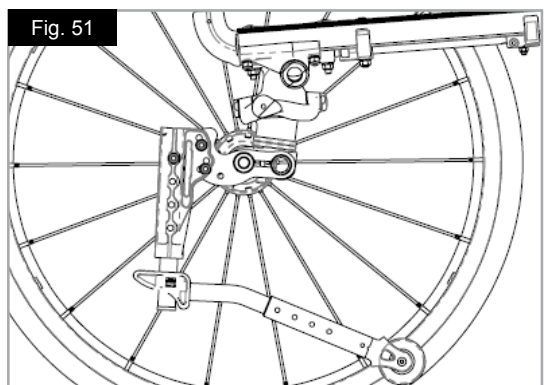
De transitwielen zijn zodanig gemonteerd dat ze zich ongeveer 3 centimeter boven de grond bevinden wanneer u ze niet gebruikt. Ze zitten dus niet in de weg wanneer u rijdt, tijdens transport, of wanneer u de rolstoel kantelt om over hindernissen te rijden, (Fig. 51).

Zorg ervoor dat de transitwielen altijd in positie "B" zijn bevestigd.

Hierdoor heeft de rolstoel een stabiele basis (fig. 52).

GEVAAR!

- Uw rolstoel heeft geen wielvergrendelingen wanneer u de transitwielen gebruikt.
- Het gevaar bestaat dat de rolstoel naar achteren kantelt.



Opties - Heupgordel

⚠ WAARSCHUWINGEN!

- Controleer voordat u de stoel gebruikt of de heupgordel is aangebracht.
- De heupgordel moet dagelijks worden gecontroleerd op slijtage. Tevens moet worden gecontroleerd of de gordel nergens gehinderd wordt.
- Controleer voor gebruik altijd of de heupgordel op de juiste wijze is bevestigd en aangepast.

⚠ GEVAAR!

Als de gordel te los zit, kan de rolstoelgebruiker naar beneden glijden en bestaat het gevaar op verstikking of ernstig letsel.

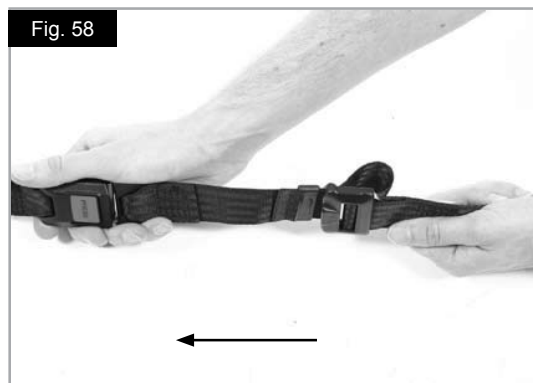
De heupgordel is aan de rolstoel bevestigd zoals getoond in fig. 53 tot 58. De positioneringsgordel bestaat uit twee helften. Ze worden bevestigd d.m.v. de aanwezige schroef, die door het ringetje van de gordel wordt gestoken. De gordel wordt onder de achterzijde van het zijpaneel geleid. (Fig. 53).

Pas de heupgordel als volgt aan de behoeften van de gebruiker aan.

Pas de gordel zodanig aan dat de sluiting zich in het midden van de stoel bevindt. (Fig. 54).

Haal vervolgens het niet-gebruikte deel van de gordel door de gesp en geleiders. Let op dat de gordel niet gedraaid is of een lus heeft bij de sluiting (fig 55).

Om de gordel langer te maken, haalt u het niet-gebruikte deel van de gordel door de geleiders en gesp, (Fig. 56 tot 58).



Opties - Heupgordel vervolg

Controleer na het vastmaken de ruimte tussen de gordel en de gebruiker. Wanneer de gordel goed is aangepast, kunt u niet meer dan een vlakke hand tussen het lichaam en de gordel steken wanneer de gordel is omgedaan, (Fig. 59).

De heupgordel moet zodanig bevestigd worden dat hij in een hoek van 45 graden over het bekken van de gebruiker valt. Bij het op maat maken dient de gebruiker rechtop en zo ver mogelijk naar achteren te zitten. De heupgordel moet voorkomen dat de gebruiker uit de rolstoel glijdt. (Fig. 60).

Om de sluiting te sluiten:

Steek de tanden van de gesp in de sluiting, (Fig. 61).

Om de sluiting los te maken:

Drukt u op de RODE knop in het midden van de sluiting en trekt u de sluiting rustig uit elkaar (fig 62).

OPMERKING: Neem contact op met uw dealer wanneer u vragen hebt over de heupgordel of stel uw vraag aan uw verzorger of begeleider.

⚠ WAARSCHUWINGEN!

- De heupgordel mag uitsluitend door een door Sunrise Medical erkende dealer/verkoper worden aangebracht of aangepast.
- De heupgordel moet dagelijks worden gecontroleerd om te garanderen dat hij op de juiste wijze is aangebracht, niet is beschadigd en niet wordt gehinderd.
- Sunrise Medical adviseert de heupgordel niet als veiligheidsgordel te gebruiken wanneer de rolstoelgebruiker in een voertuig wordt vervoerd



Lees de brochure van Sunrise Medical over transport voor meer informatie over.

Onderhoud:

Controleer de heupgordel en de onderdelen waarmee deze is bevestigd, regelmatig op slijtage. Afhankelijk van het gebruik zal de heupgordel slijten en moet hij worden vervangen.

⚠ WAARSCHUWING!

De heupgordel moet naar wens van de gebruiker worden aangepast, zoals hierboven wordt getoond. Sunrise Medical adviseert tevens dat de lengte en 'pasvorm' geregeld worden gecontroleerd om te voorkomen dat de rolstoelgebruiker de gordel ongewild heeft aangepast en te lang heeft gemaakt.

Fig. 59



Fig. 60

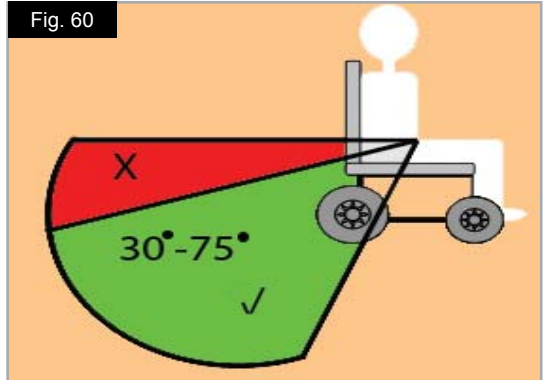


Fig. 61



Fig. 62



Dagelijkse controle

OPGELET!

Als gebruiker bent u de eerste die mogelijke defecten opmerkt. Wij adviseren daarom dat u de onderstaande punten controleert voor ieder gebruik:

- Controleer of de bandenspanning correct is.
- Controleer of de remmen goed werken.
- Controleer of alle verwijderbare onderdelen, zoals armsteun, voetsteun, quick-release as en dergelijke, goed vast zitten.
- Controleer op zichtbare schade aan bijvoorbeeld het frame, de rugleuning, bespanning van zitting en rugleuning, wielen, voetplaten enzovoorts.

Als u schade of slecht functionerende onderdelen ontdekt, neem dan contact op met uw erkende dealer.

Banden en montage

WAARSCHUWING!

Zorg er altijd voor dat de druk van de banden correct blijft (min. 3,5 bar) want dat is nodig om de rolstoel goed te laten presteren.

Als er niet genoeg druk op de banden staat, zal de rolweerstand toenemen waardoor u een grotere inspanning moet leveren om de rolstoel voort te bewegen; bovendien maakt een lage bandendruk de rolstoel minder wendbaar.

WAARSCHUWING!

Als de bandendruk te groot is, kan de band springen.

De juiste druk voor een bepaalde band staat vermeld op het oppervlak van de band zelf (min. 3,5 bar).

De banden zijn op dezelfde manier op de velg aan te brengen als gewone fietsbanden.

Alvorens u een nieuwe binnenband oplegt, moet u altijd controleren of er zich geen vreemde voorwerpen bevinden op de basis van de velg en de binnenzijde van de band.

Controleer de druk nadat u een band opgelegd of hersteld hebt.

Het is voor uw veiligheid en voor de goede werking van uw rolstoel van erg groot belang dat de voorgeschreven luchtdruk altijd gehandhaafd blijft en dat de banden in goede conditie zijn.

Algemeen onderhoud

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Controleer de bandendruk om de 4 weken. Controleer alle banden op slijtage en beschadiging. |
| <ul style="list-style-type: none">• Controleer de remmen ongeveer om de 4 weken om na te gaan of ze nog goed werken en makkelijk te bedienen zijn. |
| <ul style="list-style-type: none">• Verander de banden zoals u dat bij een gewone fiets zou doen. |
| <ul style="list-style-type: none">• Alle verbindingen die van essentieel belang zijn voor een veilig gebruik van de rolstoel, bestaan uit zelfvergrendelende nyloc schroeven. Controleer om de 3 maanden of alle bouten stevig vast zitten (zie hoofdstuk over de koppelsleutel). Nyloc schroeven mogen slechts één keer worden gebruikt en moeten na gebruik worden vervangen. |
| <ul style="list-style-type: none">• Gebruik alleen zachte (niet agressieve) schoonmaakproducten om uw rolstoel schoon te maken. Gebruik uitsluitend water en zeep om de zittingmat te reinigen. |
| <ul style="list-style-type: none">• Als uw rolstoel nat wordt, moet u hem na gebruik afdrogen. |
| <ul style="list-style-type: none">• Om de 8 weken ongeveer moet u een klein beetje naaimachine-olie op de quick-release-assen aanbrengen. |
| <ul style="list-style-type: none">• Afhankelijk van de frequentie en aard van het gebruik, adviseren we de rolstoel iedere zes maanden voor onderhoud naar uw erkende dealer te brengen. Daar kan hij worden nagekeken door personeel dat hiervoor is opgeleid. |

OPGELET!

Zand en zeewater (of zout in de winter) kan de rollagers van de voor- en achterwielen beschadigen. Maak de rolstoel grondig schoon nadat die aan zand en zeewater is blootgesteld.

De onderstaande onderdelen kunnen worden verwijderd en

voor reparatie teruggezonden naar de fabrikant/dealer:

- Achterwielen:
- Armsteun
- Voetensteunen
- Anti-tip wielen



Deze onderdelen zijn als reserveonderdelen beschikbaar. Meer informatie hierover vindt u in onze onderdelencatalogus.

Algemeen onderhoud vervolg

Hygiënemaatregelen bij hergebruik:

Voordat de rolstoel door een nieuwe gebruiker in gebruik genomen wordt, moet de stoel zorgvuldig worden voorbereid.

WAARSCHUWING!

Alle oppervlaktes waarmee de gebruiker in aanraking komt, moeten behandeld worden met een desinfecterende spray.

Hiervoor heeft u een ontsmettingsmiddel van de DGHM-lijst nodig, bijv. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) voor snelle ontsmetting op alcoholbasis voor medische producten en medische instrumenten, die snel moeten worden ontsmet.

Houd u aan de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het desinfecterende middel.

Over het algemeen kan op de naden van de rolstoel geen volledige ontsmetting worden gegarandeerd. Daarom wordt geadviseerd de zitting en rugleuning te vervangen om microbacteriële besmetting te voorkomen. (In overeenstemming met de Wet Medische hulpmiddelen).

Oplossen van problemen

Rolstoel trekt naar één kant

- Controleer bandendruk
- Controleer of het wiel vlot draait (lagers, as)
- Controleer hoeken van zwenkwielen
- Controleer of beide voorwielen de grond goed raken

Voorwielen beginnen te wiebelen

- Controleer hoeken van zwenkwielen
- Controleer of alle bouten vast zitten; draai ze indien nodig vast (zie hoofdstuk over de koppelsleutel)
- Controleer of beide voorwielen de grond goed raken

Rolstoel/kruisframe klikt niet op haar plaats in het zittingszadel.

- Rolstoel is nog nieuw, d.w.z. dat de zitting of de rugbekleding nog heel stijf is. Dat wordt beter naarmate de stoel meer gebruikt wordt.

Het is moeilijk om de rolstoel in te klappen

- Verstelbare rugbekleding is te stijf. Maak de losser tot het wel lukt.

Rolstoel piept en rammelt

- Controleer of alle bouten vast zitten; draai ze indien nodig vast (zie hoofdstuk over de koppelsleutel)
- Breng een beetje smeerolie aan op plaatsen waar beweegbare delen met elkaar in contact komen

Rolstoel begint te wiebelen

- Controleer hoek waarin voorwielen ingesteld zijn
- Controleer bandendruk
- Controleer of achterwielen verschillend ingesteld zijn

Afvalverwerking / recycling van materialen

OPMERKING: Indien u de beschikking hebt gekregen over de rolstoel via een instantie of uitleenprogramma voor medische hulpmiddelen, is de rolstoel mogelijk niet uw eigendom. Wanneer de rolstoel niet langer nodig is, volg dan de instructies van de organisatie op die de rolstoel beschikbaar heeft gesteld, hoe deze terug te sturen.

Hieronder staan de materialen omschreven zoals deze worden gebruikt in de rolstoel, met betrekking tot de verwerking tot afval en recycling van de rolstoel en zijn verpakking.

Mogelijk kent uw land of woonplaats specifieke wetgeving; neem deze wet- of regelgeving in overweging, wanneer u de rolstoel naar de afvalverwerking wilt brengen. (Mogelijk moet de rolstoel gereinigd of gedesinfecteerd worden alvorens deze naar de afvalverwerking wordt gebracht.)

Aluminium: zwenkwielvorken, wielen, zijbeschermingen van de stoel, frame van de armleuningen, voetsteun, duwhendel.

Staal: bevestigingspunten, quick release assen

Plastic: Hendels, afdekpotjes van de buizen, zwenkwielen, voetplaten, kussens van de armleuningen en banden.

Verpakking: plastic zakken gemaakt van zacht polyethyleen, karton

Bekleding: polyester weefsel met PVC coat en zeer ontbrandbaar schuim (foam).

Afvalverwerking of recycling dient uitgevoerd te worden door een afvalverwerkingsbedrijf of op een plaatselijk afvaldepot. U kunt uw rolstoel ook terug brengen naar uw dealer voor afvalverwerking.



Sticker

De sticker bevindt zich of op het kruisframe, of op de dwarsstang van het frame. Ook vindt u een sticker met gegevens in de gebruikershandleiding. Op de sticker met het serienummer staat ook de precieze naam van het model en andere technische gegevens. Wanneer u vervangingsonderdelen bestelt of een schadeclaim indient, moet u de volgende gegevens vermelden:

- Serienummer
- Ordernummer
- Maand/Jaar

Technische specificaties

Totale breedte:

Met standaard wielen, incl. hoepels, montage smal:

- in combinatie met aluminium zijkanten:
ZB + 170 mm
- in combinatie met plastic kledingbeschermer:
ZB + 190 mm
- Wanneer een extra smalle hoepel wordt gemonteerd, wordt de totale breedte met 20 mm verminderd.
- Met standaard wielen, inclusief hoepels, en 4SDgr camber: ZB + 250 mm

Totale lengte:

910 mm met zitdiepte 480 mm

Totale hoogte:

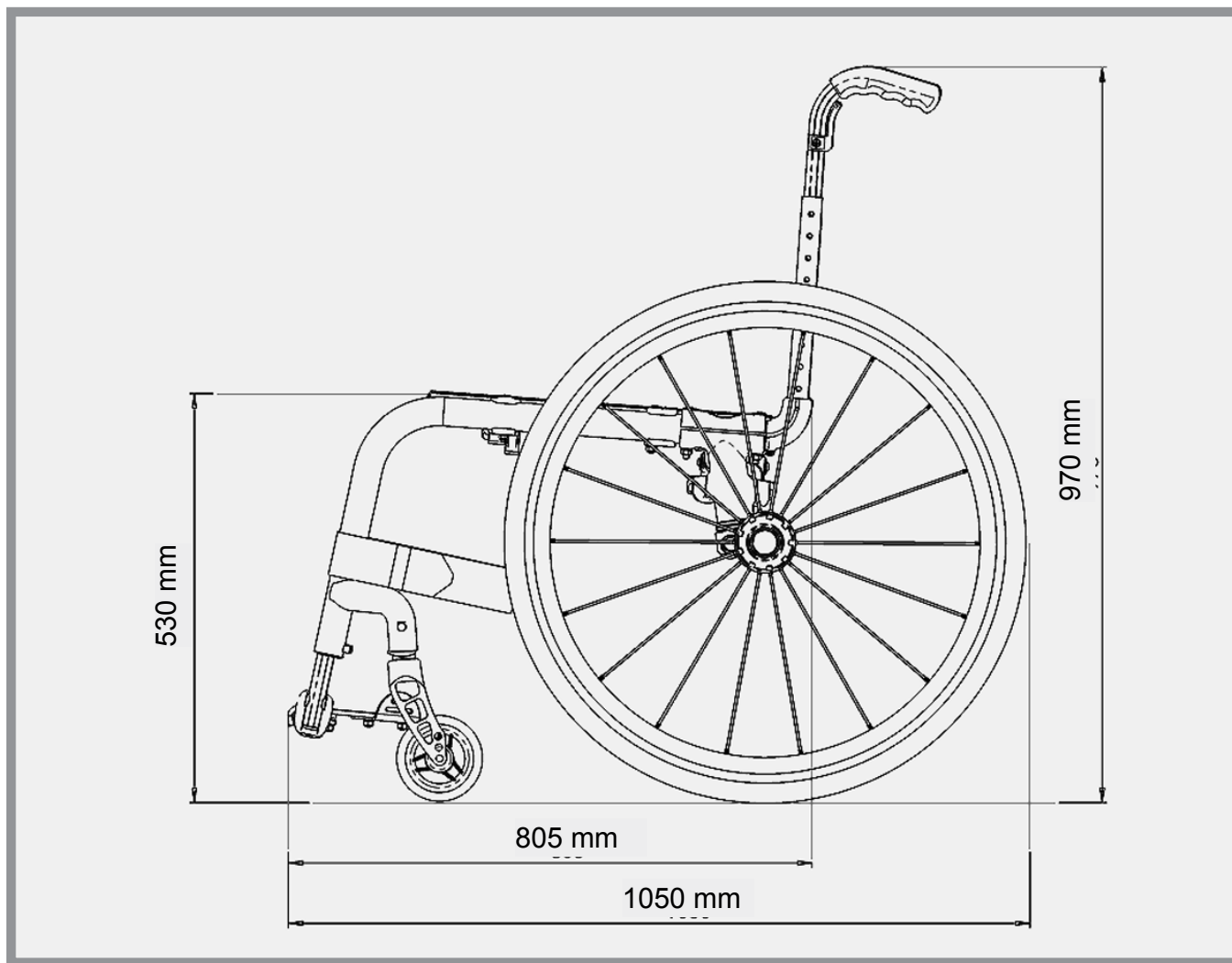
1120 mm met HR 450 mm

Totale breedte wanneer ingeklapt:

- met achterwielen ongeveer 270 mm
- zonder achterwielen ongeveer 250 mm

Gewicht in kg:

- In totaal vanaf 8,5kg
- Transport (zonder voetensteun, wielen, zijbescherming) 6kg
- Zijkanten (per stuk) 1,3 kg
- Wielen (per stuk) 2,2 kg



Technische specificaties vervolg

Maximale belasting:

Xenon tot een gebruikersgewicht van 125 kg

Stoelhoogtes:

De keuze van frame, voorvork en zwenkwielen, in combinatie met de afmeting van het achterwiel (610mm (24") of 635mm (25")), bepaalt welke zithoogtes mogelijk zijn.

Tabel van minimale en maximale waarden

Parameter	Min.	Max.	Parameter	Min.	Max.
Totale lengte met voetensteun	770 mm	1050 mm	Hoek zittingoppervlak	0°	15°
Totale breedte	620 mm	760 mm	Effectieve diepte zitsysteem	340 mm	500 mm
Lengte wanneer ingeklapt	NVT	NVT	Effectieve breedte zitsysteem	320 mm	460 mm
Breedte wanneer ingeklapt	270 mm	310 mm	Zithoogte bij de voorrand	430 mm	570 mm
Hoogte wanneer ingeklapt	NVT	NVT	Hoek rugleuning	75°	108°
Totaal gewicht	8,5 kg	13,0 kg	Hoogte rugleuning	250 mm	475 mm
Gewicht van het zwaarste individuele onderdeel	-	2,1 kg met 610 mm (24") achterwiel	Afstand van de voetsteun naar de zitting	220 mm	520 mm
Statische stabiliteit heuvelafwaarts	10°	10°	Hoek van been naar zitting	92°	100°
Statische stabiliteit heuvelopwaarts (met anti-tip wielen)	10°	10°	Afstand van de voetsteun naar de zitting	NVT	NVT
Statische stabiliteit zijwaarts	10°	10°	Voorste positie van de armsteunen	NVT	NVT
Dynamische stabiliteit -	NVT	NVT	Doorsnee hoepel	540 mm	567 mm
Nemen van obstakels	NVT	NVT	Horizontale aspositie	+ 30 mm	+ 13 mm

De rolstoel voldoet aan de volgende vereisten:

1. Vereisten en testmethodes voor statische krachten, botskrachten en materiaalmoetheid (ISO 7176-8)
2. Brandwerendheid van beklede onderdelen overeenkomstig ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Technische specificaties vervolg

Zwenkwiel	Vork	Soort frame	Hoogte voorkant stoel in mm	Hoogte achterkant stoel in mm	
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	lage	430	430 - 400	
			440	440 - 400	
			450	450 - 390	
		hoge	470	470 - 380	
			480	480 - 380	
			490	490 - 380	
	111 mm x 32 mm	lage	440	440 - 400	
			450	450 - 390	
			460	460 - 380	
		hoge	480	480 - 380	
			490	490 - 380	
			500	500 - 400	
	102 mm (4")	98 mm x 32 mm	lage	440	440 - 390
				450	450 - 380
460				460 - 380	
hoge			480	480 - 380	
			490	490 - 380	
			500	500 - 390	
111 mm x 32 mm		lage	450	450 - 380	
			460	460 - 380	
			470	470 - 380	
		hoge	490	490 - 380	
			500	500 - 380	
			510	510 - 370	
111 mm x 45 mm		lage	450	450 - 390	
			460	460 - 380	
			470	470 - 380	
		hoge	490	490 - 380	
			500	500 - 380	
			510	510 - 370	
123 mm x 45 mm		lage	450	450 - 390	
			460	460 - 380	
			470	470 - 380	
			480	480 - 380	
		hoge	490	490 - 380	
			500	500 - 380	
	510		510 - 390		
	520		520 - 400		

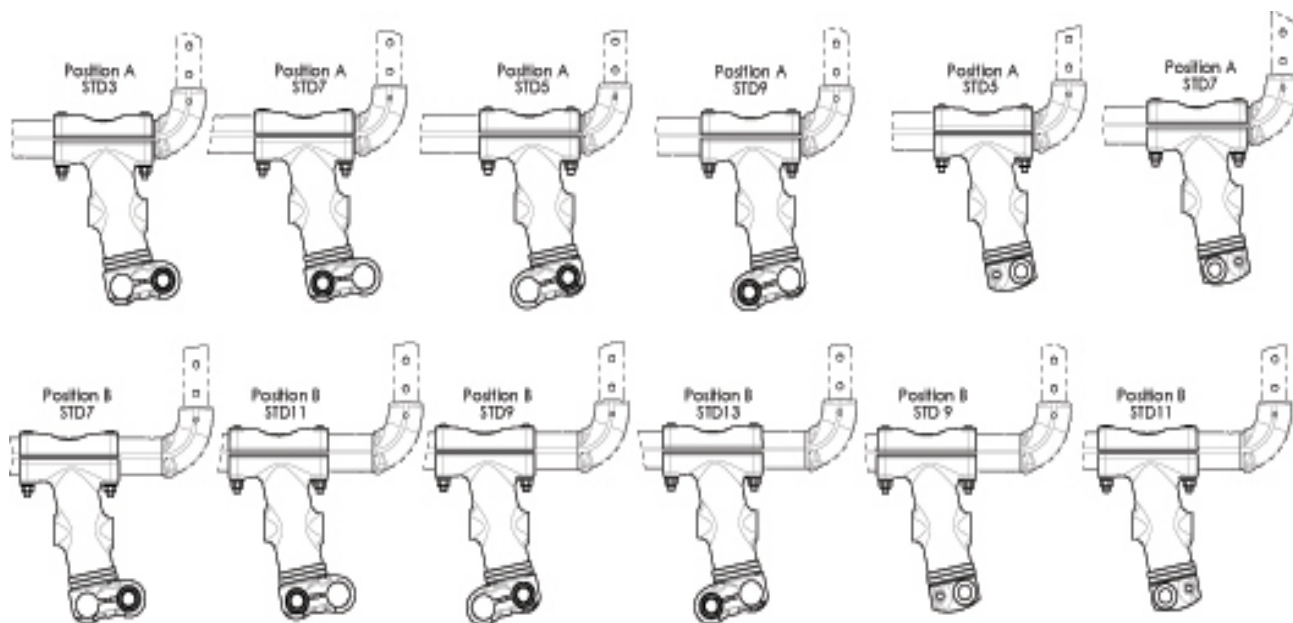
Technische specificaties vervolg

Zwenkwiel	Vork	Soort frame	Hoogte voorkant stoel in mm	Hoogte achterkant stoel in mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	lage	460	460 - 380
			470	470 - 380
		hoge	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	lage	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		hoge	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	lage	470	470 - 380
			480	480 - 380
		hoge	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	lage	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
hoge		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	lage	500	500 - 380
			510	510 - 390
		hoge	540	540 - 420
			550	550 - 430

Technische specificaties vervolg

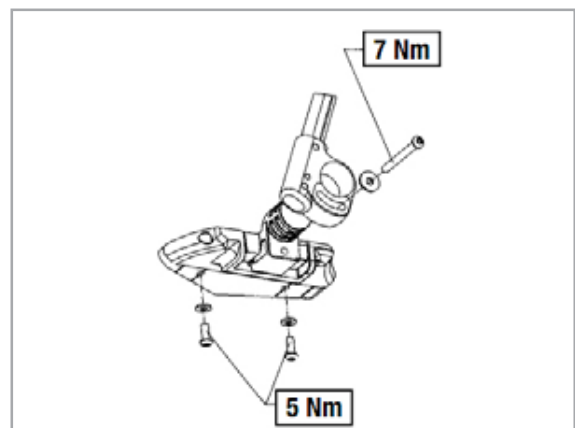
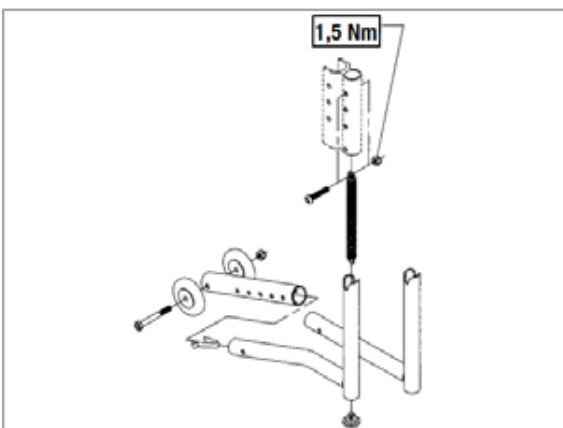
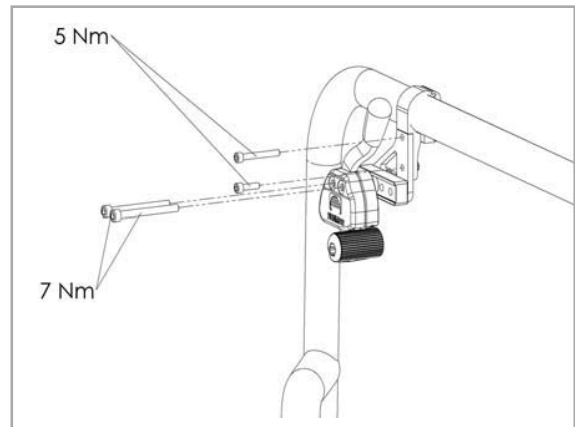
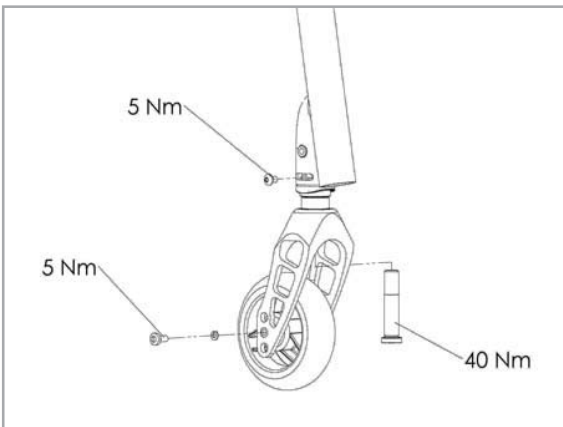
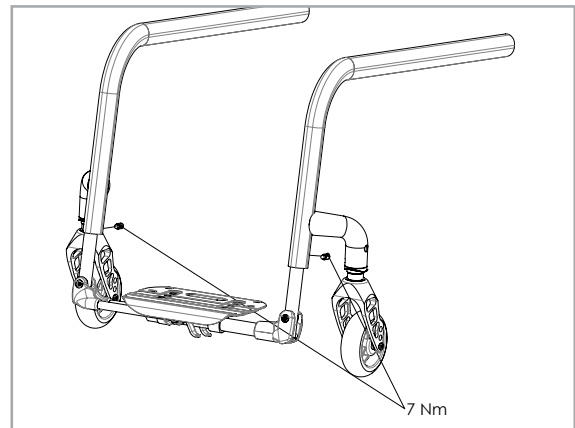
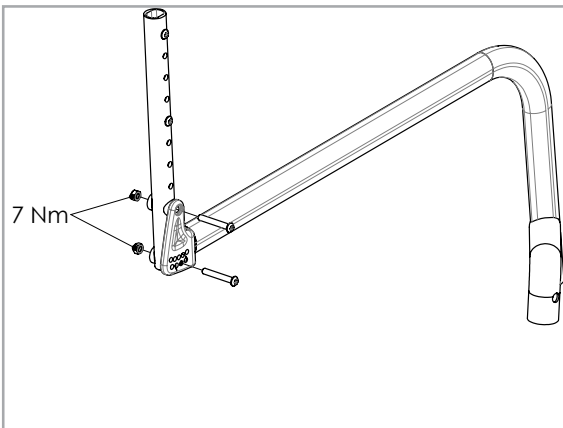
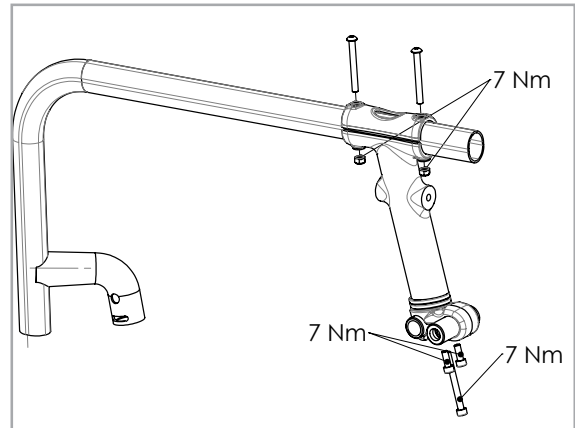
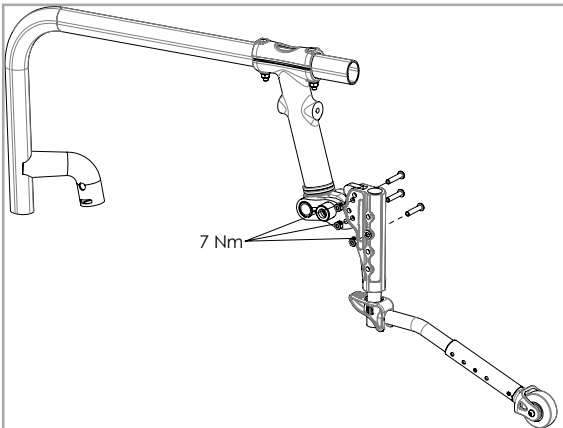
Zwenkwiel	Vork	Soort frame	Hoogte voorkant zitting	Hoogte achterkant zitting
76 mm (3")	FROGLEG	lage	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		hoge	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	lage	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		hoge	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	lage	510	510 - 390
			520	520 - 400
		hoge	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	lage	530	530 - 410
		hoge	570	570 - 450

Matrix zwaartepunt instelling



Vereiste draaikracht (torque)

OPMERKING: indien geen specifieke informatie betreffende draaikracht wordt gegeven, is de algemene draaikracht voor M6 schroeven 7.0 Nm



OPMERKINGEN

Stempel en handtekening dealer:

OPMERKINGEN

Stempel en handtekening dealer:

OPMERKINGEN

Stempel en handtekening dealer:



Xenon

Brugervejledning
000690675.09



QUICKIE®

Oplysninger for synshæmmede brugere findes på vores hjemmeside (www.SunriseMedical.com).

Forord

Kære kunde,

Det glæder os meget, at du har valgt et førsteklasses produkt fra SUNRISE MEDICAL.

I denne brugervejledning kan du finde mange gode råd og idéer, som vil gøre din kørestol til en velkendt og pålidelig partner i dagligdagen.

Det at bevare tæt kontakt med vores kunder betyder meget for Sunrise Medical. Derfor vil vi gerne holde dig informeret om nye og aktuelle produkter. At være tæt på vores kunder betyder også, at vi tilbyder så hurtig og ukompliceret service som muligt i nært samarbejde med kunderne. Hvis du har brug for reservedele eller tilbehør, eller hvis du blot har et spørgsmål angående din kørestol, står vi klar til at rådgive dig.

Vi ser naturligvis helst, at du er tilfreds med vores produkter og service. Hos Sunrise Medical arbejder vi konstant på at forbedre vores produkter. Der kan derfor forekomme ændringer i udvalget af produkter, hvad angår udformning, teknologi og udstyr. Som følge heraf kan der ikke rejses erstatningskrav på baggrund af oplysninger eller illustrationer i denne brugervejledning.

SUNRISE MEDICALS kvalitetsstyringssystem er godkendt i henhold til DIN EN ISO 9001, ISO 13485 och ISO 14001.



Som producent af disse letvægtskørestole erklærer SUNRISE MEDICAL hermed, at de overholder retningslinjen 93/42/EWG 2007/47/EWG.

Hvis du har spørgsmål vedrørende brugen af din kørestol, vedligeholdelse eller sikkerhed, bedes du kontakte din autoriserede SUNRISE MEDICAL-forhandler.

Såfremt der ikke findes en autoriseret forhandler i dit område, eller hvis du har yderligere spørgsmål, er du velkommen til at skrive eller ringe til os:

V. Guldmann A/S - G2
Graham Bells Vej 21-23 A
8200 Århus N
Denmark
Tel.: +45 87 41 31 00
Fax: +45 87 41 31 31
www.Guldmann.dk



VIGTIGT:
DU MÅ IKKE BRUGE KØRESTOLEN FØR DU HAR LÆST OG FORSTÅET DENNE VEJLEDNING.

Anvendelse

Kørestole er konstrueret til at anvendes af gangbesværede eller bevægelseshæmmede personer og er udelukkende beregnet til deres personlige brug. Det gælder uanset, om kørestolen anvendes ved egen hjælp eller skubbes af en ledsager, og uanset, om dette sker i brugerens hjem eller udendørs.

Den maksimale brugervægt (som omfatter brugeren og vægten af evt. tilbehør monteret på kørestolen) er angivet på det serienummermærkat, som findes på krydset eller stabiliseringsstangen under sædet.

Garantien gælder kun, såfremt produktet anvendes til de påtænkte formål og under de forudsætninger, der angives i denne vejledning.

Kørestolens forventede levetid er 5 år.

DER MÅ IKKE MONTERES UORIGINALE RESERVEDELE bortset fra den slags, som har Sunrise Medicals officielle godkendelse.

Anvendelsesområde

Det brede sortiment af ekstraudstyr samt kørestolens modulbaserede konstruktion betyder, at denne kørestol er egnet til brugere, som er gangbesværede eller bevægelseshæmmede på grund af:

- Lammelse
 - Tab af lemmer (benamputering)
 - Defekte lemmer/misdannelse
 - Ledkontraktion/ledskader
 - Sygdomme som f.eks. hjerte- eller kredsløbsinsufficiens, manglende balanceevne eller kakeksi.
- Desuden er kørestolen egnet til ældre personer, som stadig har kræfter i overkroppen.

Inden man henviser til en bestemt kørestolsmodel, bør man tage hensyn til brugerens kropsstørrelse og vægt samt personens fysiske og psykiske helbred, alder, boligforhold og omgivelser.

Indholdsfortegnelse

Forord	3
Anvendelse	3
Anvendelsesområde	3
Forklaringer	4
Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger	5
Garanti	7
Kørestolskomponenter	8
Håndtering	9
Quick-release aksler	10
Indstilling - Tippepedaler	10
Indstilling - Bremsler	10
Fodplade	12
Indstillinger – Sæde	14
Indstillinger - Svinghjul	16
Indstillinger - Ryglæn	17
Indstillinger - Justering af sporing	18
Indstillinger - Sidestykker	19
Indstillinger - Skubbehåndtag	20
Ekstraudstyr - Stokkeholder	21
Indstillinger - Antitipstøtter	21
Ekstraudstyr/Indstillinger - Stabiliseringsstang	22
Stabiliseringsstang - Transithjulene	22
Indstillinger - Hoftese	23
Indstillinger - Hoftese fortsat	24
Daglige eftersyn	25
Dæk og montering	25
Vedligeholdelse og rengøring	25
Problemløsning	26
Bortskaffelse/Genbrug af materialer	26
Navnemærkat	27
Tekniske specifikationer	27
Tilspændingsmomenter	32

Forklaringer

3.1 Forklaringer på advarselstekster brugt i denne vejledning

Tekst	Forklaring
 RISIKO!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for alvorlig personskade eller livsfare, hvis det viste råd ikke overholdes
 ADVARSEL!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for personskade, hvis det viste råd ikke overholdes
 VIGTIGT!	Gør brugeren opmærksom på mulig risiko for beskadigelse af kørestolen og dens udstyr, hvis det viste råd ikke overholdes
BEMÆRK:	Generelle råd eller oplysninger om bedste fremgangsmåde
	Kørestolen er ikke konstrueret til at anvendes som sæde under transport.
	Henviser til yderligere dokumentationsmateriale

BEMÆRK:

De kørestole, der er vist og beskrevet i denne brugervejledning, er muligvis ikke nøjagtigt magen til din egen model. Dog er alle vejledninger stadig fuldt ud relevante, uanset de forskellige detaljer, der måtte være. Producenten forbeholder sig ret til at ændre enhver form for vægtangivelser, mål eller andre tekniske data indeholdt i denne vejledning uden forudgående varsel. Alle tal, mål og kapaciteter vist i denne vejledning er omtrentlige og udgør altså ikke tekniske specifikationer.

BEMÆRK:

Skriv adresse og telefonnummer på din lokale servicerepræsentant i det blanke felt. I tilfælde af funktionssvigt bør du kontakte vedkommende og forsøge at give dem alle de relevante oplysninger om problemet, så de hurtigst muligt kan hjælpe dig.

Forhandlerunderskrift- og stempel

Generelle bemærkninger angående sikkerhed og kørselsbegrænsninger

⚠ ADVARSLER!

Selve kørestolen og den teknologi, der anvendes i dens opbygning, er konstrueret med henblik på at yde maksimal brugersikkerhed og enten opfylder eller overgår gældende internationale sikkerhedsstandarder. Ikke desto mindre kan brugere komme til skade ved forkert brug af kørestolen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal nedenstående regler overholdes.

Uautoriserede eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer øger risikoen for ulykker. Som kørestolsbruger er du en del af den daglige trafik på veje og fortove, ligesom alle andre trafikanter. Derfor vil vi gerne minde dig om, at du skal overholde alle gældende færdselsregler samt eventuelle begrænsninger, der gælder for fodgængere.

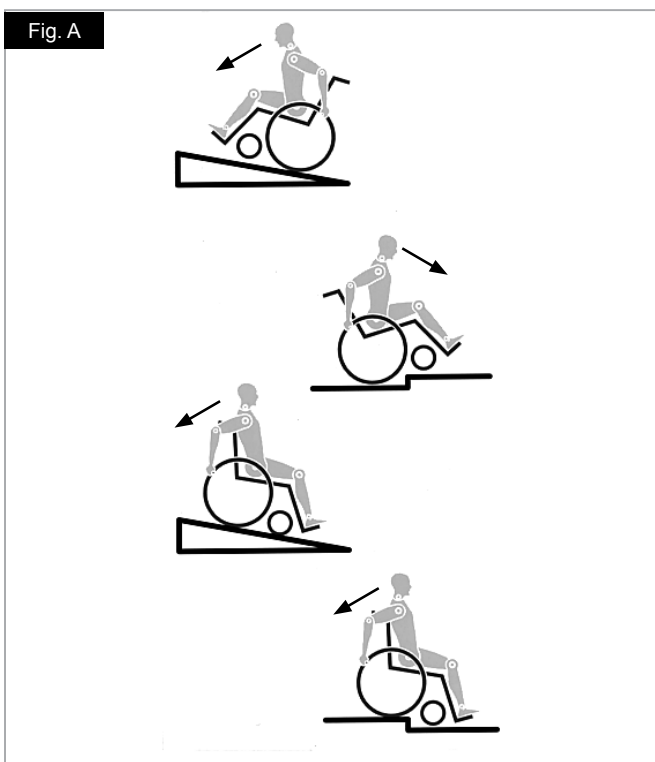
Vær forsigtig, når du anvender kørestolen første gang. Lær kørestolen at kende.

Følgende bør kontrolleres hver gang, inden kørestolen anvendes:

- Quick-release aksler på baghjulene
- Velcro på sæde og ryg
- Dæk, dæktryk og bremses.



Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt, at man læser det pågældende kapitel i brugervejledningen



⚠ ADVARSLER!

• **Maksimal brugervægt: 125 kg. Bemærk, at vægtoplysninger for konfigurationer med lettere enkeltdele er angivet separat.**

- Denne kørestol må kun bruges af én person ad gangen. Enhver anden form for anvendelse er ikke i overensstemmelse med det tilsigtede formål.
- Kørestolen er ikke konstrueret til at anvendes til transport i køretøjer. **DU MÅ IKKE** sidde i kørestolen når den transporteres i et køretøj; brug altid et forsvarligt fastspændt køretøjs sæde!!
- Kørestolen er ikke konstrueret til at anvendes som sæde under transport.
- Kun fastmonterede sæder og sikkerhedsseler yder tilstrækkelig beskyttelse i farlige situationer.
- Under transporten skal kørestolen være forsvarligt fastspændt.
- Inden der foretages justeringer af kørestolen, er det vigtigt, at man læser det pågældende kapitel i brugervejledningen
- Huller i vejen eller ujævne overflader kan forårsage, at kørestolen tipper, især ved kørsel op eller ned ad bakker (Fig. A).
- Læn dig altid forover, når du kører forlæns op over et trin eller op ad en skråning, (Fig. A).

⚠ RISIKO!

- Hvis man holder på en ujævn overflade eller ved overførsel til og fra kørestolen (f.eks. ind og ud af en bil), skal bremserne altid slås til for at sikre, at kørestolen holder helt stille.
- Hvis brugerens ben er amputeret ved låret, skal man enten placere baghjulene langt tilbage på kørestolen og/eller anvende antitipstøtter.
- Ved aktiv justering af tyngdepunktet risikerer man, at kørestolen vælter. Der bør derfor anvendes antitipstøtter i denne situation.
- Dette produkt er testet til en maksimal hastighed på 10 km/t. Ved højere hastigheder kan der, afhængigt af kørestolens konfiguration og/eller brugerens fysiske tilstand eller evner, opstå uventet slingren i svinghjulene. Dette medfører risiko for personskader for brugeren.
- Se efter, om dæktrykket er korrekt, inden du begynder at køre. Det korrekte dæktryk er angivet på hjulets kant. I baghjul bør det være mindst 3,5 bar (350 kPa).
- Alle bremses fungerer kun, hvis der er tilstrækkeligt højt tryk, og hvis indstillingerne er udført korrekt (se kapitlet "Bremses").

RISIKO!

Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. De er kun monteret for at sikre, at kørestolen ikke pludselig begynder at køre af sig selv. Når du stopper på et ujævnt gulv eller en anden ujævn overflade, bør du altid bremse kørestolen for at undgå, at den kører af sig selv. Slå altid begge bremser til, da kørestolen ellers kan tippe.

VIGTIGT!

Bremserne er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse.

Gør altid brug af elevatorer og ramper. Hvis de ikke findes på steder, hvor det er relevant, bør du bede en ledsager om hjælp. Kørestolen må kun løftes i de dele, der er forsvarligt monteret. Kørestolen må kun skubbes og aldrig løftes, hvis der sidder en person i den. Kørestolen må kun skubbes og aldrig løftes, hvis der sidder en person i den.

RISIKO!

- Kørestolen må hverken løftes eller bæres i ryglænsrørene eller skubbehåndtagene.
- Hvis sædet og rygpolstringen er beskadiget, skal de udskiftes med det samme.
- Vær ekstra forsigtig i nærheden af åben ild, især glødende cigaretter, da både sædet og rygpolstringen er fremstillet af letantændelige materialer. Sædet og rygpolstringen er fremstillet af letantændelige materialer.
- For at undgå, at hænderne kommer til skade ved betjening af kørestolen, skal man tage fat mellem baghjulet og knæstangsbremsen.
- Sørg altid for, at baghjulets quick-release-aksler er indstillet korrekt. Hvis knappen på quick-release-akslen ikke er trykket ind, kan baghjulet ikke tages af.

RISIKO!

- Især ved brug af drivringe i letvægtsmetal er der risiko for, at man brænder fingrene ved hårde opbremsninger, eller når der bremses på lange skråninger.
- Hvis kørestolen udsættes for direkte sollys gennem længere tid, kan dens enkelte dele (f.eks. stel, benstøtter, bremser og sidestykker) blive meget varme (>41°C).

ADVARSLER!

- Når kørestolen anvendes udendørs, bør man altid bære læderhandsker for at få et bedre greb og beskytte hænderne mod snavs og overopvarmning.
- Bremsens funktion såvel som de generelle køreegenskaber afhænger af dæktrykket. Kørestolen føles betydeligt lettere og er nemmere at manøvrere, når baghjulene er pumpet ordentligt op, og der er samme dæktryk i begge hjul.
- Sørg for, at der er slidbanemønster nok på alle dækkene!
- Husk, at du til enhver tid skal overholde de gældende færdselsregler, når du færdes i offentlig trafik.
- Inden kørestolen anvendes før første gang, skal brugeren orienteres om den korrekte brug.
- Når du færdes i mørke, bør du altid være iført lyst tøj eller tøj med reflekser, så du bedre kan ses. Sørg for, at reflekserne i hver side og bag på kørestolen er fuldt synlige. Det anbefales også, at du monterer en egentlig lygte på kørestolen.
- Kørestolen må ikke anvendes på skråninger > 10°.
- Kørestolen må ikke anvendes på mudrede eller isglatte kørselsflader.
- Sørg for kun at bruge kørestolen på steder, som er tilladt for fodgængere.
- Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du arbejder med eller udfører justeringer på kørestolen!

Betjeningsforhold:

Kørestolen kan bruges både inden- og udendørs på tørre og relativt jævne overflader.

ADVARSEL!

Kørestolen bør ikke anvendes i stærk regn, i sne eller glat føre, eller hvor kørselsfladen er i uforsvarlig stand. Kørestolen må ikke anvendes i farlige omgivelser.

Garanti

Garanti

DENNE GARANTI INDSKRÆNKER IKKE DINE RETTIGHEDER I HENHOLD TIL KØBELOVEN.

Garantibetingelser

1) Reparationer eller udskiftninger skal udføres af den autoriserede Sunrise Medical-forhandler.

2) For at garantibetingelserne kan træde i kraft, såfremt der skal udføres arbejde på din kørestol i henhold til nærværende bestemmelser, skal du straks underrette din anviste Sunrise Medical-servicerepræsentant og give udførlige oplysninger om problemets beskaffenhed. Såfremt du anvender kørestolen uden for din anviste Sunrise Medical-servicerepræsentants område, skal reparationer og service i henhold til garantibetingelserne udføres af en anden part anvist af producenten.

3) Såfremt én eller flere dele af kørestolen kræver reparation eller udskiftning som følge af direkte fabrikations- eller materialefejl inden for 24 måneder (dog inden for 5 år for stel og tværstivere) fra den dato, hvor kørestolen blev overtaget af den oprindelige køber, og såfremt kørestolen fortsat ejes af samme, vil delen eller delene blive repareret eller udskiftet uden beregning, forudsat at kørestolen sendes tilbage til den autoriserede servicerepræsentant.

Bemærk: Denne garanti kan ikke overdrages.

4) Denne garanti dækker også enhver repareret eller udskiftet del inden for kørestolens resterende garantiperiode.

5) Dele, som udskiftes efter starten på den oprindelige garantiperiode, dækkes i yderligere 24 måneder fra udskiftningsdatoen.

6) Dele, som nedslides løbende, dækkes almindeligvis ikke af denne garanti, medmindre disse dele har været udsat for unødvendig slitage som direkte følge af en oprindelig fabrikationsfejl. Disse dele omfatter bl.a. betræk, dæk, slanger og lignende.

7) Ovenstående garantibetingelser gælder for alle enkelte produktdele på modeller købt til fuld salgspris.

8) Vi påtager os under normale omstændigheder intet ansvar for reparationer eller udskiftninger på kørestolen nødvendiggjort som følge af, at:

a) Kørestolen eller delen ikke er vedligeholdt i henhold til producentens anbefalinger som angivet i brugervejledningen og/eller den tekniske vejledning. Der er anvendt andet tilbehør end det, der er angivet som originalt tilbehør fra producentens side.

b) Kørestolen eller delen er beskadiget som følge af misligholdelse, uheld eller uhensigtsmæssig brug.

c) Der er foretaget ændringer af kørestolen eller dens enkelte dele, som ikke stemmer overens med producentens specifikationer, eller der er foretaget reparationer, inden servicerepræsentanten er underrettet.

Kørestolskomponenter

1. Skubbehåndtag
2. Rygpølstring
3. Sidestykke
4. Sædepolstring
5. Fodstøtte
6. Svinghjul
7. Fodplade
8. Forgaffel
9. Quick-release-aksel
10. Bremses
11. Drivring
12. Baghjul
13. Foldebeslag



Fig. B

Håndtering

Sådan foldes kørestolen sammen

Start med at fjerne sædehynden fra kørestolen, og slå så fodpladen (i ét stykke) eller de individuelle fodplader op. Grib fat i sæderørene eller den midterste del af hængesædet fra bagsiden (Fig. 1), og træk det opad, indtil foldebeslaget (Fig. 2) låses på plads med et klik.

Transport

Flytning af kørestolen bør foretages, mens den er klappet sammen, idet man løfter kørestolen i den forreste del af tværstiveren og skubbehåndtagene.

Sådan foldes kørestolen ud

Tryk ned på foldebeslagets udløsergreb (Fig. 3), og skub de to stelhalvdele væk fra hinanden. Tryk derefter ned på sæderørene (se illustrationen). Dermed er kørestolen foldet ud. Sæderørene skal nu klikkes på plads i sædestøtten. Dette kan gøres lettere ved, at man vipper kørestolen lidt til en af siderne, så vægten tages af det ene baghjul. **Pas på, at du ikke får fingrene i klemme i tværstivermontagen.** Montér sædehynden. (Fig. 4).

Sådan sætter du dig i kørestolen uden hjælp (Fig. 5)

- Skub kørestolen hen mod en væg eller et tungt møbel.
- Slå bremserne til.
- Slå fodpladerne op.
- Du kan nu lade dig sænke ned i kørestolen.
- Slå fodpladen/fodpladerne ned igen, og anbring fødderne, så de sidder foran hælstropperne.

Sådan rejser du dig fra kørestolen uden hjælp (Fig. 6)

- Slå bremserne til.
- Slå fodpladen/forpladerne op ved hjælp af den ene fod;
- Med den ene hånd på armlænet skal brugeren nu bøje sig let fremover, så kropsvægten flyttes fremad til den forreste del af sædet. Derefter kan brugeren, med begge fødder hvilende fladt og sikkert på gulvet og den ene fod foran den anden, skubbe sig op i oprejst stilling.

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

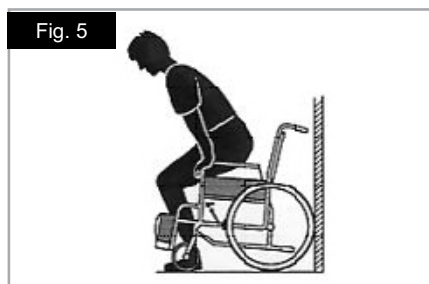


Fig. 6



Quick-release aksler

Quick-release-aksler på baghjulene

Baghjulene er forsynet med quick-release-aksler. Hjulene kan derfor monteres eller afmonteres uden brug af værktøj. Hjulet afmonteres ganske enkelt ved et tryk på knappen til quick-release på akslen, hvorefter hjulet trækkes af akslen. (Fig. 7).



VIGTIGT!

Quick-release-knappen på akslen skal holdes nede, mens akslen skubbes på plads i stellet for at montere baghjulene. Giv slip på knappen igen for at låse akslen på plads. Quick-release-knappen fastlåses igen i udgangspositionen.

Indstilling - Tippepedaler

Tippepedal bruges af ledsagere til at skubbe en kørestol over en forhindring. Der skal ganske enkelt trædes på røret for at skubbe kørestolen over f.eks. en kantsten eller et trin, (Fig. 8).

Indstilling - Bremsler



VIGTIGT!

Bremsefunktionen kan nedsættes, hvis bremsene er forkert monteret og /eller justeret, eller hvis dæktrykket er for lavt.

Bremsler

Din kørestol er udstyret med to sæt bremsler. De aktiveres med direkte kontakt til dækkene. Bremsene aktiveres ved at skubbe begge bremsehåndtag fremad. Bremsene frigøres ved at skubbe bremsehåndtagene tilbage til udgangspositionen.

Følgende medfører nedsat bremsefunktion:

- Slidte dæk
- For lavt dæktryk
- Våde dæk
- Forkert indstilling af bremsene.

Bremsene er ikke beregnet til at bremse en kørestol i bevægelse. Bremsene må derfor aldrig bruges til at bremse kørestolen, mens den er i bevægelse. Sørg altid for at bremse med hænderne. Sørg for, at afstanden mellem bremsene og dækkene overholder de angivne mål. Afstanden justeres ved at løsne skruen, hvorefter den passende afstand kan indstilles. Spænd derefter skruen (Fig. 9 og 10).



VIGTIGT!

Efter justering af baghjulene bør afstanden til bremsene kontrolleres og om nødvendigt justeres.

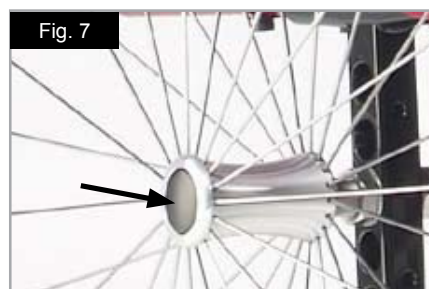


Fig. 7



Fig. 8

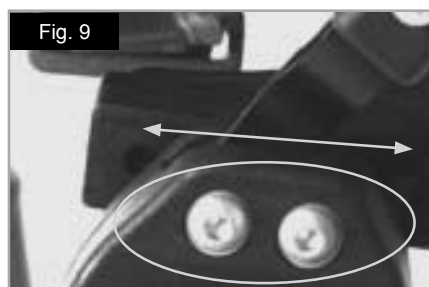


Fig. 9

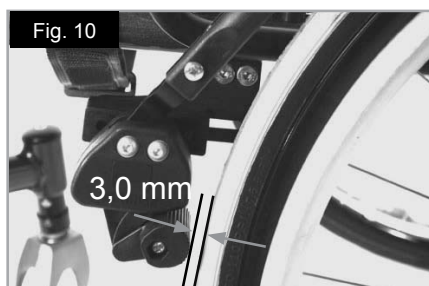


Fig. 10

Forlænger til bremsehåndtaget

Ved brug af forlænger kræves der kun et minimum af kræfter til betjening af bremserne. Forlænger er skruet fast til bremserne. Hvis den hæves kan den drejes fremad. (Fig. 11).

⚠ VIGTIGT!

Hvis bremsen monteres for tæt på hjulet, bliver kørestolen sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker.

⚠ ADVARSEL!

Hvis brugeren overbelaster forlænger ved at støtte sig til den, vil håndtaget knække! Vandsprøjt fra dækkene kan medføre nedsat bremseeffekt.

Kompaktbremser

Kompaktbremserne sidder under sæderemmen og betjenes ved at trække selve bremserne bagud i dækkets retning. For at bremserne skal kunne fungere korrekt, skal de være trukket helt, så de støder mod stopklodserne, (Fig. 12).

⚠ VIGTIGT!

Hvis bremserne ikke monteres korrekt, kan det resultere i at kørestolen er sværere at betjene. Dette kan medføre, at forlænger til bremsehåndtaget knækker!

Tromlebremser

Tromlebremser gør det muligt for en ledsager at bremse sikkert og bekvemt.

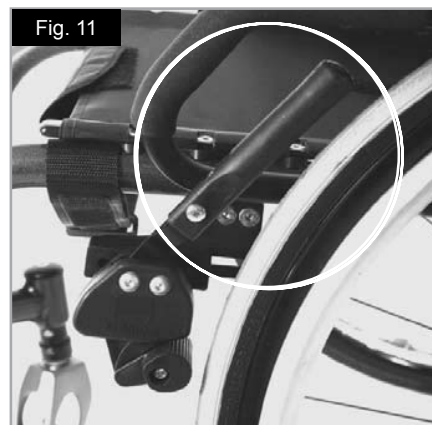
De kan også aktiveres ved hjælp af et bremsehåndtag. Det skal kunne høres når bremsehåndtaget klikker på plads.

Tromlebremsernes præstation er ikke afhængig af lufttrykket i dækkene.

Kørestolen kan ikke skubbes når tromlebremserne er aktiverede.

⚠ ADVARSEL!

Tromlebremserne bør kun justeres af autoriserede forhandlere.



Fodplade

Xenon-modellen fås med forskellige typer fodplader. De kan alle slås op for at lette overførsel til/fra kørestolen. Hver type beskrives for sig nedenfor.

Underbenslængde

Underbenslængden kan justeres ved, at man løsner spændeskruen (Fig. 14). Skru spændeskruen løs, og justér røret med fodstøtten, til det sidder som ønsket. Spænd spændeskruen igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Sørg for, at samlestykket af plast sidder korrekt under spændeskruen.

ADVARSLER!

- Man må ikke stå på fodpladen! Selvom brugeren sidder i kørestolen, kan det stadig få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.
- Undgå at stå på fodpladen ved overførsel til og fra kørestolen. I modsat fald kan det få kørestolen til at tippe og vælte med risiko for personskade.

Platform fodplader

Fodpladen kan slås op for at lette overførsel til og fra kørestolen.

Fodpladen kan også vippes og indstilles i seks forskellige vinkler fra vandret.

Spænd skruen (1) på fodpladens yderside forsvarligt fast. Når klemmerne (2) er fjernet, kan fodpladen justeres og indstilles

i tre forskellige positioner både fremad og bagud. Slæk justeringsskruen (3) for at ændre fodpladens vandrette position.

Fodpladen skal være slået op ved udførelse af denne justering.

(Fig. 15, 16 og 17).

Når De er færdig, skal De sikre Dem, at alle skruerne er forsvarligt fastspændt (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

Sørg for, at der altid er mindst 2,5 cm afstand til gulvet.



Fig. 14



Fig. 15

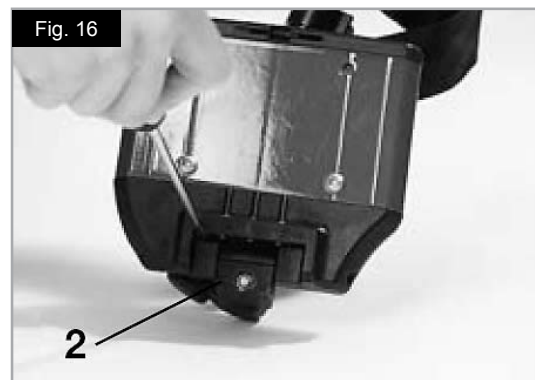


Fig. 16



Fig. 17

Breddejustering af fodstøtter

Fodstøttens bredde kan justeres ved at løsne skruen (1) og indstille den ønskede bredde ved hjælp af 1, 2 eller 3 afstandsstykker (2), som placeres fra ydersiden til indersiden, hvorefter skruen spændes fast igen (Fig. 18).

Letvægtsfodstøtte

Fodstøttevinklen kan justeres ved at løsne skruerne (2). Sideafskærmningspaneler kan monteres på fodstøtten ved hjælp af monteringshullerne (3). Ved hjælp af disse paneler kan du undgå, at fødderne utilsigtet glider fri af fodstøtten (Fig. 19). Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt efter justeringen (se siden vedr. tilspændingsmomenter).

Breddejustering

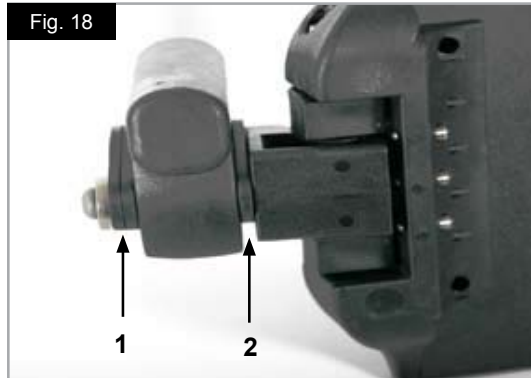
Fodpladens bredde justeres ved at løsne skruen (2). Derefter kan rørene i holderen skubbes ind og ud, så fodpladens bredde ændres (Fig. 19). Sørg for, at skruerne spændes med det korrekte moment.

Fodstøtte med automatisk opklapning

Fodstøttevinklen kan justeres ved at løsne skruerne (1) og dreje på fodstøtten. Sørg for at overholde tilspændingsværdierne, når skruerne spændes fast igen (Fig. 20).

Fodstøtte, højt monteret

Denne type fodstøtte er monteret indvendigt på stellet, så den kan placeres højere end normalt (Fig. 21)



Sædepolstring

Hængesædet kan strammes og løsnes ved hjælp af velcroremmene på hængesædets underside.

Indstilling af sædehøjden

For at ændre sædehøjden skal unbrakoskruerne (1) løsnes ved hjælp af en unbrakonøgle. Akselophænget (2) tages ud af akselmonteringsrøret (3), og afstandsstykket (4) tages af eller sættes på. Derefter monteres akselophænget (2) igen i akselmonteringsrøret (3), og skruerne (1) spændes fast (Fig. 22 og 23).

De 2 unbrakoskruer spændes med 7 Nm (Fig. 22).

BEMÆRK:

Justering af bageste sædehøjde kan medføre, at svinghjuls vinklen også skal justeres.

Indstilling af tyngdepunkt

I grove træk kan justering af tyngdepunktet foretages på to forskellige måder. Finjustering kan foretages direkte på akselophænget takket være dets asymmetriske facon. Ved at dreje på dette ophæng kan du opnå forskellige indstillinger. Hvis justeringen skal udføres i større trin, er det nødvendigt at ændre selve akselmonteringsrørets position på stellet.

Ændring af akselmonteringsrørets position

Hjulene tages ud af akselholderen ved hjælp af quick-release-akslerne.

Begge skruer (1) løsnes og tages helt ud. Placer akselmonteringsrøret i den ønskede position på stellet. Sæt så skruerne på plads i hulpladen igen, og spænd dem fast. Når du rykker akselmonteringsrøret, skal du også sørge for at rykke sædestøtten på stellet (når der udføres justering af akselmonteringsrøret og sædestøtten). Sørg for, at højre og venstre side indstilles nøjagtigt ens. Brug det angivne tilspændingsmoment på 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

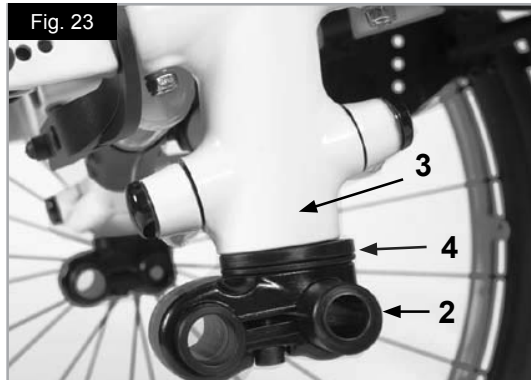


Fig. 24

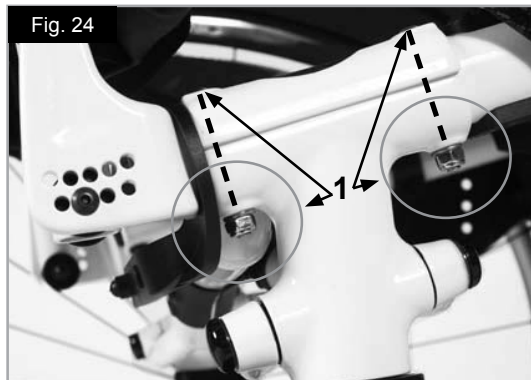


Fig. 25



Sådan drejes akselophænget (standardmodel)

Hjulene tages ud af akselholderen ved hjælp af quick-release-akslerne.

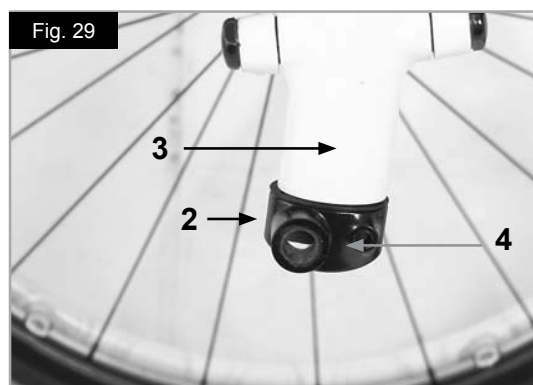
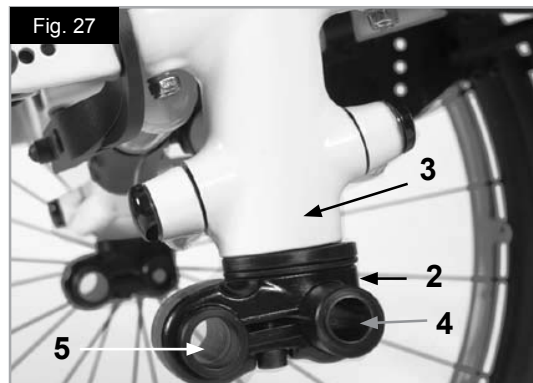
Skruerne (1) løsnes, og akselophængene (2) på begge sider af kørestolen tages af. Akselophænget drejes 180° og sættes på plads igen i akselmonteringsrøret (3) på den modsatte side. Bemærk, at akselophænget har asymmetrisk facon. Ved hjælp af denne justering kan tyngdepunktet ændres trinvis med 2 cm ad gangen. Brug det angivne tilspændingsmoment (Fig. 26/27).

I standardudgaven kan akselholderen desuden monteres i en alternativ position. Ved levering af kørestolen er denne position dækket med en hætte. Hvis du ønsker at anvende denne position, skal du løsne de to skruer (1). Byt derefter om på placeringen af akselholderen (4) og den afdækkede position (5), og spænd begge unbrakoskruer (1) forsvarligt fast igen (Fig. 26/27). Bemærk, at akselholderens primære flade altid bør vende indad, og vælg den ønskede hjulafstand (se afsnittet "Justering af den bageste hjulafstands bredde"). Brug det angivne tilspændingsmoment. For oplysninger om justering af tyngdepunktet henvises der til afsnittet med tekniske specifikationer bagest i denne brugervejledning.

Sådan drejes akselophænget (letvægtsmodel)

Hjulene tages ud af akselholderen ved hjælp af quick-release-akslerne.

Skruen (1) løsnes, og akselophænget (2) på begge sider af kørestolen tages af. Akselophænget drejes 180° og sættes på plads igen i akselmonteringsrøret (3) på den modsatte side. Bemærk, at akselophænget har asymmetrisk facon. Møtrikkens grænseflade (4) skal altid vende udad. Ved hjælp af denne justering kan tyngdepunktet ændres trinvis med 2 cm ad gangen. Brug altid det angivne tilspændingsmoment (Fig. 28/29).



Indstillinger - Svinghjul

Indstilling af svinghjul, svinghjulsophæng og svinghjulgaffel

Hvis kørestolen trækker en anelse mod højre eller venstre eller svinghjulene slingrer, kan det skyldes én eller flere af følgende årsager:

- Hjulenes forlæns og/eller baglæns bevægelse er ikke indstillet korrekt.
- Cambringen er ikke indstillet korrekt.
- Svinghjulene og/eller baghjulene har forkert dæktryk; hjulene drejer ikke frit nok.

Svinghjulene skal justeres optimalt, for at kørestolen kan køre lige.

Svinghjulene bør altid justeres af en autoriseret forhandler. Svinghjulsophængene skal genindstilles, og hjulholderen skal kontrolleres, hver gang der er foretaget ændringer af baghjulenes position.

Indstilling af svinghjul

Man kan nemt kontrollere, om forgaflerne er indstillet parallelt, ved at tælle de synlige riller/tappe på begge sider. Når svinghjulgafflen er indstillet, sidder den ved hjælp af tappene i en forsvarlig position, men kan stadig justeres 2° ad gangen op til 16°, (Fig. 30).

Brug den flade side foran svinghjulgafflen til at kontrollere om der er en højrevinklet position til jorden.

Det patentbeskyttede design betyder, at svinghjulgafflen kan drejes, så den igen kan indstilles vinkelret på kørselsfladen, når sædehældningen ændres.

Indstilling af retningsstabiliteten

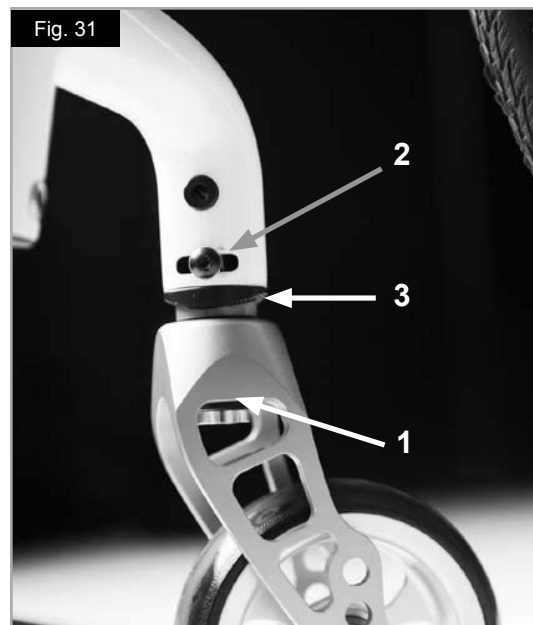
Udløs unbrakoskruerne (1) under forgaflen. Derefter kan du fjerne skruerne (2). Nu kan du dreje den sorte muffe (3) mod venstre eller højre.

Mod venstre – kørestolen trækker mod venstre

Mod højre – kørestolen trækker mod højre

Spænd derefter skruen (2). Sørg for, at der er en vinkel på 90° fra gafflen til gulvet.

Spænd derefter skruen (1). (Fig. 31).



Indstillinger - Ryglæn

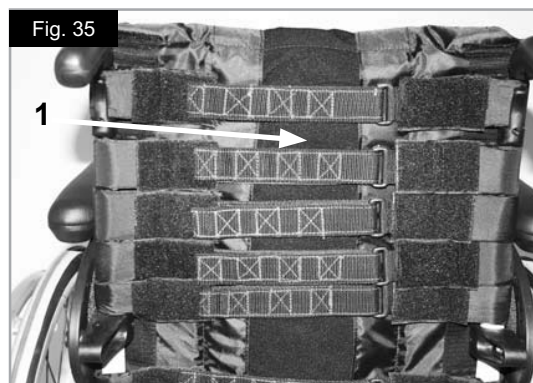
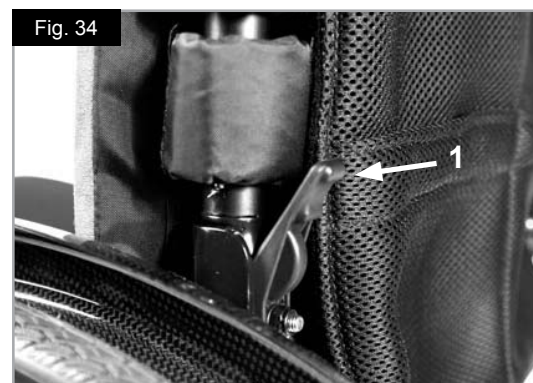
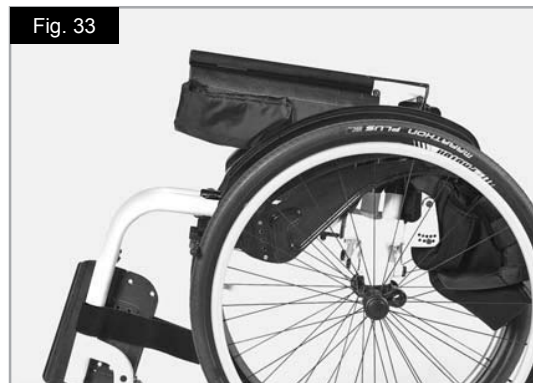
Ryglænsvinklen justeres ved, at unbrakoskruen (1) løsnes og tages ud. Den ønskede position indstilles, hvorefter skruen sættes i igen i denne position og spændes til det angivne moment (Fig. 32).

Nedfældeligt ryglæn

Ryglænets øverste del kan klappes sammen, så kørestolen bliver nemmere at transportere. Det gør du ved at trykke ned på begge greb (1) og slå ryglænet ned. Når ryglænet slås op igen, skal du sørge for, at det låses forsvarligt på plads i begge sider (Fig. 33/34)

Justerbar ryg polstring

Remmen kan gøres mere eller mindre stram ved at justere velcrolukningerne. Polstringsmaterialet i rygstøtten kan fjernes via en indvendig åbning, så polstringen kan tilpasses individuelle behov, (Fig. 35).



Sporing af hjulene

BEMÆRK: For at opnå den optimale bevægelsesfrihed skal baghjulene justeres, så de sidder i den bedst mulige position. Dette indebærer, at man indstiller hjulene med den korrekte sporing. Det gør man ved at måle afstanden mellem begge sæt for- og baghjul for at sikre, at de sidder parallelt. Forskellen mellem de to mål må ikke være mere end 5 mm. Parallelindstillingen kan justeres ved at løsne skruerne (1) og dreje på akselholderen (2). Når De er færdig, skal De sikre Dem, at alle skruerne er forsvarligt fastspændt, (Fig. 36). Se siden vedr. tilspændingsmomenter.

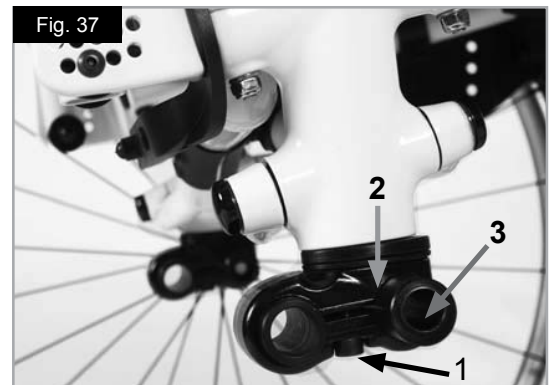
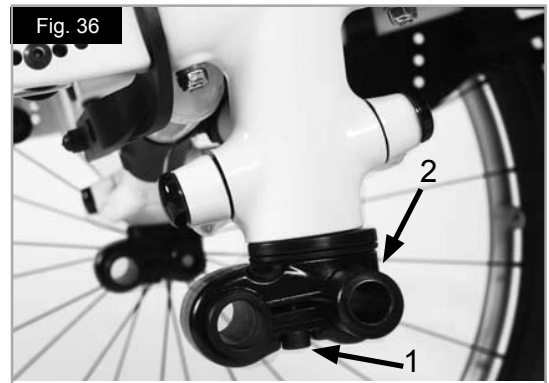
ADVARSEL!

Pas på - der er risiko for, at kørestolen tipper, når man ændrer sædets tyngdepunkt!

Justering af den bageste hjulafstands bredde

Den bageste hjulafstand defineres som afstanden mellem baghjulenes øverste del og ryglænsrørene og er indstillet fra fabrikkens side (1,25 cm). Dette mål skal øges, hvis det er nødvendigt at skabe større mellemrum mellem dækkene og de højdejusterbare armlæn, der kan monteres som ekstraudstyr.

BEMÆRK: Når du justerer den bageste hjulafstand, skal du justere hjulene ét ad gangen. Den bageste hjulafstand justeres ved, at akselholderen (3) skydes "teleskopisk" ind i akselophænget (2) eller ud af cambringsrøret. Skruen (1) på det bageste akselophæng løsnes. Akselholderen skubbes indad eller udad for at opnå den ønskede hjulafstand. Skrue spændes med 7 Nm. Samme metode anvendes på stolens højre side, og mellemrummet justeres, så det svarer til afstanden på venstre side (Fig. 36 - 37).



Indstillinger - Sidestykker

1. Montering

- De udvendige armlænsskinner skubbes ned i holderen, der er monteret på kørestolsstellet.
- Armlænet låses automatisk på plads.

2. Højdejustering

- Udløsergrebet til højdejustering (2) drejes frem til det andet stoppunkt.
- Armlænspuden skubbes op eller ned til den ønskede højde.
- Udløsergrebet drejes på plads igen, så det sidder låst fast mod armlænsskinnerne.
- Tryk ned på armlænspuden (4), indtil skinnerne låses på plads med et klik.

3. Aftagning af armlænet

- Træk i låsegrebet (3), og løft hele armlænet af.

4. Påsætning af armlænet

- Skub armlænet ned i holderen igen, indtil det låses på plads med et klik.

Montering af komponenter til armlænsholderen

Justering af armlænsholderen

De udvendige armlænsskinners placering i holderen kan justeres, så de løsnes eller spændes bedre fast, på følgende måde:

- Holderens fire stopskruer (D) løsnes (2 skruer i hver side af holderen).
- Lad armlænet sidde i holderen (E), og klem sammen på holderen, indtil den ønskede justering er opnået.
- Spænd de fire skruer (D) (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Justering af holderens position

- De to spændeskruer (10) løsnes, indtil bøjlen er løs.
- Armlænsholderen skubbes på plads i den ønskede position.
- Skrueerne spændes igen.
(Fig. 38, 39, 40 og 41).

- Udvendige armlænsskinner
- Udløsergreb til højdejustering
- Låsegreb
- Armlænspude
- Støttestang til overførsel
- Sidestykker
- Modtager
- Justeringsbøjle
- Dele til justering af holderen
- Spændeskruer

Fig. 38

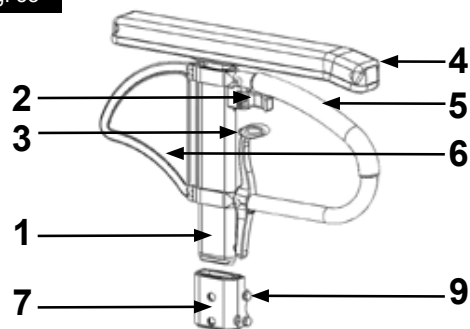


Fig. 39

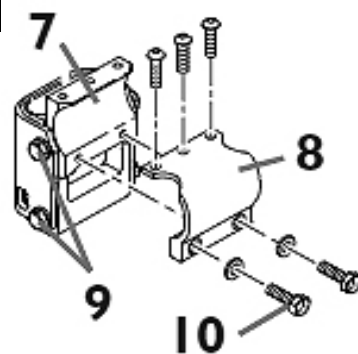


Fig. 40

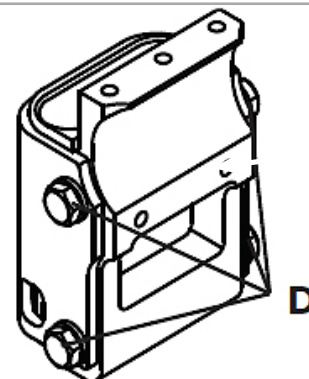
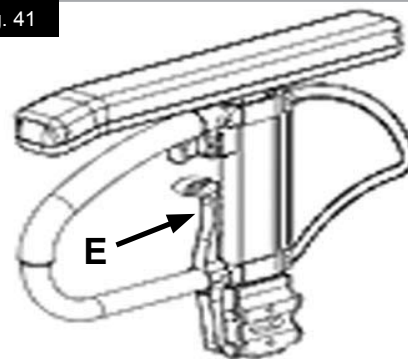


Fig. 41



Indstillinger - Sidestykker (fortsat)

Sidestykke med tøjskåner

Tøjskåneren forhindrer, at dit tøj snavses til af vandstænk fra hjulene, (Fig. 42).

Ved at rykke sidestykket kan man indstille tøjskånerens position i forhold til baghjulet.

Der gør man ved at fjerne skrue (1 og 2).

Når tøjskåneren sidder som ønsket, spændes skrue fast igen (se siden vedrørende tilspændingsmomenter).

ADVARSEL!

Hverken sidestykkerne eller armlænene må bruges til at løfte eller bære kørestolen i.

Indstillinger - Skubbehåndtag

Højdejusterbare skubbehåndtag

Skubbehåndtagene er fastgjort ved hjælp af stifter, så de ikke uforvarende kan løsne sig. Ved at udløse spænde (1) kan du justere højden på skubbehåndtagene (2), så de passer til dine individuelle behov. Hvis spænde (1) har været anvendt, skal du sørge for, at det låses på plads igen, så der lyder et klik. Skubbehåndtagene kan let indstilles i den ønskede position. Møtrikken på spænde afgør, hvor stramt skubbehåndtagene spændes fast. Hvis møtrikken sidder løs, efter at spænde er blevet justeret, vil skubbehåndtagene også sidde løst. Drej skubbehåndtaget fra side til side inden brug for at sikre, at det sidder forsvarligt fastspændt. Efter justering af håndtagets højde skal spænde (1) altid spændes forsvarligt på plads. Hvis håndtagene ikke fastspændes forsvarligt, kan de komme til skade ved kørsel på trapper. (Fig. 43).

VIGTIGT!

Hvis de højdejusterbare skubbehåndtag ikke monteres korrekt, risikerer man, at der opstår slør i håndtagene, eller at de ikke bliver ved med at have den ønskede placering. Sørg altid for, at de nødvendige skrue er spændt korrekt.

Nedfældelige skubbehåndtag

Hvis de nedfældelige skubbehåndtag ikke skal bruges, kan de slås ned ved tryk på knappen (1). Når de igen skal bruges, slås skubbehåndtagene op, indtil de klikker på plads. (Fig. 44).

Fig. 42

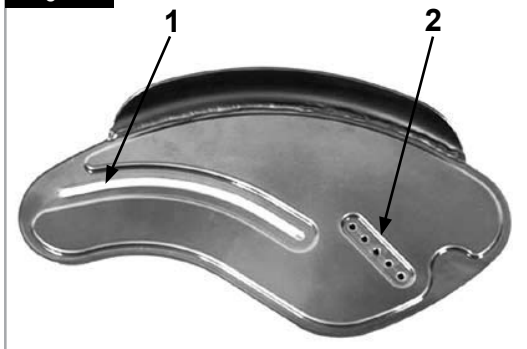


Fig. 43

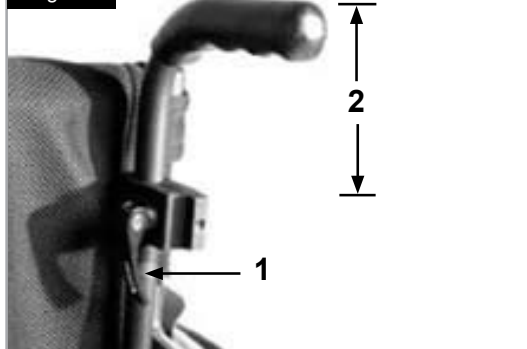
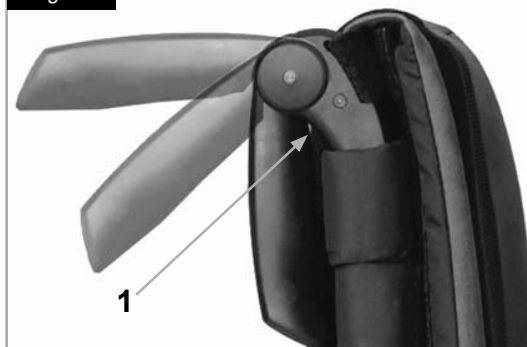


Fig. 44



Ekstraudstyr - Stokkeholder

Stokkeholder

Ved hjælp af denne holder kan albuestokke transporteres direkte på kørestolen. Holderen er forsynet med en velcrostrop til fastgørelse af krykker eller andre hjælpemidler.

ADVARSEL!

Stokkene eller andre hjælpemidler må ikke fjernes når du kører i kørestolen.

Indstillinger - Antitipstøtter

ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler, at man monterer antitipstøtter på enhver kørestol. Ved montering af antitipstøtter bør tilspændingsmomentet være 7 Nm.

Antitipstøtterne hindrer kørestolen i at tippe bagover og giver yderligere sikkerhed for nye brugere eller brugere, der er ved at lære, hvordan kørestolen betjenes.

Model til montering i bøjle

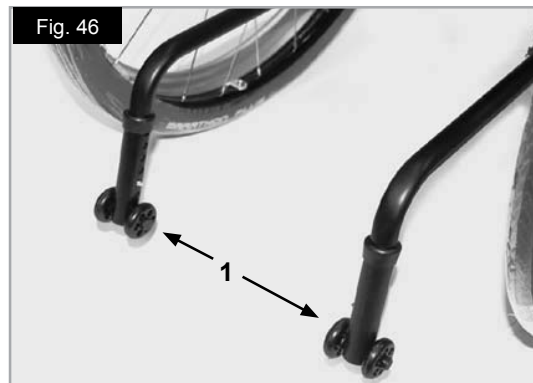
Sådan skubbes antitipstøtterne ind i bøjlen

- Tryk på den bageste knap på antitipstøttens ophæng, så begge udløsertappe glider indad.
- Skub antitipstøtterne (1) ind i indsatsbøsningen.
- Drej antitipstøtten nedad, indtil udløsertappene låses fast i bøjlen.
- Den anden antitipstøtte monteres på tilsvarende vis.

Indstilling af antitipstøtterne

For at opnå den rette frihøjde på ca. 2,5 til 5 cm, skal antitipstøtterne hæves eller sænkes:

- Tryk på antitipstøttens udløsergreb, så begge udløsertappe glider indad.
- Skub det indvendige rør opad eller nedad i hullerne til højdejustering.
- Giv slip på knappen.
- Den anden antitipstøtte monteres på tilsvarende vis.
- Begge støttehjul skal indstilles i samme højde. (Fig. 46).



Model med sidedrejning

Tryk ned på den øverste del af hver antitipstøtte (1) for at opnå den rette position (Fig. 47).

Antitipstøtternes hjul bør sidde, så der altid er 30-50 mm mellemrum mellem dem og jorden.

Antitipstøtterne kan også drejes, så de vender fremad.

Antitipstøtterne skal altid vende fremad ved forcering af større forhindringer (f.eks. kantsten) for at forhindre, at de sidder i vejen under manøvren.

RISIKO!

Hvis kørestolen ikke har antitipstøtter monteret, eller hvis de ikke er monteret korrekt, er der risiko, at kørestolen vælter med personskaade til følge.

Ekstraudstyr/Indstillinger - Stabiliseringsstang

Stabiliseringsstang, der kan slås ned

Denne stang bruges til at gøre ryglænet mere stabilt. Hvis kørestolen skal foldes sammen, mens støttestangen er monteret, skal udløsergrebet (Fig. 48) først skubbes indad eller udløses, og stabiliseringsstangen skal slås ned. Når kørestolen foldes ud, skal man sikre sig, at stabiliseringsstangen låses forsvarligt på plads.

Stabiliseringsstang - Transithjulene

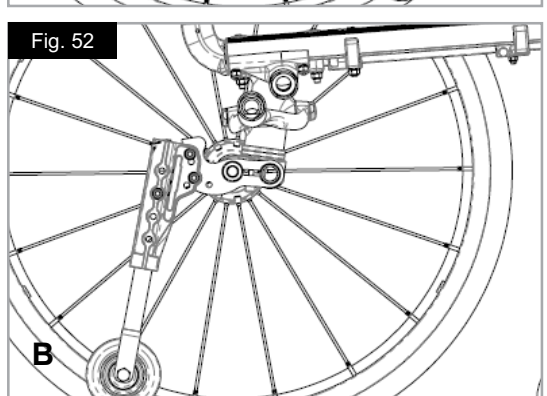
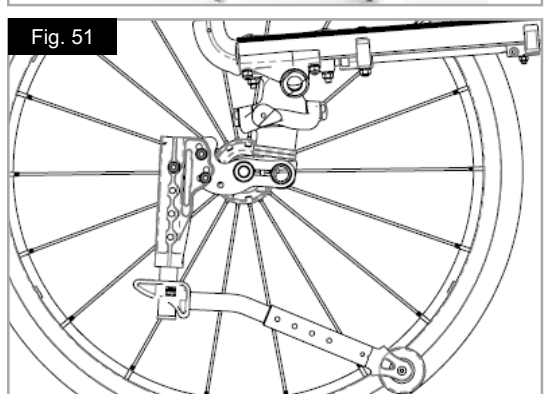
Transithjulene

Transithjul bør altid anvendes i tilfælde, hvor kørestolen vil være for bred, hvis baghjulene er monteret (Fig. 49). Så snart baghjulene er afmonteret ved hjælp af af quick-release-akserne, kan transithjulene bruges til fortsat kørsel, (Fig. 50).

Transithjulene er monteret, så de sidder ca. 3 cm over kørselsfladen, når de ikke er i brug. Derved undgår man, at de er i vejen under kørslen, ved transport eller når kørestolen tippes for at køre over en forhindring, (Fig. 51). Sørg for, at transithjulene altid monteres i position "B". Dermed sikrer du, at kørestolen har et stabilt understel (Fig. 52).

⚠ RISIKO!

- Uden drivhjul har Deres kørestol ingen bremses.
- Der er risiko for, at kørestolen tipper bagover.



Indstillinger - Hoftesele

⚠ ADVARSLER!

- Inden kørestolen tages i brug, skal man sørge for, at hofteselen er monteret korrekt.
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre, at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sørg altid for, at hofteselen er forsvarligt fastspændt og justeret korrekt inden brug.

⚠ RISIKO!

Hvis remmen sidder for løst, kan det medføre, at brugeren glider ned i stolen og bliver kvalt eller pådrager sig alvorlige kvæstelser.

Hofteselen monteres på kørestolen som vist i Fig. 53 på 58. Selen består af dele. Hver del monteres ved hjælp af den låsebolt til at holde sædet på plads, der allerede findes i hver side af sædet. Boltene føres gennem selens øsken. Derefter føres selen ned under sidestykkets bageste del. (Fig. 53).

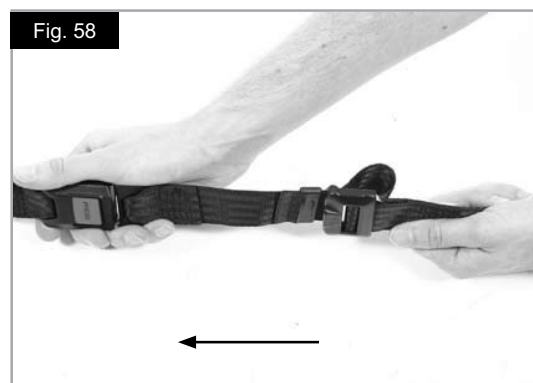
Hofteselen justeres efter brugerens behov på følgende måde:

Sørg for at justere selens placering, så spændet ligger midt på sædet. (Fig. 54).

Den løse del af selen føres tilbage igen gennem spændets han-del og skydespænderne.

Pas på, at selen ikke slår buler ved spændets han-del, (Fig. 55).

Den løse del af selen føres gennem skydespænderne og spændets han-del, så selen bliver længere, (Fig. 56 på 58).



Indstillinger - Hoftesele fortsat

Når den er spændt, skal afstanden mellem hofteselen og brugeren kontrolleres. Når den er justeret korrekt, bør der ikke være plads til mere end en flad hånd mellem hofteselen og brugeren, (Fig. 59).

Hofteselen skal monteres således, at remmen sidder i en vinkel på 45 grader hen over brugerens bækken. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. Brugeren skal sidde oprejst og så langt tilbage i sædet som muligt, når selen er justeret korrekt. (Fig. 60).

Sådan lukkes spændet:

Han-delen sættes ind i hun-delen og skubbes helt på plads, (Fig. 61).


Sådan åbnes spændet:

Tryk på den RØDE knap midt på spændet, og træk forsigtigt de to halvdele fra hinanden (Fig. 62).

BEMÆRK: Hvis du har nogle spørgsmål angående brug eller betjening af hofteselen, bør du bede kørestolsforhandleren, den henvisningsansvarlige eller din ledsager om råd.

⚠ ADVARSLER!

- Hofteselen må kun monteres eller justeres af en godkendt Sunrise Medical-forhandler/-repræsentant
- Hofteselen skal kontrolleres dagligt for at sikre, at den er justeret korrekt, og at der ikke findes forhindringer eller slitage.
- Sunrise Medical fraråder transport af en person i et køretøj med denne hoftesele som fastspændingsmetode.

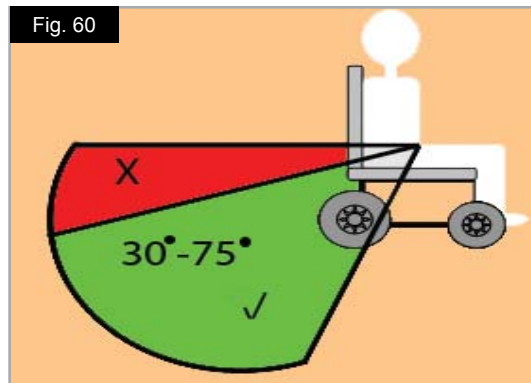
 Yderligere oplysninger om befording findes i transitbrochuren fra Sunrise Medical.

Vedligeholdelse:

Hofteselen og fastspændingsanordningerne skal efterses grundigt med jævne mellemrum for tegn på slid eller skader. Alt afhængigt af, hvordan og hvor meget den anvendes, kan det være nødvendigt at udskifte hofteselen.

⚠ ADVARSEL!

Hofteselen bør justeres efter slutbrugerens behov som beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler også, at man kontrollerer selens længde og tilpasning med jævne mellemrum for at reducere risikoen for, at slutbrugeren uforvarende justerer selen, så den bliver for lang.



Daglige eftersyn

VIGTIGT!

Som bruger af kørestolen er du som oftest den, der først lægger mærke til evt. fejl og mangler. Derfor anbefales det, at du for hver gang, kørestolen skal tages i brug, først gennemgår punkterne på nedenstående liste:

- Kontrollér, at dæktrykket er korrekt
- Kontrollér, at bremsene fungerer korrekt
- Kontrollér, at alle aftagelige dele er forsvarligt fastgjort, f.eks. armlæn, fodstøtte, quick-release-aksel osv.
- Kontrollér, at der ikke er synlige skader på f.eks. stel, ryglæn, hængesæde og rygpolestring, hjul, fodplade osv.

Ved ethvert tegn på skader eller funktionsfejl bør du kontakte din autoriserede forhandler.

Dæk og montering

ADVARSEL!

Sørg altid for, at dækkene er forsynet med det korrekte dæktryk (min. 3,5 bar) da det kan påvirke kørestolens køreegenskaber.

Hvis dæktrykket er for lavt, øges rullemodstanden, og der kræves flere kræfter for at køre stolen fremad. Et lavt dæktryk har også en negativ indvirkning på kørestolens manøvredegtighed.

ADVARSEL!

Hvis dæktrykket er for stort, kan dækket sprænge.

Det korrekte dæktryk for et bestemt dæk er trykt på dækkets overflade (min. 3,5 bar).

Dækkene monteres på samme måde som almindelige cykeldæk.

Inden slangen monteres, skal De sikre Dem, at fælgfladen og dækkets inderside er fri for fremmedlegemer.

Kontrollér dæktrykket efter montering eller reparation af et dæk.

. Det er meget vigtigt for sikkerheden kørestolens funktion, at dæktrykket er korrekt, og at dækkene er i god stand.

Vedligeholdelse og rengøring

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Kontrollér dæktrykket en gang om måneden. Kontrollér alle dæk for slitage eller beskadigelse. |
| <ul style="list-style-type: none">• Kontrollér bremsene ca. hver 4. uge for at sikre, at de fungerer korrekt og er lette at betjene. |
| <ul style="list-style-type: none">• Dækkene skiftes på samme måde som almindelige cykeldæk. |
| <ul style="list-style-type: none">• Alle de samlinger, der har indvirkning på sikkerheden ved brug af kørestolen, er selvlåsende nylonmøtrikker. Kontrollér hver 3. måned, at alle bolte er forsvarligt fastspændt (se siden vedrørende tilspændingsmomenter). Nylonmøtrikker bør kun benyttes én gang og bør straks udskiftes efter brug. |
| <ul style="list-style-type: none">• Rengør kørestolen med et mildt rengøringsmiddel. Sædepolstringen må kun rengøres med vand og sæbe. |
| <ul style="list-style-type: none">• Tør kørestolen efter brug, hvis den er blevet våd. |
| <ul style="list-style-type: none">• Smør quick-release-akserne med lidt symaskineolie ca. hver 8. uge. |
| <ul style="list-style-type: none">• Afhængigt af, hvor ofte og hvordan du bruger kørestolen, anbefales det, at den sendes til eftersyn hos en autoriseret forhandler hver 6. måned, så uddannet personale kan udføre det nødvendige vedligeholdelsesarbejde. |

VIGTIGT!

Sand og havvand (eller salt om vinteren) kan ødelægge hjullejerne på både for- og baghjul. Rengør kørestolen grundigt, hvis den har været udsat for ovennævnte. Følgende enkeltdele er aftagelige og kan sendes til reparation

hos producenten eller forhandleren:

- Baghjul:
- Armlæn
- Fodstøtter
- Antitipstøtter



Disse komponenter kan også fås som reservedele. Yderligere oplysninger findes i reservedelskataloget.

Vedligeholdelse og rengøring fortsat

Hygiejneprocesser ved genanvendelse:

Hvis kørestolen skal anvendes af en ny bruger, bør den klargøres grundigt.

ADVARSEL!

Alle overflader, der kan komme i kontakt med brugeren, skal behandles med desinficeringsmiddel i sprayform. Der skal til dette formål anvendes et desinficeringsmiddel opført på den tyske DGMH-liste, f.eks. Antifect Liquid (Schülke & Mayr), som bruges specielt til hurtig, alkoholbaseret desinfektion af medicinske hjælpemidler og medicinsk udstyr, når der kræves et hurtigtvirkende middel.

Producentens vejledning skal følges nøje under anvendelsen af desinficeringsmidlet.

Det kan ikke garanteres, at sømmene kan desinficeres fuldstændigt. For at undgå mikrobakteriel kontaminering med aktive stoffer anbefales det derfor, at sædet og rygpulstringen kasseres i henhold til §6 i den tyske lov om beskyttelse mod infektion.

Problemløsning

Kørestolen trækker til den ene side

- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om hjulene drejer frit (lejer, aksel)
- Kontrollér svinghjuls vinklen
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

Svinghjulene begynder at slingre

- Kontrollér svinghjuls vinklen
- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Kontrollér, om begge svinghjul har ordentlig kontakt med kørselsfladen.

Kørestolen/tværstiveren klikker ikke i låsestilling i sædestøtten

- Kørestolen er stadig ny, og derfor er polstringen i sæde og ryg stadig meget stram. Polstringen bliver mere smidig, når den har været i brug et stykke tid.

Kørestolen er svær at folde sammen

- Den justerbare ryglæns polstring er for stram. Sørg for at løsne den tilstrækkeligt.

Kørestolen knirker og rasler

- Kontrollér, om alle bolte er fastspændt, og spænd dem evt. korrekt (se siden vedr. tilspændingsmomenter)
- Smør de steder, hvor bevægelige dele kommer i kontakt med hinanden, med lidt olie

Kørestolen slingrer

- Kontrollér den vinkel, svinghjulene er indstillet i
- Kontrollér dæktrykket
- Kontrollér, om baghjulene er indstillet forskelligt

Bortskaffelse/Genbrug af materialer

BEMÆRK: Hvis du har fået kørestolen stillet til rådighed, f.eks. gennem udlån af hjælpemidler, skal du være opmærksom på, at du muligvis ikke er dens egentlige ejer. Du skal returnere den til den organisation eller den henvisningsansvarlige, der skaffede dig kørestolen, når du ikke længere har brug for den.

I dette kapitel finder du en oversigt over hvilke materialer, kørestolen er fremstillet af, med henblik på bortskaffelse eller genbrug af såvel kørestolen som dens emballage. Vær opmærksom på eventuel lokal lovgivning angående bortskaffelse eller genbrug, som der skal tages hensyn til, når kørestolen kasseres. (Der kan bl.a. være særlige regler angående rengøring eller desinfektion af kørestolen inden bortskaffelsen).

Aluminium: Svinghjuls gaffler, hjul, kørestolens sidestykker, armlænsstel, fodstøtte, skubbehåndtag

Stål: Fastgøringspunkter, quick-release-aksel

Plast: Håndtag, rørpropper, svinghjul, fodplader, armlæns puder og dæk

Emballage: Plastposer af blød polyethylen, pap

Polstring: PVC-behandlet polyester tekstil og letantændeligt skum.

Bortskaffelse eller genbrug bør foretages af et renovationsfirma eller på en offentlig genbrugsstation. Du kan også returnere kørestolen til din forhandler, som så vil tage sig af bortskaffelsen.



Navnemærkat

Navnemærkaten sidder enten på tværstiveren eller det tværgående stelrør samt på en etiket i brugervejledningen. Navnemærkaten angiver den nøjagtige modelbetegnelse såvel som andre tekniske specifikationer. Ved bestilling af reservedele eller ved reklamation bedes du oplyse følgende:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År

Tekniske specifikationer

Fuld bredde:

Med standardhjul inkl. drivringe, monteret tæt:

- sammen med sidestykke af aluminium:
SB + 170 mm
- sammen med tøjskåner af plast:
SB + 190 mm
- Med ekstra smal montering af drivring, mindskes den samlede bredde med 20 mm.
- Med standardhjul inkl. drivringe og 4SDgr cambring: SB + 250 mm

Fuld længde:

910 mm med en sædedybde på 480 mm

Samlet højde:

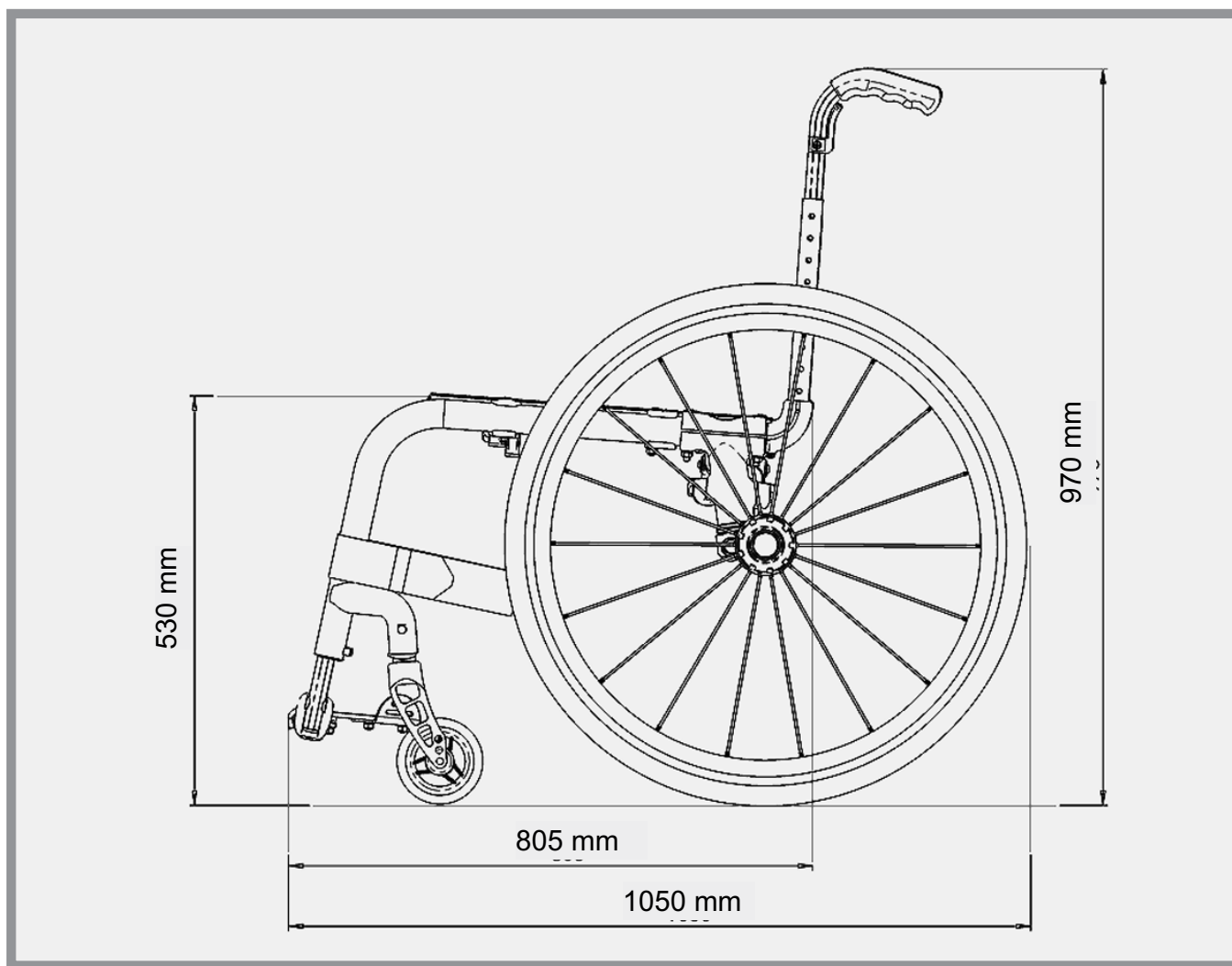
1120 mm med en ryglænsenhøjde på 450 mm

Mål i sammenfoldet stand:

- med baghjul ca. 270 mm
- uden baghjul ca. 250 mm

Vægt i kg:

- Samlet vægt fra 8,5 kg
- Ved transport (uden fodstøtte, hjul, sidestykke) 6 kg
- Sidestykke (enhed) 1,3 kg
- Hjul (enhed) 2,2 kg



Tekniske specifikationer fortsat

Maksimale brugervægt:

Xenon op til 125 kg belastning

Sædehøjder:

De valgte stel, forgafler og svinghjul samt baghjulsstørrelsen (610 mm (24") eller 635 mm (25")) er afgørende for, hvilke sædehøjder der kan indstilles.

Tabel over minimums- og maksimumsværdier

Parameter	Min.	Maks.	Parameter	Min.	Maks.
Fuld længde med fodstøtte	770 mm	1050 mm	Sædets overfladevinkel	0°	15°
Fuld bredde	620 mm	760 mm	Effektiv sædedybde	340 mm	500 mm
Længde i sammenfoldet stand	Ikke relevant	Ikke relevant	Effektiv sædebredde	320 mm	460 mm
Bredde i sammenfoldet stand	270 mm	310 mm	Sædehøjde ved forreste kant	430 mm	570 mm
Højde i sammenfoldet stand	Ikke relevant	Ikke relevant	Ryglænsvinkel	75°	108°
Samlet vægt	8,5 kg	13,0 kg	Ryghøjde	250 mm	475 mm
Vægt af tungeste enkelt del	-	2,1 kg med 610 mm (24")-baghjul	Afstand fra fodstøtte til sæde	220 mm	520 mm
Statisk stabilitet, ned ad bakke	10°	10°	Vinkel fra ben til sæde	92°	100°
Statisk stabilitet, op ad bakke (med antitipstøtte)	10°	10°	Afstand fra armlæn til sæde	Ikke relevant	Ikke relevant
Statisk stabilitet, sidelæns kørsel	10°	10°	Armlænenes forreste position	Ikke relevant	Ikke relevant
Dynamisk stabilitet, strømforbrug op ad bakke	Ikke relevant	Ikke relevant	Drivingsdiameter	540 mm	567 mm
Forcering af forhindringer	Ikke relevant	Ikke relevant	Vandret akselposition	+ 30 mm	+ 13 mm

Kørestolen overholder følgende normer:

1. Krav og prøvningsmetoder til statisk, slag- og udmattelsesstyrke (ISO 7176-8)
2. Krav til modstandsevne over for antændelse af polstrede dele i henhold til ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Tekniske specifikationer fortsat

Svinghjul	Forgaffel	Steltype	Forreste sæde-højde i mm	Bageste sæde-højde i mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	lav	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		høj	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	lav	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		høj	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	lav	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		høj	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	lav	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		høj	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	lav	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		høj	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	lav	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		høj	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

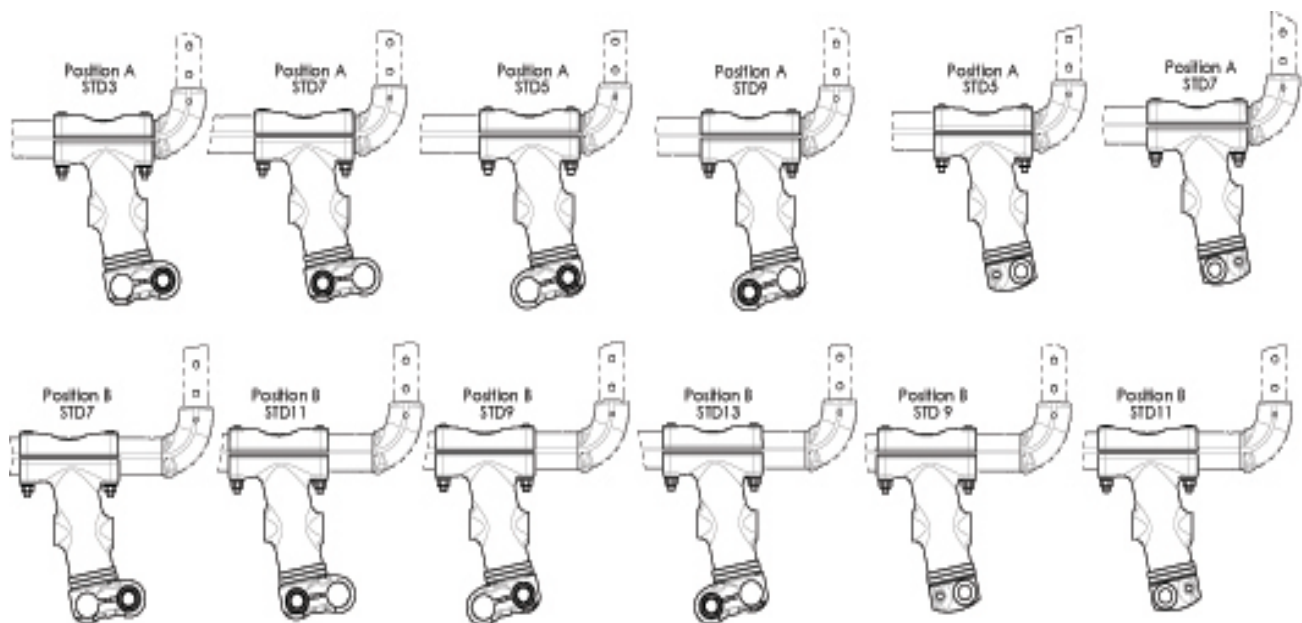
Tekniske specifikationer fortsat

Svinghjul	Forgaffel	Steltype	Forreste sæde- højde i mm	Bageste sæde- højde i mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	lav	460	460 - 380
			470	470 - 380
		høj	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	lav	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		høj	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	lav	470	470 - 380
			480	480 - 380
		høj	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	lav	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
høj		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	lav	500	500 - 380
			510	510 - 390
		høj	540	540 - 420
			550	550 - 430

Tekniske specifikationer fortsat

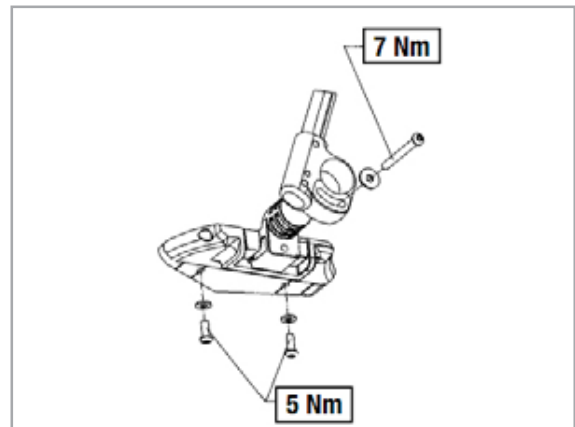
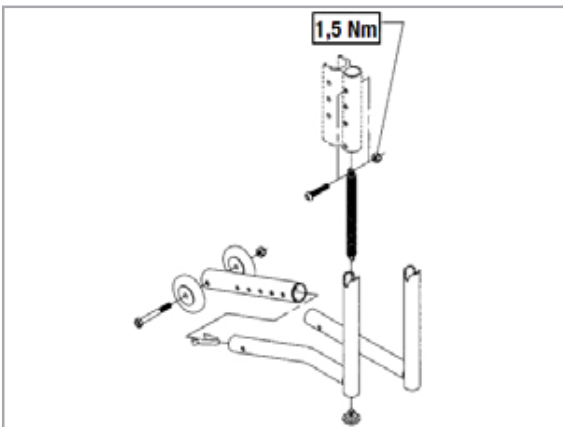
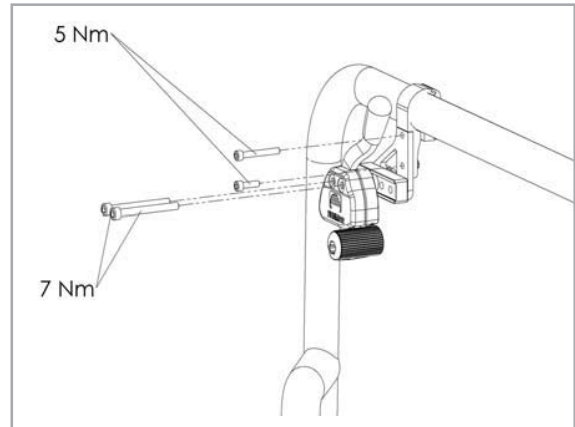
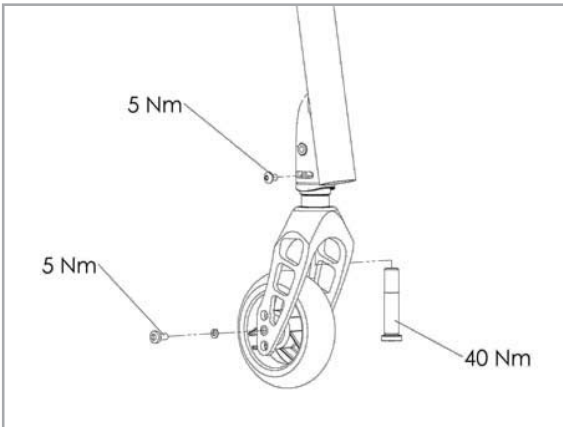
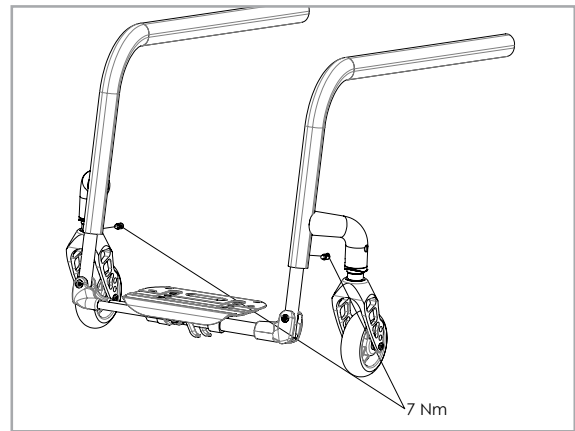
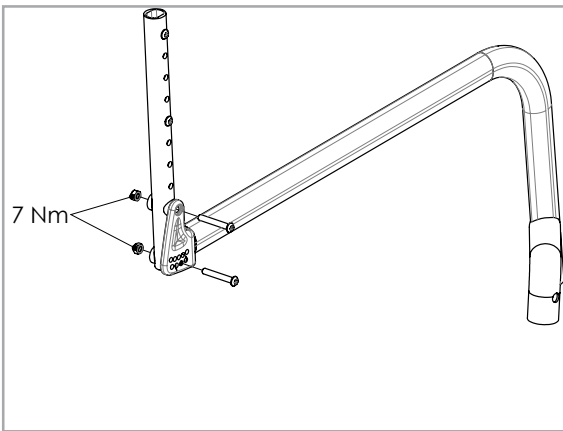
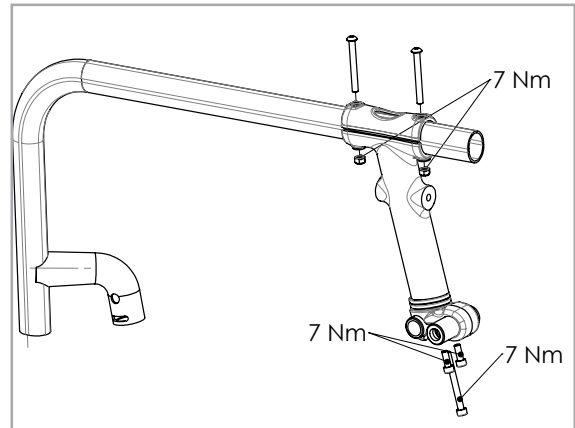
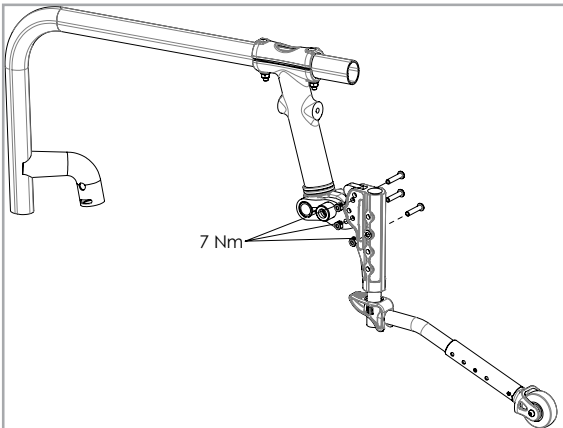
Svinghjul	Forgaffel	Steltype	Forreste sæde- højde	Bageste sæde- højde
76 mm (3")	FROG LEGS- fjedergaffel	lav	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		høj	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROG LEGS- fjedergaffel	lav	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		høj	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROG LEGS- fjedergaffel	lav	510	510 - 390
			520	520 - 400
		høj	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROG LEGS- fjedergaffel	lav	530	530 - 410
		høj	570	570 - 450

Oversigt over tyngdepunkter



Tilspændingsmomenter

BEMÆRK: Såfremt der ikke er angivet specifikke oplysninger om tilspændingsmomenter, vil tilspændingsværdien for M6-skruer normalt være 7,0 Nm.



BEMÆRKNINGER

Forhandlerunderskrift- og stempel

BEMÆRKNINGER

Forhandlerunderskrift- og stempel

BEMÆRKNINGER

Forhandlerunderskrift- og stempel



Xenon

Bruksanvisning
000690675.05



QUICKIE®

För synskadade personer finner du information på vår webbsida (www.SunriseMedical.com).

Förord

Bästa kund,

Vi är mycket glada att du bestämt dig för att välja en högkvalitativ produkt från SUNRISE MEDICAL.

Denna bruksanvisning ger dig en mängd tips och idéer som kommer att göra din nya rullstol till en pålitlig och driftsäker partner i din vardag.

Att upprätthålla en bra kundrelation är viktigt för oss på Sunrise Medical. Därför vill vi hålla dig informerad om våra nya och pågående utvecklingsprojekt. Att måna om kunderna betyder för oss bland annat snabb service, så lite byråkrati som möjligt, och ett nära samarbete med kunden. När du behöver reservdelar eller tillbehör, eller bara har en fråga om din rullstol - finns vi här för dig.

Vi vill att du ska vara nöjd med våra produkter och vår service. På Sunrise Medical arbetar vi ständigt på att vidareutveckla produkterna. Detta innebär att du kan komma att uppleva skillnader i vårt produktsortiment vad gäller form eller funktion. Därför kan inga uppgifter eller bilder i denna användarhandbok utgöra grund för ersättningskrav.

Sunrise Medicals ledningssystem är certifierat enligt DIN EN ISO 9001, ISO 13485 och ISO 14001.

Sunrise Medical deklarerar i egenskap av tillverkare att lättviktsrullstolarna uppfyller riktlinjen 93/42/EWG 2007/47/EWG.



Kontakta din lokala auktoriserade Sunrise Medical-återförsäljare om du har frågor gällande användning och underhåll av, eller säkerhet kring, din rullstol.

Om det inte finns någon auktoriserad Sunrise Medical-handlare där du bor, och du har frågor till oss, kontakta oss då antingen per brev eller telefon.

Sunrise Medical AB
Britta Sahlgrens gata 8A
42131 Västra Frölunda
Sverige
Tel: +46 (0) 31-748 37 00
Fax: +46 (0) 31-748 37 37
www.sunrisemedical.se



VIKTIGT:
ANVÄND INTE DIN RULLSTOL FÖRRÄN
DENNA BRUKSANVISNING HAR LÄSTS OCH
FÖRSTÅTTS.

Användning

Rullstolar används exklusivt för en brukare som inte kan gå eller har begränsad rörlighet, för sitt personliga bruk, inom hemmet och utomhus.

Den maximala brukarvikten (för användaren samt vikt av eventuella rullstolstillbehör) finns angiven på serienummeretiketten, som sitter på tvärbalken eller stabilisatorn under sitsen.

Garantier gäller endast om produkten används under angivna förhållanden samt för avsedda syften.

Rullstolens förväntade livslängd är 5 år.

INGA ICKE-STANDARDDELAR får monteras, annat än de som officiellt är godkända av Sunrise Medical.

Lämpliga användare

De olika optionerna samt den modulära designen innebär att den kan användas av de som inte kan gå eller har nedsatt rörelseförmåga på grund av:

- Förlamning
- Benamputation
- Benskada eller benmissbildning
- Ledkontrakturer eller ledsador
- Sjukdomar som hjärt- och cirkulationsproblem, balansrubbningsar eller kakexi samt för äldre personer som fortfarande har styrka i den övre delen av kroppen.






Notera kroppsstorlek, vikt, fysisk och psykisk status, ålder samt levnadsförhållanden och -miljö för de patienter som eventuellt ska ordineras hjälpmedlet.

Innehållsförteckning

Förord	3
Användning	3
Lämpliga användare	3
Definitioner	4
Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar	5
Garanti	7
Rullstolens delar	8
Hantering	9
Hjul med snabbkoppling	10
Inställningar/funktioner - Trampör	10
Inställningar/funktioner - Bromsar	10
Fotplatta	12
Inställningar/funktioner - Sits	14
Inställningar/funktioner - Länkhjul	16
Inställningar/funktioner - Ryggstöd	17
Inställningar/funktioner - Hjulinställning	18
Inställningar/funktioner - Sidoskydd	19
Inställningar/funktioner - Körhandtag	20
Inställningar/funktioner - Kryckhållare	21
Inställningar/funktioner - Tippskydd	21
Inställningar/funktioner - Stabiliseringsstag	22
Inställningar/funktioner - Transithjul	22
Inställningar/Funktioner - Midjestödsbälte	23
Dagliga kontroller	25
Däck och montering	25
Underhåll och skötsel	25
Felsökning	26
Avfallshantering/återvinning av material	26
Märkskylt	27
Tekniska specifikationer	27
Åtdragningsmoment	32

Definitioner

3.1 Definitioner av ord som används i denna handbok

Ord	Definition
 FARA!	Att ignorera dessa varningar kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.
 VARNING!	Varning till användaren om potentiell risk för skada om rådet inte följs.
 VIKTIGT!	Meddela användaren att potentiell skada på utrustningen kan förekomma om varningen ignoreras
OBS:	Generellt råd eller bästa praxis.
	Rullstolen är inte designad för att vara sittplats under transport i bil.
	Hänvisning till ytterligare dokumentation

OBS:

Det är inte säkert att de rullstolar som visas och beskrivs i den här handboken i alla detaljer är identiska med din stol. Oavsett eventuella detaljskillnader ska samtliga instruktioner gå att tillämpa.

Tillverkaren reserverar sig rätten att utan föregående meddelande ändra vikter, mått eller andra tekniska data som anges i den här handboken. Alla siffror, mått och prestanda som anges i den här handboken är ungefärliga och utgör ej specifikationer.

OBS:

Anteckna gärna adress och telefonnummer till ditt serviceombud i utrymmet nedan.

Skulle din rullstol gå sönder kan du då snabbt komma i kontakt med dem och få hjälp.

Återförsäljarens underskrift och stämpel

Allmänna säkerhetspåpekanden och körbegränsningar

⚠ VARNINGAR!

Denna rullstol är konstruerad och byggd för att leva upp till högsta möjliga säkerhetsnivå. Gällande internationella säkerhetsstandarder har uppfyllts eller överträffats. Trots detta kan användaren utsätta sig för risker om rullstolen används på olämpligt sätt. För din egen säkerhet måste följande anvisningar följas.

Oprofessionella eller felaktiga ändringar eller justeringar ökar olycksrisken. Rullstolsanvändare är lika delaktiga i den dagliga trafiken på gator och trottoarer som vem som helst. Vi vill påminna dig om att du måste följa alla gällande trafikregler och regler för gångare.

Var försiktig första gången du använder rullstolen. Lär känna din rullstol.

Före varje användning bör följande kontrolleras:

- Bakhjulens snabbkopplingsaxlar
- Kardborreläsen på sitsar och ryggestöd
- Däck, däcktryck och däckbromsar



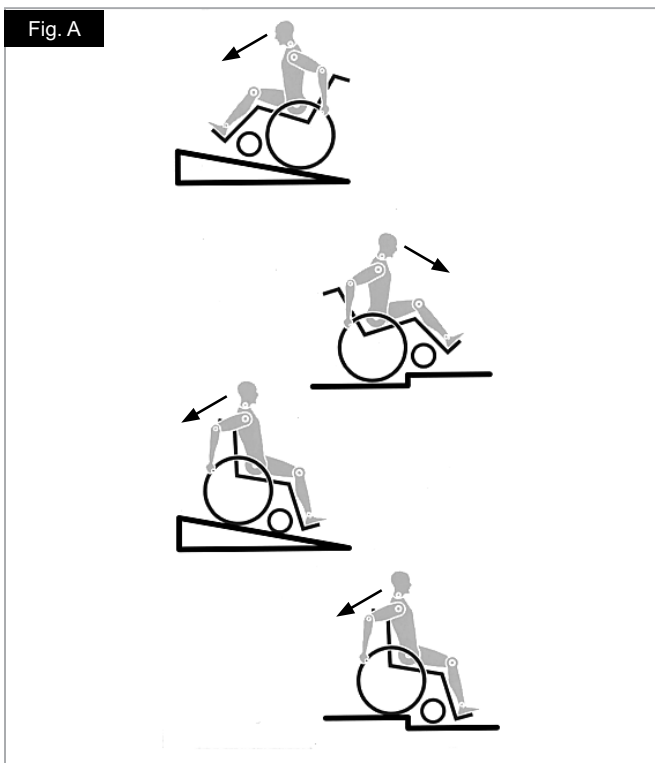
Ska du ändra någon stolsinställning är det viktigt att du först läser det aktuella avsnittet i bruksanvisningen.

⚠ VARNINGAR!

- **Max brukarvikt: 125 kg. Observera viktinformationen för optioner med lättare vikt, som anges separat.**
- Rullstolen bör endast användas av en person åt gången. Alla övriga användningar följer inte det avsedda syftet.
- Din rullstol har inte designats för transport i ett fordon. Sitt INTE i rullstolen när du åker i ett fordon. Använd alltid ett säkert fordonssäte!
- Rullstolen är inte designad för att vara sittplats under transport i bil.
- Endast fast installerade sitsar och säkerhetsbälten ger tillräckligt skydd vid farliga situationer.
- Under transporten ska rullstolen vara fastspänd på lämpligt sätt.
- Ska du ändra någon stolsinställning är det viktigt att du först läser det aktuella avsnittet i bruksanvisningen.
- Gropar eller ojämn terräng kan orsaka att rullstolen välter, särskilt vid uppförs- eller nedförskörning (Fig. A).
- När du passerar över ett trappsteg eller uppför en sluttning frontalt, bör du luta kroppen framåt, (Fig. A).

⚠ FARA!

- Slå till rullstolens bromsar då du parkerar på ojämnt underlag samt vid förflyttning (t.ex. in i en bil).
- Låramputerade användare måste ha bakhjulen inställda på ett av sina bakersta lägen och/eller använda tippskydd.
- Har rullstolens tyngdpunktsinställning ändrats kan ökad tipprisk föreligga, och tippskydd bör därför användas.
- Denna produkt är testad för en maxhastighet av 10 km/h. Vid högre hastighet, beroende på konfiguration och/eller brukarens kapacitet, kan det uppstå oväntade svängningar i länkhjul (wobble). Detta kan leda till skada hos brukaren
- Kontrollera före färd att du har rätt däcktryck. Det rätta trycket finns angivet på hjulkanten. För drivhjulen är det 3,5 bar (350 kPa).
- Bromsarna fungerar endast om däcktrycket är tillräckligt och bromsarna är korrekt inställda (se kapitlet "Bromsar").



FARA!

Däckbromsarna är inte avsedda att bromsa din rullstol under färd. De är endast där för att säkerställa att din rullstol inte börjar rulla. Då du stannar till på ojämnt underlag eller golv, bör du alltid slå till bromsarna så att stolen inte kan komma i rullning. Slå alltid till bägge bromsarna, annars finns det risk att stolen välter.

VIKTIGT!

Bromsarna är inte avsedda att användas för att bromsa en rullstol i rörelse.

Använd hissar och ramper så fort tillfälle ges. Om dessa inte finns tillgängliga, bör du begära hjälp från en ledsagare. De bör endast greppa rullstolen i säkra fast monterade delar. Om tippskydd är monterade måste dessa fällas ihop. En rullstol med en person sittande i får endast skjutas, aldrig lyftas.

FARA!

- Lyft eller bär inte rullstolen i ryggrören eller i körhandtagen.
- Vid skada på sits eller ryggstöd måste du omedelbart byta ut skadade delar.
- Var försiktig med eld, i synnerhet glödande cigaretter eftersom sitsen och ryggstödet kan fatta eld. sits och ryggstöd kan fatta eld.
- För att undvika skador på handen när du kör rullstolen, undvik att greppa drivringen för nära bromsen.
- Se alltid till att drivhjulens snabbkopplingsaxlar är rätt inställda. Om knappen på snabbkopplingsaxeln inte trycks in kan drivhjulet inte tas av.

FARA!

- Fingrar blir lätt varma vid inbromsning i hög hastighet eller i lång nedförsbacke, speciellt om drivringarna är i lättmetall.
- Om rullstolen står i direkt solljus under en längre tid kan vissa delar (t.ex. ramen, benstöden, bromsarna och klädskydden) bli mycket varma (>41 °C).

VARNINGAR!

- Då du använder rullstolen utomhus ska du alltid bära skinnhandskar för bästa grepp och för att fingrarna inte ska bli smutsiga eller för varma.
- Bromsens effekt samt de allmänna köregenskaperna påverkas av däcktrycket. Stolen är betydligt mer lättmanövrerad då bakdäcken är ordentligt uppumpade och bägge däcken har samma tryck.
- Se till att däcken har tillräckligt mönsterdjup!
- Observera att du måste följa alla tillämpliga lagar och trafikregler när du kör ute i trafiken.
- Innan rullstolen används för första gången måste användaren ha erhållit nödvändiga instruktioner.
- Bär ljusa eller reflexförsedda kläder när det är mörkt, så att andra trafikanter ser dig. Se till att reflexerna på sidorna och baktill på stolen är fullt synliga. Vi rekommenderar också att du har aktiv belysning monterad.
- Kör inte rullstolen i lutningar brantare än 10°.
- Kör inte rullstolen på lerigt eller isigt underlag.
- Kör rullstolen enbart där fotgängare är tillåtna.
- Akta så du inte klämmer fingrarna när du arbetar med eller utför justeringar på rullstolen!

Användningsmiljö:

Rullstolen kan användas såväl inomhus som utomhus på torra och relativt jämna underlag.

VARNING!

Rullstolen bör inte användas i hårt regn, snö, halka eller osunda förhållanden. Iakttag försiktighet om du är tvungen att använda den i dessa situationer. Använd inte rullstolen i farliga miljöer.

Garanti

Garanti

DETTA PÅVERKAR INTE PÅ NÅGOT VIS DIN LAGLIGA RÄTT.

Garantivillkor

1) Reparationer och byte av delar ska utföras av återförsäljare eller serviceombud som godkänts av Sunrise Medical.

2) Skulle rullstolen behöva tillsyn, måste du för att garantivillkoren ska uppfyllas omedelbart, påtala detta för anvisat Sunrise Medical-serviceombud samt lämna detaljerad information om problemets natur. Om stolen, då ett problem uppstår, befinner sig alltför långt borta från det anvisade Sunrise Medical-serviceombudet, kan den servas utan att garantin påverkas menligt, av annan serviceverkstad som anvisats av tillverkaren.

3) Skulle någon eller några av rullstolens delar behöva repareras eller bytas ut inom 24 månader (5 år för ram och tvärstag) från det att den ursprungliga ägaren köpte rullstolen, samt under förutsättning att samma person fortfarande har stolen i sin ägo, på grund av fel i tillverkning eller material, kan defekta delar repareras eller bytas ut utan kostnad om rullstolen lämnas till auktoriserat serviceombud.

Obs! Denna garanti kan ej överlåtas.

4) Garantin täcker även alla reparerade eller utbytta delar under återstoden av rullstolens garantiperiod.

5) På reservdelar som monterats efter att den ursprungliga garantiperioden påbörjats lämnar vi en garanti om ytterligare 24 månader.

6) Förbrukningsartiklar omfattas normalt inte av garantin, förutom i de fall där onormalt slitage på delarna är ett direkt resultat av ett tillverkningsfel. Exempel på sådana delar är batterier, klädsel, däck, innerslangar och liknande delar.

7) Garantivillkoren ovan gäller alla delar på produkter som inköpts till ordinarie försäljningspris.

8) Normalt ansvarar vi inte för reparationer eller utbyte av en rullstol i följande fall:

a) Produkten/delen har inte underhållits eller servats enligt tillverkarens rekommendationer i användar- och/eller servicehandboken. Tillbehör som inte kan anses vara originaldelar har använts.

b) Rullstolen eller del därav har skadats på grund av slarv, olycka eller olämpligt användningssätt.

c) Modifieringar av rullstolen eller dess delar har ej utförts enligt tillverkarens anvisningar, eller så har reparationer utförts innan serviceombudet konsulterats.

Rullstolens delar

1. Körhandtag
2. Ryggstöd
3. Sidoskydd
4. Hängmattesits
5. Fotstöd
6. Länkhjul
7. Fotplatta
8. Gaffel
9. Snabbkopplingsaxel
10. Däckbromsar
11. Drivring
12. Drivhjul
13. Fällningsmekanism



Fig. B

Hantering

Fälla ihop

Avlägsna först rullstolens sitsdyna och fäll upp fotplattan. Greppa sittmattan eller sitsrören (Fig. 1) i mitten, från bakre delen och dra uppåt tills fällningsmekanismen (Fig. 2) klickar på plats.

Transport

För att lyfta rullstolen ska den ihopvikta rullstolen lyftas upp genom att hålla i den främre delen av sitsrören och körhandtag.

Fälla ut

Tryck frigöringsspaken på fällningsmekanismen (Fig. 3) nedåt och tryck pressa ramsidorna utåt. Tryck sedan på sitsrören (se figur). Nu är rullstolen utfälld. Kläm fast sitsrören på plats. Momentet underlättas om du lutar rullstolen lite åt sidan grann så att tyngden tas bort från ett av bakhjulen. **Akta så att du inte fastnar med fingrarna i tvärstaget.** Lägg sitsdynan på sittmattan. (Fig. 4).

Sätta sig i rullstolen på egen hand (Fig. 5)

- Skjut rullstolen mot en vägg eller en stadig möbel;
- Slå till bromsarna;
- Fäll upp fotplattorna;
- Användaren kan själv sätta sig på plats i rullstolen;
- Vik ned fotplattorna och sätt dina fötter på fotplattorna framför hälbanden.

Ta sig ur rullstolen på egen hand (Fig. 6)

- Slå till bromsarna;
- Fäll upp fotplattorna med din fot;
- Håll en hand på ena armstödet och böj dig något framåt för att föra kroppsvikten framåt. Ha båda fötterna stadigt på marken med ena foten något bakom den andra och res dig upp till upprätt position.

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

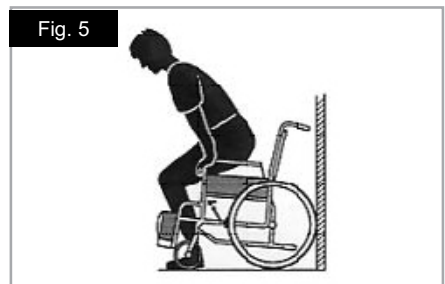
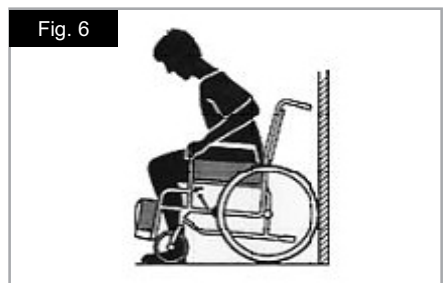


Fig. 6



Hjul med snabbkoppling

Snabbkopplingsaxlar på drivhjul

Bakhjulen är utrustade med snabbkopplingsaxlar. Hjulen kan följaktligen tas på och av utan användning av verktyg. Ta bort ett hjul genom att helt enkelt trycka in snabbkopplingsknappen på axeln och dra bort hjulet från axeln. (Fig. 7).



Montera drivhjul genom att hålla snabbkopplingsknappen på axeln nedtryckt medan du för in axeln i ramen. När du släpper knappen låses hjulet på plats. Knappen bör då hoppa tillbaka till utgångsläget.

Inställningar/funktioner - Trampör

Med hjälp av trampör kan ledsagaren skjuta rullstolen över olika hinder. Genom att trampa på röret kan ledsagaren skjuta stolen över exempelvis en trottoarkant eller ett trappsteg, (Fig. 8).

Inställningar/funktioner - Bromsar



Bromsförmågan kan försämrats av felaktigt monterade eller inställda bromsar samt av alltför lågt däcktryck.

Däckbromsar

Rullstolen är utrustad med två bromsar. De verkar direkt på däcken. Du låser bromsarna genom att skjuta fram bägge bromsspakarna till ändläget. Du lossar bromsarna igen genom att dra tillbaka spakarna till utgångsläget.

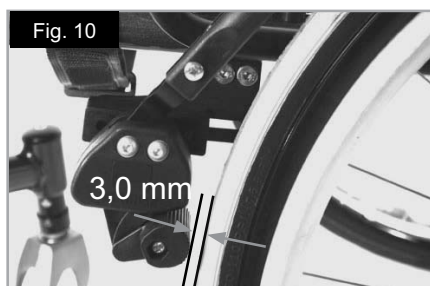
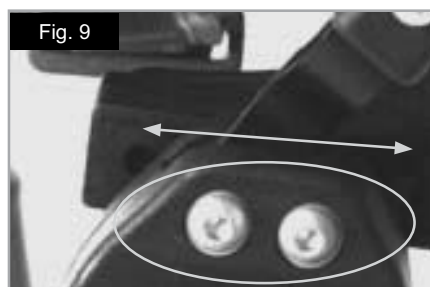
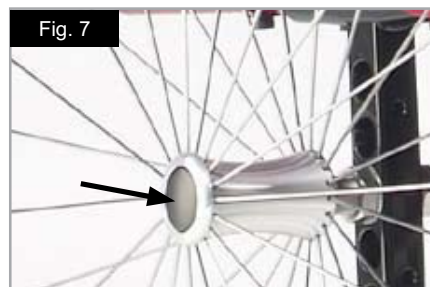
Bromskraften minskar om:

- däcken är slitna
- däcktrycket är för lågt
- däcken är våta
- bromsarna är feljusterade

Bromsarna är inte avsedda att användas för att bromsa en rullstol i rörelse. De får aldrig användas för att bromsa en rullstol i rörelse. Använd alltid dina händer för att bromsa. Se till att mellanrummet mellan däck och broms överensstämmer med specifikationerna. Behöver det justeras lossar du på skruven och ställer in rätt mellanrum. Dra därefter åt skruven (Fig. 9 och 10).



Efter varje drivhjuljustering ska bromsmellanrummet kontrolleras och justeras vid behov.



Bromsspaksförlängare

En längre spak gör att det krävs mindre kraft för att slå till däckbromsarna.

Bromsspaksförlängaren skruvas fast på bromsen. Den kan lyftas upp och vikas framåt. (Fig. 11).

 **VIKTIGT!**

Montering av däckbromsen för nära hjulet medför att det blir tyngre att manövrera. I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

 **VARNING!**

Om du stödjer dig på bromsspakssförlängaren under förflyttning kan spaken gå av! Vattenstänk från däcken kan medföra att däckbromsen inte fungerar.

Kompaktbromsar

Kompaktbromsarna sitter under sitsen. De slås till genom att dras bakåt i hjulets riktning. För att bromsarna ska fungera korrekt, måste de tryckas bakåt helt tills de låses i positionen. (Fig. 12).

 **VIKTIGT!**

En felaktigt monterad broms kräver mer kraft för att slå till bromsen.

I värsta fall kan bromsspaksförlängaren då gå av.

Vårdarbromsar

Med vårdarbromsar kan en ledsagare bromsa rullstolen på ett säkert och bekvämt sätt.

De kan även låsas med hjälp av låsmekanismen

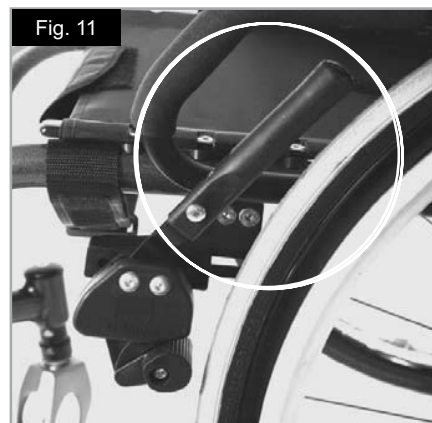
Mekanismen måste snäppas fast på plats.

Vårdarbromsarnas prestanda påverkas inte av lufttrycket inne i däcken.

Rullstolen kan inte rullas när vårdarbromsarna är inkopplade.

 **VARNING!**

Vårdarbromsar får bara justeras av en auktoriserad person t.ex. en tekniker från din hjälpmedelscentral.



Fotplatta

Olika fotplattor finns tillgängliga för Xenon. Fotplattorna kan vikas upp för att göra det enklare att förflytta sig till/från stolen. De olika modellerna förklaras separat.

Sänka ner vid långa underben

Genom att frigöra spännskruv (Fig. 14), kan du justera underbenslängden. Lossa spännskruven, justera röret med fotplattan till önskad position.

Dra åt spännskruvarna igen (se sidan om vridmoment). Säkerställ att plastpluggarna under spännskruven är i korrekt position.

VARNINGAR!

- Stå inte på fotplattan! Även med någon sittande i rullstolen finns det en risk att stolen tippar, med skador som följd.
- Stå inte på fotplattan under transport, det finns då risk för att stolen tippar, med skador som följd.

Hela fotplattor

Fotplattan kan vikas upp för att göra det enklare att förflytta sig till och från rullstolen.

Fotplattan kan också justeras i sex olika vinklar i förhållande till golvet.

Dra åt skruven (1) på utsidan ordentligt.

Genom att lossa clips (2) kan fotplattan flyttas i tre positioner både framåt och bakåt. Genom att lossa justerskruven (3) kan fotplattan ändras till horisontalläge. För att göra detta måste fotplattan vikas upp. (Fig. 15, 16 och 17).

Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment). Se till att minsta avstånd till marken (2,5 cm) alltid upprätthålls.



Breddjustering av fotstöden

Om fotstödet behöver justeras, frigör skruven (1), ställ in önskad bredd genom att flytta 1, 2 eller 3 distanser (2) från ytter- till innersidan och ställ sedan in skruvarna igen (Fig. 18).

Lättvikts fotstöd

Fotstödet vinkel kan justeras genom att lösgöra skruvarna (2). Sidostödsvinklar kan monteras vid fotstödet genom att använda monteringshål (3). Dessa förhindrar att foten halkar av i misstag, (Fig. 19). Se till att, efter alla typer av justeringar, samtliga skruvar dras åt på rätt sätt (se avsnittet om åtdragningsmoment).

Breddjustering

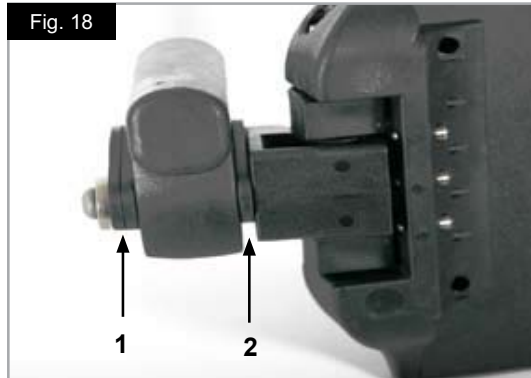
Öppna skruven för att justera bredden på fotstödet (2). Sedan kan du justera rören i hållaren för att justera fotplattan (Fig. 19). Kontrollera att skruvarna är åtdragna med korrekt åtdragningsmoment.

Automatiskt vikbart fotstöd

Fotstödet vinkel kan justeras genom att lösgöra skruvarna (1) och vrida fotstödet. Kontrollera åtdragningsmomentets värden vid åtdragning, (Fig. 20).

Högt monterat fotstöd

Det högt monterade fotstödet är monterat på den inre delen av ramen och tillåter en högre position än standardfotstöd (Fig. 21)



Hängmattesits

Använd kardborreband under klädseln för att justera hängmattesitsen.

Justera sitthöjden

För att justera sitshöjden, lösgör insexskruvar (1) med en insexnyckel. Ta ut axelfästet (2) ur blocket (3) och lösgör eller sätt in eller tag bort distansen (4). Återmontera sedan axelfästet (2) i blocket (3) och återspänn skruvarna (1), (Fig. 22 & 23).

Dra åt de två insexskruvarna till 7 Nm (Fig. 22).

OBS:

Det kan bli nödvändigt att justera länkhjulsvinkeln vid inställning av bakre sitthöjd.

Frihjulinställning

För att utföra COG-justeringen finns det 2 olika alternativ. Finjustering kan utföras direkt på axelfästet, eftersom detta har en assymetrisk form. Genom att vrida på det kan du uppnå olika inställningar. För att göra en justering i olika steg, ska du ändra position för hela blocket på ramen.

Ändra blocket

Med hjälp av snabbkopplingsaxlar tar du ut hjulen ur cambringsadaptern.

Lösgör båda skruvar (1) och ta bort dessa helt. Montera blocket i rätt läge på ramen, sätt tillbaka skruvarna på den perforerade plattan och dra sedan åt skruvarna igen. När du justerar blocket flytta också hållarna på ramen, (justera block och sitsrörshållarna). Kontrollera att den vänstra och den högra sidan är monterad i samma positioner. Använd ett åtdragningsmoment på 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

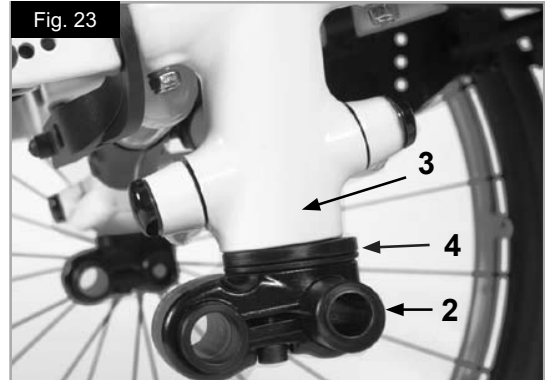


Fig. 24

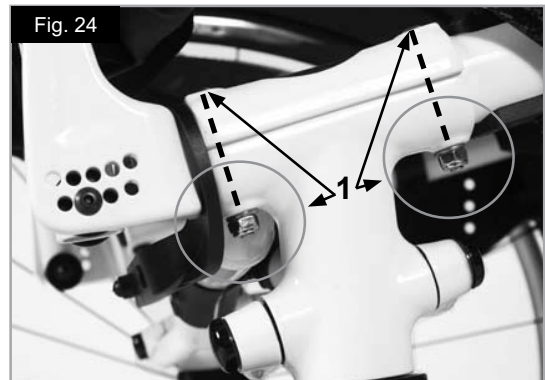


Fig. 25



Rotera axelfästet (Standard)

Med hjälp av snabbkopplingsaxlar tar du ut hjulen ur cambringsadaptorn.

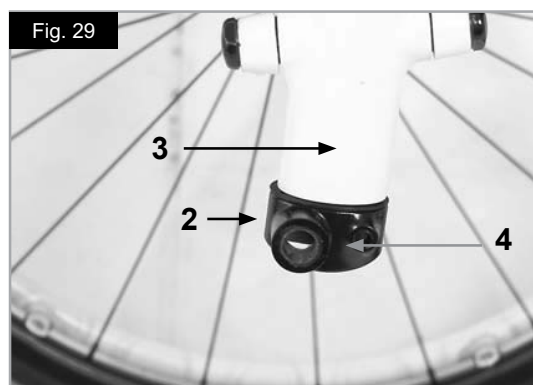
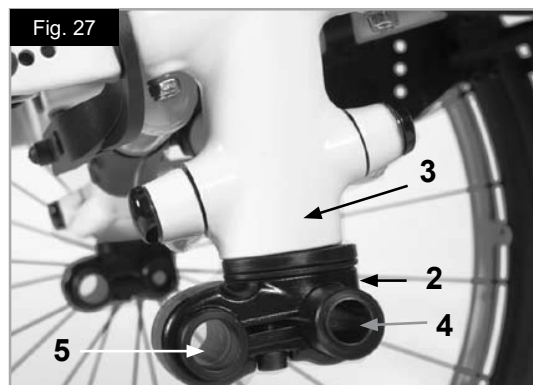
Lösgör skruvarna (1) och avlägsna axelfästet (2) på rullstolens båda sidor. Rotatera axelfästet 180° och återmontera det i blocket (3) på den motsatta sidan. Observera att axelfästet har en assymetrisk form. Justeringen erbjuder förändringar av tyngdpunkten i steg om 2 cm. Använd ett givet åtdragningsmoment (Fig. 26/27).

Dessutom erbjuder standardadaptorn en extra position för montering av cambringsadaptorn. När rullstolen har levererats, är denna position täckt med en hylsa. För att använda denna position, lossa de två skruvarna (1). Flytta sedan axeladaptorn (4) och hylsan (5) och återspänn båda insexnycklarna (1), (Fig. 26/27). Observera att platta ytorna på axeladaptorn alltid ska peka inåt och välj hjulbas efter behov (se breddjustering för den bakre hjulbasen). Använd ett givet åtdragningsmoment För att justera centrum för tyngdpunkt, se avsnittet för tekniska specifikationer i slutet av denna brukanvisning.

Rotera axelfästet (Standard)

Med hjälp av snabbkopplingsaxlar tar du ut hjulen ur cambringsadaptorn.

Lösgör skruvarna (1) och avlägsna axelfästet (2) på rullstolens båda sidor. Rotatera axelfästet 180° och återmontera det i blocket (3) på den motsatta sidan. Observera att axelfästet har en assymetrisk form. Muttrarnas yta (4) ska alltid peka utåt. Justeringen erbjuder förändringar i centrum av tyngdpunkten i steg om 2 cm. Använd ett givet åtdragningsmoment (Fig. 28/29).



Inställning av länkhjul, länkhjulsadapter & länkhjulsgaffel

Om rullstolen svänger något åt höger eller vänster eller om länkhjulen fladdrar, kan det ha orsakats av en eller flera av följande orsaker:

- Felaktig hjulinställning för framåt- och/eller bakåtkörning.
- Felaktig länkhjulsvinkel
- Lufttrycket i bakhjulen eller länkhjulen (om länkhjul med luft används) är inkorrekt; hjulen rullar inte fritt.

Länkhjulen måste vara korrekt inställda för att rullstolen ska köra helt rakt.

Länkhjulen ska alltid ställas in av en auktoriserad återförsäljare. Länkhjulsfästena måste alltid justeras och bakhjulens infästningen kontrolleras varje gång bakhjulens position har ändrats.

Justera länkhjulet

För att säkerställa att de två gafflarna är parallellt inställda kan du helt enkelt räkna de synliga kuggarna på ömse sidor. Efter att du ställt in länkhjulsgaffeln hålls den säkert på plats av kuggarna och kan justeras totalt 16° i steg om 2°, (Fig. 30).

Använd den platta sidan framtill på länkhjulsgaffeln för att kontrollera att vinkeln mot marken är rät.

Tack vare sin patenterade design kan länkhjulsgaffeln vändas så att den kan återställas till rät vinkel mot marken då sitsvinkeln ändras.

Ställa in körstabilitet (i sidled)

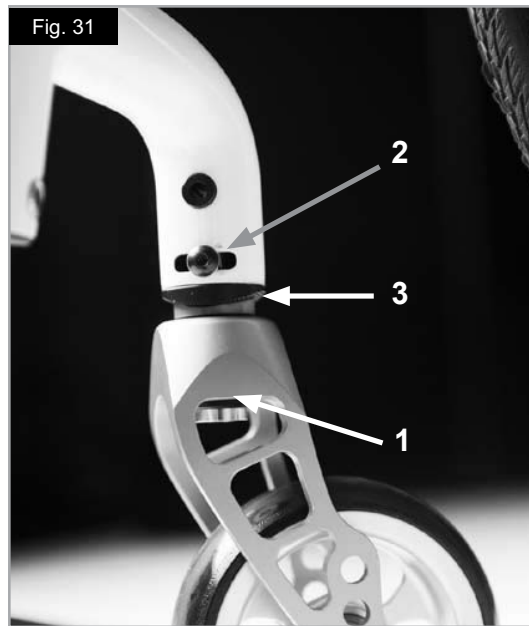
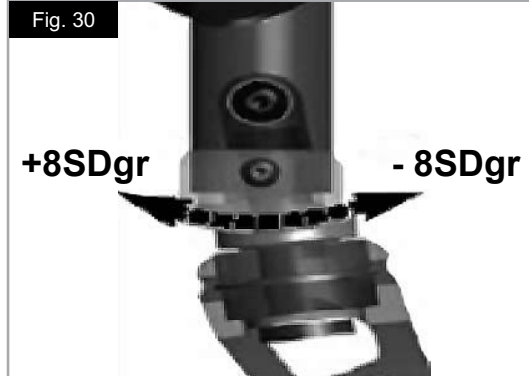
Lossa insexskruvarna (1) på undersidan av gaffeln. Sedan kan du avlägsna skruvarna (2). Nu kan du vrida den svarta hylsan (3) åt vänster eller höger.

Vänster – stolen drar åt vänster

Höger – stolen drar åt höger

Dra därefter åt skruven (2). Ställ in 90° vinkel mellan gaffel och golv.

Dra därefter åt skruven (1). (Fig. 31).



Inställningar/funktioner - Ryggstöd

För att justera ryggvinkeln, lösgör insexskruven (1) och avlägsna den. Ställ in önskad position och återmontera skruven i denna position och dra åt enligt ett givet vridmoment (Fig. 32).

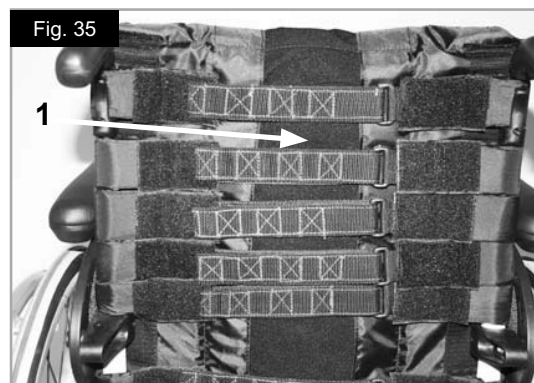
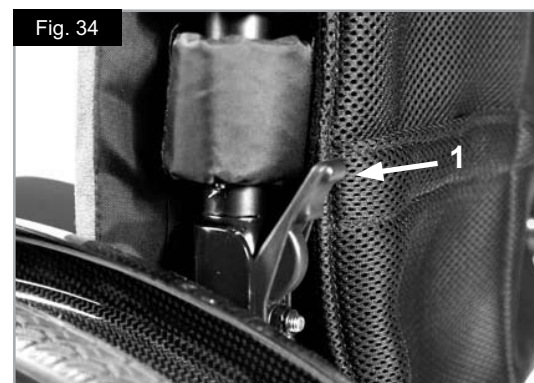
Fällbart ryggstöd

För att göra det enklare att transportera rullstolen, kan ryggstödet fällas fram.

För att göra detta, tryck på båda spakarna (1) och vik ryggstödet framåt. När du viker upp ryggstödet igen, kontrollera att båda sidor är låsta (Fig. 33/34)

Ställbar hängmatterygg

Det justerbara ryggstödet kanjusteras med hjälp av flera kardborrband. Ryggstoppningen kan nås från insidan via en öppning och användaren kan själv anpassa mängden stoppning, (Fig. 35).



Justera hjulinställningen

OBS: För att erhålla bästa möjliga köregenskaper måste drivhjulen ställas in i sitt optimala läge, vilket betyder en korrekt hjulinställning. Försäkra dig om det genom att kontrollera så att de är parallella inbördes: mät avståndet mellan hjulen i bak- och framkant. Skillnaden mellan de två måtten bör inte överstiga 5 mm. Hjulens parallella inställning kan justeras genom att lösgöra skruvarna (1) och rotera axeladaptorn (2). När du är klar, kontrollera att alla skruvar har spänts ordentligt, (Fig. 36). Se sida kring vridmoment.

WARNING!

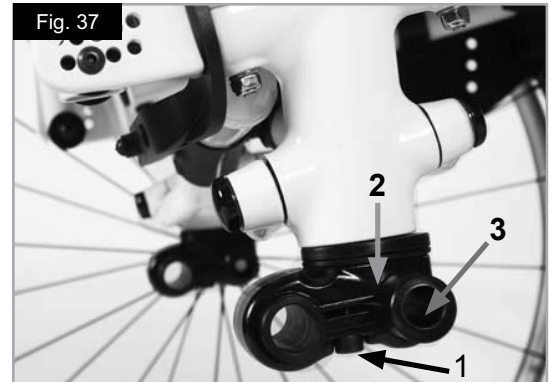
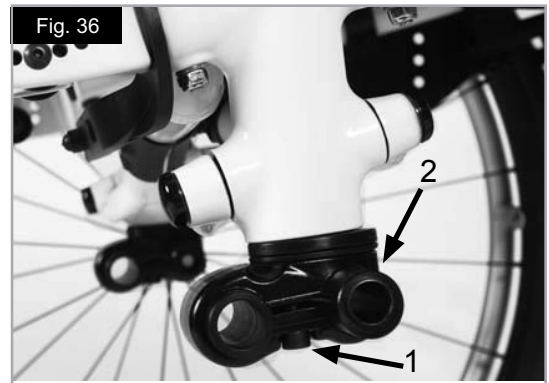
Var försiktig, det finns risk för att tippa efter att tyngdpunkten ändrats!

Justera hjulbasens bredd

Den bakre hjulbasen definieras som avståndet mellan den övre sidan av bakhjulen och ryggstödsrören och är fabriksinställd till (1,25 cm). Detta måste ökas om mer utrymme behöver skapas mellan hjulen och de valfria höjd-justerbara armstöden.

OBS: Vid justering av den bakre hjulbasen, ställ in det första hjulet och därefter det andra. Vid justering av den bakre hjulbasen, flytta axeladaptorn (3) inåt eller utåt i axelfästet (2). Lösgör skruven (1) på det bakre axelfästet. Justera axeladaptorn in eller ut, tills den önskade hjulbasen har uppnåtts. Dra åt skruvarna till 7 Nm. Repetera

proceduren på den högra sidan av rullstolen och ställ in samma avstånd på den vänstra sidan, (Fig. 36 - 37).



Inställningar/funktioner - Sidoskydd

1. Montering

- Sätt ned armstöds undersida i hållaren som är monterad på rullstolens ram.
- Armstödet kommer automatiskt att låsas fast på plats.

2. Höjdjustering

- För höjdjustering, vrid frigöringsspaken (2) till sitt andra läge.
- Drag eller tryck armstödsplattan uppåt eller nedåt för att uppnå den önskvärda höjden.
- Sätt tillbaka spaken i låst position.
- Tryck på armstödsplattan (4) tills den klickar på plats.

3. Avlägsna armstödet.

- Använd spak 3 och lyft av hela armstödet.

4. Montera armstöd

- Sätt tillbaka armstödet i hållaren, tills det klickar på plats.

Monteringsinformation agällande armstöds hållare

Justera armstödshållaren

För att ställa in passformen mellan armstödet och hållaren:

- Lösgör de fyra skruvarna i hållaren (D) på sidorna av hållaren.
- Lämna armstödet i hållaren (E) och tryck ihop hållaren, tills önskad justering har uppnåtts.
- Dra åt fyra skruvar (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Justering av position i längdriktningen

- Lösgör de två spännskruvarna (10).
 - Flytta armstödshållaren till önskad position.
 - Drag åt skruvarna.
- (Fig. 38, 39, 40 och 41).

1. Armstödsstolpe

- Höjdjustering av armstödsplattan
- Låsspak för armstöd
- Armstödsplatta
- Överföringsbygel
- Sidoskydd
- Hållare
- Justering av armstödshållare
- Delar för att justera hållaren
- Spännskruvar

Fig. 38

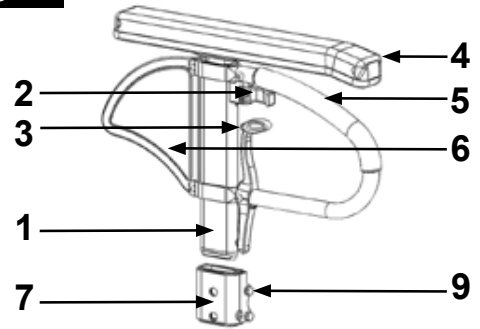


Fig. 39

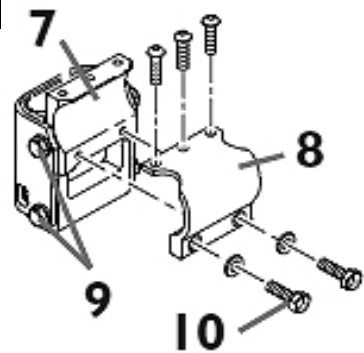


Fig. 40

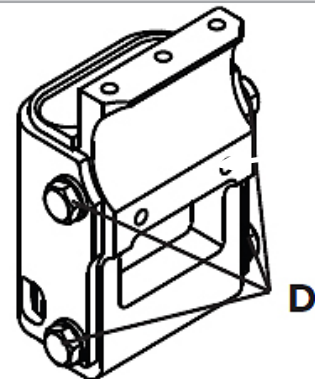
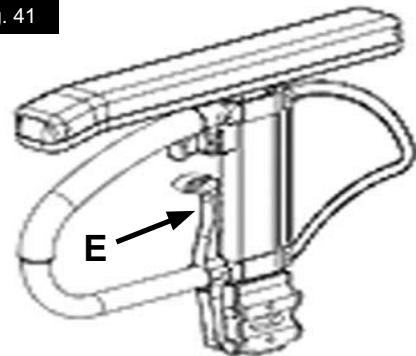


Fig. 41



Inställningar/funktioner - Sidoskydd (forts.)

Sidoskydd med klädskydd

Klädskydden förhindrar att kläderna blir smutsiga på grund av stänkande vatten, (Fig. 42).

Klädskyddets placering kan anpassas till bakhjulet.

Gör detta genom att ta bort skruvarna (1 och 2).

Dra därefter åt skruvarna igen (se sidan med åtdragningsmoment).

VARNING!

Varken sidoskydden eller armstöden är lämpliga att ta tag i för att lyfta eller bära rullstolen.

Inställningar/funktioner - Körhandtag

Höjdbar körhandtag

Körhandtagen är låsta med stift för att de inte ska glida ur. Genom att lösgöra spak (1) kan höjden på körhandtagen (2) ställas in individuellt. Om spaken ändas till att den återspänns korrekt. Det är enkelt att ställa in körhandtagets position. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Med muttern på spakens motsatta sida bestämmer du hur hårt körhandtagen spänns fast. Vrid körhandtaget från sida till sida före användning för att kontrollera att de är ordentligt fastspända på plats. Spänn alltid spaken (1) ordentligt efter utförd höjjustering. Om spaken inte är ordentligt fastsatt finns det risk för skador vid förflyttning nedför trappor. (Fig. 43).

VIKTIGT!

Om de höjdbar körhandtagen inte är korrekt monterade kan de börja glappa eller flytta sig ur sitt avsedda läge. Se därför till att skruvarna är ordentligt åtdragna.

Vikbara körhandtag

Om de vikbara körhandtagen inte behövs, kan de vikas ned genom att du trycker på knappen (1). När de behövs igen, vik upp handtagen tills de klickar på plats. (Fig. 44).

Fig. 42

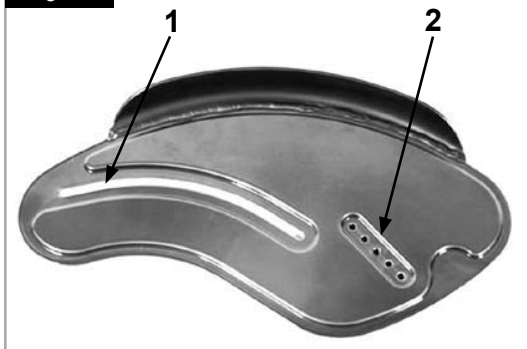


Fig. 43

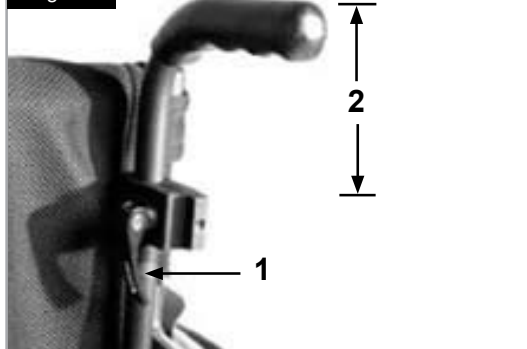
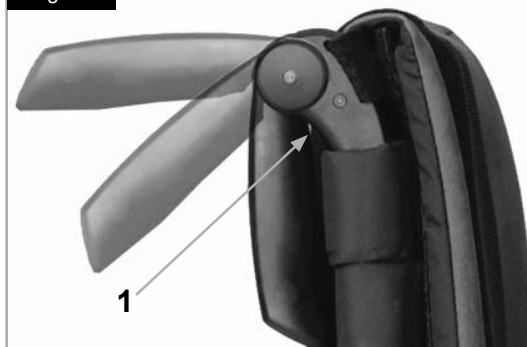


Fig. 44



Inställningar/funktioner - Kryckhållare

Kryckhållare

Detta tillbehör är avsett för transport av kryckor på rullstolen. Hållaren har ett kardborrespänne där kryckor eller andra hjälpmedel kan sättas fast.

VARNING!

Försök aldrig att använda eller avlägsna kryckor eller andra hjälpmedel under förflyttning.

Inställningar/funktioner - Tippskydd

VARNING!

Beroende på brukarens erfarenhet rekommenderar Sunrise Medical att tippskydd används. Vid montering av tippskydd, använd momentet 7 Nm.

Tippskydd förebygger att rullstolen tippar bakåt, vilket ger extra säkerhet för nya brukare och för de brukare som bekantar sig med rullstolens drift.

Löstagbar-typ

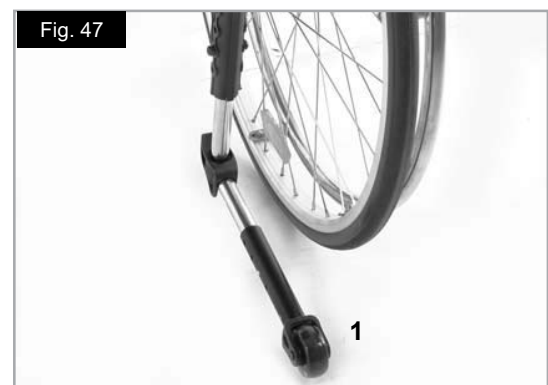
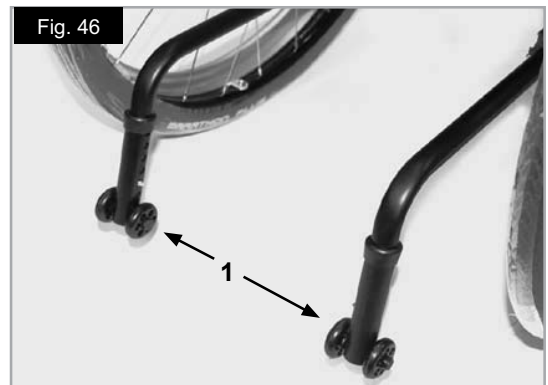
Passa in tippskydden i hållarna

- Tryck in den bakre knappen på tippskyddet så att båda frigöringsstiften åker in.
- Passa in tippskydden (1) i hållarna.
- Roter tippskyddet nedåt, tills frigöringsstiftet klickar på plats i infästningen.
- Montera det andra tippskyddet på samma sätt.

Justera tippskydden

För att erhålla en lämplig markfrigång om ca 2,5 cm till 5,0 cm kan tippskyddet behöva ställas in:

- Tryck in justeringsknappen.
- Flytta tippskyddet uppåt eller nedåt tills frigöringsstiftet är i läge med önskat håll.
- Släpp knappen.
- Montera det andra tippskyddet på samma sätt.
- Både tippskydden skall ska ha samma höjd. (Fig. 46).



Swing-away-typ

Tryck nedåt på översidan av tippskyddet, (1), för att svänga dem till önskad position, (Fig. 47).

Ett 30 - 50 mm avstånd ska finnas mellan tippskyddshjulen och marken.

Tippskydden kan också svängas till en framåtriktad position. Tippskydden ska alltid vara i en framåtriktad position vid större hinder, (såsom trottoarkanter), för att förebygga att de hindrar förflyttningen.

FARA!

Om tippskydden inte är påmonterade, eller om de monterats felaktigt, finns det risk för att stolen tippar med skador som följd.

Inställningar/funktioner - Stabiliseringsstag

Fällbart stabiliseringsstag

Detta stag används för att stabilisera ryggstödet. För att kunna fälla ihop rullstolen, måste stabiliseringsstaget kopplas ur (Fig. 48) genom att det viks nedåt.

När du fäller ut rullstolen, se till att stabiliseringsstaget låses i läge.

Inställningar/funktioner - Transithjul

Transithjul

Transithjul kan användas då din rullstol är för bred då bakhjulen är monterade, (Fig. 49).

Efter det att drivhjulen tagits bort med hjälp av snabbkopplingsaxlarna kan transithjulen omedelbart användas för fortsatt färd, (Fig. 50).

Transithjulen är monterade så att de ligger ca tre centimeter ovanför marken då de inte används. De är därigenom ute ur vägen vid körning transport, eller vid tippning för att passera hinder, (Fig. 51).

Kontrollera att transithjulen alltid är monterade i position "B".

Detta säkerställer att rullstolen har en stabil bas, (Fig. 52).

FARA!

- Utan bakhjul, har din rullstol inga bromsar.
- Det finns risk för att stolen tippar bakåt.



Fig. 48



Fig. 49



Fig. 50

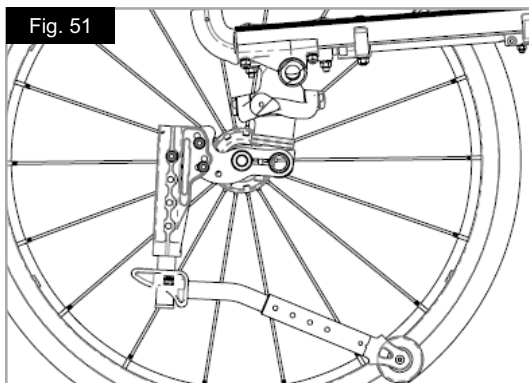


Fig. 51

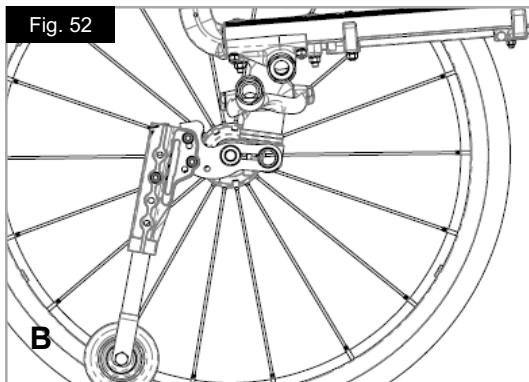


Fig. 52

Inställningar/Funktioner - Midjestödsbälte

⚠ VARNINGAR!

- Innan du använder rullstolen kontrollera att midjestödsbältet är monterat.
- Midjestödsbältet måste kontrolleras dagligen för att säkerställa att det ej uppvisar onormalt slitage.
- Kontrollera alltid att midjestödsbältet riktigt säkrat och justerat före användning.

⚠ FARA!

Om bältet är för löst, kan detta medföra att brukaren halkar ned från rullstolen och riskerar kvävning eller allvarlig skada.

Säkerhetsbältet är fäst i rullstolen enligt Fig. 53 till 58. Det består av två halvor. Bältet sitter fast med hjälp av sitsstödet befintliga fästskruv, som går genom ögla på bältet. Bältet löper under den bakre delen av sidopanelen. (Fig. 53).

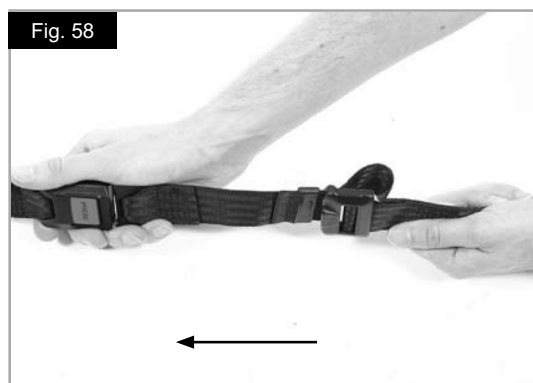
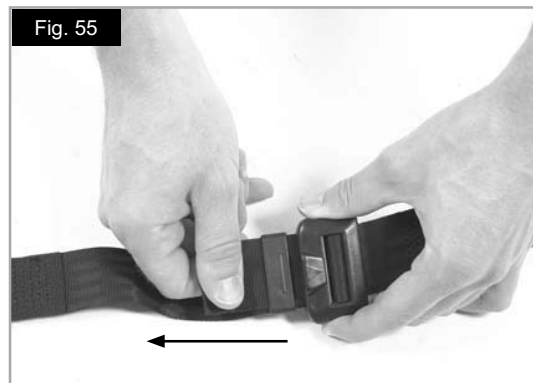
Justera midjestödsbältet för att passa användarens behov enligt följande:

Justera bältet så att spännena befinner sig i mitten av sitsen. (Fig. 54).

Mata tillbaka bältet genom hanen på fästspännet samt glidspännena.

Se till att bältet inte är snott vid hanen på fästspännet, (Fig. 55).

Du förlänger bältet genom att mata ut mer bälte genom glidspännena och genom hanen på fästspännet, (Fig. 56 till 58).



Inställningar/Funktioner - Midjestödsbälte forts.

När det är fastsatt kontrollera utrymmet mellan midjestödsbältet och brukaren. När det är korrekt justerat ska det inte vara möjligt att införa mer än handflatan mellan midjestödsbältet och brukaren, (Fig. 59).

Midjestödsbältet bör också spännas så att bältet har en vinkel på 45 grader över användarens midja. Då bältet är rätt inställt ska användaren sitta upprätt och så långt bak som möjligt. Midjestödsbältet får inte ge användaren möjlighet att glida ner i sätet. (Fig. 60).

Så här knäpper du spännet:

Tryck fast hanen på fästspännet i honspännet, (Fig. 61).


För att frigöra spännet:

Tryck på den RÖDA knappen i centrum av spännet och drag sedan de två halvorna varsamt åt varsin sida, (Fig. 62).

OBS: Om du har några frågor kring användningen av midjestödsbältet, var vänlig kontakta din HMC, vårdare eller ledsagare.

⚠ VARNINGAR!

- Säkerhetsbältet ska endast vara monterat eller justerat av en auktoriserad person tex en arbetsterapeut eller din HMC.
- Midejstödsbältet måste kontrolleras dagligen för att säkerställa att det är korrekt justerat och ej uppvisar onormalt slitage.
- Sunrise Medical rekommenderar inte transport av en person i ett fordon med midjestödsbältet som ett bältessystem.

 Se transportbroschyr från Sunrise Medical för ytterligare information kring transport.

Underhåll:

Kontrollera midjestödsbälte, och kontrollera komponenter med regelbundna intervaller för tecken på slitage. Beroende på slitage kan det behöva ersättas.

⚠ VARNING!

Midjestödsbältet bör justeras för att passa användaren enligt ovanstående information. Sunrise Medical rekommenderar också att längden och monteringen av bältet kontrolleras regelbundet för att reducera risken för att användaren av misstag omjusterar bältet så att det blir för långt.

Fig. 59



Fig. 60

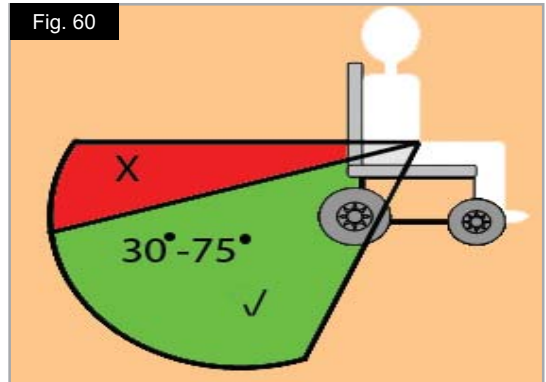


Fig. 61



Fig. 62



Dagliga kontroller

VIKTIGT!

Som användare, är du första person att märka möjliga defekter. Vi rekommenderar därför att du före varje användning, kontrollerar punkterna på följande lista:

- Kontrollera korrekt däcktryck
- Kontrollera att bromsarna fungerar korrekt
- Kontrollera att alla löstagbara delar är riktigt monterade t.ex. armstöd, fotstöd, snabbkopplingsaxel osv.
- Kontrollera om det finns synliga skador, t.ex. på ramen, ryggstöd, hängmattesits och ryggstöd, hjul, fotplatta osv

Vänligen kontakta din HMC om det finns någon skada eller tekniskt fel.

Däck och montering

VARNING!

Kontrollera alltid att du har korrekt däcktryck (min. 3,5 bar) eftersom detta kan ha effekt på rullstolens prestanda.

Om däcktrycket är för lågt ökar rullmotståndet och det krävs mer kraft för att driva fram rullstolen. Lågt däcktryck påverkar även manöverförmågan negativt.

VARNING!

Om trycket däremot är för högt kan däcket spricka.

Det optimala däcktrycket står angivet utanpå själva däcket (min. 3,5 bar).

Däck kan monteras på samma sätt som för vanliga cykeldäck.

Innan du sätter på en ny innerslang ska du kontrollera att fälkanten och däckets insida är fria från främmande föremål.

Kontrollera trycket sedan du satt på eller reparerat ett däck.

. Det är viktigt för din säkerhet och för rullstolens prestanda att lufttrycket bibehålls och att däcken är i god kondition.

Underhåll och skötsel

• Kontrollera däcktrycket var fjärde vecka. Titta efter däckslitage och -skador.
• Kontrollera ungefär var fjärde vecka att bromsarna fungerar normalt och är lätta att använda.
• Du byter däck som på en vanlig cykel.
• Alla rullstolens fogar som påverkar säkerheten är utrustade med självlåsande nylonmuttrar. Du bör var tredje månad se till att alla muttrar är ordentligt åtdragna (se avsnittet om åtdragningsmoment). Nylonmuttrar bör endast användas en gång och bör sedan ersättas.
• Använd enbart mildt hushållsrengöringsmedel att rengöra rullstolen med. Använd endast tvål och vatten när du rengör hängmattesitsen.
• Skulle stolen bli våt bör du torka av den snarast möjligt.
• Du bör applicera små mängder symaskinsolja på snabbkopplingsaxlarna ungefär var åttonde vecka.
• Beroende på frekvens och användning, rekommenderar vi att du tar din rullstol till din auktoriserade återförsäljare var 6:e månad för underhåll av utbildad personal.

VIKTIGT!

Sand och havsvatten (eller vägsalt på vintern) kan skada hjullagren. Har stolen fått sand eller salt på sig ska den rengöras noggrant.

Följande delar kan avlägsnas och skickas till tillverkare / återförsäljare för reparation:

- Drivhjul:
- Armstöd
- Fotstöd
- Tippskydd



Dessa delar finns som reservdelar. Mer information finns i reservdelskatalogen.

Underhåll och skötsel forts.

Hygienåtgärder för begagnade rullstolar:

Ska rullstolen användas som begagnad måste den först förberedas nogga.

VARNING!

Alla ytor som användaren kommer i kontakt med måste behandlas med desinficeringspray. Till detta bör du använda ett effektivt och snabbverkande alkoholbaserat desinficeringsmedel från DGHM-listan, t. ex. Anifect Liquid (Schülke & Mayr) avsett för medicinprodukter.

Var uppmärksam på tillverkarens instruktioner avseende det desinficeringsmedel du använder.

Det är ofta svårt att åstadkomma fullgod desinficering på sömmar. Därför rekommenderar vi att du gör dig av med sits- och ryggklädsel, då remmarna i dessa kan vara smittförande.

Felsökning

Rullstolen drar åt något håll

- Kontrollera däcktrycket
- Kontrollera att hjulen snurrar obehindrat (lager, axlar)
- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Kontrollera att bägge länkhjulen har ordentlig markkontakt

Länkhjulen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinkeln
- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Kontrollera att bägge länkhjulen har ordentlig markkontakt

Sitsens tvärgående ramrör går inte att trycka fast på plats

- Om stolen är ny kan det hända att stolens eller ryggstödet klädsel är väldigt styv. Det blir bättre med tiden.

Rullstolen är svår att fälla ihop

- Ryggstödet klädsel är för hård. Lossa efter behov.

Rullstolen gnisslar och skramlar

- Se till att alla skruvar är åtdragna, dra åt vid behov (se avsnittet om åtdragningsmoment)
- Applicera sparsamt med smörjmedel på de ställen där rörliga delar kommer i kontakt med varandra

Rullstolen börjar wobbla/fladdra

- Kontrollera länkhjulsvinklarna
- Kontrollera däcktrycket
- Se till att bägge drivhjulen har samma inställning

Avfallshantering/återvinning av material

OBS: Om du har fått rullstolen i samband med välgörenhet eller ett lån då kanske den inte tillhör dig. Om du inte längre behöver stolen, ska du följa de returinstruktioner du fått av organisationen som gav dig stolen.

I följande avsnitt finns en beskrivning av materialen i rullstolen och dess förpackning, med avseende på en eventuell kassering eller återvinning av rullstolen med förpackning.

Det kan också finnas speciella lokala bestämmelser beträffande kassering eller återvinning, dessa måste tas i beaktande vid kassering av din rullstol. (Dessa lagar reglerar eventuellt även hur stolen ska rengöras eller saneras före kasseringen.)

Aluminium: Länkhjulsgafflar, hjul, stolens sidoskydd, armstöd, fotstöd, körhandtag

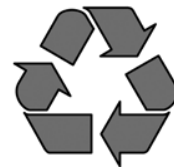
Stål: Förankringspunkter, snabbkopplingsaxel

Plast: Handtag, rörplugg, länkhjul, fotplattor, armstödsplattor och däck

Förpackningsmaterial: Plastpåsar av mjuk polyeten, kartong

Klädsel: PVC-klädd polyester med skum (lättantändligt).

Kassering eller återvinning bör ske via en officiell återvinningsstation eller annan auktoriserad aktör. Du kan även lämna tillbaka rullstolen till återförsäljaren och låta denne sköta kasseringen.



Märkskylt

Märkskylten sitter antingen på ett av tvärstagen eller på ett tvärgående ramrör. Uppgifterna på den finns även på en etikett i bruksanvisningen. På märkskylten anges den exakta modellbeteckningen samt andra tekniska specifikationer. Om du behöver kontakta oss för att beställa reservdelar, eller i ett garantiärende, behöver vi följande uppgifter:

- Serienummer
- Ordernummer
- Månad/år

Tekniska specifikationer

Totalbredd:

Med standardhjul inklusive drivringar, tätt montage:

- i kombination med aluminium sidoskydd: SB + 170 mm
- i kombination med plastklädesskydd: SB + 190 mm
- Med extra-nära montering av drivring, reducerads totalbredden med 20 mm.
- Med standarhjul inklusive drivringar och 4SDgr camber: SW + 250 mm

Totallängd:

910 mm med sitsdjup 480 mm

Totalhöjd:

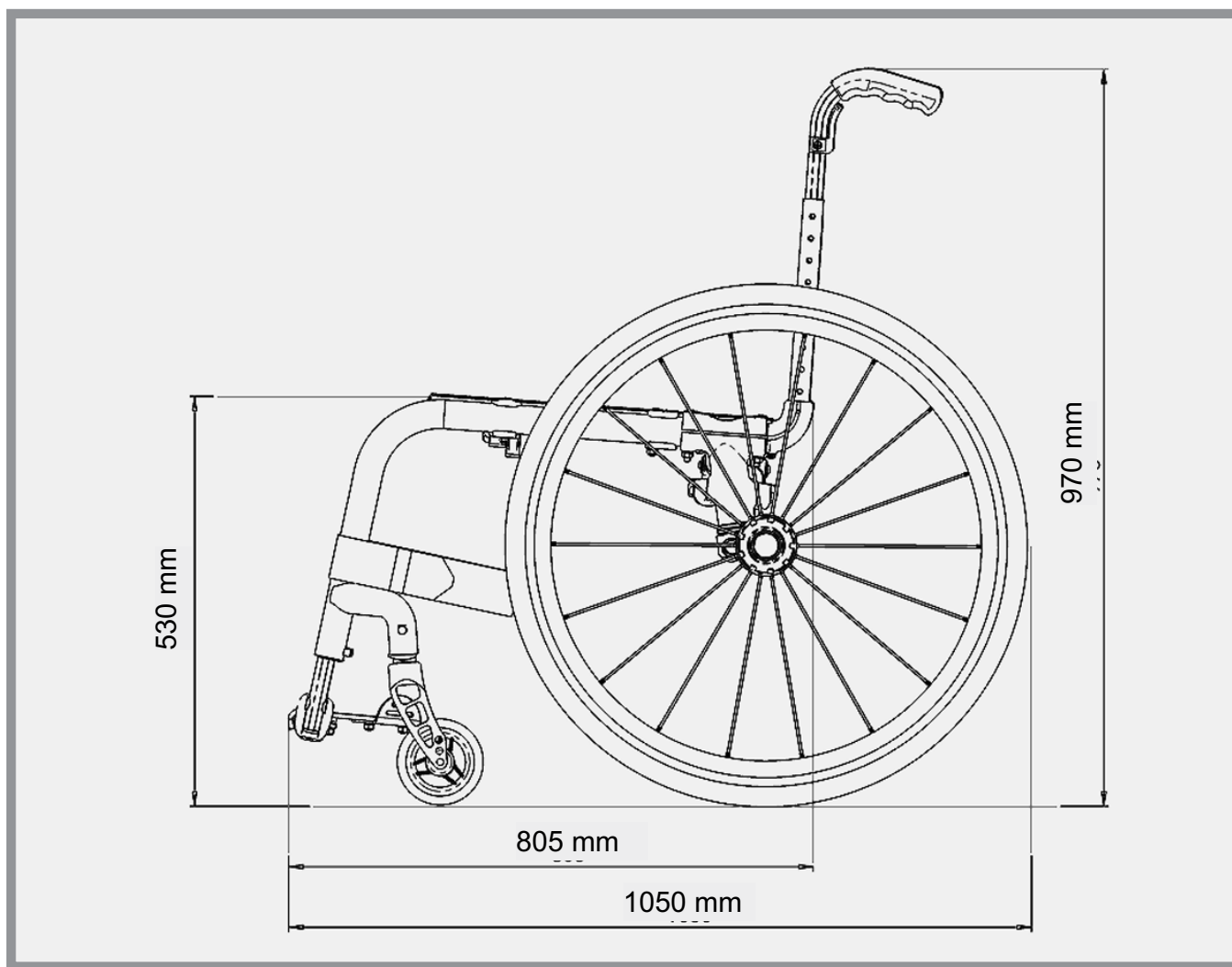
1120 mm med ryggstödshöjd 450 mm

Dimensioner, ihopfälld:

- med bakhjul cirka 270 mm
- utan bakhjul cirka 250 mm

Vikt i kg:

- Totalvikt från 8,5 kg
- Transportvikt (utan fotstöd, hjul, sidoskydd) 6kg
- Sidoskydd (enhet) 1,3 kg
- Hjul (enhet) 2,2 kg



Tekniska specifikationer forts.**Max brukarvikt:**

Xenon upp till 125 kg

Sitthöjder:

Val av ramar, gafflar och länkhjul samt storlen på bakhjul (610 mm (24")), (635 mm (25")); avgör vilken sitshöjd som är möjlig.

Tabell för min och maxvärden

Parameter	Min.	Max.	Parameter	Min.	Max.
Totallängd med fotstöd	770 mm	1050 mm	Sitsvinkel	0°	15°
Totalbredd	620 mm	760 mm	Effektivt sittedjup	340 mm	500 mm
Längd ihopfälld	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Effektiv sitsbredd	320 mm	460 mm
Bredd ihopfälld	270 mm	310 mm	Sitsens höjd vid framkanten	430 mm	570 mm
Höjd ihopfälld	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Ryggstödsvinkel	75°	108°
Totalvikt	8,5 kg	13,0 kg	Ryggstödshöjd	250 mm	475 mm
Vikt på tyngsta enskilda komponent	-	2,1 med 610 mm (24") drivhjul	Avstånd från fotstödet till sitsen	220 mm	520 mm
Statisk stabilitet i nedförslut	10°	10°	Vinkel mellan ben och sits	92°	100°
Statisk stabilitet - i uppförslut (med tippskydd)	10°	10°	Avstånd från fotstödet till sitsen	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Statisk stabilitet - sidled	10°	10°	Armstödens främre position	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Dynamisk stabilitet - i uppförslut, erforderlig effekt	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Drivring, diameter	540 mm	567 mm
Komma över hinder	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt	Horisontellt axelläge	+ 30 mm	+ 13 mm

Rullstolen uppfyller följande standarder:

1. Krav och testmetoder för statisk hållfasthet samt kollisions- och utmattningshållfasthet (ISO 7176-8)
2. Brännbarhetsmotstånd för klädsel i enlighet med ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Tekniska specifikationer forts.

Länkhjul	Gaffel	Ramtyp	Främre sitthöjd, mm	Bakre sitthöjd, mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	Låg	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		Hög	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	Låg	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		Hög	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	Låg	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		Hög	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	Låg	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Hög	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	Låg	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Hög	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	Låg	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Hög	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

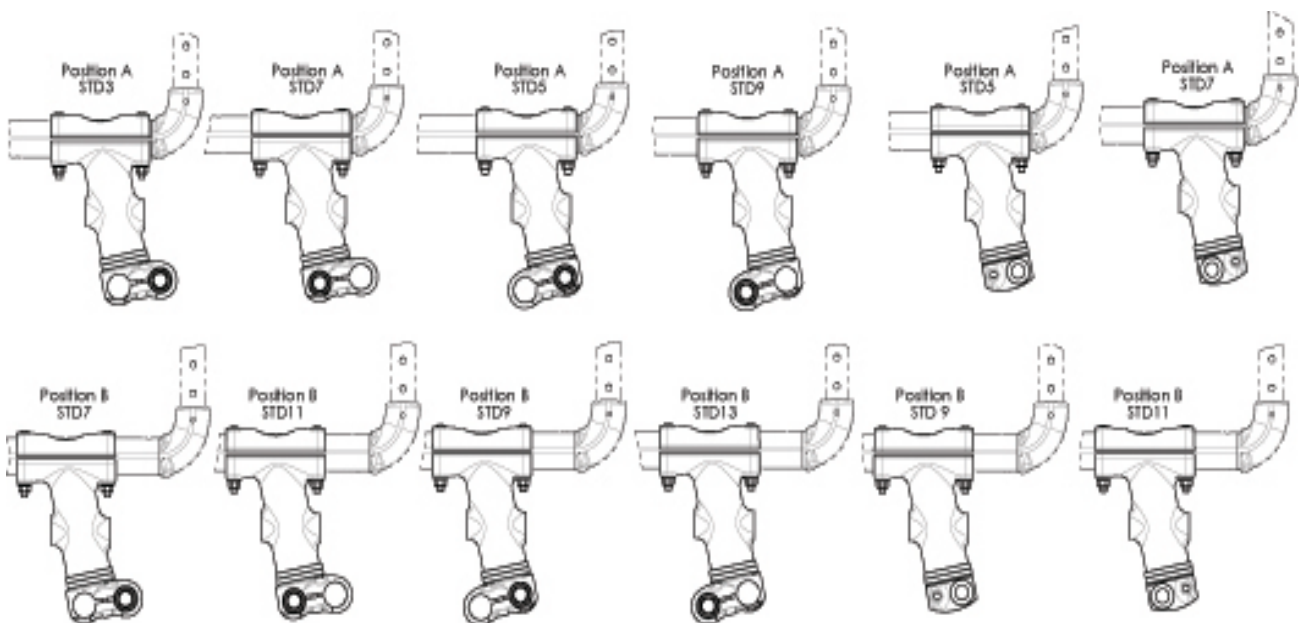
Tekniska specifikationer forts.

Länkhjul	Gaffel	Ramtyp	Främre sitthöjd, mm	Bakre sitthöjd, mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	Låg	460	460 - 380
			470	470 - 380
		Hög	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	Låg	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Hög	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	Låg	470	470 - 380
			480	480 - 380
		Hög	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	Låg	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
Hög		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	Låg	500	500 - 380
			510	510 - 390
	Hög	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

Tekniska specifikationer forts.

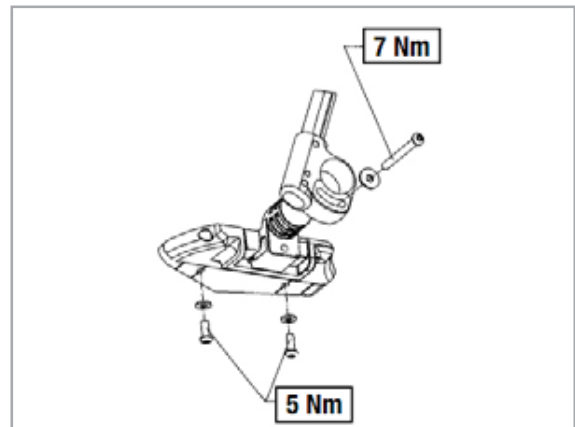
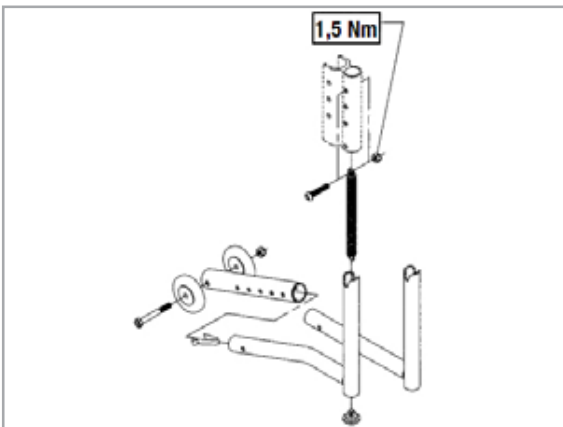
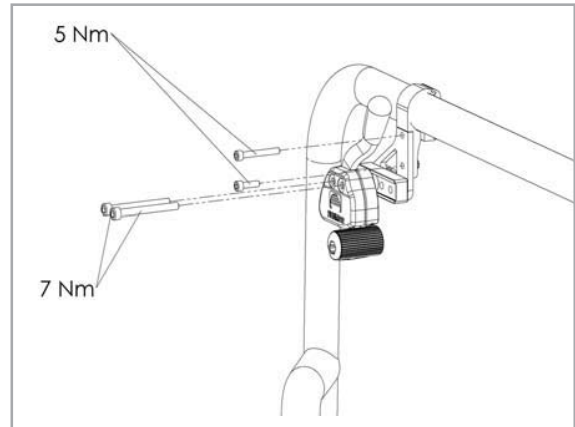
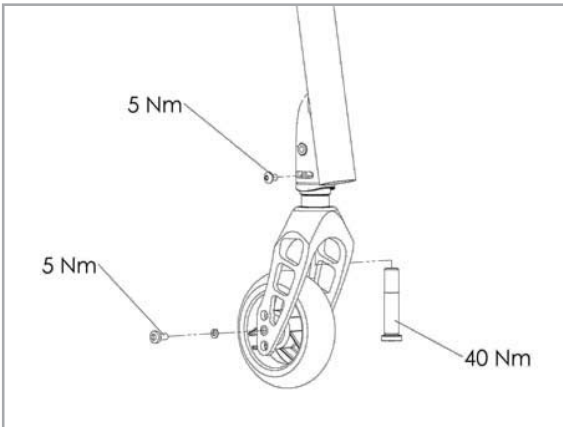
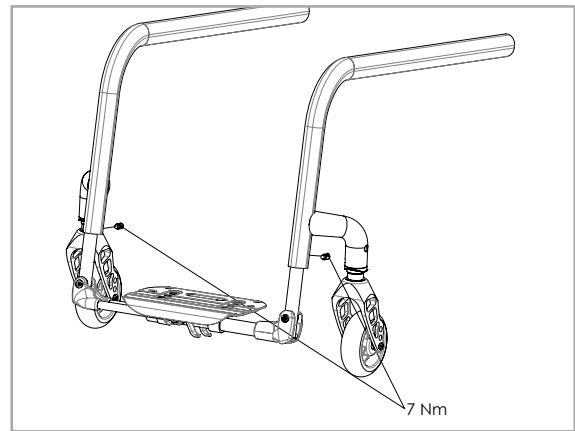
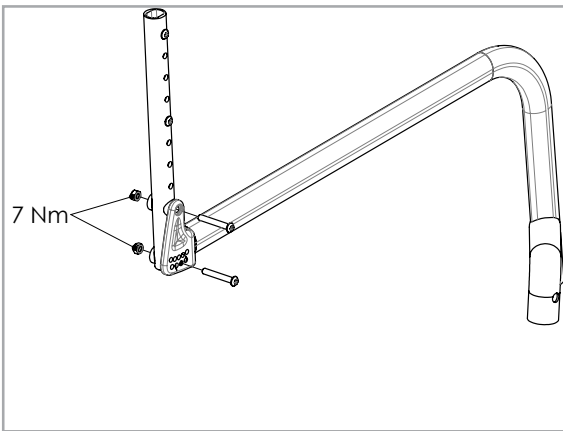
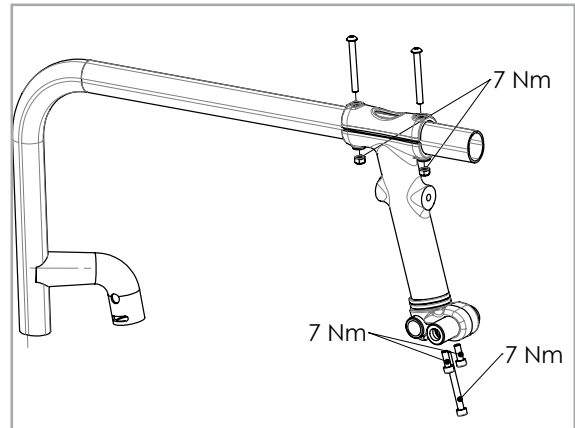
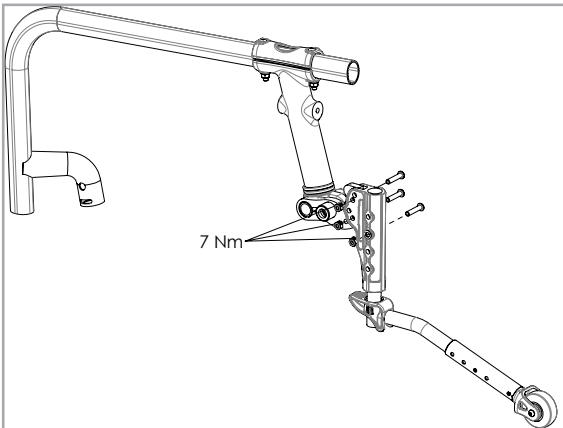
Länkhjul	Gaffel	Ramtyp	Främre sitthöjd	Bakre sitthöjd
76 mm (3")	FROGLEG	Låg	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		Hög	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	Låg	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		Hög	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	Låg	510	510 - 390
			520	520 - 400
		Hög	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	Låg	530	530 - 410
		Hög	570	570 - 450

Tyngdpunktstabell



Åtdragningsmoment

OBS: Om ingen specifik information om vridmoment är angiven, är det allmänna värdet för vridmoment för M6-skruvar 7,0 Nm



KOMMENTARER

Återförsäljarens underskrift och stämpel



Xenon

Brukerveiledning
690675.08



QUICKIE®

Personer med redusert syn kan finne informasjon på vår nettside (www.SunriseMedical.com).

Forord

Kjære kunde

Takk for at du valgte et kvalitetsprodukt fra SUNRISE MEDICAL.

Denne brukerveiledningen vil gi en rekke råd og tips, slik at den nye rullestolen kan bli en trygg og pålitelig del av hverdagen din.

Hos Sunrise Medical mener vi det er svært viktig å opprettholde et nært forhold til kundene våre. Vi vil derfor gjerne holde deg oppdatert om nye produkter som for tiden utvikles av selskapet vårt. Et godt kundeforhold betyr også at vi kan tilby rask service med minst mulig papirarbeid. Hvis du trenger deler eller tilbehør, eller ganske enkelt har et spørsmål om rullestolen din, vil vi alltid være behjelpelige.

Vi vil at du skal være tilfreds med våre produkter og tjenester. Sunrise Medical arbeider derfor målbevisst med å kontinuerlig utvikle sine produkter. På grunn av dette kan det forekomme endringer til produktutvalget vårt når det gjelder form, teknologi og utstyr. Følgelig kan det ikke fremlegges krav på bakgrunn av informasjonen eller bildene i denne brukerveiledningen.

SUNRISE MEDICALs styresystem er sertifisert etter DIN EN ISO 9001, ISO 13485 og ISO 14001.



Som produsent erklærer SUNRISE MEDICAL at deres lettvektstoler er i samsvar med retningslinjene i 93/42/EWG 2007/47/EWG.

Vennligst ta kontakt med din lokale Hjelpemiddelsentral eller SUNRISE MEDICAL-representant dersom du har spørsmål om bruk, vedlikehold eller sikkerhet av rullestolen.

Hvis du ikke får svar der eller dersom du har spørsmål om noe, kan du skrive eller ringe til Sunrise Medical på:

Sunrise Medical AS
Rehabsenteret, Håkonskastet 5
1450 Nesoddtangen
Norge
Tel.: +47 66963800
Faks: +47 66963880
www.sunrisemedical.no



VIKTIG:

IKKE BRUK DENNE RULLESTOLEN FØR DU HAR LEST IGJENNOM OG FORSTÅTT HELE BRUKERVEILEDNINGEN.

Bruk

Rullestoler skal brukes innendørs eller utendørs til eget formål av personer som ikke kan gå eller som har begrenset mobilitet, enten ved at brukeren kjører stolen selv eller at den skyves av en ledsager.

Den maksimale vekten (inkludert både bruker og eventuelt tilleggsutstyr som er montert på stolen) er markert på etiketten med serienummeret, som er festet på krysstangen eller stabiliseringsstangen under setet.

Garantien vil kun gjelde dersom produktet er brukt under de spesifiserte forholdene og de tiltenkte bruksområdene. Rullestolen har en forventet levetid på ca. 5 år. UORIGINALE DELER skal ikke monteres på rullestolen, med mindre de er uttrykkelig godkjent av Sunrise Medical.

Bruksområde

Forskjellig utstyr samt stolens modulære konstruksjon gjør at den kan brukes av personer med nedsatt gangfunksjon eller med begrenset mobilitet pga.

- Lammelse
- Amputasjon (beinamputasjon)
- Skade i lemmer/deformitet
- Leddsykdommer/leddskader
- Sykdom, slik som hjertelidelser, sirkulasjonsproblemer, balanseproblemer eller kakeksi, samt eldre personer som har styrke i overkroppen.






Ved vurdering må også vedkommendes kroppsstørrelse, vekt, fysiske og psykiske evner, alder, levesett og miljø tas med i betraktning.

Innholdsfortegnelse

Forord	3
Bruk	3
Bruksområde	3
Definisjoner	4
Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner	5
Garanti	7
Deler på rullestolen	8
Håndtering	9
Hjul med hurtigkoblinger	10
Utstyr - Vipperør	10
Utstyr - Bremsler	10
Fotplate	12
Utstyr – Sete	14
Utstyr - Svinghjul	16
Utstyr - Rygg	17
Utstyr - Hjulstilling	18
Utstyr - Klesbeskytter	19
Utstyr - Kjørehåndtak	20
Tilbehør - Krykkeholder	21
Utstyr - Tippetrikker	21
Utstyr - Ryggavstiver	22
Tilleggsutstyr - Transporthjul	22
Utstyr - Hoftebelte	23
Utstyr - Hoftebelte fortsettelse	24
Daglige kontroller	25
Hjul og montasje	25
Vedlikehold og stell	25
Feilsøking	26
Deponere /resirkulere materialer	26
Merking	27
Teknisk informasjon	27
Dreiningmomenter	32

Definisjoner

3.1 Forklaring av ord som er brukt i denne veiledningen

Ord	Definisjon
 FARE!	Advarsel om potensiell fare for personskade dersom advarselen ikke overholdes
 ADVARSEL!	Advarsel om potensiell fare for personskade dersom advarselen ikke overholdes.
 ADVARSEL!	Advarsel om potensiell fare for produktskade dersom advarselen ikke overholdes
MERK:	Generelle råd
	Ingen må sitte i rullestolen under transport.
	Referanse til tilleggsdokumentasjon

MERK:

Rullestolen som vises og beskrives i denne brukerveiledningen kan variere noe fra din egen modell. Alle instruksjoner er likevel relevante, til tross for enkelte detaljforskjeller.

Produsenten forbeholder seg retten til å endre vekt, mål eller andre tekniske data i denne brukerveiledningen uten forvarsel. Alle verdier, mål og kapasiteter vist i denne brukerveiledningen er omtrentlige og utgjør ingen nøyaktige, tekniske spesifikasjoner.

MERK:

Vennligst skriv inn adressen og telefonnummeret til det lokale HMS eller serviceverkstedet ditt i rubrikken nedenfor.

Kontakt dem ved eventuelle uhell og informer om hva som har skjedd, slik at du raskt kan få nødvendig hjelp.

Forhandlers underskrift og stempel

Generell sikkerhet og bruksrestriksjoner

⚠ ADVARSLER!

Rullestolens konstruksjon og teknologi er utviklet for å gi maksimal sikkerhet. Gjeldende internasjonale sikkerhetsstandarder har blitt fulgt eller overgått. Brukeren skal uansett aldri utsette seg selv for fare ved å bruke rullestolen på feil måte. For din egen sikkerhet må du lese igjennom og overholde følgende retningslinjer.

Uprofesjonelle eller ukorrekte tilpasninger eller justeringer kan øke faren for ulykker. Som rullestolbruker er du også en del av trafikken på veier og fortauer, på lik linje med alle andre trafikanter. Du regnes som gående selv om du kjører rullestol. Husk at du må overholde alle gjeldende trafikkregler samt restriksjoner for fotgjengere.

Vær forsiktig når du bruker rullestolen for første gang. Gjør deg kjent med den.

Før hver bruk av rullestolen, skal følgende kontrolleres:

- Hurtigkoblinger på drivhjul
- Borrelåser på sete og ryggstøtte
- Hjul, lufttrykk i dekk og bremseser.



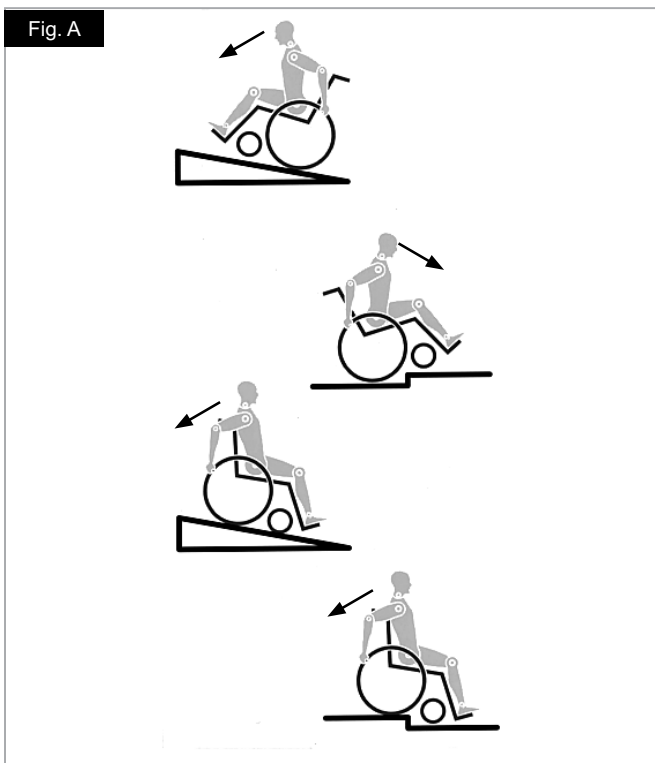
Det er viktig å lese det korresponderende avsnittet i denne brukerveiledningen før rullestolen justeres på noen som helst måte.

⚠ ADVARSLER!

- **Maksimal brukervekt: 125 kg. Vær oppmerksom på vektinformasjonen for lettere tilleggsutstyr, som er oppgitt separat.**
- Rullestolen skal kun brukes av en person om gangen. All annen form for bruk er ikke i samsvar med stolens tiltenkte bruksområde.
- Rullestolen er ikke konstruert som et sete for brukere ved transport i et kjøretøy. IKKE sitt i rullestolen under noen form for transport av stolen i et kjøretøy. Sitt alltid i bilsetet og bruk bilens sikkerhetsbelte!!
- Rullestolen skal ikke brukes som et sete under transport.
- Kun permanente seter og sikkerhetsbelter vil gi tilstrekkelig beskyttelse i eventuelt farlige situasjoner.
- Når rullestolen transporteres, skal den tomme stolen sikres ved bruk av riktige hjelpemidler.
- Det er viktig å lese det korresponderende avsnittet i denne brukerveiledningen før rullestolen justeres på noen som helst måte.
- Huller i veien eller ujevn grunn kan føre til at rullestolen velter, spesielt når den kjøres oppover eller nedover bakker (Fig. A).
- Når du kjører over en kant eller en helling forfra, skal du lene deg forover i rullestolen, (Fig. A).

⚠ FARE!

- Koble inn bremsene når rullestolen står på ujevn grunn eller du forflytter deg fra stolen (f.eks inn i en bil).
- Personer med låramputasjon må plassere drivhjulene bakover og/eller bruke tippesikringer.
- Rullestolen kan tippe over når du justerer tyngdepunktet. Stolen bør derfor utstyres med tippesikringer.
- Dette produktet har blitt testet til en maksimal hastighet på 10 km/t. Ved høyere hastigheter kan svinghjulene vakle, avhengig av stolens konfigurasjon og brukerens fysiske evner. Dette kan føre til personskaade for brukeren.
- Kontroller at det er riktig lufttrykk i dekkene før du bruker rullestolen. Det riktige lufttrykket er stemplet på siden av dekket. Lufttrykket i styrehjulene skal være minst 3,5 bar (350 kPa).
- Bremsene vil ikke fungere som de skal dersom lufttrykket er for lavt, eller avstanden mellom dekkene og bremsene er for stor.



FARE!

Bremsene skal ikke brukes til å senke farten på rullestolen når den er i bevegelse. De skal kun brukes til å forhindre at rullestolen ruller av gårde når den står stille. Når du stopper på ujevn mark skal du alltid bruke bremsene, for å forhindre at rullestolen ruller av gårde. Bruk alltid begge bremsene, hvis ikke kan rullestolen velte.

ADVARSEL!

Bremsene er ikke konstruert for å senke farten på rullestolen.

Bruk alltid heiser og ramper. Hvis dette ikke er tilgjengelig må du be noen hjelpe deg. Rullestolen skal kun løftes ved å ta tak i fastmonterte deler på stolen. Hvis tippesikringer er montert på stolen, skal disse felles bort. En rullestol skal aldri løftes når noen sitter i den. Stolen skal da kun dyttes.

FARE!

- Ikke løft eller bær rullestolen ved å holde fast i ryggørene eller kjørehåndtakene.
- Hvis setet eller ryggen er slitt eller skadd, må de skiftes ut umiddelbart.
- Vær forsiktig med gnister eller flammer, spesielt med tente sigaretter, da setet og ryggtrekket kan ta fyr. Setet og ryggtrekket kan ta fyr.
- For å unngå å skade hånden når du bruker rullestolen, ta tak mellom bakhjulet og bremsen.
- Pass alltid på at hurtigkoblingene på drivhjulene er riktig montert. Hvis knappen på hurtigkoblingen ikke er trykket inn, kan ikke hjulet tas av.

FARE!

- Hvis rullestolen er utstyrt med drivringer i lettmetall, kan fingrene dine bli varme når du bremser stolen i stor fart eller nedover lange bakker.
- Hvis rullestolen står i direkte stolllys over en lengre periode, kan deler på den (f.eks. ramme, benstøtter, bremses eller klesbeskytter) bli varme (>41°C).

ADVARSLER!

- Ha alltid på deg hansker når du bruker rullestolen utendørs, da dette vil øke grepet ditt samt beskytte fingrene dine mot smuss og overoppheting.
- Bremsenes effekt samt rullestolens generelle kjøreegenskaper vil påvirkes av lufttrykket i dekkene. Rullestolen vil være langt enklere å styre når det er riktig og likt lufttrykk i begge drivhjulene.
- Pass på at dekkene har godt mønster!
- Husk at du må følge alle gjeldende trafikkregler når du kjører på offentlige veier.
- Brukeren må være kjent med alle nødvendige instruksjoner før rullestolen brukes for første gang.
- Når du kjører i mørket bør du alltid ha på deg lyse klær og klær med refleksbånd, slik at du er lettere synlig. Pass også på at refleksene bak og på siden av rullestolen er lett synlige. Vi anbefaler også at du monterer et aktivt lys.
- Ikke bruk rullestolen i bakker/hellinger som overstiger 10°.
- Ikke bruk rullestolen på gjørmete eller isdekte veidekker.
- Bruk kun rullestolen på steder som er tillatt for fotgjengere.
- Vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine når du bruker eller justerer rullestolen.

Driftsforhold:

Rullestolen kan brukes både innendørs og utendørs på tørre og forholdsvis jevne underlag.

ADVARSEL!

Vis forsiktighet hvis rullestolen skal brukes i kraftig regnvær, snøvær eller på glatte eller ujevne veidekker. Bruk aldri rullestolen i farlige omgivelser.

Garanti

Garanti

DETTE VIL PÅ INGEN MÅTE PÅVIRKE DINE LOVFESTEDE RETTIGHETER.

Garantivilkår

1) Reparasjoner eller utskiftninger skal utføres av en autorisert reparatør som har gjennomgått opplæring av Sunrise Medical.

2) Hvis det er nødvendig å reparere rullestolen under disse garantibetingelsene, må du kontakte din lokale hjelpemiddelsentral umiddelbart og oppgi nøyaktig informasjon om feilen som har oppstått. Hvis du bruker rullestolen på et sted hvor det ikke finnes et godkjent Sunrise Medical-serviceverksted, vil arbeidet utføres under garantibetingelsene av et annen verksted godkjent av oss.

3) Dersom noen av delene på stolen må repareres eller skiftes ut pga. konstruksjons- eller materialfeil innen 2 år fra og med leveringstidspunktet (5 år for ramme og kryssrørmontasje), vil dette utføres uten ekstra kostnader dersom delen/delene returneres til Sunrise Medical.

Merk: Denne garantien kan ikke overdras til andre eiere.

4) Deler som er reparert eller skiftet ut vil også dekkes av rullestolens gjenværende garantiperiode.

5) Reservedeler som er montert etter at den opprinnelige garantien har trådd i kraft vil garanteres for ytterligere 2 år.

6) Slitasjedeler vil som regel ikke dekkes av garantien, med mindre det er helt klart at slitasjen har oppstått i forbindelse med en fabrikkfeil. Slitasjedeler inkluderer bl.a. trekk, dekk, innvendige slanger og andre liknende deler.

7) Ovennevnte garantivilkår gjelder for alle deler på rullestolen, på modeller som er kjøpt som nye.

8) Under normale omstendigheter tar vi ikke ansvar for at stolen må repareres eller bytte deler fordi:

a) Stolen eller en del av den ikke har blitt ivaretatt eller vedlikeholdt i samsvar med produsentens anbefalinger, slik beskrevet i brukerveiledningen og/eller serviceheftet. Det er brukt deler som ikke er klassifisert som originaldeler.

b) Rullestolen eller en del av den har blitt skadet pga. skjodesløshet, ulykke eller feil bruk.

c) Rullestolen eller en del av den har blitt endret utover produsentens spesifikasjoner, eller er forsøkt reparert av andre enn autoriserte teknikere.

Deler på rullestolen

1. Kjørehåndtak
2. Ryggtrekk
3. Klesbeskytter
4. Sete
5. Benstøtte
6. Svinghjul
7. Fotplate
8. Gaffel
9. Hurtigkobling
10. Bremses
11. Drivring
12. Drivhjul
13. Lås for sammenslåing



Fig. B

Håndtering

Legge sammen rullestolen

Ta først ut seteputen fra rullestolen, og vipp deretter (den hele) fotplaten opp. Ta tak i setetrekket (Fig. 1) midt bak, og trekk det oppover til låset (Fig. 2) klikker på plass.

Transport

For å flytte rullestolen, løft den ved å holde fast i den fremre delen på krysset og kjørehåndtakene.

Brette ut stolen

Skyv utløser-spaken på låset (Fig. 3) nedover, og skyv de to rammehalvdelenene fra hverandre. Trykk deretter seterøret ned (se figur). Rullestolen er nå brettet ut. Klikk seterøret på plass i setet. Dette kan gjøres lettere ved at rullestolen vippes over på siden, slik at vekten fjernes fra ett av bakhjulene. **Vær forsiktig slik at du ikke klemmer fingrene dine mellom kryss og ramme.** Sett tilbake seteputen. (Fig. 4).

Sette deg i rullestolen på egen hånd (Fig. 5)

- Skyv rullestolen mot en vegg eller et solid møbel.
- Koble inn bremsene;
- Vipp opp fotplatene;
- Du kan nå sette deg i rullestolen.
- Vipp fotplatene ned og plasser føttene foran hæl-kappene.

Gå ut av rullestolen på egen hånd (Fig. 6)

- Koble inn bremsene;
- Vipp opp fotplatene ved hjelp av foten.
- Plasser en hånd på armlenet og len deg litt forover, for å plassere kroppsvekten foran på setet. Sett begge bena solid på bakken, plasser det ene benet litt bak det andre, og skyv deg opp i stående stilling.

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

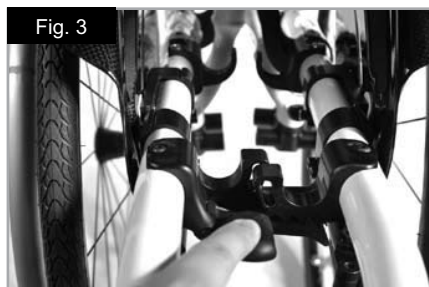


Fig. 4



Fig. 5

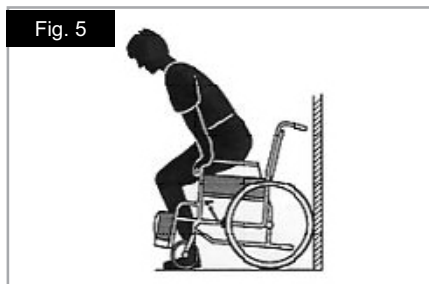


Fig. 6



Hjul med hurtigkoblinger

Hurtigkobling for drivhjul

Drivhjulene er utstyrt med hurtigkoblinger. Hjulene kan derfor monteres og demonteres uten bruk av verktøy. For å ta av et hjul, trykk ganske enkelt på hurtigkoblingen på akselen, og ta av hjulet. (Fig. 7).

ADVARSEL!

Hold hurtigkoblingen på akselen nede når akselen settes inn i rammen for å montere drivhjulene. Slipp opp knappen for å låse akselen på plass. Hurtigkoblingen vil kneppe på plass.

Utstyr - Vipperør

Vipperør brukes når noen skal vippe rullestolen over hindringer i veien. Trå ganske enkelt på røret for å skyve rullestolen, for eksempel over en fortauskant eller et trinn, (Fig. 8).

Utstyr - Bremses

ADVARSEL!

Stolens bremseeffekt kan påvirkes dersom bremsene monteres kan påvirkes dersom bremsene monteres

Bremses

Rullestolen er utstyrt med to bremses. De presses direkte mot hjulene. For å koble inn bremsene, skyv begge bremseespakene forover til de stopper. For å koble ut bremsene, trekk spakene tilbake den opprinnelige stilling deres.

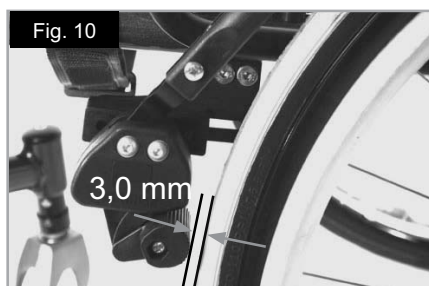
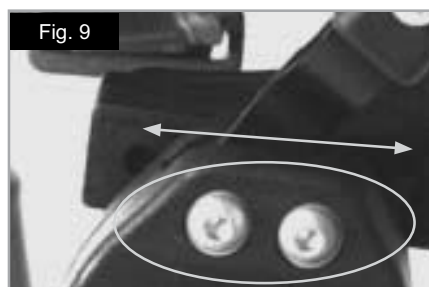
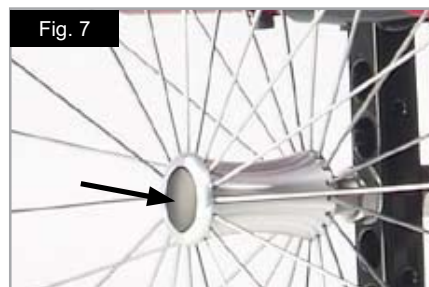
Bremsekraften vil reduseres dersom:

- Mønsteret på dekkene er slitt
- Lufttrykket er for lavt
- Hjulene er våte
- Bremsene er feiljustert.

Bremsene er ikke konstruert for å senke farten på rullestolen. Bremsene skal derfor aldri brukes til å bremse en rullestol som er i bevegelse. Bruk alltid hendene når du skal bremse. Pass på at avstanden mellom hjulene og bremsene er i samsvar med de fastsatte spesifikasjonene. For å justere avstanden, skru opp skruen og still inn avstanden. Stram deretter skruen på nytt (Fig. 9 og 10).

ADVARSEL!

Hver gang drivhjulene har blitt justert, må avstanden mellom hjulene og bremsene kontrolleres og etterjusteres om nødvendig.



Bremsespakforlenger

Bremsespakforlengeren gjør det enklere å koble inn bremsene.

Bremsespakforlengeren er festet til bremsene. Ved å heve den kan den vippe forover. (Fig. 11).

⚠ ADVARSEL!

Dersom bremsene monteres for nærme hjulet, kan det være vanskeligere å koble inn bremsene. Dette kan føre til at bremsespakforlengeren brekker.

⚠ ADVARSEL!

Hvis du lener deg på bremsespakforlengeren når du forflytter deg vil spaken brette! Vann som spruter fra hjulene kan gjøre at bremsene svikter.

Kompakte bremser

Kompakte bremser er montert under setet og brukes ved å trekke bremsene bakover i retning av hjulene.

Bremsene må trekkes helt bakover til de stopper for at de skal fungere riktig (Fig. 12).

⚠ ADVARSEL!

Feil montering av bremsene vil gjøre det vanskeligere å koble dem inn.

Dette kan føre til at bremsespakforlengeren brekker!

Trommelbremser

Trommelbremser gjør at en ledsager kan bremse stolen på en trygg og enkel måte.

Bremsene kan også kobles inn ved hjelp av en låsespak.

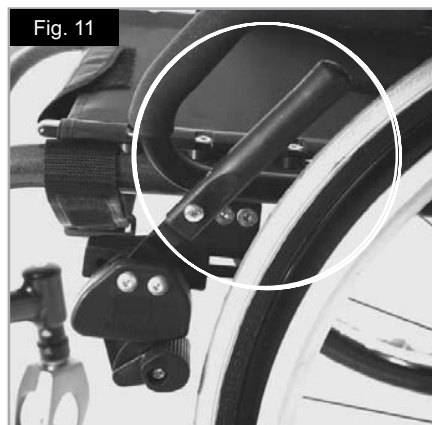
Du skal høre at låsespaken klikker på plass.

Trommelbrensens funksjon er ikke avhengig av lufttrykket i dekkene.

Rullestolen kan ikke skyves når trommelbrensene er koblet inn.

⚠ ADVARSEL!

Trommelbremser skal kun justeres av en kunnig person.



Fotplate

Forskjellige fotplater er tilgjengelige for Xenon. Disse kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn/ut av rullestolen. Fotplatene er beskrevet separat.

Lengde for leggene

Ved å skru opp klemmeskruen (Fig. 14), kan du justere lengden for leggene. Skru opp klemmeskruen og juster røret med fotplaten til ønsket lengde. Stram til klemmeskruen på nytt (se avsnittet om dreiningsmoment). Pass på at plastleddet er plassert i riktig posisjon under klemmeskruen.

ADVARSLER!

- Ikke stå på fotplaten! Selv om brukeren sitter i rullestolen, kan den velte og forårsake personskade.
- Ikke stå på fotplaten når du forflytter deg. Rullestolen kan velte og forårsake personskade.

Hele fotplater

Fotplaten kan vippes opp for å gjøre det lettere å gå inn og ut av stolen.

Fotplaten kan også vris i seks forskjellige vinkler i forhold til en plan overflate.

Stram skruen (1) forsvarlig på utsiden.

Ved å ta av klipsen (2), kan fotplaten justeres i tre forskjellige stillinger forover og bakover. Skru opp justeringsskruen (3) for å endre fotplatens horisontale stilling.

Fotplaten må vippes opp for å gjøre dette (Fig. 15, 16, og 17).

Når justeringen er fullført, pass på at alle skruene er forsvarlig strammet (se avsnittet om dreiningsmoment). Det skal alltid være en avstand på minst 2,5 cm mellom fotplaten og gulvet.



Justere bredden på benstøtter

Hvis det er nødvendig å justere bredden på fotplaten, skru opp skruen (1), still inn den ønskede bredden ved å plassere 1, 2 eller 3 avstandsstykker (2) mellom utsiden og innsiden, og stram deretter skruen til på nytt (Fig. 18).

Lett benstøtte

Vinkelen på fotplaten kan justeres ved å skru opp skruene (2). Støttekanter kan monteres på fotplaten ved bruk av monteringshullene (3). Disse vil forhindre at føttene sklir av fotplaten (Fig. 19). Kontroller at alle skruer er strammet som de skal etter enhver justering (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment).

Breddejustering

Skrue opp skruen (2) for å justere bredden på fotplaten. Skyv deretter rørene inn og ut av holderen for å justere bredden på fotplaten (Fig. 19).

Pass på at skruene er strammet til med riktig dreningmoment.

Automatisk sammenleggbar fotplate

Vinkelen på benstøtten kan justeres ved å skru opp skruene (1) og deretter vri fotplaten. Stram til skruene ved bruk av riktig dreningmoment (Fig. 20).

Høyt montert fotplate

Den høyt monterte fotplaten er festet til den innvendige delen på rammen, slik at den kan plasseres i en høyere stilling enn en standard fotplate (Fig. 21)

Fig. 18

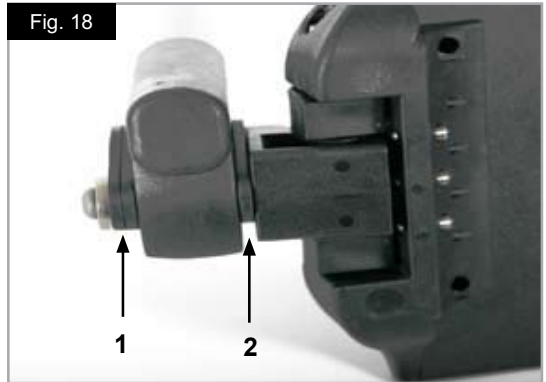


Fig. 19



Fig. 20

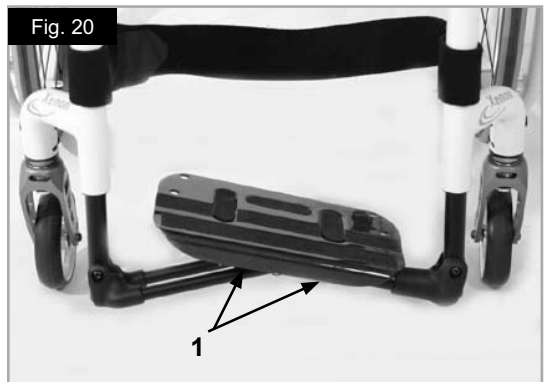


Fig. 21



Sete

Bruk borrelåsen under setet for å stramme/slakke setet.

Justere setehøyden

For å endre setehøyden, skru opp skruene (1) ved hjelp av en umbrakonøkkel. Ta akselbraketten (2) ut av akselstangen (3), og fjern eller legg til avstandsstykket (4). Sett deretter akselbraketten (2) tilbake i akselstangen (3), og stram til skruene (1) på nytt (Fig. 22 og 23).

Stram de to sekskantskruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm (Fig. 22).

MERK:

Det kan være nødvendig å justere vinkelen på svinghjulene når du justerer setehøyden bak.

COG-innstilling

COG-innstillingen kan gjøres på to forskjellige måter. Finjustering kan gjøres direkte på akselbraketten, da denne har en usymmetrisk form. Du kan oppnå forskjellige innstillinger ved å vri på den. For å foreta større justeringer, må du endre plasseringen av hele akselstammen i rammen.

Endre akselstammen

Bruk hurtigkoblingene for å ta av hjulene på vinkeladapteren.

Skru opp begge skruene (1) og fjern dem helt. Monter akselstammen i ønsket stilling på rammen, sett tilbake skruene i den perforerte platen, og stram deretter til skruene på nytt. Når du flytter akselstammen, skal du også flytte setet på rammen (endre akselstammen og setet). Pass på at høyre og venstre side er montert i samme stilling. Stram til med et dreiningsmoment på 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

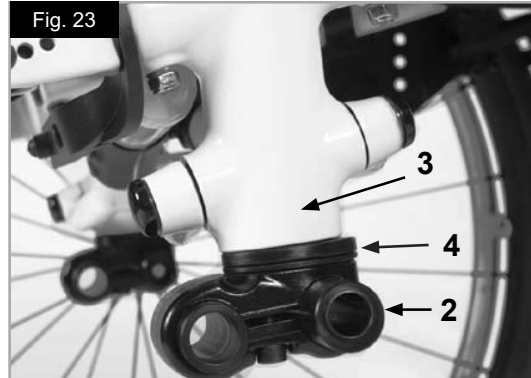


Fig. 24

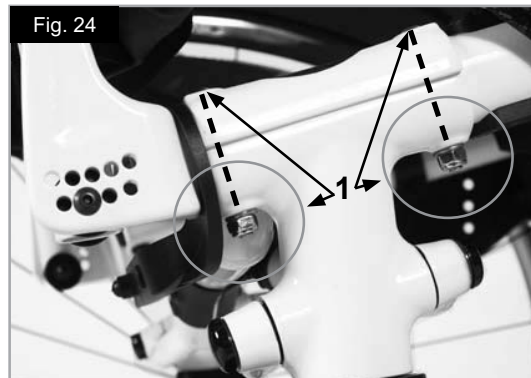


Fig. 25



Roter akselbraketten (standard)

Bruk hurtigkoblingene for å ta av hjulene på vinkeladapteren.

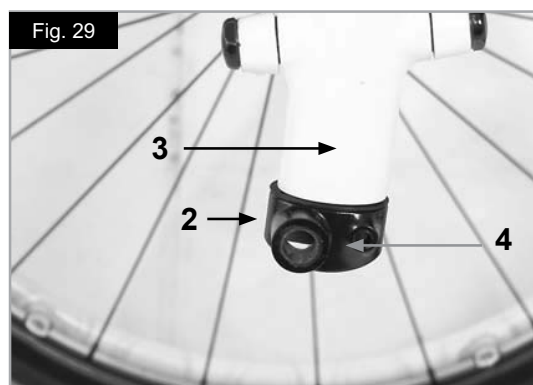
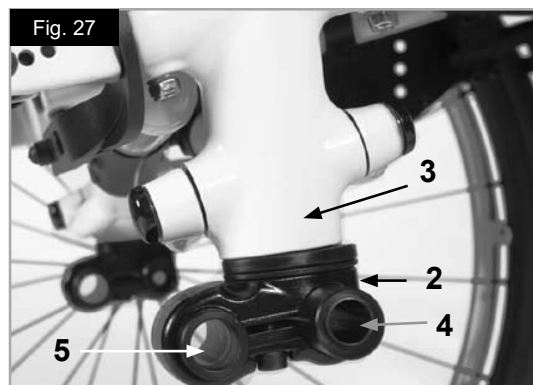
Skrue opp skruene (1) og ta av akselbrakettene (2) på begge sider av rullestolen. Roter akselbraketten 180°, og sett den tilbake på akselstammen (3) på motsatt side. Husk at akselbraketten har en usymmetrisk form. Justeringen endrer tyngdepunktet i trinn på 2 cm. Stram til ved bruk av det spesifiserte dreiningsmomentet (Fig. 26/27).

I tillegg vil standardadapteren gi en ekstra stilling for montering av vinkeladapteren. Når rullestolen leveres fra fabrikken, er denne stillingen dekket med en hylse. For å bruke denne stillingen, skru opp de to skruene (1). Bytt deretter akseladapteren (4) og hylsen (5), og stram til begge skruene (1) (Fig. 26/27). Husk at hovedoverflaten på akseladapteren alltid skal peke innover og velg hjulbasen etter ønske (se avsnittet om breddejustering for den bakre hjulbasen). Stram til ved bruk av det spesifiserte dreiningsmomentet. For justering av tyngdepunktet, se avsnittet om tekniske spesifikasjoner i slutten av denne brukehåndboken.

Rotere akselbraketten (lettvektsbrakett)

Bruk hurtigkoblingene for å ta av hjulene på vinkeladapteren.

Skrue opp skruen (1) og ta av akselbrakettene (2) på begge sider av rullestolen. Roter akselbraketten 180°, og sett den tilbake på akselstammen (3) på motsatt side. Husk at akselbraketten har en usymmetrisk form. Overflaten på mutteren (4) må alltid peke utover. Justeringen endrer tyngdepunktet i trinn på 2 cm. Stram alltid til ved bruk av det spesifiserte dreiningsmomentet (Fig. 28/29).



Justere svinghjulet, svinghjulsadapteren og svinghjulscaffelen

Hvis rullestolen trekker litt mot høyre eller venstre, eller svinghjulene flager, kan årsaken være ett eller flere av følgende forhold:

- Hjulbevegeligheten forover og bakover ikke er stilt inn som den skal.
- Vinkelen på svinghjulet ikke er justert som den skal.
- Svinghjulet og/eller lufttrykket i drivhjulene er for lavt; Hjulene svinger ikke tilstrekkelig på egenhånd.

Svinghjulene må justeres optimalt slik at rullestolen kjører i en rett linje.

Svinghjulene skal alltid tilpasses av en kunnig person. Svinghjulsvinkelen må justeres på nytt og hjulmottakeren må kontrolleres hver gang stillingen på bakhjulet er endret.

Justere svinghjulet

Du kan kontrollere at begge gafflene er stilt parallelt ved å telle tennene som er synlige på begge sider. Når du har justert svinghjulscafflene vil tennene gi en sikker stilling, og kan justeres opp til 16° i trinn på 2° (Fig. 30). Bruk den flate siden foran på svinghjulscaffelen for å kontrollere at vinkelen er plan med underlaget.

Dette patenterte designet gjør at svinghjulscaffelen kan snus, slik at den står i rett vinkel i forhold til underlaget når setevinkelen endres.

Stille inn retningsstabiliteten

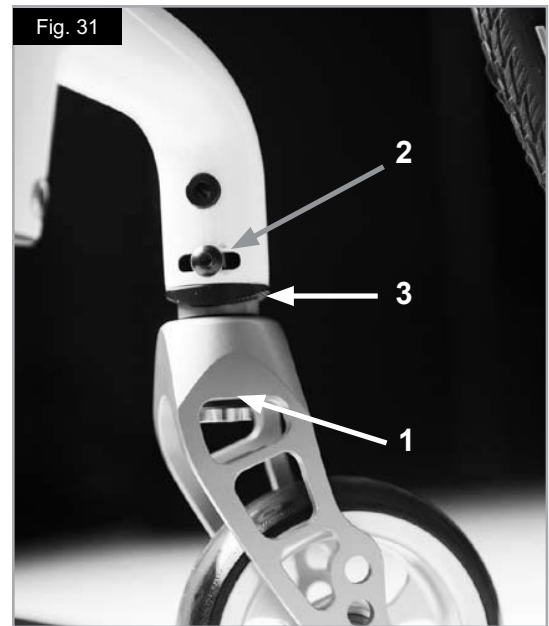
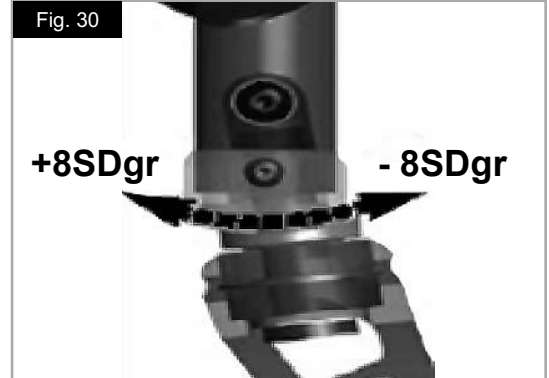
Skru opp sekskantskruene (1) på undersiden av gaffelen. Ta ut skruene (2). Du kan nå dreie den sorte holderen (3) mot høyre eller venstre.

Venstre – rullestolen vil trekke mot venstre

Høyre - rullestolen vil trekke mot høyre

Stram deretter skruen på nytt (2). Still gaffelen i 90° vinkel i forhold til gulvet.

Stram deretter skruen på nytt (1). (Fig. 31).



Utstyr - Rygg

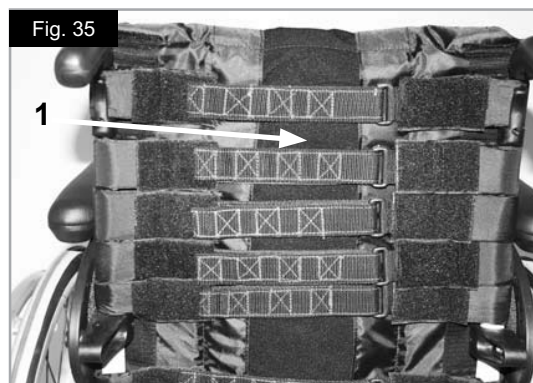
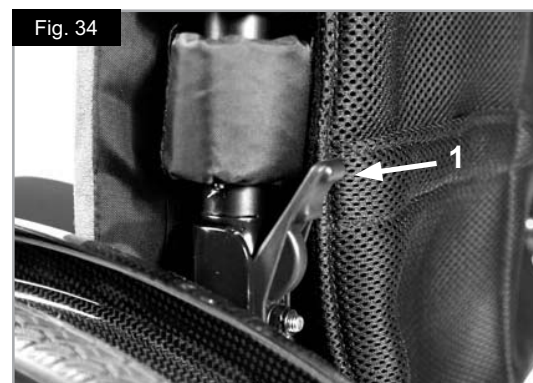
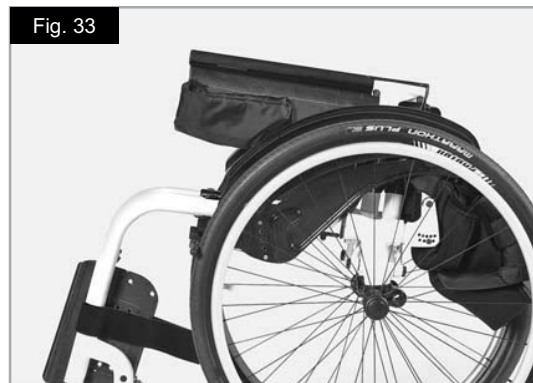
For å justere ryggvinkelen, skru opp og fjern skruen (1). Still ryggen i ønsket vinkel, sett tilbake skruen og stram til ved bruk av det spesifiserte dreiningsmomentet (Fig. 32).

Felle ned ryggen

For å gjøre det lettere å transportere rullestolen, kan den øvre delen på ryggstøtten felles ned. For å gjøre dette, trykk på de to spakene (1) og fell ryggen ned. Når ryggen felles opp på nytt, må du kontrollere at begge sidene er låst forsvarlig på plass (Fig. 33/34)

Justerbart ryggtrekk

Du kan justere strammingen på ryggtrekket ved bruk av forskjellige stropper. Ryggtrekket kan justeres fra innsiden gjennom en åpning i trekket, og kan polstres for å dekke forskjellige brukeres behov, (Fig. 35).



Justere hjulstillingen

MERK: Rullestolen vil kun rulle slik den skal dersom stillingen for drivhjulene er optimert, som betyr at hjulstillingen må justeres på riktig måte. For å gjøre dette, mål avstanden mellom både svinghjulene og drivhjulene for å forsikre deg om at de er parallelle med hverandre. Forskjellen mellom begge målene skal ikke overstige 5 mm. Den parallelle innstillingen kan justeres ved å skru opp skruene (1) og deretter rotere akseladapteren (2). Når du er ferdig med justeringen, kontroller at alle skruer er forsvarlig strammet (Fig. 36). Se avsnittet om Tiltrekkingsmoment.

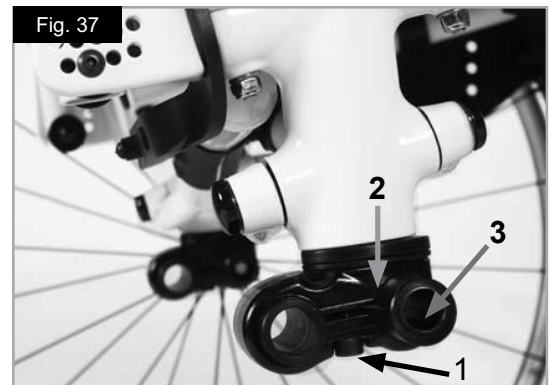
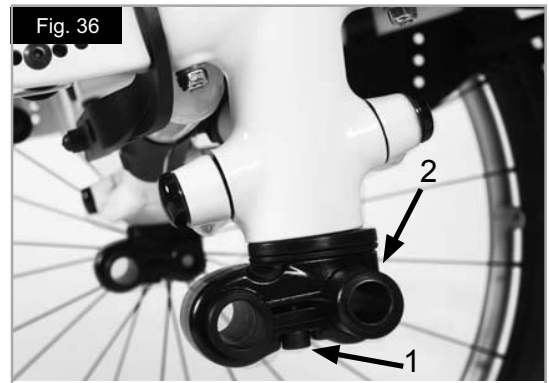
ADVARSEL!

Vær forsiktig, da det kan være fare for å velte når setets tyngdepunkt justeres!

Justere akselavstanden

Den bakre hjulbasen er definert som avstanden mellom den øvre siden på bakhjulene og ryggrørene. Innstillingen fra fabrikken er 1,25 cm. Denne avstanden må økes hvis det er nødvendig med større plass mellom hjulene og de valgfrie, høydejusterbare armlenene.

MERK: Når du justerer den bakre hjulbasen, skal du først stille inn det ene hjulet, deretter det andre. Når du justerer den bakre hjulbasen, flytt akseladapteren (3) på teleskopisk vis inn i akselbraketten (2) eller ut av cambringsrøret. Skru opp skruen (1) på den bakre akselbraketten. Flytt akseladapteren inn eller ut, til ønsket hjulbase oppnås. Stram til skruene med et tiltrekkingsmoment på 7 Nm. Gjenta fremgangsmåten på høyre side av rullestolen, og still inn den samme avstanden på venstre side (Fig. 36 - 37).



Utstyr - Klesbeskytter

1. Montere

- Skyv de utvendige armlenskinnene ned i mottakeren, som er montert på rullestolrammen.
- Armlenet vil automatisk låses på plass.

2. Justere høyden

- Drei høydejusteringsspaken (2) til det andre stoppepunktet.
- Skyv armputen opp eller ned til ønsket høyde.
- Sett spaken tilbake i låst stilling mot armlenskinnen.
- Skyv armputen (4) til skinnene låses forsvarlig på plass med et klikk.

3. Ta av armlenet

- Bruk spaken (3) og løft hele armlenet ut.

4. Sette tilbake armlenet

- Sett armlenet tilbake i mottakeren til det klikker på plass.

Monteringskomponenter for armlenmottakeren

Justere armlenmottakeren

Stramme eller løsne festet for den utvendige armlenskinnen i mottakeren:

- Skru opp de fire festeskruene for mottakeren (D) på sidene av mottakeren.
- La armlenet sitte i mottakeren (E), og skyv mottakeren sammen til ønsket høyde oppnås.
- Stram til de fire skruene (D). (16,3 Nm)

Justere posisjonen

- Skru opp de to klemmeskruene (10) til klemmen er løsnet.
 - Skyv armlenmottakeren til ønsket stilling.
 - Stram til.
- (Fig. 38, 39, 40 og 41).

- Utvendige armlenskiner
- Høydejustering av låsspak
- Låsspak
- Armlenpute
- Forflytningsstang
- Klesbeskytter
- Mottaker
- Justeringsklemme
- Deler for å justere mottakeren
- Klemmeskruer

Fig. 38

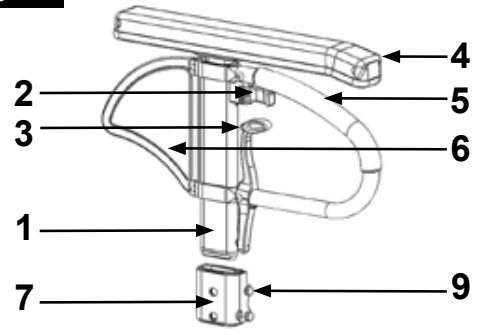


Fig. 39

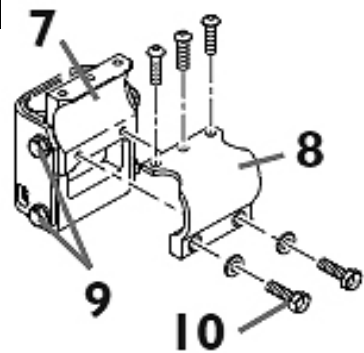


Fig. 40

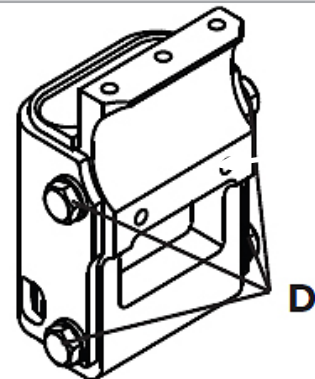
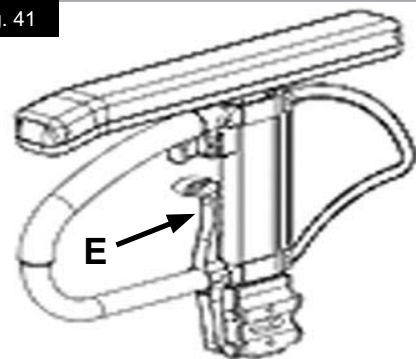


Fig. 41



Utstyr - Klesbeskytter (fortsettelse)

Klesbeskytter med skjerm

Klesbeskytteren forhindrer at brukers klær blir skitne av vannsprut, (Fig. 42).

Du kan stille inn posisjonen i forhold til bakhjulet ved å flytte klesbeskytteren.

For å gjøre dette, fjern skruene (1 og 2).

Etter at du har stilt inn ønsket posisjon, stram til skruene på nytt (se avsnittet om dreiningsmoment).

ADVARSEL!

Verken klesbeskytteren eller armlenene skal brukes til å løfte eller være rullestolen.

Utstyr - Kjørehåndtak

Høyderegulerbare kjørehåndtak

Disse håndtakene er festet med to bolter, slik at de ikke plutselig sklir ut. Ved å frigjøre strammespaken (1), kan høyden på kjørehåndtakene (2) stilles individuelt. Hvis spaken flyttes, skal du høre at den klikker på plass. Kjørehåndtaket kan lett settes i ønsket stilling. Mutteren på strammespaken avgjør hvor stramt kjørehåndtaket er festet på plass. Dersom mutteren er løs når strammespaken har blitt justert, vil også kjørehåndtaket være for løst. Skyv kjørehåndtaket fra side til side før det brukes, for å kontrollere at det er låst forsvarlig på plass. Når høyden på håndtaket er regulert, skal strammespaken (1) alltid festes godt på plass. Dersom denne spaken ikke er festet godt nok, kan det føre til personskade ved forsering av trapper. (Fig. 43).

ADVARSEL!

Hvis de høyderegulerbare kjørehåndtakene ikke er montert som de skal, kan det oppstå "slark" eller de kan skli ut av stilling. Pass på at de relevante skruene er strammet som de skal.

Sammenleggbare kjørehåndtak

Hvis de sammenleggbare kjørehåndtakene ikke skal brukes, kan de vippes ned ved å trykke på knappen (1). Når kjørehåndtakene skal brukes på nytt, vipp de opp til de klikker på plass. (Fig. 44).

Fig. 42

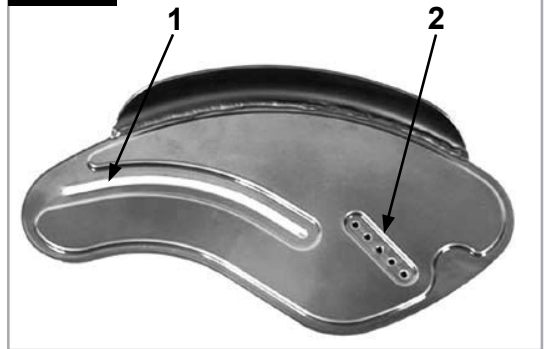


Fig. 43

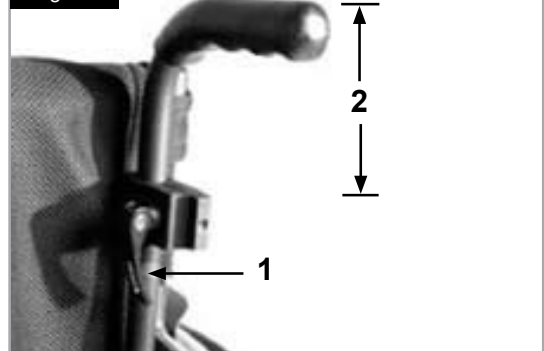
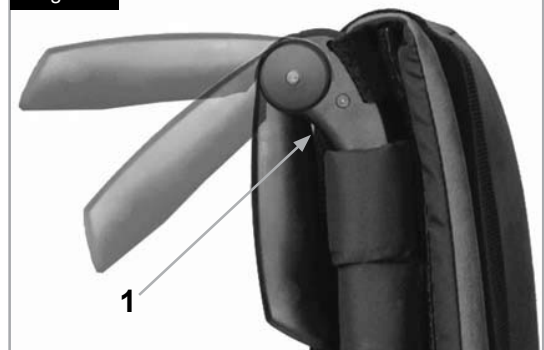


Fig. 44



Tilbehør - Krykkeholder

Krykkeholder

Med dette utstyret kan krykker festes direkte til rullestolen. Holderen er utstyrt med en borrelåshempe som brukes til å holde fast krykker eller andre hjelpemidler.

ADVARSEL!

Krykker eller andre hjelpemidler må aldri fjernes mens stolen er i bevegelse.

Utstyr - Tippetikringer

ADVARSEL!

Sunrise Medical anbefaler at det monteres tippetikringer på alle rullestoler. Bruk et tiltrekingsmoment på 7 Nm når du monterer tippetikringer på stolen.

Tippetikringer forhindrer at rullestolen tipper bakover, slik at nybegynnere og brukere som gjør seg kjent med stolen får ekstra sikkerhet.

Innskyvbar type

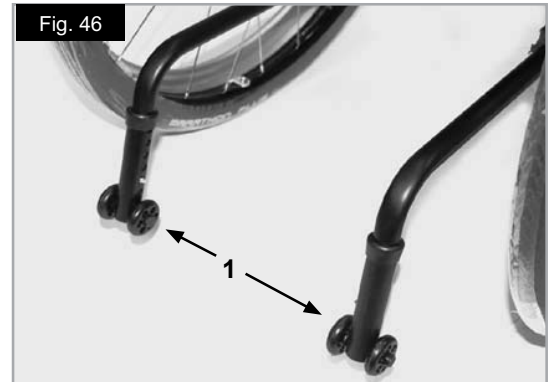
Skyv røret på tippetikringene inn i festet

- Trykk på den bakre knappen på adapteren for tippetikringen, slik at begge utløserpinnene trekkes innover.
- Skyv tippetikringen (1) inn i festet.
- Vri tippetikringene nedover, til utløserpinnene klikker på plass i klemmen.
- Monter den andre tippetikringen på samme måte.

Justere tippetikringene

Tippetikringene må heves eller senkes slik at det er en avstand på 2,5 - 5 cm.

- Trykk på utløserspaken på tippetikringen, slik at begge utløserpinnene trekkes innover.
- Flytt det innvendige røret oppover og nedover langs de høydejusterbare hullene.
- Slipp opp knappen.
- Monter den andre tippetikringen på samme måte.
- Begge hjulene må ha samme høyde. (Fig. 46).



Utsvingbare

Skyv toppen på tippetikringene (1) nedover for å sette dem i stilling (Fig. 47).

Det skal være en avstand på 30 - 50 mm mellom hjulene på tippetikringene og gulvet.

Tippetikringene kan også skyves forover.

Tippetikringene må alltid plasseres forover når stolen skal kjøres over større hindringer (f.eks. en fortauskant), for å forhindre at de er i veien.

FARE!

Hvis rullestolen ikke er utstyrt med tippetikringer eller de er feil montert, kan stolen tippe bakover og forårsake personskade.

Utstyr - Ryggavstiver

Foldbar ryggavstiver

Denne stangen brukes til å stive av seteryggen. For at rullestolen skal kunne legges sammen, må utløserspaken skyves innover (Fig. 48) eller frigjøres, mens ryggavstiveren vipres nedover.

Når rullestolen foldes ut, pass på at ryggavstiveren er låst på plass.

Tilleggsutstyr - Transporthjul

Transporthjul

Transporthjul skal alltid brukes på steder hvor rullestolen er for bred ved bruk av de vanlige bakhjulene (fig. 49). Når bakhjulene er tatt av ved bruk av hurtigkoblingene, kan transporthjulene brukes umiddelbart slik at du kan fortsette å kjøre rullestolen, (Fig. 50).

Transporthjulene er montert slik at de er ca. 3 cm over bakken når de ikke er i bruk. De er på denne måten ikke i veien når rullestolen kjøres, transporteres eller vipres over hindringer (Fig. 51).

Pass på at transporthjulene alltid er montert i stilling "B". Dette vil sørge for at rullestolen har en stabil base (Fig. 52).

FARE!

- Rullestolen har ingen bremses når bakhjulene er tatt av.
- Det er fare for at rullestolen kan tippe bakover.



Fig. 48



Fig. 49

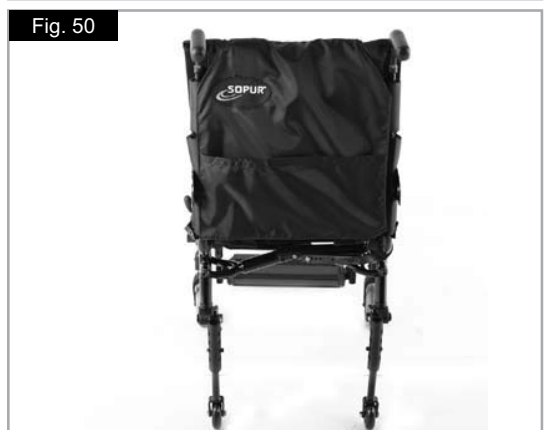


Fig. 50

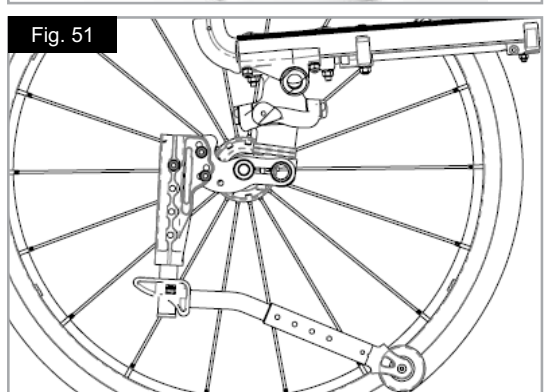


Fig. 51

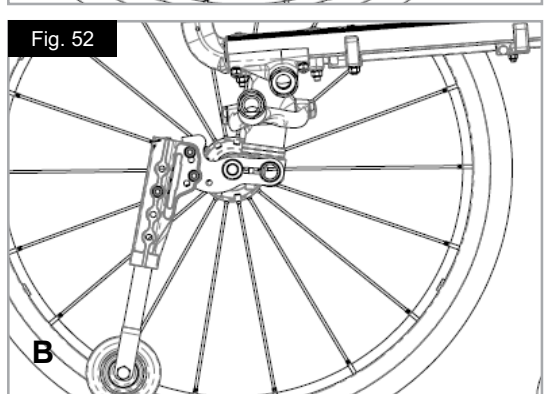


Fig. 52

Utstyr - Hoftebelte

⚠ ADVARSLER!

- Kontroller at hoftebeltet er montert før rullestolen brukes.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig for å sørge for at det ikke er slitt samt fritt for eventuelle hindringer.
- Pass alltid på at hoftebeltet er riktig festet og justert før bruk.

⚠ FARE!

Hvis beltet er for løst, kan brukeren skli ned i setet og kveles eller pådras alvorlige personskader.

Hoftebeltet monteres på rullestolen slik vist i Fig. 53 - 58. Beltet består av to deler. Delene monteres ved bruk av de eksisterende festeboltene på setet som festes gjennom øyet på beltet. Beltet trekkes under den bakre delen på klesbeskytteren. (Fig. 53).

Juster hoftebeltet slik at det passer brukeren på følgende måte:

Juster beltet slik at spennen er plassert midt foran på setet. (Fig. 54).

Trekk det ledige beltet tilbake gjennom beltespennen og sidespennene.

Pass på at beltet ikke er vridd ved spennen, (Fig. 55).

Trekk det ledige beltet gjennom sidespennene og beltespennen for å forlenge hoftebeltet, (Fig. 56 på 58).



Fig. 53



Fig. 54



Fig. 55



Fig. 56



Fig. 57

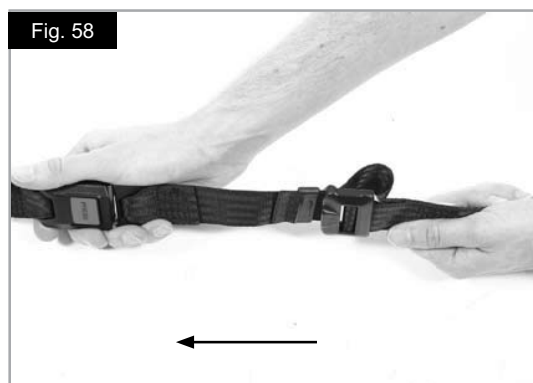


Fig. 58

Utstyr - Hoftebelte fortsettelse

Når beltet er festet, kontroller avstanden mellom beltet og brukeren. Når hoftebeltet er riktig justert, skal det kun være mulig å få plass til en flat hånd mellom beltet og brukeren, (Fig. 59).

Hoftebeltet skal monteres slik at det ligger i en vinkel på 45 grader over brukerens hofter. Brukeren skal sitte oppreist og lene seg mest mulig bakover i setet når beltet justeres. Hoftebeltet skal gjøre at brukeren ikke sklir ned i setet.

(Fig. 60).

Feste hoftebeltet:

Skyv spennet fast inn i holderen, (Fig. 61).

Frigjøre spennet:

Trykk på den RØDE knappen midt på spennet, og trekk de to beltehalvdelene forsiktig fra hverandre.

MERK: Hvis du har spørsmål angående bruk av hoftebeltet, ta kontakt med din rullestolforhandler, helseterapeut eller ledsager.

⚠ ADVARSLER!

- Hoftebeltet må kun monteres og justeres av en godkjent Sunrise Medical-forhandler.
- Hoftebeltet må kontrolleres daglig for å sørge for at det er riktig justert, at det ikke er slitt og at det er fritt for hindringer.
- Sunrise Medical anbefaler ikke at hoftebeltet brukes som en form for sikkerhetsbelte når brukeren transporteres i et kjøretøy.



Se brosjyren om transport fra Sunrise Medical for mer informasjon.

Vedlikehold:

Kontroller regelmessig at hoftebeltet og festeanordningene ikke er slitt eller skadd. Det kan være nødvendig å skifte det ut, avhengig av bruk.

⚠ ADVARSEL!

Hoftebeltet skal justeres for å passe brukeren, slik beskrevet ovenfor. Sunrise Medical anbefaler også at beltets lengde kontrolleres regelmessig, for å redusere faren for at brukeren ved et uhell har forlenget det

Fig. 59



Fig. 60

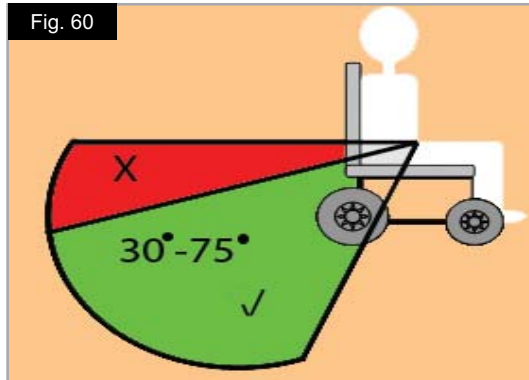


Fig. 61



Fig. 62



Daglige kontroller

ADVARSEL!

Som bruker er du den første til å oppdage eventuelle feil med rullestolen. Vi anbefaler derfor at du kontrollerer følgende før hver bruk av stolen:

- At det er riktig lufttrykk i dekkene
- At bremsene fungerer som de skal
- At alle avtakbare deler er forsvarlig festet, f.eks. armlen, benstøtte, hurtigkoblinger, o.l.
- Kontroller at det ikke er synlig skade på rammen, ryggstøtten sete- og ryggtrekk, hjul, fotplater, o.l.

Hvis det er tegn til skade, vennligst ta kontakt med din hjelpemiddelsentral.

Hjul og montasje

ADVARSEL!

Pass alltid på at det er riktig lufttrykk i dekkene (min. 3,5 bar), da dette kan påvirke rullestolens kjøreegenskaper.

For lavt lufttrykk kan gi rullestolstand, som igjen gjør det nødvendig med ekstra kraft for å bevege rullestolen. Lavt lufttrykk kan også ha en negativ innvirkning på styring av stolen.

ADVARSEL!

Hvis lufttrykket er for høyt kan dekket eksplodere.

Det korrekte lufttrykket for ditt dekk står trykket på yttersiden av selve dekket (min. 3,5 bar).

Dekkene monteres på samme måte som et vanlig sykkeldekk.

Kontroller alltid at det ikke er fremmedlegemer på kanten eller på innsiden av et dekk før en ny slange settes inn.

Kontroller lufttrykket når et dekk har blitt montert eller reparert.

For din egen sikkerhet og for at rullestolen skal fungere på best mulig måte, er det ytterst nødvendig med riktig lufttrykk i dekkene samt at dekkene er i god stand.

Vedlikehold og stell

• Kontroller lufttrykket hver fjerde uke. Kontroller at ingen av dekkene er slitte eller skadde.
• Kontroller bremsene ca. hver fjerde uke for å forsikre deg om at de fungerer som de skal og at de er lette å bruke.
• Skift dekkene som på en vanlig sykkel.
• Kontroller at all ledd som er viktige for bruk av rullestolen er selvlåsende, muttere. Kontroller at alle bolter er festet hver tredje måned (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment). Muttere skal kun brukes en gang og må skiftes ut etter bruk.
• Bruk kun milde husholdningsmidler til å vaske rullestolen med når den er skitten. Bruk kun såpe og vann når du vasker setetrekket.
• Tørk av rullestolen dersom den er våt etter bruk.
• Smør hurtigkoblingene med litt symaskinolje ca. hver åttende uke.
• Vi anbefaler at rullestolen vedlikeholdes av et profesjonelt verksted hver sjette måned, avhengig av hvor mye og hva rullestolen brukes til.

ADVARSEL!

Sand og saltvann (eller salt på veiene om vinteren) kan skade hjullagrene i sving- og drivhjulene. Rengjør rullestolen godt når den har vært i kontakt med salt. Følgende deler kan tas av rullestolen og sendes tilbake til produsenten/forhandleren for reparasjon:

- Drivhjul:
- Armlen
- Benstøtter
- Tipplesikringer



Disse delene kan fås som reservedeler. For ytterligere informasjon, vennligst se delekatalogen.

Vedlikehold og stell fortsettelse

Hygiene ved gjenbruk av rullestolen:

Rullestolen må rengjøres grundig før den skal brukes av andre.

ADVARSEL!

Alle overflater som brukeren kan komme i kontakt med må vaskes med et desinfeksjonsmiddel eller byttes ut med nytt.

Det skal brukes et middel som er oppført på DGHM-listen, f.eks. Antifect Liquid (Schülke & Mayr), et alkoholbasert desinfeksjonsmiddel for medisinske produkter som gir rask effekt.

Følg produsentens bruksanvisning nøye.

Generelt sett er ikke desinfeksjonsmidler garantert å være effektive på sømmer. Vi anbefaler derfor at setet og ryggtrekket skiftes ut for å unngå fare for mikrobakteriell kontaminasjon i henhold til § 6 i loven om beskyttelse mot infeksjoner.

Feilsøking

Rullestolen trekker til siden

- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller at hjulene kan svinge lett (hjullagre, aksler)
- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

Svinghjulene vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Kontroller at begge svinghjulene er i god kontakt med bakken

Rullestolen /kryssrørmontasjen knepper ikke på plass i setet

- Stolen er fortsatt ny, dvs. setetrekket eller ryggstøtten er fortsatt ganske stivt. Dette vil mykes opp jo mer rullestolen brukes.

Rullestolen er vanskelig å legge sammen

- Den justerbare ryggen er strammet for mye. Løsne lett på ryggen.

Rullestolen knirker og skrangler

- Kontroller at alle bolter er festet som de skal; stram til om nødvendig (se avsnittet om Tiltrekkingsmoment)
- Smør de bevegelige delene med en liten mengde smøremiddel

Rullestolen vakler

- Kontroller vinkelen på svinghjulene
- Kontroller lufttrykket i dekkene
- Kontroller om drivhjulene er justert forskjellig

Deponere /resirkulere materialer

MERK: Hvis du har fått låne rullestolen av en veldedighetsorganisasjon eller medisinsk institusjon, kan det være den ikke tilhører deg. Hvis du ikke lenger har behov for rullestolen, må du følge instruksjonene om hvordan du skal levere den tilbake til NAV/HMS som lånte den ut til deg.

Følgende informasjon beskriver materialene som er brukt i rullestolen, med henblikk på deponering eller resirkulering av stolen og dens emballasje. I tillegg kan det være bestemte, lokale forskrifter om resirkulering og deponering som du må ta hensyn til når du deponerer rullestolen. (Forskriftene kan inkludere rengjøring eller dekontaminasjon av rullestolen for deponering).

Aluminium: Svinghjulsgafler, hjul, klesbeskytter, armlenramme, benstøtte, kjørehåndtak

Stål: Festeordninger, hurtigkoblinger

Plast: Håndtak, rørpropper, svinghjul, fotbrett, armlenputer og dekk

Emballasje: Lavdensitets-polyetylenpose, pappkartong

Trekk: Polyester med PVC-overtrekk og brannfarlig skum.

Deponering og resirkulering skal gjøres gjennom et lisensiert firma eller på autoriserte avfallsplasser. Alternativt kan rullestolen leveres inn hos din lokale Hjelpemiddelsentral for deponering.



Merking

Merkingen er enten plassert på rammekrysset eller på det tverrgående rammerøret, samt på en merkelapp i brukerveiledningen. Merket viser den nøyaktige modellbetegnelsen samt annen teknisk informasjon. Vennligst oppgi følgende informasjon når du bestiller reservedeler eller bruker garantien:

- Serienummer
- Bestillingsnummer
- Måned/År

Teknisk informasjon

Total bredde:

Med standardhjul, inkludert tettmonterte drivringer:

- kombinert med aluminiumsklesbeskytter: SB + 170 mm
- kombinert med plastklesbeskytter: SB + 190 mm
- Når ekstra smale drivringer er montert, reduseres den totale bredden med 20 mm.
- Med standardhjul, inkludert drivringer og 4SDgr cambring: SW + 250 mm

Total lengde:

910 mm med setedybde på 480 mm

Total høyde:

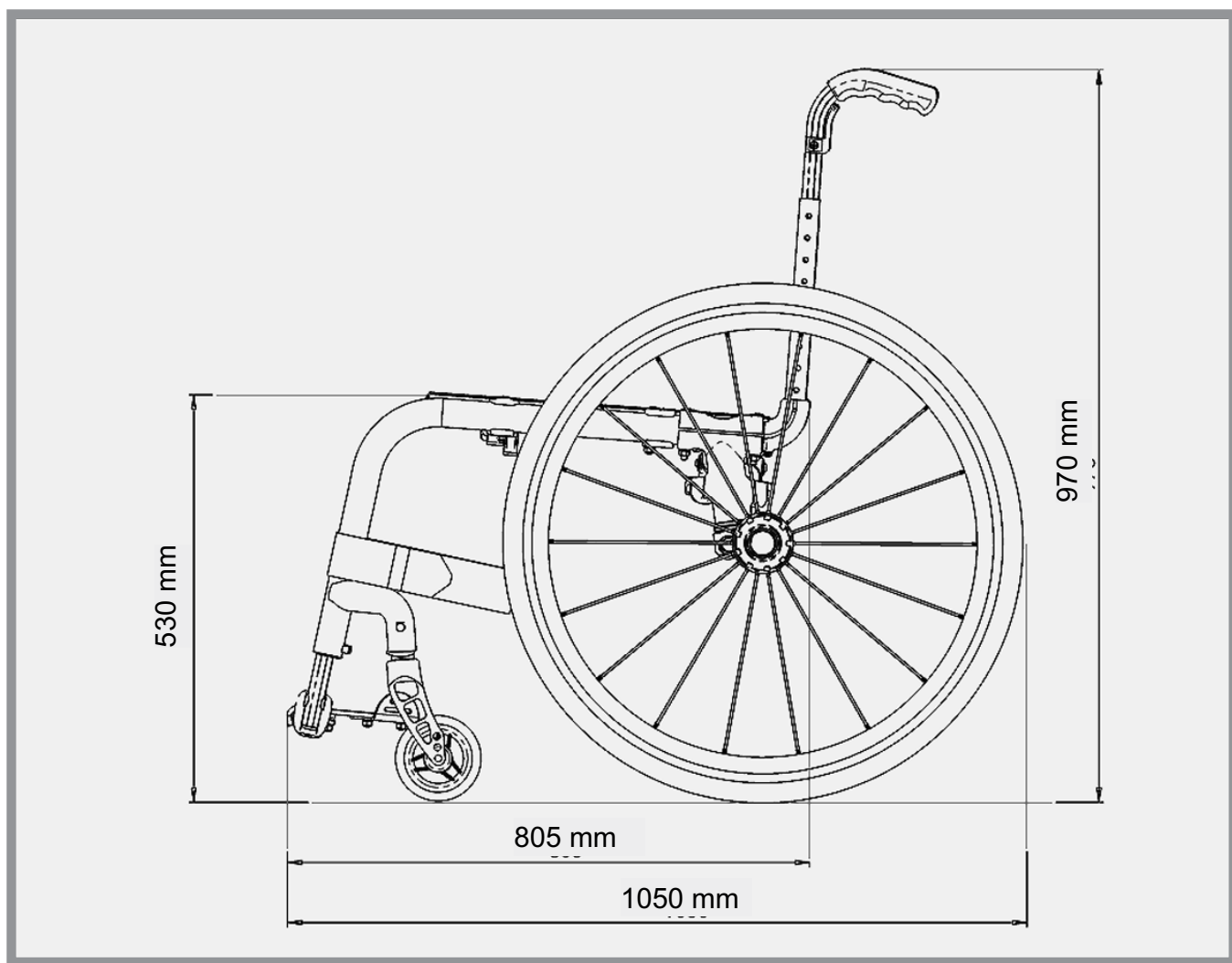
1120 mm med ryghøyde på 450 mm

Dimensjoner i sammenlagt stilling:

- med bakhjul, ca. 270 mm
- uten bakhjul, ca. 250 mm

Vekt i kg:

- Totalt fra 8,5 kg
- Transport (uten hjul, klesbeskytter) 6 kg
- Klesbeskytter (enhet) 1,3 kg
- Hjul (enhet) 2,2 kg



Teknisk informasjon fortsettelse

Maksimal vektgrense:

Xenon med brukervekt opp til 125 kg

Setehøyder:

Valg av ramme, gafler og svinghjul, samt størrelsen på bakhjulene (610 mm (24")), (635 mm (25")), fastsetter hvilke høyder setet kan justeres til.

Tabell over minimums- og maksimumsverdier

Parameter	Min.	Maks.	Parameter	Min.	Maks.
Total lengde med benstøtter	770 mm	1050 mm	Setevinkel	0°	15°
Total bredde	620 mm	760 mm	Effektiv setedybde	340 mm	500 mm
Lengde, sammenslått	N/A	N/A	Effektiv setebredde	320 mm	460 mm
Bredde, sammenslått	270 mm	310 mm	Høyde ved fremre kant	430 mm	570 mm
Høyde, sammenslått	N/A	N/A	Ryggvinkel	75°	108°
Total vekt	8,5 kg	13,0 kg	Rygg høyde	250 mm	475 mm
Vekt på tyngste del	-	2,1 kg med 610 mm (24") drivhjul	Avstand mellom benstøtte og sete	220 mm	520 mm
Statisk stabilitet - nedoverbakke	10°	10°	Vinkel mellom ben og sete	92°	100°
Statisk stabilitet - oppoverbakke (med tippesikringer)	10°	10°	Avstand mellom armlen og sete	N/A	N/A
Statisk stabilitet - sideveis	10°	10°	Frontplassering av armlener	N/A	N/A
Dynamisk stabilitet - oppoverbakker Energiforbruk	N/A	N/A	Diameter på drivring	540 mm	567 mm
Kjøre over hindringer	N/A	N/A	Horisontal plassering av aksel	+ 30 mm	+ 13 mm

Rullestolen overholder følgende standarder:

1. Krav og testmetoder for holdbarhet (ISO 7176-8)
2. Krav til brannmotstand i polstrede deler i samsvar med ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Teknisk informasjon fortsettelse

Svinghjul	Gaffel	Rammetype	Setehøyde foran i mm	Setehøyde bak i mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	lav	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		høy	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	lav	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		høy	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	lav	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		høy	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	lav	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		høy	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	lav	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		høy	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	lav	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		høy	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

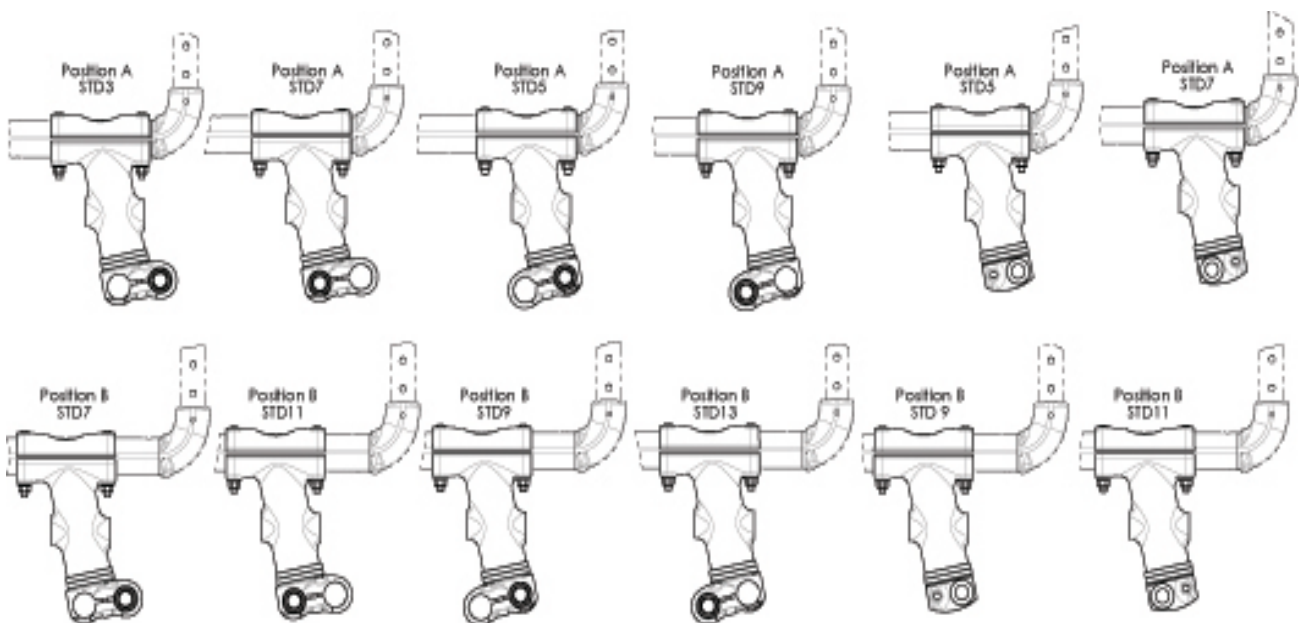
Teknisk informasjon fortsettelse

Svinghjul	Gaffel	Rammetype	Setehøyde foran i mm	Setehøyde bak i mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	lav	460	460 - 380
			470	470 - 380
		høy	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	lav	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		høy	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	lav	470	470 - 380
			480	480 - 380
		høy	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	lav	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
høy		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	lav	500	500 - 380
			510	510 - 390
		høy	540	540 - 420
			550	550 - 430

Teknisk informasjon fortsettelse

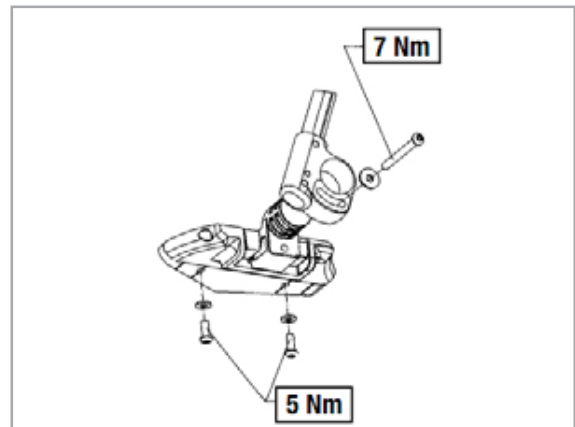
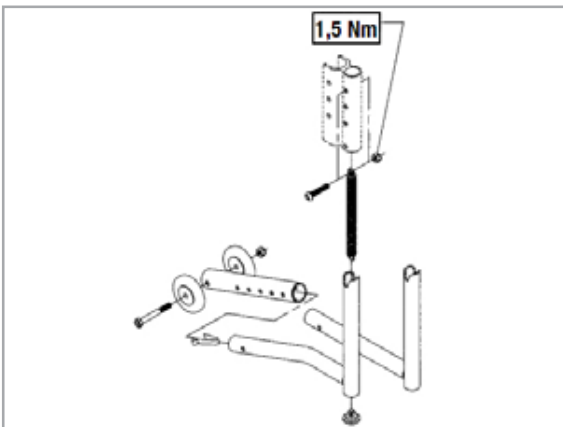
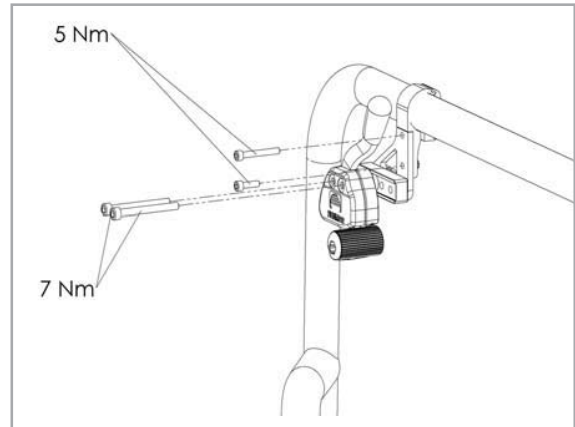
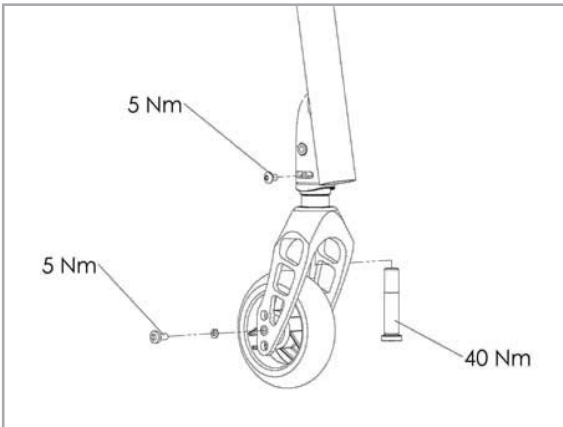
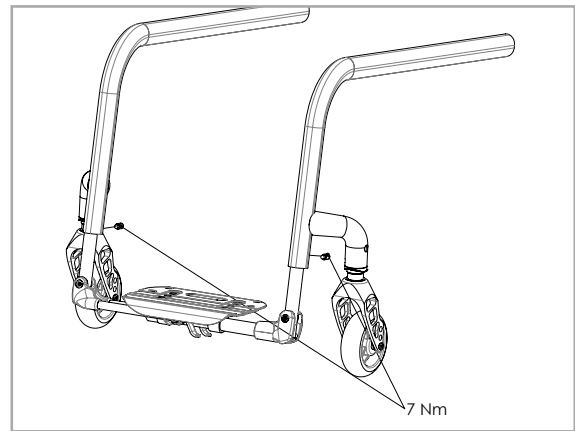
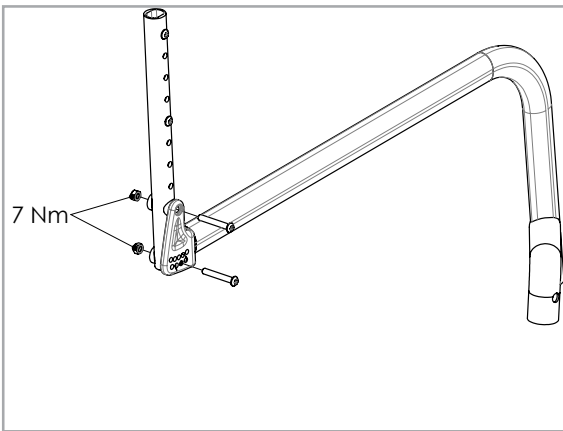
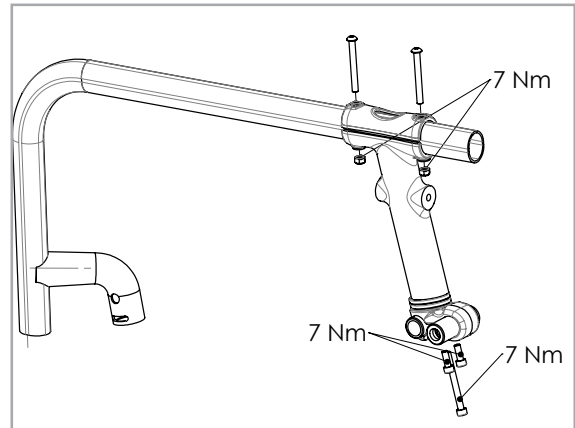
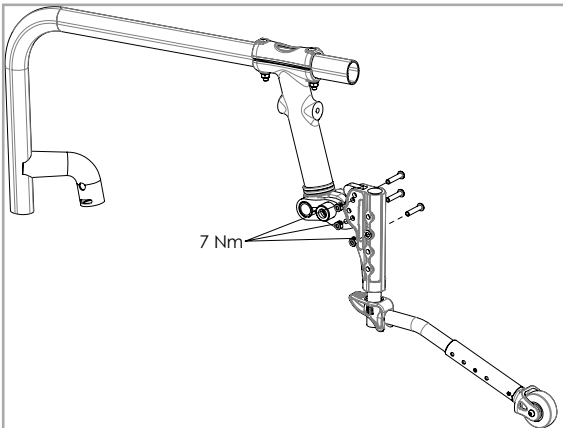
Svinghjul	Gaffel	Rammetype	Setehøyde foran	Setehøyde bak
76 mm (3")	Gaffler "FROSKE LÅR"	lav	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		høy	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	Gaffler "FROSKE LÅR"	lav	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		høy	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	Gaffler "FROSKE LÅR"	lav	510	510 - 390
			520	520 - 400
		høy	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	Gaffler "FROSKE LÅR"	lav	530	530 - 410
		høy	570	570 - 450

Tyngdepunkt



Dreiningmomenter

MERK: Hvis det ikke er spesifisert et bestemt dreiningmoment, skal et dreiningmoment på 7 Nm brukes for M6-skruer.



MERKNADER

Forhandlers underskrift og stempel

MERKNADER

Forhandlers underskrift og stempel

MERKNADER

Forhandlers underskrift og stempel



Xenon

Instruções para Utilização
000690675.12

The logo for Quickie, featuring a stylized, swooping graphic above the word 'QUICKIE' in a bold, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the word.

QUICKIE®

Para pessoas com deficiência visual, encontrará informação no nosso website (www.SunriseMedical.com).

Prefácio

Caro Cliente,

Estamos contentes por ter decidido comprar um produto de elevada qualidade da SUNRISE MEDICAL.

Este Manual do Utilizador contém várias sugestões e ideias para que a sua cadeira de rodas seja um parceiro de confiança e fiável na sua vida.

A Sunrise Medical considera bastante importante manter uma relação forte com os clientes. Assim, gostaríamos de o manter actualizado quanto às nossas criações actuais e mais recentes. Manter a proximidade com os nossos clientes significa: serviço mais rápido, com o mínimo de burocracia, colaborando com os clientes. Quando precisar de peças de substituição ou acessórios, ou se tiver qualquer dúvida em relação à cadeira de rodas – estamos cá para si.

Queremos que fique satisfeito com os nossos produtos e serviços. Na Sunrise Medical trabalhamos constantemente para desenvolver ainda mais os nossos produtos. Por esta razão, podem ocorrer alterações nas nossas linhas de produtos no que diz respeito à forma, tecnologia e acessórios. Por conseguinte, não podem ser feitas reclamações com base nos dados e imagens contidas neste manual técnico.

O sistema de gestão da SUNRISE MEDICAL está certificado segundo DIN EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.



Como fabricante, a SUNRISE MEDICAL, declara que as cadeiras de rodas leves respeitam a directriz 93/42/EWG 2007/47/ EWG.

Contacte o nosso fornecedor local e autorizado SUNRISE MEDICAL se tiver questões sobre a utilização, manutenção ou segurança da sua cadeira de rodas.

No caso de não existir fornecedor autorizado na sua área ou se tiver quaisquer questões, pode contactar a Sunrise Medical por escrito ou por telefone.

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
Espanha
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.sunrisemedical.es



IMPORTANTE:

NÃO USE A SUA CADEIRA DE RODAS ANTES DE TER LIDO E COMPREENDIDO O MANUAL.

Utilização

As cadeiras de rodas destinam-se exclusivamente a utilizadores sem capacidades motoras ou com capacidades motoras diminuídas, para seu usufruto pessoal, quando sozinhos ou auxiliados por terceiros (empurrados por um assistente) em casa e no exterior.

O limite máximo de peso (inclui o utilizador e o peso de acessórios instalados na cadeira de rodas) está assinalado na etiqueta com o número de série, fixada na barra transversal ou barra estabilizadora sob o assento.

A garantia aplica-se, apenas, se o produto for usado nas condições especificadas e para os objectivos a que se destina.

A vida útil estimada da cadeira de rodas é 5 anos.

Não foram instaladas PEÇAS NÃO-PADRÃO, excepto aquelas oficialmente autorizadas pela Sunrise Medical.

Área de aplicação

A variedade de opções assim como o desenho modular significam que pode ser usada por pessoas que não podem andar ou com mobilidade reduzida por causa de:






- Paralisia
- Perda de membros (amputação da perna)
- Defeito/deformação dos membros
- Contractura das articulações/ lesões nas articulações
- Doenças como deficiências cardíacas e circulatórias, distúrbios de equilíbrio ou caquexia assim como idosos que ainda tenham força no tronco.

Quando considerar uma provisão, tenha em conta o tamanho e peso do corpo, a constituição física e psicológica, a idade da pessoa, condições de vida e ambiente.

Índice	
Prefácio	3
Utilização	3
Área de aplicação	3
Definições	4
Notas gerais sobre segurança e restrições de condução	5
Garantia	5
Componentes da Cadeira de Rodas	7
Manuseamento	8
Rodas Quick Release	9
Opções - Tubos de Apoio	10
Opções - Travões	10
Plataforma para Pés	10
Opções – Assento	12
Opções – Roda Giratória	14
Opções – Encosto	16
Opções - Alinhamento das rodas	17
Opções - Proteções Laterais	18
Opções - Manipulos de Pressão	19
Opções - Suporte da Canadiana	20
Opções - Tubos Anti-Queda	21
Opções - Barra Estabilizadora	21
Opções - Rodas de Viagem	22
Opções - Cinto de segurança pélvico	22
Inspeções diárias	23
Pneus e Montagem	25
Manutenção e Cuidado	25
Solução de problemas	25
Eliminação / Reciclagem de materiais	26
Placa de Nome	26
Especificações Técnicas	27
Definições do Binário	27
	32

Definições

3.1 Definições das palavras usadas neste manual

Palavra	Definição
 PERIGO!	Alertar o utilizador para um potencial risco de ferimentos graves ou fatais se o aviso não for respeitado
 PRECAUÇÃO!	Alerta o utilizador para um potencial risco da sua integridade física se a sugestão não for respeitada
 CUIDADO!	Alertar o utilizador para os danos potenciais para o equipamento se o aviso não for respeitado
NOTA:	Sugestão geral ou melhor prática
	A cadeira de rodas não está preparada para ficar sentada nela durante o transporte.
	Referência a documentação adicional

NOTA:

As cadeiras de rodas apresentadas e descritas neste guia do utilizador podem não corresponder exactamente em todos os detalhes ao seu modelo. No entanto, todas as instruções são completamente relevantes, independentemente das possíveis diferenças de detalhes.

O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades incluídos neste manual são aproximados e não representam especificações.

NOTA:

Anote a morada e telefone do serviço de assistência local no quadro incluído a seguir.

Em caso de avaria, entre em contacto com esse serviço e tente dar todos os detalhes pertinentes para poder receber uma ajuda rápida.

Assinatura e carimbo do fornecedor

Notas gerais sobre segurança e restrições de condução

⚠ PRECAUÇÃO!

Os materiais desta cadeira de rodas, assim como a tecnologia utilizada, foram concebidos para oferecer o máximo nível de segurança. As normas de segurança internacionais actualmente em vigor foram cumpridas ou excedidas. No entanto, existe o risco de perigo se os utilizadores manusearem incorrectamente a cadeira de rodas. Para sua própria segurança, deve respeitar completamente as seguintes regras.

A adaptação ou ajustamento não profissional ou errado pode aumentar o risco de acidentes. Como utilizador da cadeira de rodas, faz também parte do tráfego diário nas ruas e passeios, como tudo o resto. Queremos recordar-lhe que deve respeitar o código da estrada aplicável e os limites impostos a peões.

Tenha cuidado durante a sua primeira viagem na cadeira de rodas. Familiarize-se com a sua Cadeira de Rodas.

Antes de cada utilização, deve inspecionar o seguinte:

- Eixos de extração rápida nas rodas traseiras
- Velcro dos assentos e encostos
- Pneus, pressão dos pneus e dispositivos de bloqueio das rodas.



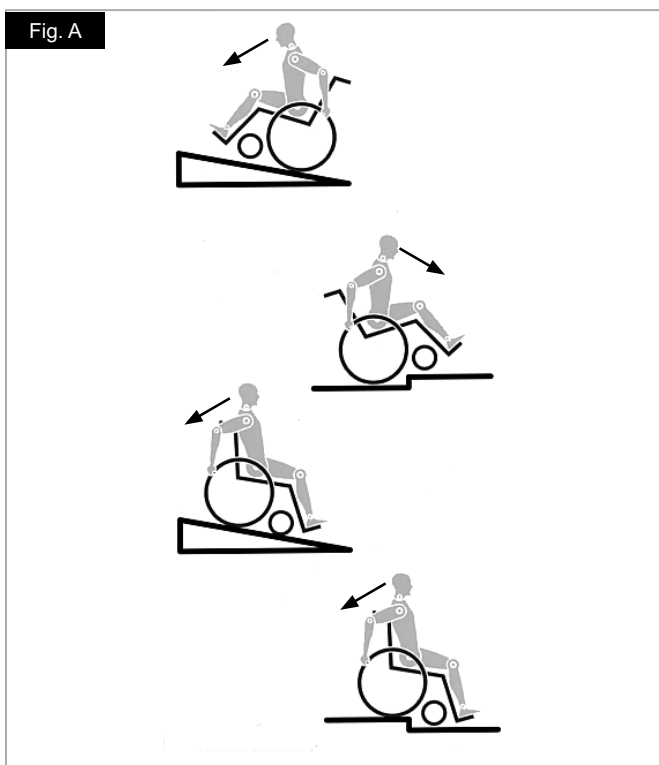
Antes de alterar qualquer um dos ajustamentos desta cadeira de rodas, é importante ler a secção correspondente do Manual do Utilizador.

⚠ PRECAUÇÃO!

- **Limite máximo de peso: 125 kg. Tenha em conta a informação sobre o peso para opções de pesos menores, que são apresentadas em separado.**
- Esta cadeira de rodas deve ser exclusivamente usada para transportar uma pessoa de cada vez. Qualquer outro tipo de aplicação não está de acordo com os objectivos pretendidos.
- A sua cadeira de rodas não foi criada para ser transportada num veículo. NÃO se sente na cadeira de rodas durante o seu transporte num veículo; use sempre um assento de veículo com cinto de segurança adequado!
- A cadeira de rodas não está preparada para ficar sentado nela durante o transporte.
- Apenas assentos e cintos de segurança permanentemente instalados oferecem protecção suficiente em condições perigosas.
- Quando os veículos estão em movimento, as cadeiras de rodas não ocupadas devem ser fixadas com os meios apropriados.
- Antes de alterar qualquer um dos ajustamentos desta cadeira de rodas, é importante ler a secção correspondente do Manual do Utilizador.
- É possível que a cadeira caia se passar por cima de buracos ou conduzir em solo desnivelado, especialmente quando subir ou descer solo inclinado (Fig. A).
- Quando subir um degrau ou uma inclinação de frente, deve inclinar o corpo para a frente, (Fig. A).

⚠ PERIGO!

- Imobilize a cadeira de rodas em solo irregular ou quando a transportar (p.ex. num carro) usando os travões.
- No caso de pessoas com amputações pela coxa, a posição das rodas traseiras deve ficar para trás e/ou devem usar os tubos anti-queda.
- Com o ajustamento de centro de gravidade ativo, a cadeira de rodas pode inclinar-se por isso deve usar as rodas anti-queda.
- Este produto foi testado com uma velocidade máxima de 10kph. Nas velocidades mais elevadas, dependendo da configuração e/ou físico/capacidades físicas do utilizador, a roda giratória pode oscilar inesperadamente. Isto pode causar ferimentos ao utilizador.
- Antes de conduzir, verifique se a pressão dos pneus está correcta. A pressão correcta dos pneus está impressa no rebordo da roda. Para as rodas traseiras, deve ser, pelo menos, 3,5 bars (350 kPa).
- Todos os travões apenas funcionam se a pressão dos pneus for suficiente e se foi efectuada a configuração correcta (ver Capítulo sobre "Travões").



PERIGO!

Os dispositivos de bloqueio das rodas não se destinam a travar a cadeira de rodas durante a condução. Existem apenas para garantir que a sua cadeira de rodas não se move por acidente. Quando parar em solo desnivelado, deve usar sempre os dispositivos de bloqueio das rodas para evitar que a cadeira se mova. Active sempre ambos os dispositivos. Caso contrário, a sua cadeira de rodas pode inclinar-se.

CUIDADO!

Os dispositivos de bloqueio das rodas não foram concebidos para serem usados como travões de uma cadeira em movimento.

Use sempre elevadores e rampas. Se estes não estiverem disponíveis, deve solicitar a ajuda de um assistente. Os assistentes devem segurar na cadeira de rodas nas peças fixas. Se os tubos anti-queda estiverem instalados, devem ser retraídos. Uma cadeira de rodas nunca deve ser levantada com o ocupante. Apenas deve ser empurrada.

PERIGO!

- Não levante ou transporte a cadeira de rodas pelos tubos traseiros ou pelos manípulos para empurrar.
- Se o assento ou a correia traseira ficarem danificados, deve substituí-los imediatamente.
- Cuidado com chamas, em particular cigarros acesos. O assento e correias traseiras podem incendiar-se. O assento e as correias traseiras podem incendiar-se.
- Para evitar ferimentos nas mãos, quando conduzir a cadeira de rodas, segure entre a roda traseira e o travão.
- Verifique sempre se os eixos de libertação rápida nas rodas traseiras estão ajustados correctamente. Se não premir o botão no eixo de libertação rápida, não pode remover a roda traseira.

PERIGO!

- Em especial, quando usar aros de rodas leves, os dedos podem facilmente aquecer quando travar a altas velocidades ou em inclinações longas.
- Se a cadeira de rodas ficar exposta à luz do sol durante um longo período de tempo, partes da mesma (p.ex. estrutura, apoios de pernas, travões e proteção lateral) podem aquecer muito (>41°C).

PRECAUÇÃO!

- Quando usar a cadeira no exterior, vista sempre luvas de couro para poder segurar melhor e para que os dedos não fiquem sujos ou sobreaqueçam.
- O efeito do travão assim como as características gerais de condução dependem da pressão dos pneus. A cadeira de rodas é significativamente mais leve e mais fácil de manobrar quando as rodas traseiras estiverem cheias e a pressão de ambas as rodas for igual.
- Verifique se os seus pneus têm piso suficiente!
- Tenha em conta que fica sujeito a toda e qualquer regra de trânsito quando conduzir no trânsito normal.
- Antes de usar a cadeira de rodas pela primeira vez, o utilizador deve receber as instruções necessárias.
- Quando estiver escuro, vista roupas de cores claras ou roupas com refletores, para ser mais facilmente visível. Verifique se os refletores no lado e na traseira da cadeira de rodas são claramente visíveis. Recomendamos também que instale uma luz activa.
- Não conduza a cadeira de rodas em inclinações > 10°.
- Não conduza a cadeira de rodas em solo lamacento e com gelo.
- Conduza a cadeiras de rodas apenas em circuitos destinados aos peões.
- Quando reparar ou efectuar a manutenção da cadeira de rodas, cuidado para não deixar prender os dedos!

Condições de operação:

A cadeira de rodas pode ser usada tanto em espaços interiores como em exteriores, em superfícies secas relativamente planas.

PRECAUÇÃO!

A cadeira de rodas não deve ser usada sob chuva intensa, na neve ou em superfícies escorregadias ou instáveis.

Não use a cadeira de rodas em locais perigosos.

Garantia

Garantia

ISTO NÃO AFECTA, DE MODO ALGUM, OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

Condições da garantia

1) A reparação ou substituição será efectuada por um representante da Sunrise Medical.

2) Para preencher as condições da garantia, caso seja necessário reparar a cadeira de rodas, contacte imediatamente o Representante Autorizado de Apoio ao Cliente da Sunrise Medical, com os detalhes precisos sobre o tipo de problema. Se estiver a utilizar a cadeira de rodas fora da localidade do agente de serviço pós-venda designado pela Sunrise Medical, os trabalhos ao abrigo das “Condições de Garantia” será realizado por qualquer outro agente designado pelo fabricante.

3) Caso seja necessário reparar ou substituir, no espaço de 24 horas, uma peça ou peças (5 anos de garantia para a estrutura e braçadeira cruzada) depois de transferência de propriedade do comprador original, e desde que esta pessoa seja ainda o proprietário da cadeira de rodas, como resultado de um defeito específico de fabrico ou de material, a peça ou peças será reparada sem encargos se a cadeira de rodas for enviada para o representante de assistência autorizado.

Nota: Esta garantia não é transmissível.

4) A garantia também cobre todas as peças reparadas ou substituídas durante o restante período da garantia da cadeira de rodas.

5) Para peças de substituição instaladas no início da garantia, existe ainda uma garantia extra de 24 meses.

6) As peças consumíveis são normalmente excluídas da garantia, excepto se o desgaste prematuro das peças for resultado directo de defeito de fabrico. Estas peças incluem, entre outras, os estofos, pneus, câmaras de ar e peças similares.

7) As condições da garantia em cima cobrem todas as peças do produto dos modelos comprados ao preço total de venda.

8) Normalmente, não assumimos a responsabilidade se for necessário reparar ou substituir a cadeira de rodas por uma das seguintes razões:

a) O produto ou peça não foi mantido ou reparado de acordo com as recomendações do fabricante como descrito nas Instruções do Utilizador e/ou Instruções de Reparação. Acessórios que tenham sido usados e que não esteja especificados como acessórios originais.

b) Danos apresentados pela cadeira de rodas ou peça como resultado de negligência, acidente ou utilização imprópria.

c) Alterações da cadeira de rodas ou peças, que não estejam de acordo com as especificações do fabricante ou a reparação antes de informar o representante de assistência ao cliente.

Componentes da Cadeira de Rodas

1. Manipulos de Pressão
2. Correia traseira
3. Protecções Laterais
4. Correia do Assento
5. Apoio de Pés
6. Rodas Giratórias
7. Plataforma para Pés
8. Forqueta
9. Eixos de extração rápida
10. Dispositivos de bloqueio das rodas
11. Aro da roda
12. Roda traseira
13. Suporte retrátil



Manuseamento

Dobrar

Primeiro, remova a almofada do assento da cadeira de rodas e levante o apoio de pés (plataforma). Segure na correia ou nos tubos do assento (Fig. 1) no meio, por detrás e puxe para cima até o suporte dobradiço (Fig. 2) encaixar na posição.

Transporte

Para mover o dispositivo de mobilidade, a cadeira de rodas dobrada deve ser levantada pela parte frontal da barra transversal e pelas asas.

Desdobrar

Empurre a alavanca de desbloqueio do suporte dobradiço (Fig. 3) para baixo e afaste as metades da estrutura. Depois, pressione o tubo do assento (ver figura). A cadeira de rodas é desdobrada. Agora, encaixe os tubos do assento na posição na tela do assento. Pode facilitar esta operação inclinando ligeiramente a sua cadeira de rodas para o lado, aliviando assim o peso das rodas traseiras. **Cuidado para não prender os dedos na estrutura da barra transversal.** Instale a almofada do assento. (Fig. 4).

Sentar-se na cadeira de rodas sem assistência (Fig. 5)

- Encoste a cadeira de rodas a uma parede ou peça de mobília sólida;
- Accione os travões;
- Levante o apoio de pés;
- O utilizador pode descer sem assistência na cadeira de rodas;
- Dobre os apoios de pés para trás e para baixo e coloque os seus pés à frente dos aros para calcanhares.

Sair da cadeira de rodas sem assistência (Fig. 6)

- Accione os travões;
- Dobre os apoios de pés para cima com o seu pé;
- Com uma mão no apoio de braços, a pessoa deve dobrar-se ligeiramente para a frente, para aplicar o peso do corpo na parte da frente do assento e, depois, com ambos os pés firmemente no chão e um pé atrás do outro, faça força até ficar de pés.

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

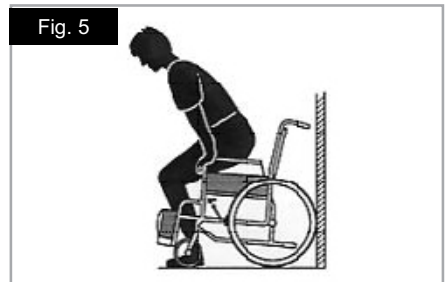
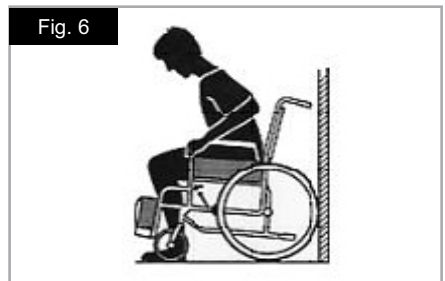


Fig. 6



Rodas Quick Release

Eixos de extracção rápida nas rodas traseiras

As rodas traseiras estão equipadas com eixos de extracção rápida. As rodas podem ser instaladas ou removidas usando ferramentas. Para remover uma roda, basta premir o botão de extracção rápida no eixo e empurrar a roda para fora do eixo. (Fig. 7).

CUIDADO!

Mantenha premindo o botão de extracção rápida no eixo quando inserir o eixo na armação para montar as rodas traseiras. Liberte o botão para fixar a roda na posição. O botão de extracção rápida deverá encaixar na sua posição original.

Opções - Tubos de Apoio

Os tubos de apoio são usados pelos assistentes para empurrar uma cadeira de rodas sobre um obstáculo. Basta empurrar o tubo com o pé para empurrar a cadeira de rodas, por exemplo, sobre um lancil ou degrau, (Fig. 8).

Opções - Travões

CUIDADO!

A capacidade de travagem pode ser afetada pela instalação e ajustamento incorrecto dos travões, assim como quando a pressão dos pneus é demasiado baixa.

Dispositivos de bloqueio das rodas

A sua cadeira de rodas está equipada com dois dispositivos de bloqueio de rodas. São aplicados diretamente sobre os pneus. Para activar os dispositivos, empurre ambos os manípulos de bloqueio contra as peças de travagem. Para desbloquear a roda, puxe os manípulos para trás para a sua posição original.

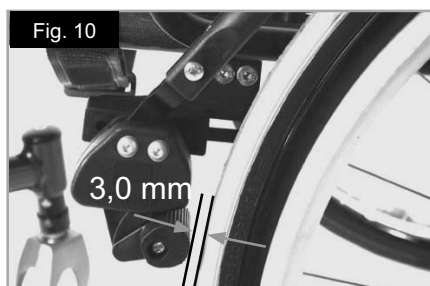
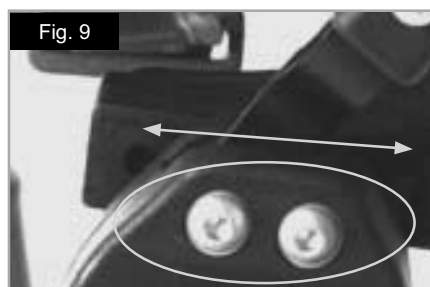
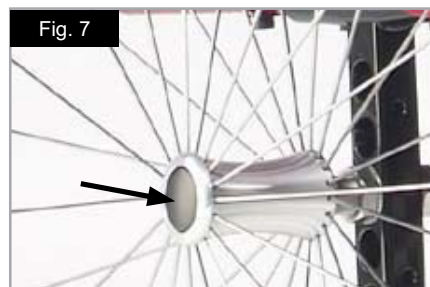
A capacidade de travagem diminui com:

- Piso desgastado dos Pneus
- Pressão dos Pneus demasiado baixa
- Pneus húmidos
- Dispositivos de bloqueio das rodas incorretamente ajustado.

Os dispositivos de bloqueio das rodas não foram concebidos para serem usados como travões de uma cadeira em movimento. Assim, os dispositivos de bloqueio das rodas nunca devem ser usados para travar uma cadeira de rodas em movimento. Use sempre as suas mãos para travar. Certifique-se que o intervalo entre os pneus e dispositivos de bloqueio das rodas respeita as especificações apresentadas. Para reajustar, desaperte o parafuso e ajuste o intervalo apropriado. Depois, aperte de novo os parafusos (Fig. 9 e 10).

CUIDADO!

Após cada ajustamento das rodas traseiras, inspeccione o intervalo dos dispositivos de bloqueio das rodas e reajuste se necessário.



Extensão do manípulo do travão

O manípulo mais longo ajuda a minimizar o esforço necessário para aplicar os dispositivos de bloqueio das rodas.

A extensão do manípulo do travão está aparafusada aos travões. Ao levantá-la, pode encostá-la para trás. (Fig. 11).

 **CUIDADO!**

Se montar o dispositivo de bloqueio das rodas demasiado próximo da roda, será necessário um maior esforço para o activar. Isto pode partir o manípulo de extensão do dispositivo de bloqueio das rodas.

 **PRECAUÇÃO!**

Se inclinar-se sobre o manípulo de extensão do dispositivo de bloqueio das rodas durante a transferência, poderá parti-lo! Água salpicada pelos pneus poderá causar o funcionamento incorrecto do dispositivo de bloqueio das rodas.

Travões compactos

Os travões compactos ficam por debaixo da correia do assento e são accionados puxando os travões para trás, na direcção do pneu. Para que os travões funcionem corretamente, devem ser aplicados completamente contra os calços, (Fig. 12).

 **CUIDADO!**

A montagem incorrecta do bloqueio da roda exige um maior esforço de operação. Isto pode partir o manípulo de extensão do dispositivo de bloqueio das rodas!

Travões de tambor

Os travões de tambor permitem a um auxiliar travar convenientemente e em segurança.

Também podem ser acionados com a ajuda de uma alavanca de bloqueio

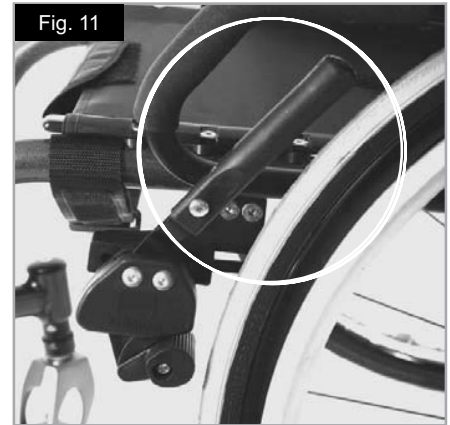
A alavanca de bloqueio deve encaixar audivelmente na posição.

O funcionamento dos travões de tambor não depende da pressão do ar nos pneus.

A cadeira de rodas não podem ser empurrada enquanto os travões de tambor forem acionados.

 **PRECAUÇÃO!**

Os travões de tambor apenas podem ser ajustados por fornecedores autorizados.



Plataforma para Pés

Existem vários apoios de pés disponíveis na Xenon. Estes podem ser levantados para que o utilizador se possa sentar/levantar mais facilmente da cadeira. São descritos individualmente.

Comprimento da perna

Ao soltar o parafuso de aperto (Fig. 14), pode ajustar o comprimento inferior da perna. Desaperte o parafuso de aperto, ajuste o tubo com a plataforma de pés na posição pretendida.

Aperte de novo os parafusos de fixação (veja a página sobre a força de torção). Certifique-se que a junta de botão de plástico está posicionada sob o parafuso de aperto na posição correcta.

PRECAUÇÃO!

- Não se apoie com os pés no apoio de pés! Mesmo que o utilizador esteja sentado na cadeira, existe o risco de queda e ferimento.
- Durante a transferência, não se apoie com os pés no apoio de pés. Existe o risco de queda e ferimento.

Apoios de pés em plataforma

O apoio de pés pode ser levantado para que o utilizador se levante ou sente mais facilmente na cadeira.

O apoio de pés pode ser ajustado em seis ângulos diferentes relativos ao nível da superfície.

Aperte firmemente o parafuso (1) no lado externo.

Removendo os ganchos (2), pode ajustar o apoio de pés em três posições diferentes tanto para a frente como para trás. Solte o parafuso de ajustamento (3) para mudar a posição horizontal do apoio de pés.

Para tal, deve dobrar o apoio de pés para cima.

(Fig. 15, 16 e 17).

Quando terminar, verifique se todos os parafusos parafusos estão correctamente apertados (ver página sobre força de torção).

Deve manter sempre um intervalo mínimo de 2,5 centímetros do chão.



Fig. 14



Fig. 15

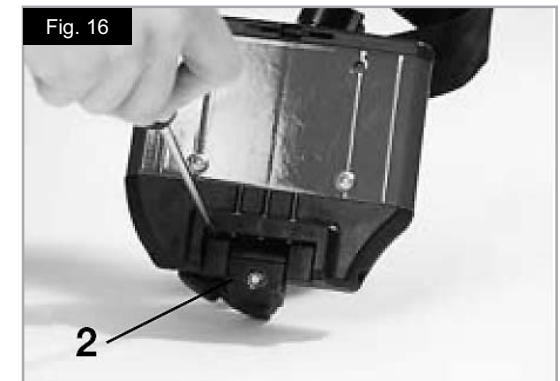


Fig. 16



Fig. 17

Ajustamento da largura dos apoios de pés

Se for necessário ajustar a largura do apoio de pés, desaperte o parafusos (1), ajuste para a largura pretendida, posicionando os espaçadores 1, 2 ou 3 (2) do exterior para o interior e depois aperte de novo os parafusos, (Fig. 18).

Apoio de pés leve

O ângulo do apoio de pés pode ser ajustado desapertando os parafusos (2). Podem ser instalados painéis laterais de proteção nos apoios de pés usando os orifícios de montagem (3). Estes impedem que os pés escorreguem acidentalmente, (Fig. 19). Certifique-se que em qualquer ajustamento, os parafusos são apertados corretamente (consulte a página de forças de torção).

Ajuste da largura

Para ajustar a largura do apoio de pés, desaperte o parafuso (2). Depois, pode fazer deslizar os tubos para dentro e para fora no suporte, para ajustar a largura do apoio de pés (Fig. 19).

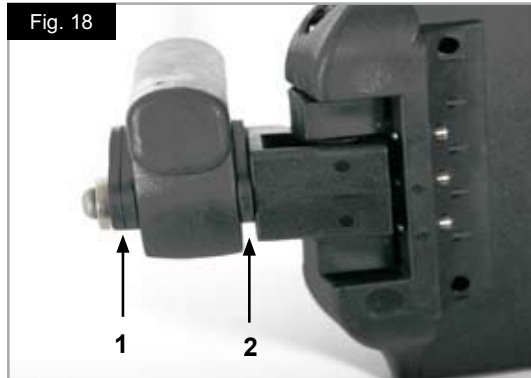
Certifique-se que os parafusos estão apertados com a força correcta.

Apoio de pés de retração automática

O ângulo do apoio de pés pode ser ajustado desapertando os parafusos (1) e rodando o apoio de pés. Quando apertar, anote os valores da força de torção, (Fig. 20).

Apoio para pés elevável

O apoio de pés elevável deve ser instalado na parte interna da estrutura e permite atingir uma posição mais elevada do que um apoio de pés padrão (Fig. 21)



Correia do Assento

Use as correias de Velcro sob a correia para apertar/ soltar a correia do assento.

Ajuste da altura do assento

Para alterar a altura do assento, desaperte os parafusos Allen (1) com uma chave Allen. Remova o suporte do eixo (2) da haste do eixo (3) e remova ou instale o espaçador (4). Depois, instale de novo o suporte do eixo (2) na haste do eixo (3) e aperte de novo os parafusos (1), (Fig. 22 e 23).

Aperte os 2 parafusos Allen com uma força de 7 Nm (Fig. 22).

NOTA:

Poderá ser necessário ajustar o ângulo da roda giratória quando ajustar a altura traseira do assento.

Configuração COG

Para ajustar COG, basicamente existem 2 opções diferentes. O ajustamento preciso pode ser efectuado directamente no suporte do eixo, por causa da sua forma assimétrica. Rodando o suporte, pode obter configurações diferentes. Para ajustar em incrementos maiores, tem que alterar a posição de toda a haste do eixo na estrutura.

Ajustar a haste do eixo

Usando os eixos de extracção rápida, remova as rodas do adaptador de ângulo.

Desaperte ambos os parafusos (1) e remova-os completamente. Instale a haste do eixo na posição pretendida na estrutura, instale de novos os parafusos na placa perfurada e depois aperte-os. Quando mover a haste do eixo, mova também a sela do assento na estrutura, (mova a haste do eixo e a sela do assento). Certifique-se que os lados esquerdo e direito estão ajustados na mesma posição. Aplique uma força de torção de 7 Nm (Fig. 24/25).

Fig. 22



Fig. 23

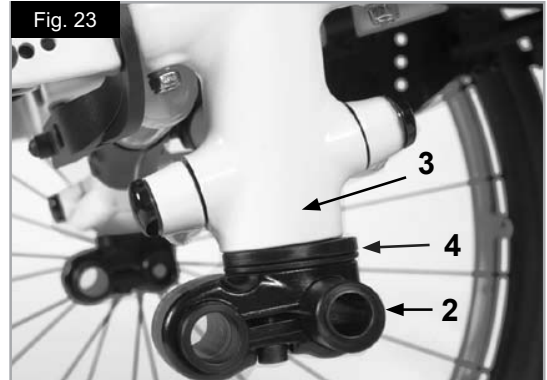


Fig. 24

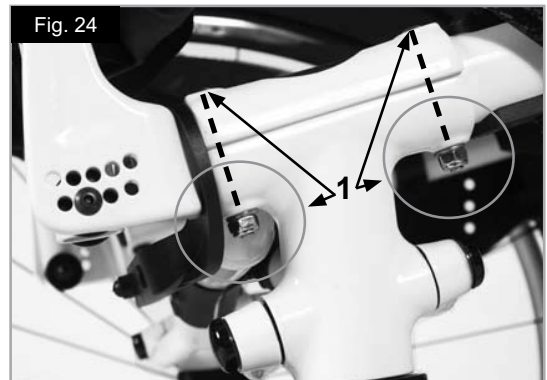


Fig. 25



Rode o suporte do eixo (Padrão)

Usando os eixos de extração rápida, remova as rodas do adaptador de ângulo.

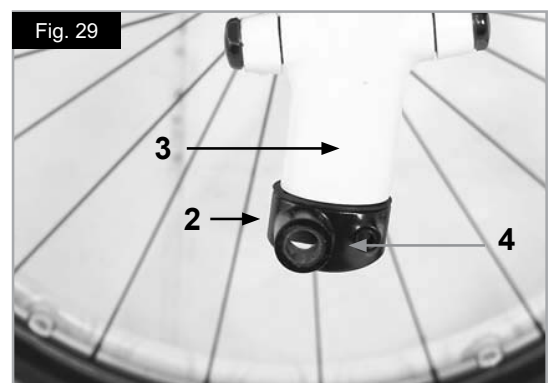
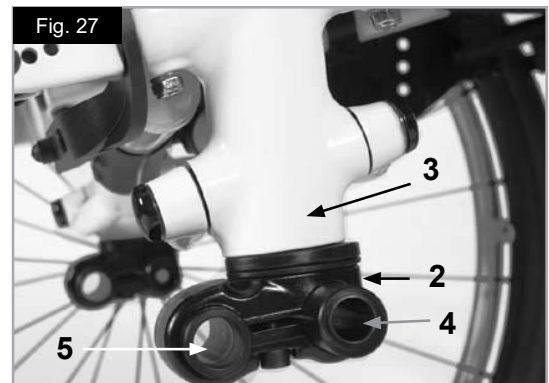
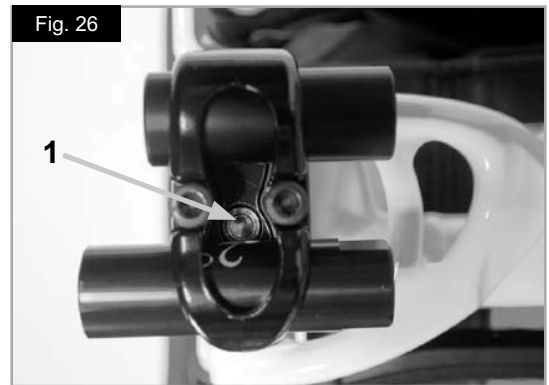
Desaperte os parafusos (1) e remova os suportes do eixo (2) em ambos os lados da cadeira de rodas. Rode o suporte do eixo 180° e instale-o de novo na haste do eixo (3) no lado oposto. Tenha em conta que o suporte do eixo tem uma forma assimétrica. O ajustamento permite alterar o centro de gravidade em incrementos de 2 cm. Aplique a força de torção indicada (Fig. 26/27).

Além disso, o adaptador padrão oferece uma segunda posição para instalar o adaptador de ângulo. Quando a cadeira de rodas é entregue, a posição está coberta por uma manga. Para usar esta posição, desaperte os parafusos(1). Depois, troque o adaptador do eixo (4) e a manga (5) e aperte de novo ambos os parafusos Allen (1), (Fig. 26/27). Lembre-se que as principais superfícies do adaptador do eixo devem apontar sempre para dentro e seleccione a base da roda pretendida (ver ajustamento da largura da base da roda traseira). Aplique a força de torção indicada Para ajustar o centro de gravidade, consulte a seção de especificações técnicas no fim destas Instruções de utilização.

Rode o suporte do eixo (leve)

Usando os eixos de extração rápida, remova as rodas do adaptador de ângulo.

Desaperte o parafuso (1) e remova os suportes do eixo (2) em ambos os lados da cadeira de rodas. Rode o suporte do eixo 180° e instale-o de novo na haste do eixo (3) no lado oposto. Tenha em conta que o suporte do eixo tem uma forma assimétrica. A superfície da porca (4) deve estar sempre virada para fora. O ajustamento permite alterar o centro de gravidade em incrementos de 2 cm. Aplique sempre a força de torção indicada (Fig. 28/29).



Opções – Roda Giratória

Configurar a roda giratória, adaptador da roda giratória e garfo da roda giratória

Se a cadeira de rodas guinar ligeiramente para a direita ou esquerda, ou se as rodas giratórias abanarem, pode ser causado por um ou mais dos seguintes factores:

- O movimento frontal e/ou inverso da roda não foi ajustado corretamente.
- O ângulo da roda giratória não foi ajustado corretamente.
- A pressão do ar da roda giratória e/ou roda traseira é incorreta; as rodas não rodam livremente.

O ajustamento óptimo das rodas giratórias é necessário para a cadeira de rodas se mover em linha recta. As rodas giratórias devem ser sempre ajustadas por um fornecedor autorizado. As placas da roda giratória devem ser reajustadas, e o recetor da roda deve ser inspecionado sempre que alterar a posição da roda traseira.

Ajustar a roda giratória

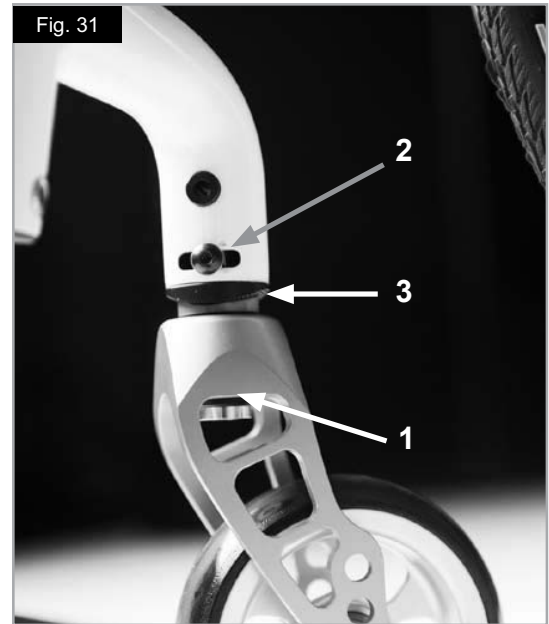
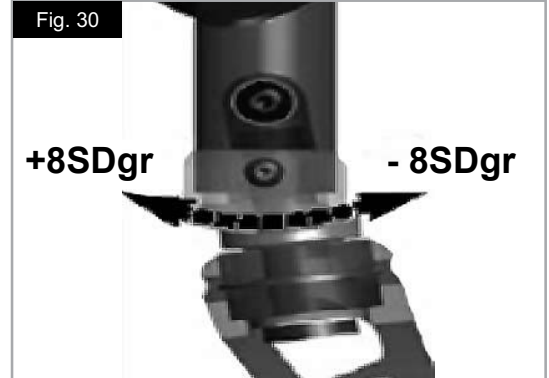
Para garantir o ajuste paralelo das forquetas, basta contar os dentes visíveis em ambos os lados. Depois de ajustar a forqueta da roda giratória, os dentes garantem uma posição segura, permitindo ajustar até 16° em incrementos de 2°, (Fig. 30).

Use o lado plano na parte dianteira da forqueta da roda giratória para verificar a posição de ângulo recto em relação ao chão.

O design patenteado permite virar a forqueta da roda giratória, para que o possa ajustar em ângulos rectos em relação ao chão quando alterar o ângulo do assento.

Ajuste da estabilidade direcional

Desaparafuse os parafusos Allen (1) na parte inferior da forqueta. Agora, pode remover os parafusos (2). Agora pode rodar a ranhura preta (3) para a esquerda ou direita. Esquerda – a cadeira puxa para a esquerda
Direita – a cadeira puxa para a direita
Depois, aperte de novo os parafusos (2). Aplique um ângulo de 90° da forqueta até ao chão.
Depois, aperte de novo os parafusos (1). (Fig. 31).



Opções – Encosto

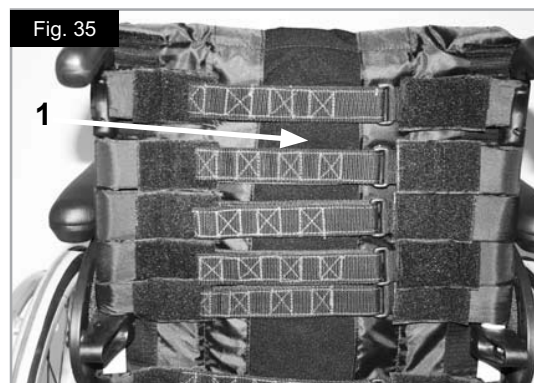
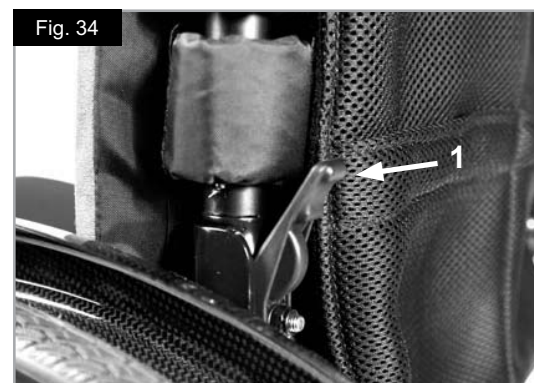
Para ajustar o ângulo traseiro, desaperte o parafuso Allen (1) e remova-o. Ajuste para a posição pretendida e depois instale de novo o parafuso nesta posição e aperte-o com a força de torção especificada (Fig. 32).

Encosto rebatível

Para facilitar o transporte da cadeira de rodas, a metade superior do encosto pode ser dobrada para baixo. Para o fazer, prima ambas as alavancas (1) e dobre o encosto para baixo. Quando abrir o encosto, certifique-se que ambos os lados estão firmemente interfixados (Fig. 33/34)

Correia traseira ajustável

A correia traseira ajustável pode ser ajustada usando as várias correias. Pode aceder ao estofado da correia traseira a partir do interior através de uma abertura e pode ser ajustado em função dos gostos individuais, (Fig. 35).



Ajustar alinhamento das rodas

NOTA: Para obter o melhor movimento possível, deve ajustar as rodas traseiras para a posição ótima, o que significa ajustar corretamente o alinhamento das rodas. Para tal, meça a distância entre ambas as rodas frontal e traseira para se certificar que estão paralelas entre si. A diferença entre ambas as medições não deve ser superior a 5 mm. A configuração paralela pode ser ajustada desapertando os parafusos (1) e rodando o adaptador do eixo (2). Quando terminar, verifique se todos os parafusos estão corretamente apertados, (Fig. 36). Ver a página sobre força de torção.

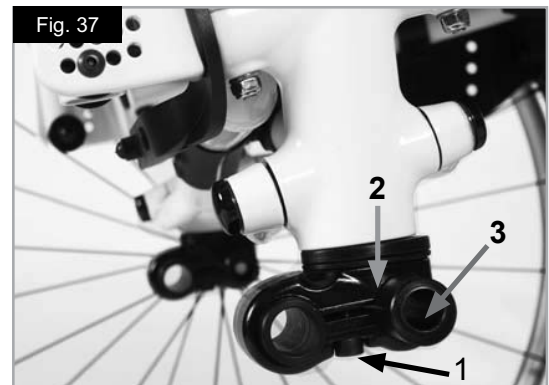
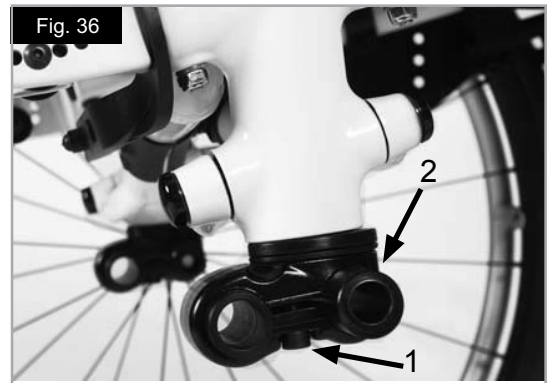
PRECAUÇÃO!

Cuidado porque pode inclinar a cadeira quando ajustar o centro de gravidade do assento!

Ajustamento da largura da base da roda

A base da roda traseira é definida como a distância entre o lado superior das rodas traseiras e os tubo do encosto e é configurada na fábrica (1,25 cm). A distância pode ser aumentada se for necessário mais espaço entre os pneus e os apoios de braços opcionais de altura ajustável.

NOTA: Quando ajustar a base da roda traseira, primeira ajuste uma roda e depois a outra. Quando ajustar a base da roda traseira, mova o adaptador do eixo (3) de maneira telescópica para o suporte do eixo (2) ou para fora do tubo curvo. Desaperte o parafuso (1) no suporte do eixo traseiro. Mova o adaptador do eixo para dentro ou para fora, até atingir a base da roda pretendida. Aperte os parafusos com uma força de 7 Nm. Repita o procedimento no lado direito da cadeira de rodas e configure a mesma distância no lado esquerdo, (Fig. 36 - 37).



Opções - Proteções Laterais

1. Instalação

- a. Empurre as guias exteriores do apoio de braços para baixo para o receptor montado na estrutura da cadeira de rodas.
- b. O apoio de braços fixa-se automaticamente na posição.

2. Ajustamento da altura

- a. Roda a alavanca de desbloqueio para ajustar a altura (2) até ao segundo ponto de fixação.
- b. Empurre a almofada do braço para cima ou para baixo até atingir a altura pretendida.
- c. Coloque a alavanca de novo na posição de bloqueio contra as guias do apoio de braços.
- d. Empurre a almofada do braço (4) até as guias encaixarem firmemente na posição.

3. Remova o apoio do braço

- a. Opere a alavanca 3 e levante todo o braço.

4. Insira o apoio do braço

- a. Coloque o apoio do braço de novo no recetor, até o braço encaixar na posição.

Instalação dos componentes para o recetor do apoio de braços

Ajustamento do recetor do apoio de braços

Para apertar ou desapertar as guias exteriores do apoio de braços no recetor:

1. Desaperte os quatro parafusos do recetor (D) nos lados do recetor.
2. Deixe o apoio de braços no recetor (E) e empurre o recetor juntamente, até atingir a configuração pretendida.
3. Aperte os quatro parafusos (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Ajustamento da posição

1. Desaperte os dois parafusos de fixação (10) até o grampo ficar solto.
 2. Empurre o recetor do apoio de braços para a posição pretendida.
 3. Aperte.
- (Fig. 38, 39, 40 e 41).

1. Guias exteriores do apoio de braços
2. Ajustamento da altura da alavanca de bloqueio
3. Alavanca de bloqueio
4. Almofada de apoio para braços
5. Barra de transferência
6. Protecção lateral
7. Recetor
8. Grampo de ajustamento
9. Peças para ajustar o recetor
10. Parafusos de fixação

Fig. 38

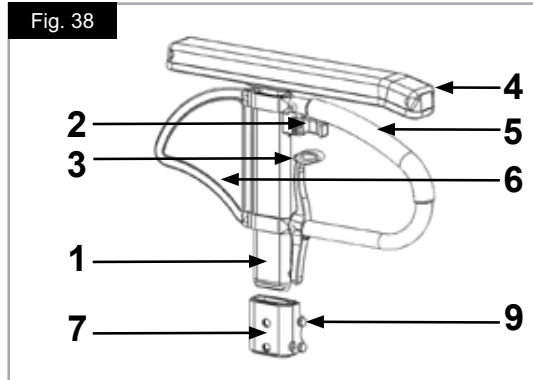


Fig. 39

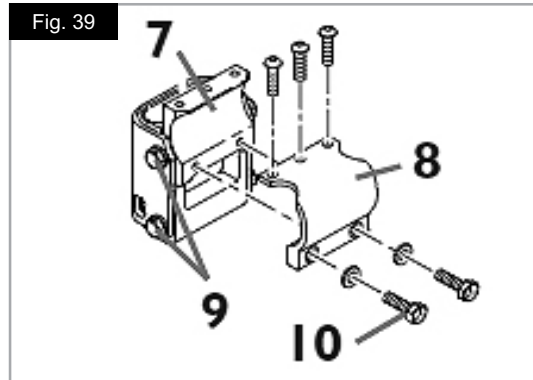


Fig. 40

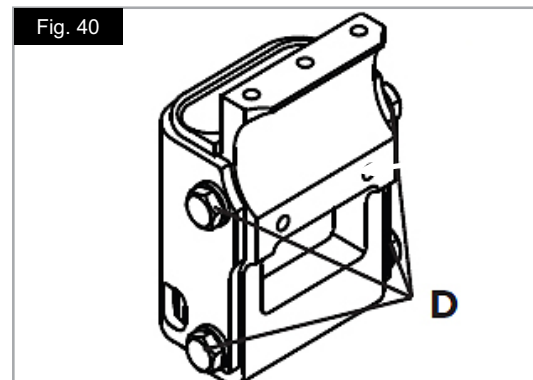
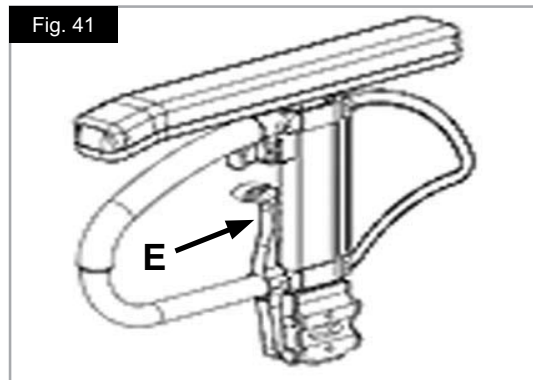


Fig. 41



Opções - Proteção lateral (continuação)

Proteção lateral com proteção para as roupas

A proteção para as roupas impede que as roupas fiquem sujas com salpicos de água, (Fig. 42).

Pode ajustar a posição em relação à roda traseira movendo a proteção lateral.

Para o fazer, desaperte os parafusos (1 e 2).

Depois de ajustar para a posição pretendida, aperte de novo os parafusos (ver a página com informações sobre torque).

PRECAUÇÃO!

Nem as proteções laterais, nem os apoios de braços devem ser utilizados para levantar ou transportar a cadeira de rodas.

Opções - Manípulos de Pressão

Pegas para empurrar de altura ajustável

Estas asas são fixadas por pinos que impedem que descaiam acidentalmente. Libertando o manípulo de tensão (1), pode configurar individualmente a altura das pegas para empurrar (2). Se mover a alavanca, ouça para ter a certeza de que encaixa na posição. A pega de empurrar pode ser facilmente colocada na posição pretendida. A porca no manípulo de tensão determina a rigidez de fixação das pegas. Se a porca estiver solta depois de ajustar o manípulo de tensão, a pega também estará solta. Roda a pega de empurrar de um lado para o outro antes de usar para confirmar se está firmemente fixada. Depois de ajustar a altura da pega, fixe sempre o manípulo de tensão (1) na sua posição. Se o manípulo não estiver fixo, podem sofrer ferimentos quando subir escadas. (Fig. 43).

CUIDADO!

Se as pegas de altura ajustável não forem instaladas correctamente, existe o risco de criarem "folga" ou de se moverem para fora da sua posição. Verifique se os parafusos relevantes estão apertados correctamente.

Pegas de empurrar retráteis

Se não forem necessárias pegas de empurrar retráteis, podem ser dobradas para baixo premindo o botão (1). Quando forem de novo necessárias, abra as pegas para cima, até encaixarem na posição. (Fig. 44).

Fig. 42

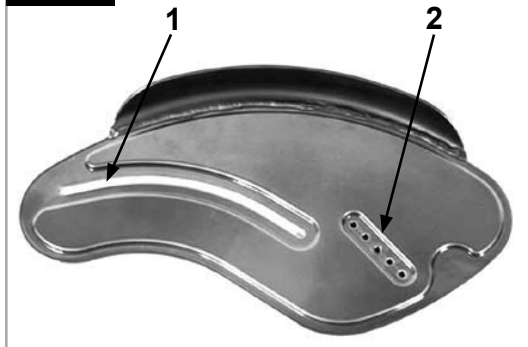


Fig. 43

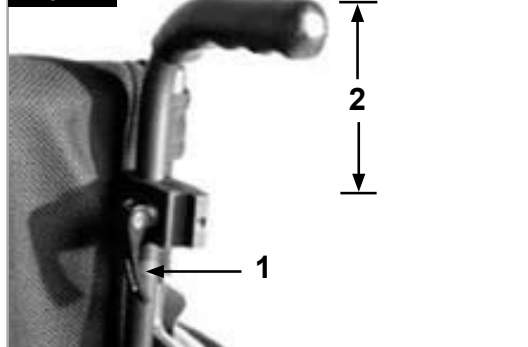
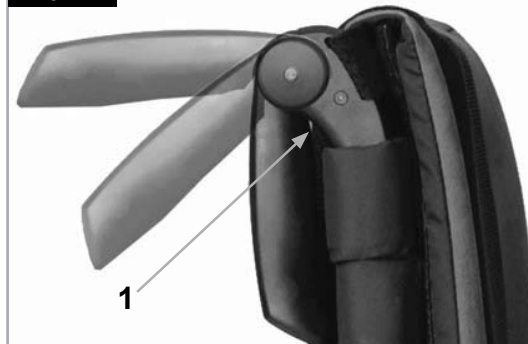


Fig. 44



Opções - Suporte da Canadiana

Suporte da Canadiana

Este dispositivo permite o transporte de canadianas diretamente na cadeira de rodas. Possui uma correia de Velcro para segurar as canadianas ou outros acessórios.

PRECAUÇÃO!

Nunca tente usar ou remover as muletas ou outros acessórios durante a condução.

Opções - Tubos Anti-Queda

PRECAUÇÃO!

A Sunrise Medical recomenda a instalação de tubos anti-queda em todas as cadeiras.

Quando instalar tubos anti-queda, aplique uma força de torção de 7 Nm.

Os tubos anti-queda impedem que a cadeira de rodas se incline para trás, oferecendo segurança adicional para novos utilizadores e para utilizadores que se querem familiarizar com a operação da cadeira de rodas.

Tipo Plug in

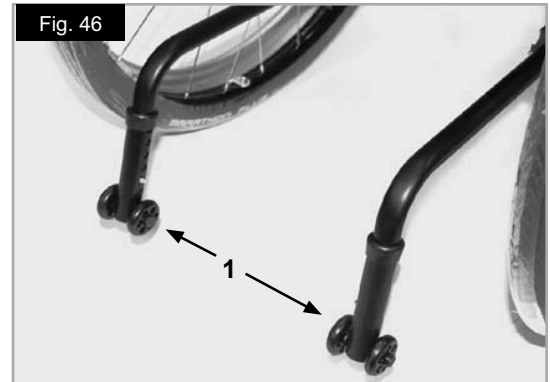
Encaixar os tubos anti-queda no gancho

- Prima o botão traseiro do adaptador do tubo anti-queda de maneira que ambos os pinos de desbloqueio sejam empurrados para dentro.
- Encaixe os tubos anti-queda (1) no adaptador do tubo anti-queda.
- Rode os tubos anti-queda para baixo, até os pinos de desbloqueio encaixarem no grampo.
- Instale o segundo tubo anti-queda do mesmo modo.

Ajustamento dos tubos anti-queda

Para obter a folga correcta em relação ao chão de aprox. 1" a 2" (2,5 cm a 5,0 cm), os tubos anti-queda devem ser posicionados mais alto ou mais baixo:

- Empurre a alavanca de desbloqueio do tubo anti-queda de modo a que ambos os pinos de desbloqueio sejam empurrados para dentro.
- Mova o tubo interior para cima ou para baixo nos orifícios de ajustamento de altura.
- Solte o botão.
- Instale o segundo tubo anti-queda do mesmo modo.
- Ambas as rodas devem estar à mesma altura. (Fig. 46).



Tipo retrátil

Empurre para baixo o tipo do tubo anti-queda, (1), para o posicionar, (Fig. 47).

Deve ser mantida uma distância de 30 - 50 mm entre as rodas anti-queda e o solo.

As rodas anti-queda podem ser rodadas para a posição dianteira. As rodas anti-queda devem estar sempre na posição dianteira quando transpuser obstáculos significativos, (como lancis), para evitar que dificultem a manobra.

PERIGO!

Se os tubos anti-queda não forem instalados, ou forem instalados incorretamente, existe o risco da cadeira inclinar-se, cair e causar ferimentos.

Opções - Barra Estabilizadora

Dobrar a barra estabilizadora

Esta barra é utilizada para estabilizar o encosto. Para poder dobrar a cadeira de rodas, o manípulo de desbloqueio (Fig. 48) deve ser empurrado para dentro ou desbloqueado e a barra estabilizadora deve ser rodada para baixo.

Quando desdobrar a cadeira de rodas, verifique se a barra estabilizadora está fixada na sua posição.

Opções - Rodas de Viagem

Rodas de Viagem

As rodas de viagem devem ser usadas sempre que a sua cadeira de rodas seja demasiado larga se as rodas traseiras estiverem instaladas, (Fig. 49).

Depois de remover as rodas traseiras com a ajuda dos eixos de libertação rápida, as rodas de viagem podem ser imediatamente usadas para continuar a mover-se, (Fig. 50).

As rodas de viagem estão montadas de modo a ficarem aprox. 3 centímetros do chão quando não usadas. Assim, não dificultam o movimento quando conduzir, transportar ou inclinar a cadeira para ultrapassar obstáculos, (Fig. 51).

Certifique-se que as rodas de viagem estão sempre montadas na posição "B".

Isto garante que a base da cadeira de rodas é estável, (Fig. 52).

PERIGO!

- Sem rodas traseiras, a sua cadeira não possui bloqueio das rodas.
- Existe o risco da cadeira de rodas se inclinar para trás.

Fig. 48



Fig. 49



Fig. 50



Fig. 51

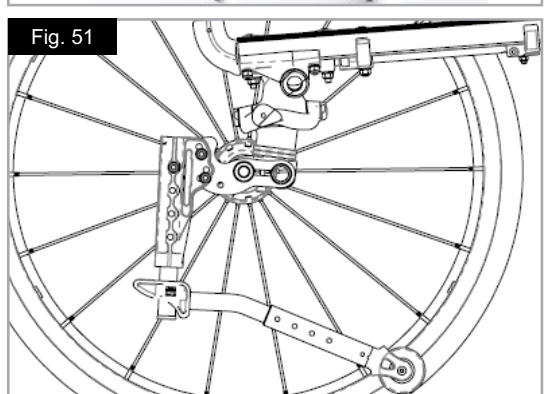
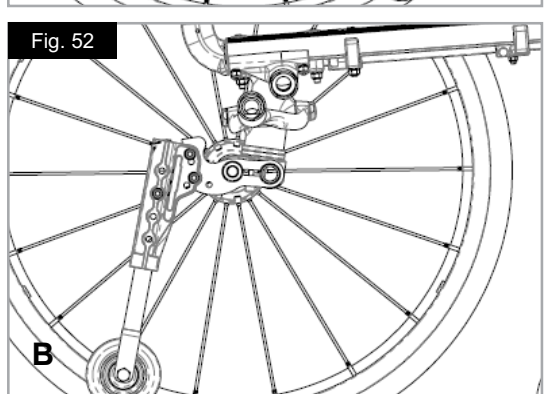


Fig. 52



Opções - Cinto de segurança pélvico

⚠ ALERTAS!

- Antes de utilizar a cadeira de rodas certifique-se que o cinto de segurança pélvico está instalado.
- Deve inspeccionar diariamente o cinto de segurança pélvico para garantir que não está obstruído ou desgastado.
- Verifique sempre se o cinto de segurança pélvico está correctamente instalado e ajustado antes de usar.

⚠ PERIGO!

Se a correia estiver demasiado folgada, o utilizador poderá escorregar e cair da cadeira de rodas e ficar sufocado ou sofrer ferimentos graves.

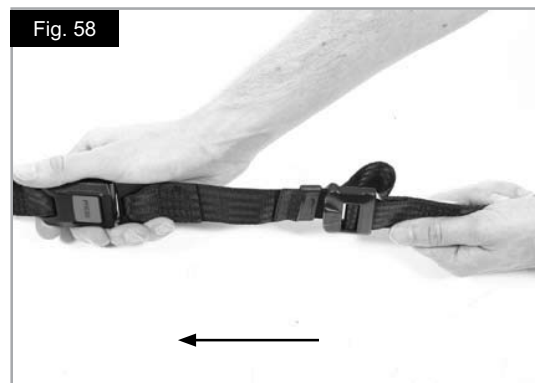
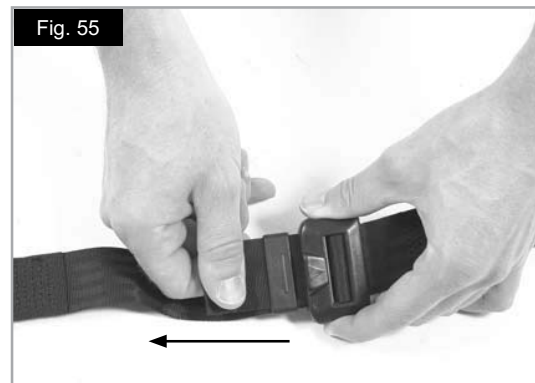
O cinto de segurança pélvico está fixo à cadeira de rodas como indicado na Fig. 53 a 58. O cinto de segurança é constituído por 2 metades. São instaladas usando o parafuso de fixação de suspensão do assento instalado através do ilhó do cinto. O cinto é conduzido sob a parte de trás do painel lateral. (Fig. 53).

Ajuste o cinto de segurança pélvico de acordo com as necessidades do utilizador da seguinte maneira:-

Ajuste a posição do cinto de modo a que as fivelas fiquem no centro do assento. (Fig. 54).

Conduza o cinto através da fivela macho e ajustadores. Verifique se o cinto não está enrolado na fivela macho., (Fig. 55).

Conduza o cinto através dos ajustadores e fivela macho para que o comprimento seja maior, (Fig. 56 a 58).



Opções - Cinto de segurança pélvico continuação

Quando apertado, verifique o espaço entre o cinto de segurança pélvico e o utilizador. Quando corretamente ajustado deverá ser possível enfiar a palma da mão entre o cinto de segurança pélvico e o utilizador, (Fig. 59).

O cinto de segurança pélvico deve ser fixado de modo a que o cinto fique num ângulo de 45 graus ao longo da pélvis do utilizador. O utilizador deve estar sentado direito e afastado o quanto possível do assento durante o ajustamento. O cinto de segurança pélvico não deve deixar que o utilizador escorregue no assento. (Fig. 60).

Para apertar a fivela:

Empurre firmemente a fivela macho para a fivela fêmea, (Fig. 61).


Para libertar a fivela:

Prima o botão VERMELHO no centro da fivela e depois separe cuidadosamente as duas metades, (Fig. 62).

NOTA: Se tiver dúvidas em relação à utilização e operação do cinto de segurança pélvico, contacte o fornecedor da cadeira de rodas, enfermeira ou assistente.

PRECAUÇÃO!

- O cinto de segurança pélvico apenas deve ser instalado ou ajustado por um fornecedor / agente autorizado da Sunrise Medical.
- O cinto de segurança pélvico deve ser inspecionado diariamente para garantir que esteja corretamente ajustado e livre de obstruções ou desgaste prejudicial.
- A Sunrise Medical não aconselha o transporte de uma pessoa num veículo utilizando o cinto de segurança pélvico como sistema de segurança.

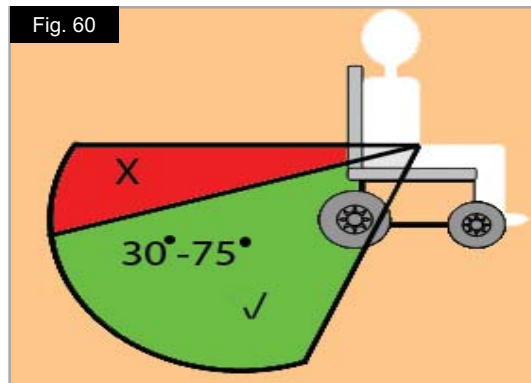
 Leia a brochura de transporte da Sunrise Medical para mais informações sobre transporte.

Manutenção:

Verifique o cinto de segurança pélvico e os componentes de fixação regularmente para detectar quaisquer sinais de desgaste ou danos. Dependendo da utilização, poderá ser necessário substituí-lo.

PRECAUÇÃO!

O cinto de segurança pélvico deve ser ajustado em função do utilizador como descrito anteriormente. A Sunrise Medical também aconselha a inspecionar o comprimento e instalação do cinto periodicamente para reduzir o risco do utilizador reajustar inadvertidamente o cinto com uma força excessiva.



Inspecões diárias

CUIDADO!

Como utilizador, será o primeiro a detectar possíveis defeitos. Assim, recomendamos que, antes de cada utilização, inspecione os itens da seguinte lista:

- Verifique se a pressão dos pneus é correcta
- Verifique se os travões funcionam correctamente
- Verifique se todas as peças removíveis estão seguras, por exemplo, apoio de braços, apoio de pés, eixo de libertação rápida, etc.
- Verifique se existem danos visíveis, por exemplo, na estrutura, no encosto, na correia do assento e na correia do encosto, na placa dos pés, etc

Se detetar danos ou avarias, contacte o seu fornecedor autorizado.

Pneus e Montagem

PRECAUÇÃO!

Certifique-se sempre que mantém a pressão correcta dos pneus (mín. 3,5 bar) porque pode afetar o desempenho da cadeira de rodas.

Se a pressão for demasiado baixa, a resistência de movimento aumenta, sendo necessário mais esforço para que a cadeira se mova para a frente. Pressão demasiado baixa também afecta negativamente a capacidade de manobra.

PRECAUÇÃO!

Se a pressão for demasiado alta, o pneu pode rebentar.

A pressão correcta para um determinado pneu está impressa na superfície do próprio (mín. 3,5 bar).

Os pneus podem ser montados do mesmo modo que um pneu normal de bicicleta.

Antes de instalar um novo tubo interno, deve certificar-se sempre que a base da jante e o interior do pneu não contém objectos estranhos.

Verifique a pressão depois de montar ou reparar um pneu. É vital para a sua segurança e para o desempenho da cadeira de rodas que a pressão de ar seja mantida e que os pneus estejam em boas condições.

Manutenção e Cuidado

• Verifique a pressão dos pneus de 4 em 4 semanas. Verifique se os pneus estão desgastados ou danificados.
• Inspeccione os pneus de 4 em 4 semanas aproximadamente para ter a certeza que funcionam correctamente e são fáceis de usar.
• Mude os pneus como os de uma bicicleta normal.
• Todas as juntas vitais para usar a sua cadeira de rodas com segurança são porcas nyloc de auto-fixação. Verifique de três em três meses se todos os parafusos estão apertados (Ver a seção sobre força de torção). As porcas nyloc devem ser usadas apenas uma vez e substituídas depois de usadas.
• Use apenas produtos de limpeza domésticos suaves ao limpar a cadeira de rodas. Use apenas sabão e água quando limpar as correias do assento.
• Se a sua cadeira de rodas se molhar, seque-a depois de usar.
• Deve aplicar uma pequena quantidade de óleo para máquinas de costura nos eixos de libertação rápida de 8 em 8 semanas, aproximadamente.
• Consoante a frequência e tipo de utilização, recomendamos que leve a sua cadeira de rodas a um fornecedor autorizado de 6 em 6 meses para que seja inspecionada por pessoal qualificado.

CUIDADO!

Areia e água do mar (ou água no Inverno) podem danificar os rolamentos das rodas frontais e traseiras. Limpe completamente a cadeira de rodas depois de a expôr a estes elementos.

As seguintes peças podem ser removidas e enviadas ao fabricante / agente autorizado para reparação:

- Rodas traseiras:
- Apoio de braços
- Apoios de pés
- Tubos Anti-Queda



Estes componentes estão disponíveis como peças sobresselentes. Para mais informações, consulte o catálogo de peças sobresselentes.

Manutenção e Cuidado continuação

Medidas de higiene quando reutilizar:

Antes de utilizar de novo a cadeira de rodas, deve prepará-la cuidadosamente.

PRECAUÇÃO!

Todas as superfícies em contacto com o utilizador devem ser limpas com um spray de desinfeção.

Para o fazer, deve usar um desinfectante da lista de DGHM, p.ex. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) para desinfeção rápida à base de álcool para produtos médicos e dispositivos médicos, que precisem de ser desinfetados rapidamente.

Tenha sempre em conta as instruções do fabricante para o desinfectante que usar.

Em geral, não é possível garantir a desinfeção completa das bainhas. Assim, recomendamos que deite fora o assento e correias traseiras para evitar contaminação microbacteriana com agentes activos de acordo com a lei de protecção contra infecções § 6.

Solução de problemas

A cadeira de rodas guina para um dos lados

- Verifique a pressão dos pneus
- Verifique se a roda vira facilmente (rolamentos, eixo)
- Verifique o ângulo da roda giratória
- Verifique se ambas as rodas giratórias estão em contato com o chão

As rodas giratórias começam a vibrar

- Verifique o ângulo da roda giratória
- Verifique se todos os parafusos estão apertados; aperte se necessário (Ver a seção sobre força de torção)
- Verifique se ambas as rodas giratórias estão em contato com o chão

A estrutura da cadeira de rodas / estrutura de tubos não encaixa na posição na tela do assento

- A cadeira ainda é nova, ou seja, o estofado do assento ou do encosto ainda está rígido. Isto melhora com o tempo.

É difícil dobrar a cadeira

- O estofado do encosto ajustável é demasiado rígido. Solte-o de acordo.

A cadeira de rodas chia e vibra

- Verifique se todos os parafusos estão apertados; aperte se necessário (Ver a secção sobre força de torção)
- Aplique uma pequena quantidade de óleo lubrificante nas zonas onde as peças móveis entram em contato

A cadeira de rodas move-se irregularmente

- Verifique o ângulo das rodas giratórias
- Verifique a pressão dos pneus
- Verifique se as rodas traseiras estão ajustadas de maneira diferente

Eliminação / Reciclagem de materiais

NOTA: Se a cadeira de rodas lhe for entregue como parte de uma função de caridade ou doação médica, esta poderá não lhe pertencer. Se a cadeira já não for necessária, para a devolver siga as instruções da organização que lhe disponibilizou a cadeira.

A seção seguinte contém uma descrição dos materiais usados na cadeira de rodas, com vista à eliminação ou reciclagem da cadeira de rodas e da respectiva embalagem.

Poderão existir regulamentos locais especiais em vigor relativamente à eliminação ou reciclagem. Estes devem ser respeitados quando deitar fora a sua cadeira de rodas. (Isto pode incluir a limpeza ou descontaminação da cadeira de rodas antes de a eliminar).

Alumínio: Garfos da roda giratória, rodas, proteções da cadeira, estrutura do apoio de braços, apoio de pés, manípulo de empurrar

Aço: Pontos de fixação, eixos de libertação rápida

Plástico: Pegas, peça de arresto dos tubos, rodas giratórias, apoios de pés, almofadas para braços e roda/pneu

Embalagem: Sacos de plástico de polietileno suave, cartão

Estofos: Tecido de poliéster com cobertura de PVC e espuma altamente inflamável.

A eliminação ou reciclagem deve ser feita por uma companhia de eliminação ou num local público próprio para o efeito. Também pode enviar a cadeira de rodas ao agente autorizado para eliminação.



Placa de Nome

A placa de nome encontra-se na estrutura do tubo em T ou no tubo da estrutura transversal, assim como numa etiqueta no manual do utilizador. A placa de nome indica a designação exacta do modelo e outras especificações técnicas. Apresente a seguinte informação sempre que encomendar peças de substituição ou uma reclamação:

- Número de Série
- Número da encomenda
- Mês/Ano

Especificações Técnicas

Largura geral:

Com rodas padrão incluindo os aros das rodas, instalação próxima:

- em combinação com a proteção lateral de alumínio: LA + 170 mm
- em combinação com a proteção de plástico das roupas: LA + 190 mm
- Com aros de rodas extra-finos, a largura geral é reduzida em 20 mm.
- Com as rodas padrão, incluindo aros das rodas e 4SDgr

curvatura: SW + 250 mm

Comprimento geral:

910 mm com profundidade do assento 480 mm

Altura geral:

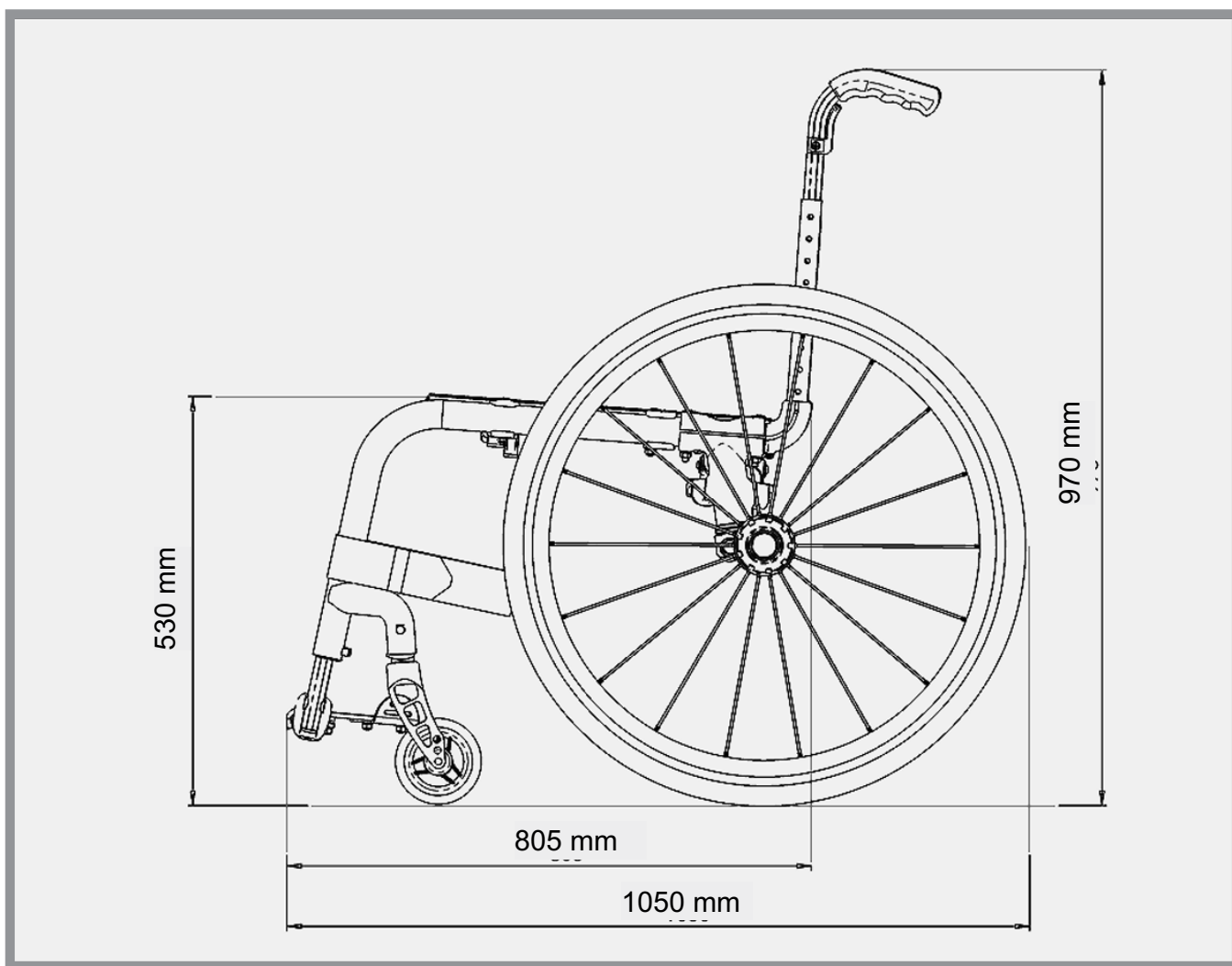
1120 mm com altura de encosto 450 mm

Dimensões quando fechada:

- com rodas traseiras aprox. 270 mm
- sem rodas traseiras aprox. 250 mm

Peso em kg:

- Geral a partir de 8,5kg
- Transporte (sem apoios de pés, rodas, proteções laterais) 6 kg
- Proteção lateral (unidade) 1,3 kg
- Rodas (unidade) 2,2 kg



Especificações Técnicas continuação

Limite máximo de peso:

Xenon carga até 125 kg

Alturas do Assento:

A seleção de estruturas, garfos e rodas giratórias assim como do tamanho da roda traseira (610mm (24")), (635mm (25")); determina quais as alturas de assento estão disponíveis.

Tabela de valores mínimos e máximos

Parâmetro	Mín.	Máx.	Parâmetro	Mín.	Máx.
Comprimento geral com apoio de perna	770 mm	1050 mm	Ângulo da superfície do assento	0°	15°
Largura geral	620 mm	760 mm	Profundidade efetiva do assento	340 mm	500 mm
Comprimento quando dobrada	N/D	N/D	Largura efetiva do assento	320 mm	460 mm
Largura quando fechada	270 mm	310mm	Altura do assento na aresta frontal	430 mm	570 mm
Altura quando dobrada	N/D	N/D	Ângulo do encosto	75°	108°
Peso total	8,5 kg	13,0 kg	Altura traseira	250 mm	475 mm
Peso da peça individual mais pesada	-	2,1 kg com roda traseira de 610 mm (24")	Distância desde o apoio de pés até ao assento	220 mm	520 mm
Estabilidade estática em descida	10°	10°	Ângulo desde a perna até ao assento	92°	100°
Estabilidade estática - a subir (com tubo anti-queda)	10°	10°	Distância desde o apoio de braços até ao assento	N/D	N/D
Estabilidade estática lateral	10°	10°	Posição dianteira dos apoios de braços	N/D	N/D
Estabilidade dinâmica - a subir Consumo de energia	N/D	N/D	Diâmetro do aro da roda	540 mm	567 mm
Ultrapassar obstáculos	N/D	N/D	Posição do ângulo horizontal	+ 30 mm	+ 13 mm

A cadeira de rodas é compatível com as seguintes normas:

1. Requisitos e métodos de teste para forças estáticas, de impacto e de fadiga (ISO 7176-8)
2. Resistência à ignição das peças forradas de acordo com ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Especificações Técnicas continuação

Roda Giratória	Forqueta	Tipo de estrutura	Altura frontal do assento em mm	Altura traseira do assento em mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	baixa	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		alta	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	baixa	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		alta	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	baixa	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		alta	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	baixa	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		alta	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	baixa	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		alta	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	baixa	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		alta	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

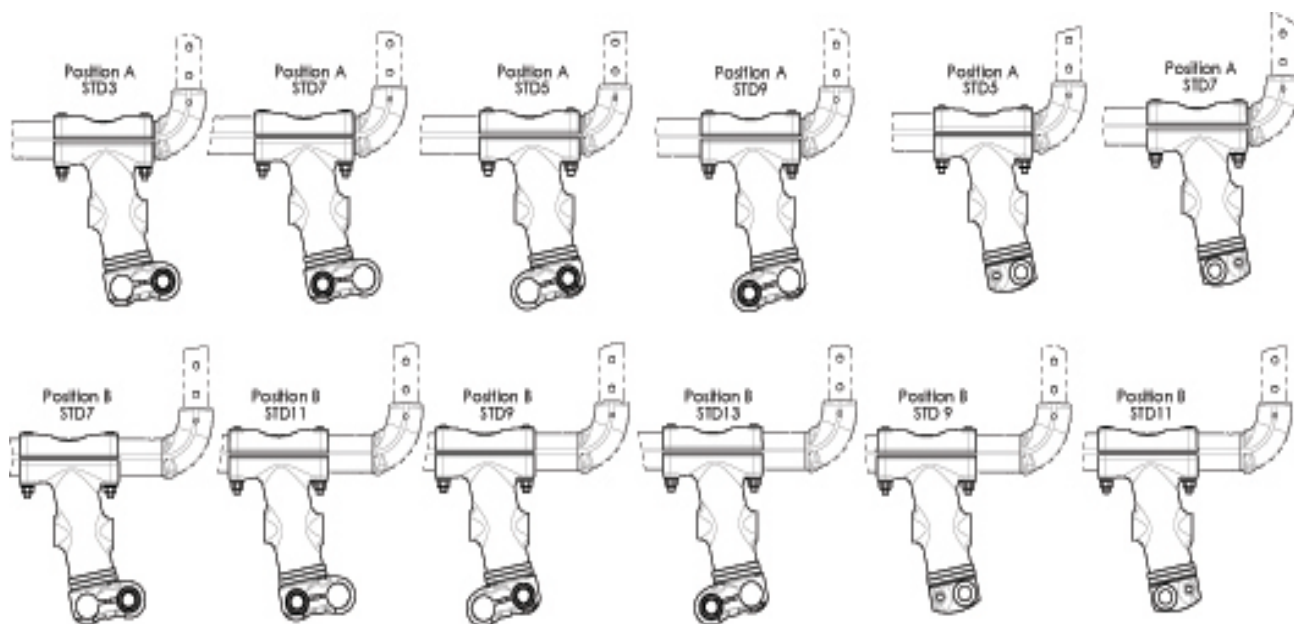
Especificações Técnicas continuação

Roda Giratória	Forqueta	Tipo de estrutura	Altura frontal do assento em mm	Altura traseira do assento em mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	baixa	460	460 - 380
			470	470 - 380
		alta	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	baixa	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		alta	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	baixa	470	470 - 380
			480	480 - 380
		alta	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	baixa	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
alta		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	baixa	500	500 - 380
			510	510 - 390
	alta	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

Especificações Técnicas continuação

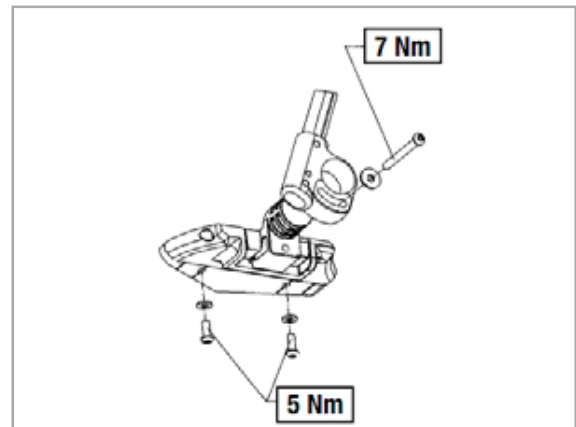
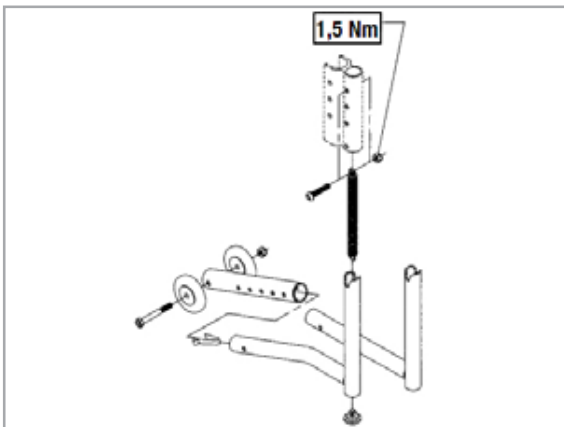
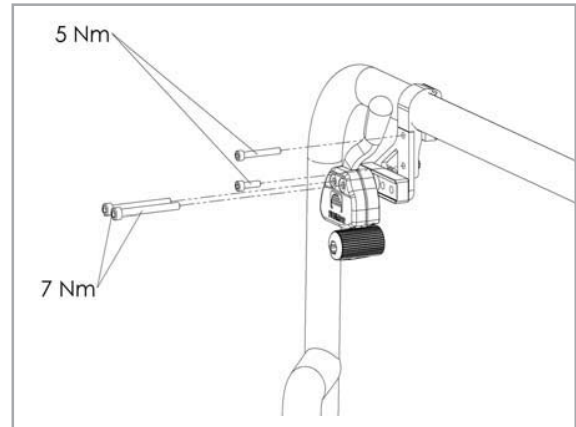
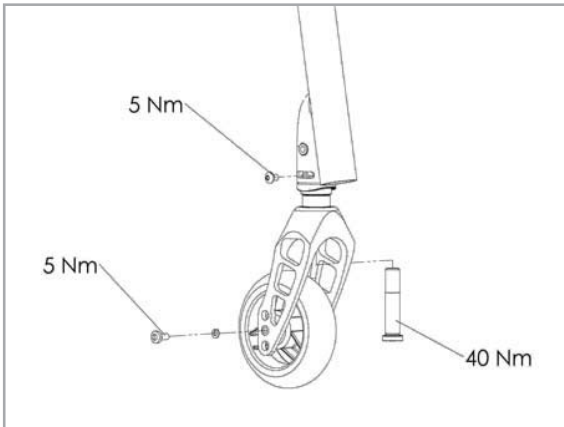
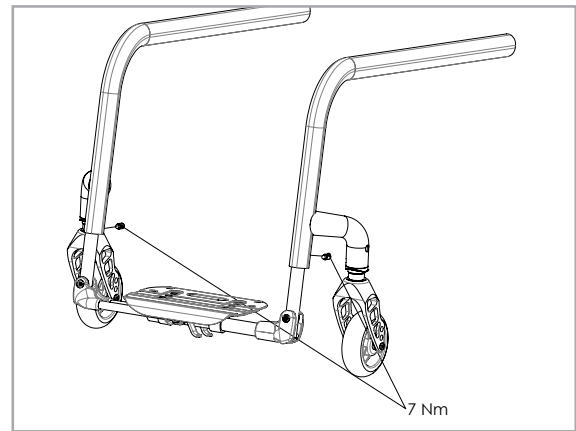
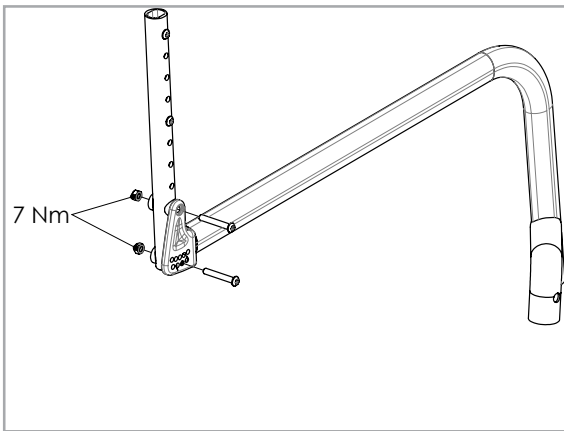
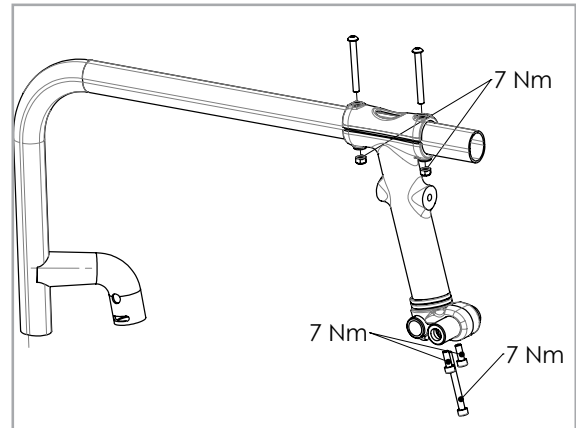
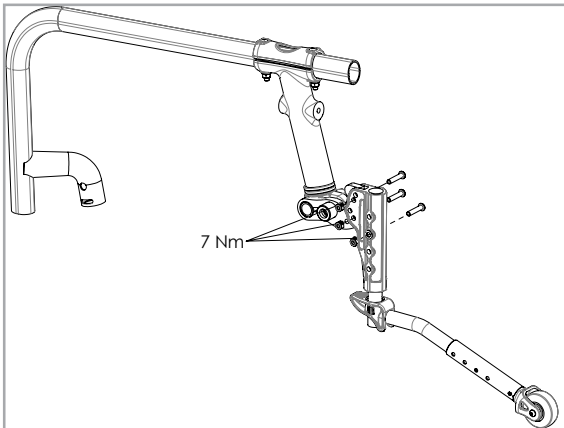
Roda giratória	Forqueta	Tipo de estrutura	Altura Frontal do Assento	Altura Traseira do Assento
76 mm (3")	FROGLEG	baixa	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		alta	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	baixa	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		alta	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	baixa	510	510 - 390
			520	520 - 400
		alta	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	baixa	530	530 - 410
		alta	570	570 - 450

Matriz do Centro de Gravidade



Definições do Binário

NOTA: Se não forem apresentadas indicações de forças de torção específicas, o valor de força de torção genérico para parafusos M6 é 7,0 Nm



NOTAS

Assinatura e carimbo do fornecedor

NOTAS

Assinatura e carimbo do fornecedor

NOTAS

Assinatura e carimbo do fornecedor



Xenon

Návod k obsluze
690675.13



QUICKIE®

Informace pro zrakově postižené naleznete na naší internetové stránce (www.SunriseMedical.com).

Předmluva

Vážený zákazníku,

velmi nás těší, že jste se rozhodl(a) pro vysoce kvalitní výrobek SUNRISE MEDICAL.

V této uživatelské příručce naleznete mnoho tipů a nápadů, které Vám poslouží k tomu, aby se invalidní vozík stal Vaším věrným a spolehlivým partnerem v životě.

Udržování těsných vazeb s našimi zákazníky je pro nás v Sunrise Medical velmi důležité. Proto bychom Vás chtěli průběžně informovat a novinkách a aktuálních vývojových tendencích v naší společnosti. Být blízko našim zákazníkům znamená rychlý servis, co nejméně byrokracie a úzká spolupráce se zákazníky. Pokud potřebujete náhradní díly nebo příslušenství nebo pokud se jen chcete zeptat na něco ohledně Vašeho invalidního vozíku - jsme zde pro vás.

Chceme, abyste byl(a) s našimi výrobky a servisem spokojen(a). V Sunrise Medical stále pracujeme na dalším vývoji našich výrobků. Z tohoto důvodu může dojít ke změnám ve škále našich výrobků v oblasti podoby, technologie a vybavení. Proto nelze uplatňovat reklamace na základě údajů nebo obrázků v této uživatelské příručce.

Systém řízení SUNRISE MEDICAL má certifikaci DIN EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.



SUNRISE MEDICAL jakožto výrobce prohlašuje, že lehké invalidní vozíky splňují požadavky směrnice 93/42/EHS 2007/47/EHS.

Pokud máte nějaké dotazy k používání, údržbě nebo bezpečnosti Vašeho invalidního vozíku, obraťte se na místního autorizovaného prodejce SUNRISE MEDICAL.

Pokud ve Vašem regionu není žádný autorizovaný prodejce nebo pokud máte nějaké dotazy, obraťte se na Sunrise Medical buď písemně nebo telefonicky.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
69254 Malsch/Heidelberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7253/980-460
Fax: +49 (0) 7253/980-220
www.sunrisemedical.com



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

NEPOUŽÍVEJTE TENTO INVALIDNÍ VOZÍK DOKUD SI NEPŘEČTETE TUTO PŘÍRUČKU A NEPOROZUMÍTE JÍ.

Použití

Invalidní vozíky jsou výhradně pro uživatele, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou mobilitu, k jejich osobnímu použití, pro samostatný pohyb nebo přesun třetí osobou (tlačen doprovodem) doma i venku.

Maximální hmotnostní limit (zahrnuje hmotnost uživatele a hmotnosti veškerého příslušenství, umístěného na invalidním vozíku) je vyznačen na štítku s výrobním číslem, který je nalepen k příčnicku nebo stabilizační tyči pod sedadlem.

Záruka platí pouze tehdy, pokud je výrobek používán za specifikovaných podmínek a k účelům, ke kterým je určen.

Předpokládaná životnost invalidního vozíku je 5 let. **NEMONTUJTE NA VOZÍK ŽÁDNÉ NESTANDARDNÍ SOUČÁSTI, neschválené ze strany Sunrise Medical.**

Oblast použití

Díky široké škále voleb a modulárnímu designu jej mohou používat lidé, kteří nemohou chodit nebo mají omezenou pohyblivost v důsledku některého z dále uvedených stavů:

- Paralýza
- Ztráta končetiny (amputace nohy)
- Vada končetiny/deformita
- Kontraktury kloubu/zranění kloubu
- Choroby jako jsou srdeční a oběhové poruchy, poruchy rovnováhy nebo cachexie a také pro starší lidi, kteří dosud mají sílu v horní části těla.

Při zvažování pořízení invalidního vozíku berte v úvahu také tělesnou velikost, hmotnost, fyzickou a psychickou konstituci, věk osoby, životní podmínky a prostředí.

Obsah	
Předmluva	3
Použití	3
Oblast použití	3
Obsah	4
Definice	4
Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu	5
Záruka	7
Součásti invalidního vozíku	8
Manipulace	9
Rychloupínací kola	10
Varianty - Patka pro překlopení	10
Varianty - Brzdy	10
Stupátko	12
Varianty – Sedadlo	14
Varianty - Kolečka	16
Varianty - Opěradlo	17
Varianty - Nastavení kola	18
Varianty - Bočnice	19
Varianty - Rukojeti pro tlačení	20
Varianty - Držák na berle	21
Varianty - Kolečka proti převrácení	21
Varianty - Stabilizační tyč	22
Varianty - Přepravní kola	22
Varianty - Pánevní bezpečnostní pás	23
Každodenní kontrola	25
Pneumatiky a montáž	25
Údržba a péče	25
Zjišťování a odstraňování závad	26
Likvidace / recyklace materiálů	26
Typovýštitěk	27
Technické údaje	27
Nastavení krouticího momentu	32

Definice

3.1 Definice slov použitých v této příručce

Slovo	Definice
 NEBEZPEČÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko vážného úrazu
 VAROVÁNÍ!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko úrazu
 POZOR!	Doporučení pro uživatele, při jehož nedodržení existuje potenciální riziko poškození zařízení
UPOZORNĚNÍ:	Obecné doporučení nebo nejlepší postup
	Invalidní vozík není určen k sezení v průběhu přepravy.
	Odkaz na dodatečnou dokumentaci

UPOZORNĚNÍ:

Vozíky, jejichž obrázky a popis naleznete v této příručce, nemusí být v každém detailu naprosto stejné jako Váš model. Všechny pokyny však nadále platí v plném rozsahu, bez ohledu na rozdíly v detailech.

Výrobce si vyhrazuje právo měnit hmotnosti, rozměry a další technické parametry uvedené v této příručce bez předchozího upozornění. Veškeré hodnoty, rozměry a výkony uvedené v této příručce jsou orientační a nepředstavují specifikace.

UPOZORNĚNÍ:

Poznamenejte si adresu a telefonní číslo Vašeho místního servisního technika v políčku dole. V případě poruchy se na něj obraťte a snažte se mu sdělit všechny důležité podrobnosti, aby Vám mohl rychle pomoci.

Podpis a razítko dodavatele

Všeobecné bezpečnostní poznámky a omezení pro jízdu

VAROVÁNÍ!

Použitá konstrukce tohoto invalidního vozíku a použitá technologie jsou určeny k zajištění maximální míry bezpečnosti. Jednotlivé součásti splňují, či svými vlastnostmi převyšují aktuálně platné mezinárodní bezpečnostní normy. Přesto však se mohou uživatelé vystavovat riziku při nesprávném používání invalidních vozíků. Pro vaši vlastní bezpečnost je bezpodmínečně nutné dodržovat následující pravidla.

Nepovolené změny nebo nastavení zvyšují riziko nehody. Jakožto uživatel invalidního vozíku jste také účastníkem každodenního provozu na silnicích a chodnících jako kdokoli jiný. Chtěli bychom Vám připomenout, že musíte dodržovat veškeré příslušné dopravní předpisy a omezení pro chodce.

Buďte opatrný(á) při první jízdě na tomto invalidním vozíku. Poznejte svůj invalidní vozík.

Před každým použitím je třeba zkontrolovat následující:

- Rychloupínací osy na zadních kolech
- Suché zipy na sedadle a opěradle
- Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy.



Před změnou kteréhokoli z nastavení tohoto invalidního vozíku je třeba si přečíst příslušný odstavec v uživatelské příručce.

VAROVÁNÍ!

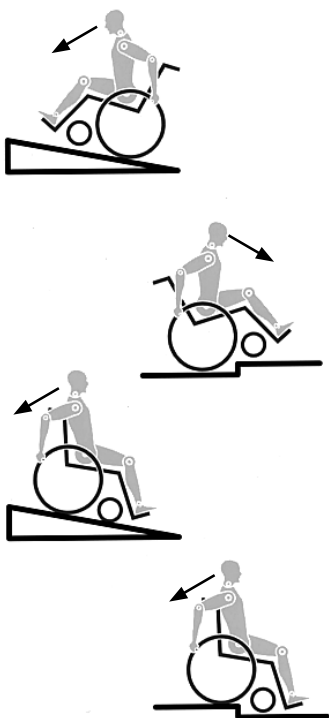


- **Maximální hmotnostní limit: 125 kg.** Upozorňujeme, že hmotnostní údaje pro lehčí varianty jsou uvedeny zvlášť.
- Tento invalidní vozík je určen k převážení pouze jedné osoby ve stejnou dobu. Jakékoli jiné použití je v rozporu s určeným účelem použití.
- Váš invalidní vozík není určen k přepravě ve vozidle. NESEĎTE na invalidním vozíku při přepravě ve vozidle, vždy použijte řádně zajištěné sedadlo vozidla!!
- Váš invalidní vozík není určen k sezení v průběhu přepravy.
- Pouze trvale nainstalovaná sedadla a bezpečnostní pásy poskytují dostatečnou ochranu v nebezpečných situacích.
- Při jízdě vozidel je třeba neobsazené invalidní vozíky zajistit vhodnými prostředky.
- Před změnou kteréhokoli z nastavení tohoto invalidního vozíku je třeba si přečíst příslušný odstavec v uživatelské příručce.
- Výmoly a terénní nerovnosti mohou způsobit převržení vozíku, zejména při jízdě do kopce nebo z kopce (Obr. A).
- Při přeježdění přes schod nebo po svahu vzhůru by mělo být tělo nakloněno dopředu, (Obr. A).

NEBEZPEČÍ!

- Zajistěte invalidní vozík s použitím brzd, pokud je na nerovném podkladu nebo při přemísťování (např. do auta).
- Pro osoby s amputovanými končetinami blízko k trupu umístěte zadní kola směrem k zádům a/nebo použijte kolečka proti převrnutí.
- Vozík s aktivním nastavením těžiště se může převrhnout, proto je třeba použít kolečka proti převrnutí.
- Tento výrobek byl testován na maximální rychlost 10km/hod. Při vyšších rychlostech může v závislosti na konfiguraci a/nebo tělesné konstituci a fyzických schopnostech uživatele docházet k neočekávanému chvění koleček. To může vést k úrazu uživatele.
- Než se vydáte na cestu, zkontrolujte, zda máte správný tlak v pneumatikách. Správný tlak v pneumatikách je uveden na boku kola. Pro zadní kola by měl být nejméně 3,5 bar (350 kPa).
- Všechny brzdy fungují pouze pokud je dostatečný tlak v pneumatikách a pokud bylo provedeno správné nastavení (viz kapitolu "Brzdy").

Obr. A



NEBEZPEČÍ!

Brzdy k zablokování kol nejsou určeny k brzdění invalidního vozíku za jízdy. Jsou zde jen proto, aby bylo zajištěno, že se invalidní vozík neúmyslně nerozjede. Při zastavení na nerovném povrchu vždy použijte brzdy, aby se vozík neúmyslně nerozjel. Vždy použijte obě brzdy, jinak by se mohl invalidní vozík převrhnout.

POZOR!

Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybuující se vozík.

Vždy použijte výtahy nebo rampy. Pokud nejsou k dispozici, požádejte o pomoc doprovázející osobu. Měla by uchopit invalidní vozík pouze za pevně přimontované součásti. Jistící kolečka je nutno odklopit. Invalidní vozík by nikdy neměl zdvihat uživatel, může jej pouze tlačit.

NEBEZPEČÍ!

- Nezdvihejte a nepřenášejte invalidní vozík za zadní trubky ani za rukojeti pro tlačení.
- Pokud je poškozený potah sedadla a opěradla, je nutné je okamžitě vyměnit.
- Dávejte pozor na oheň, zejména na hořící cigarety, mohlo by dojít ke vzplanutí potahu sedadla a opěradla. mohlo by dojít ke vzplanutí potahu sedadla a opěradla.
- Uchopte invalidní vozík mezi zadním kolem a brzdou, aby nedošlo k poranění ruky.
- Vždy se přesvědčte, že jsou rychloupínací osy zadních kol správně nastaveny. Pokud není tlačítko na rychloupínací ose stisknuté, zadní kolo nelze sejmout.

NEBEZPEČÍ!

- Zejména při používání lehkých kovových obručí se mohou prsty zahřát na vysokou teplotu při brzdění z vysokých rychlostí nebo na dlouhých svazích.
- Pokud je invalidní vozík vystaven dlouhou dobu působení přímého slunečního záření, mohou se součásti invalidního vozíku (např. rám, stupačky, brzdy a bočnice) zahřát na vysokou teplotu (>41°C).

VAROVÁNÍ!

- Při používání invalidního vozíku venku používejte vždy kožené rukavice, které zvýší sílu stisku ruky a chrání prsty před nečistotami a přehřátím.
- Účinek brzdy i obecné jízdní vlastnosti závisí na tlaku v pneumatikách. Invalidní vozík je podstatně snáze ovladatelný, když jsou zadní kola správně nahuštěná a v obou kolech je stejný tlak.
- Přesvědčte se, zda mají pneumatiky dostatečně vysoký vzorek!
- Mějte na paměti, že při jízdě v silničním provozu pro Vás platí všechny dopravní předpisy.
- Před prvním použitím invalidního vozíku se musí uživateli dostat nezbytného poučení.
- Když je tma, noste světlé oděvy nebo oděvy s odrazkami, abyste byl(a) lépe vidět. Přesvědčte se, že jsou odrazky po stranách a vzadu na invalidním vozíku jasně viditelné. Rovněž doporučujeme opatřit invalidní vozík aktivním světlem.
- Nepoužívejte invalidní vozík na svazích se sklonem > 10°.
- Nepoužívejte invalidní vozík na blátivé a zmrzlé zemi.
- Používejte invalidní vozík pouze v místech, kam mají povolen přístup chodci.
- Při práci s vozíkem nebo jeho nastavování dávejte pozor, aby nedošlo k zachycení prstů!

Provozní podmínky:

Invalidní vozík lze používat s interiéru i v exteriéru na suchém, poměrně rovném povrchu.

VAROVÁNÍ!

Invalidní vozík by neměl být používán za silného deště, sněžení, když je kluzko nebo na nepevném povrchu. Nepoužívejte invalidní vozík v nebezpečných prostředích.

Záruka

NEJSOU TÍM ŽÁDNÝM ZPŮSOBEM DOTČENA VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.

Záruční podmínky

1) Opravu nebo výměnu provede autorizovaný prodejce nebo servisní technik společnosti Sunrise Medical.

2) Pokud je třeba provést servis invalidního vozíku na základě této smlouvy, obraťte se na určeného zástupce autorizovaného servisu společnosti Sunrise Medical a podrobně mu popište typ obtíží. Jen takto budou splněny záruční podmínky. Pokud budete vozík používat mimo oblast působnosti příslušného servisního technika společnosti Sunrise Medical, práce na základě "záručních podmínek" provede jiný servisní technik jmenovaný výrobcem.

3) Pokud bude třeba provést opravu nebo výměnu některé součásti v důsledku specifické výrobní vady nebo vady materiálu do 24 měsíců od převodu vlastnictví na prvního kupujícího (na rám a příčnou výtuhu se poskytuje záruka v délce trvání 5 let) a tato osoba je stále vlastníkem vozíku, součást bude zdarma opravena nebo vyměněna po předání vozíku autorizovanému zástupci zákaznického servisu.

Upozornění: Tuto záruku nelze převést na jinou osobu.

4) Záruka se také vztahuje na veškeré opravené nebo vyměněné součásti po zbytek záruční doby invalidního vozíku.

5) Na náhradní díly namontované po zahájení původní záruční lhůty poskytneme záruku na následujících 24 měsících.

6) Spotřební materiál je normálně ze záruky vyloučen s výjimkou případů, kdy je předčasné opotřebení součástí přímým důsledkem výrobní vady. Mezi tyto součásti patří mimo jiné čalounění, pneumatiky, duše a podobné součásti.

7) Výše uvedené záruční podmínky platí pro všechny součásti výrobku pro modely zakoupené za plnou maloobchodní cenu.

8) V obvyklých případech nepřijímáme odpovědnost, pokud je třeba invalidní vozík opravit nebo vyměnit z jednoho z následujících důvodů:

a) Jedná se o výrobek nebo díl, jehož údržba nebo servis nejsou prováděny v souladu s doporučeními výrobce, uvedenými v příručce uživatele nebo v servisní příručce. Bylo použito příslušenství, které není specifikováno jako originální příslušenství.

b) Došlo k poškození vozíku nebo jeho součástí v důsledku nedbalosti, nehody nebo nesprávného používání.

c) Na vozíku nebo na jeho součástech byly provedeny změny, které nejsou v souladu se specifikacemi výrobce nebo byly provedeny změny, dříve než byl informován zástupce zákaznického servisu.

Součásti invalidního vozíku

1. Rukojeti pro tlačení
2. Potah zádové opěrky
3. Bočnice
4. Potah sedadla
5. Stupačka
6. Kolečka
7. Stupátko
8. Vidlice
9. Rychloupínací oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadní kolo
13. Skládací konzola



Obr. B

Složení

Nejprve sejměte ze sedadla invalidního vozíku polštář a sklopte nahoru (plošinou) podnožku. Uchopte závěs nebo trubky sedadla (obrázek 1) uprostřed zezadu a zatlačte nahoru, aby skládací konzola (obrázek 2) zaklapla na svém místě.

Přeprava

Pro přemístění pomůcky k zachování mobility držte invalidní vozík při zdvihání za přední část příčné konzoly a za rukojeti pro tlačení.

Rozložení

Zatlačte uvolňovací páku skládací konzoly (obrázek 3) dolů a zatlačte obě poloviny rámu od sebe. Stiskněte dolů trubky sedadla (viz obrázek). Pak se invalidní vozík rozloží. Nyní nechejte zapadnout trubku sedadla do dosedů kříže. Lze to usnadnit mírným nakloněním invalidního vozíku na stranu, protože se tím odlehčí zatížení jednoho ze zadních kol. **Dávejte pozor, aby se Vám nezachytily prsty mezi příčnými trubkami.** Nasaďte na sedadlo polštář. (obrázek 4).

Samostatné nasedání uživatele na invalidní vozík (Obr. 5)

- Zatlačte invalidní vozík ke stěně nebo k pevnému kusu nábytku;
- Zabrzděte brzy;
- Sklopte stupátka nahoru;
- Uživatel může snížit svoji polohu na invalidním vozíku;
- Sklopte stupátka opět dolů a dejte nohy před patní poutka.

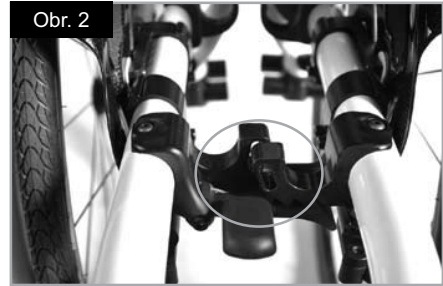
Samostatné vysedání uživatele z vozíku (Obr. 6)

- Zabrzděte brzy;
- Sklopte stupátka nohou nahoru;
- Osoba s jednou rukou na područce se nakloní mírně dopředu, aby přenesla hmotnost na přední stranu sedadla a pak s oběma nohama pevně na zemi a jednou nohou za druhou se zdvihne do vzpřímené polohy.

Obr. 1



Obr. 2



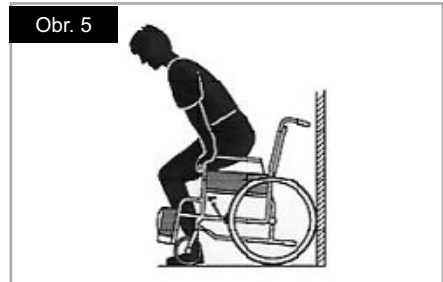
Obr. 3



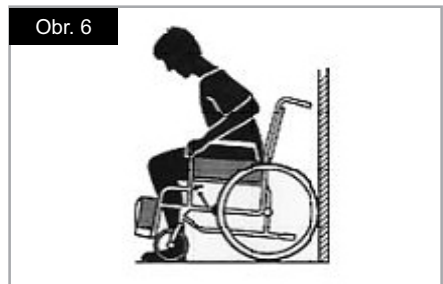
Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6



Rychloupínací kola

Rychloupínací osky na zadním kole

Zadní kola jsou vybavena rychloupínacími oskami. Kola lze díky tomu nasadit nebo sejmout bez použití nástrojů. Pro sejmутí kola prostě stiskněte rychloupínací tlačítko na ose a stáhněte kolo z osy. (obrázek 7).

⚠ POZOR!

Držte stisknuté tlačítko rychloupínání na ose, když nasazujete osu na rám při montáži zadních kol. Uvolněte tlačítko pro zablokování osy na místě. Tlačítko rychloupínání by mělo vyskočit zpět do své původní polohy.

Varianty - Patka pro překlopení

Patky pro překlopení používá doprovod k tlačení invalidního vozíku přes překážku. Trubky stupátek používá doprovod k naklonění invalidního vozíku při překonávání překážek, (Obr. 8).

Varianty - Brzdy

⚠ POZOR!

Na sílu brzdění může mít negativní vliv nesprávné namontování a seřízení brzd i podhuštěná kola.

Brzdy

Invalidní vozík je vybaven dvěma brzdami. Spouští se přímo proti pneumatikám. Pro zabrzdění stiskněte obě brzdové páky dopředu proti zarážkám. Pro uvolnění blokování stáhněte páky zpět do jejich původní polohy.

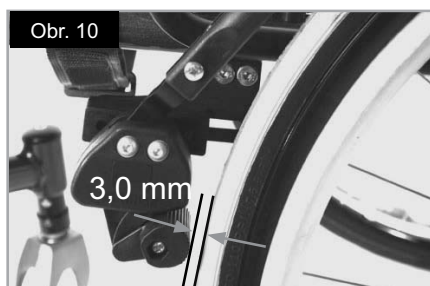
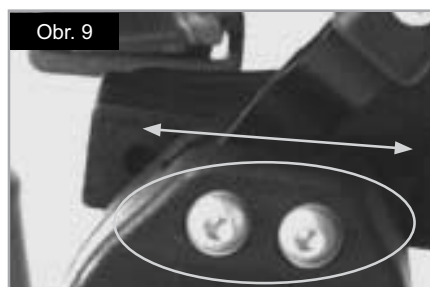
Síla brzdění se snižuje:

- Při ojetém vzorku pneumatik
- Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký
- Při mokřích pneumatikách
- Při nesprávně nastavených brzdách.

Prvky pro blokování kol nejsou určeny k použití jako brzdy pro pohybující se vozík. Brzdy by proto nikdy neměly být používány k brzdění pohybujícího se invalidního vozíku. K brzdění vždy používejte ruce. Přesvědčte se, že mezera mezi pneumatikami a brzdami splňuje dané specifikace. Při změně nastavení povolte šroub a nastavte vhodnou mezeru. Pak opět dotáhněte šroub (obrázek 9 a 10).

⚠ POZOR!

Po každém nastavení zadních kol zkontrolujte mezeru blokování kola a v případě potřeby ji upravte.



Nástavec brzdové páky

Delší páka napomáhá minimalizovat sílu potřebnou ke spuštění brzd.

Nástavec brzdové páky je přišroubovaný k brzdám. Při zdvihnutí jej lze sklopit dopředu. (obrázek 11).

 **POZOR!**

Při nastavení brzdy příliš blízko kola je třeba k zabrzdění vynaložit větší sílu. To může způsobit zlomení nástavce brzdové páky.

 **VAROVÁNÍ!**

Opíráním se o nástavec brzdové páky způsobí zlomení nástavce brzdové páky! Stříkající voda z pneumatik může způsobit nesprávné fungování brzd.

Kompaktní brzdy

Kompaktní brzdy jsou pod potahem sedadla a spouští se vytažením brzd směrem dozadu, ve směru pneumatiky. Aby brzdy fungovaly správně, je třeba je zatlačit na doraz proti zarážkám, (obrázek 12).

 **POZOR!**

V případě nesprávné montáže brzdy je třeba vynaložit větší sílu pro jeho spuštění. To může způsobit zlomení nástavce brzdové páky.

Bubnové brzdy

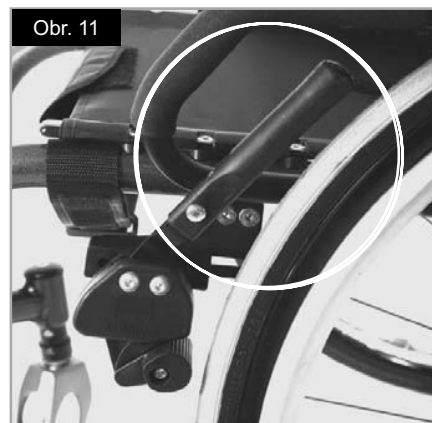
Bubnové brzdy umožňují bezpečné a pohodlné brzdění pro doprovod.

Lze je spouštět také s pomocí blokovací páky. Blokovací páka musí slyšitelně zapadnout na místo. Výkon bubnových brzd nezávisí na tlaku vzduchu v pneumatikách.

Invalidní vozík nelze tlačit, když jsou zabrzděné bubnové brzdy.

 **VAROVÁNÍ!**

Bubnové brzdy mohou nastavovat pouze autorizovaní prodejci.



Stupátko

Pro vozík Xenon se dodávají různá stupátka. Lze je sklopit nahoru pro usnadnění nastupování na vozík a sestupování z vozíku. Jsou jednotlivě popsána.

Změna výšky stupátek

Povolením šroubu (obrázek 14) můžete nastavit délku stupátka. Povolte upínací šroub a nastavte trubku stupátka do požadované polohy.

Upínací šrouby opět dotáhněte (viz stránku o krouticím momentu). Zajistěte, aby byl plastový zatlačovací spoj umístěn pod upínacím šroubem ve správné poloze.

VAROVÁNÍ!

- Nestoupejte na stupátko! Existuje zde riziko převrácení a úrazu, i když uživatel sedí na vozíku.
- Při přepravě si nestoupejte na stupátko, existuje zde nebezpečí převrácení a úrazu.

Deskové podnožky

Podnožky lze sklopit nahoru pro usnadnění nastupování na vozík a sestupování z vozíku.

Podnožku lze také naklonit pod šesti různými úhly vzhledem k povrchu roviny.

Pevně dotáhněte šroub (1) na vnější straně.

Po odstranění spon (2) lze podnožku nastavit do tří různých poloh vzhledem k přední a zadní straně. Povolte stavěcí šroub (3) pro změnu horizontální polohy stupátka.

K tomuto účelu musí být podnožka sklopená nahoru, (Obr. 15, 16, a 17).

Po skončení zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotažené (viz stránka o krouticím momentu).

Je zapotřebí vždy zachovat minimální vzdálenost od země 2,5 cm.



Nastavení šířky podnožek

Pokud je třeba upravit šířku podnožek, povolte šroub (1), nastavte požadovanou šířku umístěním 1, 2 nebo 3 podkložek (2) od vnější k vnitřní straně a pak opět nasadte šrouby (obrázek 18).

Lehká podnožka

Úhel podnožky lze nastavit povolením šroubů (2). Boční ochranné panely lze nasadit na podnožku s použitím montážních otvorů (3). Brání nechtěnému sklouznutí nohy (obrázek 19). Po každém nastavování zkontrolujte, zda jsou šrouby správně dotaženy (viz stránka s hodnotami krouticího momentu).

Nastavení šířky

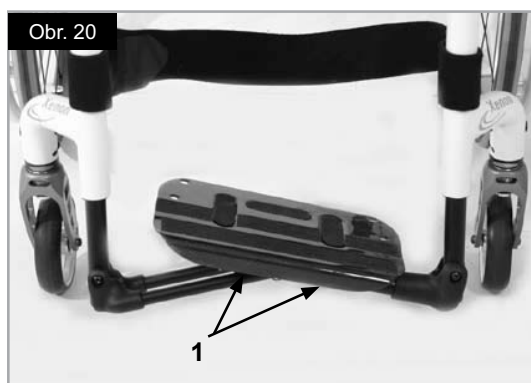
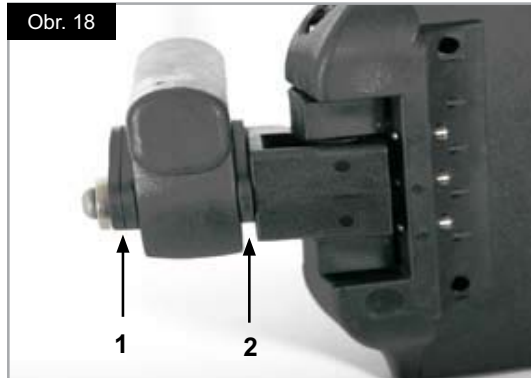
Pro nastavení šířky podnožky povolte šroub (2). Pak můžete zasouvat dovnitř a vysouvat ven trubky v držáku pro nastavení šířky podnožky (obrázek 19). Zajistěte, aby byly šrouby dotaženy na správný krouticí moment.

Podnožka s automatickým sklápěním

Úhel podnožky lze nastavit povolením šroubů (1) a otočením podnožky. Při dotahování dbejte na měření krouticího momentu (obrázek 20).

Stupátko pro krátkou holeň

Stupátko pro krátkou holeň je osazeno na vnitřní straně rámu a umožňuje vyšší polohu než standardní stupátko (obrázek 21)



Potah sedadla

K povolení či napnutí potahu sedadla použijte suché zipy pod potahem.

Nastavení výšky sedadla

Pro změnu výšky sedadla povolte imbusové šrouby (1) imbusovým klíčem. Vyjměte konzolu osy (2) z dřívku osy (3) a odstraňte nebo přidejte podložku (4). Pak opět nasadte konzolu osy (2) na dřívík osy (3) a dotáhněte šrouby (1), (obrázek 22 a 23).

Dotáhněte 2 imbusové šrouby na 7 Nm (Obr. 22).

UPOZORNĚNÍ:

Při úpravě nastavení výšky zadní strany sedadla je někdy nutné upravit nastavení úhlu kolečka.

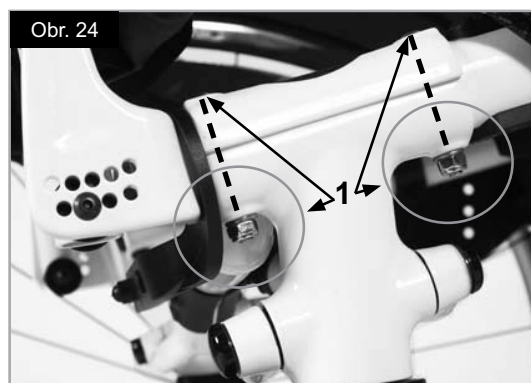
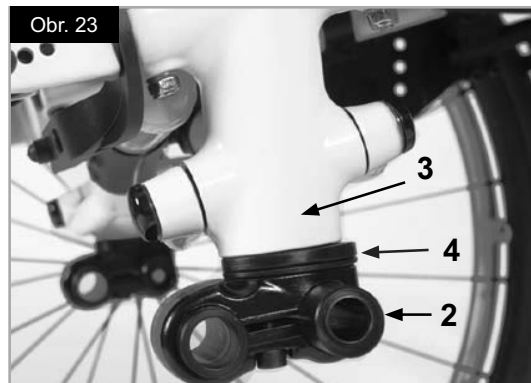
Nastavení COG (těžiště)

K provedení nastavení COG v zásadě existují 2 různé možnosti. Jemné nastavení lze provést přímo na konzole osy, protože má asymetrický tvar. Jejím otáčením můžete dosáhnout různá nastavení. K provedení nastavení ve větších krocích musíte změnit polohu celého dřívku osy na rámu.

Změna dřívku osy

S použitím rychloupínacích os sejměte kola z úhlového adaptéru.

Povolte oba šrouby (1) a zcela je vyšroubujte. Nasadte dřívík osy do požadované polohy na rámu, šrouby opět nasadte do perforované desky a pak šrouby dotáhněte. Při přemístění dřívku osy přemístěte také oporu sedadla na rámu (změňte dřívík osy a oporu sedadla). Zkontrolujte, zda je levá i pravá strana nasazená ve stejných polohách. Použijte daný krouticí moment 7 Nm (obrázek 24/25).



Otáčení konzoly osy (standard)

S použitím rychloupínacích os sejměte kola z úhlového adaptéru.

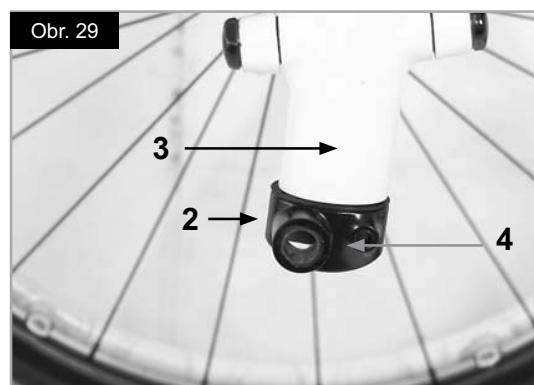
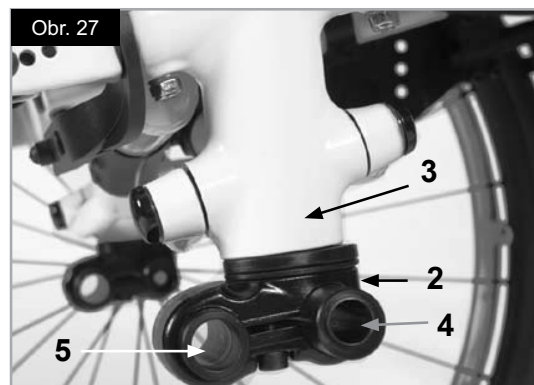
Vyšroubujte šrouby (1) a sejměte úhlové konzoly (2) po obou stranách z vozíku. Otočte úhlovou konzolu o 180° a opět ji nasadte na dřív osy (3) na protilehlé straně. Mějte na paměti, že osa konzoly má asymetrický tvar. Nastavení umožňuje změny v těžišti v krocích po 2 cm. Použijte daný krouticí moment (obrázek 26/27).

Kromě toho nabízí standardní adaptér druhou polohu pro osazení úhlového adaptéru. Při dodávce je tato poloha zakryta objímkou. Pokud chcete tuto polohu použít, vyšroubujte dva šrouby (1). Pak opět nasadte úhlový adaptér (4) a objímku (5) a dotáhněte imbusové šrouby (1), (obrázek 26/27). Mějte na paměti, že klíčové povrchy úhlového adaptéru mají vždy směřovat dovnitř a zvolte základnu kol podle potřeby (viz nastavení šířky zadní základny kol). Použijte daný krouticí moment. Pro nastavení těžiště viz oddíl s technickými specifikacemi na konci tohoto návodu k použití.

Otáčení konzoly osy (lehká)

S použitím rychloupínacích os sejměte kola z úhlového adaptéru.

Vyšroubujte šroub (1) a sejměte úhlové konzoly (2) po obou stranách z vozíku. Otočte úhlovou konzolu o 180° a opět ji nasadte na dřív osy (3) na protilehlé straně. Mějte na paměti, že osa konzoly má asymetrický tvar. Povrch matice (4) musí vždy směřovat ven. Nastavení umožňuje změny v těžišti v krocích po 2 cm. Vždy použijte daný krouticí moment (obrázek 28/29).



Varianty - Kolečka

Nastavení kolečka, adaptéru kolečka a vidlice kolečka

Pokud se invalidní vozík stáčí mírně doleva nebo doprava nebo se kolečka chvějí, může to být způsobeno jednou nebo několika následně uvedenými příčinami:

- Nastavení polohy předních a zadních kol není správné.
- Úhel koleček nebyl nastaven správně.
- Tlak vzduchu v kolečku a/nebo zadním kole je nesprávný, kola se neotáčí hladce.

K tomu, aby jel vozík přímo, je potřebné optimální nastavení koleček.

Kolečka by měl vždy nastavovat autorizovaný prodejce. Destičky kolečka je nutno znovu nastavit a držák kolečka je nutno zkontrolovat vždy po změně polohy zadního kolečka.

Nastavení kolečka

Pro dosažení paralelního nastavení obou vidlic prostě spočítejte zuby viditelné po obou stranách. Po nastavení vidlice kolečka zaručují zuby bezpečnou polohu a umožňují nastavení 16° v krocích po 2°, (Obr. 30). Použijte plochou stranu na přední straně vidlice kolečka pro kontrolu kolmé polohy vzhledem k zemi.

Patentovaná konstrukce umožňuje otáčení vidlice kolečka tak, že ji lze nastavit zpět do kolmé polohy vzhledem k zemi při změně úhlu sedadla.

Nastavení směrové stability

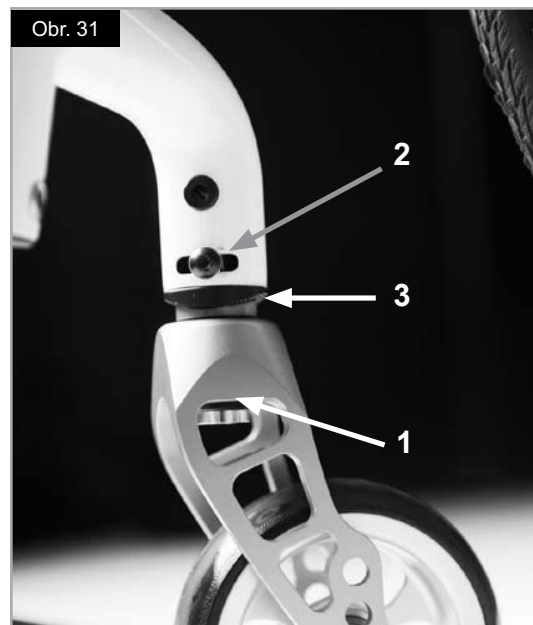
Povolte imbusové šrouby (1) na spodní straně vidlice. Pak můžete vyjmout šrouby (2). Nyní můžete otočit černou objímku (3) doleva nebo doprava.

Doleva – vozík táhne doleva

Doprava – vozík táhne doprava

Pak opět dotáhněte šroub (2). Nastavte úhel 90° mezi vidlicí a podlahou.

Pak opět dotáhněte šroub (1). (obrázek 31).



Varianty - Opěradlo

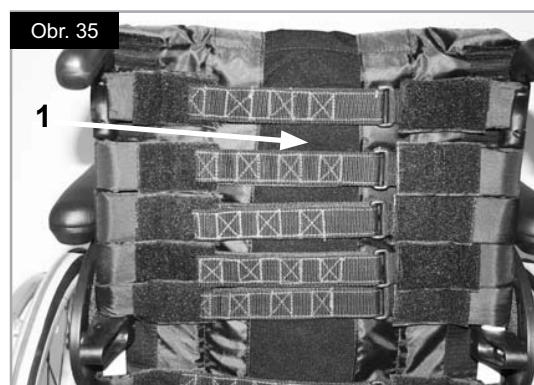
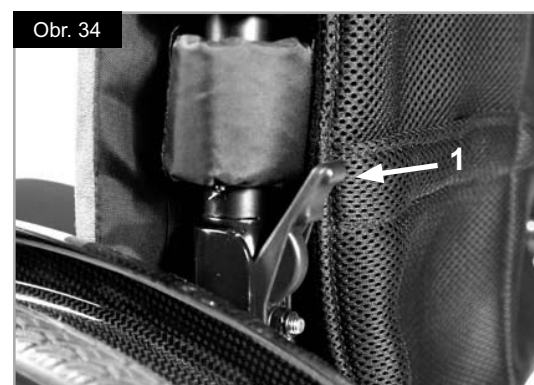
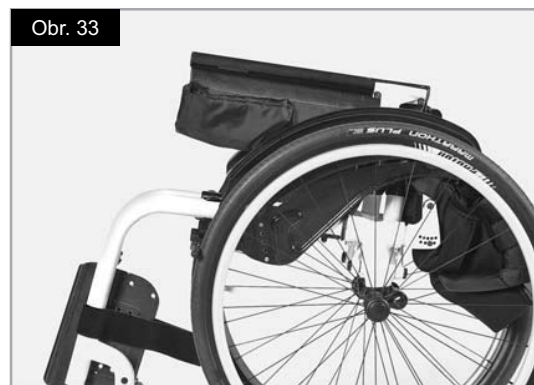
Pro nastavení úhlu zádové opěrky vyšroubujte a vyjměte imbusový šroub (1). Nastavte požadovanou polohu a pak šroub opět nasadte do této polohy a dotáhněte jej na daný krouticí moment (obrázek 32).

Skládání zádové opěrky

Pro usnadnění přepravy invalidního vozíku lze horní polovinu zádové opěrky sklopit dolů. Provádí se to zatlačením na obě páky (1) a sklopením zádové opěrky dolů. Při opětovném vyklopení zádové opěrky nahoru zkonstolujte, zda jsou obě strany pevně zablockované (obrázek 33/34)

Nastavitelný potah zádové opěrky

Napnutí nastavitelného potahu zádové opěrky lze nastavit pomocí několika pásků. K čalounění potahu zad se lze dostat zevnitř přes otvor a lze je vycpat tak, aby vyhovovalo individuálním požadavkům, (Obr. 35).



Nastavení uspořádání kol

UPOZORNĚNÍ: Pro dosažení nejlepšího možného pohybu je třeba nastavit zadní kola do jejich optimální polohy, což znamená, že je třeba správně nastavit vyrovnání kol. Provádí se to tak, že změříte vzdálenost obou kol vpředu a vzadu, která musí být stejná. Tím bude zajištěno, že jsou navzájem v rovnoběžné poloze. Rozdíl mezi oběma měřeními by neměl být větší než 5 mm. Paralelní nastavení lze upravit povolením šroubů (1) a otočením adaptéru osy (2). Po skončení zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotažené (obrázek 36). Viz stránku kde jsou uvedeny krouticí momenty

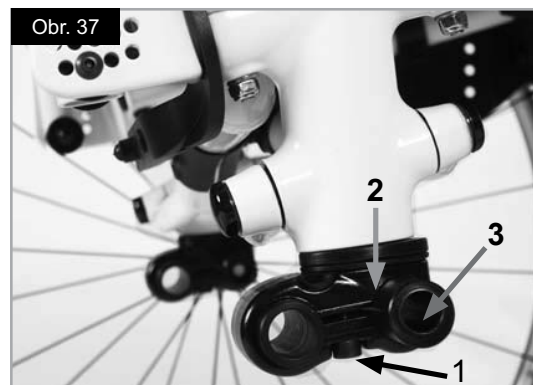
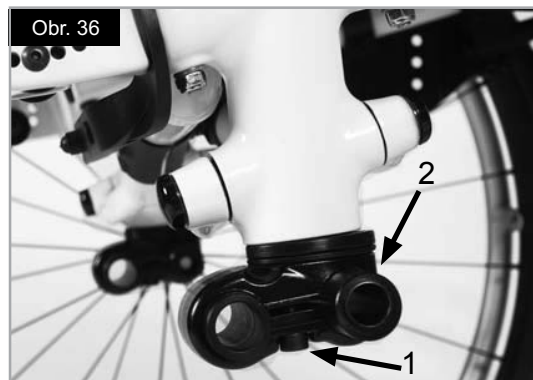
VAROVÁNÍ!

Buďte opatrní, při nastavování těžiště sedadla existuje riziko překlopení!

Nastavení šířky zadní základny kol

Zadní základna kol je definována jako vzdálenost mezi horní stranou zadních kol a trubkami opěradla a je nastavena výrobcem (1,25 cm). Pokud má být vytvořeno více prostoru mezi pneumatikami a výškově nastavitelnými područkami, dodávanými jako rozšířená volba, je nutno ji zvětšit.

UPOZORNĚNÍ: Při nastavování zadní základny kol nastavte nejprve jedno kolo a pak druhé. Při nastavování zadní základny kol přemístěte adaptér osy (3) teleskopicky do konzoly osy (2) nebo z ohnuté trubky. Povolte šroub (1) na zadní konzole osy. Posuňte adaptér osy směrem dovnitř nebo ven do dosažení požadované základny kol. Dotáhněte šrouby na 7 Nm. Opakujte postup na pravé straně invalidního vozíku a nastavte stejnou mezeru na levé straně (obrázek 36 - 37).



Varianty - Bočnice

1. Montáž

- a. Zatlačte vnější příčky područky dolů do držáku, který je namontovaný na rámu invalidního vozíku.
- b. Područka se automaticky zablokuje na svém místě.

2. Nastavení výšky

- a. Otočte uvolňovací páku pro nastavení výšky (2) k druhé zarážce.
- b. Zatlačte područku nahoru nebo dolů pro dosažení požadované výšky.
- c. Nastavte páku zpět do zablokované polohy proti příčkám područky.
- d. Zatlačte područku (4) tak, aby příčky bezpečně zaklaply na své místo.

3. Odstranění područky

- a. Zatlačte na páku 3 a zdvihněte celou područku.

4. Nasazení područky

- a. Nasadte područku zpět do držáku tak, aby zaklapla na svém místě.

Montážní komponenty pro držák područky

Nastavení držáku područky

Postup dotažení nebo povolení při nasazení vnějších příček područky do držáku:

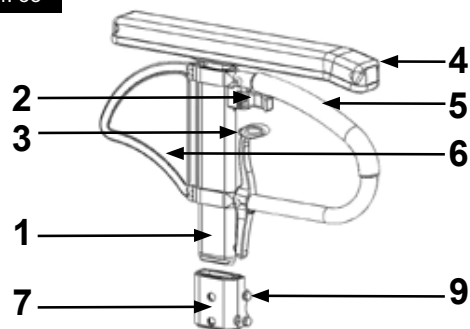
1. Povolte čtyři šrouby pro držák (D) po stranách držáku.
2. Nechejte područku v držáku (E) a zatlačte držák k sobě až do dosažení požadovaného nastavení.
3. Dotáhněte čtyři šrouby (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Nastavení polohy

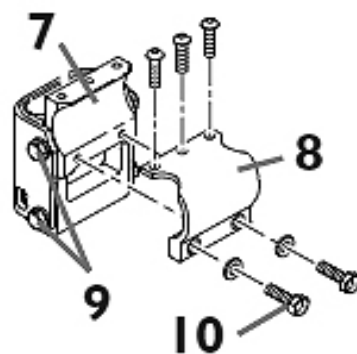
1. Povolte dva upínací šrouby (10) až do povolení upnutí.
2. Zatlačte držák područky do požadované polohy.
3. Dotáhněte.
(Obr. 38, 39, 40 a 41).

1. Vnější příčky područky
2. Výškové nastavení blokovací páky
3. Blokovací páka
4. Poduška područky
5. Převodní tyč
6. Bočnice
7. Držák
8. Stavěcí svorka
9. Součásti pro nastavení držáku
10. Upínací šrouby

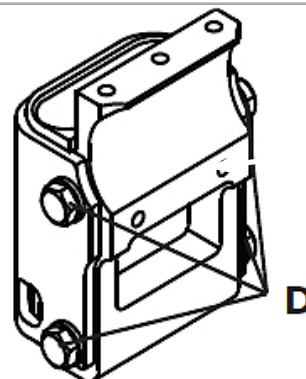
Obr. 38



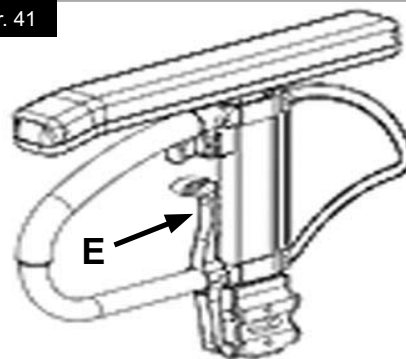
Obr. 39



Obr. 40



Obr. 41



Varianty - Bočnice (pokračování)

Bočnice s chráničem oděvu

Chránič oděvů chrání oděvy proti ušpinění stříkající vodě, (Obr. 42).

Můžete nastavit jeho polohu vzhledem k zadnímu kolu pohybem bočnice.

Provádí se to vyšroubováním šroubů (1 a 2).

Po nastavení do požadované polohy šrouby opět dotáhněte (viz stránka s krouticími momenty).

VAROVÁNÍ!

Bočnice ani područky nepoužívejte ke zdvihání nebo přenášení invalidního vozíku.

Varianty - Rukojeti pro tlačení

Výškově nastavitelné rukojeti pro tlačení

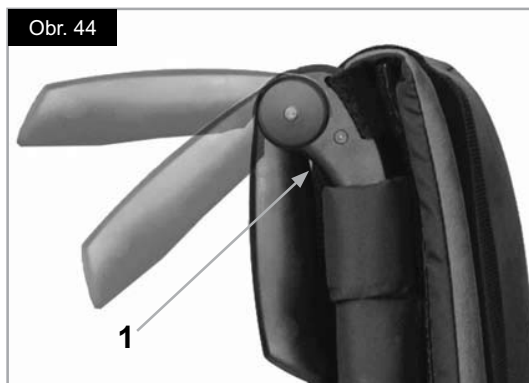
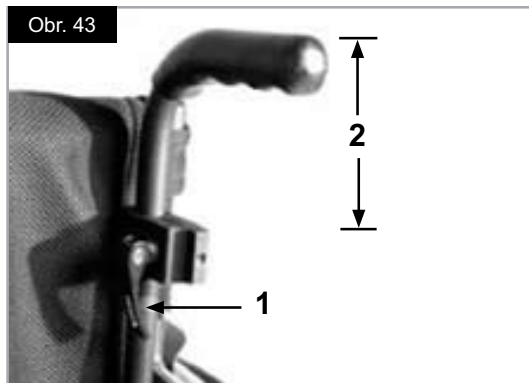
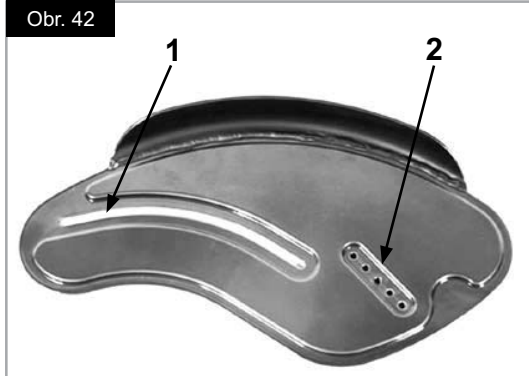
Tyto rukojeti jsou zajištěny kolíky, které brání jejich nezamýšlenému vyklouznutí. Uvolněním rychloupínací páky (1) lze individuálně nastavit výšku rukojetí k tlačení (2). Při pohnutí pákou poslouchejte, aby bylo zajištěno, že zaklapla na své místo. Rukojeť k tlačení lze snadno nastavit do požadované polohy. Matice na napínací páce určuje, jak pevně budou rukojeti pro tlačení upnuté na místě. Pokud je matice po nastavení napínací páky povolena, rukojeť pro tlačení pak bude také příliš volná. Před použitím otáčejte rukojeti k tlačení ze strany na stranu, aby bylo zajištěno, že bezpečně zaklapla na svém místě. Po nastavení výšky rukojetí vždy upněte napínací páku (1) bezpečně na místo. Pokud není páka bezpečně upnutá, může při stoupání do schodů dojít k úrazu. (obrázek 43).

POZOR!

Pokud nejsou výškově nastavitelné rukojeti pro tlačení správně namontovány, existuje riziko, že se vyvine "vůle" a rukojeti se vychýlí ze správné polohy. Zkontrolujte, zda jsou příslušné šrouby správně dotaženy.

Složení rukojetí k tlačení

Pokud nejsou sklápěcí rukojeti pro tlačení potřebné, lze je sklopit dolů stisknutím tlačítka (1). Když jsou opět potřebné, vyklopte je opět nahoru tak, aby slyšitelně zapadly na své místo. (obrázek 44).



Variety - Držák na berle

Držák na berle

Toto zařízení umožňuje přepravovat berle přímo na invalidním vozíku. Je zde poutko se suchým zipem k upevnění berlí nebo jiných pomůcek.

VAROVÁNÍ!

Nikdy se nepokoušejte odstranit berle nebo jiné pomůcky za jízdy.

Variety - Kolečka proti převrácení

VAROVÁNÍ!

Sunrise Medical doporučuje montáž koleček proti převrácení na všechny vozíky. Při montáži koleček proti převrácení použijte krouticí moment 7 Nm.

Kolečka proti převrácení brání převrácení invalidního vozíku dozadu a poskytují další zajištění pro nové uživatele a pro uživatele, kteří se seznamují s provozem invalidního vozíku.

Zásuvný typ

Nasazení koleček proti převrácení do upínacího prvku.

- Stiskněte zadní tlačítko na adaptéru pro kolečko proti převrácení tak, aby byly oba uvolňovací kolíky zatlačeny dovnitř.
- Nasaďte kolečka proti převrácení (1) do adaptéru pro kolečka proti převrácení.
- Otočte kolečka proti převrácení dolů tak, aby uvolňovací kolík zapadl na místo v upínacím prvku.
- Stejným způsobem nasaďte druhé kolečko proti převrácení.

Nastavení koleček proti převrácení

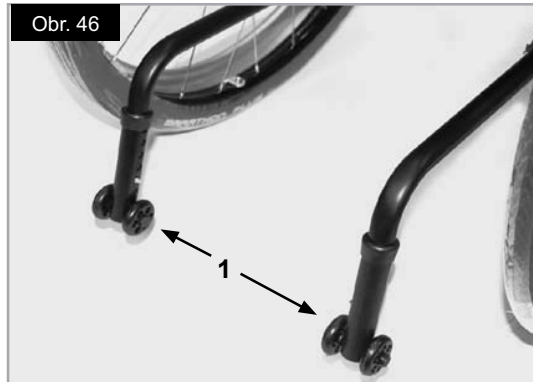
Pro dosažení správné vzdálenosti od země cca 1" - 2" (2,5 cm - 5,0 cm) je nutno nastavit kolečka proti převrácení výše nebo níže:

- Stiskněte uvolňovací páku pro kolečko proti převrácení tak, aby byly oba uvolňovací kolíky zatlačeny dovnitř.
- Posuňte vnitřní trubku nahoru nebo dolů v otvorech pro nastavení výšky.
- Uvolněte stisknutí tlačítka.
- Stejným způsobem nasaďte druhé kolečko proti převrácení.
- Obě kola musí být ve stejné výšce. (Obrázek 46).

Obr. 45



Obr. 46



Obr. 47



Odklápěcí typ

Zatlačte kolečko proti převrácení dolů (1) a tím jej dostanete do požadované polohy (obrázek 47). Mezi kolečky proti převrácení a zemí je třeba ponechat mezeru 30 - 50 mm.

Kolečka proti převrácení lze rovněž sklopit do polohy vpředu. Kolečka proti převrácení musí být vždy v poloze vpředu při překonávání velkých překážek (jako jsou například obrubníky), aby nenarušovala manévry.

NEBEZPEČÍ!

Pokud nejsou namontovány kolečka proti převrácení nebo jsou namontovány nesprávně, existuje riziko převrácení a úrazu.

Varianty - Stabilizační tyč

Stabilizační tyč

Tato tyč se používá ke stabilizaci opěradla. Aby bylo možné invalidní vozík složit, je nutno uvolňovací páku zatlačit směrem dovnitř (Obr. 48) nebo povolit a stabilizační prvek musí být sklopen dovnitř. Při rozložení invalidního vozíku se přesvědčte, zda je stabilizační tyč zamčená v příslušné poloze.

Varianty - Přepravní kola

Přepravní kola

Přepravní kola je třeba použít vždy, když by byl invalidní vozík příliš široký, když by byla nasazena zadní kola (obrázek 49).

Po sejmutí zadních kol s použitím rychlounvolňovacích os lze okamžitě použít přepravní kola a pokračovat v jízdě, (Obr. 50).

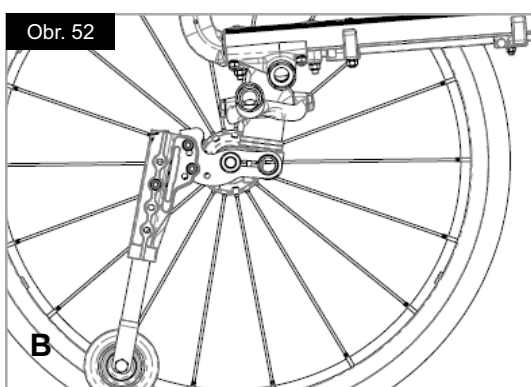
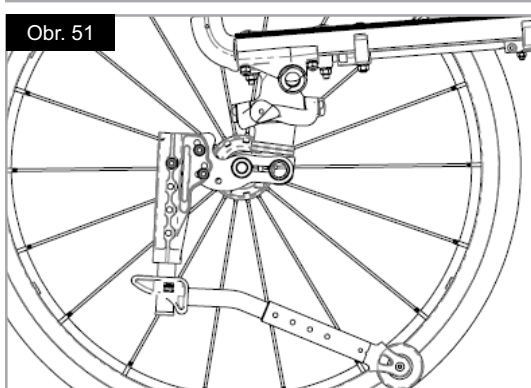
Přepravní kola jsou namontována tak, že jsou asi 3 centimetry nad zemí, když se nepoužívají. Nejsou určena pro běžnou jízdu, přepravu nebo nakládání přes překážky, (Obr. 51).

Zajistěte, aby byla přepravní kola vždy namontována v poloze "B".

Tak bude zajištěno, že bude mít invalidní vozík stabilní základnu (obrázek 52).

NEBEZPEČÍ!

- Bez zadních kol nemá Váš invalidní vozík brzdy k zablokování kol.
- Existuje nebezpečí převrácení invalidního vozíku dozadu.



Varianty - Pánevní bezpečnostní pás

⚠ VAROVÁNÍ!

- Před použitím invalidního vozíku zajistěte, aby byl nasazen pánevní bezpečnostní pás.
- Pánevní bezpečnostní pás je nutno denně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že zde neexistují žádné překážky a není nadměrně opotřebený.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je pánevní bezpečnostní pás správně zajištěn a nastaven.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Pokud je pás příliš volný, mohl by uživatel z vozíku sklouznout a existuje zde riziko udušení nebo závažného zranění.

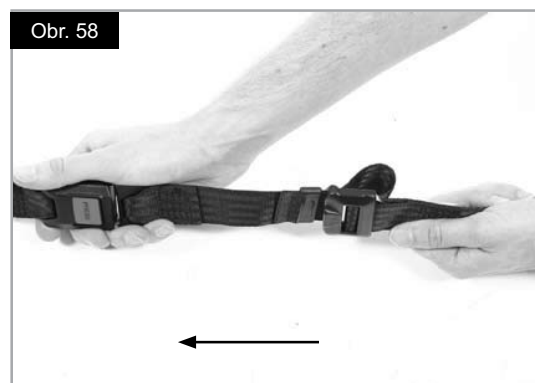
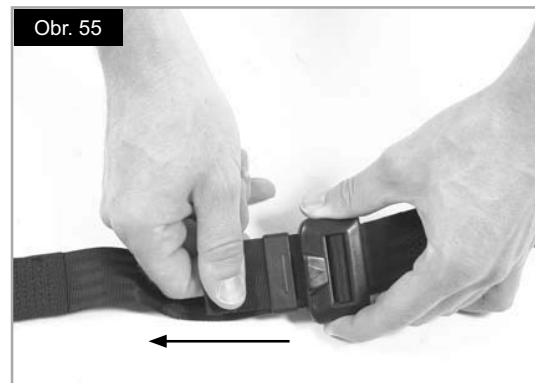
Pánevní bezpečnostní pás je připevněn na invalidním vozíku, jak je znázorněno na obrázcích 53 - 58. Pás sedadla se skládá ze dvou polovin. Jsou upevněny s použitím stávajícího přídržného šroubu opěrky, nasazeného přes očko na pásu. Pás je veden přes zadní stranu bočního panelu. (obrázek 53).

Nastavte pánevní bezpečnostní pás tak, aby vyhovoval potřebám uživatele následovně:

Nastavte polohu pásu tak, aby spona byla uprostřed sedadla. (obrázek 54).

Nasuňte volný pás zpět přes zástrčkový díl spony a posuvné nastavovací prvky. Přesvědčte se, že není pás navinutý na zástrčkovém dílu spony, (Obr. 55).

Pro prodloužení pásu nasuňte volný pás přes posuvné nastavovací prvky a zásuvkový díl spony tak, aby byl pás delší, (Obr. 56 na 58).



Varianty - Pánevní bezpečnostní pás pokračování

Při upevnění zkontrolujte prostor mezi bezpečnostním pásem a uživatelem. Pokud je správně nastaven, nemělo by být možné mezi uživatele a bezpečnostní pás vsunout nic jiného než dlaň ruky naplocho, (Obr. 59).

Pánevní bezpečnostní pás by měl být upevněn tak, aby vedl pod úhlem 45 stupňů přes pánevní oblast uživatele. Při správném nastavení by měl uživatel sedět zpříma a co nejlépe na sedadle. Pánevní bezpečnostní pás by neměl uživateli umožnit sklouznutí dolů ze sedadla. (obrázek 60).

Postup upevnění spony:

Pevně zatlačte zásuvkový díl spony do zástrčkového dílu spony, (Obr. 61).

Postup uvolnění spony:

Stiskněte ČERVENÉ tlačítko uprostřed spony a pak obě poloviny jemně odtáhněte od sebe (obrázek 62).

UPOZORNĚNÍ: Pokud máte nějaké otázky k používání a funkci pánevního bezpečnostního pásu, obraťte se laskavě na dodavatele invalidního vozíku, pečovatele nebo doprovod.

⚠ VAROVÁNÍ!

- Pánevní bezpečnostní pás musí připevnit či nastavit pouze schválený prodejce / obchodní zástupce společnosti Sunrise Medical.
- Pánevní bezpečnostní pás je nutno denně kontrolovat, aby bylo zajištěno, že je nastaven správně, neexistují žádné překážky a není nadměrně opotřebovaný.
- Sunrise Medical nedoporučuje přepravu osoby ve vozidle s pánevním bezpečnostním pásem jako upínacím systémem.



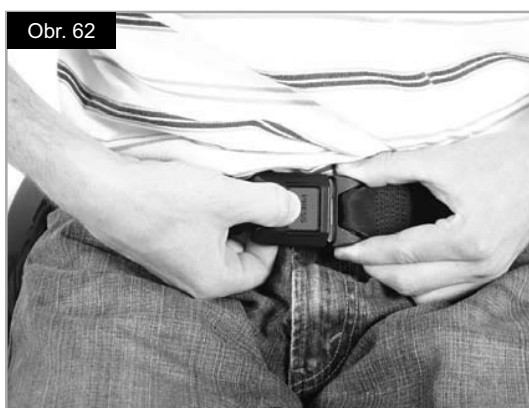
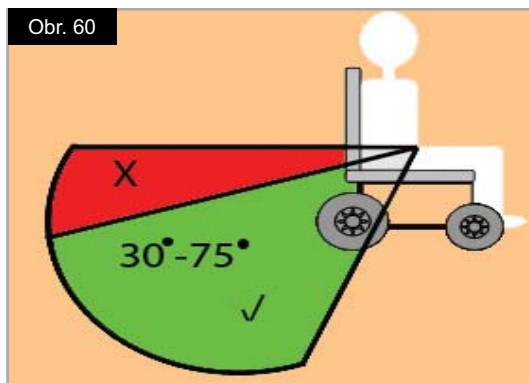
Další informace o přepravě naleznete v brožuře Sunrise Medical o přepravě.

Údržba:

Kontrolujte pánevní bezpečnostní pás a zajišťovací komponenty pravidelně na případné známky roztržení nebo poškození. Podle použití může být nutné jej vyměnit.

⚠ VAROVÁNÍ!

Pánevní bezpečnostní pás je třeba nastavit, aby vyhovoval koncovému uživateli, jak je podrobně popsáno výše. Sunrise Medical také doporučuje pravidelně kontrolovat délku bezpečnostního pásu pro snížení rizika, že koncový uživatel neúmyslně nastaví pás tak, že by byl příliš dlouhý.



Každodenní kontrola

POZOR!

Jako uživatel jste první osobou, která zaznamená jakékoli možné závady. Proto doporučujeme, abyste před každým použitím zkontrolovali položky, uvedené na seznamu níže:

- Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky nahuštěny na správný tlak
- Zkontrolujte, zda brzdy fungují správně
- Zkontrolujte, zda všechny odnímatelné součásti bezpečně drží. Jedná se např. o područky, stupátka, rychloupínací osy atd.
- Zkontrolujte, zda není vozík viditelně poškozen, např. na rámu, zádové opěrce, závěsu sedadla a zádové opěrky, na kolech, podnožce, atd.

Pokud existuje jakékoli poškození, či nesprávné fungování, obraťte se na autorizovaného prodejce.

Pneumatiky a montáž

VAROVÁNÍ!

Vždy zajistěte udržování správného tlaku v pneumatikách (min. 3,5 bar) protože by to mohlo ovlivnit výkon invalidního vozíku.

Pokud je tlak v pneumatikách příliš nízký, zvyšuje se valivý odpor a k jízdě je pak třeba vynaložit větší sílu. Nízký tlak v pneumatikách má také negativní vliv na schopnost manévrování.

VAROVÁNÍ!

Pokud je tlak v pneumatikách příliš vysoký, může pneumatika prasknout.

Správný tlak pro příslušnou pneumatiku je vytištěn na povrchu (na boku) pneumatiky (min. 3,5 bar). Pneumatiky lze namontovat stejným postupem jako běžné pláště na jízdní kolo.

Před instalací nové duše se musíte vždy přesvědčit, že v základně ráfku a ve vnitřku pneumatiky nejsou cizí tělesa.

Po montáži nebo opravě pneumatiky zkontrolujte tlak. Pro Vaši bezpečnost a lehkou jízdu na vozíku má zásadní důležitost, aby byl v pneumatikách správný tlak a aby byly pneumatiky v dobrém stavu.

Údržba a péče

• Kontrolujte tlak v pneumatikách vždy po 4 týdnech. Zkontrolujte všechny pneumatiky, zda nejsou opotřebované nebo poškozené.
• Kontrolujte brzdy přibližně jedenkrát za 4 týdny a přesvědčte se, že fungují správně a snadno se ovládají.
• Výměna pneumatik se provádí stejně jako u běžného jízdního kola.
• Všechny spoje, které mají zásadní důležitost pro bezpečné používání invalidního vozíku jsou samosvorné s pojistnými maticemi Nyloc. Kontrolujte je vždy po třech měsících, aby bylo zajištěno, že jsou všechny šrouby bezpečné (viz kapitolu o kroutícím momentu). Pojistné matice Nyloc lze použít pouze jedenkrát a je třeba je po použití vyměnit.
• K čištění ušpiněného invalidního vozíku používejte pouze šetrné působící čisticí prostředky pro domácnost. K čištění závěsu sedadla používejte pouze mýdlo a vodu.
• Pokud se invalidní vozík při používání namočí, po použití jej vysušte.
• Rychloupínací osy je třeba mazat asi jedenkrát za 8 týdnů malým množstvím oleje na šicí stroje.
• Podle četnosti a typu používání doporučujeme, abyste si nechali provést údržbu invalidního vozíku u autorizovaného dodavatele vyškoleným personálem každých 6 měsíců.

POZOR!

Písek a mořská voda (nebo sůl v zimě) mohou poškodit ložiska předních a zadních kol. Po vystavení působení soli invalidní vozík pečlivě vyčistěte.

Následující součásti lze sejmut a poslat výrobci / prodejci na opravu:

- Zadní kola:
- Područka
- Stupátka
- Kolečka proti převrácení



Tyto součásti se dodávají jako náhradní díly. Další informace naleznete v katalogu náhradních dílů.

Údržba a péče pokračování

Hygienická opatření pro použitý vozík:

Dříve než bude invalidní vozík používat jiná osoba než původní majitel, je třeba jej pečlivě připravit.

VAROVÁNÍ!

Všechny povrchy, které přicházejí do styku s uživatelem, je nutno ošetřit desinfekčním sprejem.

Musíte k tomu použít desinfekční prostředek ze seznamu DGHM list, např. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) pro rychlou desinfekci na bázi alkoholu pro zdravotnické výrobky a prostředky, které je nutno desinfikovat rychle. Dodržujte pokyny výrobce desinfekčního prostředku, který používáte.

Obecně nelze zajistit úplnou desinfekci ve švech. Proto Vám doporučujeme zlikvidovat potah sedadla a zad pro zamezení vzniku mikrobakteriální kontaminace aktivními agens podle § 6 zákona o ochraně proti infekci.

Zjišťování a odstraňování závad

Invalidní vozík táhne na jednu stranu

- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda se kolo snadno otáčí (ložiska, osa)
- Zkontrolujte úhel kolečka
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Kolečka začnou kolísat

- Zkontrolujte úhel kolečka
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Zkontrolujte, zda mají obě kolečka dobrý kontakt se zemí

Invalidní vozík / trubková konstrukce nezapadne do dosedů sedu

- Vozík je ještě nový, to znamená, že čalounění sedadla nebo zad je ještě velmi tuhé. Časem se to zlepší.

Invalidní vozík se obtížně skládá

- Nastavitelné čalounění zádové opěrky je příliš tuhé. Příslušným způsobem je povolte.

Invalidní vozík skřípe a rachotí

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby dotažené a v případě potřeby je dotáhněte (viz kapitolu o krouticím momentu)
- Naneste malé množství mazacího tuku na místa, kde přicházejí vzájemně do styku pohyblivé součásti

Invalidní vozík se začne třepat

- Zkontrolujte úhel nastavení koleček
- Zkontrolujte tlak v pneumatice
- Zkontrolujte, zda nejsou zadní kola rozdílně nastavená

Likvidace / recyklace materiálů

UPOZORNĚNÍ: Pokud Vám byl invalidní vozík poskytnut v rámci charity nebo v rámci programu půjčování zdravotnických prostředků, je možné, že Vám nepatří. Pokud invalidní vozík již nepotřebujete, při jeho vracení postupujte podle pokynů organizace, která Vám vozík poskytla.

V následující kapitole je popis materiálů použitých na invalidním vozíku z hlediska likvidace nebo recyklace invalidního vozíku a jeho obalu.

Mohou také existovat speciální platné místní předpisy pro likvidaci a recyklaci, které je nutno respektovat při likvidaci Vašeho invalidního vozíku. (Mohou zahrnovat čištění a dekontaminaci invalidního vozíku před likvidací).

Hliník: Vidlice koleček, kola, bočnice vozíku, rám područky, stupačka, rukojeť pro tlačení

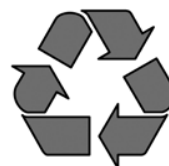
Ocel: Upevňovací body, rychloupínací osa

Plasty: Rukojeti pro tlačení, zátky trubek, kolečka, stupátka, podušky na područkách a pneumatiky

Obal: Plastové pytle z měkkého polyethylénu, lepenka

Čalounění: Polyesterová tkanina s povrchovou vrstvou z PVC a vysoce hořlavá pěna.

Likvidaci nebo recyklaci musí provádět firma zabývající se likvidací odpadů nebo veřejné místo pro likvidaci odpadů. Invalidní vozík můžete také vrátit k likvidaci svému prodejci.



Typový štítek

Typový štítek je umístěn na trubkové konstrukci nebo na příčné trubce rámu a rovněž v uživatelské příručce. # Na typovém štítku je vyznačen přesný název modelu a další technické specifikace. Při objednávání náhradních dílů a reklamaci vždy uvádějte následující údaje:

- Výrobní číslo
- Číslo objednávky
- Měsíc/rok

Technické údaje

Celková šířka:

Se standardními koly s madly, těsná montáž:

- v kombinaci s deskovou bočnicí:
ŠS + 170 mm
- v kombinaci s plastovým chráničem oděvu:
ŠS + 190 mm
- Se zvláště úzkým nasazeným madlem, se celková šířka snižuje o 20 mm.
- Se standardními koly 25", včetně obručí se sklonem

4SDgr

: ŠS + 250 mm

Celková délka:

910 mm s hloubkou sedadla 480 mm

Celková výška:

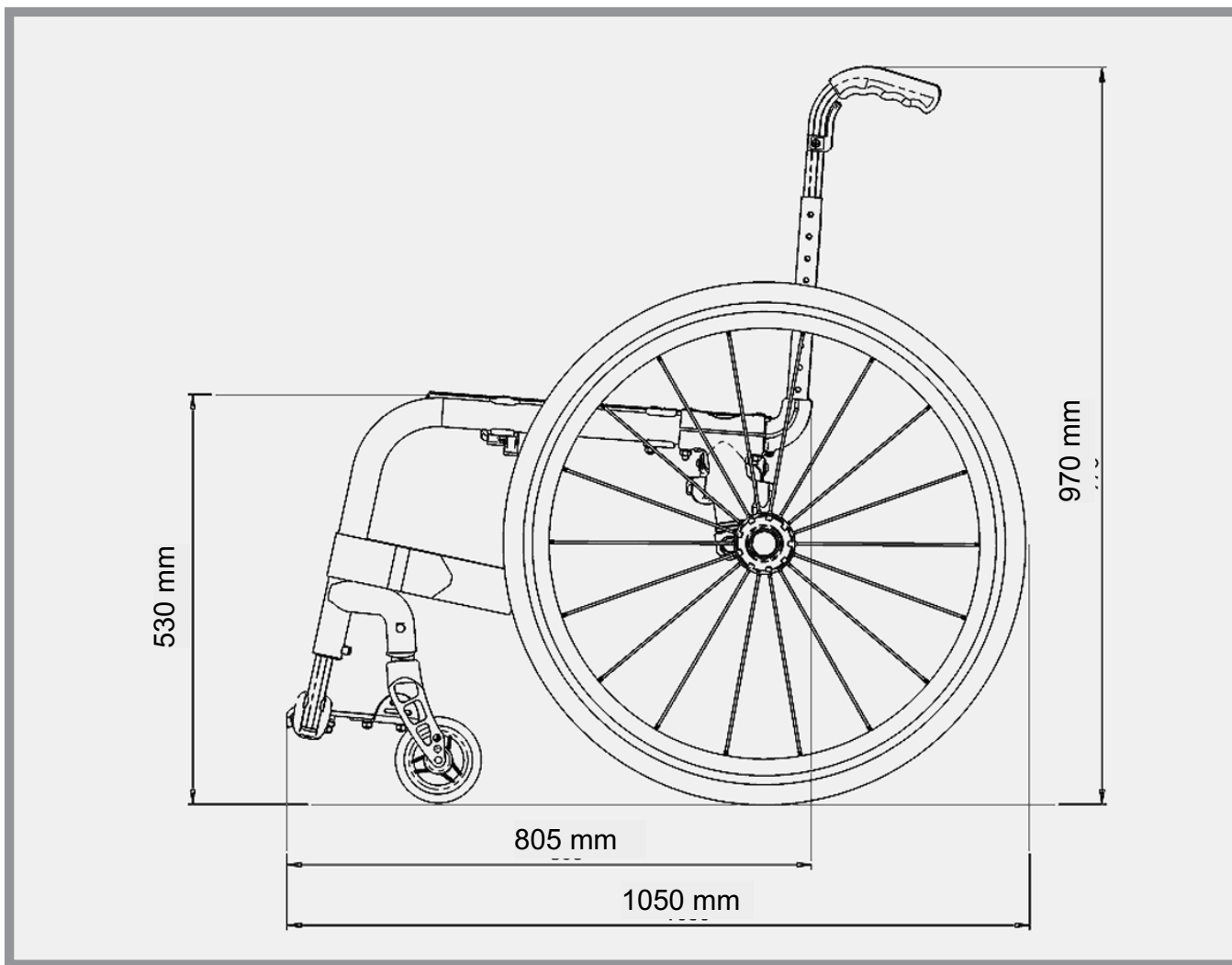
1120 mm s výškou opěradla 450 mm

Rozměry ve složeném stavu:

- se zadními koly cca 270 mm
- bez zadních kol cca 250 mm

Hmotnost v kg:

- Celková od 8,5kg
- Převážná (bez stupátka, kol, bočnice) 6kg
- Bočnice (jednotka) 1,3 kg
- Kola (jednotka) 2,2 kg



Technické údaje pokračování

Maximální hmotnostní limit:

Xenon Zatížení vozíku do 125 kg

Výšky sedadla:

Výběr rámu, vidlic a koleček i velikost zadních kol (610mm (24")), (635mm (25")) určuje, jaké výšky sedadla jsou možné.

Tabulka minimálních a maximálních hodnot

Parametr	Min.	Max.	Parametr	Min.	Max.
Celková délka se stupačkou	770 mm	1050 mm	Úhel sedu	0°	15°
Celková šířka	620 mm	760 mm	Účinná hloubka sedu	340 mm	500 mm
Délka ve složeném stavu	není k dispozici	není k dispozici	Účinná šířka sedadla	320 mm	460 mm
Šířka ve složeném stavu	270 mm	310 mm	Výška sedadla na předním okraji	430 mm	570 mm
Výška ve složeném stavu	není k dispozici	není k dispozici	Úhel zádové opěrky	75°	108°
Celková hmotnost	8,5 kg	13,0 kg	Výška vzadu	250 mm	475 mm
Hmotnost nejtěžší jednotlivé součásti	-	2,1 kg pro zadní kolo 610 mm (24")	Vzdálenost od stupátka k sedadlu	220 mm	520 mm
Statická stabilita - na svahu dolů	10°	10°	Úhel noha - sedadlo	92°	100°
Statická stabilita - na svahu nahoru (s jisticím kolečkem)	10°	10°	Vzdálenost od područky k sedadlu	není k dispozici	není k dispozici
Statická stabilita - boční	10°	10°	Přední poloha područek	není k dispozici	není k dispozici
Dynamická stabilita - spotřeba energie při stoupání	není k dispozici	není k dispozici	Průměr obručí	540 mm	567 mm
Překonávání překážek	není k dispozici	není k dispozici	Horizontální poloha osy	+ 30 mm	+ 13 mm

Invalidní vozík splňuje následující normy:

1. Požadavky a testy na statickou pevnost, odolnost proti nárazu a únavovou pevnost (ISO 7176-8)
2. Ohnivzdornost čalouněných součástí v souladu s ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Technické údaje pokračování

Kolečka	Vidlice	Typ rámu	Výška přední strany sedadla v mm	Výška zadní strany sedadla v mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	Nízký	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		Vysoký	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	Nízký	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		Vysoký	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	Nízký	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		Vysoký	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	Nízký	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Vysoký	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	Nízký	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Vysoký	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	Nízký	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Vysoký	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

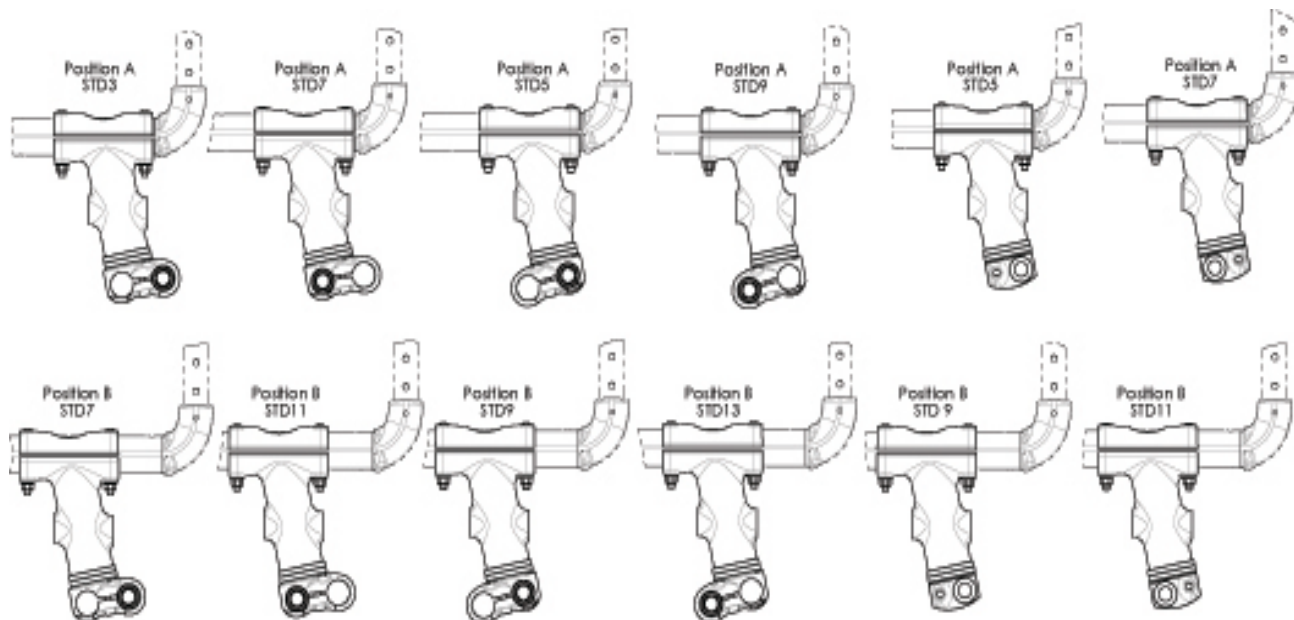
Technické údaje pokračování

Kolečka	Vidlice	Typ rámu	Výška přední strany sedadla v mm	Výška zadní strany sedadla v mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	Nízký	460	460 - 380
			470	470 - 380
		Vysoký	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	Nízký	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Vysoký	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	Nízký	470	470 - 380
			480	480 - 380
		Vysoký	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	Nízký	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
Vysoký		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	Nízký	500	500 - 380
			510	510 - 390
		Vysoký	540	540 - 420
			550	550 - 430

Technické údaje pokračování

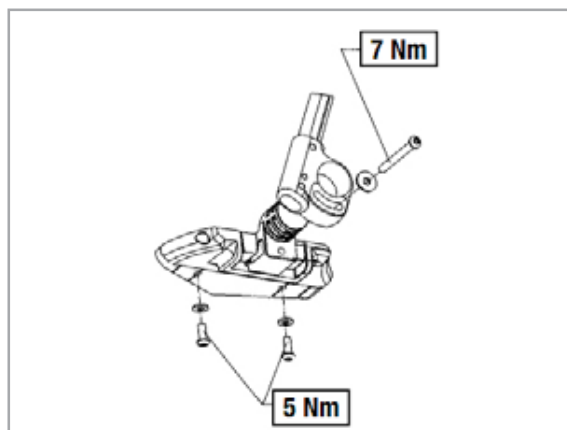
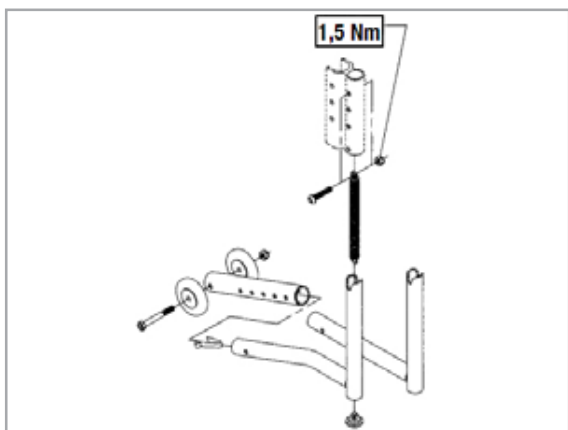
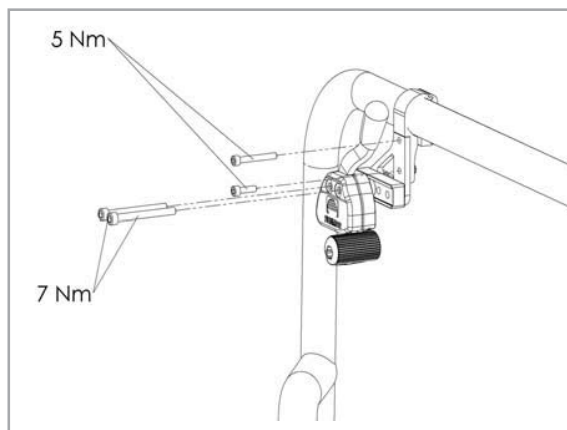
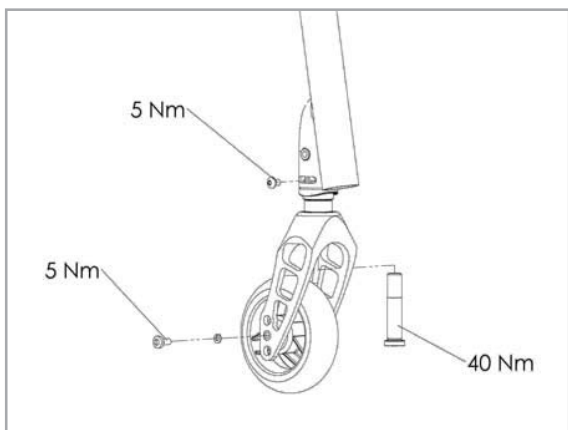
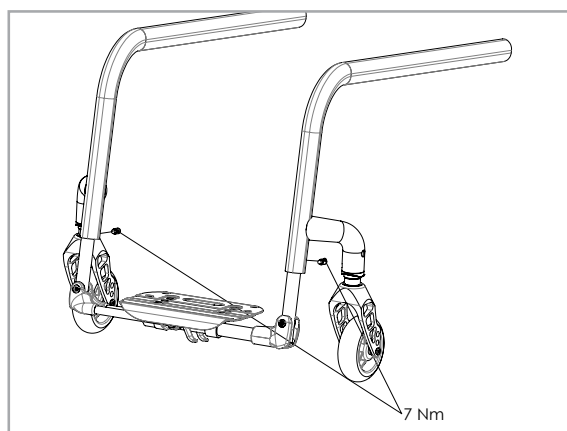
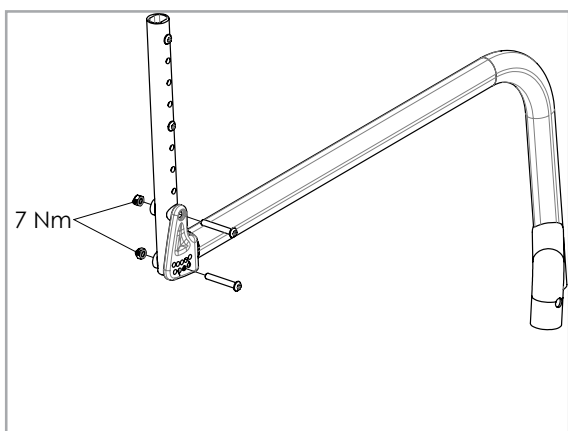
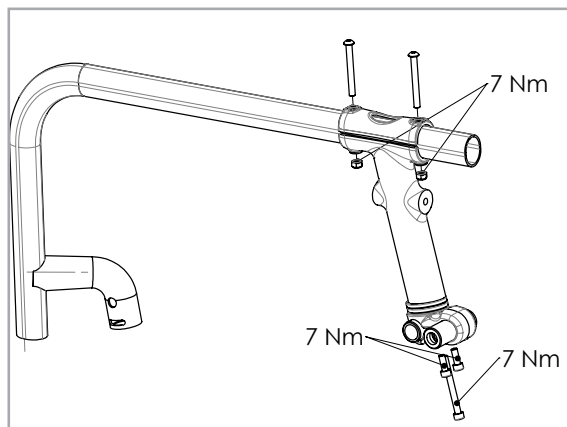
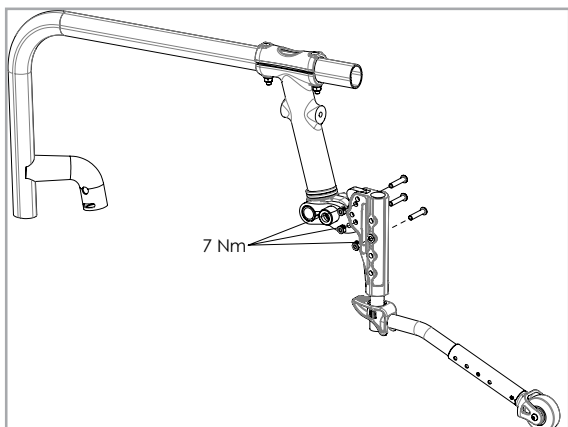
Kolečko	Vidlice	Typ rámu	Výška přední strany sedadla	Výška zadní strany sedadla
76 mm (3")	FROGLEG	Nízký	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		Vysoký	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	Nízký	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		Vysoký	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	Nízký	510	510 - 390
			520	520 - 400
		Vysoký	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	Nízký	530	530 - 410
		Vysoký	570	570 - 450

Těžiště Matrix



Nastavení krouticího momentu

UPOZORNĚNÍ: Pokud nejsou uvedeny specifické údaje pro krouticí moment, obecně se pro šrouby M6 používá hodnota krouticího momentu 7,0 Nm



POZNÁMKY

Podpis a razítko dodavatele



Xenon

Návod na použitie
000690675.14



QUICKIE®

Osoby so zrakovými poruchami si môžu pozrieť informácie uvedené na našej webovej stránke (www.SunriseMedical.com).

Predhovor

Milý zákazník,

Teší nás, že ste sa rozhodli pre náš kvalitný výrobok SUNRISE MEDICAL.

Tento návod na použitie vám poskytne viacero tipov a nápadov, aby sa vám invalidný vozík stal dôverným a spoľahlivým partnerom.

Udržiavanie blízkeho vzťahu s našimi zákazníkmi je pre nás v Sunrise Medical veľmi dôležité. Chceme vás oboznámiť s aktuálnym a najnovším vývojom našej spoločnosti. Čo znamená byť nápomocný našim zákazníkom: rýchle služby, minimálne papierovanie a práca, ktorá spočíva v úzkej spolupráci so zákazníkmi. Ak potrebujete súčiastky na výmenu, alebo doplnky, prípadne ak máte otázky ohľadne vášho invalidného vozíka – sme tu pre vás.

Želáme si, aby ste boli s našimi výrobkami a službami spokojný. My v Sunrise Medical neustále pracujeme na ďalšom vylepšovaní našich výrobkov. A preto môžu nastať zmeny v našej palete výrobkov vzhľadom na formu, technológiu a výbavu. Z toho vyplýva, že žiadne sťažnosti nemôžu byť vyvedené z údajov alebo z obrázkov, ktoré sa nachádzajú v tejto príručke.

Riadiaci systém spoločnosti SUNRISE MEDICAL je certifikovaný normami DIN EN ISO 9001, ISO 13485 a ISO 14001.



Ako výrobca, SUNRISE MEDICAL prehlasuje, že invalidné vozíky s ľahkou váhou spĺňajú smernicu 93/42/EWG 2007/47/EWG.

Ak máte otázky ohľadne použitia, údržby, alebo bezpečnosti vášho invalidného vozíka, kontaktujte prosím vášho miestneho SUNRISE MEDICAL autorizovaného predajcu.

V prípade, že sa vo vašom okolí nenachádza autorizovaný predajca a vy máte otázku, kontaktujte Sunrise Medical buď písomne, alebo na nižšie uvedenom telefónnom čísle.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
69254 Malsch/Heidelberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7253/980-460
Fax: +49 (0) 7253/980-220
www.sunrisemedical.com



DÔLEŽITÉ:

NEPOUŽÍVAJTE TENTO INVALIDNÝ VOZÍK SKÔR AKO SI PREČÍTATE TENTO MANUÁL A KÝM HO NEPOCHOPÍTE.

Použitie

Invalidný vozík je vyhradený pre používateľa, ktorý nemôže chodiť, alebo má obmedzený pohyb, pre osobnú potrebu, keď sa používateľ posúva sám, alebo ak ho tlačí niekto iný (tlačí ho sprievodca) v obydlí používateľa, alebo von.

Maximálna povolená váha (zahŕňa váhu používateľa a pomôcok namontovaných na invalidný vozík) je uvedená na štítku so sériovým číslom, ktorý je prilepený na výstuži alebo na stabilizačnej tyčke pod sedadlom.

Záruka sa vzťahuje iba v prípade, ak sa výrobok používa na základe stanovených podmienok a používa sa na určený účel.

Životnosť vozíka je 5 rokov.

ŽIADNE NEŠTANDARDNÉ ČASTI nesmú byť namontované, okrem častí, ktoré Sunrise Medical odsúhlasilo.

Oblasti použitia

Rôzne možnosti, ako aj modulárny dizajn umožňujú, že vozík môže byť používaný osobami, ktoré nemôžu chodiť alebo majú obmedzenú mobilitu z týchto dôvodov:






- Ochrnutie
- Strata končatiny (amputácia nohy)
- Defekt končatiny/deformácia končatiny
- Kĺbová kontraktúra/zranenie kĺbov
- Choroby ako napríklad srdcová vada a porucha cirkulácie, porucha rovnováhy alebo telesná únava ako napríklad pre starších ľudí, ktorí majú ešte stále silu v hornej časti tela.

Pri úvahe o poskytnutí vozíka si prosím uvedomte veľkosť tela, váhu, fyzický a psychologický stav, vek osoby, životné podmienky a okolie.

Obsah	
Predhovor	3
Použitie	3
Oblasti použitia	3
Obsah	4
Definície	4
Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pri jazde	5
Záruka	7
Komponenty invalidného vozíka	8
Manipulácia	9
Rýchluvoľňovacie kolesá	10
Možnosti - Pätky pre naklopenie	10
Možnosti - Brzdy	10
Stupatko	12
Možnosti – Sedadlo	14
Možnosti - Predné koleso	16
Možnosti - Operadlo	17
Možnosti - Nastavenie kolesa	18
Možnosti - Bočnica	19
Možnosti - Držadlá na tlačenie vozíka	20
Možnosti - Držiak na barlu	21
Možnosti - Koleska proti preklopeniu	21
Možnosti - Stabilizačná tyčka	22
Možnosti - kolesá pre tranzit	22
Možnosti - Bezpečnostný pás panvy	23
Denné kontroly	25
Kolesá a montáž	25
Údržba a ošetrovanie	25
Riešenie problémov	26
Likvidácia/Recyklácia materiálov	26
Štítok výrobcu	27
Technické údaje	27
Nastavenia krútiaceho momentu	32

Definície

3.1 Definície slov používaných v tejto Príručke

Slovo	Definícia
 POZOR!	V prípade, ak nebudete postupovať podľa týchto rád, nastáva riziko vážneho zranenia, alebo smrti!
 UPOZORNENIE!	Upozornenie užívateľa o potenciálnom riziku zranenia, pokiaľ sa nedodržiava odporúčenie
 POZOR!	Rada pre používateľa, že môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, ak nebudete postupovať podľa pokynov
POZNÁMKA:	Všeobecné odporúčenie alebo osvedčená metóda
	Invalidný vozík nie je navrhnutý na to, aby plnil funkciu sedadla pri preprave.
	Odkázanie na Dodatočné dokumenty

POZNÁMKA:

Invalidné vozíky zobrazené a popísané v tomto návode nemusia byť v každej podrobnosti totožné s vaším modelom. Napriek tomu sú všetky pokyny celkom relevantné, bez ohľadu na rozdiely v detailoch. Výrobca si vyhradzuje právo bez upozornenia upravovať všetky hmotnosti, miery alebo iné technické údaje zobrazené v tejto príručke. Všetky čísla, miery a kapacity zobrazené v tejto príručke sú približné a nepredstavujú špecifikácie.

POZNÁMKA:

Do priestoru nižšie si prosím zaznamenajte adresu a telefónne číslo miestneho autorizovaného predajcu. V prípade poruchy ho kontaktujte a snažte sa uviesť všetky podstatné detaily, aby vám mohol rýchlo pomôcť.

Podpis a pečiatka predajcu

Všeobecné bezpečnostné poznámky a obmedzenia pri jazde

⚠ VÝSTRAHY!

Výroba tohto invalidného vozíka spolu s použitou technológiou boli navrhnuté tak, aby poskytli najvyšší stupeň bezpečnosti. Medzinárodné bezpečnostné štandardy, ktoré sú momentálne ustanovené boli dodržané alebo pri niektorých častiach aj prekročené. Aj napriek tomu, pri nesprávnom použití invalidného vozíka sa užívatelia môžu vystaviť nebezpečenstvu. Pre vašu bezpečnosť, konajte podľa nasledujúcich pravidiel.

Neautorizované zmeny a nastavenia zvyšujú riziko úrazu. Ako užívateľ invalidného vozíka ste súčasťou dennej premávky na uliciach alebo na chodníkoch, tak ako ktokoľvek iný. Chceli by sme vám pripomenúť, že musíte dodržiavať všetky príslušné dopravné predpisy a obmedzenia pre chodcov.

Počas vašej prvej jazdy v invalidnom vozíku buďte opatrný. Oboznámte sa s vaším invalidným vozíkom.

Pred každým použitím by ste mali skontrolovať nasledujúce:

- Rýchlopínaciu osku na zadných kolesách
- Suché zipsy na sedadlách a zadných operadlách
- Pneumatiky, tlak v pneumatikách a brzdy kolies.



Predtým ako zmeníte akékoľvek nastavenia na invalidnom vozíku, je dôležité, aby ste si prečítali príslušnú časť príručky pre užívateľa.

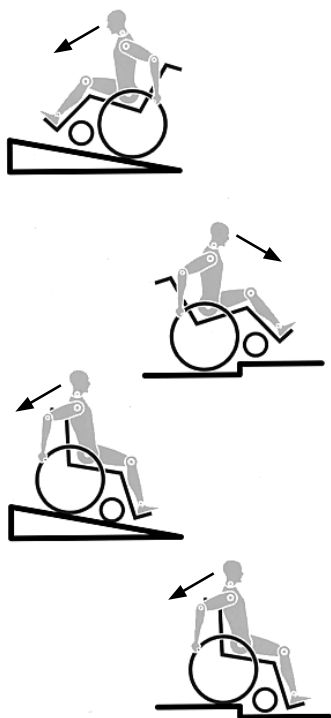
⚠ VÝSTRAHY!

- **Maximálny limit záťaže: 125 kg. Konzultujte prosím informácie o váhe pre možnosti s ľahšou váhou, ktoré sú uvedené osobitne.**
- Tento invalidný vozík by mal byť použitý jedine na prepravu nie viac ako jednej osoby. Akékoľvek iné použitie nespĺňa určený účel.
- Váš invalidný vozík nebol navrhnutý na prepravu vo vozidle. Počas prepravy vo vozidle NESEĎTE v invalidnom vozíku; vždy použite klasické bezpečnostné sedadlo vo vozidle!!
- Invalidný vozík nie je navrhnutý na to, aby plnil funkciu sedadla pri preprave.
- Zabezpečenie pred nebezpečnými situáciami poskytujú iba permanentne namontované sedadlá a pásy.
- Keď je vozidlo v pohybe, nepoužitý invalidný vozík by mal byť zabezpečený vhodným spôsobom.
- Predtým ako zmeníte akékoľvek nastavenia na invalidnom vozíku, je dôležité, aby ste si prečítali príslušnú časť príručky pre užívateľa.
- Je možné, že otvory v povrchu vozovky a nerovný povrch môžu spôsobiť prevrátenie invalidného vozíka, hlavne ak sa jedná o jazdu nahor, alebo nadol (Obr. A).
- Ak prechádzate cez schod, alebo idete cez prevýšenie čelne, mali by ste sa nakloniť dopredu, (Obr. A).

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

- Na nerovnom povrchu alebo pri presune zaistite invalidný vozík (napr. do auta) použitím brzd.
- Pre osoby s amputovanými stehnami, umiestnite zadné kolesá smerom dozadu alebo použite kolieska proti prevráteniu.
- Pri aktívnom nastavení ťažiska sa môže invalidný vozík prevrátiť, preto je potrebné použiť kolieska proti preklopeniu.
- Tento produkt bol testovaný na maximálnu rýchlosť 10 km/h. Pri vyšších rýchlostiach (v závislosti na konfigurácii a/alebo telesnej stavbe/fyzických schopnostiach používateľa) môže dôjsť k neočakávanému kývaniu sa predných kolies. Môže to viesť k zraneniu používateľa.
- Pred jazdou skontrolujte, či je v pneumatikách správny tlak. Správny tlak je vytlačený na okraji kolesa. V zadných kolesách by mal byť tlak minimálne 3,5 barov (350 kPa).
- Všetky brzdy budú fungovať ak je v pneumatikách dostatočný tlak a ak boli správne nastavené (pozrite Kapitulu o "Brzdách").

Obr. A



NEBEZPEČENSTVO!

Brzdy kolies neboli navrhnuté aby slúžili ako brzdy invalidného vozíka, keď je vozík v pohybe. Ich funkciou je zabrániť pohybu vozíka. Ak zastanete na nerovnom povrchu, mali by ste vždy použiť brzdy, aby ste zabránili pohybu vozíka. Vždy použite obidve brzdy kolies; inak by sa mohol invalidný vozík prevrátiť.

POZOR!

Brzdy neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy pre vozík v pohybe. Pri každej novej príležitosti využite výťahy a rampy. Ak nie sú k dispozícii, mali by ste požiadať sprievodcu o pomoc. Ten by mal pevne chytiť invalidný vozík za časti, ktoré sú bezpečne namontované. Ak je invalidný vozík vybavený s kolieskami proti preklopeniu, mali by ste ich zložiť. Invalidný vozík by sa nemal nikdy dvíhať, ak v ňom niekto sedí; v takom prípade by sa mal iba tlačiť.

NEBEZPEČENSTVO!

- Na dvíhanie ani na nosenie invalidného vozíka nepoužívajte zadné tyčky ani držadlá na tlačenie.
- Ak je poškodený poťah sedadla či chrbta, musíte ich okamžite vymeniť.
- S ohňom buďte opatrní, hlavne so zapálenými cigaretami, poťah sedadla a chrbta sú horľavé. Sedadlo a zadný pás by sa mohli zapáliť.
- Aby ste sa vyhli úrazom ruky pri používaní vozíka, neuchyťte ho medzi zadným kolesom a brzdou.
- Vždy sa uistite, že rýchlopínacia oska na zadných kolesách je správne nastavená. Ak nie je tlačidlo rýchlopínacej osky stlačené, zadné koleso nie je možné odstrániť.

NEBEZPEČENSTVO!

- Hlavne pri použití ľahkých kovových obručí, pri brzdení pri vysokej rýchlosti alebo na dlhom zostupe môže dôjsť k popáleniu prstov.
- Ak je invalidný vozík vystavený priamemu slnečnému svetlu počas dlhej doby, potom sa časti vozíka (napr. rám, stupačky, brzdy a bočnice) môžu zohriať (>41°C).

VÝSTRAHY!

- Pri použití vozíka von, vždy použite kožené rukavice, ktoré vám umožnia lepší stisk a ochránia vaše prsty pred špinou a prehriatím.
- Efektívnosť brzdy tak ako všeobecné charakteristiky jazdy záležia na tlaku v pneumatikách. Invalidný vozík je podstatne ľahší a jednoduchšie sa s ním manévruje, ak sú zadné kolesá správne napumpované a ak majú obidve kolesá rovnaký tlak.
- Uistite sa, že je na pneumatike dostatočne viditeľný dezén!
- Uvedomte si prosím, že pri jazde vo verejnej premávke sa musíte riadiť podľa platného cestného zákona.
- Pred prvým použitím invalidného vozíka, užívateľ musí obdržať náležité pokyny.
- V tme majte prosím oblečené svetlé alebo svietiace oblečenie, aby vás bolo lepšie vidieť. Uistite sa, že reflektory na stranách a vzadu sú jasne viditeľné. Taktiež navrhujeme, aby ste namontovali svetlo.
- Vozík nepoužívajte na povrchu so sklonom > 10°.
- Vozík nepoužívajte na zablatenom ani zľadovatenom povrchu.
- Invalidný vozík používajte iba na miestach vyhradených pre chodcov.
- Pri práci s vozíkom alebo pri nastavovaní vozíka dávajte pozor, aby ste si nezachytili prsty!

Podmienky použitia:

Invalidný vozík je vhodný na použitie dnu tak ako aj von na suchom, pomerne hladkom povrchu.

UPOZORNENIE!

Invalidný vozík by sa nemal používať v hustom daždi, snehu, na klzkých a zlých povrchoch. Nepoužívajte invalidný vozík v nebezpečných prostrediach.

Záruka

TOTO ŽIADNYM SPÔSOBOM NEOPLYVŇUJE VAŠE ZÁKONNÉ PRÁVA.

Záručné podmienky

1) Oprava alebo výmena bude vykonaná autorizovaným predajcom/servisným zástupcom Sunrise Medical.

2) Na dodržanie podmienok záruky, v prípade potreby opráv na invalidnom vozíku v súlade s touto zmluvou, kontaktujte okamžite autorizovaný Sunrise Medical servisný personál s presnými údajmi o type problému. Pokiaľ invalidný vozík používate mimo lokality povereného servisného zástupcu Sunrise Medical, činnosť "Podmienok záruky" bude vykonaná akýmkoľvek iným servisným zástupcom určeným výrobcom.

3) V prípade potreby opravy alebo výmeny časti, alebo častí invalidného vozíka v období 24 mesiacov (5 rokov v prípade rámu a kríža) po prevedení vlastníctva na pôvodného zákazníka a v prípade, že táto osoba je stále majiteľom invalidného vozíka. Ak sa jedná o konkrétnu výrobnú, alebo materiálovú chybu, časť, alebo časti budú bezplatne opravené, alebo vymenené v prípade, ak invalidný vozík je vrátený autorizovanému personálu zákazníckeho servisu.

Poznámka: Táto záruka nemôže byť prevedená na inú osobu.

4) Záruka taktiež zahŕňa všetky opravené a vymenené časti po dobu trvania záruky invalidného vozíka.

5) Na časti, ktoré boli pripojené po začatí pôvodnej záruky spadá záruka na ďalších 24 mesiacov.

6) Spotrebné časti sú väčšinou vylúčené zo záruky, okrem prípadu predčasného opotrebovania tejto časti ako priameho výsledku chyby pri výrobe. Medzi tieto časti okrem iného patrí čalúnenie, pneumatiky, vnútorné tyčky a podobné časti.

7) Vyššie uvedená záruka pokrýva všetky časti výrobku modelov, ktoré boli zakúpené za úplnú predajnú cenu.

8) Väčšinou nepreberáme zodpovednosť ak sa z nasledujúcich dôvodov vyžaduje oprava, alebo výmena invalidného vozíka:

a) Invalidný vozík alebo jeho časť neboli ošetrované, alebo udržiavané v súlade s odporúčaniami výrobcu, uvedenými v Príručke vlastníka a/alebo Technickej príručke. Boli použité doplnky, ktoré nie sú špecifikované ako pôvodné doplnky.

b) Invalidný vozík alebo jeho časť boli poškodené v dôsledku zanedbania, nehody alebo nesprávneho používania.

c) Zmeny na častiach invalidného vozíka, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciami výrobcu, alebo vykonanie opráv pred tým ako bol informovaný agent zákazníckeho servisu.

Komponenty invalidného vozíka

1. Držadlá na tlačenie vozíka
2. Poťah chrbta
3. Bočnica
4. Poťah sedadla
5. Stupačka
6. Predné kolesá
7. Stupatko
8. Vidlica
9. Rýchloupínacia oska
10. Brzdy
11. Obruč
12. Zadné koleso
13. Sklopná konzola



Obr. B

Zloženie

Najskôr odoberte z invalidného vozíka podložku sedadla a vytočte stupatko (platformu) smerom nahor. Uchopte poľah alebo tyčku sedadla (Obr. 1) v strednej časti zozadu a ťahajte ich smerom nahor, kým sklopná konzola (Obr. 2) nezapadne na miesto.

Preprava

Aby ste pomôckou pohli, musíte zložený invalidný vozík zdvihnúť tak, že budete držať prednú časť križovej konzoly a držadlá na tlačenie vozíka.

Rozloženie

Zatlačte uvoľňovaciu páčku sklopnej konzoly (Obr. 3) smerom nadol a potlačte obe polovice rámu smerom od seba. Potom zatlačte na tyčku sedadla (pozri obrázok). Váš invalidný vozík je teraz rozložený. Zasuňte tyčky sedadla na miesto v opore sedadla. Dá sa to uľahčiť miernym naklonením invalidného vozíka na stranu, čím sa odľahčí jedno zo zadných kolies. **Dajte si pozor, aby ste si do križa nezachytili prsty.** Uložte na miesto podložku sedadla. (Obr. 4).

Pri nastupovaní do invalidného vozíka bez pomoci (Obr. 5)

- Zatlačte invalidný vozík ku stene alebo k pevnému kusu nábytku;
- Použite brzdy;
- Sklopte stupačku nahor;
- Užívateľ sa môže spustiť do invalidného vozíka;
- Zložte opierky nôh opäť nadol a položte si nohy pred päťové okružky.

Pri vystupovaní z invalidného vozíka bez pomoci (Obr. 6)

- Použite brzdy;
- Sklopte opierky nôh nahor svojou nohou;
- S jednou rukou na lakt'ovej opierke by sa osoba mala nakloniť mierne dopredu, aby sa preniesla záťaž do prednej časti sedadla, a potom s oboma nohami pevne na zemi a s jednou nohou za druhou sa vytiahnite do vzpriamenej polohy.

Obr. 1



Obr. 2



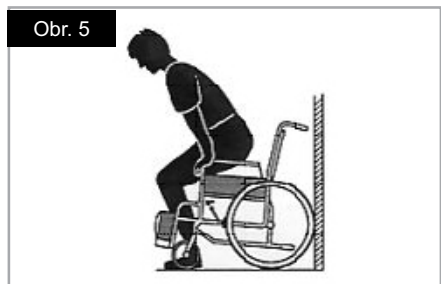
Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6



Rýchlovoľňovacie kolesá

Rýchlopínacia oska na zadnom kolese

Zadné kolesá sú vybavené s rýchlopínacou oskou. Týmto spôsobom môžete namontovať a zmontovať kolesá bez použitia akéhokoľvek náradia. Ak chce odstrániť koleso, jednoducho stlačte tlačítko rýchlopínacej osky a vytiahnite koleso z osky. (Obr. 7).

POZOR!

Stlačte tlačidlo rýchlopínacej osky počas toho čo vsúvate osku do rámu, aby ste nasadili zadné kolesá. Uvoľnite tlačidlo, ktoré zamyká osku na mieste. Tlačidlo rýchlopínacej osky by sa malo vrátiť do pôvodnej polohy.

Možnosti - Pätky pre naklopenie

Pomocné osoby používajú pätky pre naklopenie na to, aby mohli previesť invalidný vozík cez prekážku. Jednoducho stúpte na zadnú tyčku a potlačte invalidný vozík, napríklad na chodník alebo na schod, (Obr. 8).

Možnosti - Brzdy

POZOR!

Výkon brzd môže byť ovplyvnený nesprávnou montážou alebo nesprávnym nastavením brzd. Rovnako môže byť ovplyvnený nízkym tlakom v pneumatikách.

Brzdy

Súčasťou výbavy vášho vozíka sú dve brzdy kolies. Pôsobia priamo na pneumatiky. Na použitie, zatlačte obidve páky dopredu proti klapkám. Na uvoľnenie brzd, potiahnite páky dozadu do pôvodnej polohy.

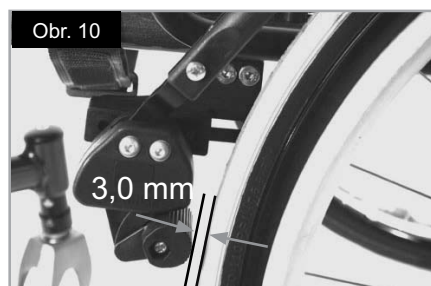
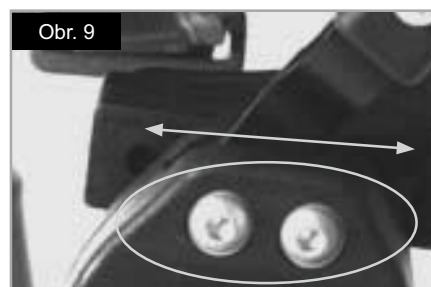
Výkon brzd sa zníži v prípade ak je:

- Vyjazdený dezén na pneumatike
- Nízky tlak v pneumatikách
- Mokrú pneumatiky
- Nesprávne nastavené brzdy kolies.

Brzdy neboli navrhnuté, aby slúžili ako brzdy pre vozík v pohybe. Preto by sa brzdy kolies nemali nikdy používať na zabrzdenie vozíka v pohybe. Na brzdenie vždy používajte ruky. Uistite sa, že rozpätie medzi pneumatikami a brzdami zodpovedá uvedeným špecifikáciám. Na opätovné nastavenie, uvoľnite skrutku a nastavte vhodné rozpätie. Potom opätovne pritiahnite skrutku (Obr. 9 a 10).

POZOR!

Po nastavení zadných kolies, skontrolujte vzdialenosť brzd a podľa potreby upravte.



Predĺžená brzdoá páka

Dlhšia páka umožňuje znížiť námahu, ktorá je potrebná na nastavenie bŕzd.

Predĺžená brzdoá páka je priskrutkovaná k brzdam. Ak toto podvihnete, môžete ho otočiť vpred. (Obr. 11).

 **POZOR!**

Ak namontujete brzdy príliš blízko ku kolesu, výsledkom bude väčšia námaha pri použití. Môže to spôsobiť zlomenie predĺženej brzdovej páky.

 **UPOZORNENIE!**

Ak sa opriete o predĺženie brzdovej páky počas prepravy, spôsobíte tým brzdzenie pákou! Voda špliechajúca z kolies môže spôsobiť poruchu bŕzd kolies.

Kompaktné brzdy

Kompaktné brzdy sú pod sedadlom a ovládajú sa potiahnutím bŕzd smerom dozadu, v smere kolesa. Aby brzdy fungovali správne, musia byť úplne pritiahnuté k zarážkam (Obr. 12).

 **POZOR!**

Ak nesprávne namontujete brzdy, výsledkom bude väčšia námaha pri použití. Môže to spôsobiť zlomenie predĺženia bŕzd.

Bubnové brzdy

Bubnové brzdy umožnia sprievodcovi bezpečné a pohodlné brzdzenie.

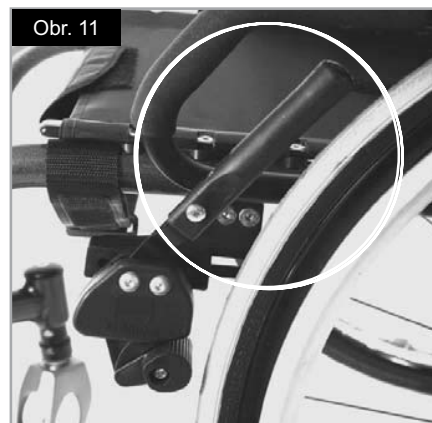
Dajú sa tiež použiť s pomocou uzamykacej páčky. Musíte počuť, ako uzamykacia páka zapadla na svoje miesto.

Účinnosť bubnových bŕzd nezávisí na tlaku vzduchu v pneumatikách.

Invalidný vozík sa nedá tlačiť, keď sú v činnosti bubnové brzdy.

 **UPOZORNENIE!**

Bubnové brzdy by sa mali nastavovať iba oprávnenými predajcami.



Stupatko

Na vozíku Xenon sú k dispozícii rôzne opierky nôh. Tieto sa dajú nadvíhovať nahor, aby sa zjednodušil prechod do/z vozíka. Sú popísané individuálne.

Dĺžka holene

Ak uvoľníte skrutku (Obr. 14), môžete nastaviť kratšiu dĺžku holene. Uvoľníte skrutku, nastavte tyčku so stupátkom do požadovanej polohy. Pritiahnite skrutku (pozrite si stranu o krútiacom momente). Uistite sa, že umelohmotné tlačítko pod skrutkou je na správnom mieste.

⚠ VÝSTRAHY!

- Nestojte na stupátku! Aj keď používateľ sedí vo vozíku, stále existuje riziko, že dôjde k prevráteniu a k zraneniu.
- Pri preprave, nestojte na stupátku, stále existuje riziko, že dôjde k prevráteniu a k zraneniu.

Platformové opierky nôh

Stupatko sa dá zdvihnúť dohora, aby sa zjednodušil prechod do a z vozíka.

Stupatko sa tiež dá sklopiť na šesť rôznych uhlov voči povrchu podlažia.

Pevne utiahnite skrutku (1) na vonkajšej strane.

Po odobratí svoriek (2) sa dá opierka nôh nastaviť do troch rôznych polôh smerom dopredu aj dozadu.

Uvoľnite nastavovaciu skrutku (3), čím sa zmení horizontálna pozícia opierky nôh.

Ak to chcete urobiť, opierka nôh musí byť zdvihnutá nahor

(Obr. 15, 16 a 17).

Po dokončení sa uistite, že sú všetky skrutky poriadne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

Vždy by mala byť dodržaná minimálna vzdialenosť od zeme 2,5 cm.



Nastavenie šírky opierok nôh

Ak je potrebné nastavenie šírky opierky nôh, odskrutkujte skrutku (1), nastavte potrebnú šírku použitím rozpier 1, 2, alebo 3 (2) z vonkajšej strany k vnútornej, a potom opäť skrutky utiahnite (Obr. 18).

Ľahká opierka nôh

Uhol opierky nôh sa dá nastaviť uvoľnením skrutiek (2). K opierke nôh sa dajú primontovať panely bočnej ochrany pomocou montážnych otvorov (3). Tie zabraňujú, aby sa noha náhodne zošmykla (Obr. 19). Po každom nastavovaní sa uistite, že boli všetky skrutky správne utiahnuté (pozri stranu s krútiacimi momentmi).

Nastavenie šírky

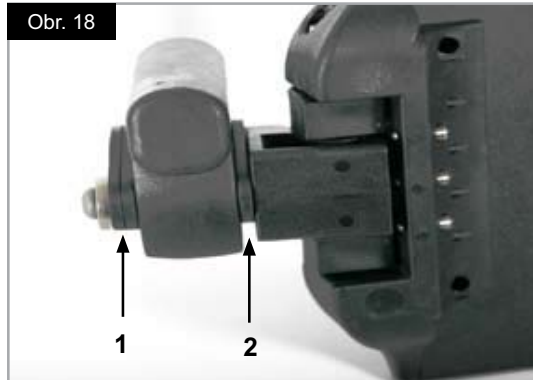
Pre nastavenie šírky opierky nôh odskrutkujte skrutku (2). Potom môžete zasúvať, alebo vysúvať tyčky v držiaku, čím nastavujete šírku stupatka (Obr. 19). Uistite sa, že sú všetky skrutky utiahnuté správnym krútiacim momentom.

Automaticky skladacia opierka nôh

Uhol opierky nôh sa dá nastaviť uvoľnením skrutiek (1) a pootočením opierky. Pri uťahovaní skrutiek dávajte pozor na hodnoty krútiacich momentov (Obr. 20).

Stupatko pre krátkú holeň

Opierka nôh pre krátku holeň sa montuje na vnútornú stranu rámu a umožňuje vyššiu polohu ako štandardná opierka nôh (Obr. 21)



Poťah sedadla

Na upevnenie/uvoľnenie poťahu sedadla použijete suché zipsy pod poťahom.

Nastavenie výšky sedadla

Pre nastavenie výšky sedadla uvoľníte imbusové skrutky (1) pomocou imbusového kľúča. Vyberte osovú konzolu (2) z osového hriadeľa (3) a odoberte, alebo pridajte zarážku (4). Potom opäť nasadíte osovú konzolu (2) do osového hriadeľa (3) a utiahnite skrutky (1) (Obr. 22 a 23). Uťahnite 2 imbusové skrutky na 7 Nm (Obr. 22).

POZNÁMKA:

Pri nastavení zadnej výšky sedadla môže byť potrebné nastaviť uhol predného kolesa.

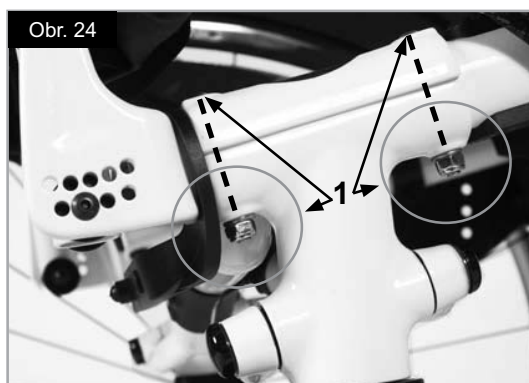
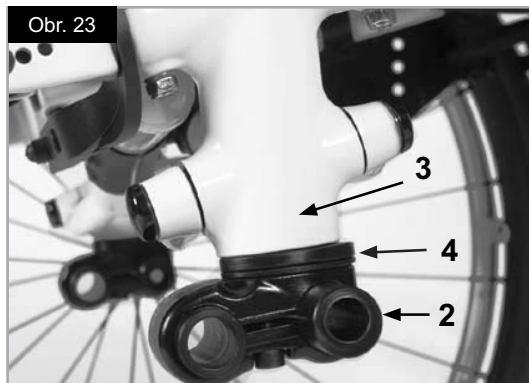
Nastavenie ťažiska

Ťažisko môžete v zásade upraviť 2 rôznymi spôsobmi. Jemné nastavenie sa dá vykonať priamo na osovej konzole, pretože má asymetrický tvar. Jej pootočením dosiahnete rôzne nastavenia. Ak chcete nastavovať po väčších krokoch, musíte zmeniť polohu celého osového hriadeľa na ráme.

Zmena osového hriadeľa

Pomocou rýchlopínacích osiek odoberte kolesá z adaptéra uhla.

Odskrutkujte obe skrutky (1) a úplne ich odoberte. Uložte osový hriadeľ do požadovanej polohy na ráme, založte skrutky späť do perforovanej platne a potom skrutky utiahnite. Pri pohybe osového hriadeľa posuňte aj oporu sedadla na ráme (zmeňte polohu osového hriadeľa a opory sedadla). Uistite sa, že je pravá aj ľavá strana namontovaná v rovnakej polohe. Použite krútiaci moment 7 Nm (Obr. 24/25).



Otočte osovú konzolu (štandardnú)

Pomocou rýchchlupínacích osiek odoberte kolesá z adaptéra uhla.

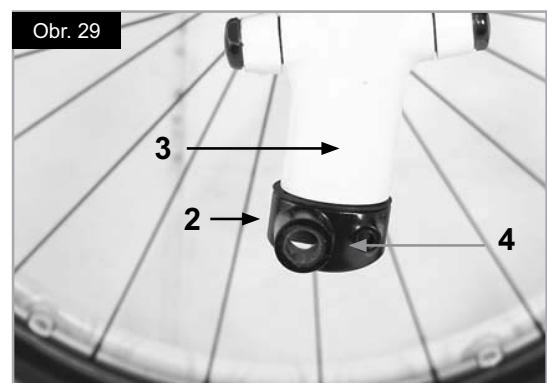
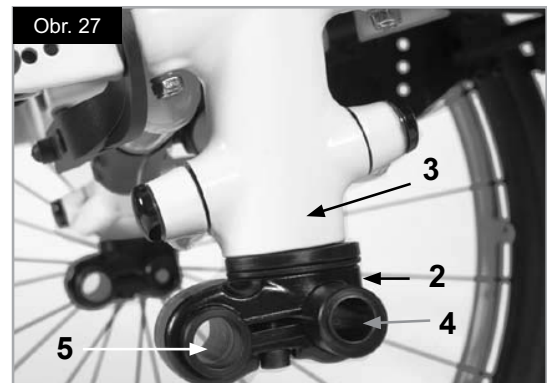
Odskrutkujte skrutky (1) a odoberte osovú konzolu (2) z oboch strán invalidného vozíka. Otočte osovú konzolu o 180° a nasadte ju na osový hriadeľ (3) na opačnej strane. Všimnite si, že osová konzola má asymetrický tvar. Nastavenie umožňuje zmenu ťažiska v krokoch po 2 cm. Použite uvedený krútiaci moment (Obr. 26/27).

Okrem toho štandardný adaptér ponúka druhú polohu pre namontovanie adaptéra uhla. Po dodávke invalidného vozíka je táto poloha prikrýta manžetou. Ak chcete túto polohu použiť, odskrutkujte dve skrutky (1). Potom vymeňte osový adaptér (4) a manžetu (5) a utiahnite obe imbusové skrutky (1) (Obr. 26/27). Všimnite si, že kľúčové povrchy osového adaptéra musia vždy smerovať dovnútra. Vyberte rázvor kolies podľa potreby (pozrite nastavenie šírky rázvoru zadných kolies). Použite uvedený krútiaci moment. Pre nastavenie ťažiska si pozrite časť technických špecifikácií na konci tohto Návodu na použitie.

Otočte osovú konzolu (ľahkú)

Pomocou rýchchlupínacích osiek odoberte kolesá z adaptéra uhla.

Odskrutkujte skrutky (1) a odoberte osovú konzolu (2) na oboch stranách invalidného vozíka. Otočte osovú konzolu o 180° a nasadte ju na osový hriadeľ (3) na opačnej strane. Všimnite si, že osová konzola má asymetrický tvar. Povrch matice (4) musí vždy smerovať von. Nastavenie umožňuje zmenu ťažiska v krokoch po 2 cm. Vždy použite uvedený krútiaci moment (Obr. 28/29).



Nastavenie predných kolies, adaptéra predných kolies a vidlíc predných kolies

Ak sa invalidný vozík mierne stáča doprava, alebo doľava, alebo sa predné kolesá chvejú, môže to byť spôsobené jednou, alebo viacerými okolnosťami:

- Predný alebo zadný pohyb kolesa nebol správne nastavený.
- Uhol predného kolesa nebol správne nastavený.
- Tlak vzduchu v predných a/alebo zadných kolesách je nesprávny; kolesá sa neotáčajú dostatočne ľahko.

Na to, aby invalidný vozík jazdil rovno je potrebné optimálne nastaviť predné kolesá.

Predné kolesá by mal vždy nastavovať autorizovaný predajca. Platničky predných kolies sa musia opäť nastaviť a prijímač kolies sa musia skontrolovať vždy po zmene polohy zadných kolies.

Nastavenie predného kolesa

Aby ste sa uistili, že obidve vidlice sú paralelne nastavené, jednoducho spočítajte ozubenie na obidvoch stranách. Po nastavení vidlice predného kolesa, ozubenie bude garantovať bezpečnú polohu a umožní nastavenie 16° v 2° intervaloch, (Obr. 30).

Na zistenie pravouhlej polohy voči zemi použite plochú stranu prednej časti vidlice predného kolesa.

Patentovaný dizajn umožňuje vidlici predného kolesa, aby sa dala nastaviť na pravý uhol so zemou vždy keď sa zmení uhol sedadla.

Nastavenie stability pri priamej jazde

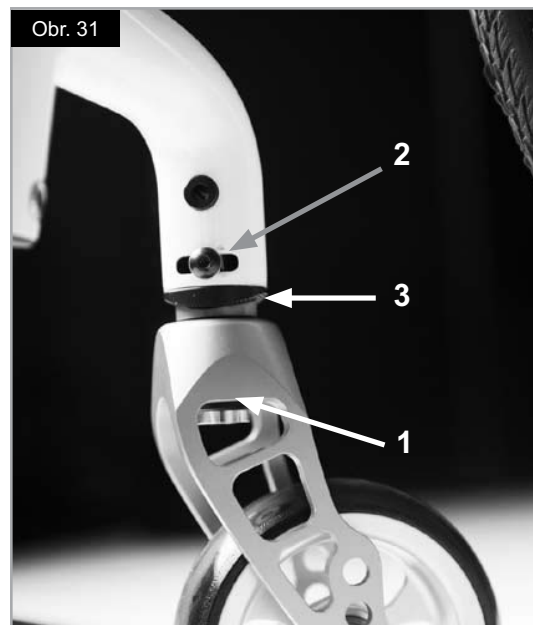
Uvoľnite imbusové skrutky (1) na spodnej časti vidlice. Potom môžete odobrať skrutky (2). Čiernu dutinu (3) môžete otočiť z ľava do prava.

Vľavo – vozík ťahá do ľava

Vpravo – vozík ťahá do prava

Potom opätovne pritiahnite skrutku (2). Nastavte prosím 90° uhol medzi vidlicou a zemou.

Potom opätovne pritiahnite skrutku (1). (Obr. 31).



Možnosti - Operadlo

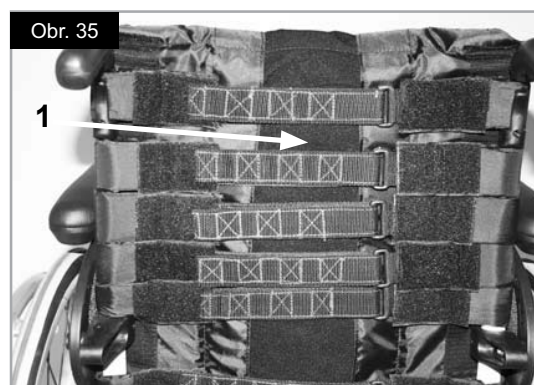
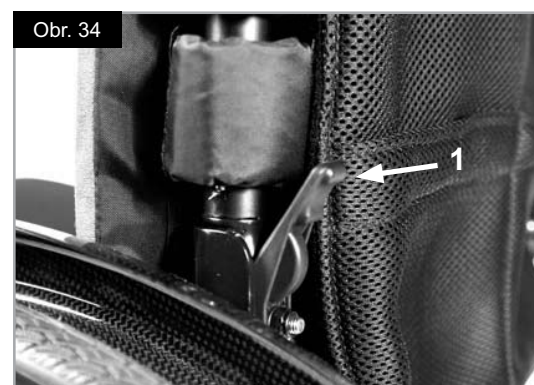
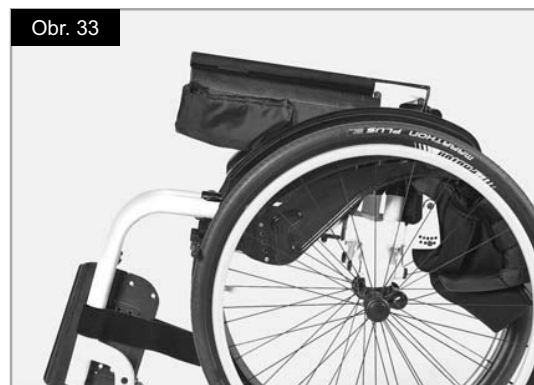
Pre nastavenie uhla operadla odskrutkujte imbusovú skrutku (1) a odoberte ju. Nastavte požadovanú polohu a namontujte skrutku do tejto polohy a utiahnite ju uvedeným krútiacim momentom (Obr. 32).

Skladacia opierka chrbta

Pre zjednodušenie prepravy invalidného vozíka sa dá horná časť opierky chrbta sklopiť. Ak to chcete urobiť, stlačte obe páčky (1) a sklopte opierku chrbta smerom nadol. Pri opätovnom rozkladaní opierky chrbta sa uistite, že sú obe strany pevne uzamknuté (Obr. 33/34)

Nastaviteľný poťah chrbta

Nastaviteľný poťah chrbta môže byť nastavený na napätie na čo použijete niekoľko popruhov. Prístup k čalúneniu zadného pásu máte zvnútra cez otvor, hrúbka môže byť prispôbená osobným požiadavkám, (Obr. 35).



Nastavenie rozchodu kolies

POZNÁMKA: Aby ste dosiahli čo najlepší pohyb, zadné kolesá musia byť nastavené na ich optimálnu polohu, čo znamená, že kolesá musia mať správny rozchod. Aby ste to mohli dosiahnuť, zmerajte vzdialenosť medzi prednými a zadnými kolesami a uistite sa, že sú na seba paralelné. Rozdiel medzi obidvomi meraniami by nemal byť väčší ako 5 mm. Paralelné uloženie sa dá nastaviť uvoľnením skrutiek (1) a otočením osového adaptéra (2). Po ukončení sa uistite, že boli všetky skrutky pevne utiahnuté (Obr. 36). Pozrite časť o krútiacom momente

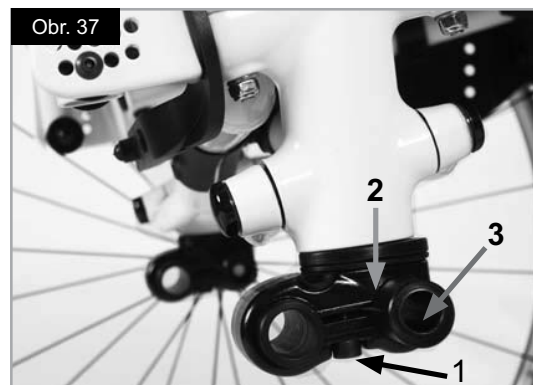
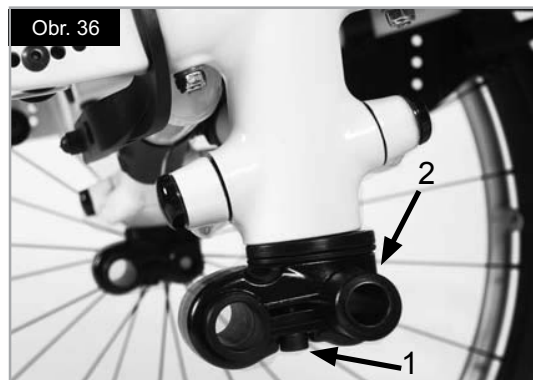
UPOZORNENIE!

Dávajte pozor, pri nastavovaní ťažiska sedadla hrozí riziko prevrátenia!

Nastavenie šírky zadného rázvoru kolies

Rázvor zadných kolies je definovaný ako vzdialenosť medzi hornou stranou zadných kolies a rúrkami opierky chrbta a je určený závozom (1,25 cm). Ak sa má vytvoriť viac miesta medzi pneumatikami a voliteľnými laktovými opierkami s nastaviteľnou výškou, rázvor zadných kolies sa musí zväčšiť.

POZNÁMKA: Pri nastavovaní rázvoru zadných kolies nastavte najskôr jedno koleso a potom druhé. Pri nastavovaní rázvoru zadných kolies teleskopicky zasuňte osový adaptér (3) do osovej konzoly (2) alebo vysuňte z vyklenutej rúrky. Uvoľnite skrutku (1) na zadnej osovej konzole. Osový adaptér vysuňte alebo zasuňte, až kým nedosiahnete požadovaný rázvor. Utiahnite skrutky na 7 Nm. Postup zopakujte na pravej strane invalidného vozíka a na ľavej strane nastavte rovnakú medzeru (Obr. 36 - 37).



Možnosti - Bočnica

1. Inštalácia

- Zatlačte vonkajšie koľajničky lakt'ovej opierky do prijímača, ktorý je namontovaný na ráme invalidného vozíka.
- Lakt'ová opierka automaticky zapadne na miesto.

2. Nastavenie výšky

- Otočte uvoľňovaciu páku pre nastavenie výšky (2) do druhej zarážky.
- Posuňte lakt'ovú výstelku nahor alebo nadol, aby ste dosiahli požadovanú výšku.
- Nastavte páčku späť do uzamknutej polohy voči koľajničkám lakt'ovej opierky.
- Tlačte lakt'ovú výstelku (4), pokiaľ koľajničky nezapadnú bezpečne na svoje miesto.

3. Odoberte lakt'ovú opierku

- Použite páčku 3 a nadvihnite celé rameno.

4. Vložte lakt'ovú opierku

- Založte lakt'ovú opierku späť do prijímača, kým opierka nezapadne na svoje miesto.

Montovanie komponentov prijímača lakt'ových opierok

Nastavenie prijímača lakt'ovej opierky

Ak chcete utiahnuť, alebo uvoľniť upevnenie vonkajších koľajničiek lakt'ových opierok v prijímači:

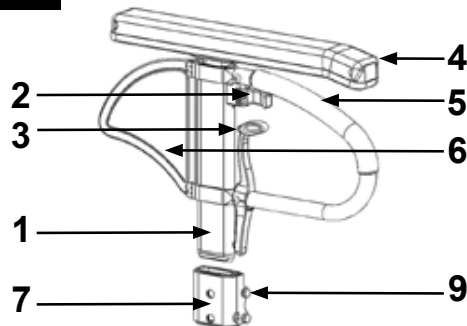
- Uvoľnite štyri nastavovacie skrutky prijímača (D) na stranách prijímača.
- Nechajte lakt'ovú opierku v prijímači (E) a stlačte prijímač, kým nedosiahnete požadované nastavenie.
- Utiahnite štyri skrutky (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Nastavenie polohy

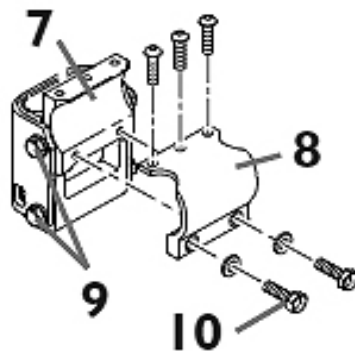
- Uvoľňujte dve zverné skrutky (10), kým sa zovretie neuvoľní.
- Zatlačte prijímač lakt'ovej opierky do požadovanej polohy.
- Utiahnuť.
(Obr. 38, 39, 40 a 41).

- Vonkajšie koľajničky lakt'ových opierok
- Nastavenie výšky uzamykacej páky
- Uzamykacia páka
- Opierka
- Tyčka na presun
- Bočnica
- Prijímač
- Nastavovacia svorka
- Súčiastky na nastavenie prijímača
- Zverné skrutky

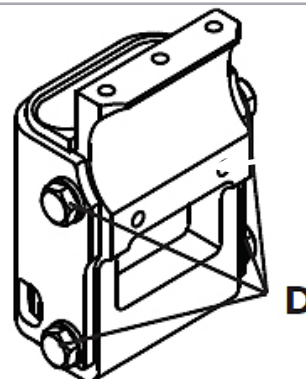
Obr. 38



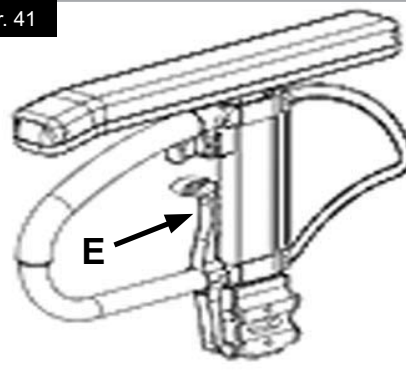
Obr. 39



Obr. 40



Obr. 41



Možnosti - Bočnica (pokračovanie)

Bočnica s ochranou oblečenia

Chránič oblečenia zabráni zašpineniu oblečenia zo striekajúcej vody, (Obr. 42).

Polohu môžete nastaviť vzhľadom na zadné koleso, posunutím bočnej ochrany.

Ak tak chcete urobiť, odstráňte skrutky (1 a 2).

Po nastavení na požadovanú polohu, opätovne utiahnite skrutky (konzultujte stranu o točivom momente).

UPOZORNENIE!

Pri dvíhaní a nosení invalidného vozíka nepoužívajte ani bočnice, ani lakťové opierky.

Možnosti - Držadlá na tlačenie vozíka

Držadlá na tlačenie vozíka s nastaviteľnou výškou

Tieto držadlá sú zabezpečené kolíkmi, aby nedošlo k neúmyselnému vyšmyknutiu. Uvoľnením páky napätia (1) sa dá jednotlivo nastaviť výška držiadiel na tlačenie vozíka (2). Keď sa pákou pohne, počúvajte, či páka zapadne na svoje miesto. Držadlo na tlačenie vozíka sa dá jednoducho nastaviť do požadovanej polohy. Matica na páke napätia určuje napätie akým sú držadlá pripevnené. Ak je matica po nastavení páky napätia voľná, držadlá budú taktiež voľné. Pred použitím otočte držadlo na tlačenie zo strany na stranu, aby ste sa uistili, že je držadlo pevne zacvaknuté na svojom mieste. Po nastavení výšky držadla, vždy pripevnite páku napätia (1) bezpečne na miesto. Ak páka nie je zabezpečená, pri zostupe na schodoch by mohlo dôjsť k úrazu. (Obr. 43).

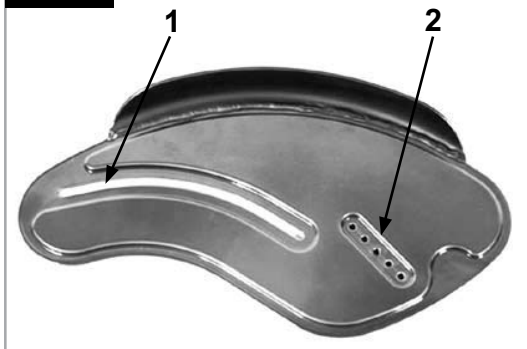
POZOR!

Ak držadlá na tlačenie vozíka s nastaviteľnou výškou nie sú správne upevnené, existuje riziko, že sa pohnú, alebo vysunú z danej polohy. Uistite sa prosím, že potrebné skrutky sú správne utiahnuté.

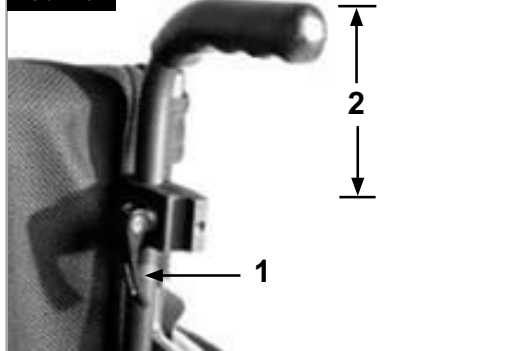
Skladanie držiadiel na tlačenie vozíka

Ak nie je potrebné skladať držadlá na tlačenie vozíka, dajú sa sklopiť smerom nadol stlačením tlačidla (1). Ak sú opäť potrebné, vyklopte držadlá nahor, kým nezapadnú na miesto. (Obr. 44).

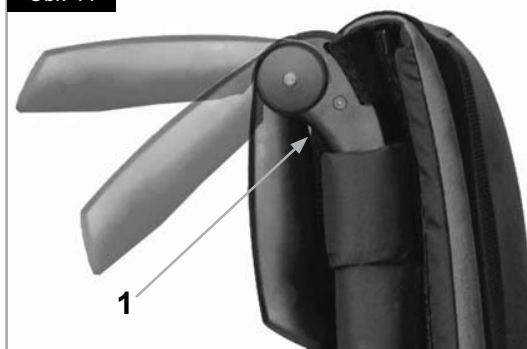
Obr. 42



Obr. 43



Obr. 44



Možnosti - Držiak na barlu

Držiak na barlu

Táto pomôcka umožňuje prepravu barlí priamo na invalidnom vozíku. Jeho súčasťou je suchý zips, ktorým pripevníte barly alebo iné pomôcky.

UPOZORNENIE!

Nikdy sa nepokúšajte použiť alebo odobrať barly, alebo iné pomôcky počas pohybu.

Možnosti - Kolieska proti preklopeniu

UPOZORNENIE!

Spoločnosť Sunrise Medical odporúča, aby boli na všetkých vozíkoch namontované tyčky proti prevráteniu. Pri pripájaní koliesok proti prevráteniu použite točiaci moment s 7 Nm.

Tyčky proti prevráteniu predchádzajú tomu, aby sa invalidný vozík prevrátil dozadu, čím poskytujú dodatočnú bezpečnosť novým používateľom a používateľom, ktorí sa zoznamujú s prevádzkou invalidného vozíka.

Zasúvací typ

Zasunutie tyčiek proti prevráteniu do svorky

- Stlačte zadné tlačidlo na adaptéri pre tyčku proti prevráteniu tak, aby sa oba uvoľňovacie kolíky potlačili smerom dopredu.
- Zasuňte tyčky proti prevráteniu (1) do adaptéra tyčiek proti prevráteniu.
- Otočte tyčky proti prevráteniu smerom nadol, kým uvoľňovací kolík zapadne do svorky.
- Rovnakým spôsobom pripevnite druhú tyčku proti prevráteniu.

Nastavenie koliesok proti prevráteniu

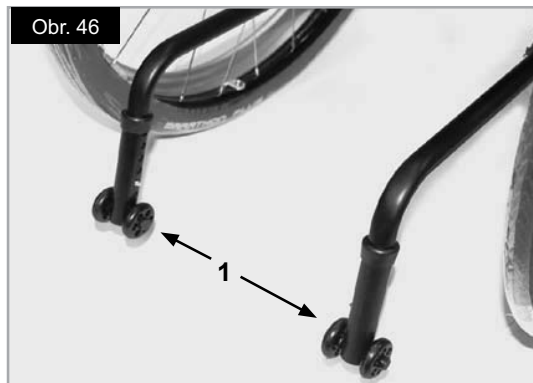
Aby ste dosiahli správnu vzdialenosť od zeme, približne 2,5 cm až 5,0 cm (1" až 2"), tyčky proti prevráteniu musia byť nastavené nižšie alebo vyššie:

- Zatlačte uvoľňovaciu páku pre tyčku proti prevráteniu tak, aby boli oba uvoľňovacie kolíky potiahnuté dovnútra.
- Posuňte vnútornú tyčku nahor alebo nadol v otvoroch pre nastavenie výšky.
- Pustite tlačidlo.
- Rovnakým spôsobom pripevnite druhú tyčku proti prevráteniu.
- Obe kolesá musia byť v rovnakej výške. (Obr. 46).

Obr. 45



Obr. 46



Obr. 47



Odklopný typ

Zatlačte hornú časť tyčky proti prevráteniu (1) smerom nadol, aby sa dostala do príslušnej polohy (Obr. 47). Medzi kolieskami proti prevráteniu a podložíom by mala byť zachovaná medzera vo veľkosti 30 - 50 mm. Kolieska proti prevráteniu sa dajú otočiť do prednej polohy. Pri zdolávaní veľkých prekážok (ako napríklad obrubníkov) musia byť kolieska proti prevráteniu v prednej polohe, aby nebránili v manévrovaní.

NEBEZPEČENSTVO!

Ak ste nenamontovali kolieska proti prevráteniu, alebo ak boli nesprávne namontované, je tu riziko, že sa vozík prevráti a dôjde k úrazu.

Možnosti - Stabilizačná tyčka

Skladanie stabilizačnej tyčky

Táto tyčka sa používa na stabilizovanie opierky chrbta. Ak chcete vozík zložiť, uvoľňujúcu páku musíte zatlačiť smerom dnu (Obr. 48) alebo ju uvoľnite a stabilizačná tyčka musí byť otočená smerom nadol. Pri rozkladaní invalidného vozíka, uistite sa prosím, že je stabilizačná tyčka zapadnutá na mieste.

Možnosti - kolesá pre tranzit

Kolesá pre tranzitu

Kolieska pre tranzit by sa mali používať vždy, keď by bol váš invalidný vozík príliš široký, ak by boli namontované zadné kolesá (Obr. 49).

Po odstránení zadných kolies, pomocou rýchleho upínacej osky, kolesá pre tranzit môžete okamžite použiť a pokračovať v jazde, (Obr. 50).

Kolesá pre tranzit sú nainštalované tak, aby boli pri použití približne 3 cm nad zemou. Potom pri jazde, preprave alebo pri prekonávaní prekážky neprekážajú, (Obr. 51).

Uistite sa, že sú kolieska pre tranzit vždy namontované v polohe "B".

To zabezpečí, že má invalidný vozík stabilnú základňu (Obr. 52).

NEBEZPEČENSTVO!

- Bez zadných kolies, váš vozík nemá brzdy.
- Hrozí riziko pevrátenia vozíka dozadu.

Obr. 48



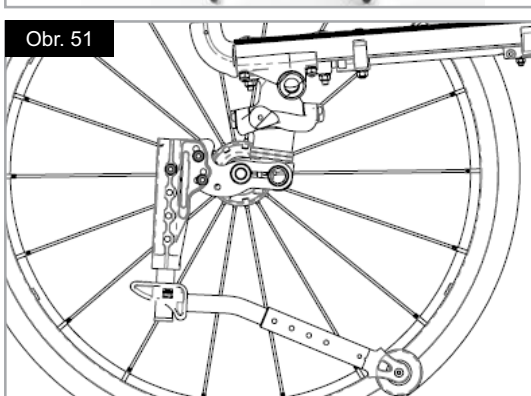
Obr. 49



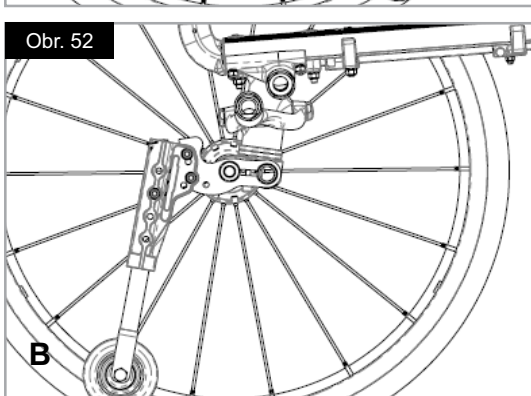
Obr. 50



Obr. 51



Obr. 52



Možnosti - Bezpečnostný pás panvy

⚠ VÝSTRAHY!

- Pred použitím sa uistite, že váš bezpečnostný pás panvy je nainštalovaný.
- Bezpečnostný pás panvy musíte kontrolovať na dennej báze, aby ste sa uistili, že je správne nastavený a nemá žiadne prekážky ani nedošlo k pasívnemu opotrebovaniu.
- Pred použitím sa vždy uistite, že je bezpečnostný pás panvy správne zaistený a nastavený.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Ak je pás príliš voľný, používateľ vozíka by mohol sklznúť a nastalo by riziko udusenía, alebo vážneho zranenia.

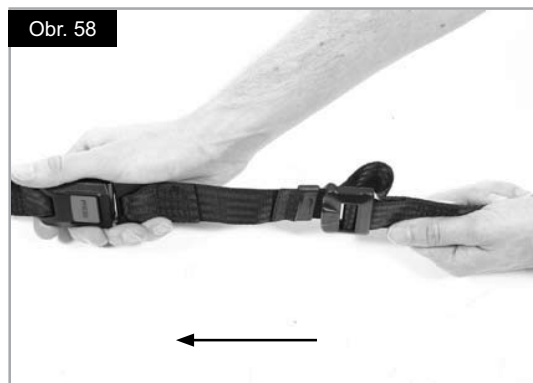
Bezpečnostný pás panvy je na vozík upevnený tak, ako to ukazuje obrázok 53 na 58. Bezpečnostný pás sa skladá z 2 častí. Sú pripojené pomocou existujúcich podporných skrutiek, kde je skrutka prevedená cez očko na páse. Pás je prevedený popod zadnú časť bočného panela. (Obr. 53).

Bezpečnostný pás panvy nastavíte tak, aby vyhovoval používateľovi, a to nasledovne:

Nastavte polohu pásu tak, aby západky boli v strede sedadla. (Obr. 54).

Prevedte pás späť cez západku a nastavenia vsunu. Uistite sa, že na západke pás nevytvorí slučku, (Obr. 55).

Preveďte pás cez nastavenia vsunu a cez západku, aby ste mali dlhší pás, (Obr. 56 na 58).



Možnosti - Bezpečnostný pás panvy (pokračovanie)

Po utiahnutí, skontrolujte priestor medzi pásom panvy a používateľom. Ak bol správne upravený, mali by ste byť schopný vsunúť viac ako jednu ruku medzi pás panvy a používateľa, (Obr. 59).

Bezpečnostný pás panvy by mal byť upevnený tak, aby popruhy boli približne v 45 stupňovom uhle ponad panvu používateľa. Pri nastavovaní pásu na správnu dĺžku, by mal byť užívateľ čo najďalej v sedadle a mal by byť vystretý. Bezpečnostný pás panvy by mal zabrániť sklzu používateľa zo sedadla. (Obr. 60).

Ako pritiahnúť západku:

Zaistíte západku., (Obr. 61).


Pre uvoľnenie západky:

Stlačte ČERVENÉ tlačidlo v strednej časti západky, potom pozorne odtiahnite od seba dve polovice (Obr. 62).

POZNÁMKA: Ak máte otázky ohľadne použitia bezpečnostného pásu panvy, kontaktujte prosím váš zdravotný personál, predajcov alebo pomocníka.

⚠ VÝSTRAHY!

- Bezpečnostný pás panvy sa musí namontovať alebo nastavovať oprávneným predajcom / agentom spoločnosti Sunrise Medical.
- Bezpečnostný pás panvy musíte kontrolovať na dennej báze, aby ste sa uistili, že je správne nastavený a nemá žiadne prekážky ani nedošlo k pasívnemu opotrebovaniu.
- Sunrise Medical nedoporučuje prepravu osoby vo vozidle pričom bezpečnostný pás panvy bude použitý ako uväzovací systém.

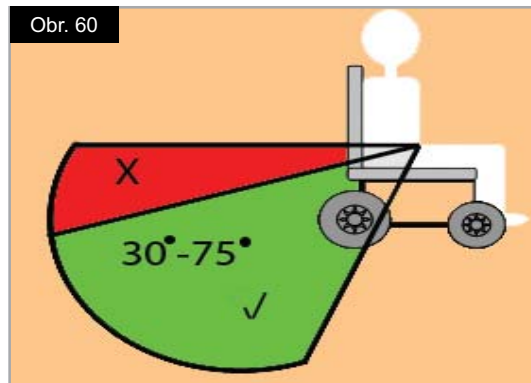
 Ak máte záujem o viac informácií o preprave, pozrite brožúrku o preprave od Sunrise Medical.

Údržba

V pravidelných intervaloch kontrolujte bezpečnostný pás panvy a istiace komponenty z dôvodu výskytu známok trhlin, alebo poškodenia. Podľa potreby, je možné, že bude potrebné ho vymeniť.

⚠ UPOZORNENIE!

Bezpečnostný pás panvy by mal byť nastavený aby vyhovoval konečnému používateľovi, ako je uvedené vyššie, Sunrise Medical doporučuje, aby sa dĺžka pásu kontrolovala na pravidelnej báze, aby sa vyhlo nebezpečeniu, že konečný používateľ nedbalo opätovne nastaví pás na príliš dlhý.



Denné kontroly

POZOR!

Ako používateľ, vy si ako prvý všimnete možné nedostatky. Preto doporučujeme, aby ste pred každý použitím prekontrolovali časti uvedené na nasledujúcom zozname:

- Skontrolujte správnosť tlaku v pneumatikách
- Skontrolujte, či brzdy správne pracujú
- Skontrolujte, či sú všetky odoberateľné súčasti bezpečne upevnené, napr. laktová opierka, opierka na nohy, rýchlovoľňovacia oska atď.
- Skontrolujte, či niekde nie je viditeľné poškodenie, napr. na ráme, opierke chrbta, poťahu sedadla a poťahu opierky chrbta, kolesách, opierke nôh atď.

Ak existujú nejaké poruchy alebo niečo nefunguje, kontaktujte prosím autorizovaného predajcu.

Kolesá a montáž

UPOZORNENIE!

Uistite sa, že máte vždy správny tlak v pneumatikách (minimálne 3,5 bar) pretože nesprávny tlak pneumatík môže mať vplyv na výkon invalidného vozíka.

Ak je tlak v pneumatikách príliš nízky, odpor v jazde sa zvýši a posunutie dopredu si bude vyžadovať väčšiu námahu. Nízky tlak v kolese má taktiež negatívny vplyv na manévrovanie vozíka.

UPOZORNENIE!

Ak je tlak v kolese vysoký, koleso by mohlo prasknúť.

Na povrchu samotného kolesa je vytlačený tlak, ktorý má koleso mať (min. 3,5 bar).

Montáž obutia je rovnaká ako pri bežnej montáži kolies na bicykli.

Predtým ako namontujete novú dušu, by ste sa mali uistiť, že na ráfiku a vo vnútri duše nie sú žiadne predmety, ktoré tam nepatria.

Po montáži alebo po oprave kolesa prekontrolujte tlak v pneumatike. Pre vašu bezpečnosť a pre výkon vozíka je nevyhnutné zabezpečiť správny tlak v pneumatikách.

Údržba a ošetrovanie

• Každé štyri týždne skontrolujte tlak v pneumatikách. Na všetkých pneumatikách skontrolujte známky opotrebovania.
• Približne každé štyri týždne prekontrolujte brzdy, uistite sa, že sú v poriadku a že sa s nimi jednoducho narába.
• Výmena kolies je rovnaká ako pri bežnej výmene kolies na bicykli.
• Všetky tlačidlá, ktoré sú dôležité pre bezpečné používanie vášho invalidného vozíka, sú samozamykacie matice nyloc. Každé tri mesiace skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté (pozrite časť o krútiacom momente). Matice nyloc by sa mali použiť iba raz a po použití vymeniť.
• Ak je váš invalidný vozík špinavý, na jeho čistenie používajte iba jemné domáce čistiace prostriedky. Na umývanie poťahu sedadla použite iba mydlo a vodu.
• Ak dôjde k zamočeniu vozíka, po použití ho vysušte.
• Každých osem týždňov použite na rýchlopínaciu osku olej zo šijacieho stroja.
• Aj keď záleží na frekvencii a druhu použitia, doporučujeme, aby každých šesť mesiacov personál u autorizovaného predajcu vykonal údržbu vášho vozíka.

POZOR!

Piesok a slaná morská voda (alebo soľ v zime) môžu poškodiť ložiská na predných a zadných kolesách. Po styku s nimi invalidný vozík dôkladne očistite. Nasledujúce časti sa dajú odstrániť a môžete ich poslať na opravu výrobcovi alebo predajcovi:

- Zadné kolesá:
- Laktová opierka
- Opierky nôh
- Kolieska proti preklopeniu



Tieto komponenty sú k dispozícii ako náhradné diely. Ak máte záujem o viac informácií, pozrite prosím katalóg s náhradnými dielmi.

Údržba a ošetrovanie (pokračovanie)

Hygienické opatrenia pri opakovanom použití:

Pred opätovným použitím invalidného vozíka, sa uistite, že je vozík dôsledne pripravený.

UPOZORNENIE!

Všetky povrchy s ktorými príde používateľ do kontaktu musia byť ošetrované dezinfekčným sprejom. Aby ste tak mohli urobiť, musíte použiť dezinfektant zo zoznamu DGHM listiny, napr. Antifect Liquid (Schülke a Mayr) rýchly dezinfekčný prostriedok na báze alkoholu na čistenie lekárskeho výrobku a prístrojov. Vezmite prosím do úvahy výrobcove pokyny na použitie dezinfekčného prostriedku, ktorý používate. Vo všeobecnosti, celková dezinfekcia sa nedá garantovať v oblasti švov. A preto doporučujeme, aby ste zlikvidovali poťah sedadla a chrbta, aby sa zabránilo mikrobakteriálnej nákaze s aktívnymi agentmi podľa § 6 zákona o ochrane pred infekciou.

Riešenie problémov

Invalidný vozík ťahá na jednu stranu

- Skontrolujte tlak v pneumatikách
- Skontrolujte, či sa kolesá točia jednoducho (ložiská, os)
- Skontrolujte uhol predného kolesa
- Skontrolujte, či sa obidve predné kolesá dostatočne dotýkajú zeme

Predné kolesá sa začínajú kmitať

- Skontrolujte uhol predného kolesa
- Skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté; podľa potreby utiahnite (pozrite časť o krútiacom momente)
- Skontrolujte, či sa obidve predné kolesá dostatočne dotýkajú zeme

Invalidný vozík / trubky kríža nezapadajú do dosedov sedadla

- Vozík je stále nový, t.j., čalúnenie sedadla alebo operadla je stále veľmi napnuté. Toto sa časom zlepší.

Vozík sa veľmi ťažko skladá

- Čalúnenie nastaviteľného operadla je príliš napnuté. Podľa potreby uvoľnite.

Invalidný vozík vŕzga a škrká

- Skontrolujte, či sú všetky matice utiahnuté; podľa potreby utiahnite (pozrite časť o krútiacom momente)
- Na miestach kde pohyblivé časti prichádzajú do styku mierne namažte

Invalidný vozík sa kolíše

- Skontrolujte uhly na ktoré sú nastavené predné kolesá
- Skontrolujte tlak v pneumatikách
- Skontrolujte, či sú zadné kolesá inak nastavené

Likvidácia/Recyklácia materiálov

POZNÁMKA: Ak vám bol invalidný vozík daný k dispozícii v rámci charitatívneho plánu, alebo plánu zdravotných pôžičiek, môže sa stať, že vám nepatrí. Ak ho už nepotrebujete, postupujte podľa pokynov, ktoré vám poskytla organizácia, ktorá vám dala invalidný vozík k dispozícii.

V nasledujúcej časti je popis materiálov, ktoré boli na invalidnom vozíku použité, vzhľadom na likvidáciu, alebo recyklovanie invalidného vozíka a jeho balenie. Rôzne stanovy likvidácie alebo recyklovania môžu byť stanovené na miestnej úrovni, pri likvidácii vozíka musíte podľa nich postupovať. (Tieto môžu zahŕňať čistenie alebo dekontamináciu invalidného vozíka pre likvidáciu).

Hliník: Vidlice otočných kolies, kolesá, bočnice vozíka, rám lakťovej opierky, nožná opierka, držadlá na tlačenie vozíka

Oceľ: Úchytka, rýchlopínacia oska

Plasty: Držadlá, klapky na tyčkách, otočné kolesá, plošiny na nohy, podušky a pneumatiky

Balenie: Umelohmotné vrecká vyrobené z mäkkého polyetylénu, kartón

Čalúnenie: Polyesterový materiál s PVC povrchom a vysoko horľavou penou.

Likvidáciu a recykláciu by mala vykonať spoločnosť na likvidáciu alebo by mala prebehnúť na verejnom mieste určenom na recykláciu. Na likvidáciu invalidného vozíka môžete vozík rovnako vrátiť vášmu predajcovi.



Štítok výrobcu

Štítok výrobcu sa nachádza na jednej z krížových trubiek alebo na trubke, ktorá prechádza rámom, taktiež je na štítku príručky vlastníka. Štítok výrobcu uvádza presný popis modelu a iné technické špecifikácie. Pri objednávke náhradných dielov alebo pri podaní sťažnosti poskytnite prosím nasledujúce informácie:

- Sériové číslo
- Číslo objednávky
- Mesiac/rok

Technické údaje

Celková šírka:

So štandardnými kolesami vrátane obručí, tesná montáž:

- v kombinácii s hliníkovou bočnicou: SS + 170 mm
- v kombinácii s umelohmotným chráničom oblečenia: SS + 190 mm
- S namontovanou extra úzkou obručou, celková šírka sa zmenší o 20 mm.
- So štandardnými kolesami vrátane obručí a 4SDgr vyklenutou rúrkou: SS + 250 mm

Celková dĺžka:

910 mm s hĺbkou sedadla 480 mm

Celková výška:

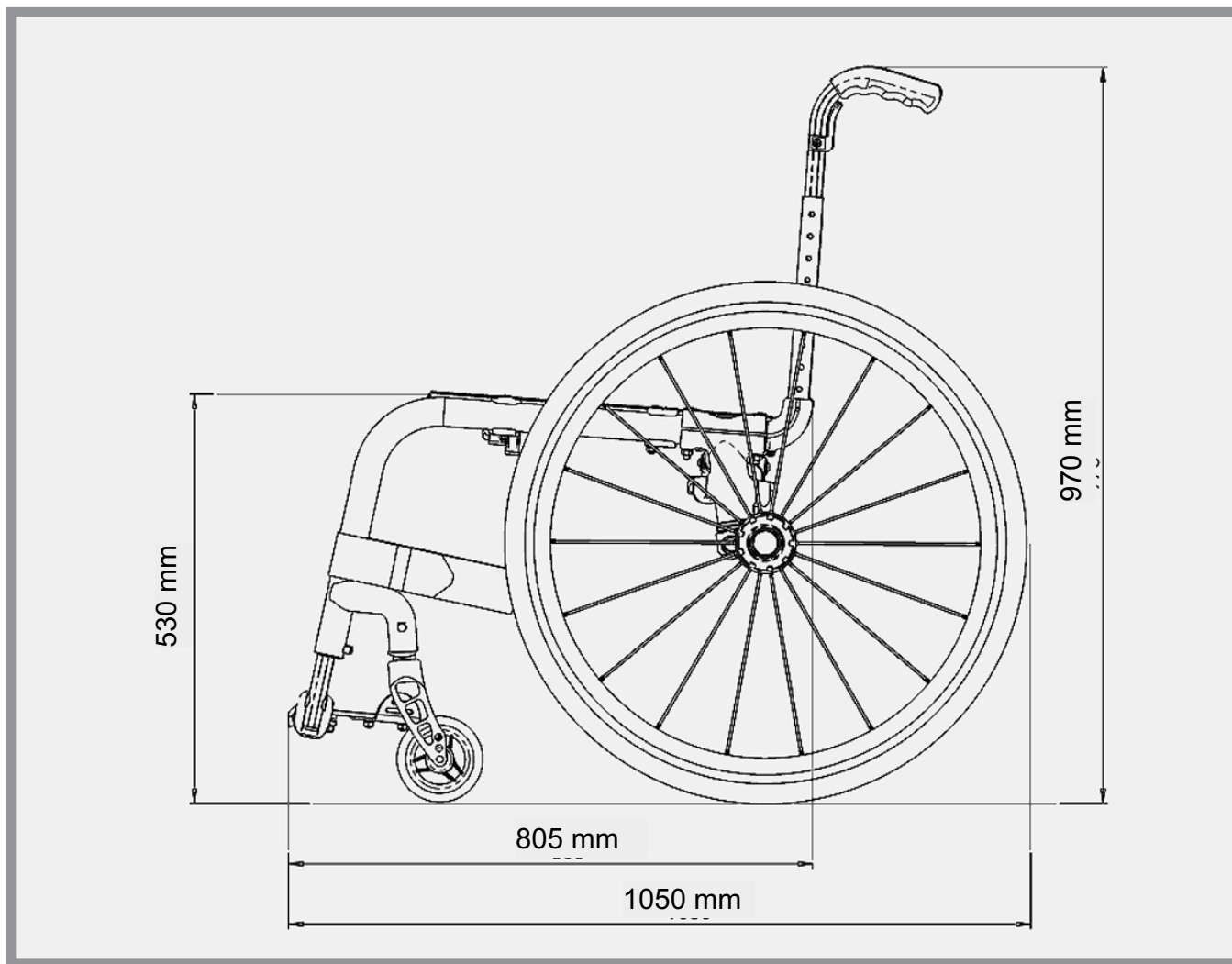
1120 mm s výškou opierky chrbta 450 mm

Rozmer po zložení:

- so zadnými kolesami, približne 270 mm
- bez zadných kolies, približne 250 mm

Hmotnosť v kg:

- Celková od 8,5 kg
- Preprava (bez opierky nôh, kolies, bočníc) 6 kg
- Stupačka (jednotka) 1,3 kg
- Kolesá (jednotka) 2,2 kg



Technické údaje (pokračovanie)

Maximálny limit záťaže:

Xenon do váhy 125 kg

Výšky sedadla:

Voľba rámov, vidlíc a predných kolies, ako aj veľkosť zadného kolesa (610mm (24")), (635mm (25")); určujú, aké výšky sedadla sú možné.

Tabuľka minimálnych a maximálnych hodnôt

Parameter	Min.	Max.	Parameter	Min.	Max.
Celková dĺžka so stupačkou	770 mm	1050 mm	Uhol povrchu sedadla	0°	15°
Celková šírka	620 mm	760 mm	Efektívna hĺbka sedadla	340 mm	500 mm
Dĺžka po zložení		Nedostupné	Efektívna šírka sedadla	320 mm	460 mm
Šírka po zložení	270 mm	310 mm	Výška sedadla na prednej hrane	430 mm	570 mm
Výška po zložení		Nedostupné	Uhol operadla	75°	108°
Celková váha	8,5 kg	13,0 kg	Zadná výška	250 mm	475 mm
Váha najťažšej individuálnej časti	-	2,1 kg s 610 mm (24") zadným kolesom	Vzdialenosť medzi stupačkou a sedadlom	220 mm	520 mm
Statická stabilita - z kopca	10°	10°	Uhol nohy vzhľadom na sedadlo	92°	100°
Statická stabilita - do kopca (s kolieskom proti preklopeniu)	10°	10°	Vzdialenosť medzi lakťovou opierkou a sedadlom	Nedostupné	Nedostupné
Statická stabilita - na strany	10°	10°	Predná poloha lakťových opierok	Nedostupné	Nedostupné
Dynamická stabilita - do kopca, spotreba energie		Nedostupné	Priemer obruče	540 mm	567 mm
Prekonávanie prekážok		Nedostupné	Poloha horizontálnej osi	+ 30 mm	+ 13 mm

Invalidný vozík vyhovuje nasledujúcim normám:

- Požiadavky a testovacie metódy pre statickú, nárazovú a únavovú pevnosť (ISO 7176-8)
- Vzdor voči horľavosti čalúnených časti v súlade s ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Technické údaje (pokračovanie)

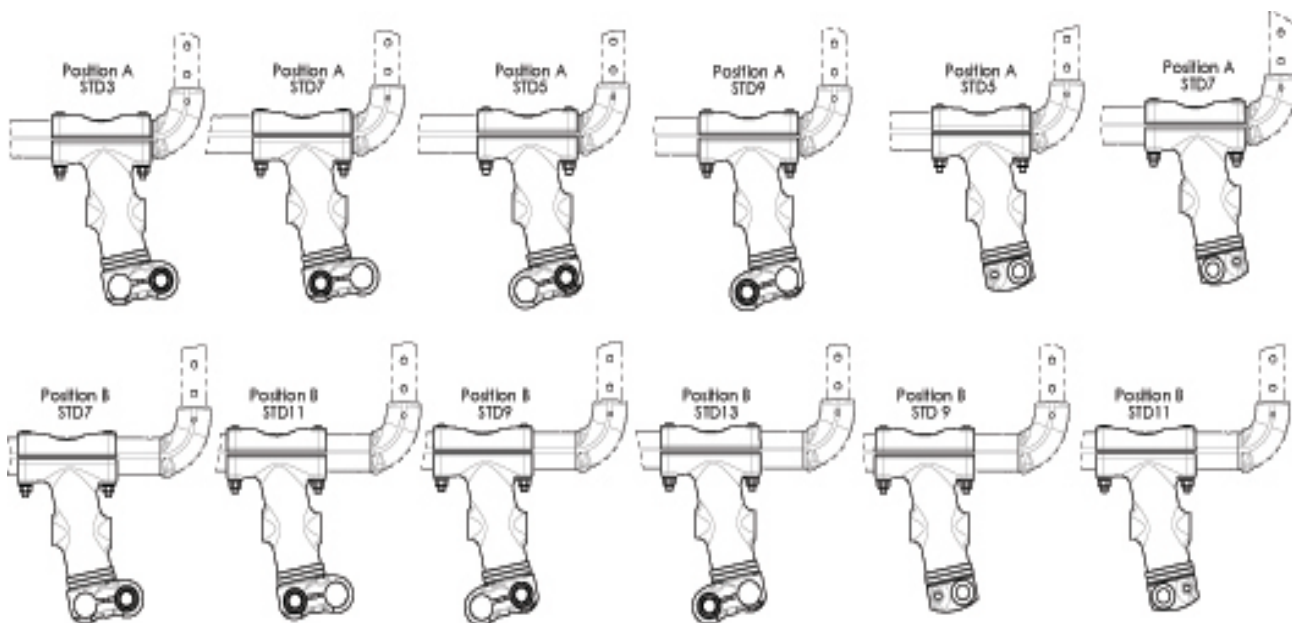
Predné koleso	Vidlica	Druh rámu	Výška predného sedadla v mm	Zadná výška sedadla v mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	nízky	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		vysoký	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	nízky	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		vysoký	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	nízky	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		vysoký	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	nízky	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		vysoký	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	nízky	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		vysoký	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	nízky	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		vysoký	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

Technické údaje (pokračovanie)

Predné koleso	Vidlica	Druh rámu	Výška predného sedadla v mm	Zadná výška sedadla v mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	nízky	460	460 - 380
			470	470 - 380
		vysoký	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	nízky	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		vysoký	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	nízky	470	470 - 380
			480	480 - 380
		vysoký	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	nízky	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		vysoký	510	510 - 390
			520	520 - 400
530			530 - 410	
540			540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	nízky	500	500 - 380
			510	510 - 390
		vysoký	540	540 - 420
			550	550 - 430

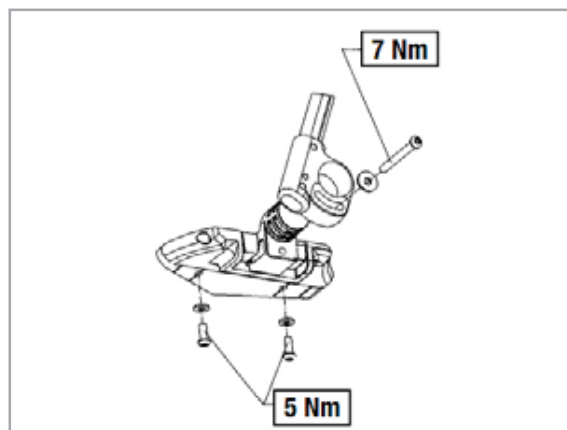
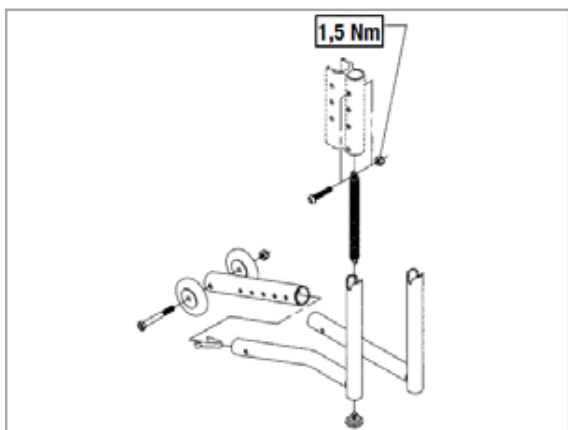
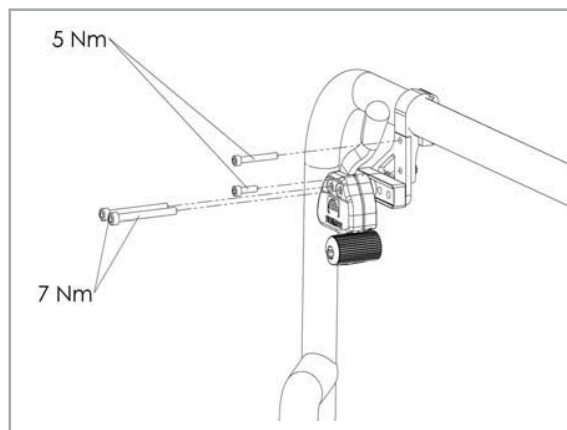
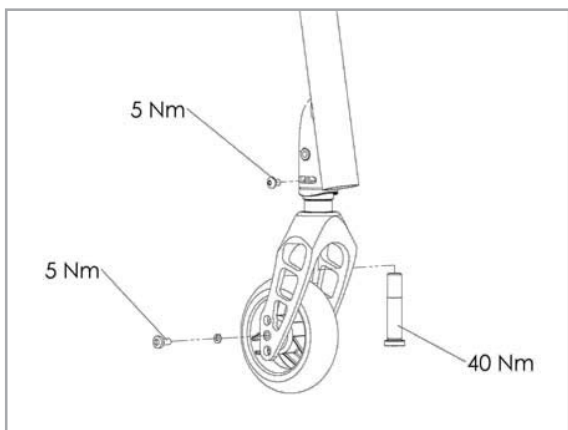
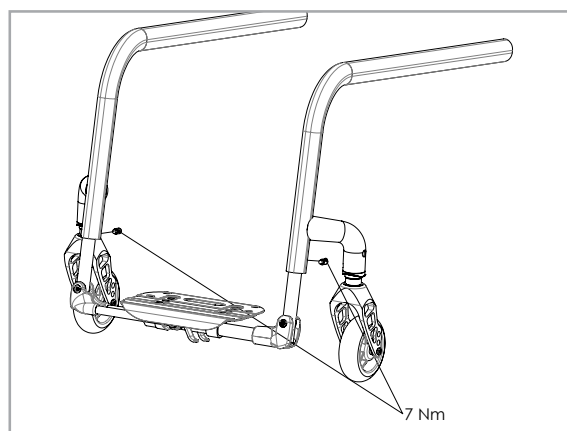
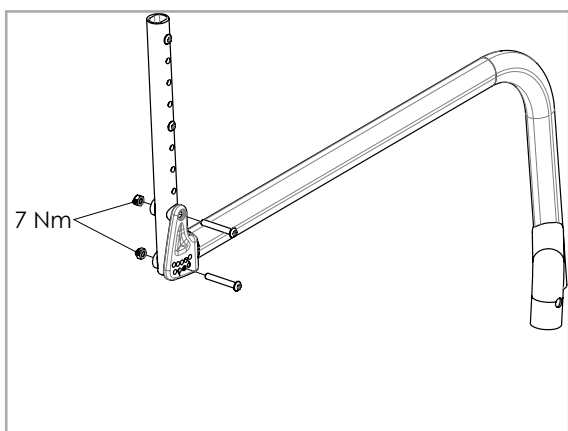
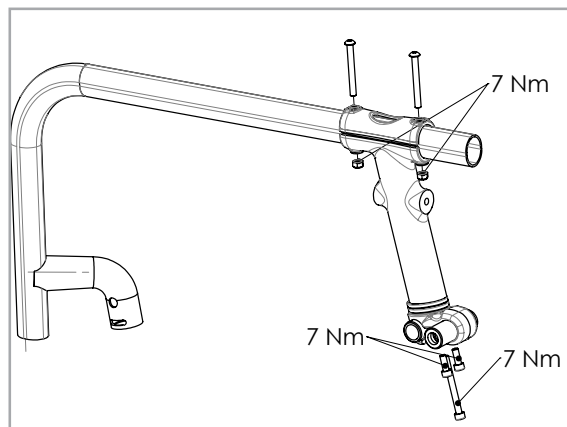
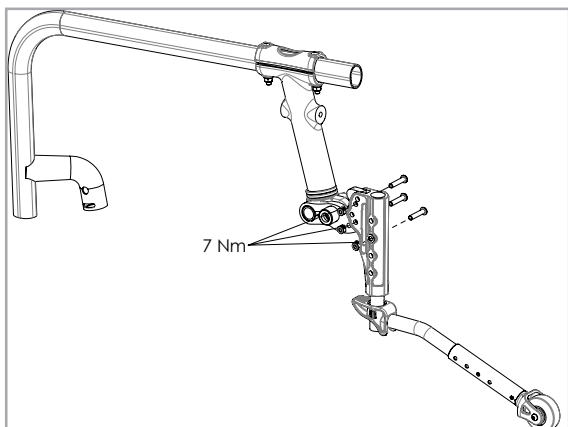
Technické údaje (pokračovanie)

Predné koleso	Vidlica	Druh rámu	Výška predného sedadla	Výška zadného sedadla
76 mm (3")	FROGLEG	nízky	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		vysoký	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	nízky	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		vysoký	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	nízky	510	510 - 390
			520	520 - 400
		vysoký	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	nízky	530	530 - 410
		vysoký	570	570 - 450

Matica ťažiska


Nastavenia krútiaceho momentu

POZNÁMKA: Ak nie je určený žiadny krútiaci moment, generická hodnota krútiaceho momentu pre skrutky M6 je 7,0 Nm



POZNÁMKY

Podpis a pečiatka predajcu

POZNÁMKY

Podpis a pečiatka predajcu

POZNÁMKY

Podpis a pečiatka predajcu



Xenon

Käyttöohjeet
690675.11



QUICKIE®

Näkövammaisille tarkoitetut tiedot löytyvät kotisivuiltamme
(www.SunriseMedical.com).

Alkusanat

Arvoisa asiakas,

Olemme iloisia, että valitsit laadukkaana SUNRISE MEDICAL -tuotteen.

Tämä käyttöopas sisältää lukuisia vinkkejä ja ideoita uuden pyörätuolisi mahdollisimman luotettavan käyttöönoton varmistamiseksi.

Läheisten asiakassuhteiden ylläpitäminen on Sunrise Medicalille tärkeää. Haluamme pitää asiakkaamme ajantasalla yrityksemme toiminnasta. Läheisten asiakassuhteiden ansiosta pystymme palvelemaan asiakkaitamme nopeasti, henkilökohtaisesti ja mahdollisimman joustavasti. Olemme aina valmiina auttamaan niin varaosien, lisävarusteiden kuin pyörätuoliasi koskevien lisätietojenkin osalta.

Haluamme että olet tyytyväinen tuotteisiimme ja palveluihimme. Sunrise Medical kehittää jatkuvasti tuotteitaan. Tuotteidemme muotoilussa, teknologiassa ja laitteistoissa voi täten esiintyä muutoksia. Tämän käyttöoppaan sisältämien kuvien tai tietojen perusteella ei tästä syystä voi esittää mitään korvausvaatimuksia.

SUNRISE MEDICALin hallintajärjestelmä täyttää seuraavat standardit: DIN EN ISO 9001, ISO 13485 ja ISO 14001.



Pyörätuolien valmistaja SUNRISE MEDICAL vakuuttaa, että kevyet pyörätuolit täyttävät asetuksen 93/42/EEC 2007/47/EEC normit.

Ota yhteyttä paikalliseen Sunrise Medicalin valtuuttamaan jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää pyörätuolisi käytöstä, huollosta tai turvallisuudesta.

Jos lähialueellasi ei ole valtuutettua jälleenmyyjää tai jos haluat kysyä jotakin, ole hyvä ja ota yhteyttä Sunrise Medicaliin joko kirjallisesti tai soittamalla.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
69254 Malsch/Heidelberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7253/980-460
Fax: +49 (0) 7253/980-220
www.sunrisemedical.com

TÄRKEÄÄ:



ÄLÄ KÄYTÄ PYÖRÄTUOLIA ENNEN KUIN OLET LUKENUT TÄMÄN KÄYTTÖOPPAAN JA YMMÄRTÄNYT SEN SISÄLLÖN.

Käyttö

Pyörätuoli on tarkoitettu käyttäjille, jotka eivät pysty kävelemään tai joiden liikuntakyky on rajoittunut. Pyörätuoli on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön sisä- ja ulkotiloissa omatoimisesti sekä toisen osapuolen (avustajan) toimesta.

Enimmäispainorajoitus (käyttäjän ja pyörätuoliin asennettujen lisälaitteiden yhteispaino) ilmoitetaan sarjanumerokilvessä, joka sijaitsee istuimen alla poikki- tai stabilointitangossa.

Takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, että tuotetta käytetään määritellyissä olosuhteissa ja määriteltyihin käyttötarkoituksiin.

Pyörätuolin suunniteltu käyttöikä on viisi vuotta.

Pyörätuoliin EI SAA ASENTAA MITÄÄN OSIA, joiden käyttöä Sunrise Medical ei ole hyväksynyt.

Sovellusala.

Pyörätuolissa on monia kokoonpanovaihtoehtoja ja modulaarinen rakenne, joten sitä voivat käyttää myös henkilöt, jotka eivät pysty kävelemään tai heidän liikuntakykynsä on rajoittunut esim. seuraavista syistä:

- Halvaus
- Raajan menetys (alaraaja-amputaatio)
- Raajan epämuodostuma
- Niveljäykistymä/nivelvamma
- Erilaiset sairaudet, esim. sydän- ja verisuonitaudit, tasapainohäiriöt, kuihtuminen. Soveltuu myös vanhemmille ihmisille, joilla on vielä voimia ylävartalossa.



Hankintapäätöstä tehdessä tulee huomioida käyttäjän kehon koko, paino, fyysinen ja psyykinen terveys, ikä, elinolot ja elinympäristö.

Sisällysluettelo

Alkusanat	3
Käyttö	3
Sovellusala.	3
Määritelmät	4
Yleiset käyttöturvallisuuksiin koskevat varoitukset ja ajorajoitukset	5
Takuutiedot	7
Pyörätuolin osat	8
Käsittely	9
Pikakiinnityksellä varustetut pyörät	10
Lisävarusteet - Kynnyspolkimet	10
Lisävarusteet - Jarrut	10
Jalkalevy	12
Lisävarusteet – Istuin	14
Lisävaruste - Kääntyvät etupyörät	16
Lisävarusteet - Selkänojat	17
Lisävarusteet - Pyörien asennon säätöä	18
Lisävarusteet - Sivusuojat	19
Lisävarusteet - Työntökahvat	20
Lisävarusteet - Keppiteline	21
Lisävarusteet – Kaatumaesteet	21
Lisävarusteet - Vakaajatanko	22
Lisävarusteet - Transiipyörät	22
Lisävarusteet - Lantiovyö	23
Päivittäiset tarkistukset	25
Renkaat ja asennus	25
Ylläpito ja huolto	25
Vianmääritys	26
Materiaalien hävittäminen/kierrätys	26
Valmistekilpi	27
Tekniset tiedot	27
Kiristysmomentti	32

Määritelmät

3.1 Käyttöoppaassa käytettävien sanojen määritelmät

Sana	Määritelmä
 VAARA!	Varoittaa käyttäjää vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vaarasta, jos ohjetta ei noudateta
 VAROITUS!	Varoittaa käyttäjää mahdollisesta loukkaantumisen vaarasta, jos ohjetta ei noudateta
 HUOMAUTUS!	Tiedotus käyttäjälle, että laite saattaa vaurioitua jos ohjetta ei noudateta
HUOMAUTUS:	Yleinen ohje tai suositeltava menettelytapa
	Pyörätuolia ei ole suunniteltu käytettäväksi istuimena kuljetuksen aikana.
	Viite lisäohjeisiin

HUOMAUTUS:

Tässä käyttöoppaassa esitetyt pyörätuolit saattavat poiketa joiltakin osin ostamastasi mallista. Tästä huolimatta kaikki näissä käyttöohjeissa esitetyt ohjeet koskevat täysin hankkimaasi mallia.

Valmistaja varaa oikeuden muuttaa käyttöoppaassa esitettyjä painoja, mittoja ja muita teknisiä tietoja ilman ennakoilmoitusta. Kaikki tässä käyttöoppaassa esitetyt luvut, mitat ja tilavuudet ovat keskimääräisiä, niitä ei tule pitää teknisinä tietoina.

HUOMAUTUS:

Kirjoita paikallisen valtuutetun huoltopalvelun osoite ja puhelinnumero tähän tarkoitukseen varattuun tilaan. Jos pyörätuoli rikkoutuu, ota yhteyttä huoltoon ja ilmoita kaikki oleelliset tiedot, jotta he voivat auttaa sinua nopeasti.

Jälleenmyyjän allekirjoitus ja leima

Yleiset käyttöturvallisuutta koskevat varoitukset ja ajorajoitukset

VAROITUKSET!

Tämä pyörätuoli ja sen sisältämät teknologiset ratkaisut on suunniteltu maksimaalisen käyttöturvallisuuden saavuttamiseksi. Pyörätuoli täyttää tai osittain jopa ylittää kaikki tällä hetkellä voimassa olevat kansainväliset turvallisuusstandardit. Pyörätuoli voi tästä huolimatta olla käyttäjälleen vaarallinen, jos sitä käytetään väärin. Pyörätuolin käyttäjän on noudatettava ehdottomasti seuraavia sääntöjä oman turvallisuutensa varmistamiseksi.

Epäpätevät tai virheelliset muutokset tai säädöt lisäävät onnettomuusriskiä. Pyörätuolin käyttäjä osallistuu jokapäiväiseen liikenteeseen teillä ja jalkakäytävillä. Muistutamme käyttäjiä, että heidän on noudatettava kaikkia voimassa olevia tieliikennettä ja jalankulkijoita ohjaavia lakeja.

Aja varovasti käyttäessäsi tätä pyörätuolia ensikertaa. Opettele tuntemaan pyörätuolisi.

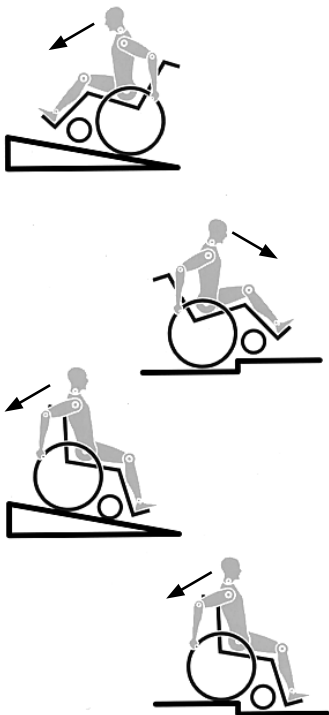
Tarkasta seuraavat kohteet ennen jokaista käyttökertaa:

- Takapyörien pikalukot
- Istuin- ja selkänojaosien tarrakiinnitykset
- Renkaat, rengaspaineet ja pyörien lukot.



Jos haluat muuttaa mitä tahansa pyörätuolin säätöjä, lue ensin vastaava kohta käyttöohjeista.

Kuva A



VAROITUKSET!

- **Enimmäiskantavuus: 125 kg. Huomaa, että kevyempien mallien enimmäiskantavuudet ilmoitetaan erikseen.**
- Pyörätuolia tulee käyttää vain yhden henkilön kuljetukseen kerrallaan. Kaikki muut käyttötavat poikkeavat määritetystä käyttötarkoituksesta.
- Tätä pyörätuolia ei ole suunniteltu ajoneuvossa kuljetettavaksi. ÄLÄ istu pyörätuolissa, jos sitä kuljetetaan missä tahansa ajoneuvossa; istu aina asianmukaisin turvalaittein varustetussa autoistuimessa!
- Pyörätuolia ei ole suunniteltu käytettäväksi istuimena kuljetuksen aikana.
- Vain kiinteästi kiinnitetyt istuimet ja turvavyöt takaavat riittävän suojan vaaratilanteissa.
- Pyörätuolin on oltava asianmukaisesti kiinnitetty ajoneuvon liikuessa.
- Jos haluat muuttaa mitä tahansa pyörätuolin säätöjä, lue ensin vastaava kohta käyttöohjeista.
- Tämä pyörätuoli voi kaatua kuoppaisella tiellä tai epätasaisella pinnalla etenkin ylä- tai alamäkeen ajettaessa (Kuva A).
- Jos ajat askelman tai kaltevan pinnan poikki suoraan etusuunnassa, kallista vartaloasi eteenpäin, (Kuva A).

VAARA!

- Lukitse pyörätuolin jarrut epätasaisella alustalla tai siirrettäessä (esim. autoon).
- Jos käyttäjän alaraajat on amputoitu reisistä, takapyörät on sijoitettava taakse ja/tai kaatumaesteiden käyttö on pakollista.
- Painopisteen säädöllä varustettu pyörätuoli saattaa kaatua taaksepäin; käytä kaatumaesteitä.
- Tämän tuotteen testattu maksiminopeus on 10 km/h. Suuremmilla nopeuksilla kääntyvät etupyörät voivat alkaa täristä odottamattomasti pyörätuolin varustuksesta ja/tai käyttäjän ruumiinrakenteesta / kyvyistä riippuen. Tämä voi aiheuttaa pyörätuolin käyttäjän loukkaantumisen.
- Tarkista ennen liikkeelle lähtöä, että rengaspaineet ovat oikealla tasolla. Oikea rengaspaine lukee renkaan kyljessä; takarenkaiden paineen tulee olla vähintään 3,5 bar (350 kPa).
- Kaikki jarrut toimivat vain siinä tapauksessa, että rengaspaine on riittävä ja jarrut on asennettu oikein (katso kohta "Jarrut").

VAARA!

Pyörien jarrujen tarkoitus ei ole jarruttaa liikkuvaa pyörätuolia. Niillä varmistetaan, ettei pyörätuoli lähde vierimään itsestään. Jos pysähdyt epätasaiselle maalle/ lattialle, käytä aina pyörien jarruja estääksesi tuolin vierimisen. Käytä aina molempia pyörien jarruja; muussa tapauksessa pyörätuoli voi kaatua.

HUOMAUTUS!

Pyörien lukkoja ei ole tarkoitettu liikkuvan pyörätuolin pysäyttämiseksi. Käytä aina nostolaitteita ja ajoliuskoja. Pyydä avustajaa auttamaan, jos niiden käyttö ei ole mahdollista. Pyörätuolia saa nostaa nostimella vain kiinteästi kiinnitetyistä osista. Jos pyörätuolissa on kaatumaesteet, ne on käännettävä pois. Jos pyörätuolin käyttäjä istuu pyörätuolissa, tuolia ei saa koskaan nostaa, ainoastaan työntää.

VAARA!

- Älä nosta tai kanna pyörätuolia selkänöjan putkista tai työntökahvoista.
- Jos havaitset istuimessa tai selkänöjassa vaurioita, vaihda ne heti uusiin.
- Varo avotulta ja etenkin tupakointia; istuin ja selkänöja voivat syttyä palamaan. istuin ja selkänöja voivat syttyä palamaan.
- Vältä pyörätuolia käyttäessäsi käsivammojen vaarat pitämällä kiinni takapyörän ja jarrun välistä.
- Varmista aina, että takapyörien pikakiinnitys akselit on asennettu oikein. Takapyörää ei voi irrottaa, jos pikalukkoa ei paineta sisälle.

VAARA!

- Jos pyörätuolissa on kevytmetalliset kelausvanteet, sormet kuumentuvat helposti suuresta vauhdista jarrutettaessa tai pitkissä rinteissä.
- Jos pyörätuoli on pitkään kuumassa auringonpaisteessa, sen osat (esim. runko, jalkatuet, jarrut ja sivusuojat) voivat kuumentua (>41°C).

VAROITUKSET!

- Käytä aina nahkasormikkaita käyttäessäsi pyörätuolia ulkona; ne lisäävät otteesi pitävyyttä ja suojaavat sormia lialta ja ylikuumenemiselta.
- Rengaspaineet vaikuttavat jarrun toimintaan ja pyörätuolin ajo-ominaisuuksiin. Pyörätuoli on huomattavasti kevyempi ja sitä on helpompi käsitellä, kun takarenkaat on täytetty oikein ja molemmissa renkaissa on sama paine.
- Varmista että renkaissa on riittävästi kulutus pintaa!
- Huomaa, että liikenteen joukossa liikkeessäsi sinua koskevat kaikki liikennesäännöt.
- Pyörätuolin käyttäjälle on annettava tarpeellinen koulutus ennen pyörätuolin ensimmäistä käyttökertaa.
- Jos ajat pyörätuolilla pimeällä, käytä vaaleita vaatteita ja heijastimia, jotta sinut nähdään paremmin. Varmista että pyörätuolin sivuilla ja takana sijaitsevat heijastimet näkyvät kunnolla. Suosittelemme myös aktiivivalon asennusta.
- Älä käytä pyörätuolia rinteissä, joiden kallistuskulma on suurempi kuin 10°.
- Älä aja pyörätuolilla mutaisella tai jäisellä alustalla.
- Aja pyörätuolilla ainoastaan jalankulkijoille tarkoitetuilla alueilla.
- Varo pyörätuolia säätäessäsi tai asentaessasi siihen osia, etteivät sormesi jää puristuksiin!

Käyttöolosuhteet:

Pyörätuolia voidaan käyttää sisä- ja ulkotiloissa kuivilla ja suhteellisen tasaisilla pinnoilla.

VAROITUS!

Pyörätuolia ei saa käyttää voimakkaassa sateessa tai lumisella, liukkaalla tai epävarmalla alustalla. Älä käytä pyörätuolia vaarallisilla alueilla.

Takuutiedot

Takuutiedot

TÄMÄ EI VAIKUTA MITENKÄÄN LAKISÄÄTEISIIN OIKEUKSIISI.

Takuuehdot

1) Korjaustyöt ja osien vaihto suoritetaan Sunrise Medicalin valtuuttaman jälleenmyyjän toimesta.

2) Jos tuotteesi vaatii takuuhuoltoa, takuu ehdot edellyttävät että otat heti yhteyttä Sunrise Medicalin valtuuttamaan huoltopalveluun ja kuvaillet vian mahdollisimman seikkaperäisesti. Jos käytät pyörätuolia muualla kuin lähimmän valtuutetun huoltopalvelun alueella, takuu ehtojen mukaiset huoltotyöt suorittaa toinen valmistajan määrittämä huoltopalvelun tarjoaja.

3) Jos pyörätuolin osa tai osat on korjattava tai vaihdettava valmistus- tai materiaalivian vuoksi 24 kuukauden sisällä (5 vuoden sisällä rungon ja runkoristikon osalta) pyörätuolin ostohetkestä ja pyörätuoli on edelleen alkuperäisen ostajan omistuksessa, omistaja on oikeutettu osan/osien täysin ilmaiseen korjaukseen tai vaihtoon, mikäli osat toimitetaan valtuutetulle huoltopalvelun tarjoajalle.

Huomautus: takuu ei ole siirrettävissä toiselle omistajalle.

4) Takuu kattaa myös kaikki vaihdetut tai korjatut osat pyörätuolin jäljellä olevan takuuajan loppuun asti.

5) Annamme alkuperäisen takuuajan kuluessa asennetuille varaosille 24 kuukauden lisätakuun.

6) Takuu kattaa kulutusosat vain siinä tapauksessa, että niiden ennenaikainen kuluminen johtuu suoranaisesti valmistusviasta. Tällaisia osia ovat muun muassa pehmusteet, renkaat, sisäkumit ja vastaavat.

7) Yllä esitetyt takuu ehdot koskevat kaikkia täysihintaisten tuotteiden osia.

8) Emme tavallisesti hyväksy pyörätuolin korjaus- tai vaihtovastuuta, mikäli se on aiheutunut jostakin jäljempänä esitetystä syystä:

a) Tuotetta tai osaa ei ole ylläpidetty tai huollettu valmistajan käyttöoppaassa ja/tai huoltokäsikirjassa antamien suositusten mukaisesti. Pyörätuolissa on käytetty muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita.

b) Pyörätuoli tai osa on vaurioitunut välinpitämättömyyden, tapaturman tai väärän käytön seurauksena.

c) Pyörätuoliin tai sen osiin on tehty muutoksia, jotka eivät vastaa valmistajan teknisiä tietoja, tai korjaukset on suoritettu ennen kuin viasta on ilmoitettu valtuutettuun huoltopalveluun.

Pyörätuolin osat

1. Työntökahvat
2. Selkäosan verhoilu
3. Sivusuoja
4. Istuin
5. Jalkatuki
6. Kääntyvät etupyörät
7. Jalkalevy
8. Haarukka
9. Akselin pikalukko
10. Pyörien lukot
11. Kelausvanne
12. Takapyörä
13. Taittuva kiinnike



Kuva B

Kokoon taittaminen

Irrota ensin istuintyyny pyörätuolista ja nosta jalkalevyt yläasentoon. Tartu istuimeen tai istuinputkiin (kuva 1) keskeltä ja vedä ylöspäin kunnes rungon lukitus (kuva 2) naksahda paikalleen.

Kuljetus

Nosta kokoon taitettu pyörätuoli pitäen kiinni poikkituen etuosasta ja työntökahvoista.

Auki levittäminen

Paina rungon lukituksen vapautuspainiketta (kuva 3) alaspäin ja työnnä runkoputket erilleen. Paina seuraavaksi istuinputkea (katso kuva). Pyörätuoli taittuu auki. Napsauta seuraavaksi istuinputket paikalleen. Kallistamalla pyörätuolia yhdelle sivulle saat putket asettumaan helpommin paikoilleen (pyörätuolin paino jää vain yhden takapyörän varaan). **Varo etteivät sormesi jää poikkiputkien väliin.** Asenna istuintyyny. (kuva 4).

Pyörätuoliin istuminen omatoimisesti (kuva 5)

- Aseta pyörätuoli seinää tai tukevaa huonekalua vasten
- Kytke jarrut päälle
- Nosta jalkalevyt ylös
- Käyttäjä voi laskeutua pyörätuoliin
- Taita jalkalevyt ala-asentoon ja aseta jalat levyjen päälle kantapäiden lenkkien eteen.

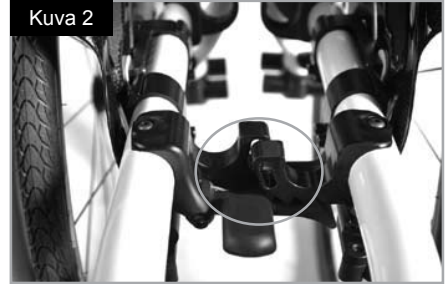
Pyörätuolista nouseminen omatoimisesti (kuva 6)

- Kytke jarrut päälle
- Taita jalkalevyt ylös jalallasi
- Pidä toinen kätesi käsinojalla ja kumarru hieman eteenpäin, jotta kehon paino kohdistuu istuimen etuosaan; laske molemmat jalat tukevasti maahan ja nouse seisomaan tukiaskeleen avulla pystysuoraan asentoon.

Kuva 1



Kuva 2



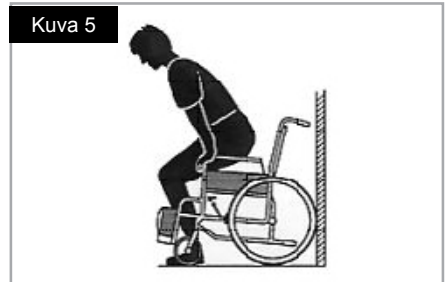
Kuva 3



Kuva 4



Kuva 5



Kuva 6



Pikakiinnitysakseilla varustetut pyörät

Takapyörien pikalukot

Takapyörät on varustettu pikakiinnitysakseilla. Pyörät voidaan niiden ansiosta asentaa/irrottaa ilman työkaluja. Irrota pyörä painamalla akselin vapautuspainiketta ja vedä pyörä pois akselilta (kuva 7).

HUOMAUTUS!

Pidä akselin pikalukon painike painettuna työntäessäsi akselia takaisin runkoon takapyöriä asennettaessa. Lukitse akseli paikalleen vapauttamalla painike. Pikalukon painikkeen pitäisi palautua alkuperäiseen asentoonsa.

Lisävarusteet - Kynnyspolkimet

Kynnyspolkimet on tarkoitettu avustajan avuksi työntäessä pyörätuolia esteen yli. Astu polkimen päälle työntääksesi pyörätuoli esim. katukiveyksen tai askelman ylitse (kuva 8).

Lisävarusteet - Jarrut

HUOMAUTUS!

Jarruteho voi laskea, jos jarrut on asennettu tai säädetty väärin tai jos rengaspaineet ovat liian alhaiset.

Pyörien lukot

Pyörätuolissasi on kaksi pyörien lukkoa. Ne painavat suoraan renkaita vasten. Aktivoi jarrut työntämällä molempia jarruvipuja eteenpäin. Vapauta jarrut vetämällä jarruvivut takaisin alkuperäiseen asentoon.

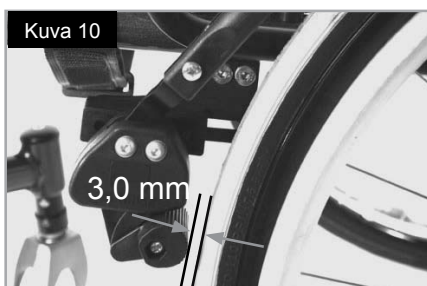
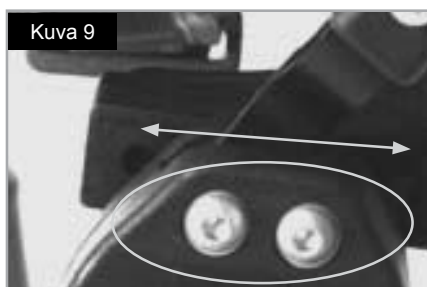
Jarrutusteho heikkenee, kun:

- Renkaan kulutuspinna on kulunut
- Rengaspaine on liian alhainen
- Renkaat ovat märät
- Pyörien jarrut on säädetty väärin

Pyörien lukkoja ei ole tarkoitettu liikkuvan pyörätuolin pysäyttämiseksi. Älä koskaan pysäytä liikkuvaa pyörätuolia pyörien jarruja käyttäen. Jarruta aina käsillä. Varmista, että renkaiden ja pyörien jarrujen välys vastaa valmistajan määräyksiä. Säädä välys löysäämällä ruuvi ja määrittämällä oikea arvo. Kiristä ruuvi uudelleen (kuva 9 ja 10).

HUOMAUTUS!

Tarkasta pyörälukkojen välys aina takapyörien säädön yhteydessä ja säädä välys tarvittaessa.



Jarruvipu

Pidemmän vivun ansiosta jarrujen käyttöön tarvitaan vähemmän voimaa.

Jarruvipu on ruuvattu kiinni jarruun. Jarrua käytetään vipua nostamalla (kuva 11).

⚠ HUOMAUTUS!

Jos pyörän jarru asennetaan liian lähelle pyörää, sen käyttämiseksi tarvitaan enemmän voimaa. Jarruvipu voi rikkoutua tämän seurauksesta!

⚠ VAROITUS!

Jarruvipu hajoaa, jos siihen nojataan pyörätuoliin/-tuolista noustessa! Renkaista roiskuva vesi voi estää pyörien jarrujen toiminnan.

Kompaktijarrut

Istuimen alla sijaitsevia kompaktijarruja käytetään vetämällä jarruja taaksepäin renkaita vasten. Jarrut on vedettävä pysäyttimiä vasten jotta ne toimivat oikein (kuva12).

⚠ HUOMAUTUS!

Jos pyörien jarrut on asennettu väärin, jarrujen käyttö vaatii enemmän voimaa. Jarruvipu voi hajota tämän seurauksena!

Rumpujarrut

Avustaja voi jarruttaa pyörätuolia turvallisesti ja kätevästi rumpujarrujen avulla.

Jarrut voidaan kytkeä päälle myös lukitusvivun avulla. Lukitusvivun on mentävä kuuluvasti paikalleen. Rengaspaineet eivät vaikuta rumpujarrujen toimintaan. Pyörätuolia ei voi työntää kun rumpujarrut ovat päällä.

⚠ VAROITUS!

Rumpujarrujen säädön saavat suorittaa vain valtuutetut jälleenmyyjät.



Jalkalevy

Xenon-malliin on saatavissa useita erilaisia jalkalevyjä. Jalkalevyt voidaan kääntää ylös pyörätuolista nousemisen ja pyörätuoliin istumisen helpottamiseksi. Jalkalevymalleista on erilliset kuvaukset.

Säätö säären pituuden mukaan

Irrottamalla pidätinruuvien (kuva.14) voit säätää jalkalevyn asentoa säären pituuden mukaisesti. Löysää pidätinruuvi ja säädä jalkalevy haluttuun asentoon. Kiristä tämän jälkeen pidätinruuvit (katso vääntömomenttia koskeva sivu). Varmista, että pidätinruuvien muovinen vastakappale on oikeassa kohdassa.

VAROITUKSET!

- Älä nouse seisomaan jalkalevyille! Pyörätuoli voi kaatua myös käyttäjän istuessa tuolissa, jonka seurauksena käyttäjä voi saada vammoja.
- Älä seiso jalkalevyillä pyörätuolin kuljetuksen aikana - pyörätuoli voi kaatua ja voit loukata itsesi.

Leveät jalkalevyt

Leveät jalkalevyt voidaan kääntää ylös pyörätuolista nousemisen ja pyörätuoliin istumisen helpottamiseksi. Leveä jalkalevy voidaan myös kallistaa kuuteen eri asentoon ajoalustaan nähden.

Kiristä ruuvi (1) tiukasti ulkopuolelta.

Poistettuasi sokat (2) voit säätää jalkalevyä kolmeen eri asentoon etu- ja takasuunnassa.

Löysäämällä säätöruuvien (3) voit muuttaa jalkalevyn vaaka-asentoa.

Tätä varten jalkalevy on käännettävä ylös (Kuva 15, 16, ja 17).

Kun olet suorittanut säädöt, varmista että kaikki ruuvit on kiristetty kunnolla (katso vääntömomenttia koskeva sivu).

Jalkalevyn maavaran tulee olla aina vähintään 2,5 cm.



Jalkatukien leveydensäätö

Jos jalkatukien leveyttä on säädettävä, irrota ruuvi (1), aseta 1-3 aluslevyä kohtaan (2) ja kiristä ruuvi paikalleen (kuva 18).

Kevyt jalkatuki

Jalkatuen kulmaa voidaan säätää löysäämällä ruuvit (2). Jalkatukiin voidaan asentaa sivusuojat asennusreikiin (3). Ne estävät jalvoja liukumasta vahingossa pois tuelta (kuva 19). Varmista säädön jälkeen, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein (katso vääntömomenttia koskeva sivu).

Leveydensäätö

Säädä jalkatuen leveyttä avaamalla ruuvi (2). Nyt voit säätää jalkatuen leveyden liu'uttamalla (kuva 19). Varmista että ruuvit on tiukattu oikeaan kireyteen.

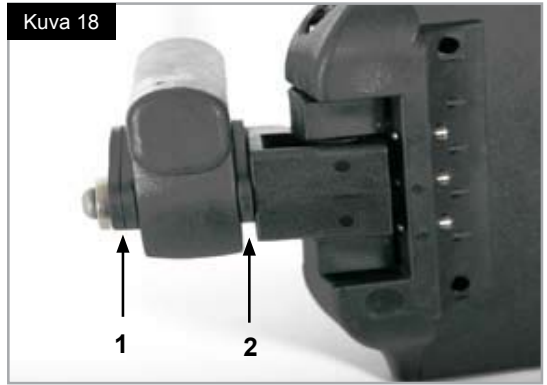
Automaattisesti taittuva jalkatuki

Jalkatuen kulma voidaan säätää löysäämällä ruuvit (1) ja kääntämällä jalkatukea. Noudata kiristettäessä oikeita kiristysmomenteja (kuva 20).

Korkea jalkatuki

Korkea jalkatuki asennetaan rungon sisäosaan ja se voidaan nostaa tavallista jalkatukea korkeammalle (kuva 21)

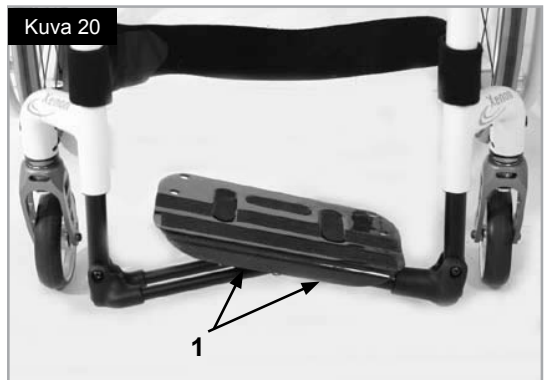
Kuva 18



Kuva 19



Kuva 20



Kuva 21



Istuin

Kiristä/loysää istuinta istuimen alapuolella sijaitsevien tarranauhojen avulla.

Istuimen korkeudensäätö

Säädä istuimen korkeutta löysäämällä kuusiokoloruuvit (1) kuusiokoloavaimella. Poista akselin kiinnike (2) akselin pesästä (3) ja poista tai lisää aluslevy (4). Asenna sitten akselin kiinnike (2) takaisin akselin pesään (3) ja kiristä ruuvit (1), (kuvat 22 & 23).

Kiristä kaksi kuusiokoloruuvia momenttiin 7 Nm (kuva 22).

HUOMAUTUS:

Etupyörien kulmien säätö voi olla tarpeen istuinkorkeuden säädön jälkeen.

Painopisteen säätö

Painopisteen säätö voidaan suorittaa kahdella eri tavalla. Hienosäätö voidaan suorittaa suoraan akselin kiinnikkeessä, sillä sen on muodoltaan epäsymmetrinen. Kääntämällä kiinnikettä vaihdet asetuksia. Jos säätötarve on suurempi, akselin pesän sijainti rungossa on vaihdettava kokonaan.

Akselin pesän sijainnin muuttaminen

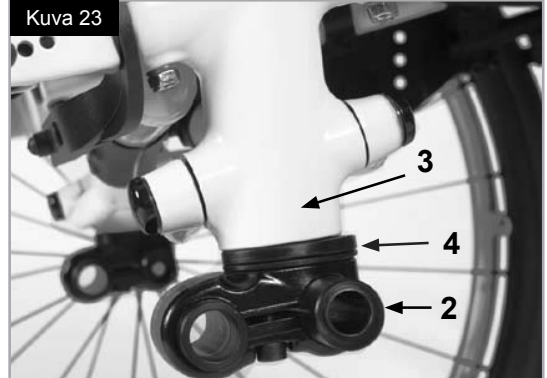
Avaa pyörien pikalukot ja irrota pyörät kulman muuntimesta.

Avaa molemmat ruuvit (1) ja poista ne kokonaan. Sijoita akselin pesä haluttuun rungon kohtaan, työnnä ruuvit paikoilleen reikälevyyden ja kiristä ne. Kun siirrät akselin pesää siirrä samalla istuimen kiinnitystä (muuta akselin pesän ja istuimen kiinnityskohdat). Varmista että vasemman ja oikean puolen kiinnityskohdat vastaavat toisiaan. Kiristä momenttiin 7 Nm (kuva 24/25).

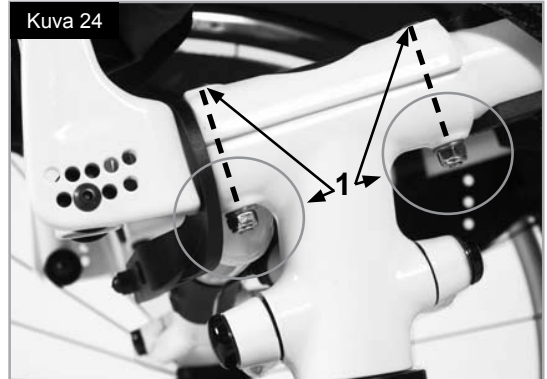
Kuva 22



Kuva 23



Kuva 24



Kuva 25



Akselin kiinnikkeen kiertäminen (vakiomalli)

Avaa pyörien pikalukot ja irrota pyörät kulman muuntimesta.

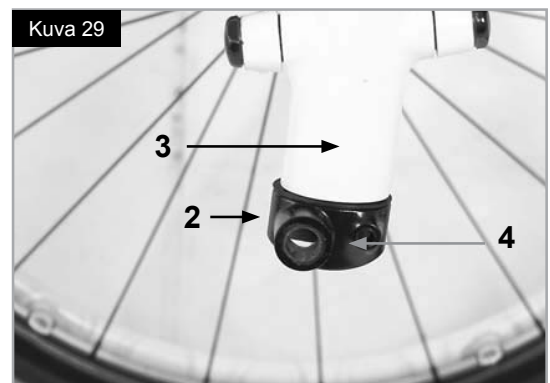
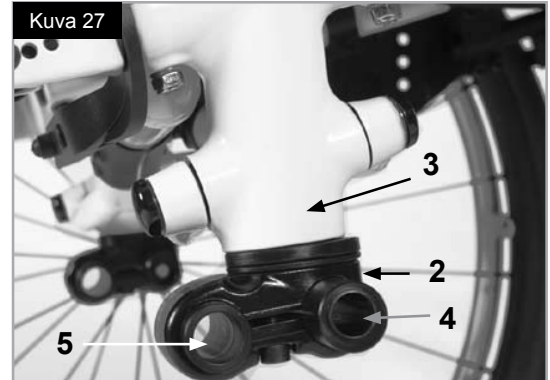
Avaa ruuvit (1) ja irrota akselin kiinnikkeet (2) pyörätuolin molemmilta puolin. Kierrä akselin kiinnikettä 180° ja aseta se takaisin vastapäiseen akselin pesään (3). Huomaa että akselin kiinnike on muodoltaan epäsymmetrinen. Painopisteen säätö tapahtuu 2 cm:n askelin. Kiristä ilmoitettuun momenttiin (kuva 26/27).

Vakiosovittimessa on lisäksi toinen asennuskohta kulmasovitinta varten. Asennuskohta on peitetty tulpalla tehtaalla. Jos haluat käyttää asennuskohtaa, poista kaksi ruuvia (1). Vaihda sitten akselin sovitin (4) ja holkki (5) ja kiristä molemmat kuusiokoloruuvit (1), (kuva 26/27). Huomaa, että akselin sovitimen avainpintojen tulee osoittaa aina sisäänpäin; valitse haluamasi pyöräväli (katso takapyörien pyörävälän säätöä koskevat ohjeet). Kiristä ilmoitettuun momenttiin. Katso painopisteen säätöohjeet tämän käyttöoppaan lopussa sijaitsevista teknisistä tiedoista.

Akselin kiinnikkeen kiertäminen (kevyt malli)

Avaa pyörien pikalukot ja irrota pyörät kulman muuntimesta.

Avaa ruuvi (1) ja irrota akselin kiinnikkeet (2) pyörätuolin molemmilta puolin. Kierrä akselin kiinnikettä 180° ja aseta se takaisin vastapäiseen akselin pesään (3). Huomaa että akselin kiinnike on muodoltaan epäsymmetrinen. Mutteripinnan (4) on aina osoitettava ulospäin. Painopisteen säätö tapahtuu 2 cm:n askelin. Kiristä aina ilmoitettuun momenttiin (kuva 28/29).



Lisävaruste - Kääntyvät etupyörät

Tukipyörien, niiden sovittimen ja haarukan säätö

Jos pyörätuoli puoltaa lievästi oikealle tai vasemmalle tai tukipyörät vaappuvat, syynä voi olla yksi tai useampi seuraavista tekijöistä:

- Pyörän liikettä eteen- ja/tai taakse ei ole säädetty oikein.
- Tukipyörien kulmaa ei ole säädetty oikein.
- Tukipyörien ja/tai kuljetuspyörien rengaspaine on väärä; pyörät eivät käänny riittävän vapaasti.

Tukipyörät on säädettävä optimaaliseen tasoon jotta pyörätuoli kulkee suoraan.

Etupyörien säätö on aina annettava valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi. Jos kuljetuspyörien paikkaa on muutettu, tukipyörien kulma on säädettävä aina uudelleen ja pikakiinnitysholkit on tarkistettava.

Tukipyörien säätö

Laskemalla tukipyörien haarukoiden molemmilla puolilla näkyvät hampaat varmistat, että haarukat ovat tasamittaiset. Kun tukipyörän haarukka on asetettu paikalleen, siinä olevat hampaat pitävät pyörän tukevasti paikallaan ja mahdollistavat pyörän säädön 16° alueella säätövälin ollessa 2° (kuva 30).

Tarkista pyörän suorakulma maahan nähden haarukan litteän etupuolen avulla.

Patentoitu tukipyörän haarukan rakenne mahdollistaa haarukan kääntämisen, jonka ansiosta haarukan asentoa voidaan säätää suorassa kulmassa maahan nähden istuimen kallistuskulmaa muuttaessa.

Suuntavakavuuden säätö

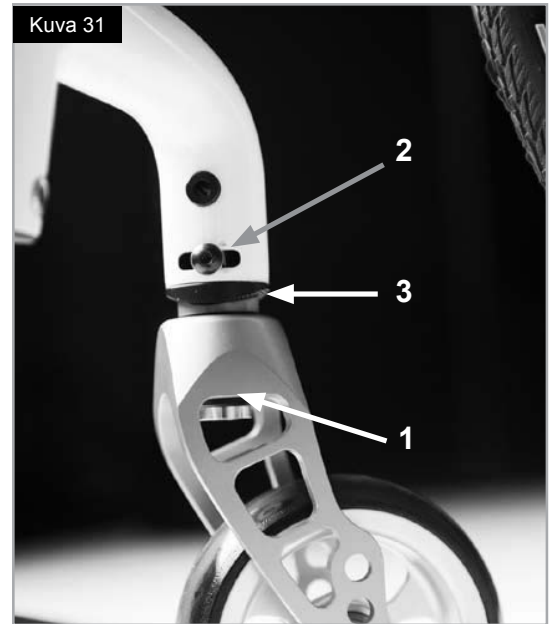
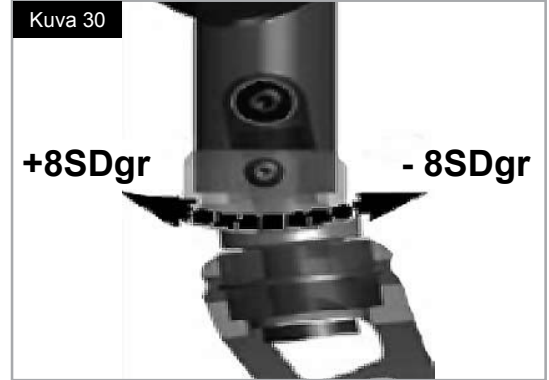
Avaa haarukan alapuolella sijaitsevat kuusiokoloruuvit (1). Poista ruuvit (2). Voit nyt kääntää mustaa istukkaa (3) vasemmalle tai oikealle.

Vasen – tuoli puoltaa vasemmalle

Oikea – tuoli puoltaa oikealle

Kiristä ruuvi (2) uudelleen. Aseta haarukka 90° kulmassa maahan nähden.

Kiristä ruuvi (1) uudelleen. (kuva 31).



Lisävarusteet - Selkänojat

Jos haluat säätää selkänojan kulmaa, avaa kuusiokoloruuvi (1) ja poista se. Valitse haluamasi kulma, aseta ruuvi paikalleen ja kiristä ilmoitettuun momenttiin (kuva 32).

Selkänojan taitto

Pyörätuolin selkänojan yläosa voidaan taittaa alas kuljetuksen helpottamiseksi. Paina molempia vipuja (1) ja taita selkänoja alas. Varmista selkänojaa nostaessasi että molemmat vivut lukkiutuvat paikoilleen (kuva 33/34)

Selkänojan säätö

Säädettävä selkänoja voidaan säätää kiristyshihnojen avulla. Selkänojan pehmusteosassa on aukko, jonka kautta pehmusteita voidaan lisätä tarpeen mukaan (kuva 35).

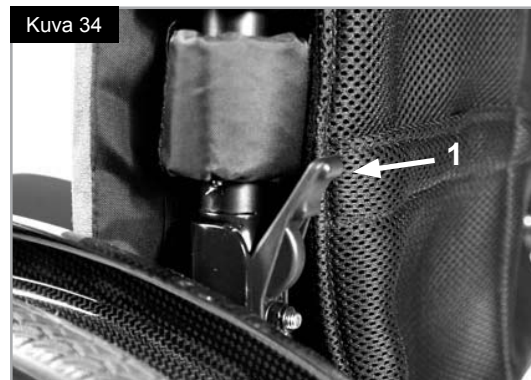
Kuva 32



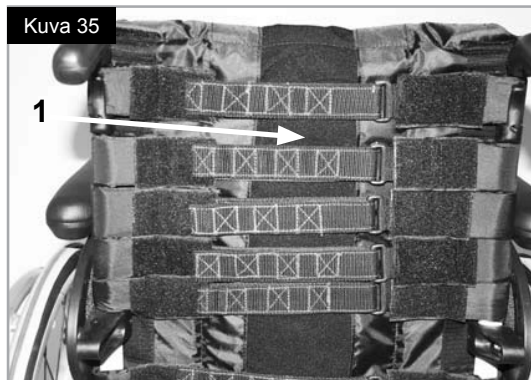
Kuva 33



Kuva 34



Kuva 35



Pyörien asennon säätö

HUOMAUTUS: Parhaan mahdollisen liikkumisen kannalta takapyörien asento on säädettävä optimaaliseen asentoon. Mittaa etu- ja takapyörien välinen etäisyys pyörätuolin molemmin puolin ja varmista, että etäisyydet ovat keskenään samat. Etäisyyksien välinen heitto voi olla enintään 5 mm. Yhdensuuntaisuutta voidaan säätää löysäämällä ruuvit (1) ja kiertämällä akselin sovitinta (2). Kun olet suorittanut säädöt, varmista että kaikki ruuvit on kiristetty kunnolla (kuva 36). Katso vääntömomenttia koskeva sivu.

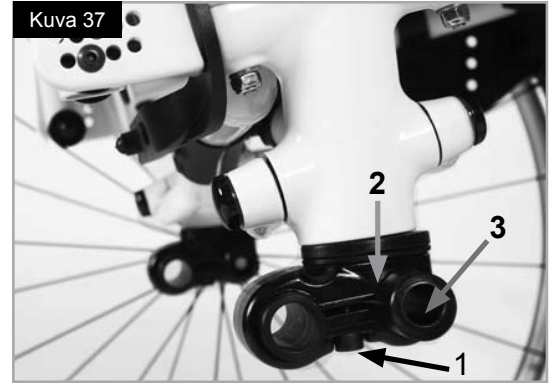
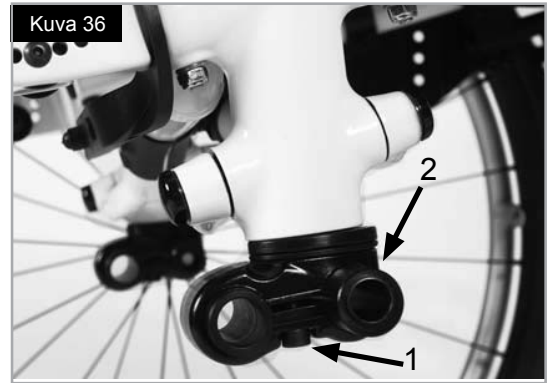
VAROITUS!

Istuimen painopisteen säätämiseen liittyy pyörätuolin kaatumisvaara!

Kuljetuspyörien pyörävälin säätö

Kuljetuspyörien pyörävälillä tarkoitetaan kuljetuspyörien yläreunan ja selkänojan putkien välistä etäisyyttä, joka on tehtaalta toimitettuna 1,25 cm. Väliä on lisättävä, jos pyörätuoliin halutaan asentaa valinnaiset korkeussuunnassa säädettävät käsinojat.

HUOMAUTUS: Säädä kuljetuspyörien pyörävälit pyörä kerrallaan. Liikuta kuljetuspyörien pyöräväliä säätäessäsi akselin sovitinta (3) teleskooppimaisesti akselin kiinnikkeeseen (2) tai ulos taivutetusta putkesta. Löysää taka-akselin kiinnikkeen ruuvi (1). Liikuta akselin sovitinta sisään- tai ulospäin kunnes saavutat halutun pyörävälin. Kiristä ruuvit momenttiin 7 Nm. Toista toimenpide pyörätuolin oikealla puolella ja valitse sama pyöräväli kuin vasemmalla puolella (kuva 36 - 37).



Lisävarusteet - Sivusuojat

1. Asennus

- Työnnä käsinojan kisko pyörätuolin rungossa olevaan pidikkeeseen.
- Käsinoja lukkiutuu automaattisesti paikalleen.

2. Korkeudensäätö

- Käännä korkeudensäädön vapautusvipu (2) toiseen pysäytysasentoon.
- Nosta tai laske käsinoja haluttuun korkeuteen.
- Käännä vipu takaisin lukitusasentoon käsinojan kiskoa vasten.
- Paina käsinojaa (4) kunnes se lukkiutuu paikalleen.

3. Käsinojan poisto

- Avaa vipu 3 ja vedä koko käsinoja irti tuolista.

4. Käsinojan asennus

- Aseta käsinoja takaisin paikalleen ja paina kunnes se lukkiutuu napsahtaen.

Käsinojan pidikkeen osat

Käsinojan pidikkeen säätö

Käsinojan kiskon kiristäminen ja löysäminen pidikkeessä:

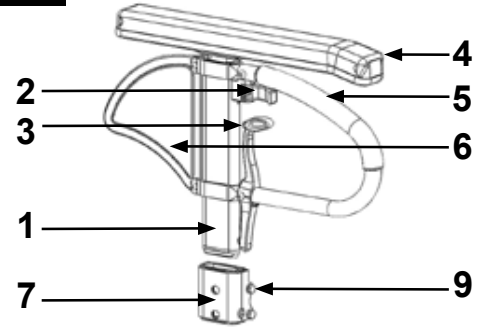
- Löysää pidikkeen molemmin puolin sijaitsevat neljä ruuvia (D).
- Jätä käsinoja pidikkeeseen (E) ja purista pidikettä yhteen kunnes saavutat sopivan säädön.
- Kiristä neljä ruuvia (D) momenttiin 16,3 Nm.

Asennon säätö

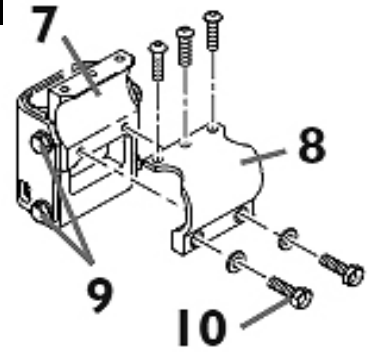
- Löysää kahta pidätinruuvia (10) kunnes pidike löystyy.
 - Työnnä käsinojan pidike haluttuun kohtaan.
 - Kiristä.
- (kuva 38, 39, 40 ja 41).

- Käsinojan kiskot
- Lukitusvivun korkeudensäätö
- Lukitusvipu
- Käsinoja
- Aputanko
- Sivusuoja
- Pidike
- Säätöpanta
- Pidikkeen säätöosat
- Pannan ruuvit

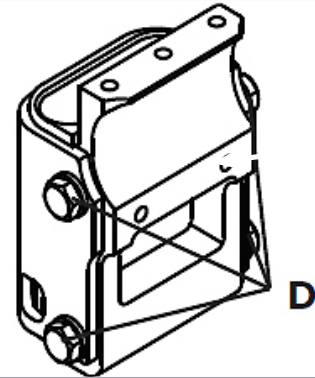
Kuva 38



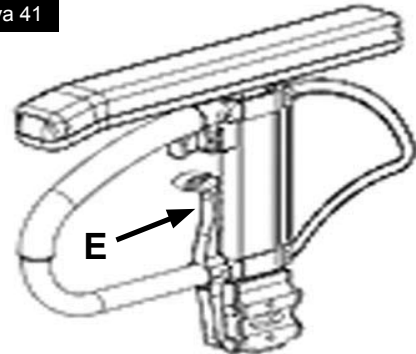
Kuva 39



Kuva 40



Kuva 41



Lisävarusteet - Sivusuojat (jatkuu)

Vaatteita suojaavat sivusuojat

Vaatesuoja estää vaatteiden likaantumisen roiskevedestä (kuva 42).

Voit säätää vaatesuojan sijainnin takapyörään nähden siirtämällä sivusuojaa.

Irrota säätöä varten ruuvit (1 ja 2).

Kiristä ruuvit kun olet asettanut suojan halumaasi kohtaan (katso vääntömomenttia koskeva sivu).

VAROITUS!

Pyörätuolia ei saa nostaa eikä kantaa sivusuojista tai käsinojista kiinni pitäen.

Lisävarusteet - Työntökahvat

Työntökahvojen korkeuden säätö

Kahvat on kiinnitetty tapeilla, jotka estävät niiden tahattoman irtoamisen. Vapauttamalla kiristysvivun (1) voit säätää työntökahvojen (2) korkeutta. Jos liikutat vipua, varmista että kuulet sen napsahtavan paikalleen.

Työntökahva on helppo asettaa haluttuun kohtaan.

Kiristysvivussa on mutteri, jolla säädetään kuinka tiukasti työntökahvat lukkiutuvat paikoilleen. Jos mutteri on löysä kiristysvivun säädön jälkeen, työntökahvat ovat myös löysästi kiinni. Liikuta työntökahvoja sivusuunnassa ennen pyörätuolin käyttöä varmistaaksesi, että ne ovat kunnolla kiinni. Kun olet säätänyt kahvojen korkeuden, muista aina lukita kiristysvipu (1) takaisin paikalleen. Jos vipua ei ole kiristetty paikalleen, portaita laskeuduttaessa voi sattua tapaturma. (kuva 43).

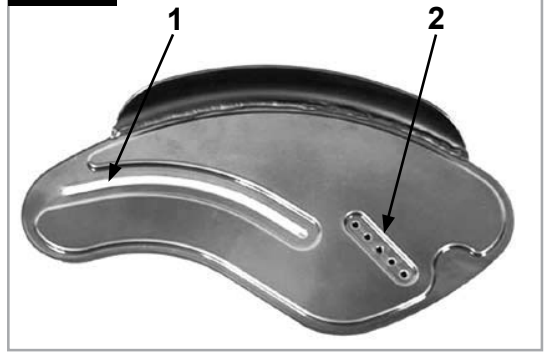
HUOMAUTUS!

Jos korkeussäädettäviä työntökahvoja ei asenneta oikein, on olemassa vaara että kahvoihin syntyy välys tai ne siirtyvät pois paikaltaan. Varmista että asianmukaiset ruuvit on kiristetty oikein.

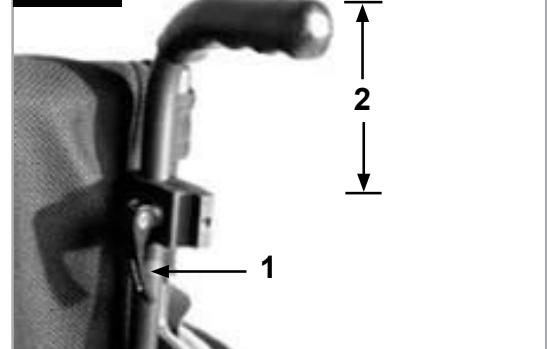
Taittavat työntökahvat

Jos taittavia työntökahvoja ei tarvita, ne voidaan taittaa alas painamalla painiketta (1). Kun tarvitset työntökahvoja, voit ottaa ne käyttöön työntämällä kahvat ylös siten, että ne napsahtavat paikoilleen (kuva 44).

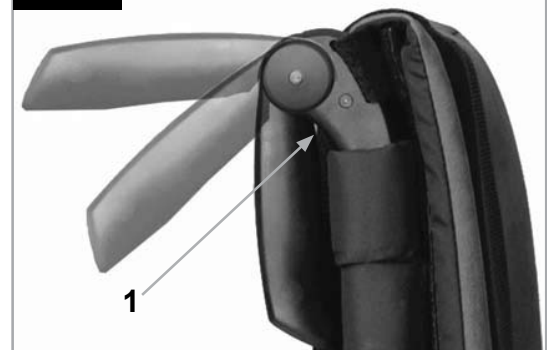
Kuva 42



Kuva 43



Kuva 44



Lisävarusteet - Keppiteline

Keppiteline

Tämän laitteen avulla kävelykepit voidaan kuljettaa suoraan pyörätuolissa. Teline on varustettu tarranauhoin, joiden avulla sauvat tai muut apulaitteet kiinnitetään.

VAROITUS!

Älä koskaan yritä irrottaa keppejä tai muita apulaitteita pyörätuolin liikkussa.

Lisävarusteet – Kaatumaesteet

VAROITUS!

Sunrise Medical suosittelee kaatumaesteitä käyttöä kaikissa pyörätuolimalleissa. Kiristä kaatumaesteet momenttiin 7 Nm.

Kaatumaesteet estävät pyörätuolia kaatumasta taaksepäin ja lisää siten pyörätuolin uusien käyttäjien käyttöturvallisuutta.

Pikaliitinmalli

Kaatumaesteiden kiinnitys pidikkeeseen

- Paina kaatumaesteen sovittimen takaosassa olevaa painiketta ja varmista, että molemmat vapautustapit vetäytyvät sisäänpäin.
- Liitä kaatumaeste (1) sovittimeen.
- Kierrä kaatumaestettä alaspäin kunnes pidikkeen vapautustapit napsahtavat paikoilleen.
- Asenna toinen kaatumaeste samalla tavalla.

Kaatumaesteiden säätö

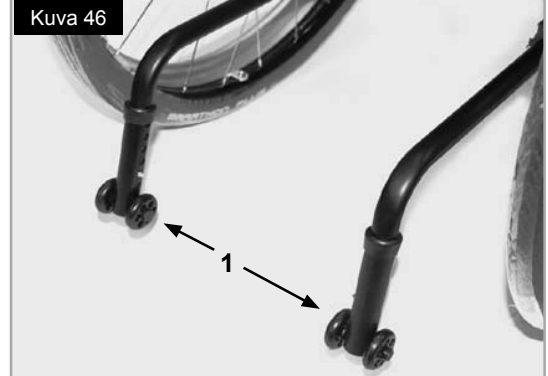
Oikea maavara (2,5-5 cm) saavutetaan siirtämällä kaatumaesteitä ylös- tai alaspäin:

- Paina kaatumaesteen vipua ja varmista, että molemmat vapautustapit vetäytyvät sisäänpäin.
- Siirrä sisäputkea ylös- tai alaspäin korkeudensäätöaukoissa.
- Vapauta painike.
- Asenna toinen kallistuksenestoputki samalla tavalla.
- Molempien pyörien on oltava samalla korkeudella. (kuva 46).

Kuva 45



Kuva 46



Kuva 47



Käännettävä malli

Paina kaatumaeste (1) ylhäältä alaspäin paikalleen (kuva 47).

Pyörätuolin kaatumaesteiden pyörien ja maanpinnan välillä tulee olla 30-50 mm:n.

Kaatumaesteet voidaan kääntää myös ajosuuntaan. Kaatumaesteiden on osoitettava aina ajosuuntaan suuria esteitä (esim. katukiveyksiä) ylitettäessä, jotta ne eivät häiritse pyörätuolin ohjausta.

VAARA!

Jos kaatumaesteitä ei ole asennettu tai ne on asennettu väärin, pyörätuoli voi kaatua ja voit loukata itsesi.

Lisävarusteet - Vakaajatanko

Taittuva vakaajatanko

Tanko vakauttaa selkänöjan. Vapautusvipu on painettava sisään jotta pyörätuolin voi taittaa (kuva 48) tai vakaajatanko on taitettava alaspäin. Varmista pyörätuolia avatessasi että vakaajatanko on lukitussa asennossa.

Lisävarusteet - Transitpyörät

Transitpyörät

Transitpyörät on tarkoitettu käytettäväksi paikoissa, joissa takapyörien leveys estää etenemisen (kuva 49). Kun kuljetuspyörät on irrotettu pikalukkojen avulla transitpyörät voidaan ottaa heti käyttöön ja pyörätuolilla voi jatkaa ajoa (kuva 50). Transitpyörät sijaitsevat noin 3 cm:n korkeudella maanpinnasta silloin kun niitä ei käytetä. Niistä ei toisin sanoen ole haittaa pyörätuolilla ajettaessa, pyörätuolia kuljetettaessa ajoneuvossa tai pyörätuolia kallistettaessa esteitä ylitettäessä (kuva 51). Varmista, että transitpyörät ovat käytettäessä aina asennossa "B". Tämä asento takaa pyörätuolin vakauden (kuva 52).

VAARA!

- Kun kuljetuspyörät on poistettu, pyörätuolissa ei ole jarruja.
- Pyörätuoli voi kallistua taaksepäin.

Kuva 48



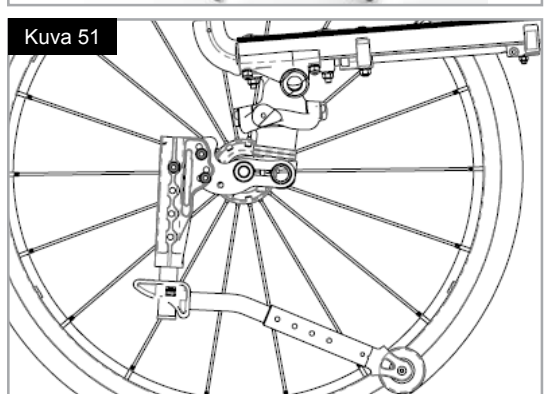
Kuva 49



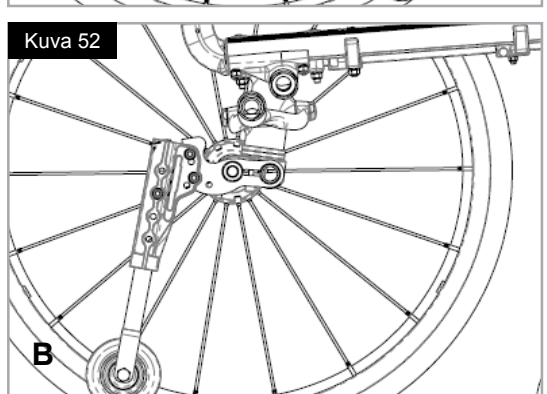
Kuva 50



Kuva 51



Kuva 52



Lisävarusteet - Lantiovyö

VAROITUKSET!

- Varmista ennen pyörätuolin käyttöä, että tuoli on varustettu lantiovyöllä.
- Lantiovyö on tarkastettava päivittäin esteiden ja liiallisen kulumisen varalta.
- Varmista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että lantiovyö on säädetty ja kiinnitetty oikein.

VAARA!

Jos lantiovyö on liian löysällä, käyttäjä voi valua istuimella alaspäin ja kuristua hengiltä tai saada vakavia vammoja.

Lantiovyö on kiinnitetty pyörätuoliin kuvissa 53-58 näkyvällä tavalla. Istuinvyö koostuu kahdesta osasta. Ne kiinnitetään pyörätuoliin istuintuen kiinnityspultilla vyön silmukan lävitse. Istuinvyö johdetaan panelin takaosan alitse. (kuva 53).

Säädä vyö käyttäjälle sopivaksi seuraavalla tavalla:

Säädä vyö siten, että soljet ovat istuimen keskellä. (kuva 54).

Lyhennä lantiovyötä vetämällä vyötä taaksepäin vyönohjaimien ja solkiosan läpi.

Varmista, ettei vyö pääse kiertymään solkiosassa, (kuva 55).

Pidennä lantiovyötä syöttämällä vyötä eteenpäin vyönohjaimien ja solkiosan läpi.

Kuva 54



Kuva 55



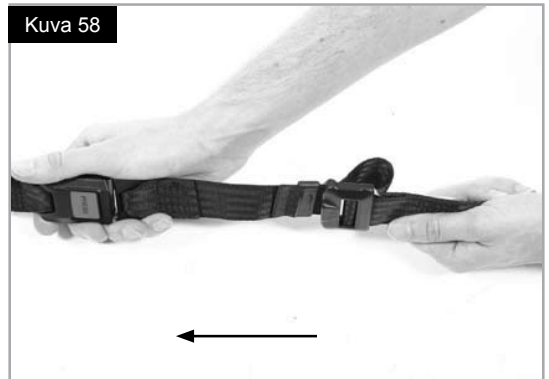
Kuva 56



Kuva 57



Kuva 58



Kuva 53



Lisävarusteet - Lantiovyö (jatkuu)

Kun lantiovyö on kiinnitetty, tarkista vyön ja käyttäjän väliin jäävä tila. Kun vyö on säädetty oikein sen ja käyttäjän väliin tulee voida työntää enintään litteäksi ojennettu kämmen (kuva 59).

Lantiovyö tulisi asentaa siten, että vyöhihnat yhdistyvät noin 45 asteen kulmassa käyttäjän lantiolla. Kun lantiovyö on oikein asennettu käyttäjän tulisi istua suorassa ja selkä istuinta vasten. Lantiovyön tulisi estää käyttäjän valuminen alaspäin istuimella (kuva 60).

Vyön kiinnitys:

Työnnä solkiosa tukevasti lukko-osaan, (kuva 61).

Vyön avaus:

Paina soljen keskellä sijaitsevaa PUNAISTA painiketta ja vedä soljet kevyesti erilleen (kuva 62).

HUOMAUTUS: Jos haluat kysyä jotakin istuinvyön käytöstä, pyydä apua lääkintähenkilöltä, pyörätuolin myyjältä tai avustajaltasi.

⚠ VAROITUKSET!

- Lantiovyön asennuksen ja säädön saa suorittaa ainoastaan Sunrise Medicalin valtuuttama jälleenmyyjä / huoltopalvelun edustaja.
- Lantiovyö on tarkastettava päivittäin, jotta voidaan varmistaa että se on säädetty oikein, ettei siinä ole esteitä eikä se osoita liiallisen kulumisen merkkejä.
- Sunrise Medical ei suosittele, että ajoneuvossa kuljetettavassa pyörätuolissa matkustaa henkilö käyttäen lantiovyötä ainoana turvajärjestelmänään.



Pyörätuolin kuljetukseen liittyviä lisätietoja löydät Sunrise Medicalin kuljetusesitteestä.

Huolto:

Tarkasta lantiovyö ja vyön kiinnityskohdat säännöllisesti kulumien ja vaurioiden varalta. Lantiovyö voidaan joutua uusimaan jos se on kovin kulunut.

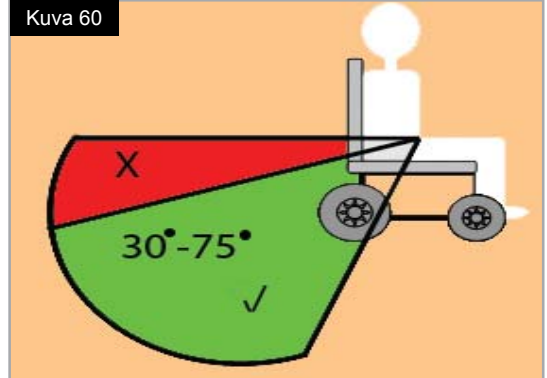
⚠ VAROITUS!

Lantiovyö on säädettävä käyttäjälleen sopivaksi edellä mainittujen ohjeiden mukaisesti. Sunrise Medical suosittelee myös, että lantiovyön pituus ja kireys tarkastetaan säännöllisesti - käyttäjä voi huomaamattaan pidentää tai lyhentää lantiovyötä.

Kuva 59



Kuva 60



Kuva 61



Kuva 62



Päivittäiset tarkistukset

HUOMAUTUS!

Käyttäjänä huomaat ensimmäisenä mahdolliset toimintahäiriöt. Siksi suosittelemme, että tarkastat seuraavat seikat aina ennen pyörätuolin käyttöä:

- Tarkista, että rengaspaineet ovat oikealla tasolla
- Tarkista, että jarrut toimivat oikein
- Tarkista, että kaikki irrotettavat osat, esim. käsinojat, jalkatuet, pyörien pikalukot jne. on kiinnitetty kunnolla
- Tarkista runko, selkänoja, istuimen ja selkänojan tukihihnat, pyörät, jalkalevyt jne. näkyvien vaurioiden varalta

Ilmoita mahdolliset vauriot ja toimintahäiriöt jälleenmyyjällesi.

Renkaat ja asennus

VAROITUS!

Varmista aina, että käytössä on oikeat rengaspaineet (vähintään 3,5 bar) - ne vaikuttavat pyörätuolin ajo-ominaisuuksiin.

Jos rengaspaine on liian alhainen, vierintävastus kasvaa ja pyörätuolin liikuttaminen eteenpäin on vaikeampaa. Alhainen rengaspaine heikentää myös ohjattavuutta.

VAROITUS!

Jos rengaspaine on liian korkea, rengas voi räjähtää.

Rengaskohtainen oikea paine lukee renkaan pinnassa (vähintään 3,5 bar).

Renkaat asennetaan samalla tavalla kuin polkupyörän renkaat.

Tarkasta aina ennen uuden sisärenkaan asennusta ettei vanteessa ja sisärenkaassa ole vieraita esineitä.

Tarkasta paine renkaan asennuksen ja korjauksen jälkeen. Käyttäjän turvallisuuden ja pyörätuolin toiminnan kannalta on ehdottoman tärkeää, että rengaspaineet pidetään oikeina ja renkaat ovat hyvässä kunnossa.

Ylläpito ja huolto

<ul style="list-style-type: none">• Tarkasta rengaspaineet 4 viikon välein. Tarkasta kaikki renkaat kulumien ja vaurioiden varalta.
<ul style="list-style-type: none">• Tarkasta jarrut noin kerran kuussa varmistaaksesi, että ne toimivat kunnolla ja että niitä on helppo käyttää.
<ul style="list-style-type: none">• Vaihda renkaat samalla tavalla kuin tavalliset polkupyörän renkaat.
<ul style="list-style-type: none">• Kaikki pyörätuolin turvallisen käytön kannalta kriittiset liitokset on varmistettu itselukkiutuvilla nyloc-muttereilla. Tarkasta kolmen kuukauden välein, että kaikki pultit ovat tiukasti kiinni (katso vääntömomenttia koskeva kohta). Nyloc-muttereita tulee käyttää vain kerran, jonka jälkeen ne on korvattava uusilla.
<ul style="list-style-type: none">• Puhdista pyörätuoli ainoastaan miedolla pesuaineella. Puhdista istuimen tukihihnat ainoastaan saippualla ja vedellä.
<ul style="list-style-type: none">• Jos pyörätuoli pääsee kastumaan, kuivaa se käytön jälkeen.
<ul style="list-style-type: none">• Lisää pieni määrä ompelukoneöljyä akselien pikakiinnitysakseleihin arviolta 8 viikon välein.
<ul style="list-style-type: none">• Suosittelemme käyttöiheyden ja käyttötavan huomioiden pyörätuolin toimittamista valtuutetun jälleenmyyjän koulutetun henkilökunnan huollettavaksi puolen vuoden välein.

HUOMAUTUS!

Hiekka, merivesi ja tiesuola voivat vaurioittaa etu- ja takapyörien laakereita. Puhdista pyörätuoli huolellisesti jos se on joutunut kosketuksiin em. aineiden kanssa. Seuraavat osat voidaan irrottaa ja lähettää valmistajalle / jälleenmyyjälle korjattaviksi:

- Kuljetuspyörät
- Käsinojat
- Jalkatuet
- Kaatumaesteet



Nämä osat ovat saatavina varaosina. Lisätietoja saat varaosaluettelosta.

Ylläpito ja huolto (jatkuu)

Tarvittavat hygieniatoimenpiteet ennen uudelle käyttäjälle luovuttamista:

Pyörätuoli on puhdistettava huolellisesti ennen uudelle käyttäjälle luovuttamista.

VAROITUS!

Kaikki käyttäjän kanssa kosketuksissa olevat pinnat on desinfioitava ruiskuttamalla.

Desinfiointi on suoritettava DGHM:n hyväksymällä alkoholipohjaisella desinfiointiaineella (esim. Antifect Liquid, valmistaja Schülke & Mayr), joka on tarkoitettu nopeasti puhdistettavien lääkintälaitteiden puhdistukseen. Noudata desinfiointiaineen valmistajan antamia käyttöohjeita.

Saumakohtia ei yleensä pystytä desinfioimaan täydellisesti. Siksi suosittelemme, että mikrobien saastuttamat istuin ja selkänojan osat hävitetään turvallisesti infektiolain § 6 mukaisesti.

Vianmääritys

Pyörätuoli puoltaa jommalle kummalle puolelle

- Tarkasta rengaspaineet
- Tarkasta, että pyörät pyörivät helposti (laakerit, akseli)
- Tarkasta etupyörien kulma
- Varmista että molemmat etupyörät koskettavat maahan

Etupyörät alkavat vaappua

- Tarkasta etupyörien kulma
- Tarkasta että kaikki pultit on kunnolla kiristetty; kiristä tarvittaessa (katso vääntömomenttia koskeva kohta)
- Varmista että molemmat etupyörät koskettavat maahan

Pyörätuoli / poikkiputki ei asetu oikein istuimen kiinnityskohtaan

- Pyörätuoli on vielä uusi joten istuimen tai selkänojan verhoilu on vielä erittäin jäykkä. Tilanne korjaantuu ajan myötä.

Pyörätuolia on vaikea taittaa kokoon

- Säädettävän selkänojan verhoilu on liian kireällä. Löysää riittävästi.

Pyörätuoli narisee ja rämisee

- Tarkasta että kaikki pultit on kunnolla kiristetty; kiristä tarvittaessa (katso vääntömomenttia koskeva kohta)
- Lisää vähän voiteluainetta kohtiin, joissa liikkuvat osat koskettavat toisiaan

Pyörätuoli alkaa vaappua

- Tarkasta etupyörien kulmat
- Tarkasta rengaspaineet
- Tarkasta ovatko kuljetuspyörät säädetty toisistaan poikkeavasti

Materiaalien hävittäminen/kierrätys

HUOMAUTUS: Jos olet saanut pyörätuolin käyttöösi hyväntekeväisyysjärjestöltä tai lääkintälaitteita lainaavan järjestöltä se ei välttämättä ole sinun omaisuuttasi. Jos et enää tarvitse pyörätuolia, palauta se järjestöltä saamiesi palautusohjeiden mukaisesti.

Seuraavassa kohdassa esitetään pyörätuolin materiaalit ja pyörätuolin ja sen pakkauksen kierrätykseen ja hävittämiseen liittyvät tiedot.

Lisäksi alueellasi voi olla voimassa paikallisia säädöksiä, joita sinun on noudatettava pyörätuolin kierrätyksen tai hävittämisen yhteydessä. (Säädöksissä voidaan esim. vaatia, että pyörätuoli on puhdistettava tai desinfioitava ennen hävittämistä).

Alumiini: tukipyörien haarukat, pyörät, istuimen sivusuojat, käsinojan runko, jalkatuet, työntökahvat

Teräs: kiinnitysosat, akselin pikalukko

Muovi: kahvat, putkien tulpat, rullapyörät, jalkalevyt, kyynärnojat ja renkaat

Pakkausmateriaalit: pehmeät polyetyleenipussit, pahvi

Verhoilu: PVC-pinnoitetut polyesterikankaat, erittäin tulenarka vaahtomuovi.

Tuote on toimitettava kierrätettäväksi tai hävitettäväksi kyseisiä palveluja tarjoavaan yritykseen tai julkiseen jätteenkäsittelypisteeseen. Voit myös palauttaa pyörätuolin jälleenmyyjälle, joka hoitaa sen hävittämisen.



Valmistekilpi

Valmistekilpi sijaitsee joko poikkiputkessa tai poikkirungossa sekä käyttöoppaassa. Valmistekilvestä ilmenee tarkka malli ja muut tekniset tiedot. Ilmoita seuraavat tiedot tilatessasi varaosia tai takuukäsittelyssä:

- Sarjanumero
- Tilausnumero
- Kuukausi/vuosi

Tekniset tiedot

Kokonaisleveys:

Kelausvanteilla varustetuilla vakiopyörillä, varret suljettuina:

- alumiinisten sivusuojiin kanssa: vakiopyörät + 170 mm
- muovisten vaatesuojien kanssa: vakiopyörät + 190 mm
- Tavallista kapeampaa kelausvannetta käytettäessä kokonaisleveys vähenee 20 mm.
- Kelausvanteilla varustetuilla vakiopyörillä ja 4SDgr kallistuskulmalla: vakiopyörät + 250 mm

Kokonaispituus:

910 mm, IS 480 mm

Kokonaiskorkeus:

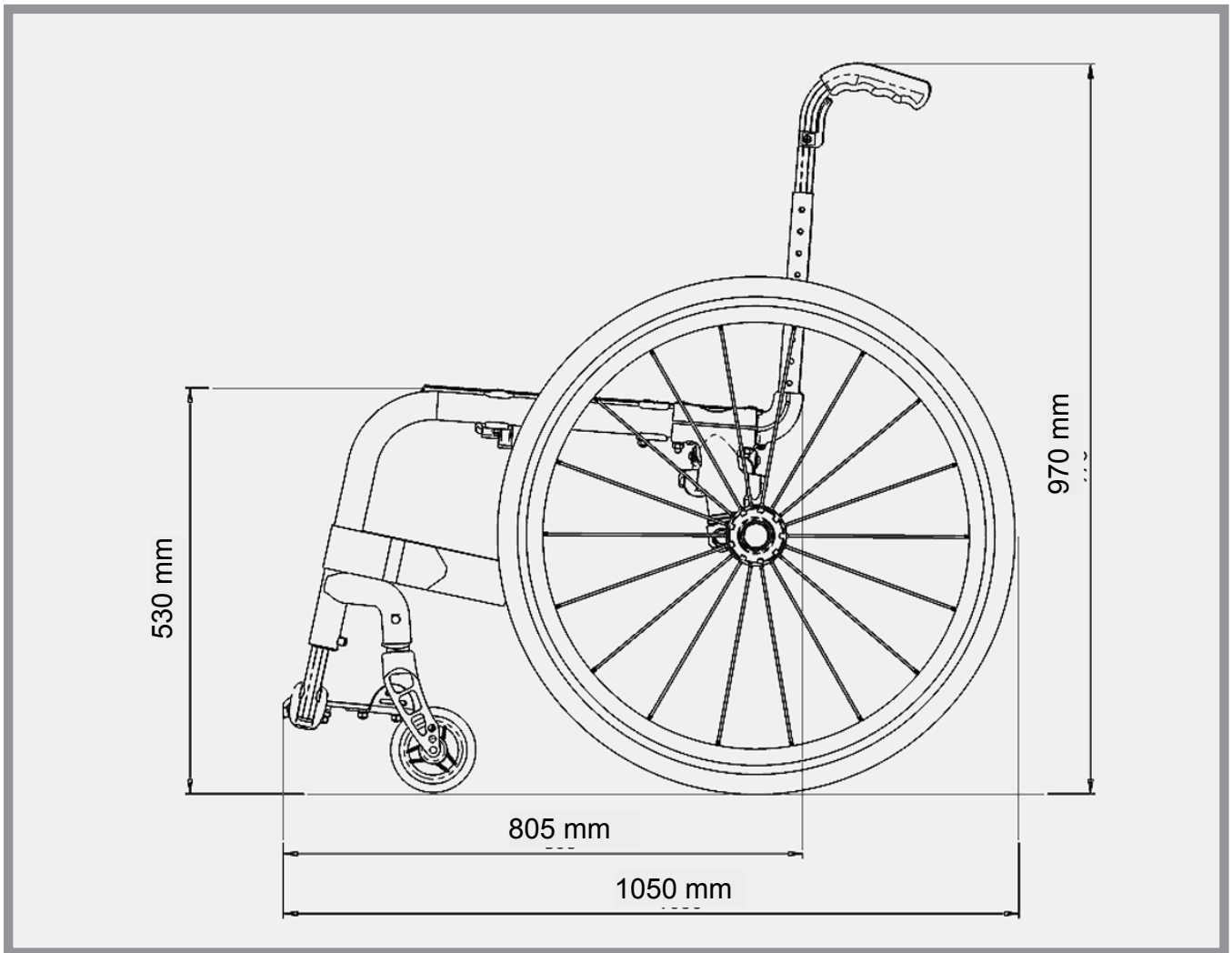
1120 mm, SK 450 mm

Mitat taitettuna:

- takapyörien kanssa noin 270 mm
- ilman takapyöriä noin 250 mm

Paino kiloissa:

- Kokonaispaino alkaen 8,5 kg
- Kuljetus (ilman jalkatukea, pyöriä, sivusuoja) 6 kg
- Sivusuojat (yksikkö) 1,3 kg
- Pyörät (yksikkö) 2,2 kg



Tekniset tiedot (jatkuu)**Enimmäiskantavuus:**

Xenon, enintään 125 kg

Istuinkorkeudet:

Istuinkorkeus määräytyy rungon, etupyörien haarukoiden, tukipyörien sekä kuljetuspyörien koon (610mm (24")), (635mm (25")) mukaan.

Vähimmäis- ja enimmäisarvojen taulukko

Parametri	Min.	Maks.	Parametri	Min.	Maks.
Kokonaispituus jalkatuella	770 mm	1050 mm	Istuinkulma	0°	15°
Kokonaisleveys	620 mm	760 mm	Tehokas istuimen syvyys	340 mm	500 mm
Pituus taitettuna	-	-	Tehokas istuimen leveys	320 mm	460 mm
Leveys taitettuna	270 mm	310 mm	Istuimen korkeus etureunan kohdalla	430 mm	570 mm
Korkeus taitettuna	-	-	Selkänojan kulma	75°	108°
Kokonaispaino	8,5 kg	13,0 kg	Selkänojan korkeus	250 mm	475 mm
Painavimman yksittäisen osan paino	-	2,1 kg käytettäessä 610 mm (24") takapyörää	Etäisyys jalkatuesta istuimeen	220 mm	520 mm
Staattinen vakavuus alamäessä	10°	10°	Kulma jalkatuesta istuimeen	92°	100°
Staattinen vakaus ylämäessä	10°	10°	Etäisyys käsinojasta istuimeen	-	-
Staattinen vakavuus sivusuunnassa	10°	10°	Käsinojen etusijainti	-	-
Dynaaminen vakaus ylämäessä - virrankulutus	-	-	Kelausvanteen halkaisija	540 mm	567 mm
Esteiden ylitys	-	-	Akselin vaaka-asento	+ 30 mm	+ 13 mm

Pyörätuoli täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

1. Vaatimukset ja testitavat staattisille, törmäys- ja väsymislujuuksille (ISO 7176-8)
2. Verhoitujen osien palonkestävyys normin ISO 7176-16 (EN 1021-1/2) mukaisesti

Tekniset tiedot (jatkuu)

Kääntyvä etupyörä	Haarukka	Runkomalli	Istuimen etuosan korkeus, mm	Istuimen takaosan korkeus, mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	Matala	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		Kork	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	Matala	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		Kork	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	Matala	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		Kork	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	Matala	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Kork	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	Matala	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Kork	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	Matala	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Kork	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

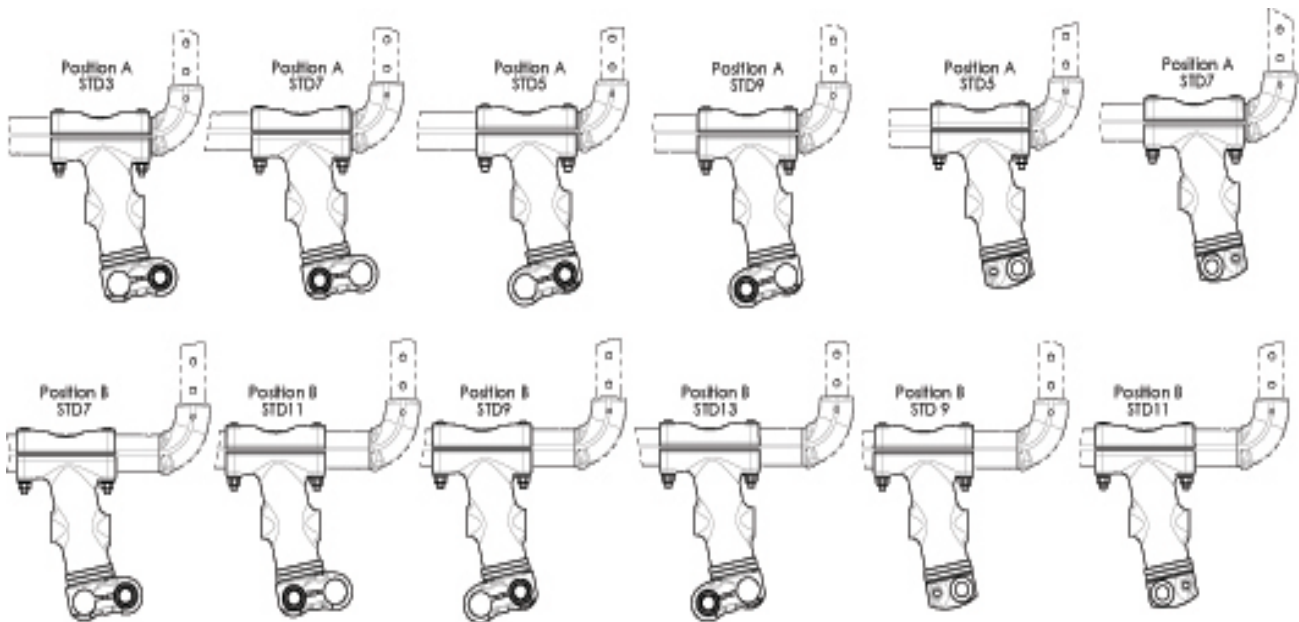
Tekniset tiedot Jatkettu

Kääntyvä etupyörä	Haarukka	Runkomalli	Istuimen etuosan korkeus, mm	Istuimen takaosan korkeus, mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	Matala	460	460 - 380
			470	470 - 380
		Kork	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	Matala	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Kork	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	Matala	470	470 - 380
			480	480 - 380
		Kork	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	Matala	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
Kork		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	Matala	500	500 - 380
			510	510 - 390
		Kork	540	540 - 420
			550	550 - 430

Tekniset tiedot Jatkettu

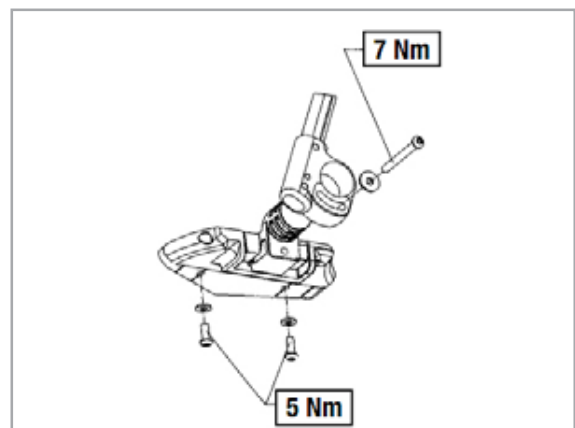
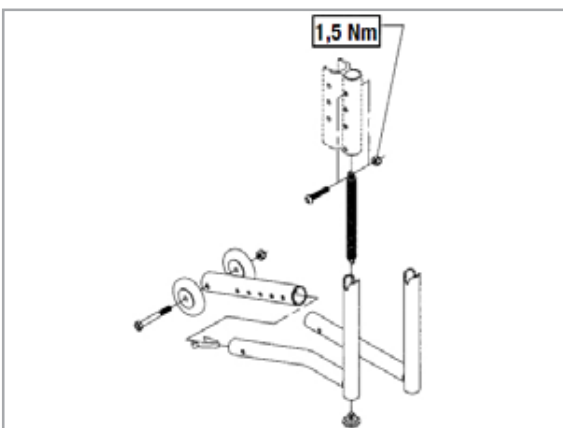
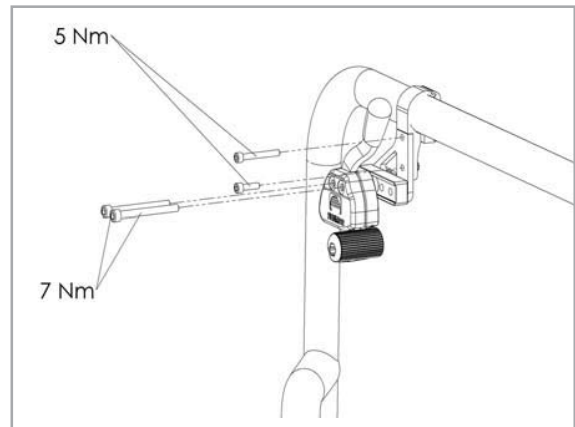
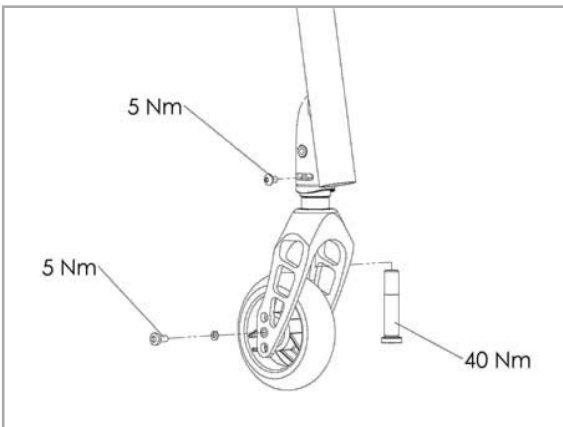
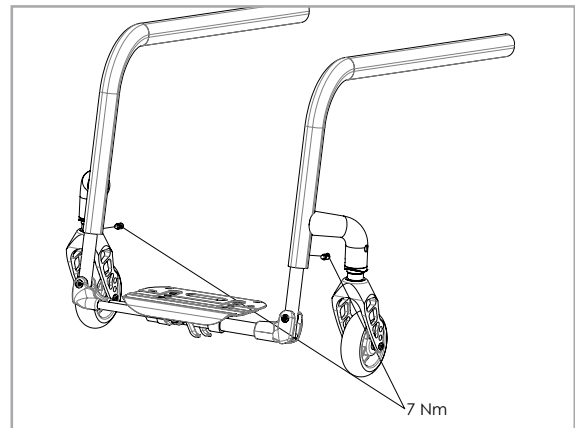
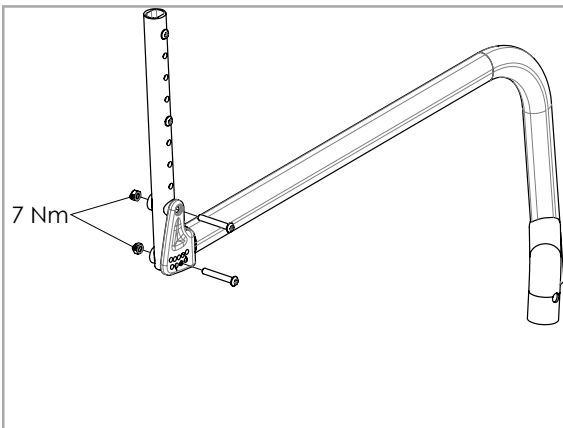
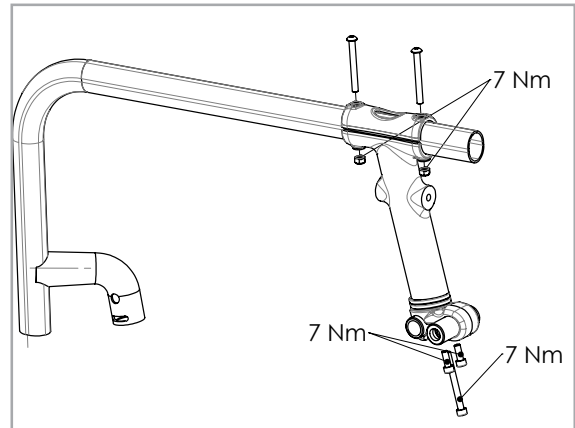
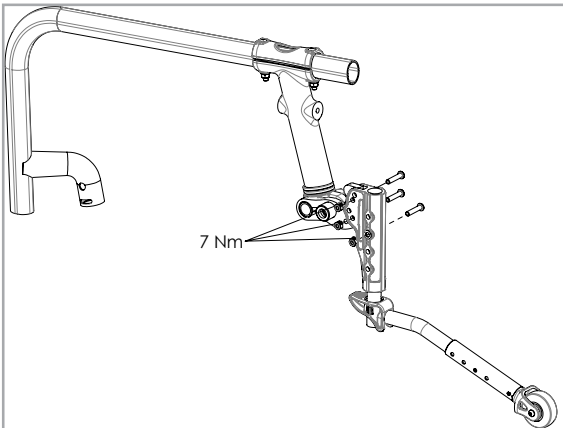
Kääntyvä etupyörä	Haarukka	Runkomalli	Istuimen etuosan korkeus	Istuimen takaosan korkeus
76 mm (3")	FROGLEG	Matala	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		Kork	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	Matala	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		Kork	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	Matala	510	510 - 390
			520	520 - 400
		Kork	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	Matala	530	530 - 410
		Kork	570	570 - 450

Painopistetaulukko



Kiristysmomentti

HUOMAUTUS: Jos kiristysmomenttia ei ole erikseen ilmoitettu, M6-ruuvien kiristysmomentti on 7,0 Nm



HUOMAUTUKSIA

Jälleenmyyjän allekirjoitus ja leima

HUOMAUTUKSIA

Jälleenmyyjän allekirjoitus ja leima

HUOMAUTUKSIA

Jälleenmyyjän allekirjoitus ja leima



Xenon

Οδηγίες χρήσης
690675.1


QUICKIE®

Για άτομα με οπτική ανεπάρκεια, θα βρείτε πληροφορίες στον ιστοχώρο μας (www.SunriseMedical.com).

Πρόλογος

Αγαπητέ πελάτη,

Χαιρόμαστε ιδιαίτερα που αποφασίσατε να επιλέξετε ένα ποιοτικό προϊόν της SUNRISE MEDICAL.

Το παρόν εγχειρίδιο κατόχου παρέχει πολλές συμβουλές και ιδέες με σκοπό η καινούργια σας αναπηρική πολυθρόνα να γίνει ένας έμπιστος και αξιόπιστος σύντροφος στη ζωή σας.

Η διατήρηση στενών σχέσεων με τους πελάτες μας σημαίνει πολλά για εμάς στη Sunrise Medical. Θέλουμε να σας κρατάμε ενήμερους για τις νέες και τρέχουσες εξελίξεις στην εταιρία μας. Η στενή επαφή με τους πελάτες μας σημαίνει: γρήγορο σέρβις, όσο το δυνατό λιγότερη γραφειοκρατία, στενή συνεργασία με τους πελάτες. Όταν χρειάζεται να γίνει αντικατάσταση εξαρτημάτων ή αξεσουάρ ή, αν απλά έχετε μια ερώτηση για την αναπηρική πολυθρόνα σας - θα είμαστε κοντά σας.

Θέλουμε να είστε ικανοποιημένοι με τα προϊόντα και το σέρβις μας. Στη Sunrise Medical εργαζόμαστε συνεχώς για να αναπτύξουμε τα προϊόντα μας περαιτέρω. Για το λόγο αυτό, μπορεί να προκύψουν αλλαγές στην γκάμα προϊόντων μας όσον αφορά τη μορφή, την τεχνολογία και τον εξοπλισμό. Συνεπώς, δεν μπορεί να προκύψει καμία απαίτηση από τα δεδομένα ή τις εικόνες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

Το σύστημα διαχείρισης της SUNRISE MEDICAL έχει πιστοποιηθεί κατά DIN EN ISO 9001, ISO 13485 και ISO 14001.



Ως κατασκευαστής, η SUNRISE MEDICAL, δηλώνει ότι οι ελαφριές αναπηρικές πολυθρόνες συμμορφώνονται με την κατευθυντήρια οδηγία 93/42/EEC 2007/47/EEC.

Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της SUNRISE MEDICAL σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις σχετικά με τη χρήση, τη συντήρηση ή την ασφάλεια της αναπηρικής πολυθρόνας σας.

Στην περίπτωση που δεν υπάρχει εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην περιοχή σας ή έχετε οποιαδήποτε ερώτηση, επικοινωνήστε με την Sunrise Medical είτε εγγράφως είτε τηλεφωνικά.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
69254 Malsch/Heidelberg
Germany
Τηλ.: +49 (0) 7253/980-460
Fax: +49 (0) 7253/980-220
www.SunriseMedical.com



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΠΗΡΙΚΗ ΠΟΛΥΘΡΟΝΑ ΣΑΣ ΜΕΧΡΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΟΣΑ ΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ.

Χρήση

Οι αναπηρικές πολυθρόνες προορίζονται αποκλειστικά για χρήστες που δεν μπορούν να περπατήσουν ή έχουν περιορισμένη κινητικότητα, για τη δική τους προσωπική χρήση, όταν περιστρέφουν τους τροχούς οι ίδιοι και όταν τους μεταφέρει ένα άλλο άτομο (τους σπρώχνει ένας συνοδός) εντός του σπιτιού και σε εξωτερικούς χώρους.

Το μέγιστο όριο βάρους (περιλαμβάνεται τόσο το βάρος του χρήστη όσο και το βάρος οποιωνδήποτε αξεσουάρ έχουν προσαρτηθεί στην αναπηρική πολυθρόνα) επισημαίνεται στην ετικέτα σειριακού αριθμού, η οποία είναι στερεωμένη στην εγκάρσια ενίσχυση ή στη ράβδο σταθεροποίησης κάτω από το κάθισμα.

Η εγγύηση ισχύει μόνο αν το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις συγκεκριμένες συνθήκες και για τους προοριζόμενους σκοπούς.

Η αναμενόμενη διάρκεια λειτουργίας της αναπηρικής πολυθρόνας είναι 5 έτη.

Απαγορεύεται η τοποθέτηση ΜΗ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ, εκτός από αυτά που είναι επίσημα εγκεκριμένα από τη Sunrise Medical.

Πεδίο εφαρμογής

Η ποικιλία των επιλογών και ο αρθρωτός σχεδιασμός σημαίνει ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν μπορούν να περπατήσουν ή που έχουν μειωμένη κινητικότητα οφειλόμενη σε:






- Παράλυση
- Απώλεια άκρου (ακρωτηριασμός μηρού)
- Ανωμαλία/Δυσμορφία άκρου
- Ακαμψία αρθρώσεων/τραυματισμούς αρθρώσεων
- Ασθένειες, όπως καρδιακή ανεπάρκεια ή ανεπάρκεια κυκλοφορικού συστήματος, διαταραχή ισορροπίας ή καχεξία, καθώς και για ηλικιωμένα άτομα που έχουν ακόμη δύναμη στον κορμό.

Για την παροχή της κατάλληλης φροντίδας, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το μέγεθος του σώματος, το βάρος, η σωματική και ψυχολογική κατάσταση, η ηλικία του ατόμου, οι συνθήκες και το περιβάλλον διαβίωσης.

Πίνακας περιεχομένων

Πρόλογος	3
Χρήση	3
Ορισμοί	4
Γενικές σημειώσεις για την ασφάλεια και περιορισμοί στην οδήγηση	5
Εγγύηση	7
Συστατικά μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας	8
Χειρισμός	9
Τροχοί ταχείας απασφάλισης	10
Επιλογές - Σωλήνες πατήματος	10
Επιλογές - Φρένα	10
Βάση ποδιών	12
Επιλογές – Κάθισμα	14
Επιλογές - μικροί τροχοί	16
Επιλογές - Πλάτη	17
Επιλογές - Ευθυγράμμιση τροχών	18
Επιλογές - Πλευρικό προστατευτικό	19
Επιλογές - Λαβές ώθησης	20
Επιλογές - Υποδοχή για πατερίτσες	21
Επιλογές - Σωλήνες κατά της ανατροπής	21
Επιλογές - Ράβδος σταθεροποίησης	22
Επιλογές - Τροχοί μεταφοράς	22
Επιλογές - Οριζόντια ζώνη ασφαλείας	23
Καθημερινοί έλεγχοι	25
Ελαστικά και τοποθέτηση	25
Συντήρηση και φροντίδα	25
Αντιμετώπιση προβλημάτων	26
Διάθεση / Ανακύκλωση υλικών	26
Πινακίδα ονομαστικών τιμών	27
Τεχνικά στοιχεία	27
Ρυθμίσεις ροπής	32

Ορισμοί**3.1 Ορισμοί των λέξεων που χρησιμοποιούνται στο παρόν εγχειρίδιο**

Λέξη	Ορισμός
 ΚΙΝΔΥΝΟΣ!	Συμβουλή προς το χρήστη για ενδεχόμενο κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!	Συμβουλή προς το χρήστη για ενδεχόμενο κίνδυνο τραυματισμού εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
 ΠΡΟΣΟΧΗ!	Ενημερώστε το χρήστη ότι ενδέχεται να συμβεί ζημιά στον εξοπλισμό εάν δεν τηρηθεί η συμβουλή.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:	Γενική συμβουλή ή ορθή πρακτική.
	Η αναπηρική πολυθρόνα δεν έχει σχεδιαστεί να αποτελεί κάθισμα κατά τη διάρκεια μεταφοράς.
	Αναφορά σε πρόσθετο πληροφοριακό υλικό

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι αναπηρικές πολυθρόνες που απεικονίζονται και περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην έχουν ακριβώς τις ίδιες λεπτομέρειες με το δικό σας μοντέλο. Ωστόσο, όλες οι οδηγίες είναι τελείως σχετικές, ανεξάρτητα από τις πιθανές διαφορές στις λεπτομέρειες. Ο κατασκευαστής επιφυλάσσει του δικαιώματος να τροποποιήσει χωρίς ειδοποίηση οποιοδήποτε βάρος, διάσταση ή άλλα τεχνικά στοιχεία που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όλες οι εικόνες, μετρήσεις και δυνατότητες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι προσεγγιστικές και δεν αποτελούν προδιαγραφές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Σημειώστε τη διεύθυνση και τον τηλεφωνικό αριθμό του τοπικού σας τεχνικού σέρβις στο χώρο που παρέχεται. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε μαζί τους και δώστε τους όλες τις σχετικές λεπτομέρειες για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν γρήγορα.

Υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσώπου

Γενικές σημειώσεις για την ασφάλεια και περιορισμοί στην οδήγηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Η κατασκευή αυτής της αναπηρικής πολυθρόνας και η τεχνολογία που χρησιμοποιείται, είναι σχεδιασμένες ώστε να παρέχουν το μέγιστο επίπεδο ασφάλειας. Τα ισχύοντα διεθνή πρότυπα ασφάλειας είτε πληρούνται είτε τηρούνται σε μεγαλύτερο βαθμό για κάποια μέρη. Ωστόσο, οι χρήστες ενδέχεται να θέσουν τον εαυτό τους σε κίνδυνο με τη λανθασμένη χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας τους. Για την ασφάλειά σας, πρέπει πάντα να τηρείτε τους παρακάτω κανονισμούς.

Οι μη επαγγελματικές ή λανθασμένες αλλαγές ή ρυθμίσεις αυξάνουν τον κίνδυνο ατυχήματος. Ως χρήστης αναπηρικής πολυθρόνας, αποτελείται και εσείς μέρος της καθημερινής κυκλοφορίας στους δρόμους και τα πεζοδρόμια, όπως όλοι οι υπόλοιποι. Θα θέλαμε να σας υπενθυμίσουμε ότι πρέπει να τηρείτε όλους τους νόμους περί οδικής κυκλοφορίας και τις απαγορεύσεις που αναφέρονται στους πεζούς.

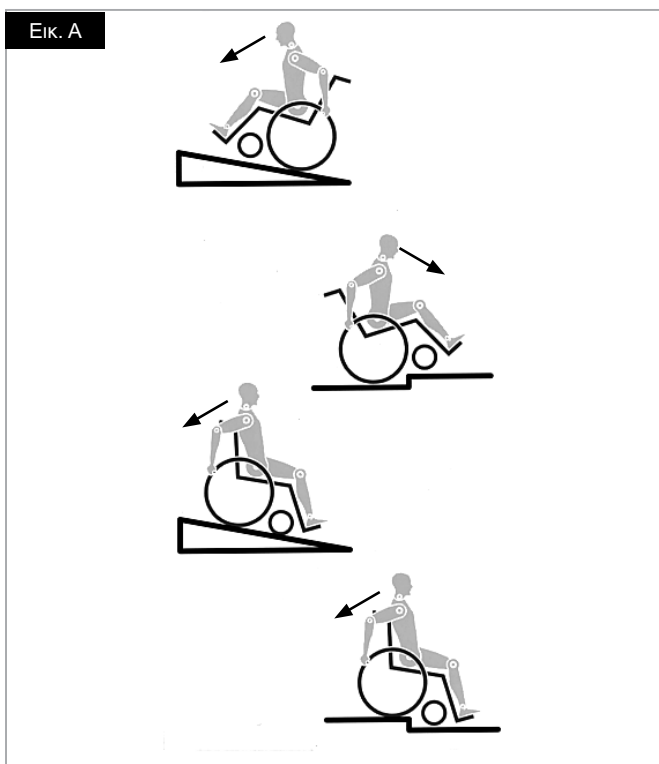
Να είστε προσεκτικοί όταν οδηγήσετε για πρώτη φορά αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα. Μάθετε την αναπηρική πολυθρόνα σας.

Πριν από κάθε χρήση, πρέπει να ελέγχετε τα εξής:

- Άξονες ταχείας απασφάλισης στους πίσω τροχούς
- Velcro στα καθίσματα και στις πλάτες
- Ελαστικά, πίεση ελαστικών και ασφαλίσεις τροχών.



Πριν αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση σε αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα, είναι σημαντικό να διαβάσετε την αντίστοιχη ενότητα στο εγχειρίδιο κατόχου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!



• **Μέγιστο όριο βάρους: 125 kg.** Σημειώστε τις πληροφορίες βάρους για πιο ελαφριές επιλογές, για τις οποίες γίνεται ξεχωριστή αναφορά.

- Αυτή η αναπηρική πολυθρόνα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη μεταφορά ενός ατόμου τη φορά. Κάθε άλλη χρήση δεν συμμορφώνεται με τον προοριζόμενο σκοπό.
- Η αναπηρική σας πολυθρόνα δεν έχει σχεδιαστεί για μεταφορά σε όχημα. ΜΗΝ κάθεστε στην αναπηρική πολυθρόνα κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε μεταφοράς με όχημα. Να χρησιμοποιείτε πάντα σωστά ασφαλισμένο κάθισμα οχήματος!
- Η αναπηρική σας πολυθρόνα δεν έχει σχεδιαστεί να αποτελεί κάθισμα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς.
- Μόνο μόνιμα τοποθετημένα καθίσματα και ζώνες ασφαλείας προσφέρουν επαρκή προστασία σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Όταν τα οχήματα βρίσκονται εν κινήσει, οι μη χρησιμοποιούμενες αναπηρικές πολυθρόνες πρέπει να ασφαρίζονται με τη χρήση κατάλληλων μέσων.
- Πριν αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση σε αυτήν την αναπηρική πολυθρόνα, είναι σημαντικό να διαβάσετε την αντίστοιχη ενότητα στο εγχειρίδιο κατόχου.
- Οι λακούβες ή το ανώμαλο έδαφος είναι πιθανό να προκαλέσουν την ανατροπή της αναπηρικής πολυθρόνας, ειδικά κατά την οδήγηση σε ανηφόρα ή κατηφόρα (Εικ. Α).
- Όταν ανεβαίνετε μετωπικά ένα σκαλοπάτι ή σε μια ανηφόρα, πρέπει να γέρνετε το σώμα σας προς τα εμπρός, (Εικ. Α).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Να ασφαρίζετε την αναπηρική πολυθρόνα σας σε ανομοιόμορφο έδαφος ή κατά τη μεταφορά (π.χ. σε ένα αυτοκίνητο) με τη χρήση των φρένων.
- Για άτομα που είναι ακρωτηριασμένα από ψηλά, πρέπει να τοποθετήσετε τους πίσω τροχούς προς τα πίσω ή/και να χρησιμοποιήσετε σωλήνες κατά της ανατροπής.
- Με ενεργή ρύθμιση του κέντρου βάρους, η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να ανατραπεί. Οπότε, πρέπει να χρησιμοποιηθούν σωλήνες κατά της ανατροπής.
- Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί μέχρι μέγιστη ταχύτητα 10 χλμ/ώ. Σε υψηλότερες ταχύτητες, ανάλογα με τη διαμόρφωση ή/και το σωματότυπο/φυσικές ικανότητες του χρήστη, ενδέχεται να παρουσιαστεί αναπάντεχη ταλάντωση των τροχίσκων. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του χρήστη.
- Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε ότι η πίεση των ελαστικών σας είναι σωστή. Η σωστή πίεση ελαστικών αναγράφεται στο άκρο του τροχού. Για τους πίσω τροχούς, πρέπει να είναι τουλάχιστον 3,5 bar (350 kPa).
- Όλα τα φρένα λειτουργούν μόνο αν η πίεση ελαστικών είναι επαρκής και αν έχει πραγματοποιηθεί η σωστή ρύθμιση (βλ. κεφάλαιο «Φρένα»).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Οι ασφαλίσεις τροχών δεν προορίζονται για το φρενάρισμα της αναπηρικής πολυθρόνας σας ενώ κινείται. Υπάρχουν μόνο για να διασφαλίσουν ότι η αναπηρική πολυθρόνα σας δεν θα αρχίσει να κυλάει. Όταν σταματάτε σε ανομοιόμορφο έδαφος/δάπεδο, πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε τις ασφαλίσεις τροχών για την αποφυγή κύλισης. Να εφαρμόζετε πάντα και τις δύο ασφαλίσεις τροχών, διαφορετικά η αναπηρική πολυθρόνα σας μπορεί να ανατραπεί.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οι ασφαλίσεις τροχών δεν σχεδιάστηκαν για χρήση ως φρένα για μια αναπηρική πολυθρόνα εν κίνηση. Να χρησιμοποιείτε πάντα τους ανεγκυστήρες και τις ράμπες. Αν δεν διατίθενται, πρέπει να ζητήσετε τη βοήθεια ενός συνοδού. Πρέπει να πιάσουν την αναπηρική πολυθρόνα μόνο σε καλά στερεωμένα μέρη. Αν οι σωλήνες κατά της ανατροπής είναι τοποθετημένοι, αυτοί πρέπει να αναδιπλωθούν. Δεν πρέπει ποτέ να ανασκηώνεται μια αναπηρική πολυθρόνα ενώ κάθεται κάποιος σε αυτήν, πρέπει μόνο να σπρώχνεται.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Μην ανυψώνετε και μην μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα από τους σωλήνες πλάτης ή τις λαβές ώθησης.
- Αν οι ταπετσαρίες καθίσματος και πλάτης έχουν υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως.
- Να είστε προσεκτικοί με τη φωτιά, και ιδιαίτερα με αναμμένα τσιγάρα. Οι αναρτήρες καθίσματος και πλάτης μπορεί να πιάσουν φωτιά. Οι αναρτήρες καθίσματος και πλάτης μπορεί να πιάσουν φωτιά.
- Για την αποφυγή τραυματισμών στο χέρι κατά το χειρισμό της αναπηρικής πολυθρόνας, μην τοποθετείτε μεταξύ των πίσω τροχών και των φρένων.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι οι άξονες ταχείας απασφάλισης στους πίσω τροχούς είναι σωστά τοποθετημένοι. Αν το κουμπί στον άξονα ταχείας απασφάλισης δεν πατηθεί προς τα μέσα, δεν μπορεί να αφαιρεθεί ο πίσω τροχός.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Συγκεκριμένα, κατά τη χρήση ελαφριών μεταλλικών τροχών χειρός, τα δάκτυλα μπορεί να ζεσταθούν εύκολα κατά το φρενάρισμα από μεγάλη ταχύτητα ή σε εδάφη με μεγάλη κλίση.
- Αν η αναπηρική πολυθρόνα υπόκειται σε άμεση ηλιοβολή για μεγάλη χρονική περίοδο, κάποια μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας (π.χ. πλαίσιο, υποστηρίγματα ποδιών, φρένα και πλευρικό προστατευτικό) μπορεί να ζεσταθούν (>41°C).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Όταν χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε εξωτερικό χώρο, να φοράτε πάντα δερμάτινα γάντια που αυξάνουν τη λαβή σας και προστατεύουν τα δάκτυλά σας από τη βρωμιά και την υπερθέρμανση.
- Η επίδραση των φρένων και τα γενικά χαρακτηριστικά οδήγησης εξαρτώνται από την πίεση των ελαστικών. Η αναπηρική πολυθρόνα είναι πολύ πιο ελαφριά και είναι πιο εύκολη η πραγματοποίηση ελιγμών όταν οι πίσω τροχοί είναι σωστά φουσκωμένοι και οι δύο τροχοί έχουν την ίδια πίεση.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά έχουν επαρκές πέλμα!
- Να γνωρίζετε ότι πρέπει να τηρείτε όλους τους νόμους κατά την οδήγηση σε δημόσιους δρόμους.
- Πριν από την πρώτη χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας, ο χρήστης πρέπει να λάβει τις απαραίτητες οδηγίες.
- Όταν είναι σκοτεινά, να φοράτε ανοιχτόχρωμα ρούχα ή ρούχα με ανακλαστικές, για να φαίνεστε καλύτερα. Βεβαιωθείτε ότι οι ανακλαστικές στο πλάι και στο πίσω μέρος της αναπηρικής πολυθρόνας φαίνονται καλά. Επίσης, συνιστούμε να τοποθετήσετε ένα ενεργό φως.
- Μη χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε εδάφη με κλίση > 10°.
- Μη χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε έδαφος με λάσπη ή πάγο.
- Να χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα μόνο σε περιοχές που επιτρέπονται για πεζούς.
- Όταν εκτελείτε εργασίες ή πραγματοποιείτε ρυθμίσεις στην αναπηρική πολυθρόνα σας, προσέξτε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας!

Συνθήκες λειτουργίας:

Η αναπηρική πολυθρόνα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους σε στεγνές και σχετικά ομαλές επιφάνειες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η αναπηρική πολυθρόνα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε έντονη βροχόπτωση, χιόνι, ολισθηρές ή ανώμαλες επιφάνειες.

Μην χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα σε επικίνδυνα περιβάλλοντα.

Εγγύηση

ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΠΗΡΕΑΖΕΙ ΤΑ ΝΟΜΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΑΣ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ.

Προϋποθέσεις εγγύησης

1) Η επισκευή ή η αντικατάσταση πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sunrise Medical.

2) Για να τηρούνται οι προϋποθέσεις της εγγύησης, στην περίπτωση που είναι απαραίτητη η διεξαγωγή εργασιών σέρβις στην αναπηρική πολυθρόνα σας σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση, επικοινωνήστε αμέσως με τον αρμόδιο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sunrise Medical, με ακριβείς λεπτομέρειες για τον τύπο της δυσκολίας. Αν χρησιμοποιείτε την αναπηρική πολυθρόνα εκτός της περιοχής που καλύπτει ο αρμόδιος εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Sunrise Medical, η εκτέλεση της εργασίας θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις «προϋποθέσεις εγγύησης» από άλλον αντιπρόσωπο που έχει οριστεί από τον κατασκευαστή.

3) Αν ένα μέρος ή μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας απαιτήσε(ουν) επισκευή ή αντικατάσταση ως αποτέλεσμα ελαττώματος στην κατασκευή ή στα υλικά, εντός εικοσιπενθάρων μηνών (5 χρόνια για το πλαίσιο και την εγκάρσια ενίσχυση) από τη μεταφορά της κατοχής της αναπηρικής πολυθρόνας στον αρχικό αγοραστή, και με την προϋπόθεση ότι το άτομο αυτό εξακολουθεί να είναι ο κάτοχος της αναπηρικής πολυθρόνας, το μέρος ή τα μέρη θα επισκευαστούν ή θα αντικατασταθούν χωρίς χρέωση, αν η αναπηρική πολυθρόνα επιστραφεί στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Sunrise Medical.

Σημείωση: Η εγγύηση αυτή δεν είναι μεταβιβάσιμη.

4) Η εγγύηση καλύπτει επίσης όλα τα μέρη που επισκευάστηκαν ή αλλάχθηκαν για την υπόλοιπη περίοδο της εγγύησης για την αναπηρική πολυθρόνα.

5) Για ανταλλακτικά που τοποθετήθηκαν μετά την έναρξη της αρχικής εγγύησης, παρέχουμε εγγύηση για ακόμα 24 μήνες.

6) Τα αναλώσιμα μέρη συνήθως εξαιρούνται από την εγγύηση, εκτός από την περίπτωση που η πρόωρη φθορά του εξαρτήματος είναι το άμεσο αποτέλεσμα σφάλματος στην κατασκευή. Τα μέρη αυτά περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την επένδυση, τα ελαστικά, τις εσωτερικές σαμπρέλες και παρόμοια μέρη.

7) Οι παραπάνω προϋποθέσεις εγγύησης καλύπτουν όλα τα μέρη προϊόντος για μοντέλα τα οποία αγοράστηκαν στην κανονική τιμή πώλησης.

8) Συνήθως δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη στην περίπτωση που απαιτείται εργασία επισκευής ή αντικατάστασης της αναπηρικής πολυθρόνας για έναν από τους παρακάτω λόγους:

α) Το προϊόν ή μέρος αυτού δεν έχει υποβληθεί σε συντήρηση ή επισκευή σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήστη ή/και στις οδηγίες συντήρησης. Χρησιμοποιήθηκαν αξεσουάρ τα οποία δεν καθορίζονται ως γνήσια ανταλλακτικά.

β) Η αναπηρική πολυθρόνα ή μέρος της αναπηρικής πολυθρόνας υπέστη βλάβη λόγω αμέλειας, ατυχήματος ή λανθασμένης χρήσης.

γ) Πραγματοποιήθηκαν τροποποιήσεις στην αναπηρική πολυθρόνα ή σε μέρη, οι οποίες δεν πληρούν τις προδιαγραφές του κατασκευαστή ή επισκευές πριν ενημερωθεί ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος.

Συστατικά μέρη της αναπηρικής πολυθρόνας

1. Λαβές ώθησης
2. Ταπετσαρία πλάτης
3. Πλευρικό προστατευτικό
4. Ταπετσαρία καθίσματος
5. Υποστήριγμα ποδιών
6. Μικροί τροχοί
7. Βάση ποδιών
8. Πιρούνι
9. Άξονας ταχείας απασφάλισης
10. Ασφαλίσεις τροχών
11. Στεφάνι τροχού
12. Πίσω τροχός
13. Βραχίονα αναδίπλωσης



Εικ. Β

Αναδίπλωση

Αφαιρέστε πρώτα το μαξιλάρι καθίσματος από την αναπηρική πολυθρόνα και αναδιπλώστε προς τα επάνω το (πλατφόρμα) υποπόδιο. Πιάστε τον αναρτήρα ή τους σωλήνες του καθίσματος (Εικ. 1) στη μέση, από το πίσω μέρος, και τραβήξτε προς τα επάνω μέχρι ο βραχίονας αναδίπλωσης (Εικ. 2) να ασφαλίσει στη θέση του.

Μεταφορά

Για να μετακινήσετε το βοήθημα κινητικότητας, πρέπει να ανασηκώσετε την αναδιπλωμένη αναπηρική πολυθρόνα κρατώντας το μπροστινό τμήμα της εγκάρσιας ενίσχυσης και τις λαβές ώθησης.

Ξεδίπλωμα

Ωθήστε το μοχλό ασφάλισης του βραχίονα αναδίπλωσης (Εικ. 3) προς τα κάτω και ωθήστε τα δύο μισά του πλαισίου μεταξύ τους. Σπρώξτε προς τα κάτω στο σωλήνα καθίσματος (βλ. εικόνα). Κατόπιν η αναπηρική πολυθρόνα ξεδιπλώνει. Τώρα ασφαλίστε τη σωλήνωση καθίσματος στη θέση της στη βάση του καθίσματος. Για να διευκολυνθείτε, ανατρέψτε ελαφρώς την αναπηρική πολυθρόνα σας στο πλάι, για να μεταφερθεί το βάρος από τον έναν πίσω τροχό. **Προσέξτε να μην πιαστούν τα δάκτυλά σας στη διάταξη εγκάρσιου σωλήνα.** Τοποθετήστε το μαξιλάρι καθίσματος. (Εικ. 4).

Πώς να καθίσετε μόνοι σας στην αναπηρική πολυθρόνα (Εικ. 5)

- Σπρώξτε την αναπηρική πολυθρόνα σε έναν τοίχο ή σε ένα σταθερό έπιπλο;
- Εφαρμόστε τα φρένα;
- Αναδιπλώστε τα υποπόδια προς τα επάνω.
- Καθίστε στην αναπηρική πολυθρόνα;
- Αναδιπλώστε ξανά τα υποπόδια προς τα κάτω και τοποθετήστε τα πόδια σας μπροστά από τις θηλιές για τις φτέρνες.

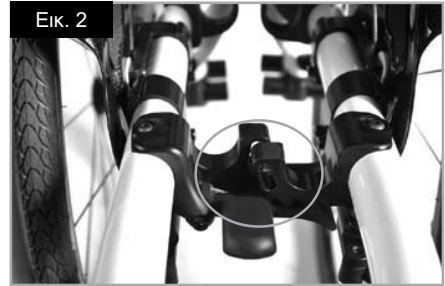
Πώς να βγείτε μόνοι σας από την αναπηρική πολυθρόνα (Εικ. 6)

- Εφαρμόστε τα φρένα;
- Αναδιπλώστε τα υποπόδια προς τα επάνω με το πόδι σας.
- Με το ένα χέρι πάνω στο υποστήριγμα βραχιόνων, ο χρήστης πρέπει να γείρει ελαφρώς προς τα εμπρός για να μεταφέρει το βάρος του σώματός του στο μπροστινό τμήμα του καθίσματος και, στη συνέχεια, με τα δύο πόδια σταθερά στο έδαφος και το ένα πόδι πίσω από το άλλο, να ανασηκωθεί στην όρθια θέση.

Εικ. 1



Εικ. 2



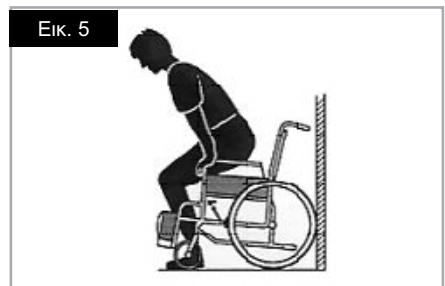
Εικ. 3



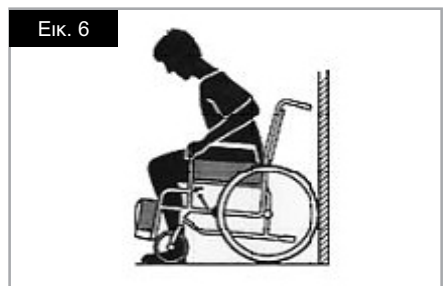
Εικ. 4



Εικ. 5



Εικ. 6



Τροχοί ταχείας απασφάλισης

Άξονες ταχείας απασφάλισης στον πίσω τροχό

Οι πίσω τροχοί είναι εξοπλισμένοι με άξονες ταχείας απασφάλισης. Μπορείτε να τοποθετείτε και να αφαιρείτε τους τροχούς χωρίς τη χρήση εργαλείων. Για να αφαιρέσετε έναν τροχό, απλά πατήστε το κουμπί ταχείας απασφάλισης στον άξονα και τραβήξτε τον τροχό για να βγει από τον άξονα. (Εικ. 7).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ταχείας απασφάλισης στον άξονα όταν εισάγετε τον άξονα μέσα στο πλαίσιο για τη στερέωση των πίσω τροχών. Αφήστε το κουμπί για να ασφαλίσει ο άξονας στη θέση του. Το κουμπί ταχείας απασφάλισης πρέπει να επιστρέψει στην αρχική του θέση

Επιλογές - Σωλήνες πατήματος

Οι σωλήνες πατήματος χρησιμοποιούνται από τους συνοδούς για να ανεβάσουν τους εμπρόσθιους τροχούς της αναπηρικής πολυθρόνας πάνω από ένα εμπόδιο. Απλά πατήστε πάνω στο σωλήνα για να ανατρέψετε ελαφρά την αναπηρική πολυθρόνα, για παράδειγμα, πάνω από ένα κράσπεδο ή σκαλοπάτι, (Εικ. 8).

Επιλογές - Φρένα

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η ισχύς φρεναρίσματος μπορεί να επηρεαστεί από τη λανθασμένη τοποθέτηση και ρύθμιση των φρένων, αλλά και από πολύ χαμηλή πίεση ελαστικών.

Ασφαλίσεις τροχών

Η αναπηρική πολυθρόνα σας είναι εξοπλισμένη με δύο ασφαλίσεις τροχών. Εφαρμόζονται απευθείας στα ελαστικά. Για δέσμευση, πατήστε και τους δύο λεβιέδες φρένων προς τα εμπρός δίπλα στους αναστολείς. Για αποδέσμευση των ασφαλίσεων, τραβήξτε τους λεβιέδες πίσω στις αρχικές θέσεις τους.

Η ισχύς φρεναρίσματος μειώνεται εξαιτίας:

- Φθαρμένου πέλματος ελαστικών
- Πολύ χαμηλής πίεσης ελαστικών
- Βρεγμένων ελαστικών
- Ασφαλίσεων τροχών που δεν ρυθμίστηκαν σωστά.

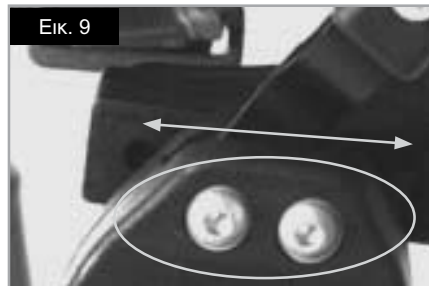
Εικ. 7



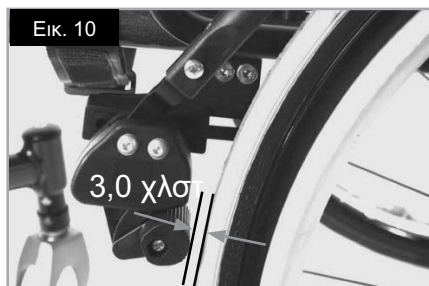
Εικ. 8



Εικ. 9



Εικ. 10



Οι ασφαλίσεις τροχών δεν σχεδιάστηκαν για χρήση ως φρένα για μια αναπηρική πολυθρόνα εν κίνηση. Επομένως, οι ασφαλίσεις τροχών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ποτέ για το φρενάρισμα μιας κινούμενης αναπηρικής πολυθρόνας. Να χρησιμοποιείτε πάντα τα χέρια σας για φρενάρισμα. Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο μεταξύ των ελαστικών και των ασφαλίσεων τροχών συμμορφώνεται με τις δεδομένες προδιαγραφές. Για εκ νέου ρύθμιση, χαλαρώστε τη βίδα και ρυθμίστε το κατάλληλο διάκενο. Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τη βίδα (Εικ. 9 και 10).

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μετά από κάθε ρύθμιση των πίσω τροχών, ελέγξτε το διάκενο της ασφάλισης τροχών και ρυθμίστε εκ νέου αν απαιτείται.

Επέκταση λεβιέ φρένου

Ο πιο μακρύς λεβιές βοηθάει στην ελαχιστοποίηση της προσπάθειας που απαιτείται για τη ρύθμιση των ασφαλίσεων τροχών.

Η επέκταση του λεβιέ φρένων είναι βιδωμένη στα φρένα. Αν την ανυψώσετε, αναδιπλώνετε προς τα εμπρός. (Εικ. 11).

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Αν τοποθετήσετε την ασφάλιση τροχών πολύ κοντά στον τροχό θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη προσπάθεια για τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του λεβιέ επέκτασης ασφαλίσης φρένων!

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Αν γέρνετε πάνω στην επέκταση λεβιέ φρένων κατά τη μεταφορά, θα προκληθεί σπάσιμο του λεβιέ! Ο παφλασμός νερού από τα ελαστικά μπορεί να προκαλέσει τη δυσλειτουργία της ασφαλίσης τροχού.

Συμπαγή φρένα (κρυφά φρένα)

Τα συμπαγή φρένα βρίσκονται κάτω από τον αναρτήρα καθίσματος και λειτουργούν αν τραβήξετε τα φρένα προς τα πίσω, προς την κατεύθυνση του ελαστικού. Για τη σωστή λειτουργία των φρένων, πρέπει να τα τραβήξετε πλήρως απέναντι στους αναστολείς, (Εικ.12).

 **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Η λανθασμένη στερέωση της ασφαλίσης τροχών θα έχει ως αποτέλεσμα μεγαλύτερη προσπάθεια για τη λειτουργία.

Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το σπάσιμο της επέκτασης λεβιέ φρένων!

Φρένα με τύμπανο

Τα φρένα με τύμπανο επιτρέπουν την ασφαλή και εύκολη πέδηση για ένα συνοδό.

Μπορούν επίσης να εφαρμοστούν με τη βοήθεια του μοχλού ασφαλίσης.

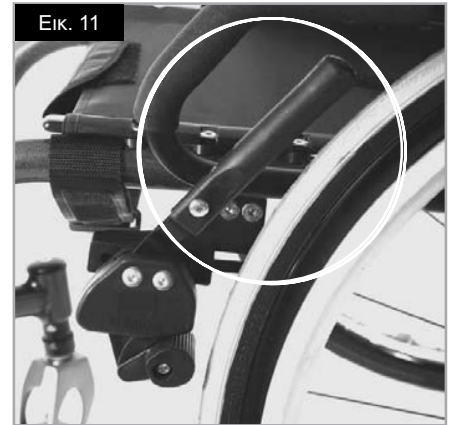
Πρέπει να ακούσετε το μοχλό ασφαλίσης να ασφαρίζει στη θέση του.

Η απόδοση των φρένων με τύμπανο δεν εξαρτάται από την πίεση αέρα στο εσωτερικό των ελαστικών.

Δεν είναι δυνατή η ώθηση της αναπηρικής πολυθρόνας όταν έχουν εφαρμοσθεί τα φρένα με τύμπανο.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Τα φρένα με πέδηση πρέπει να ρυθμίζονται μόνο από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους.



Βάση ποδιών

Στο Xenon διατίθενται διάφορες βάσεις ποδιών. Οι βάσεις αυτές μπορούν να αναδιπλωθούν προς τα επάνω για να είναι πιο εύκολη η μεταφορά προς/από την πολυθρόνα. Αυτές περιγράφονται ξεχωριστά.

Μήκος ποδιών

Εάν ξεβιδώσετε τη βίδα σφιγκτήρα (Εικ. 14), μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος για τα πόδια. Ξεβιδώστε τη βίδα σφιγκτήρα, ρυθμίστε το σωλήνα με τη βάση ποδιών στην επιθυμητή θέση.

Σφίξτε ξανά τις βίδες σφιγκτήρα (βλ. σελίδα για τη ροπή). Βεβαιωθείτε ότι η πλαστική ένωση ώθησης βρίσκεται κάτω από τη βίδα σύσφιξης στη σωστή θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Μη στέκεστε στη βάση ποδιών! Ακόμη και εάν ο χρήστης κάθεται στην πολυθρόνα, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής και τραυματισμού.
- Κατά τη μεταφορά, μη στέκεστε στη βάση ποδιών. Υπάρχει κίνδυνος ανατροπής και τραυματισμού.

Υποπόδια πλατφόρμας

Η βάση ποδιών μπορεί να αναδιπλωθεί προς τα επάνω για να είναι πιο εύκολη η μεταφορά προς και από την πολυθρόνα.

Επίσης μπορείτε να γείρετε τη βάση ποδιών σε έξι διαφορετικές γωνίες σε σχέση με μια επίπεδη επιφάνεια.

Σφίξτε καλά τη βίδα (1) στην εξωτερική πλευρά.

Αν αφαιρέσετε τα κλιπ (2), μπορείτε να ρυθμίσετε το υποπόδιο

σε τρεις διαφορετικές θέσεις προς τα εμπρός και πίσω. Χαλαρώστε τη βίδα ρύθμισης (3) για να αλλάξετε την οριζόντια θέση του υποποδίου.

Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να αναδιπλώσετε το υποπόδιο προς τα επάνω, (Εικ. 15, 16, και 17).

Όταν τελειώσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει σωστά όλες τις βίδες (βλ. σελίδα σχετικά με τη ροπή).

Πρέπει πάντα να διατηρείται ένα ελάχιστο διάστημα 2,5 εκατοστών από το έδαφος.



Ρύθμιση πλάτους υποστηρίγματος ποδιών

Εάν υπάρχει ανάγκη να ρυθμιστεί το πλάτος του υποστηρίγματος ποδιών, χαλαρώστε τη βίδα (1), ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος, τοποθετώντας 1, 2 ή 3 αποστάτες (2) από την εξωτερική στην εσωτερική πλευρά και κατόπιν τοποθετήστε ξανά τις βίδες, (Εικ.18).

Ελαφρύ υποστήριγμα ποδιών

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του υποστηρίγματος ποδιών εάν χαλαρώσετε τις βίδες (2). Μπορείτε να τοποθετήσετε πλευρικούς προστατευτικούς πίνακες στο υποστήριγμα ποδιών χρησιμοποιώντας τις σπές στερέωσης (3). Αυτοί αποτρέπουν την τυχαία ολίσθηση των ποδιών, (Εικ.19). Βεβαιωθείτε ότι σφίξατε σωστά όλες τις βίδες μετά από κάθε εργασία ρύθμισης (βλ. τη σελίδα για τη ροπή).

Ρύθμιση πλάτους

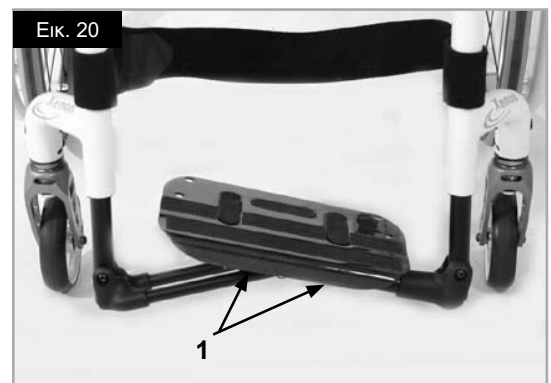
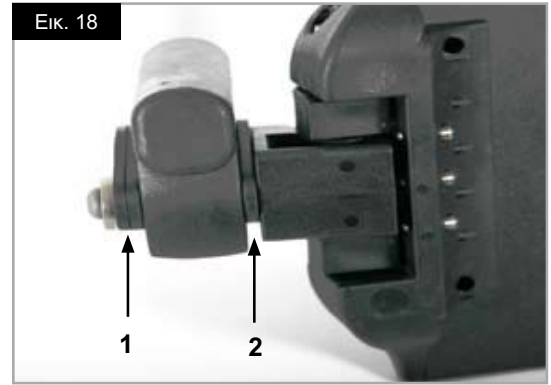
Για να ρυθμίσετε το πλάτος του υποστηρίγματος ποδιών ανοίξτε τη βίδα (2). Κατόπιν μπορείτε να ολισθήσετε τους σωλήνες προς τα μέσα και προς τα έξω για να ρυθμίσετε το πλάτος της βάσης ποδιών (Εικ.19). Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι σφιγμένες στη σωστή ροπή.

Αυτόματη αναδίπλωση υποστηρίγματος ποδιών

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του υποστηρίγματος ποδιών εάν χαλαρώσετε τις βίδες (1) και περιστρέψετε το υποστήριγμα ποδιών. Κατά το σφίξιμο, προσέξτε τις μετρήσεις ροπής, (Εικ.20).

Υψηλά τοποθετημένο υποστήριγμα ποδιών

Το υψηλά τοποθετημένο υποστήριγμα ποδιών είναι τοποθετημένο στο εσωτερικό τμήμα του πλαισίου και επιτρέπει πιο υψηλή θέση σε σχέση με το τυπικό υποστήριγμα ποδιών (Εικ. 21)



Ταπετσαρία καθίσματος

Χρησιμοποιήστε τους ιμάντες Velcro κάτω από τον αναρτήρα για να σφίξετε/χαλαρώσετε τον αναρτήρα καθίσματος.

Ρύθμιση ύψους καθίσματος

Για να αλλάξετε το ύψος καθίσματος, αποδεσμεύστε τις βίδες άλεν (1) με ένα κλειδί άλεν. Βγάλτε το βραχίονα άξονα (2) από το στέλεχος του άξονα (3) και αφαιρέστε ή προσθέστε τον αποστάτη (4). Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το βραχίονα άξονα (2) στο στέλεχος άξονα (3) και σφίξτε ξανά τις βίδες (1), (Εικ. 22 και 23). Σφίξτε τις 2 βίδες άλεν έως τα 7 Nm (Εικ. 22).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ενδέχεται να απαιτείται μια ρύθμιση στη γωνία των μικρών τροχών κατά τη ρύθμιση του πίσω ύψους καθίσματος.

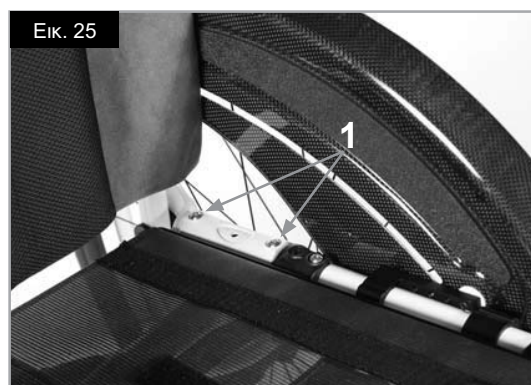
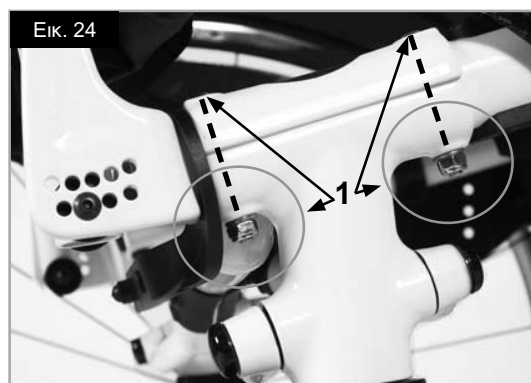
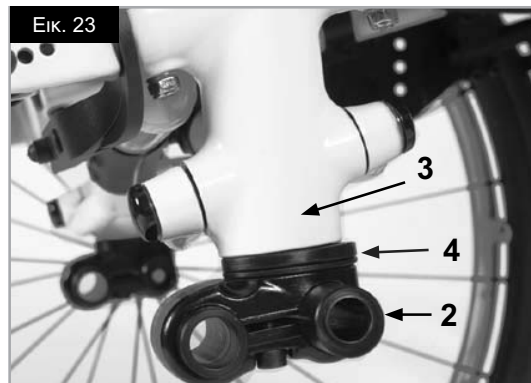
Ρύθμιση COG

Για τη διεξαγωγή της ρύθμισης COG, υπάρχουν βασικά 2 διαφορετικές επιλογές. Μπορείτε να διεξάγετε λεπτή ρύθμιση απευθείας στο βραχίονα άξονα, καθώς αυτό έχει ασύμμετρο σχήμα. Περιστρέφοντάς το, μπορείτε να επιτύχετε διαφορετικές ρυθμίσεις. Για να πραγματοποιήσετε μια ρύθμιση σε μεγαλύτερα βήματα, πρέπει να αλλάξετε τη θέση ολόκληρου του στελέχους του άξονα στο πλαίσιο.

Αλλαγή του στελέχους του άξονα

Με τη χρήση των αξόνων ταχείας αποδέσμευσης, βγάλτε τους τροχούς από τον προσαρμογέα γωνίας.

Χαλαρώστε και τις δύο βίδες (1) και βγάλτε τις τελείως. Τοποθετήστε το στέλεχος του άξονα στην επιθυμητή θέση στο πλαίσιο, τοποθετήστε ξανά τις βίδες στη διάτρητη πλάκα και στη συνέχεια σφίξτε ξανά τις βίδες. Κατά τη μετακίνηση του στελέχους του άξονα, μετακινήστε και τη βάση του καθίσματος στο πλαίσιο, (αλλάξτε το στέλεχος του άξονα και τη βάση του καθίσματος). Βεβαιωθείτε ότι η αριστερή και δεξιά πλευρά είναι τοποθετημένες στις ίδιες θέσεις. Χρησιμοποιήστε τη δεδομένη ροπή των 7 Nm (Εικ. 24/25).



Περιστρέψτε το βραχίονα άξονα (Τυπικός)

Με τη χρήση των αξόνων ταχείας αποδέσμευσης, βγάλτε τους τροχούς από τον προσαρμογέα γωνίας.

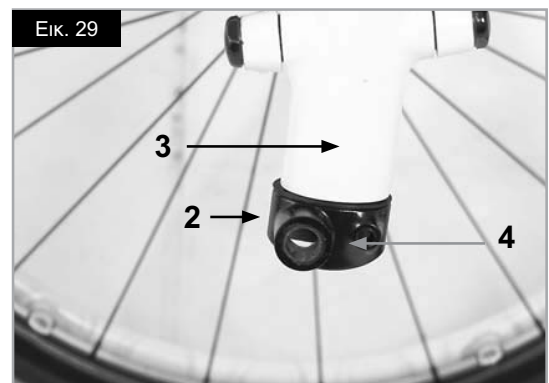
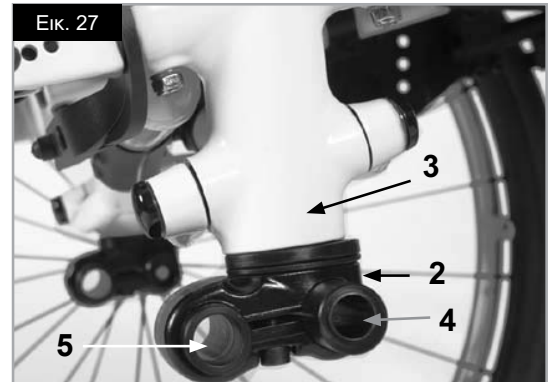
Χαλαρώστε τις βίδες (1) και αφαιρέστε τους βραχίονες άξονα (2) και στις δύο πλευρές τις αναπηρικής πολυθρόνας. Περιστρέψτε το βραχίονα άξονα κατά 180° και τοποθετήστε το ξανά στο στέλεχος του άξονα (3) στην αντίθετη πλευρά. Σημειώστε ότι ο άξονας βραχίονα έχει ασύμμετρο σχήμα. Η ρύθμιση παρέχει αλλαγές στο κέντρο βαρύτητας σε βήματα των 2 cm. Χρησιμοποιήστε τη δεδομένη ροπή (Εικ. 26/27).

Επιπλέον, ο τυπικός προσαρμογέας παρέχει μια δεύτερη θέση για την τοποθέτηση του προσαρμογέα γωνίας. Κατά την παράδοση της αναπηρικής πολυθρόνας, η θέση αυτή καλύπτεται από ένα περίβλημα. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη θέση, χαλαρώστε και τις δύο βίδες (1). Στη συνέχεια, ανταλλάξτε τον προσαρμογέα άξονα (4) και το περίβλημα (5) και σφίξτε ξανά και τις δύο βίδες άλεν (1), (Εικ. 26/27). Σημειώστε ότι οι επιφάνειες κλειδιών στον προσαρμογέα άξονα πρέπει πάντα να είναι στραμμένες προς τα μέσα και επιλέξτε τη βάση τροχών όπως επιθυμείτε (βλ. ρύθμιση πλάτους στην πίσω βάση τροχών). Χρησιμοποιήστε τη δεδομένη ροπή. Για τη ρύθμιση κέντρου βάρους, δείτε την ενότητα με τις τεχνικές προδιαγραφές στο τέλος αυτών των Οδηγιών χρήσης.

Περιστρέψτε τον βραχίονα άξονα (ελαφρύς)

Με τη χρήση των αξόνων ταχείας αποδέσμευσης, βγάλτε τους τροχούς από τον προσαρμογέα γωνίας.

Χαλαρώστε τη βίδα (1) και αφαιρέστε τους βραχίονες άξονα (2) και στις δύο πλευρές της αναπηρικής πολυθρόνας. Περιστρέψτε το βραχίονα άξονα κατά 180° και τοποθετήστε το ξανά στο στέλεχος του άξονα (3) στην αντίθετη πλευρά. Σημειώστε ότι ο άξονας βραχίονα έχει ασύμμετρο σχήμα. Η επιφάνεια του παξιμαδιού (4) πρέπει πάντα να είναι στραμμένη προς τα έξω. Η ρύθμιση παρέχει αλλαγές στο κέντρο βαρύτητας σε βήματα των 2 cm. Να χρησιμοποιείτε πάντα τη δεδομένη ροπή (Εικ. 28/29).



Ρύθμιση του τροχίσκου, του προσαρμογέα τροχίσκου και της περόνης τροχίσκου

Αν η αναπηρική πολυθρόνα αλλάξει λίγο κατεύθυνση προς τα δεξιά ή αριστερά, ή αν οι τροχίσκοι "ψιλοπαίζουν", αυτό μπορεί να οφείλεται σε ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω:

- Η κίνηση τροχών προς τα εμπρός ή πίσω δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.
- Η γωνία μικρών τροχών δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.
- Η πίεση αέρα στον μικρό τροχό ή/στους πίσω τροχούς δεν είναι σωστή. Οι τροχοί δεν περιστρέφονται ομαλά.

Απαιτείται βέλτιστη ρύθμιση των μικρών τροχών για να κινείται η αναπηρική πολυθρόνα σε ευθεία γραμμή. Οι μικροί τροχοί πρέπει πάντα να ρυθμίζονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Οι πλάκες των τροχίσκων πρέπει να ρυθμιστούν εκ νέου και ο δέκτης τροχών πρέπει να ελέγχεται κάθε φορά που αλλάζει η θέση των πίσω τροχών.

Ρύθμιση του μικρού τροχού

Για να διασφαλίσετε ότι και οι δύο περόνες είναι ρυθμισμένες παράλληλα, απλώς μετρήστε τα δόντια που φαίνονται στις δύο πλευρές. Αφού ρυθμίσετε την περόνη τροχίσκου, τα δόντια εγγυώνται μια ασφαλή θέση και επιτρέπουν ρύθμιση κατά 16° σε βήματα των 2°, (Εικ. 30). Χρησιμοποιήστε την επίπεδη πλευρά στο μπροστινό τμήμα της περόνης τροχίσκου για να ελέγξετε τη θέση ορθής γωνίας προς το δάπεδο.

Ο πατενταρισμένος σχεδιασμός επιτρέπει την περιστροφή της περόνης τροχίσκου, ώστε να μπορεί να ρυθμιστεί εκ νέου σε ορθή γωνία προς το δάπεδο όταν αλλάζει η γωνία καθίσματος.

Ρύθμιση της σταθερότητας κατεύθυνσης

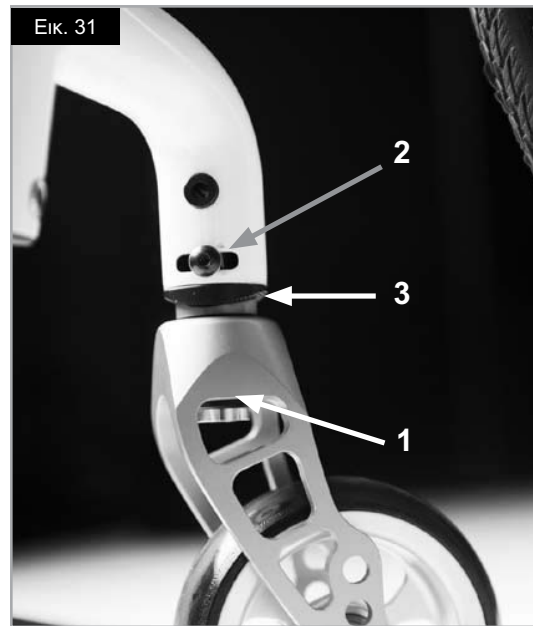
Αποδεσμεύστε τις βίδες άλεν (1) στο κάτω μέρος της περόνης. Στη συνέχεια, μπορείτε να αφαιρέσετε τις βίδες (2). Τώρα μπορείτε να περιστρέψετε τη μαύρη υποδοχή (3) προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

Αριστερά - η πολυθρόνα τραβάει προς τα αριστερά

Δεξιά - η πολυθρόνα τραβάει προς τα δεξιά

Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τη βίδα (2). Ρυθμίστε γωνία 90° από την περόνη έως το δάπεδο.

Στη συνέχεια, σφίξτε ξανά τη βίδα (1). (Εικ. 31).



Επιλογές - Πλάτη

Για να ρυθμίσετε τη γωνία πλάτης, χαλαρώστε τη βίδα άλεν (1) και αφαιρέστε τη. Ρυθμίστε την επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τη βίδα σε αυτή τη θέση και σφίξτε στη δεδομένη ροπή (Εικ. 32).

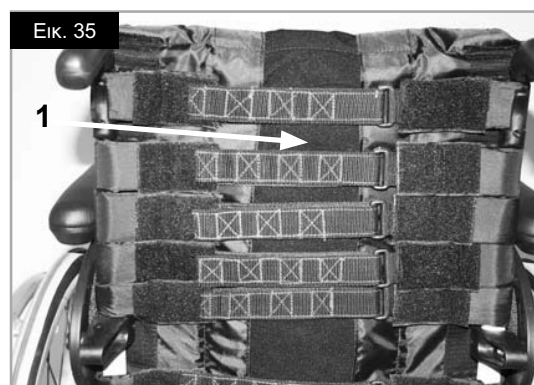
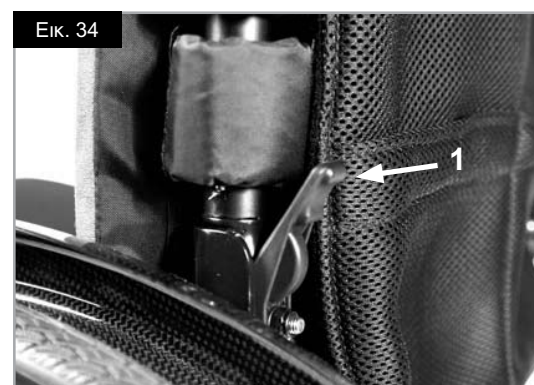
Αναδίπλωση πλάτης

Για να είναι πιο εύκολη η μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας, μπορείτε να αναδιπλώσετε το πάνω μισό της πλάτης προς τα κάτω.

Για να το κάνετε αυτό, πατήστε και τους δύο μοχλούς (1) και αναδιπλώστε την πλάτη προς τα κάτω. Όταν αναδιπλώνετε την πλάτη προς τα επάνω, βεβαιωθείτε ότι και οι δύο πλευρές είναι καλά αλληλοασφαλισμένες (Εικ. 33/34)

Ρυθμιζόμενη ταπετσαρία πλάτης

Μπορείτε να ρυθμίσετε το τέντωμα της ρυθμιζόμενης ταπετσαρίας πλάτης με τη χρήση ορισμένων ιμάντων. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην επένδυση της ταπετσαρίας πλάτης από το εσωτερικό μέσω ενός ανοίγματος και μπορείτε να προσθέσετε μαξιλάρια ανάλογα με τις ατομικές ανάγκες σας, (Εικ. 35).



Ρύθμιση της ευθυγράμμισης τροχών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για την επίτευξη της καλύτερης δυνατής κίνησης, πρέπει να ρυθμίσετε τους πίσω τροχούς στη βέλτιστη θέση τους, γεγονός που σημαίνει τη σωστή ρύθμιση της ευθυγράμμισης τροχών. Για να το κάνετε αυτό, μετρήστε την απόσταση μεταξύ των δύο τροχών, εμπρός και πίσω, για να διασφαλίσετε ότι είναι παράλληλοι μεταξύ τους. Η διαφορά μεταξύ των δύο μετρήσεων δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5 χλστ. Η παράλληλη ρύθμιση μπορεί να πραγματοποιηθεί αν χαλαρώσετε τις βίδες (1) και περιστρέψετε τον προσαρμογέα άξονα (2). Όταν τελειώσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε σφίξει σωστά όλες τις βίδες, (Εικ.36). Βλ. τη σελίδα για τη ροπή.

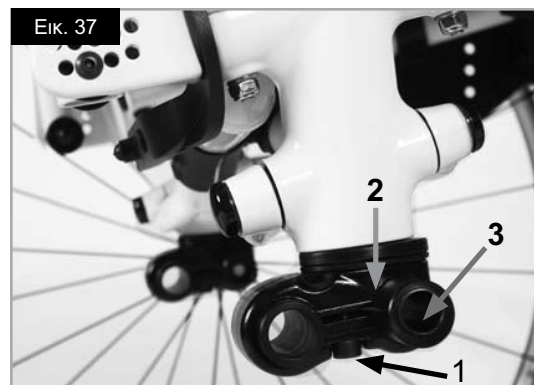
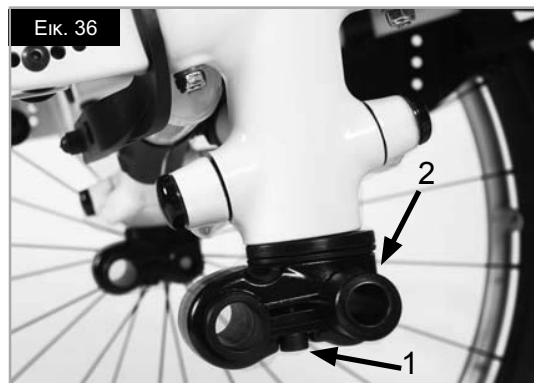
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προσοχή, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής κατά τη ρύθμιση του κέντρου βάρους του καθίσματος!

Ρύθμιση του πλάτους της πίσω βάσης τροχών

Η πίσω βάση τροχών ορίζεται ως η απόσταση μεταξύ της άνω πλευράς των πίσω τροχών και των σωλήνων της πλάτης και είναι εργοστασιακά ρυθμισμένη (1,25 cm). Αυτή πρέπει να αυξηθεί αν πρέπει να δημιουργηθεί μεγαλύτερο διάκενο μεταξύ των ελαστικών και των προαιρετικών υποστηριγμάτων βραχιόνων με ρυθμιζόμενο ύψος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Κατά τη ρύθμιση της πίσω βάσης τροχών, ρυθμίστε πρώτα τον έναν τροχό και μετά τον άλλον. Κατά τη ρύθμιση της πίσω βάσης τροχών, μετακινήστε τον προσαρμογέα άξονα (3) τηλεσκοπικά στο βραχίονα άξονα (2) ή έξω από το σωλήνα κλίσης. Χαλαρώστε τη βίδα (1) στο βραχίονα πίσω άξονα. Μετακινήστε τον προσαρμογέα άξονα μέσα ή έξω, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή βάση τροχών. Σφίξτε τις βίδες έως τα 7 Nm. Επαναλάβετε τη διαδικασία στη δεξιά πλευρά της αναπηρικής πολυθρόνας και ρυθμίστε το ίδιο διάκενο στην αριστερή πλευρά, (Εικ. 36 - 37).



Επιλογές - Πλευρικό προστατευτικό

1. Τοποθέτηση

α. Ωθήστε τις εξωτερικές ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων προς τα κάτω μέσα στο δέκτη ο οποίος είναι στερεωμένος στο πλαίσιο της αναπηρικής πολυθρόνας.
β. Το υποστήριγμα βραχιόνων θα ασφαλίσει αυτόματα στη θέση του.

2. Ρύθμιση ύψους

α. Περιστρέψτε το μοχλό απασφάλισης για τη ρύθμιση ύψους (2) στο δεύτερο σημείο διακοπής.
β. Ωθήστε το μαξιλαράκι του βραχίονα προς τα επάνω ή κάτω για να επιτευχθεί το επιθυμητό ύψος.
γ. Ρυθμίστε το μοχλό πίσω στη θέση αλληλασφάλισης δίπλα από τις ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων.
δ. Ωθήστε το μαξιλαράκι του βραχίονα (4) μέχρι οι ράγες να ασφαλίσουν στη θέση τους.

3. Αφαιρέστε το υποστήριγμα βραχιόνων

α. Θέστε σε λειτουργία το μοχλό 3 και ανυψώστε ολόκληρο το βραχίονα.

4. Εισάγετε το υποστήριγμα βραχιόνων

α. Τοποθετήστε το υποστήριγμα βραχιόνων πίσω στο δέκτη, μέχρι ο βραχίονας να ασφαλίσει στη θέση του.

Στερέωση συστατικών μερών για το δέκτη υποστηρίγματος βραχιόνων

Ρύθμιση του δέκτη υποστηρίγματος βραχιόνων

Για να σφίξετε ή να χαλαρώσετε την προσαρμογή των εξωτερικών ραγών υποστηρίγματος βραχιόνων στο δέκτη:

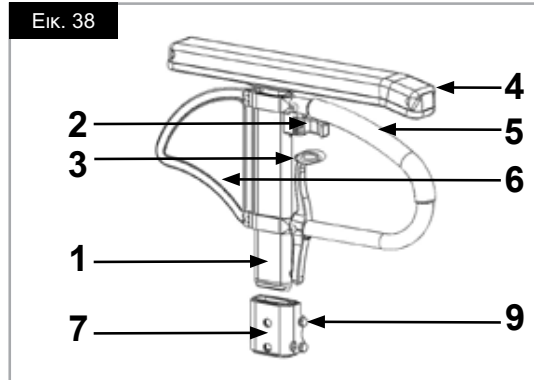
1. Χαλαρώστε τις τέσσερις βίδες ρύθμισης για το δέκτη (D) στις πλευρές του δέκτη.
2. Αφήστε το υποστήριγμα βραχιόνων στο δέκτη (E) και ωθήστε το δέκτη μαζί, μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση.
3. Σφίξτε τις τέσσερις βίδες (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Ρύθμιση θέσης

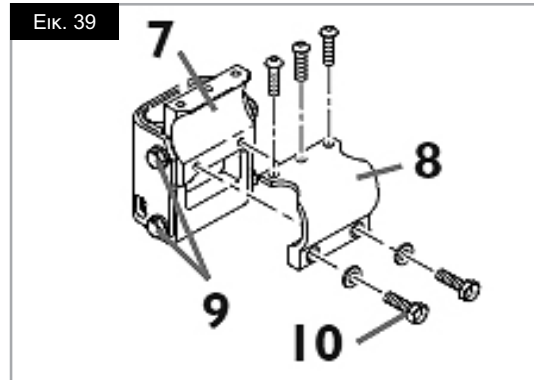
1. Χαλαρώστε τις δύο βίδες σφιγκτήρα (10) μέχρι να χαλαρώσει ο σφιγκτήρας.
2. Ωθήστε το δέκτη του υποστηρίγματος βραχιόνων στην επιθυμητή θέση.
3. Σφίξτε.
(Εικ. 38, 39, 40 και 41).

1. Εξωτερικές ράγες υποστηρίγματος βραχιόνων
2. Ρύθμιση ύψους του μοχλού ασφάλισης
3. Μοχλός ασφάλισης
4. Βάση του υποστηρίγματος βραχιόνων
5. Ράβδος μεταφοράς
6. Πλευρικό προστατευτικό
7. Δέκτης
8. Σφιγκτήρας ρύθμισης
9. Μέρη για τη ρύθμιση του δέκτη
10. Βίδες σφιγκτήρα

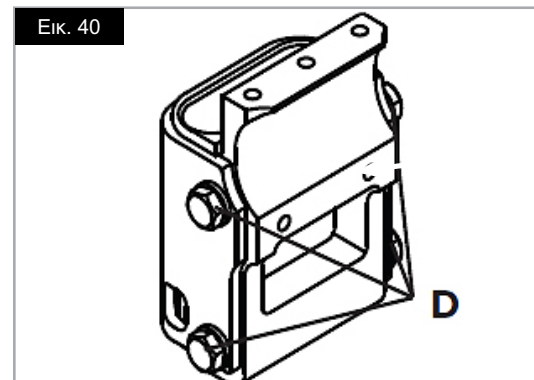
Εικ. 38



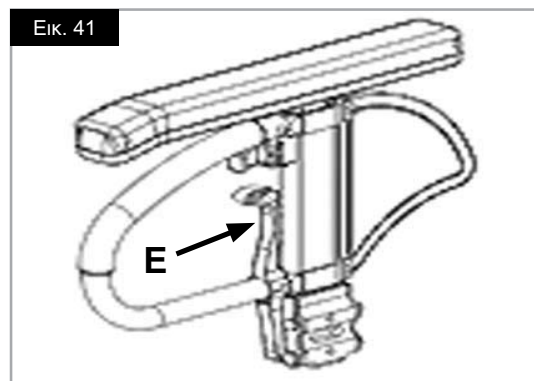
Εικ. 39



Εικ. 40



Εικ. 41



Επιλογές - Πλαϊνά προστατευτικά (συνέχεια)

Πλευρικό προστατευτικό με προστατευτική διάταξη ρούχων

Η προστατευτική διάταξη ρούχων αποτρέπει το λέρωμα των ρούχων από το ψεκάσμο νερού, (Εικ. 42).

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση σε σχέση με τον πίσω τροχό

εάν μετακινήσετε το πλευρικό προστατευτικό.

Για να το κάνετε αυτό, αφαιρέστε τις βίδες (1 και 2).

Αφού ρυθμίσετε την επιθυμητή θέση, σφίξτε ξανά τις βίδες (βλ. σελίδα για τη ροπή).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα πλευρικά προστατευτικά ή τα υποστηρίγματα βραχιόνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανύψωση ή τη μεταφορά της αναπηρικής πολυθρόνας.

Επιλογές - Λαβές ώθησης

Λαβές ώθησης με ρυθμιζόμενο ύψος

Οι λαβές αυτές είναι ασφαλισμένες με πείρους για την αποφυγή της ακούσιας ολίσθησής τους προς τα έξω. Αν αποδεσμεύσετε το λεβιέ τεντώματος (1), το ύψος των λαβών ώθησης (2) μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά. Αν μετακινηθεί ο μοχλός, προσέξτε για να τον ακούσετε να ασφαρίζει στη θέση του. Η λαβή ώθησης μπορεί να ρυθμιστεί εύκολα στην επιθυμητή θέση. Το παξιμάδι στο λεβιέ καθορίζει πόσο σφικτά στερεωμένες είναι οι λαβές ώθησης στη θέση τους. Αν το παξιμάδι είναι χαλαρό μετά τη ρύθμιση του λεβιέ, η λαβή ώθησης θα είναι επίσης πολύ χαλαρή. Περιστρέψτε τη λαβή ώθησης από τη μία πλευρά στην άλλη πριν από τη χρήση για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφικτά στερεωμένη στη θέση της. Μετά τη ρύθμιση του ύψους λαβής, να σφίγγετε πάντα καλά το λεβιέ (1) στη θέση του. Αν ο λεβιές δεν είναι ασφαλισμένος, μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί όταν ανεβαίνετε σκάλες. (Εικ. 43).

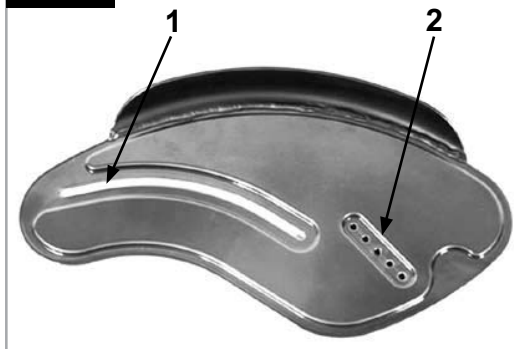
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν οι λαβές ώθησης με ρυθμιζόμενο ύψος δεν είναι σωστά τοποθετημένες, υπάρχει κίνδυνος να δημιουργηθεί «παίξιμο» ή να βγουν από τη θέση τους. Βεβαιωθείτε ότι οι σχετικές βίδες είναι σωστά σφιγμένες.

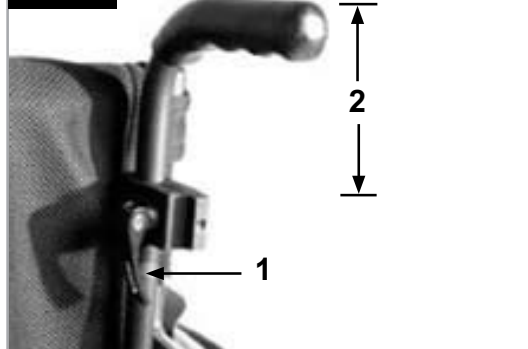
Αναδίπλωση των λαβών ώθησης

Αν οι λαβές ώθησης δεν χρειάζονται, μπορείτε να τις αναδιπλώσετε προς τα κάτω πατώντας το κουμπί (1). Όταν τις χρειαστείτε ξανά, αναδιπλώστε τις λαβές ώθησης προς τα επάνω, μέχρι να ασφαλιστούν στη θέση τους. (Εικ. 44).

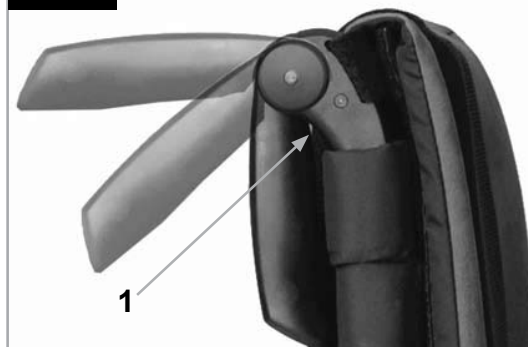
Εικ. 42



Εικ. 43



Εικ. 44



Επιλογές - Υποδοχή για πατερίτσες

Υποδοχή για πατερίτσες

Η συσκευή αυτή επιτρέπει να μεταφέρετε τις πατερίτσες απευθείας πάνω στην αναπηρική πολυθρόνα. Διαθέτει θηλιά Velcro για να στερεώνετε τις πατερίτσες ή άλλα βοηθήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην επιχειρήσετε ποτέ να χρησιμοποιήσετε ή να αφαιρέσετε τις πατερίτσες ή άλλα βοηθήματα εν κινήσει.

Επιλογές - Σωλήνες κατά της ανατροπής

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η Sunrise Medical συνιστά την τοποθέτηση σωλήνων κατά της ανατροπής σε όλες τις πολυθρόνες. Όταν τοποθετείτε σωλήνες κατά της ανατροπής, χρησιμοποιήστε ροπή 7 Nm.

Οι σωλήνες κατά της ανατροπής αποτρέπουν την ανατροπή της πολυθρόνας προς τα πίσω, παρέχοντας πρόσθετη ασφάλεια για νέους χρήστες και χρήστες που εξοικειώνονται με τη λειτουργία της αναπηρικής πολυθρόνας.

Τύπος σύνδεσης

Πέρασμα των σωλήνων κατά της ανατροπής μέσα στο σφιγκτήρα:

- Πατήστε το πίσω κουμπί στον προσαρμογέα για το σωλήνα κατά της ανατροπής με τρόπο ώστε και οι δύο πείροι απασφάλισης να τραβηχτούν προς τα μέσα.
- Περάστε τους σωλήνες κατά της ανατροπής (1) στον προσαρμογέα του σωλήνα κατά της ανατροπής.
- Περιστρέψτε τους σωλήνες κατά της ανατροπής προς τα κάτω, μέχρι ο πείρος απασφάλισης να ασφαλίσει στη θέση του στο σφιγκτήρα.
- Τοποθετήστε το δεύτερο σωλήνα κατά της ανατροπής με τον ίδιο τρόπο.

Ρύθμιση των σωλήνων κατά της ανατροπής

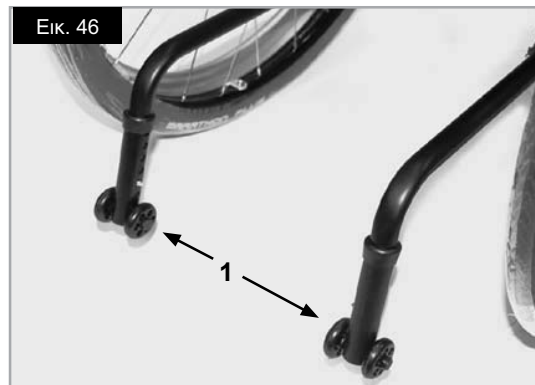
Για την επίτευξη της σωστής απόστασης από το έδαφος ίση με περίπου 2,5 εκ. έως 5,0 εκ. (1" έως 2") πρέπει να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε τους σωλήνες κατά της ανατροπής.

- Ωθήστε το μοχλό απασφάλισης για το σωλήνα κατά της ανατροπής με τρόπο ώστε και οι δύο πείροι απασφάλισης να τραβηχτούν προς τα μέσα.
- Μετακινήστε την εσωτερική σαμπρέλα προς τα πάνω ή προς τα κάτω στις οπές ρύθμισης ύψους.
- Αφήστε το κουμπί.
- Τοποθετήστε το δεύτερο σωλήνα κατά της ανατροπής με τον ίδιο τρόπο.
- Οι δύο τροχοί πρέπει να είναι στο ίδιο ύψος. (Εικ. 46).

Εικ. 45



Εικ. 46



Εικ. 47



Αναδιπλούμενος τύπος

Πιέστε προς τα κάτω στο επάνω μέρος του σωλήνα κατά της ανατροπής, (1), για να τα φέρετε στη θέση τους, (Εικ. 47).

Πρέπει πάντα να διατηρείται ένα διάκενο 30 - 50 χλστ μεταξύ των τροχών κατά της ανατροπής και τους εδάφους.

Επίσης, μπορείτε να αιωρήσετε τα αντανатρεπτικά ροδάκια στην εμπρόσθια θέση. Τα αντανатρεπτικά ροδάκια πρέπει πάντα να βρίσκονται στην εμπρόσθια θέση όταν θέλετε να περάσετε από μεγάλα εμπόδια, (όπως κράσπεδα), για να μην παρέμβουν με τον ελιγμό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Αν οι σωλήνες κατά της ανατροπής δεν είναι τοποθετημένοι ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα, υπάρχει κίνδυνος ανατροπής και τραυματισμού.

Επιλογές - Ράβδος σταθεροποίησης

Αναδίπλωση ράβδου σταθεροποίησης

Η ράβδος αυτή χρησιμοποιείται για τη σταθεροποίηση της πλάτης. Για να είναι δυνατό να αναδιπλώσετε την αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να ωθήσετε προς τα μέσα το μοχλό απασφάλισης (Εικ. 48) ή να τον αποδεσμεύσετε και να αναδιπλώσετε τη ράβδο σταθεροποίησης προς τα κάτω.

Όταν ξεδιπλώνετε την αναπηρική πολυθρόνα, βεβαιωθείτε ότι η ράβδος σταθεροποίησης είναι ασφαλισμένη στη θέση της.

Επιλογές - Τροχοί μεταφοράς

Τροχοί μεταφοράς

Οι τροχοί μεταφοράς πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν το πλάτος της αναπηρικής πολυθρόνας θα ήταν πολύ μεγάλο στην περίπτωση τοποθέτησης των πίσω τροχών, (Εικ. 49).

Όταν αφαιρέσετε τους πίσω τροχούς με τη βοήθεια των αξόνων ταχείας απασφάλισης, οι τροχοί μεταφοράς μπορούν να χρησιμοποιηθούν αμέσως για να συνεχίσετε την οδήγηση, (Εικ. 50).

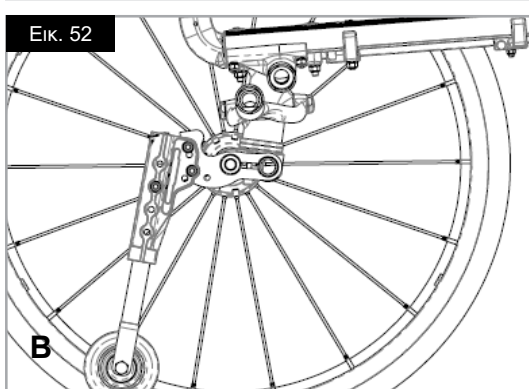
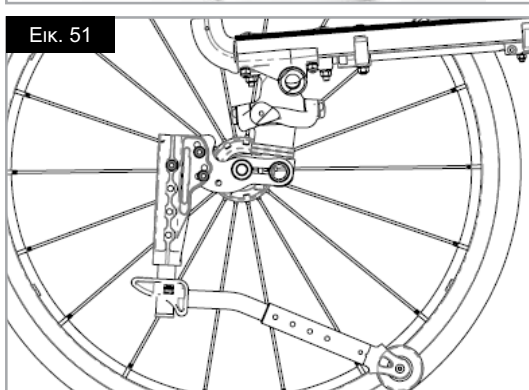
Οι τροχοί μεταφοράς είναι στερεωμένοι με τρόπο ώστε να είναι περίπου 3 εκ. επάνω από το έδαφος όταν δεν χρησιμοποιούνται. Συνεπώς δεν αποτελούν εμπόδιο κατά την οδήγηση, τη μεταφορά ή την δημιουργία κλίσης για την υπέρβαση εμποδίων, (Εικ. 51).

Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί μεταφοράς είναι πάντα στερεωμένοι στη θέση "B".

Αυτό εξασφαλίζει ότι η αναπηρική πολυθρόνα έχει μια σταθερή βάση, (Εικ. 52).

ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Χωρίς τους πίσω τροχούς, η αναπηρική πολυθρόνα σας δεν έχει ασφαλίσεις τροχών.
- Υπάρχει κίνδυνος ανατροπής της πολυθρόνας προς τα πίσω.



Επιλογές - Οριζόντια ζώνη ασφαλείας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Πριν χρησιμοποιήσετε την αναπηρική πολυθρόνα βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένη η οριζόντια ζώνη ασφαλείας.
- Η οριζόντια ζώνη ασφαλείας πρέπει να ελέγχεται σε καθημερινή βάση για να διασφαλιστεί ότι δεν φέρει εμπόδια ή επιβλαβή φθορά.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η οριζόντια ζώνη ασφαλείας έχει ασφαλιστεί και ρυθμιστεί σωστά πριν από τη χρήση.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Εάν ο ιμάντας είναι πολύ χαλαρός, ο χρήστης της αναπηρικής πολυθρόνας μπορεί να γλιστρήσει και να διατρέξει κίνδυνο ασφυξίας ή σοβαρού τραυματισμού.

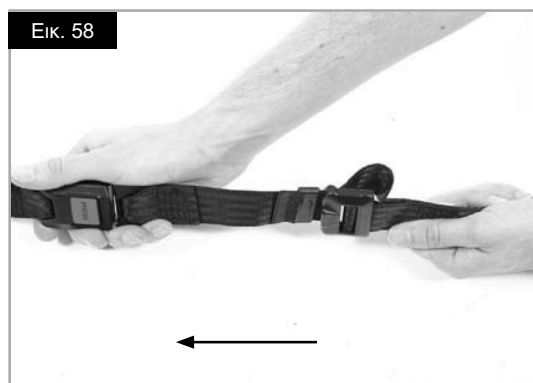
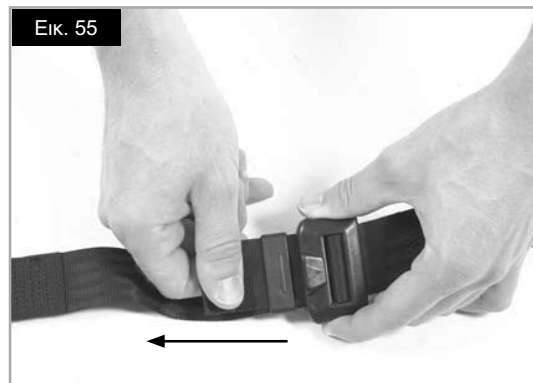
Η οριζόντια ζώνη ασφαλείας είναι τοποθετημένη στην αναπηρική πολυθρόνα όπως απεικονίζεται στην Εικ. 53 έως 58. Η ζώνη ασφαλείας αποτελείται από δύο μισά. Αυτά τοποθετούνται με τη χρήση του υπάρχοντος μπουλονιού συγκράτησης καθίσματος που είναι τοποθετημένο μέσω του κρίκου στη ζώνη. Η ζώνη δρομολογείται κάτω από το πίσω μέρος του πλευρικού πίνακα. (Εικ. 53).

Προσαρμόστε την οριζόντια ζώνη ασφαλείας ανάλογα με τις ανάγκες του χρήστη ως εξής:

Ρυθμίστε τη θέση της ζώνης ώστε οι αγκράφες να βρίσκονται στο κέντρο του καθίσματος. (Εικ. 54).

Τροφοδοτήστε την ελεύθερη ζώνη μέσω της αρσενικής αγκράφας και των προσαρμοστών ολίσθησης. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν σχηματίζει θηλιά στην αρσενική αγκράφα, (Εικ. 55).

Τροφοδοτήστε την ελεύθερη ζώνη μέσω των προσαρμοστών ολίσθησης και της αρσενικής αγκράφας για μεγαλύτερο μήκος ζώνης, (Εικ. 56 έως 58).



Επιλογές - Οριζόντια ζώνη ασφαλείας συνέχεια

Όταν στερεωθεί, ελέγξτε την απόσταση μεταξύ της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας και του χρήστη. Όταν είναι σωστά προσαρμοσμένη, δεν είναι δυνατό να εισάγετε κάτι πιο πλατύ από τη λεπτή όψη του χεριού ανάμεσα από την οριζόντια ζώνη ασφαλείας και το χρήστη, (Εικ. 59).

Η οριζόντια ζώνη ασφάλειας πρέπει να στερεωθεί με τρόπο ώστε η ζώνη να βρίσκεται σε γωνία 45 μοιρών κατά μήκος της λεκάνης του χρήστη. Όταν είναι σωστά προσαρμοσμένη, ο χρήστης πρέπει να κάθεται όρθια και να είναι όσο το δυνατό πιο πίσω στο κάθισμα. Η οριζόντια ζώνη ασφαλείας πρέπει να μην επιτρέπει την ολίσθηση του χρήστη προς τα κάτω στο κάθισμα. (Εικ. 60).

Για στερέωση της αγκράφας:

Σπρώξτε δυνατά την αρσενική αγκράφα μέσα στη θηλυκή αγκράφα, (Εικ. 61).

Για αποδέσμευση της αγκράφας:

Πατήστε το ΚΟΚΚΙΝΟ κουμπί στο κέντρο της αγκράφας και, στη συνέχεια, τραβήξτε απαλά τα δύο μισά μεταξύ τους, (Εικ. 62).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με τη χρήση και τη λειτουργία της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της αναπηρικής πολυθρόνας, τον πάροχο φροντίδας ή το συνοδό σας.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Η οριζόντια ζώνη ασφαλείας πρέπει να τοποθετείται ή να ρυθμίζεται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο / πράκτορα της Sunrise Medical.
- Η οριζόντια ζώνη ασφαλείας πρέπει να ελέγχεται σε καθημερινή βάση για να διασφαλιστεί ότι είναι σωστά προσαρμοσμένη και δεν φέρει εμπόδια ή επιβλαβή φθορά.
- Η Sunrise Medical δεν συνιστά τη μεταφορά ενός ατόμου σε ένα όχημα με τη χρήση της οριζόντιας ζώνης ασφαλείας ως σύστημα πρόσδεσης.



Βλ. εγχειρίδιο μεταφοράς από τη Sunrise Medical για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά.

Συντήρηση:

Να ελέγχετε αν υπάρχουν ενδείξεις φθοράς ή ζημιάς στην οριζόντια ζώνη ασφαλείας και στα συστατικά μέρη ασφάλισης σε τακτά χρονικά διαστήματα. Ανάλογα με τη χρήση, μπορεί να χρειαστεί να αντικατασταθεί.

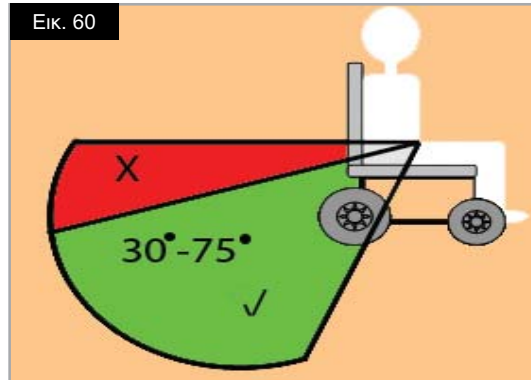
⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η οριζόντια ζώνη ασφαλείας πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με τις ανάγκες του τελικού χρήστη, όπως περιγράφεται ανωτέρω. Επίσης, η Sunrise Medical συνιστά να ελέγχεται σε τακτική βάση το μήκος και η τοποθέτηση της ζώνης για να μειωθεί ο κίνδυνος της ακούσιας εκ νέου προσαρμογής της ζώνης σε υπερβολικό μήκος από το χρήστη.

Εικ. 59



Εικ. 60



Εικ. 61



Εικ. 62



Καθημερινοί έλεγχοι

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ως χρήστης, είστε το πρώτο άτομο που θα αντιληφθεί τυχόν ελαττώματα. Συνεπώς, συνιστούμε πριν από κάθε χρήση, να ελέγχετε τα αντικείμενα στην παρακάτω λίστα:

- Ελέγξτε ότι η πίεση ελαστικών είναι σωστή
- Ελέγξτε ότι τα φρένα λειτουργούν σωστά
- Ελέγξτε ότι τα αφαιρετά μέρη είναι ασφαλή, π.χ. υποστήριγμα βραχιόνων, υποστήριγμα ποδιών, άξονας ταχείας απασφάλισης, κτλ.
- Ελέγξτε για ορατή ζημιά, π.χ. στο πλαίσιο, στην πλάτη, στον αναρτήρα καθίσματος και στον αναρτήρα πλάτης, στους τροχούς, στο υποπόδιο, κτλ.

Εάν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά ή δυσλειτουργία, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας.

Ελαστικά και τοποθέτηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Να βεβαιώνετε πάντα ότι διατηρείτε τη σωστή πίεση ελαστικών (τουλάχιστον 3,5 bar) επειδή αυτό μπορεί να έχει επίδραση στην απόδοση της αναπηρικής πολυθρόνας.

Αν η πίεση των ελαστικών είναι πολύ χαμηλή, η αντίσταση κύλισης θα αυξηθεί και θα χρειαστεί μεγαλύτερη προσπάθεια για να κινηθεί η πολυθρόνα προς τα εμπρός. Επίσης, η χαμηλή πίεση ελαστικών επιδρά αρνητικά στη δυνατότητα κίνησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αν η πίεση ελαστικών είναι πολύ υψηλή, το ελαστικό μπορεί να εκραγεί.

Η σωστή πίεση για ένα δεδομένο ελαστικό αναγράφεται στην επιφάνεια του ίδιου του ελαστικού (ελάχ. 3,5 bar). Τα ελαστικά είναι τοποθετημένα με τον ίδιο τρόπο που είναι τοποθετημένο ένα συνηθισμένο ελαστικό ποδήλατου. Πριν από την τοποθέτηση μιας καινούργιας σαμπρέλας, πρέπει πάντα να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχουν ξένα αντικείμενα στη βάση της ζάντας και στο εσωτερικό του ελαστικού. Ελέγξτε την πίεση μετά την τοποθέτηση ή την επισκευή ενός ελαστικού.

Είναι πολύ σημαντικό για την ασφάλειά σας και για την απόδοση της αναπηρικής πολυθρόνας να διατηρείται η πίεση αέρα που ορίζεται και τα ελαστικά να βρίσκονται σε καλή κατάσταση.

Συντήρηση και φροντίδα

<ul style="list-style-type: none">• Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών κάθε 4 εβδομάδες. Ελέγξτε όλα τα ελαστικά για φθορά και ζημιές.
<ul style="list-style-type: none">• Να ελέγχετε τα φρένα περίπου κάθε 4 εβδομάδες για να βεβαιώνετε ότι λειτουργούν σωστά και είναι εύκολα στη χρήση.
<ul style="list-style-type: none">• Αλλάζτε τα ελαστικά με τον ίδιο τρόπο που θα αλλάζατε ένα συνηθισμένο ελαστικό ποδήλατου.
<ul style="list-style-type: none">• Όλες οι ενώσεις που είναι κρίσιμες για την ασφαλή χρήση της αναπηρικής πολυθρόνας σας είναι αυτοασφαλιζόμενα παξιμάδια nylon. Να ελέγχετε κάθε τρεις μήνες για να βεβαιώνετε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλή (βλ. ενότητα για τη ροπή). Τα παξιμάδια nylon πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά και πρέπει να αντικαθίστανται μετά από τη χρήση.
<ul style="list-style-type: none">• Να χρησιμοποιείτε μόνο ήπια οικιακά καθαριστικά όταν η αναπηρική πολυθρόνα σας είναι βρόμικη. Να χρησιμοποιείτε μόνο σαπούνη και νερό όταν καθαρίζετε την ταπετσαρία καθίσματος.
<ul style="list-style-type: none">• Αν ποτέ βραχεί η αναπηρική πολυθρόνα σας, να τη στεγνώσετε.
<ul style="list-style-type: none">• Πρέπει να εφαρμόζετε μια μικρή ποσότητα λαδιού για ραπτικές μηχανές στους άξονες ταχείας απασφάλισης κάθε 8 εβδομάδες.
<ul style="list-style-type: none">• Ανάλογα με τη συχνότητα και το είδος της χρήσης, συνιστούμε να μεταφέρετε την αναπηρική πολυθρόνα σας στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας κάθε 6 μήνες ώστε να επιθεωρηθεί από εκπαιδευμένο προσωπικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η άμμος και το θαλασσινό νερό (ή το αλάτι το χειμώνα) μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στους τριβείς των μπροστινών και πίσω τροχών. Καθαρίστε καλά την αναπηρική πολυθρόνα μετά την έκθεση. Μπορείτε να αφαιρέσετε τα παρακάτω μέρη και να τα στείλετε πίσω στον κατασκευαστή/αντιπρόσωπο για επισκευή:

- Πίσω τροχοί:
- Υποστηρίγματα βραχιόνων
- Υποστήριγμα ποδιών
- Σωλήνες κατά της ανατροπής



Τα εξαρτήματα αυτά διατίθεται ως ανταλλακτικά. Για περαιτέρω πληροφορίες, δείτε τον κατάλογο με τα ανταλλακτικά.

Μέτρα υγιεινής κατά την εκ νέου χρήση:

Πριν χρησιμοποιήσετε εκ νέου την αναπηρική πολυθρόνα, πρέπει να την προετοιμάσετε προσεκτικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Όλες οι επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με το χρήστη πρέπει να υπόκεινται σε επεξεργασία με σπρέι απολύμανσης.

Για να το κάνετε αυτό, πρέπει να χρησιμοποιήσετε απολυμαντικό από τη λίστα DGHM, π.χ. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) για ταχεία απολύμανση με βάση το οινόπνευμα για ιατρικά προϊόντα και ιατρικές συσκευές που απαιτούν γρήγορη απολύμανση.

Λάβετε υπόψη τις οδηγίες του κατασκευαστή για το απολυμαντικό που χρησιμοποιείτε.

Σε γενικές γραμμές, δεν μπορεί να εγγυηθεί η πλήρης απολύμανση στις ραφές. Συνεπώς, συνιστούμε να απορρίψετε τις ταπετσαρίες καθίσματος και πλάτης για την αποφυγή μικροβιακής μόλυνσης με ενεργούς παράγοντες σύμφωνα με το νόμο περί προστασίας απολύμανσης § 6.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η αναπηρική πολυθρόνα «τραβάει» προς την μία πλευρά

- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι ο τροχός περιστρέφεται εύκολα (τριβέας, άξονας)
- Ελέγξτε τη γωνία των μικρών τροχών
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μικροί τροχοί κάνουν καλή επαφή με το έδαφος

Οι μικροί τροχοί αρχίζουν να «παίζουν»

- Ελέγξτε τη γωνία των μικρών τροχών
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα. Σφίξτε αν απαιτείται (βλ. ενότητα για τη ροπή)
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μικροί τροχοί κάνουν καλή επαφή με το έδαφος

Η αναπηρική πολυθρόνα / διάταξη εγκάρσιου σωλήνα δεν ασφαλίζει στη θέση της στη βάση του καθίσματος

- Η πολυθρόνα είναι ακόμη καινούργια, δηλ., η επένδυση καθίσματος ή πλάτης είναι ακόμα πολύ σκληρή. Αυτό θα βελτιωθεί με το χρόνο.

Η αναπηρική πολυθρόνα είναι δύσκολο να αναδιπλωθεί

- Η επένδυση της ρυθμιζόμενης πλάτης είναι πολύ σκληρή. Χαλαρώστε την ανάλογα.

Η αναπηρική πολυθρόνα τρίζει ή κάνει θόρυβο

- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μπουλόνια είναι ασφαλισμένα. Σφίξτε αν απαιτείται (βλ. ενότητα για τη ροπή)
- Εφαρμόστε μικρή ποσότητα λιπαντικού στα σημεία όπου τα κινούμενα μέρη έρχονται σε επαφή μεταξύ τους

Η αναπηρική πολυθρόνα αρχίζει να «παίζει»

- Η αναπηρική πολυθρόνα αρχίζει να «παίζει»
- Ελέγξτε την πίεση ελαστικών
- Ελέγξτε αν οι πίσω τροχοί είναι προσαρμοσμένοι διαφορετικά

Διάθεση / Ανακύκλωση υλικών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν η αναπηρική πολυθρόνα είναι διαθέσιμη προς εσάς ως μέρος προγράμματος φιλανθρωπίας ή ιατρικού δανείου, τότε δεν σας ανήκει. Αν δεν την χρειάζεστε πλέον, ακολουθήστε τις οδηγίες ώστε να την επιστρέψετε όπως σας δόθηκε από το ίδρυμα που την έθεσε στη διάθεσή σας.

Στην επόμενη ενότητα, υπάρχει μια περιγραφή των υλικών που χρησιμοποιούνται στην αναπηρική πολυθρόνα, προς ενημέρωση για λόγους διάθεσης ή ανακύκλωσης της αναπηρικής πολυθρόνας και της συσκευασίας της.

Επίσης, μπορεί να ισχύουν ειδικοί τοπικοί κανονισμοί για την απόρριψη ή την ανακύκλωση. Αυτοί πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά την ανακύκλωση της αναπηρικής πολυθρόνας. (Αυτοί μπορεί να περιλαμβάνουν τον καθαρισμό ή την απολύμανση της αναπηρικής πολυθρόνας πριν από τη διάθεση).

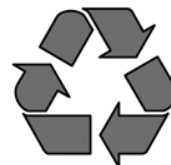
Αλουμίνιο: Περόνες τροχίσκων, τροχοί, πλευρικά προστατευτικά της πολυθρόνας, πλαίσιο υποστηρίγματος βραχιόνων, υποστήριγμα ποδιών, λαβή ώθησης
Ατσάλι: Σημεία στερέωσης, άξονας ταχείας αποδέσμευσης

Πλαστικό: Λαβές, αναστολείς σωλήνα, τροχίσκοι, υποπόδια, μαξιλάρια βραχιόνων και ελαστικά

Συσκευασία: Πλαστικές σακούλες κατασκευασμένες από πολυαιθυλένιο, χαρτόνι

Επένδυση: Ύφασμα από πολυεστέρα με επικάλυψη PVC και πολύ εύφλεκτος αφρός.

Η διάθεση ή η ανακύκλωση πρέπει να διεξάγεται από μια εταιρία διάθεσης ή σε δημόσιο σημείο διάθεσης. Επίσης, μπορείτε να επιστρέψετε την αναπηρική πολυθρόνα στον αντιπρόσωπό σας για διάθεση.



Πινακίδα ονομαστικών τιμών

Η πινακίδα ονομαστικών τιμών βρίσκεται στη διάταξη εγκάρσιου σωλήνα ή στον εγκάρσιο σωλήνα πλαισίου, καθώς και στην ετικέτα στο εγχειρίδιο χρήστη. Η πινακίδα ονομαστικών τιμών υποδεικνύει το ακριβές μοντέλο και άλλες τεχνικές προδιαγραφές. Δώστε τις εξής πληροφορίες όταν πρέπει να παραγγείλετε ανταλλακτικά ή να υποβάλλετε απαίτηση:

- Αριθμός σειράς
- Αριθμός παραγγελίας
- Μήνας/Έτος

Τεχνικά στοιχεία

Συνολικό πλάτος:

Με στάνταρ τροχούς, περιλαμβάνοντας τους τροχούς χειρός, κλείστε τη στερέωση:

- σε συνδυασμό με πλευρικό προστατευτικό αλουμινίου: πκ + 170 χλστ
- σε συνδυασμό με πλαστική προστατευτική διάταξη ρούχων: πκ + 190 χλστ

- με πολύ λεπτή προσαρμογή τροχού χειρός, το συνολικό πλάτος μειώνεται κατά 2 χλστ
- Με στάνταρ τροχούς περιλαμβάνοντας τροχούς χειρός και 4SDgr κλίση: SW + 250 χλστ

Συνολικό μήκος:

910 χλστ με SD 480 χλστ

Συνολικό ύψος:

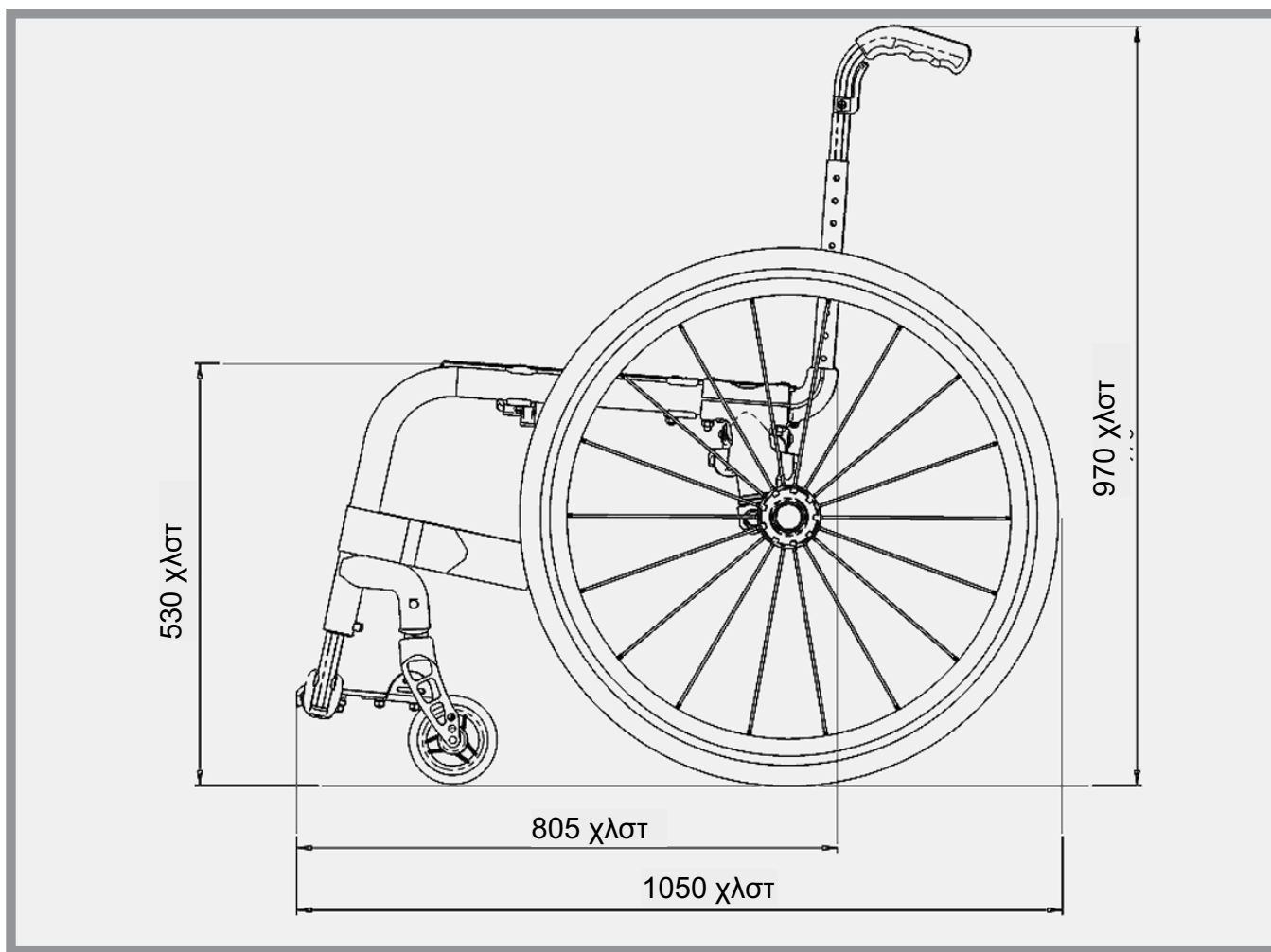
1120 χλστ με ΒΗ 450 χλστ

Διαστάσεις σε αναδίπλωση:

- με πίσω τροχούς, περίπου 270 χλστ
- χωρίς πίσω τροχούς, περίπου 250 χλστ

Βάρος σε κιλά:

- Συνολικά από 8,5 κιλά
- Μεταφορά (χωρίς υποστήριγμα ποδιών, τροχούς, πλαϊνό προστατευτικό) 6 κιλά
- Πλευρικό προστατευτικό (μονάδα) 1,3 κιλά
- Τροχοί (μονάδα) 2,2 κιλά



Τεχνικές προδιαγραφές, συνέχεια**Μέγιστο όριο βάρους:**

Χερον μέχρι φορτίο 125 κιλά

Ύψος καθίσματος:

Η επιλογή των πλαισίων, περονών και τροχίσκων, καθώς και το μέγεθος των πίσω τροχών (610 χλστ (24")), (635 χλστ (25")) καθορίζει τα ύψη καθισμάτων που είναι εφικτά.

Πίνακας ελάχιστων και μέγιστων τιμών

Παράμετρος	Ελάχ.	Μέγ.	Παράμετρος	Ελάχ.	Μέγ.
Συνολικό μήκος με υποστηρίγματα ποδιών	770 χλστ	1050 χλστ	Γωνία επιφάνειας καθίσματος	0°	15°
Συνολικό πλάτος:	620 χλστ	760 χλστ	Αποτελεσματικό βάθος καθίσματος	340 χλστ	500 χλστ
Μήκος σε αναδίπλωση	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει	Αποτελεσματικό πλάτος καθίσματος	320 χλστ	460 χλστ
Πλάτος σε αναδίπλωση	270 χλστ	310 χλστ	Ύψος καθίσματος στο μπροστινό άκρο	430 χλστ	570 χλστ
Ύψος σε αναδίπλωση	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει	Γωνία πλάτης	75°	108°
Συνολικό βάρος	8,5 κιλά	13,0 κιλά	Ύψος πλάτης	250 χλστ	475 χλστ
Βάρος του ξεχωριστού τμήματος με το μεγαλύτερο βάρος	-	2,1 κιλά με πίσω τροχό 610 χλστ (24")	Απόσταση από το υποστήριγμα ποδιών έως το κάθισμα	220 χλστ	520 χλστ
Στατική ευστάθεια - κατηγορικά	10°	10°	Γωνία από πόδι έως κάθισμα	92°	100°
Στατική ευστάθεια - κατηγορικά (με σωλήνα κατά της ανατροπής)	10°	10°	Απόσταση από το υποστήριγμα βραχιόνων έως το κάθισμα	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει
Στατική ευστάθεια - πλευρικά	10°	10°	Μπροστινή θέση των υποστηριγμάτων βραχιόνων	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει
Δυναμική ευστάθεια - ανηφορικά Κατανάλωση ενέργειας	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει	Διάμετρος τροχού χειρός	540 χλστ	567 χλστ
Πάνω από εμπόδια	Δεν ισχύει	Δεν ισχύει	Θέση οριζόντιου άξονα	+ 30 χλστ	+ 13 χλστ

Η αναπηρική πολυθρόνα συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα:

1. Απαιτήσεις και μέθοδοι δοκιμής για αντοχή στο στατικό ηλεκτρισμό, τις συγκρούσεις και την καταπόνηση (ISO 7176-8)
2. Αντίσταση ευφλεκτότητας των μερών με επένδυση σύμφωνα με το ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Τεχνικές προδιαγραφές, συνέχεια

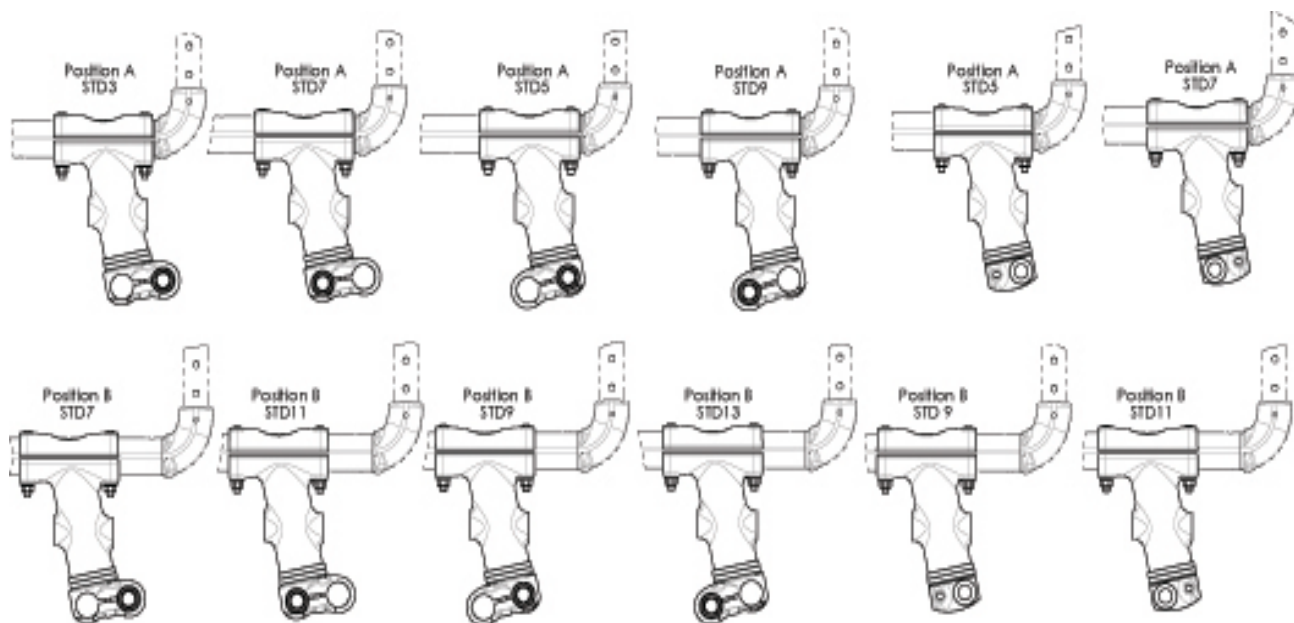
Μικρός τροχός	Πιρούνι	Τύπος πλαισίου	Ύψος μπροστινού καθίσματος σε χλστ	Ύψος πίσω καθίσματος σε χλστ
76 χλστ (3")	98 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		Υψηλό	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		Υψηλό	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 χλστ (4")	98 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		Υψηλό	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Υψηλό	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		Υψηλό	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 χλστ x 45 χλστ	Χαμηλό	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Υψηλό	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

Τεχνικές προδιαγραφές, συνέχεια

Μικρός τροχός	Πιρούνι	Τύπος πλαισίου	Ύψος μπροστινού καθίσματος σε χλστ	Ύψος πίσω καθίσματος σε χλστ
127 χλστ (5")	98 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	460	460 - 380
			470	470 - 380
		Υψηλό	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		Υψηλό	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 χλστ x 32 χλστ	Χαμηλό	470	470 - 380
			480	480 - 380
		Υψηλό	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 χλστ x 45 χλστ	Χαμηλό	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		Υψηλό	510	510 - 390
			520	520 - 400
530			530 - 410	
540			540 - 420	
152 χλστ (6")	123 χλστ x 45 χλστ	Χαμηλό	500	500 - 380
			510	510 - 390
	Υψηλό	540	540 - 420	
		550	550 - 430	

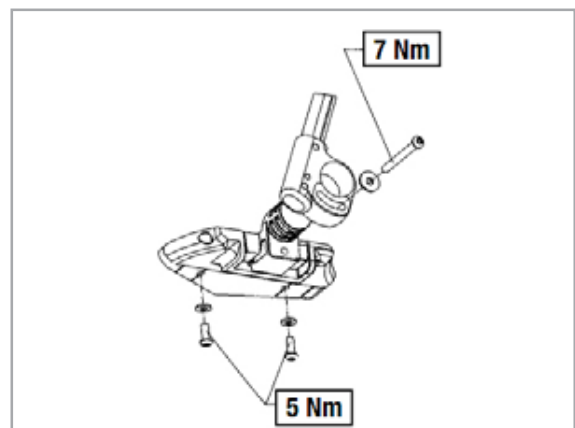
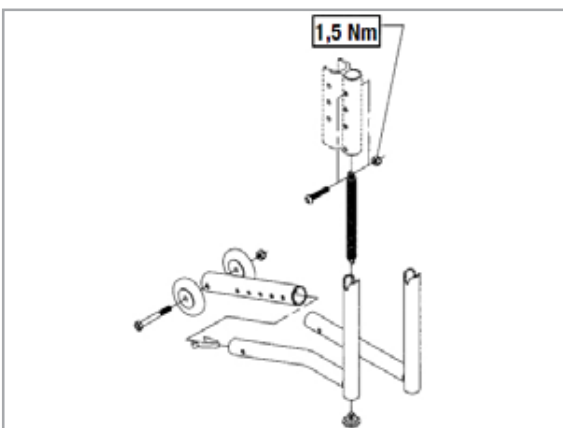
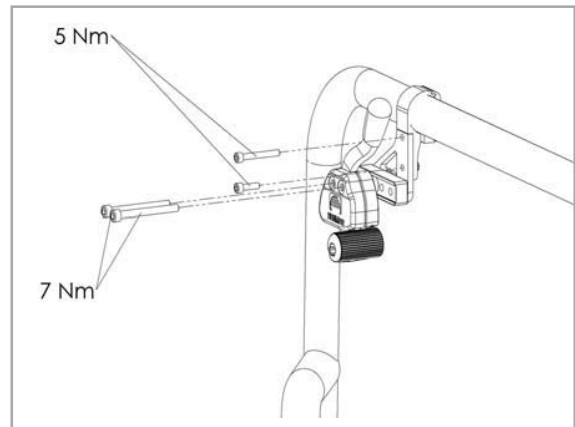
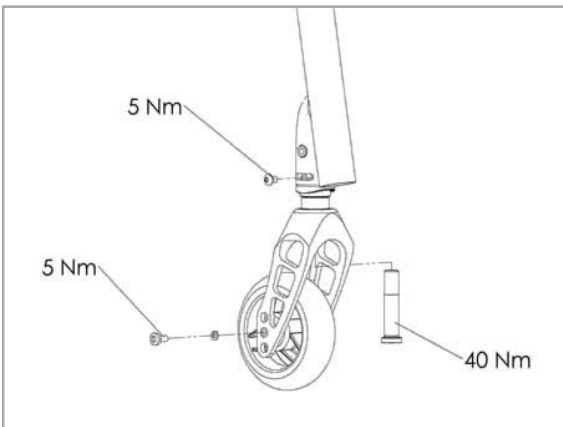
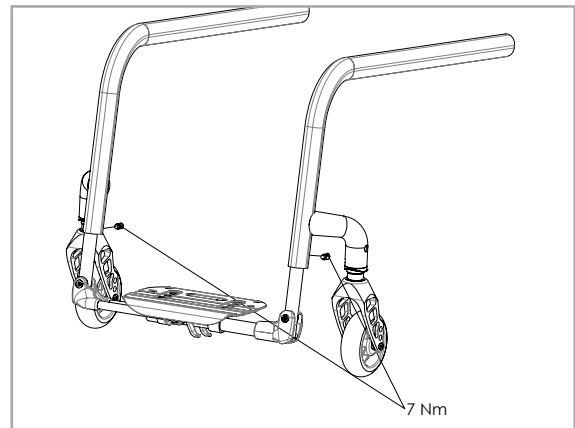
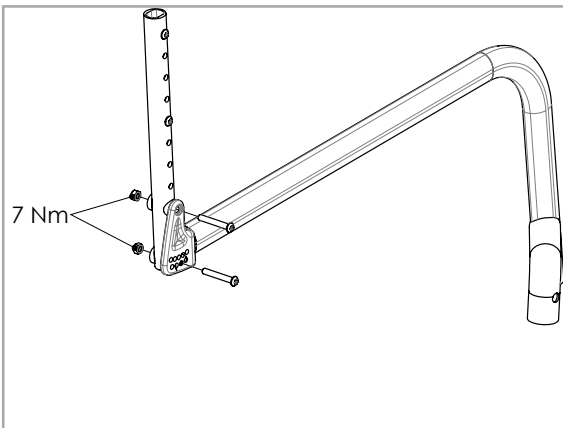
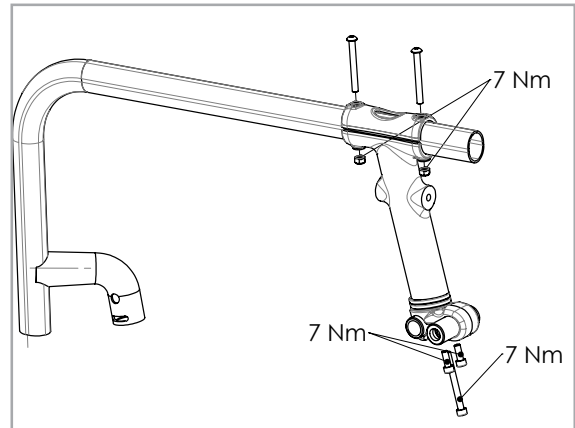
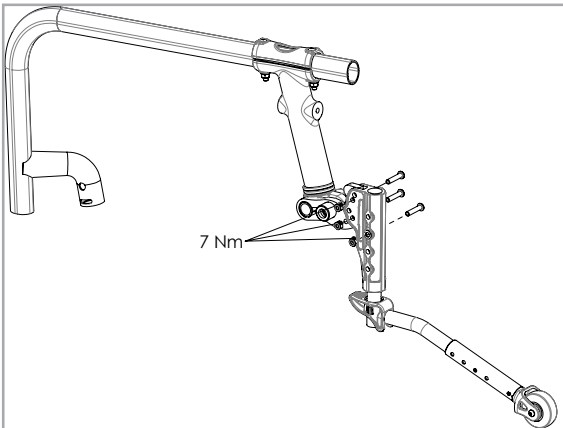
Μικρός τροχός	Πιρούνι	Τύπος πλαισίου	Ύψος μπροστινού καθίσματος	Ύψος πίσω καθίσματος
76 χλστ (3")	FROGLEG	Χαμηλό	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		Υψηλό	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 χλστ (4")	FROGLEG	Χαμηλό	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		Υψηλό	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 χλστ (5")	FROGLEG	Χαμηλό	510	510 - 390
			520	520 - 400
		Υψηλό	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 χλστ (6")	FROGLEG	Χαμηλό	530	530 - 410
		Υψηλό	570	570 - 450

Πίνακας κέντρου βάρους



Ρυθμίσεις ροπή

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν παρέχονται συγκεκριμένες πληροφορίες για τη ροπή, η γενική τιμή ροπή για βίδες M6 είναι 7,0 Nm



Υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσώπου

Υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσώπου

Υπογραφή και σφραγίδα αντιπροσώπου



Xenon

Instrukcja użytkowania
690675.15



QUICKIE®

Informacje dla osób niewidomych znajdują się na naszej stronie (www.SunriseMedical.com).

Wstęp

Szanowni Użytkownicy,

Cieszymy się bardzo, że Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości SUNRISE MEDICAL.

Niniejsza instrukcja użytkowania zawiera wskazówki i sugestie, które sprawiają, że Wasz nowy wózek inwalidzki stanie się godnym zaufania i niezawodnym partnerem w życiu codziennym.

Utrzymywanie bliskich kontaktów z klientami wiele znaczy dla Sunrise Medical. Chcielibyśmy informować Was na bieżąco o nowościach i pracach rozwojowych w naszej firmie. Bycie blisko z naszymi klientami oznacza: szybki serwis, jak najmniej papierkowej roboty oraz bliską współpracę z klientami. Gdy potrzebujesz części zamiennych czy akcesoriów, albo gdy masz jakieś pytania na temat swojego wózka inwalidzkiego - jesteśmy do Twojej dyspozycji.

Pragniemy, aby użytkownicy byli zadowoleni z naszych produktów i obsługi. W Sunrise Medical stale pracujemy nad tym, aby jeszcze bardziej usprawnić nasze produkty. Dlatego też, w naszej ofercie mogą następować zmiany dotyczące wzornictwa, technologii i wyposażenia. W konsekwencji, zawarte w niniejszej instrukcji dane i ilustracje nie mogą stanowić podstawy do reklamacji.

SUNRISE MEDICAL posiada certyfikaty DIN EN ISO 9001, ISO 13485 i ISO 14001 systemu zarządzania.



Jako producent lekkich wózków inwalidzkich, SUNRISE MEDICAL deklaruje, że spełniają one wymagania 93/42/EWG 2007/47/EWG guideline.

W sprawie pytań dotyczących używania, konserwacji lub bezpieczeństwa wózków prosimy o kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą SUNRISE MEDICAL.

Jeżeli w Twoim rejonie nie ma autoryzowanego sprzedawcy, prosimy kierować pytania pisemnie lub telefonicznie bezpośrednio do Sunrise Medical.

Sunrise Medical GmbH & Co. KG
69254 Malsch/Heidelberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7253/980-460
Fax: +49 (0) 7253/980-220
www.sunrisemedical.com



WAŻNE:
ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWANIA WÓZKA BEZ PRZECZYTANIA I ZROZUMIENIA NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

Przeznaczenie

Wózki są przeznaczone wyłącznie dla użytkowników pozbawionych możliwości chodzenia lub o ograniczonej zdolności poruszania się, do ich osobistego użytku jako samojezdne i poruszane przez inną osobę (popychane przez osobę towarzyszącą) w domu i na zewnątrz.

Oznaczenie ograniczenia wagi (dotyczy użytkownika oraz akcesoriów przymocowanych do wózka łącznie) znajduje się na tabliczce z numerem seryjnym, przymocowanej do belki poprzecznej lub belki stabilizatora pod siedzeniem.

Gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, gdy produkt jest używany zgodnie z przeznaczeniem, we właściwych warunkach.

Zakładany okres użytkowania wózka wynosi 5 lat.
NIE NALEŻY MONTOWAĆ CZĘŚCI NIESTANDARDOWYCH innych niż oficjalnie zatwierdzone przez firmę Sunrise Medical.

Zakres stosowania

Różnorodność opcji i modułowa konstrukcja wózka, powoduje, że może być używany przez osoby niemogące chodzić lub o ograniczonej zdolności ruchu z powodu:

- paraliżu,
- utraty lub amputacji kończyny (nogi),
- wady lub deformacji kończyny,
- przykurczu lub uszkodzenia stawów,
- Chorób serca i układu krążenia, zaburzeń równowagi, kacheksji oraz z przyczyn geriatrycznych (u osób wciąż władających górną częścią ciała).






Przy rozważaniu zakupu wózka należy brać pod uwagę wymiary ciała, masę, konstrukcję fizyczną i psychiczną, wiek osoby oraz warunki życia i otoczenia.

Spis treści

Wstęp	3
Przeznaczenie	3
Zakres stosowania	3
Definicje	4
Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy	5
Gwarancja	7
Elementy wózka inwalidzkiego	8
Posługiwanie się wózkiem	9
Koła szybkiego montażu	10
Możliwości dodatkowe - zderzaki do pokonywania przeszkód	10
Możliwości dodatkowe - Hamulce	10
Płyta podnóżka	12
Opcje – Siedzisko	14
Możliwości dodatkowe — kółka przednie	16
Możliwości dodatkowe — oparcie	17
Opcje - Ustawienie kół	18
Możliwości dodatkowe - Osłony boczne	19
Możliwości dodatkowe - uchwyty do popychania	20
Możliwości dodatkowe — uchwyt na kule	21
Możliwości dodatkowe — kółka zabezpieczające	21
Możliwości dodatkowe — drążek stabilizujący	22
Możliwości dodatkowe — kółka do transportu w wąskich przejściach	22
Możliwości dodatkowe - Biodrowy pas bezpieczeństwa	23
Kontrole codzienne:	25
Opony i ich montaż	25
Konserwacja i utrzymanie	25
Rozwiązywanie problemów	26
Usuwanie i recykling materiałów	26
Tabliczka znamionowa	27
Specyfikacje techniczne	27
Ustawienia momentu	32

Definicje

3.1 Definicje terminów stosowanych w niniejszym podręczniku

Termin	Definicja
 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń lub śmierci w przypadku niezastosowania się do porady
 OSTRZEŻENIE!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka odniesienia obrażeń w przypadku niezastosowania się do porady
 PRZESTROGA!	Porada dla użytkownika dotycząca potencjalnego ryzyka uszkodzenia sprzętu w przypadku niezastosowania się do porady
UWAGA:	Porada ogólna lub najlepsze zalecane działanie
	Wózek nie jest zaprojektowany do siedzenia na nim podczas przewożenia.
	Odniesienie do dokumentacji dodatkowej

UWAGA:

Wózki przedstawione i opisane w instrukcji mogą nie odpowiadać we wszystkich szczegółach modelowi wózka użytkownika. Jednakże wszystkie instrukcje obowiązują w całości, bez względu na różnice w szczegółach. Producent zastrzega sobie prawo do zmian masy, wymiarów i innych parametrów technicznych zawartych w instrukcji, bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie wartości, wyniki pomiarów i wydajności zawarte w instrukcji są przybliżone i nie są częścią charakterystyki technicznej wózka.

UWAGA:

W odpowiednim miejscu należy zanotować adres i numer telefonu lokalnego punktu serwisowego. W przypadku uszkodzenia należy skontaktować się z tym punktem i postarać się przedstawić wszystkie ważne szczegóły, co przyspieszy udzielenie pomocy.

Podpis i pieczęć dystrybutora:

Ogólne zalecenia bezpieczeństwa i ograniczenia jazdy

⚠ OSTRZEŻENIA!

Konstrukcja wózka, jak również zastosowana technologia, zostały zaprojektowane w celu zapewnienia maksymalnego poziomu bezpieczeństwa. Produkt spełnia obowiązujące międzynarodowe normy bezpieczeństwa. Użytkownik może narazić się na ryzyko poprzez nieprawidłowe użytkowanie wózka. Dla własnego bezpieczeństwa użytkownik musi bezwzględnie przestrzegać następujących zasad.

Nieprofesjonalne lub błędne zmiany i regulacje zwiększają ryzyko wypadku. Użytkownik wózka jest również uczestnikiem ruchu publicznego na ulicach i chodnikach. Przypominamy o konieczności przestrzegania odpowiednich przepisów ruchu drogowego i ograniczeń dotyczących pieszych.

Podczas pierwszej jazdy wózkiem należy zachować szczególną ostrożność. Należy zapoznać się z użytkowanym sprzętem.

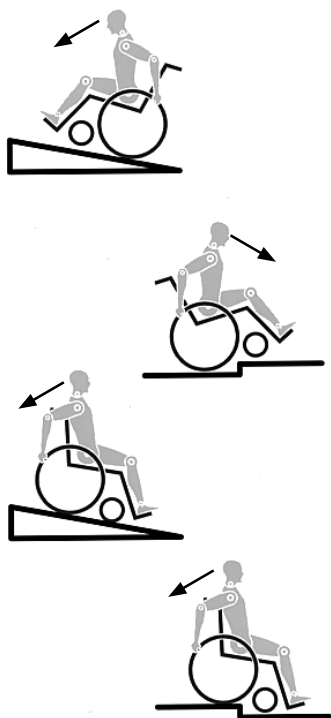
Przed każdym użyciem należy skontrolować:

- Półosie szybkiego montażu tylnych kół
- Rzępy na siedzisku i oparciu
- Opony i ciśnienie w nich oraz blokady kół.



Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji wózka należy przeczytać odpowiedni rozdział instrukcji.

Rys. A



⚠ OSTRZEŻENIA!

- **Maksymalna waga użytkownika: 125kg Należy zwrócić uwagę na informacje o wadze dla opcji dotyczących mniejszej wagi, które są podane oddzielnie.**
- Ten wózek inwalidzki powinien być stosowany wyłącznie do transportu jednej osoby jednocześnie. Wszelkie inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem.
- Wózek nie został zaprojektowany do transportu w pojeździe. NIE wolno siedzieć w wózku w trakcie przewozu dowolnym pojazdem; należy zawsze korzystać z miejsca do siedzenia z odpowiednim zabezpieczeniem.
- Wózek nie jest zaprojektowany do siedzenia na nim podczas przewożenia.
- Tylko siedziska zamocowane na stałe i pasy bezpieczeństwa zapewniają odpowiednią ochronę w sytuacjach zagrożenia.
- Gdy pojazdy są w ruchu, puste wózki należy zabezpieczyć odpowiednimi środkami.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji wózka należy przeczytać odpowiedni rozdział instrukcji.
- Wyboje i nierówne podłoże może spowodować przewrócenie wózka, szczególnie podczas jazdy pod górę lub z góry (Rys. A).
- Podczas pokonywania stopni i pochyłości przodem, należy wychylić się ku przodowi, (Rys. A).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Podczas jazdy na nierównościach lub przenoszenia wózka (np. do samochodu) należy zaciągać hamulec.
- Przy przewożeniu osób po amputacji uda należy przesunąć tylne koła do tyłu lub zamocować kółka zabezpieczające.
- W przypadku aktywnej regulacji środka ciężkości wózek może się przewrócić, dlatego należy używać kółek zabezpieczających.
- Niniejszy produkt przetestowano do maksymalnej prędkości 10 km/h. Przy wyższych prędkościach, zależnie od konfiguracji i/lub budowy fizycznej bądź możliwości fizycznych użytkownika, mogą wystąpić nieoczekiwane drgania kółek samonastawnych. Może to doprowadzić do urazu u użytkownika.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić prawidłowość ciśnienia w oponach. Prawidłowa wartość ciśnienia jest opisana na brzegu koła; dla kół tylnych powinno ono wynosić minimum 3,5 bar (350 kPa).
- Wszystkie hamulce działają prawidłowo tylko przy odpowiednim ciśnieniu w oponach i właściwym ustawieniu (zob. rozdział „Hamulce”).

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Blokady kół nie są przeznaczone do hamowania wózka. Służą one wyłącznie do zabezpieczenia przed jego toczeniem się. Przy zatrzymywaniu na nierównym podłożu/podłogach należy zawsze używać tych blokad dla zapobiegnięcia takiemu ruchowi. Zawsze zaciągać obie blokady kół; w przeciwnym wypadku wózek może przewrócić się.

PRZESTROGA!

Blokady kół nie zostały zaprojektowane jako hamulce jadącego wózka. Zawsze należy korzystać z wind i ramp. Jeśli nie są one dostępne, należy poprosić osobę towarzyszącą o pomoc. Powinny one chwytać wózek wyłącznie za pewnie zamontowane części. Jeśli zamontowane są kółka zabezpieczające, należy je złożyć. Nigdy nie wolno podnosić wózka z osobą siedzącą; w takim wypadku należy go tylko popychać.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Nie należy podnosić wózka za tylne rurki ani uchwyty do popychania.
- Uszkodzone siedzisko i oparcie, muszą być natychmiast wymienione.
- Należy ostrożnie obchodzić się z ogniem, szczególnie zapalonymi papierosami. Siedzisko i tylne zawiesia mogą zająć się ogniem. Siedzisko i tylne zawiesia mogą zająć się ogniem.
- Aby uniknąć obrażeń rąk podczas obsługi wózka, należy chwytać go pomiędzy tylnym kołem a hamulcem.
- Zawsze upewniać się, że półosie szybkiego montażu tylnych kół są odpowiednio ustawione. Tylny koło może być odłączone dopiero po wciśnięciu przycisku półosi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- W szczególności, przy lekkich metalowych obręczach napędowych, palce szybko stają się gorące podczas hamowania.
- Jeżeli wózek jest narażony przez dłuższy czas na bezpośrednie działanie światła słonecznego, jego części (np. rama, podnóżki, hamulce, osłony boczne) mogą rozgrzać się do temperatury powyżej 41°C).

OSTRZEŻENIA!

- Podczas używania wózka na zewnątrz zawsze nosić rękawiczki, co zwiększy pewność chwytu i ochroni palce przed zabrudzeniem i przegrzaniem.
- Skuteczność hamulca i ogólna charakterystyka jazdy zależą od ciśnienia w oponach. Jest znacznie łatwiej manewrować wózkiem, gdy opony tylnych kół są odpowiednio napompowane, a wartość ciśnienia jest jednakowa w obu oponach.
- Upewnić się, że opony wózka mają odpowiedni bieżnik!
- Należy pamiętać, że podczas jazdy po drogach publicznych wózek podlega wszystkim prawom ruchu drogowego.
- Przed pierwszym użyciem wózka użytkownik musi otrzymać odpowiednie instrukcje.
- Podczas jazdy o zmroku nosić jasną odzież lub odzież z odblaskami, aby użytkownik był łatwy do zauważenia przez innych. Upewnić się, że odblaski na bokach i z tyłu wózka są dobrze widoczne. Zaleca się również wyposażenie wózka w aktywne oświetlenie.
- Nie używać wózka na zboczach o nachyleniu większym niż 10°.
- Nie używać wózka na błocie lub lodzie.
- Używać wózka tylko w obszarach, które są dozwolone dla pieszych.
- Podczas używania i regulacji wózka zawsze uważać na palce!

Warunki pracy:

Wózek można stosować we wnętrzach, jak i na zewnątrz, na powierzchniach suchych, stosunkowo gładkich.

OSTRZEŻENIE!

Wózka nie należy używać podczas intensywnych opadach deszczu, śniegu oraz na śliskich lub niepewnych powierzchniach.

Wózka nie należy używać w niebezpiecznym otoczeniu.

Gwarancja

Gwarancja

NIE OGRANICZA W ŻADNYM STOPNIU INNYCH PRAW KLIENTA.

Warunki gwarancji

1) Naprawy i wymiany są wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical.

2) Aby warunki gwarancji zostały spełnione, a niniejszy wózek poddany serwisowaniu, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą Sunrise Medical i przekazać dokładne informacje dotyczące typu problemu. Jeżeli wózek będzie stosowany poza obszarem objętym przez wyznaczonego autoryzowanego sprzedawcę Sunrise Medical, praca zostanie wykonana zgodnie z „warunkami gwarancji” przez innego sprzedawcę wyznaczonego przez producenta.

3) Jeżeli dowolna część wózka wymaga naprawy lub wymiany w wyniku ujawnienia wady fabrycznej lub materiałowej w okresie 24 miesięcy (5 lat dla ramy i krzyżaka) od daty zakupu przez oryginalnego nabywcę, który jest nadal posiadaczem produktu, część (części) zostanie naprawiona lub wymieniona nieodpłatnie pod warunkiem, że wózek zostanie zwrócony do autoryzowanego sprzedawcy Sunrise Medical.

Uwaga: Ta gwarancja nie może zostać przeniesiona.

4) Gwarancja dotyczy również wszystkich wymienionych lub naprawionych części przez pozostały okres gwarancji dla wózka.

5) W przypadku części zamiennych, które są montowane po rozpoczęciu biegu oryginalnej gwarancji, udzielamy 24-miesięcznej gwarancji.

6) Elementy zużywalne zwykle nie są objęte gwarancją, poza przypadkami, gdy ich przedwczesne zużycie jest bezpośrednim wynikiem wady fabrycznej. Do tych elementów zalicza się m.in. tapicerkę, opony, dętki oraz podobne rzeczy.

7) Wyżej przedstawione warunki gwarancji dotyczą wszystkich części produktu dla modeli zakupionych za pełną cenę sprzedaży.

8) Zwykle firma nie bierze odpowiedzialności, jeżeli naprawa lub wymiana wózka jest wymagana z dowolnej z następujących przyczyn:

a) Produkt albo część nie były odpowiednio konserwowane lub serwisowane zgodnie z zaleceniami producenta, jak przedstawiono w Instrukcji użytkownika i/ lub Instrukcji serwisowej. Zastosowano akcesoria, które nie są określone jako oryginalne.

b) Wózek lub część wózka uległy uszkodzeniu wskutek zaniedbania, wypadku lub niewłaściwego użycia.

c) W wózku lub jego częściach dokonano zmian, które nie są zgodne ze specyfikacjami producenta lub przeprowadzono naprawy bez informowania autoryzowanego sprzedawcy.

Elementy wózka inwalidzkiego

1. Uchwyty do popychania
2. Tylne zawiesie
3. Osłona boczna
4. Zawiesie siedziska
5. Podnózek
6. Kółka przednie
7. Płyta podnóżka
8. Widełki
9. Półoś szybkiego montażu
10. Blokady kół
11. Obręcz napędowa
12. Tylne koła
13. Uchwyt składania



Rys. B

Składanie wózka

Najpierw zdjąć z wózka poduszkę siedziska i złożyć podnóżek (z platformą). Chwycić za tapicerkę lub rurki siedziska (Rys. 1) pośrodku, od tyłu i pociągnąć do góry tak, aby uchwyt składania (Rys. 2) wskoczył na miejsce.

Transport

Aby przenieść wózek, należy go uprzednio złożyć i podnieść, trzymając za przednią część krzyżaka lub uchwyt do popychania.

Rozkładanie wózka

Przesunąć dźwignię zwalniającą uchwytu składania (Rys. 3) w dół i rozsunąć obie połowy ramy. Następnie docisnąć rurkę siedziska (patrz rysunek). Wózek zostanie rozłożony. Zatrzasnąć rury siedziska we właściwej pozycji w łożu siedziska. Można to wykonać poprzez lekkie przechylenie wózka na bok tak, aby odciążyć jedno z kół tylnych. **Zachować ostrożność, aby nie włożyć palców w zespół krzyżaka.** Założyć poduszkę siedziska. (Rys. 4).

Samodzielne siadanie na wózku (Rys. 5)

- Oprzeć wózek o ścianę lub solidny mebel;
- Zaciągnąć hamulce;
- Odchylić podnóżki do góry;
- Użytkownik może je opuścić na wózek;
- Złożyć podnóżki w dół i postawić stopę z przodu opaski piętowej.

Samodzielne zsiadanie z wózka (Rys. 6)

- Zaciągnąć hamulce;
- Stopą złożyć podnóżki do góry;
- Z ręką opartą na podłokietniku należy lekko pochylić się do przodu tak, aby przenieść ciężar ciała na przód siedziska i, z dwoma stopami opartymi mocno o podłoże, w tym jedną cofniętą, unieść się do pozycji pionowej.

Rys. 1



Rys. 2



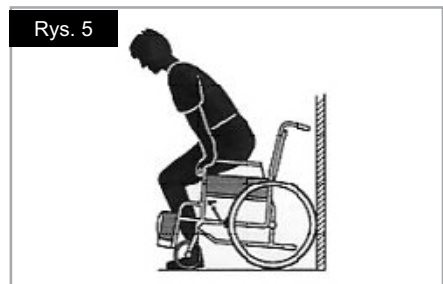
Rys. 3



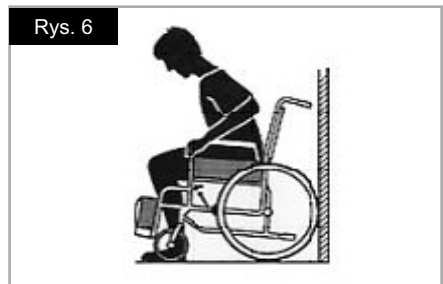
Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6



Koła szybkiego montażu

Pólosie szybkozłączy tylnych kół

Tylne koła wyposażono w szybkozłącza. Dzięki temu koła mogą być zamontowane i zdemontowane bez użycia narzędzi. Aby zdemontować koło, naciśnij przycisk półosi i zdejmij z niej koło. (Rys. 7).

PRZESTROGA!

Podczas wsuwania półosi do gniazda ramy w celu zamontowania tylnych kół utrzymywać przycisk półosi wciśnięty. Zwolnić przycisk, aby zablokować oś na miejscu. Przycisk powinien powrócić do swojego pierwotnego położenia.

Możliwości dodatkowe - zderzaki do pokonywania przeszkód

Zderzaki są używane przez osoby towarzyszące do przemieszczania wózka nad przeszkodami. Nacisnąć zderzak, aby przesunąć wózek, na przykład nad stopniem lub krawężnikiem, (Rys. 8).

Możliwości dodatkowe - Hamulce

PRZESTROGA!

Na siłę hamowania może wpłynąć nieprawidłowy montaż oraz regulacja hamulców, a także zbyt niskie ciśnienie w oponach.

Blokady kół

Wózek jest wyposażony w dwie blokady kół. Blokady działają bezpośrednio na opony. Aby włączyć blokadę, pchnąć do przodu obie dźwignie hamulców aż do oporu. Aby zwolnić blokady, wycofać dźwignie do pierwotnych pozycji.

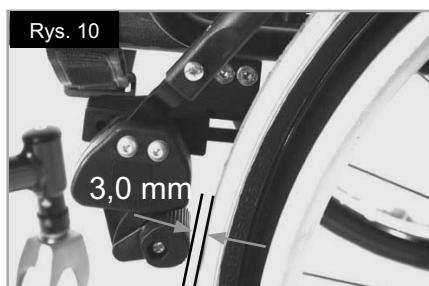
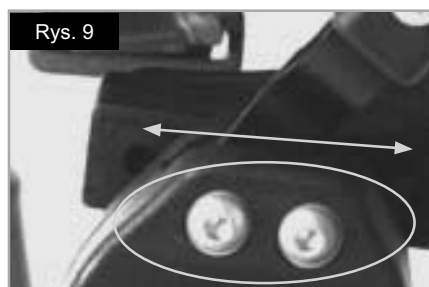
Na zmniejszenie siły hamowania wpływają:

- Zużycie bieżników opon
- Zbyt niskie ciśnienie w oponach
- Mokre opony
- Źle wyregulowane blokady kół.

Blokady kół nie zostały zaprojektowane jako hamulce jadącego wózka. Dlatego też nigdy nie powinny być używane do hamowania wózka w ruchu. Do blokowania hamulcy używaj rąk. Upewnić się, że odstęp pomiędzy oponami a blokadami kół odpowiada podanym charakterystykom. Aby wyregulować odstęp, poluzować wkręt i ustawić odpowiednią odległość. Następnie ponownie dokręcić wkręt (Rys. 9 i 10).

PRZESTROGA!

Po każdej regulacji kół tylnych sprawdzić odstęp blokad kół i wyregulować go w razie potrzeby.



Przedłużka dźwigni hamulca

Dłuższa dźwignia pozwala zmniejszyć siłę wymaganą do zaciągnięcia blokad kół.

Przedłużka dźwigni hamulca jest dokręcona śrubami do hamulców. Po podniesieniu można ją przesunąć do przodu. (Rys. 11).

⚠ PRZESTROGA!

Zamontowanie blokady zbyt blisko koła skutkuje zwiększonym wysiłkiem przy jej obsłudze. Może to spowodować złamanie przedłużki dźwigni hamulca.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Opieranie się o przedłużkę dźwigni hamulca podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie! Woda spod kół, może spowodować niesprawność hamulców.

Hamulce kompaktowe

Hamulce kompaktowe znajdują się poniżej zawiesia siedziska i są uruchamiane przez pociągnięcie hamulców do tyłu, w kierunku opony. Aby hamulce działały prawidłowo, muszą być całkowicie dociągnięte do ograniczników (Rys.12).

⚠ PRZESTROGA!

Nieprawidłowy montaż blokady koła sprawi, że będzie konieczne przyłożenie większej siły, aby poruszyć wózek. Może to spowodować uszkodzenie przedłużki dźwigni hamulca!

Hamulce bębnowe

Hamulce bębnowe umożliwiają osobie towarzyszącej bezpieczne i wygodne hamowanie.

Można je zastosować również za pomocą dźwigni blokady.

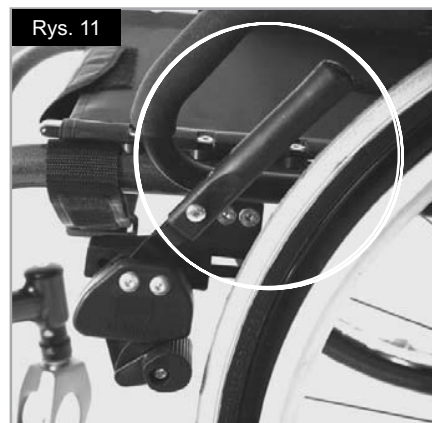
Dźwignia blokady musi zaskoczyć ze słyszalnym kliknięciem.

Osiągi hamulców bębnowych nie są zależne od ciśnienia powietrza w oponach.

Wózka nie można popychać po włączeniu hamulców bębnowych.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Hamulce bębnowe mogą być regulowane wyłącznie przez autoryzowanych sprzedawców.



Płyta podnóżka

Do wózka Xenon są dostępne różnego rodzaju płyty podnóżka. Można je odchylić na zawiasach w celu ułatwienia siadania na wózek i zsiadania z niego. Zostały indywidualnie opisane.

Długość podudzia

Odkręcenie śruby zacisku (Fig. 14) umożliwi regulację długości podudzia. Poluzować śrubę zacisku, wyregulować rurę z płytą podnóżka, aby osiągnąć żądane położenie.

Ponownie dokręcić śruby zacisku (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego). Sprawdzić, czy plastikowe połączenie wciskane znajduje się w prawidłowym położeniu pod śrubą zacisku.

⚠ OSTRZEŻENIA!

- Nie należy stawać na płycie podnóżka! Nawet jeśli użytkownik siedzi na wózku, istnieje ryzyko przewrócenia i odniesienia obrażeń.
- W czasie przenoszenia nie należy stawać na płycie podnóżka, ponieważ istnieje ryzyko przewrócenia i odniesienia obrażeń.

Podnóżki z platformą

Płyta podnóżka może być podniesiona na zawiasach dla ułatwienia siadania i wysiadania z wózka.

Płytę podnóżka można również przechylić pod sześcioma różnymi kątami względem poziomej powierzchni.

Dokręcić mocno śrubę (1) na zewnętrznej stronie.

Po wymontowaniu zacisków (2) podnózek można wyregulować

w trzech różnych położeniach do przodu i do tyłu.

Poluzować śrubę regulującą (3), aby zmienić poziome położenie podnóżka.

W tym celu podnózek należy odchylić na zawiasach (Rys. 15, 16 i 17).

Po zakończeniu sprawdzić, czy wszystkie śruby zostały odpowiednio dokręcone (patrz strona z momentami dokręcającymi).

Zawsze należy zachować odstęp od podłoża wynoszący przynajmniej 2,5 cm.



Regulacja szerokości płyt podnóżka

W przypadku konieczności regulacji szerokości płyty podnóżka należy odkręcić śrubę (1), ustawić żądaną szerokość przez umieszczenie 1, 2 lub 3 przedłużaczy (2) od strony zewnętrznej do wewnętrznej, a następnie założyć śruby (Rys.18).

Lekka płyta podnóżka

Kąt płyty podnóżka można regulować przez luzowanie śrub (2). Do płyty podnóżka można przymocować, korzystając z otworów montażowych (3), boczne panele ochronne. Zapobiega to przypadkowemu wyslizgnięciu się stopy (Rys. 19). Upewnić się, że po każdej regulacji wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone (patrz strona dotycząca momentu dokręcającego).

Regulacja szerokości

Aby wyregulować szerokość płyty podnóżka, należy odkręcić śrubę (2). Następnie można wsuwać i wysuwać rurki w uchwycie, aby wyregulować szerokość płyty podnóżka (Rys. 19).

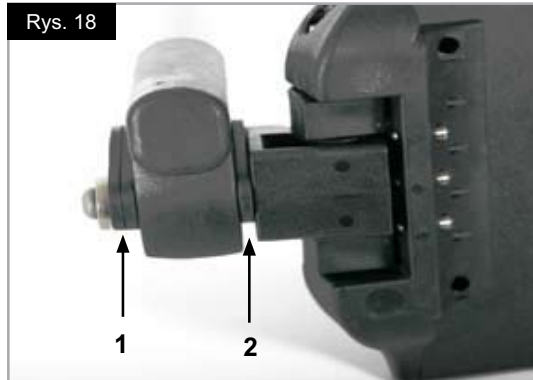
Sprawdzić, czy wszystkie śruby zostały dokręcone prawidłowym momentem.

Automatycznie składana płyta podnóżka

Kąt płyty podnóżka można regulować luzując śruby (1) i obracając płytę podnóżka. Dokręcając należy zwrócić uwagę na pomiary momentu (Rys. 20).

Wysoko montowany podnóżek

Istnieje możliwość uzyskania wyższego położenia podnóżka poprzez zamontowanie specjalnej płyty podnóżka do wewnętrznej części ramy (Rys. 21)



Zawiesie siedziska

Do dociskania/luzowania tapicerki siedziska używać pasów z rzepami pod tapicerką.

Regulacja wysokości siedziska

Aby zmienić wysokość siedziska, należy za pomocą klucza imbusowego poluzować śruby imbusowe (1). Zdjąć wspornik osi (2) z trzonu osi (3) i wymontować lub dodać przedłużacz (4). Następnie założyć wspornik osi (2) na trzon osi (3) i dokręcić śruby (1), (Rys. 22 i 23). Zaciśnąć 2 śruby imbusowe do 7 Nm (Rys. 22).

UWAGA:

W czasie regulacji wysokości tylnego siedziska może być konieczna regulacja kąta kółka przedniego.

Ustawianie środka ciężkości

Istnieją 2 różne podstawowe opcje regulacji środka ciężkości. Dokładną regulację można wykonać bezpośrednio na wsporniku osi o asymetrycznym kształcie. Obracając go można uzyskać różne ustawienia. Aby wykonać regulację w szerszym zakresie, należy zmienić położenie całego trzonu osi na ramie.

Zmiana trzonu osi

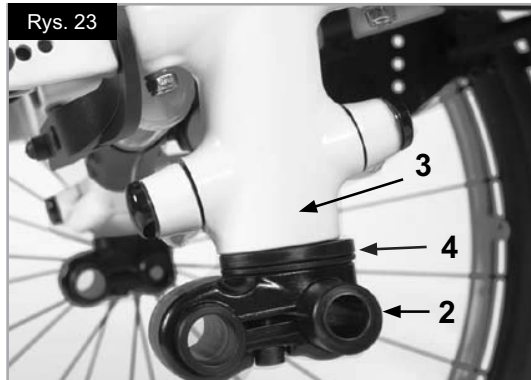
Za pomocą półosi szybkiego montażu zdjąć koła z łącznika kątownego.

Odkręcić obie śruby (1) i zdjąć całkowicie. Przymocować trzon osi w żądanym położeniu na ramie, umieścić ponownie śruby w perforowanej płycie i dokręcić je. Przesunięcie trzonu osi powoduje również przesunięcie na ramie łoża siedziska (zmienić trzon osi i łożo siedziska). Sprawdzić, czy lewa i prawa strona są zamocowane w tych samych położeniach. Użyć podanego momentu 7 Nm (Rys. 24/25).

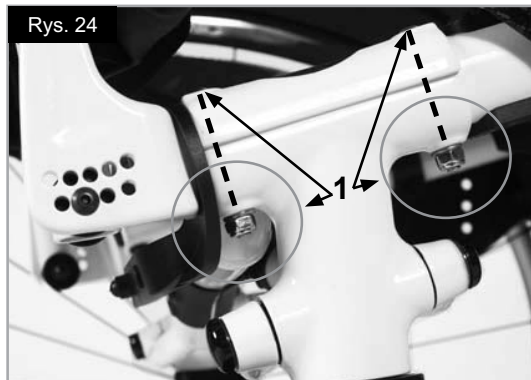
Rys. 22



Rys. 23



Rys. 24



Rys. 25



Obrócić wspornik osi (standardowy)

Za pomocą półosi szybkiego montażu zdjąć koła z łącznika kątowego.

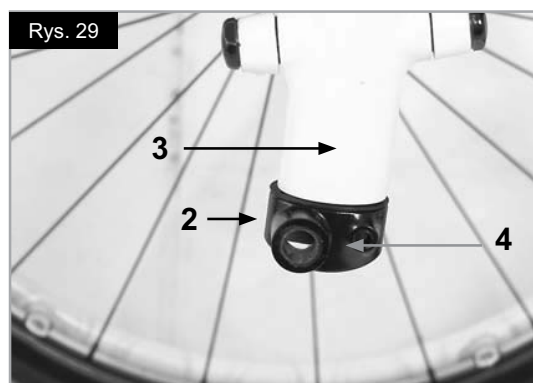
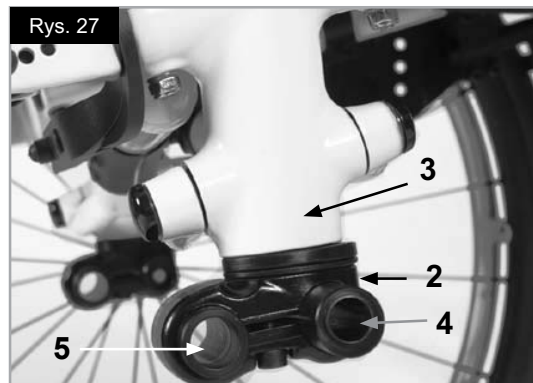
Odkręcić śruby (1) i wymontować wsporniki osi (2) po obu stronach wózka. Obrócić wspornik osi o 180° i zamontować go na trzonie osi (3) po przeciwnej stronie. Należy zwrócić uwagę na asymetryczny kształt wspornika osi. Regulacja umożliwia zmianę środka ciężkości w skokach 2 cm. Użyć podanego momentu (Rys. 26/27).

Ponadto standardowy łącznik udostępnia drugie położenie mocowania łącznika kątowego. Fabrycznie to położenie jest zakryte tuleją. Aby użyć tego położenia, należy odkręcić dwie śruby (1). Następnie zamienić miejscami łącznik kątowy (4) oraz tuleję (5) i dokręcić obie śruby imbusowe (1), (Rys. 26/27). Uwaga: powierzchnie wpustów na łączniku kątowym powinny być zawsze skierowane do wewnątrz i określać żądany rozstaw osi (patrz regulacja szerokości rozstawu tylnej osi). Użyć podanego momentu. Przy regulacji środka ciężkości sprawdzić część z danymi technicznymi na końcu niniejszych wskazówek użytkownika.

Obrócić wspornik osi (lekki)

Za pomocą półosi szybkiego montażu zdjąć koła z łącznika kątowego.

Odkręcić śrubę (1) i wymontować wsporniki osi (2) po obu stronach wózka. Obrócić wspornik osi o 180° i zamontować go na trzonie osi (3) po przeciwnej stronie. Należy zwrócić uwagę na asymetryczny kształt wspornika osi. Powierzchnia nakrętki (4) musi być zawsze skierowana na zewnątrz. Regulacja umożliwia zmianę środka ciężkości w skokach 2 cm. Zawsze używać podanego momentu (Rys. 28/29).



Ustawianie kółka przedniego, łącznika kółka przedniego i widełek kółka przedniego

Jeśli wózek lekko skręca w lewo lub w prawo lub kółka przednie wibrują, przyczyny mogą być następujące:

- Mechanizmy kół nie zostały ustawione prawidłowo.
- Kąt osi kółka przedniego został ustawiony nieprawidłowo.
- Ciśnienie powietrza w kółku przednim i/lub kole tylnym jest nieprawidłowe;
kółka nie obracają się wystarczająco swobodnie.

Aby przemieszczać wózek w linii prostej, wymagana jest optymalna regulacja kółek przednich.

Kółka przednie zawsze powinny być ustawiane przez autoryzowanego dostawcę. Płyty kółek przednich należy ponownie wyregulować a gniazdo koła należy sprawdzać po każdej zmianie położenia koła tylnego.

Regulacja kółka przedniego

Aby zagwarantować równoległe ułożenie obu widełców, należy po prostu zliczyć zęby widoczne po obu stronach. Po ustawieniu widełca kółka przedniego dzięki zębom będzie możliwe bezpieczne ułożenie umożliwiające regulację do 16° w skokach co 2°, (Rys. 30).

Aby sprawdzić skierowane w prawo położenie względem podłoża, należy zastosować płaską część z przodu widełca kółka przedniego.

Dzięki opatentowanej budowie widelec kółka przedniego można obracać tak, że można go ustawić pod właściwymi kątami względem podłoża po zmianie kąta siedziska.

Ustawianie stabilności kierunkowej

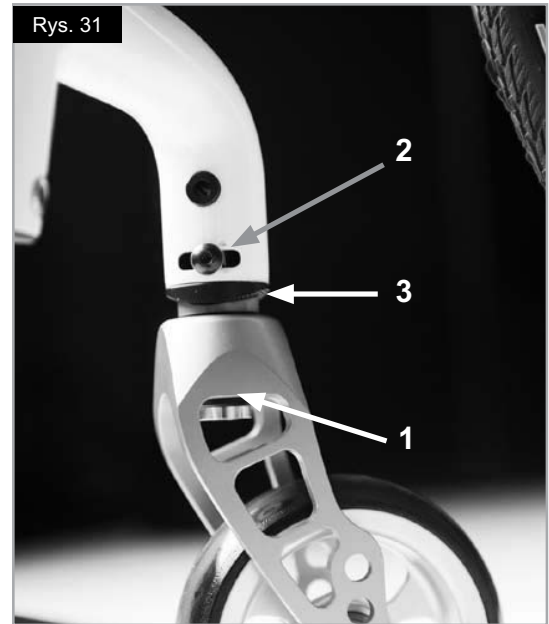
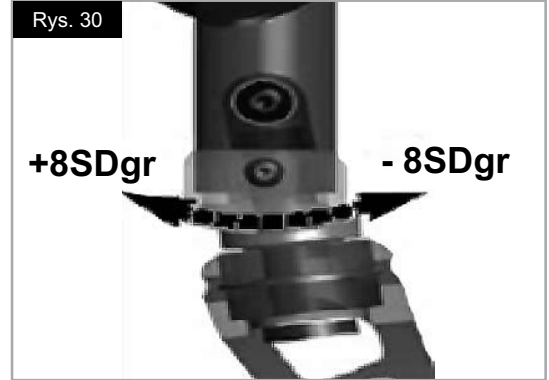
Poluzować śruby imbusowe (1) pod spodem widełca. Następnie można wymontować śruby (2). Teraz można obrócić czarne gniazdko (3) w lewo lub prawo.

Lewo - wózek skręca w lewo

Prawo - wózek skręca w prawo

Następnie ponownie dokręcić wkręt (2). Należy ustawić kąt 90° od widełca do podłogi.

Następnie ponownie dokręcić wkręt (1). (Rys. 31).



Możliwości dodatkowe — oparcie

Aby wyregulować kąt oparcia, odkręcić śrubę imbusową (1) i wyjąć ją. Ustawić żądane położenie, a następnie zamontować śrubę w tym położeniu i dokręcić ją podanym momentem (Rys. 32).

Składane oparcie

Aby ułatwić transport wózka, górną połowę oparcia można składać.

W tym celu nacisnąć obie dźwignie (1) i złożyć oparcie. Rozkładając oparcie należy sprawdzić, czy obie strony są mocno zablokowane (Rys. 33/34)

Regulowane zawiesie oparcia

Napięcie regulowanego zawiesia oparcia można zmienić, stosując różne pasy. Do tapicerki zawiesia oparcia można się dostać od strony wnętrza przez otwór i można ją zmienić tak, aby dopasować do życzenia użytkownika, (Rys. 35).

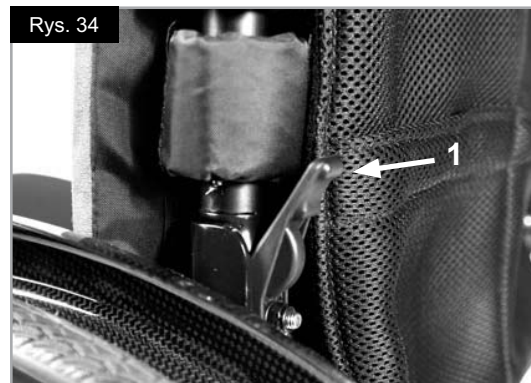
Rys. 32



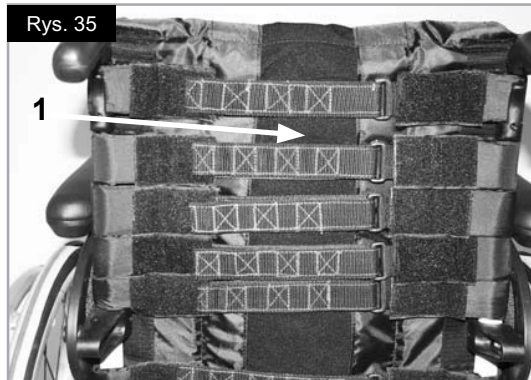
Rys. 33



Rys. 34



Rys. 35



Regulacja ustawienia kół

UWAGA: Aby uzyskać jak najlepszy ruch, należy ustawić optymalne położenie kół tylnych, co oznacza prawidłową regulację ustawień kół. W tym celu należy zmierzyć odległość między częścią przednią i tylną obu kół, aby zagwarantować ich wzajemne równoległe ułożenie. Różnica między oboma pomiarami nie powinna przekraczać 5 mm. Ustawienie równoległe można regulować luzując śruby (1) i obracając łącznik osi (2). Po zakończeniu sprawdzić, czy wszystkie śruby zostały prawidłowo dokręcone (Rys. 36). Patrz strona dotycząca momentu dokręcającego.

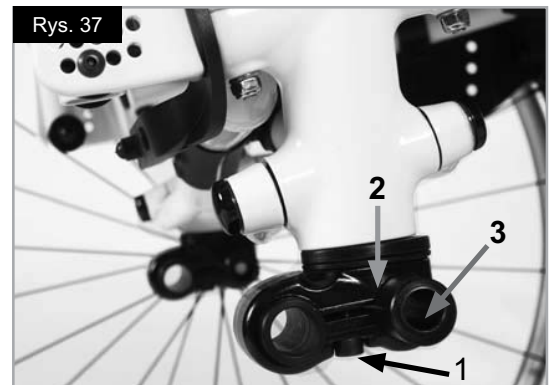
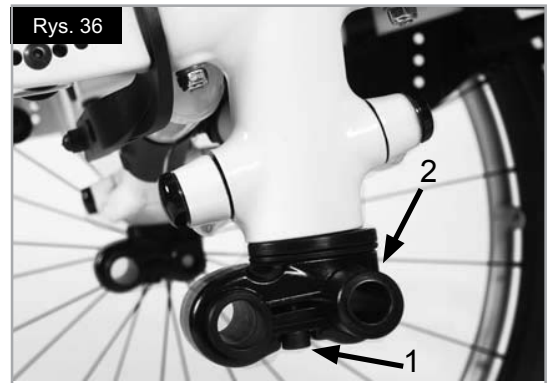
OSTRZEŻENIE!

Należy zachować ostrożność, podczas regulacji środka ciężkości siedziska istnieje ryzyko przewrócenia!

Regulacja szerokości rozstawu tylnej osi

Rozstaw tylnej osi jest definiowany jako odległość między górną stroną tylnych kół i rurkami oparcia i jest ustawiony fabrycznie (1,25 cm). Należy go zwiększyć w przypadku konieczności utworzenia większej przestrzeni między oponami i opcjonalnymi podłokietnikami z regulacją wysokości.

UWAGA: W czasie regulacji rozstawu tylnej osi należy najpierw wyregulować jedno koło, a następnie drugie. Regulując rozstaw tylnej osi należy wsunąć teleskopowo łącznik osi (3) do wspornika osi (2) lub wysunąć z rurki do regulacji kąta pochylecia kół. Poluzować śrubę (1) na wsporniku tylnej osi. Wsuwać lub wysuwać wspornik osi do osiągnięciażądanego rozstawu osi. Dokręcić śruby do 7 Nm. Powtórzyć procedurę po prawej stronie wózka i ustawić taką samą lukę z lewej strony (Rys. 36 - 37).



Możliwości dodatkowe - Osłony boczne

1. Mocowanie

- Wsunąć zewnętrzne szyny podłokietnika do gniazda zamontowanego na ramie wózka.
- Podłokietnik zostanie automatycznie zablokowany.

2. Regulacja wysokości

- Obrócić dźwignię zwalniającą regulacji wysokości (2) do drugiego punktu zatrzymania.
- Przesunąć poręcz (4) do góry lub w dół, aby osiągnąć żądaną wysokość.
- Ustawić dźwignię ponownie w położeniu zablokowania w stosunku do szyn podłokietnika.
- Przesunąć poręcz (4) tak, aby szyny pewnie zaskoczyły na miejscu.

3. Wyjąć podłokietnik

- Użyć dźwigni 3 i podnieść całe ramię.

4. Włożyć podłokietnik

- Umieścić podłokietnik w gnieździe tak, aby ramię zaskoczyło na miejscu.

Elementy montażowe gniazda podłokietnika

Regulacja gniazda podłokietnika

Aby zaciśnąć lub poluzować zamocowanie zewnętrznych szyn podłokietnika w gnieździe:

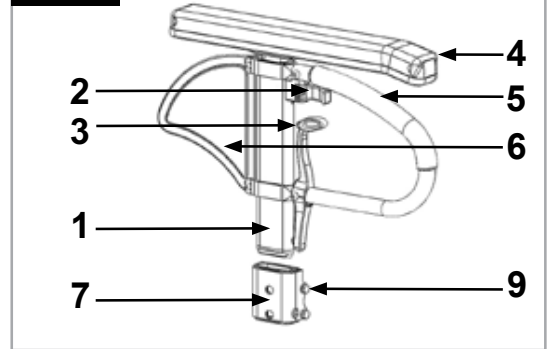
- Poluzować cztery śruby ustalające gniazda (D) na jego bokach.
- Pozostawić podłokietnik w gnieździe (E) i przesuwać całe gniazdo do osiągnięcia żądanego ustawienia.
- Dokręcić cztery śruby (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

Regulacja położenia

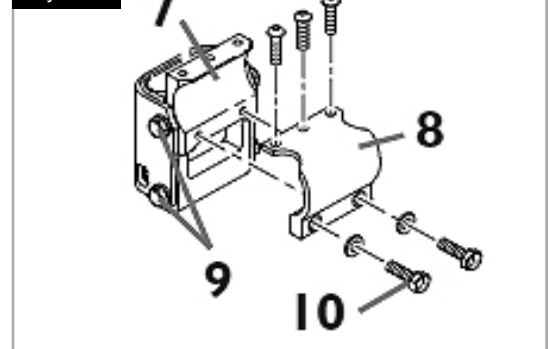
- Poluzować dwie śruby zacisku (10) tak, aby stał się on luźny.
- Przesunąć gniazdo podłokietnika do żądanego położenia.
- Dokręcić.
(Rys. 38, 39, 40 i 41).

- Zewnętrzne szyny podłokietnika
- Regulacja wysokości dźwigni blokady
- Dźwignia blokady
- Podkładka podłokietnika
- Pas do przenoszenia
- Osłona boczna
- Gniazdo
- Zacisk regulacji
- Części umożliwiające regulację gniazda
- Śruby zacisku

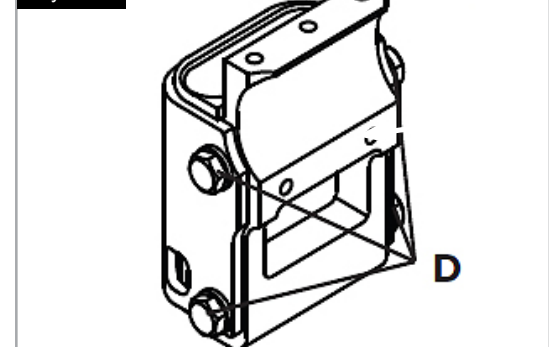
Rys. 38



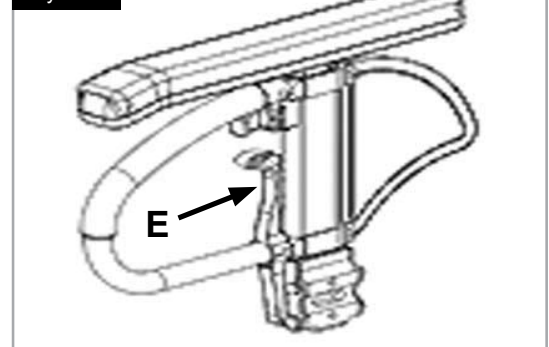
Rys. 39



Rys. 40



Rys. 41



Dodatkowe opcje - osłony boczne (ciąg dalszy)

Osłona boczna z zabezpieczeniem odzieży

Zabezpieczenie odzieży zapobiega zabrudzeniu odzieży przez rozpryski wody, (Rys. 42).

Położenie w stosunku do tylnego koła można ustawić, przesuwaną osłonę boczną.

W tym celu należy wymontować śruby (1 i 2).

Po ustawieniu w żądanym położeniu należy dokręcić śruby (patrz strona z momentami dokręcenia).

OSTRZEŻENIE!

Neither the sideguards nor the armrests are to be used for lifting or carrying the wheelchair.

Możliwości dodatkowe - uchwyty do popychania

Uchwyty do popychania z regulacją w pionie

Uchwyty do popychania są zabezpieczone sworzniami przed przypadkowym wysunięciem się. Po zwolnieniu dźwigni napięcia (1) można indywidualnie regulować wysokości uchwytów do popychania (2). Po przesunięciu dźwigni nasłuchiwać odgłosu zaskoczenia na miejscu. Uchwyt do popychania można łatwo ustawić w żądanym położeniu. Nakrętka na dźwigni napięcia określa, jak ciasno są zaciśnięte uchwyty do popychania na swoich miejscach. Jeżeli po wyregulowaniu dźwigni napięcia nakrętka jest luźna, uchwyt do popychania również będzie poluzowany. Przed użyciem obrócić uchwyt do popychania z boku na bok, aby sprawdzić, czy jest on pewnie zaciśnięty na miejscu. Po wyregulowaniu wysokości uchwytu należy zawsze docisnąć dźwignię napięcia (1) na swoim miejscu. Jeżeli dźwignia nie będzie odpowiednio zamocowana, mogą powstać uszkodzenia podczas wchodzenia po schodach. (Rys. 43).

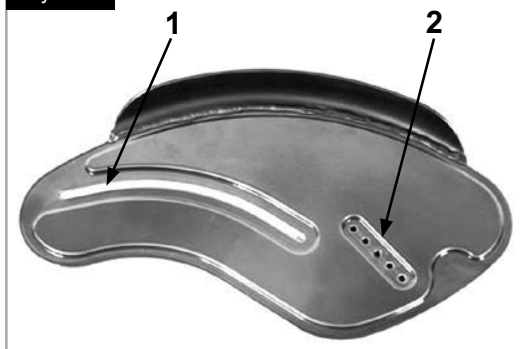
PRZESTROGA!

Jeżeli uchwyty do popychania z regulacją wysokości nie są odpowiednio zamocowane, istnieje ryzyko, że powstaną „luz” lub że wysuną się z położenia. Proszę sprawdzić, czy odpowiednio śruby są prawidłowo dociśnięte

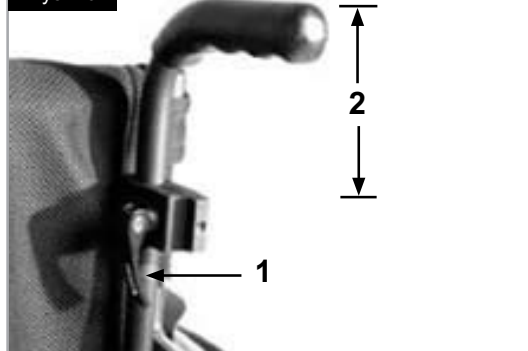
Składane uchwyty do popychania

Jeśli składane uchwyty do popychania nie są potrzebne, można je odchylić w dół naciskając przycisk (1). Gdy są ponownie potrzebne, należy je odchylić do góry tak, aby zaskoczyły na miejscu. (Rys. 44).

Rys. 42



Rys. 43



Rys. 44



Możliwości dodatkowe — uchwyt na kule

Uchwyt na kule

Ten element umożliwia przewóz kul bezpośrednio na wózku. Opaska z rzepami umożliwia zamocowanie kul lub innego sprzętu pomocniczego.

OSTRZEŻENIE!

Podczas użytkowania pojazdu nie używać innego sprzętu pomocniczego (np. Kul)

Możliwości dodatkowe — kółka zabezpieczające

OSTRZEŻENIE!

Firma Sunrise Medical zaleca montowanie kółek zabezpieczających w przypadku wszystkich wózków. W czasie montażu kółek zabezpieczających należy stosować moment 7 Nm.

Kółka zabezpieczające chronią wózek przed przewróceniem do tyłu, zwiększając bezpieczeństwo nowych użytkowników oraz osób zapoznających się z obsługą wózka.

Typ wkładany

Wprowadzanie kółek zabezpieczających do zacisku

- Nacisnąć tylny przycisk na adapterze kółka zabezpieczającego w taki sposób, aby oba trzpienie zwalniające zostały wyciągnięte do wewnątrz.
- Wsunąć kółka zabezpieczające (1) do adaptera kółek zabezpieczających.
- Obrócić kółka zabezpieczające w dół tak, aby trzpień zwalniający zaskoczył w miejscu w zacisku.
- W ten sam sposób zamontować drugie kółko zabezpieczające.

Regulacja kółek zabezpieczających

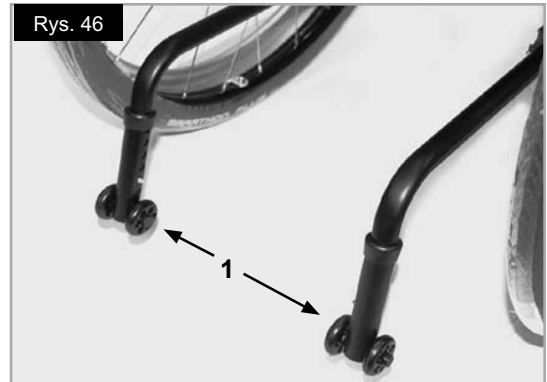
Aby uzyskać odpowiedni prześwit do ziemi wynoszący ok. 1" do 2" (2,5 cm do 5,0 cm) kółka zabezpieczające należy ustawić wyżej lub niżej:

- Przesunąć dźwignię zwalniającą kółka zabezpieczającego w taki sposób, aby oba trzpienie zwalniające zostały wciągnięte do wewnątrz.
- Przesuwać zewnętrzną rurkę do góry lub w dół zgodnie z otworami regulacji wysokości.
- Zwolnić przycisk.
- W ten sam sposób zamontować drugie kółko zabezpieczające.
- Oba koła muszą znajdować się na tej samej wysokości (Rys. 46).

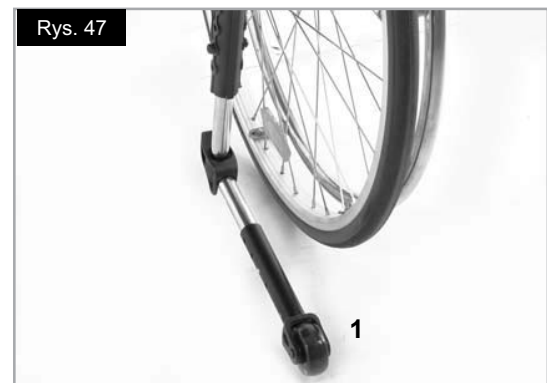
Rys. 45



Rys. 46



Rys. 47



Typ odchylany

Nacisnąć górną część kółka zabezpieczającego (1), aby ustawić je w odpowiednim położeniu (Rys. 47). Między kółkami zabezpieczającymi a podłożem należy zachować odstęp 30–50 mm.

Kółka zabezpieczające można również odchylić do przedniego położenia. Podczas pokonywania dużych przeszkód kółka zabezpieczające muszą znajdować się zawsze w położeniu przednim, gdzie nie przeszkadzają w wykonywaniu manewrów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Jeżeli kółka zabezpieczające nie zostały zamontowane lub zostały zamontowane nieprawidłowo, istnieje ryzyko przewrócenia się i urazu.

Możliwości dodatkowe — drążek stabilizujący

Składanie wózka z drążkiem stabilizującym

Drążek jest używany do stabilizacji oparcia. Aby złożyć wózek z drążkiem, pchnąć dźwignię zwalnającą do wewnątrz i przekręcić (Rys. 48) lub zwolnić; elementy stabilizujące należy złożyć w dół.

Podczas składania wózka upewnić się, że drążek stabilizujący został zablokowany we właściwej pozycji.

Możliwości dodatkowe — kółka do transportu w wąskich przejściach

Kółka do transportu w wąskich przejściach

Kółko do transportu w wąskich przejściach należy używać, jeśli wózek z założonymi tylnymi kołami będzie zbyt szeroki (Rys. 49).

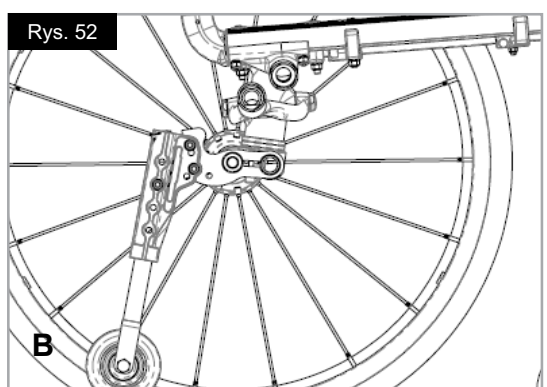
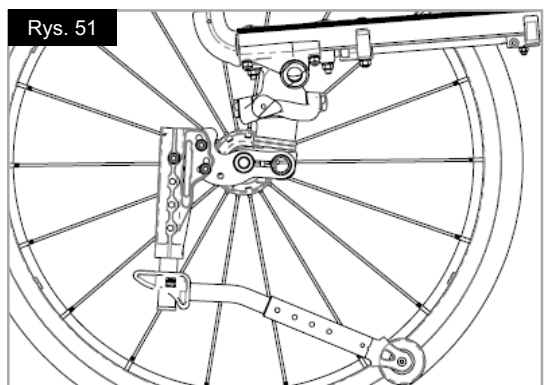
Bezpośrednio po odłączeniu kół tylnych za pomocą półosi szybkiego montażu można kontynuować jazdę z użyciem kółek do transportu w wąskich przejściach, (Rys. 50).

Kółka transportowe są zamontowane w taki sposób, aby gdy są nieużywane znajdowały się ok. 3 cm nad podłożem. Dzięki temu nie przeszkadzają one podczas jazdy, transportu i przejazdu nad przeszkodami, (Rys. 51). Sprawdzić, czy kółka do transportu w wąskich przejściach są zawsze zamontowane w położeniu „B”.

Zapewnia to wózkowi stabilną podstawę (Rys. 52).

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Przy braku kół tylnych wózek jest pozbawiony blokad kół.
- Istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia się wózka do tyłu.



Możliwości dodatkowe - Biodrowy pas bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIA!

- Przed użyciem wózka sprawdzić, czy biodrowy pas bezpieczeństwa został zamocowany.
- Biodrowy pas bezpieczeństwa należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że jest prawidłowo dopasowany i nie jest w żaden sposób zablokowany ani nadmiernie zużyty.
- Przed użyciem wózka należy zawsze upewnić się, że biodrowy pas bezpieczeństwa został odpowiednio zapięty i wyregulowany.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Jeśli pas jest zbyt luźny, użytkownik wózka może się ześlizgnąć i udusić lub doznać poważnych obrażeń ciała.

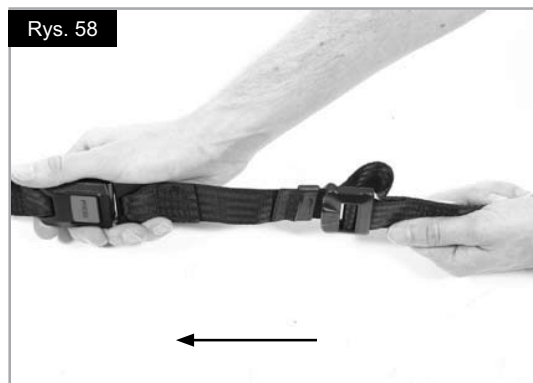
Biodrowy pas bezpieczeństwa jest zamontowany na wózku w sposób przedstawiony na Rys. 53 do 58. Pas składa się z 2 części. Są one połączone za pomocą śruby ustalającej przeprowadzonej przez oczko na pasie. Pas jest przeprowadzony pod tylną częścią bocznego panelu. (Rys. 53).

Wyregulować w następujący sposób biodrowy pas bezpieczeństwa, aby dostosować go do potrzeb użytkownika:

Wyregulować położenie pasa tak, aby zatrzaski znajdowały się pośrodku siedziska. (Rys. 54).

Przeprowadzić wolną część pasa z powrotem przez męską część zatrzasku i suwaki regulacyjne. Upewnić się, że pas nie zapętlił się w męskiej części zatrzasku, (Rys. 55).

Aby zwiększyć długość pasa, przeprowadzić jego wolną część przez suwaki regulacyjne i męską część zatrzasku, (Rys. 56 do 58).



Możliwości dodatkowe — biodrowy pas bezpieczeństwa (ciąg dalszy)

Po zapięciu biodrowego pasa bezpieczeństwa sprawdzić jego przyleganie do ciała użytkownika. Przy prawidłowo wyregulowanym pasie powinno być możliwe wsadzenie co najwyżej płasko ułożonej dłoni między biodrowy pas bezpieczeństwa a ciało użytkownika, (Rys. 59).

Biodrowy pas bezpieczeństwa powinien być zamocowany tak, aby leżał pod kątem 45 stopni względem miednicy użytkownika. Użytkownik powinien siedzieć pionowo i być przesunięty jak najdalej do tyłu na siedzisku, jeżeli pas jest odpowiednio wyregulowany. Biodrowy pas bezpieczeństwa nie powinien dopuścić do ześlizgnięcia się użytkownika z siedziska. (Rys. 60).

Aby zamknąć zatrzask:

Mocno wsunąć męską część zatrzasku w żeńską, (Rys. 61).

Aby zwolnić zatrzask:

Nacisnąć CZERWONY przycisk na środku zatrzasku, a następnie delikatnie odciągnąć od siebie dwie połówki (Rys. 62).

UWAGA: W przypadku pytań dotyczących stosowania i działania biodrowego pasa bezpieczeństwa należy skontaktować się ze sprzedawcą wózka, opiekunem lub osobą towarzyszącą.

⚠ OSTRZEŻENIA!

- Biodrowy pas bezpieczeństwa może być mocowany i regulowany wyłącznie przez zatwierzonego sprzedawcę/przedstawiciela firmy Sunrise Medical.
- Biodrowy pas bezpieczeństwa należy sprawdzać codziennie, aby upewnić się, że jest prawidłowo dopasowany i nie jest w żaden sposób zablokowany czy nadmiernie zużyty.
- Firma Sunrise Medical nie zaleca przewozu osoby w pojeździe, w którym biodrowy pas bezpieczeństwa stanowi system zabezpieczający.



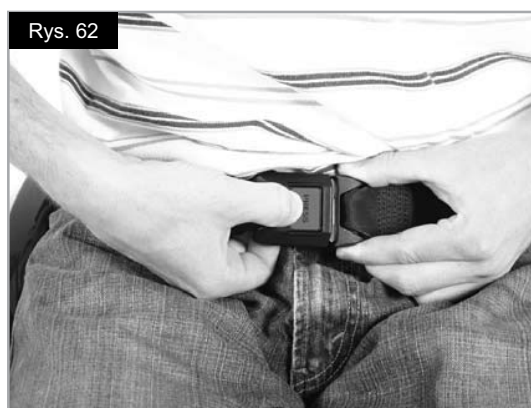
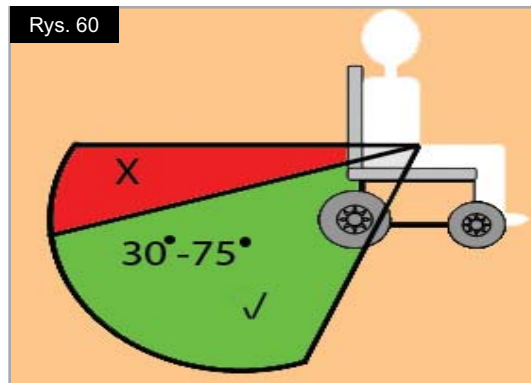
Dalsze informacje na temat przewożenia zawiera broszura dotycząca transportu firmy Sunrise Medical.

Konserwacja:

Biodrowy pas bezpieczeństwa i elementy mocujące należy regularnie sprawdzać pod kątem wystrzępienia lub uszkodzeń. W zależności od zużycia może zajść konieczność wymiany.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Biodrowy pas bezpieczeństwa należy dostosować do potrzeb użytkownika końcowego w sposób szczegółowo opisany powyżej. Firma Sunrise Medical zaleca również regularne sprawdzanie długości i napięcia pasa w celu zmniejszenia ryzyka nieumyślnego wyregulowania pasa na nadmierną długość przez użytkownika.



Kontrole codzienne:

PRZESTROGA!

Użytkownik jest pierwszą osobą, która może dostrzec następujące możliwe defekty. Zalecane jest sprawdzenie przed rozpoczęciem korzystania z wózka elementów z następującej listy:

- Sprawdzić, czy ciśnienie w oponie jest prawidłowe
- Sprawdzić prawidłowość działania hamulców
- Sprawdzić, czy wszystkie części zdejmowane są zamocowane (np. podłokietnik, płyta podnóżka, półoś szybkiego montażu itp.)
- Sprawdzić, czy na ramie, oparciu, zawieszaniu siedziska i zawieszaniu oparcia, kołach, podnóżku nie występują widoczne uszkodzenia.

W przypadku wystąpienia uszkodzenia lub usterki należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

Opony i ich montaż

OSTRZEŻENIE!

Upewnić się, że w oponach jest prawidłowe ciśnienie (min. 3,5 bara), gdyż wpływa ono na parametry wózka.

Zbyt niskie ciśnienie opon powoduje zwiększenie oporu i jest niezbędna większa siła do poruszania wózka. Niskie ciśnienie w oponach wpływa również negatywnie na manewry.

OSTRZEŻENIE!

Przy zbyt wysokim ciśnieniu opona może ulec uszkodzeniu.

Prawidłowa wartość ciśnienia jest opisana na brzegu opony (min. 3,5 bara).

Opony są montowane w taki sam sposób, jak w zwykłym rowerze.

Przed założeniem nowej dętki należy upewnić się, że wnętrza obręczy i opony są wolne od ciał obcych.

Po montażu lub naprawie opony sprawdzić ciśnienie.

Okresowe kontrole ciśnienia w oponach i ich dobry stan są krytyczne dla bezpieczeństwa użytkownika wózka.

Konserwacja i utrzymanie

<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzać ciśnienie w oponach co 4 tygodnie. Sprawdzać wszystkie opony pod kątem zużycia i uszkodzeń.
<ul style="list-style-type: none">• Sprawdzać hamulce co ok. 4 tygodnie pod kątem prawidłowości działania i łatwości użycia.
<ul style="list-style-type: none">• Wymieniać opony tak, jak w zwykłym rowerze.
<ul style="list-style-type: none">• Do wszystkich łączy o ważnym znaczeniu dla bezpieczeństwa użytkownika zastosowano samoblokujące nakrętki nyloc. Sprawdzać co 3 miesiące, czy wszystkie wkrety są dokręcone (rozdział o momentach dokręcających). Nakrętek nyloc należy używać tylko raz i po odkręceniu należy je wymienić.
<ul style="list-style-type: none">• Do czyszczenia wózka stosować wyłącznie łagodne środki czyszczące. Do czyszczenia zawieszania siedziska używać wyłącznie mydła i wody.
<ul style="list-style-type: none">• Mokry wózek należy wysuszyć po użyciu.
<ul style="list-style-type: none">• Co ok. 8 tygodni dodać niewielką ilość oleju do maszyn do szycia do półosi szybkiego montażu.
<ul style="list-style-type: none">• W zależności od częstotliwości i rodzaju użycia zaleca się oddawać wózek do konserwacji u autoryzowanego sprzedawcy co 6 miesięcy.

PRZESTROGA!

Piasek i woda morska (lub cząsteczki soli w zimie) mogą uszkodzić łożyska kół. Czyścić starannie wózek po każdym takim narażeniu.

Następujące części mogą być zdemontowane i przesłane do wytwórcy lub sprzedawcy w celu naprawy:

- Tylne koła:
- Podłokietnik
- Podnóżki
- Kółka zabezpieczające



Te elementy są dostępne jako części zamienne. Aby uzyskać dalsze informacje, należy zapoznać się z katalogiem części zamiennych.

Konserwacja i utrzymanie — ciąg dalszy

Środki higieniczne w przypadku ponownego zastosowania:

Przed ponownym zastosowaniem wózka należy go odpowiednio przygotować.

OSTRZEŻENIE!

Wszystkie powierzchnie mające kontakt z użytkownikiem należy spryskać środkiem odkażającym.

W tym celu należy zastosować środek z listy DGHM, np. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) do szybkiej dezynfekcji opartej na alkoholu stosowanej dla produktów i wyrobów medycznych, które należy szybko odkażać.

Należy uwzględnić instrukcję producenta dla stosowanego środka odkażającego.

Ogólnie rzecz biorąc, nie ma gwarancji działania bezpiecznych środków dezynfekcyjnych w przypadku szwów. Dlatego też zaleca się, w przypadku zakażenia drobnoustrojami, rozłożyć siedzisko i oparcie i zdezynfekować je środkiem aktywnym zgodnie z §6 przepisów o ochronie przed infekcjami.

Rozwiązywanie problemów

Wózek przechyla się na jedną stronę

- Sprawdzić ciśnienie w oponach
- Sprawdzić, czy koła toczą się bez oporów (łożyska, oś)
- Sprawdzić nachylenie kółek przednich
- Sprawdzić, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Kółka przednie zaczynają drgać

- Sprawdzić nachylenie kółek przednich
- Sprawdzić, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Sprawdzić, czy oba kółka przednie mają odpowiedni kontakt z podłożem

Zespół krzyżaka wózka nie zaskakuje na swoje miejsce w łożu siedziska

- Fotel jest wciąż nowy, tj. tapicerka siedziska lub oparcia jest wciąż bardzo sztywna. Zjawisko ustąpi z czasem.

Są trudności ze złożeniem wózka

- Tapicerka oparcia jest zbyt sztywna. Poluzować ją odpowiednio.

Wózek skrzypi i trzeszczy

- Sprawdzić, czy wszystkie wkręty są dokręcone; dokręcić je w razie potrzeby (rozdział o momentach dokręcających)
- Dodać niewielką ilość smaru w punktach kontaktu ruchomych części ze sobą

Wózek zaczyna drgać

- Sprawdzić kąt nachylenia kółek przednich
- Sprawdzić ciśnienie w oponach
- Sprawdzić, czy tylne koła są jednakowo wyregulowane

Usuwanie i recykling materiałów

UWAGA: Jeśli wózek został udostępniony na zasadach wypożyczenia charytatywnego lub medycznego, może nie być Twoją własnością. Jeżeli nie jest już dłużej potrzebny, należy postępować zgodnie z instrukcją dotyczącą jego zwrotu przekazaną przez organizację, która udostępniła wózek użytkownikowi.

W kolejnym rozdziale przedstawiono opis materiałów zastosowanych w wózku z uwzględnieniem usuwania i recyklingu wózka i jego opakowania. Mogą obowiązywać specjalne lokalne przepisy dotyczące utylizacji lub recyklingu. Podczas utylizacji wózka należy brać je pod uwagę. (Obejmuje to czyszczenie lub odkażanie wózka przed jego usunięciem).

Aluminium: widełki kółek samonastawnych, osłony boczne wózka, rama podłokietnika, podnózek, uchwyt do popychania

Stal: Miejsca mocowania, półoś szybkiego montażu

Plastik: uchwyty, zatyczki rur, kółka samonastawne, płyty podnóżków, płyty podłokietników i dętki

Opakowanie: Torby z tworzywa sztucznego wykonane z miękkiego polietylenu, pudła tekturowe

Tapicerka: Tkanina poliestrowa pokryta PCW, z łatwopalną pianką.

Usuwanie lub recykling powinny być wykonywane przez firmę utylizacyjną lub publiczny punkt utylizacji. Alternatywnie można zwrócić wózek sprzedawcy celem jego utylizacji.



Tabliczka znamionowa

Tabliczki znamionowe są umieszczone na zespole krzyżaka, rurze ramy poprzecznej oraz na etykiecie w instrukcji użytkowania. Na tabliczce znamionowej umieszczono dokładne oznaczenie modelu i inne parametry techniczne. Przy zamawianiu części zamiennych i zgłaszaniu reklamacji należy zawsze podawać:

- Numer fabryczny wózka
- Numer zamówienia
- Miesiąc/rok

Specyfikacje techniczne

Szerokość całkowita:

Ze standardowymi kołami z obręczami, zmontowany:

- w połączeniu z aluminiową osłoną boczną:
SS + 170 mm
- w połączeniu z plastikowym zabezpieczeniem odzieży:
SS + 190 mm
- Zamocowanie bardzo wąskiej obręczy napędowej, powoduje zmniejszenie ogólnej szerokości o 20 mm.
- Ze standardowymi kołami z obręczami i pochyleniem

4SDgr

: SS + 250 mm

Całkowita długość:

910 mm z GS 480 mm

Wysokość całkowita:

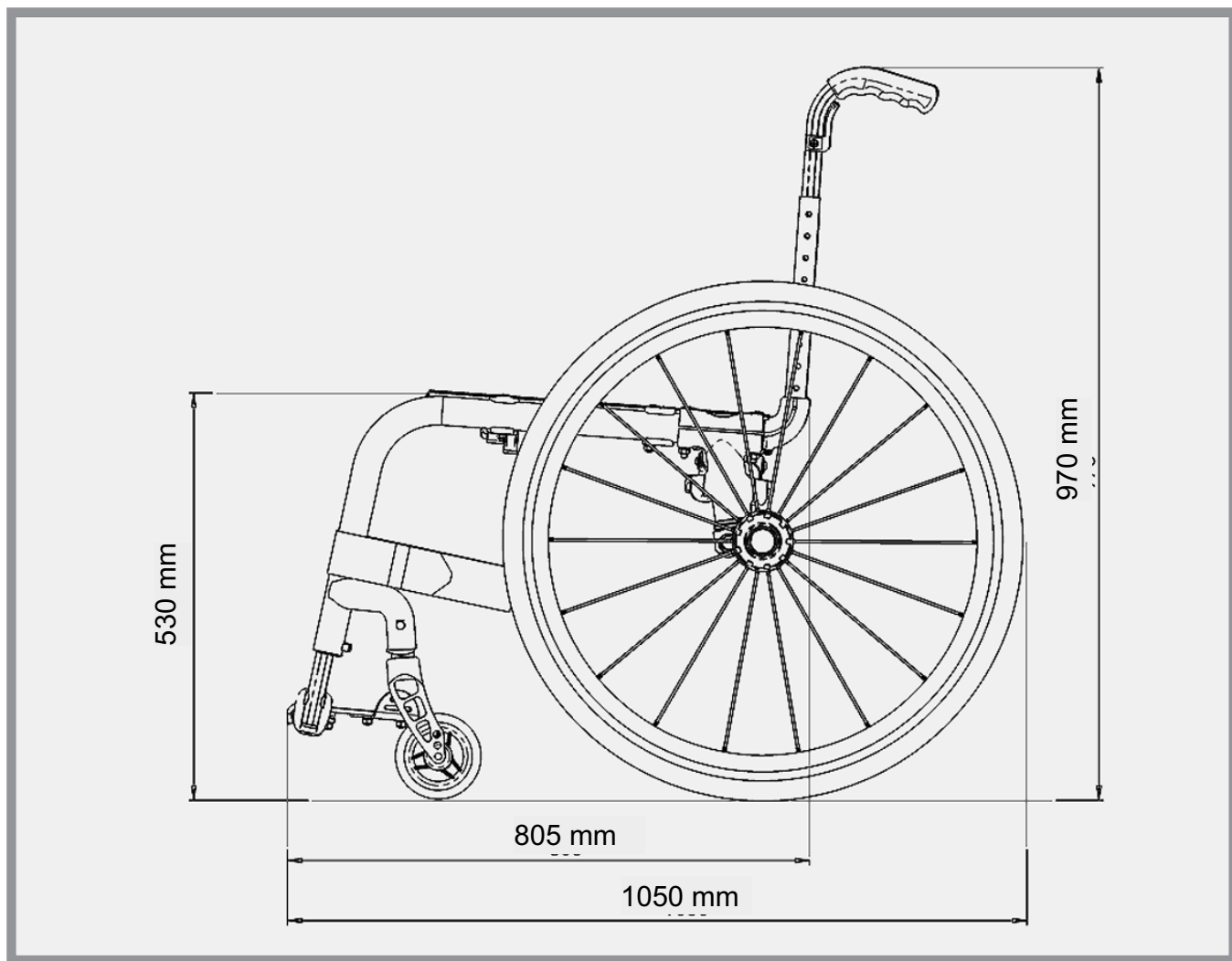
1120 mm z WO 450 mm

Wymiary po złożeniu:

- z tylnymi kołami ok. 270 mm
- bez tylnych kół ok. 250 mm

Masa w kg:

- Całkowita od 8,5kg
- Do transportu (bez podnóżka, kół, osłon bocznych) 6 kg
- Osłona boczna (komplet) 1,3 kg
- Koła (komplet) 2,2 kg



Dane techniczne — ciąg dalszy**Ograniczenie maksymalnej wagi:**

Xenon do obciążenia 125 kg

Wysokości siedziska:

Wybór ram, widełek i kółek przednich, a także rozmiarów tylnych kół (610 mm (24")), (635 mm (25")) określa możliwe wysokości siedziska.

Tablica wartości minimalnych i maksymalnych

Parametr	Min.	Maks.	Parametr	Min.	Maks.
Całkowita długość z podnóżkiem	770 mm	1050 mm	Kąt powierzchni siedziska	0°	15°
Szerokość całkowita	620 mm	760 mm	Efektywna głębokość siedziska	340 mm	500 mm
Długość po złożeniu	BRAK	BRAK	Efektywna szerokość siedziska	320 mm	460 mm
Szerokość po złożeniu	270 mm	310 mm	Wysokość siedziska na przedniej krawędzi	430 mm	570 mm
Wysokość po złożeniu	BRAK	BRAK	Nachylenie oparcia	75°	108°
Waga całkowita	8,5 kg	13,0 kg	Wysokość oparcia	250 mm	475 mm
Waga najcięższej pojedynczej części	-	2,1 kg z kołem tylnym 610 mm (24")	Odległość od podnóżka do siedziska	220 mm	520 mm
Stabilność statyczna w dół	10°	10°	Kąt od nóg do siedziska	92°	100°
Stabilność statyczna w górę (z kółkami)	10°	10°	Odległość od podłokietnika do siedziska	BRAK	BRAK
Stabilność statyczna boczna	10°	10°	Przednie położenie podłokietników	BRAK	BRAK
Stabilność dynamiczna w górę Zużycie prądu	BRAK	BRAK	Średnica obręczy napędowej	540 mm	567 mm
Pokonywanie przeszkód	BRAK	BRAK	Ustawienie osi w poziomie	+ 30 mm	+ 13 mm

Wózek spełnia wymagania następujących norm:

1. Wymagania i metody badań wytrzymałości statycznej, zmęczeniowej i odporności na uderzenia (ISO 7176-8)
2. Odporność ogniowa części tapicerowanych zgodnie z ISO 7176-16 (EN 1021-1/2)

Dane techniczne — ciąg dalszy

Kółka	Widelki	Typ ramy	Wysokość przedniego siedziska w mm	Wysokość tylnego siedziska w mm
76 mm (3")	98 mm x 32 mm	niskie	430	430 - 400
			440	440 - 400
			450	450 - 390
		wysokie	470	470 - 380
			480	480 - 380
			490	490 - 380
	111 mm x 32 mm	niskie	440	440 - 400
			450	450 - 390
			460	460 - 380
		wysokie	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 400
102 mm (4")	98 mm x 32 mm	niskie	440	440 - 390
			450	450 - 380
			460	460 - 380
		wysokie	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 390
	111 mm x 32 mm	niskie	450	450 - 380
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		wysokie	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	111 mm x 45 mm	niskie	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
		wysokie	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 370
	123 mm x 45 mm	niskie	450	450 - 390
			460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		wysokie	490	490 - 380
			500	500 - 380
510			510 - 390	
520			520 - 400	

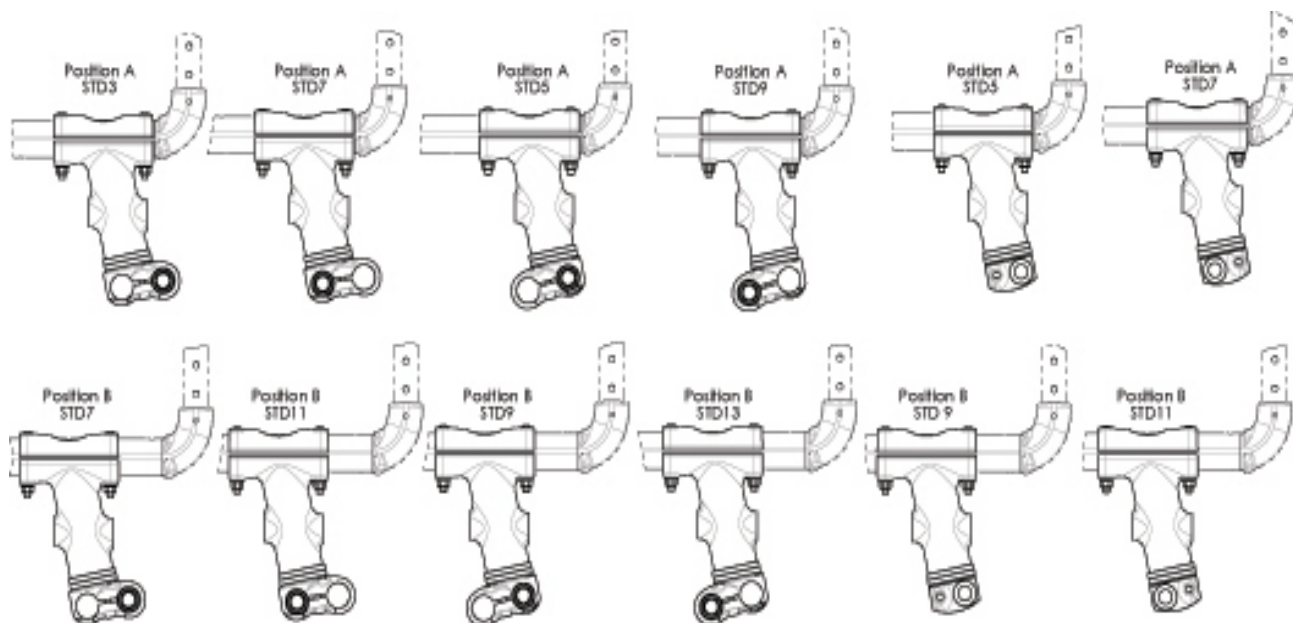
Dane techniczne — ciąg dalszy

Kółka	Widelki	Typ ramy	Wysokość przedniego siedziska w mm	Wysokość tylnego siedziska w mm
127 mm (5")	98 mm x 32 mm	niskie	460	460 - 380
			470	470 - 380
		wysokie	500	500 - 380
			510	510 - 390
	111 mm x 32 mm	niskie	460	460 - 380
			470	470 - 380
			480	480 - 380
		wysokie	500	500 - 380
			510	510 - 390
			520	520 - 400
	111 mm x 45 mm	niskie	470	470 - 380
			480	480 - 380
		wysokie	510	510 - 390
			520	520 - 400
	123 mm x 45 mm	niskie	470	470 - 380
			480	480 - 380
490			490 - 380	
500			500 - 380	
wysokie		510	510 - 390	
		520	520 - 400	
		530	530 - 410	
		540	540 - 420	
152 mm (6")	123 mm x 45 mm	niskie	500	500 - 380
			510	510 - 390
		wysokie	540	540 - 420
			550	550 - 430

Dane techniczne — ciąg dalszy

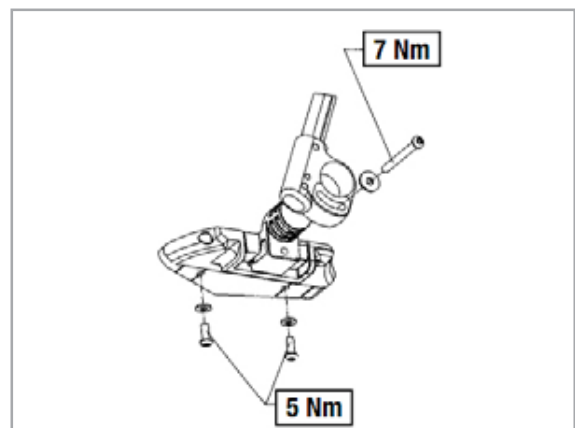
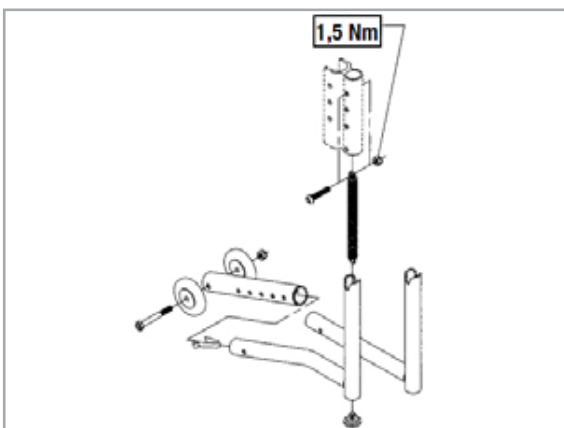
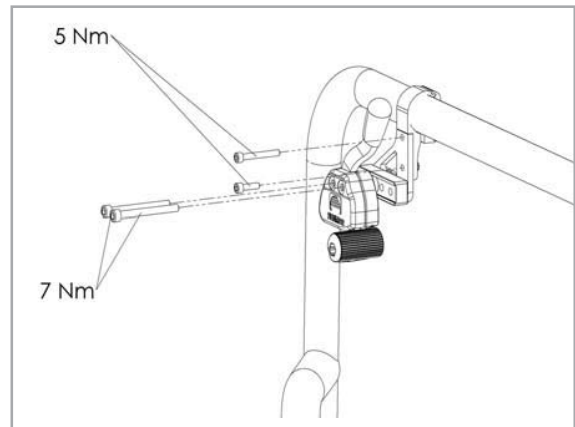
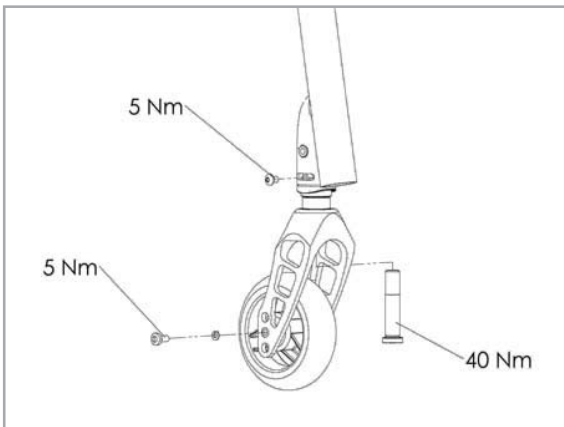
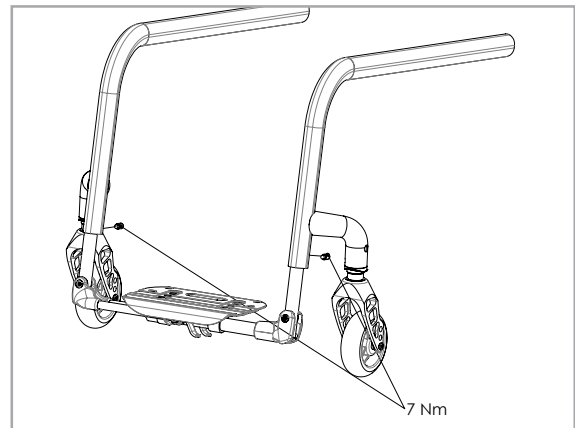
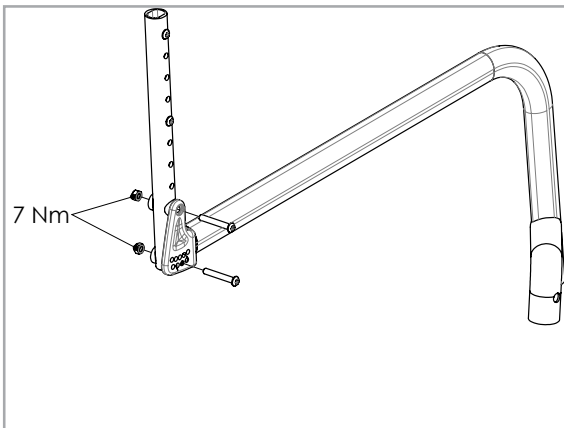
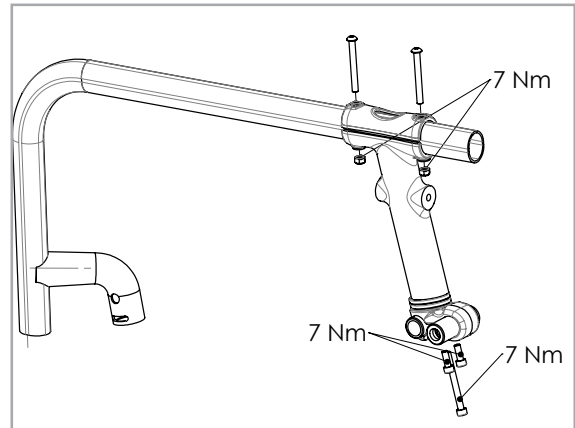
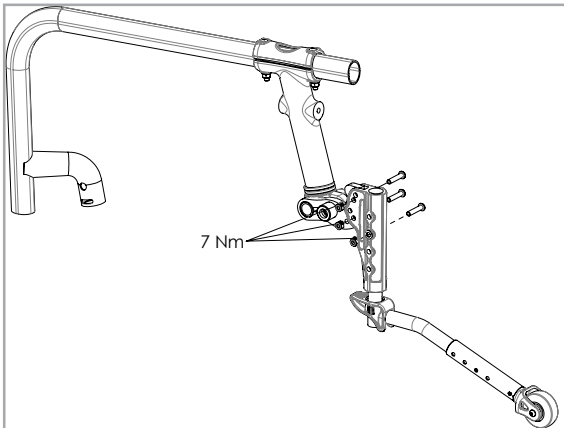
Kółko	Widelki	Typ ramy	Wysokość przedniego siedziska	Wysokość tylnego siedziska
76 mm (3")	FROGLEG	niskie	480	480 - 380
			490	490 - 380
			500	500 - 380
		wysokie	520	520 - 400
			530	530 - 410
			540	540 - 420
102 mm (4")	FROGLEG	niskie	490	490 - 380
			500	500 - 380
			510	510 - 390
		wysokie	530	530 - 410
			540	540 - 420
			550	550 - 430
127 mm (5")	FROGLEG	niskie	510	510 - 390
			520	520 - 400
		wysokie	550	550 - 430
			560	560 - 440
152 mm (6")	FROGLEG	niskie	530	530 - 410
		wysokie	570	570 - 450

Matryca środka ciężkości



Ustawienia momentu

UWAGA: W przypadku braku specjalnych informacji o momencie ogólna wartość momentu dokręcenia śrub M6 wynosi 7,0 Nm



UWAGI

Podpis i pieczęć dystrybutora:

UWAGI

Podpis i pieczęć dystrybutora:

UWAGI

Podpis i pieczęć dystrybutora:



Sunrise Medical GmbH & Co. KG
69254 Malsch/Heidelberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7253/980-460
Fax: +49 (0) 7253/980-220
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical Limited
High Street Wollaston
West Midlands DY8 4PS
England
Tel.: +44 (0) 1384446688
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.sunrisemedical.es

Sunrise Medical S.A.
13, Rue de la Painguetterie
37390 Chanceaux sur Choisille
France
Tel.: +33 (0) 247554400
Fax: +33 (0) 247554403
www.sunrisemedical.com

Sunrise Medical Srl
Via Riva 20, Montale
29100 Piacenza (PC)
Italy
Tel.: +39 (0) 0523-573111
Fax: +39 (0) 0523-57060
www.sunrisemedical.it

Sunrise Medical A.G.
Lückhalde 14
3074 Muri bei Bern
Switzerland
Tel.: +41 (0) 31-958-3838
Fax: +41 (0) 31-958-3848
www.sunrisemedical.ch

Sunrise Medical AS
Rehabsenteret
1450 Nesoddtangen
Norway
Tel.: +47 (0) 66963800
Faks: +47 (0) 66963838
www.sunrisemedical.no

Sunrise Medical AB
Britta Sahlgrens gata 8A
42131 Västra Frölunda
Sweden
Tel: +46 (0) 31-748 37 00
Fax: +46 (0) 31-748 37 37
www.sunrisemedical.se

Sunrise Medical B.V.
Pascalbaan 3
3439 MP Nieuwegein
Netherlands
Tel.: +31 (0) 3060-82100
Fax: +31 (0) 3060-55880
www.sunrisemedical.com

M.M.S. Medical Ltd.
Forge Hill Cross, Kinsale Road
Cork
Ireland
Tel.: +35 (0) 3214314111
Fax: +35 (0) 3214962792

G2 A/S
Graham Bells Vej 21-23 A
8200 Arhus N
Denmark
Tel.: +45 (0) 86286088
Fax: +45 (0) 86286588
www.G2.dk

